華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

十一月 15 星期三 己巳年十月十八日

第二二四八一號

出紙九大張 零售二元正

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹零號

電話 總社：5-491181 中區分處：5-231637 北角分處：5-640691 旺角分處：3-840749

台灣內銷經理處 電話：三八一八八二四 台北市桂林路一四九號二樓

荃景圍廿五樓住宅 三匪打劫挾持人質 警方圍捕兩人跳樓

最後消息：荃灣荃景圍昨晚發生賊人持刀入屋行劫挾持人質與警對峙事件。三名蒙面刀匪因賊門進入一住宅行劫被街坊揭發報警，無法脫身時持刀挾持屋內兩女一男童，與趕抵欲破門之警員展開對峙行動。三名談判專家奉召到場與匪徒展開談判工作，供應飲料及食物。一名男童及老婦在今日凌晨先後獲釋，其中老婦不適需送院治療，大批警員到場把守重要位置及將大廈重重包圍。一匪於今晨二時卅分投降，另兩匪則跳下街中。

現場為荃灣荃景圍家與大廈A座二十五樓一單位，戶主姓郭。昨晚十一時許，警方接獲報告指有可疑人物在上址出現，警員趕至調查，懷疑該單位遇劫，經過一番觀察後，決定破門入內調查，惟欲破門之際，大門開啓發覺有三名以絲襪蒙面男子分持利刀在屋內，指嚇一名老婦，一名女子及男童，警員見狀立即喝止，勸告賊人放下利器投降，釋放人質。

由於談判一直僵持未能進展，警方三名姓臧之談判專家最先趕抵與匪徒接觸。警方則在大廈內外佈下天羅地網，任何人一律不准進入，警匪一直僵持至今日凌晨二時三十分先有一匪投降，但另兩匪則先後攀窗躍下街中。（合）

港府就退休金糾紛表聲明
呼籲中巴勞資 冷靜解決問題
運署安排「遲車」應變措施 資方促勞方解釋中止談判

（特訊）港府昨日就中巴勞資糾紛發表聲明，呼籲雙方繼續誠懇及冷靜討論歧見，以便盡快達成協議；而運輸署發言人表示，倘若本週日中巴員工堅決延遲「出車」，該署會安排緊急應變措施。

港府聲明指出，中巴勞資雙方為廣大乘客着想，確保他們的歧見不會對公衆帶來不便，而政府亦與有關人士保持聯絡，並密切注視情況發展。

運輸署官員昨午就中巴事件召開臨時會議，商討解決及應變計劃，但不能透露有關的措施。

該署發言人稱，運輸署一向有套緊急措施應付特別事件，相信可以應付市民需要，不致令市民受到嚴重影響。

中華巴士公司昨午經過特別會議後，晚上發信與汽車交通運輸業總工會香港巴士分會，要求解釋單方面宣佈結束談判採取工業行動，與取消本週日的延遲開車，並恢復展開談判。

巴士分會秘書鄭振華表示，已接獲中巴函件，現正着手草擬覆函，內容解釋今次採取行動，基於員工退休金制度早在七七年提出，拖延至今年九月才商討，現時中巴又提出一個難以接受的退休制度方案，將員工退休年齡推遲二十年。

他希望，今日完成覆函，交回中巴的函件，巴士分會一位發言人認為，其實公司有意推卸責任，使市民以為延遲開車引致市民不便全由巴士分會造成。

他解釋，巴士分會選擇週日實行「遲車」抗議，已考慮將市民的影響減至最輕。

被問及中巴信件指斥該會未將公司意見轉達，便私下決定延遲開車，他說，倘若員工不支持，便不能在昨日短短一小時，在各車廠拉起橫額及張貼標語，甚至部份巴士已貼上大字報。

中巴英皇道車廠昨晚亦拉起三條二十餘呎橫額，分別書寫「中巴福利四十年不變」、「服務三十年退休二萬元」及「公司年年賺錢員工福利無改善」，而且整幢廠房內外亦貼滿抗議標語。（彭）

週日「遲車」雖減少影響 多位區議員促盡快解決

（特訊）中巴員工決定延遲開車，目前主要依賴巴士及小巴行走的南區相信受影響最大，南區區議會主席許湧鐘，昨日表示，今次將中巴司機的工業行動主要涉及勞資問題，他促請中巴當局盡快改善員工福利，使員工取消工業行動。

他強調中巴資方是要負上最大責任，因爲本身福利制度不夠完善下，才導致今次事件，他希望中巴盡快解決，區議會亦會關注事態發展。

交諮會主席譚惠珠認為 倘若員工要求合理 中巴可計算入成本

（特訊）交通諮詢委員會主席譚惠珠認為，如果中巴員工提出的加薪合理，中巴可計算在經營成本之內，但公司不能以經營成本為理由，剝奪年資較淺的員工，該公司應有一套合理退休制度。

交諮會昨日聽取運輸署就有關中巴工潮的報告，主席譚惠珠指出，中巴管理階層應考慮市民的利益和需要；她表示，明白其中困難很難解決，但仍希望勞資雙方能解決。

她強調，政府有責任解決市民公共交通的需求，政府不能及不會推卸責任，相信中巴週日操作所受到的影響，政府會有能力解決，讓市民交通工具的需求得到保障。

她說，雖然運輸署就中巴員工週日延遲開車有安排，但仍未是最後決定，該署會繼續與勞資雙方接觸，了解情況發展。

此外，昨日交諮會亦有就交通運輸改策白皮書進行討論，稍後會呈交行政局通過，因此內容不能公開。（彭）

衛督將單獨晤英揆作最後磋商
居英權方案將揭盅 傳受惠人數非常少
同時宣佈強制遣返四萬越船民

（本報駐英記者倫敦十四日專電）據一項可靠消息透露，英政府將於本月稍後時間正式公布接納港人赴英居留的數字和具體措施。據悉，此數目將比意料中要少得多。據來自英政府外交部消息，專程爲商討港人居英權而回英的香港總督衛奕信爵士，將與英首相戴卓爾夫人單獨會晤，就此事作最後商榷。據本報記者從唐寧街首相府獲悉，有關賦予港人居英問題已作最後定案，屆時港督將與首相交換意見。

據本報記者訪問外交部專責香港事務的高官表示，與如上事項一起宣布的還有關於本港越南船民問題的解決方案。據悉，英政府將同時宣布把滯港的逾四萬名越南船民強制遣返。

據本報記者了解，英政府只會容許十分小數目的港人獲英居留權，其餘欲移民英國的港人，只能循一般移民法則申請，諸如投資移民者需有十五萬鎊或年薪達一萬五千鎊以上方獲考慮。

美衆議員國會提出 港人移民保險法案 九七前予外國居留權

（特訊）美國衆議院亞太事務委員會主席索拉茲及議員波特，在國會上提出一項香港移民保險法案，增強港人對九七前途信心。

由索拉茲及波特兩位衆議員聯合提出的議案指出，六四事件令港人對前途出現嚴重信心危機，害怕九七年後會喪失應有的自由及權利，令到本港社會及經濟發展有貢獻的各類人士，要向外尋求移民途徑，對美國在港的六十億美元直接投資及一百六十億美元雙邊貿易造成影響。

這項議案呼籲英國行走一項國際移民保險計劃，九七年之前給予港人外國居留權，這項協訂並且需要跨越九七年。議案又促請布殊總統與英國及歐洲工業國家合作，商討這項移民保險計劃。

議案又提議，布殊總統與英國首相戴卓爾夫人就這項計劃召開多邊會議，令國際間明白香港的情況及這計劃加以合作。

議案又促請國務院支持香港特別行政局政府，鼓勵主要國際性組織，在港設辦事處，以增強各界對香港的信心。

高級公務員評議會 對英構思表示不滿
料私人機構員工獲居英權比例較多 指應照顧公務員特殊政治地位

（特訊）英國政府考慮港人居英權時，駐港發言人區思博證實，英國構思中的港人居英方案，受惠的私人機構員工是比公務員多，而高級公務員評議會員方代表去信布政司霍德爵士，對此安排表示不滿。

高級公務員評議會去信中指出，公務員是香港政府的僱員，香港政府應該照顧公務員特殊政治地位，而公務員在整個政府制度中扮演一個特殊角色，有別於私人機構。

高級公務員評議會認為，賦予私人機構員工居英權比公務員更多，反映出港府並沒有確認公務員特殊政治地位，將會引來很多管制困難。

英國外交部駐港發言人區思博表示，英國政府考慮港人居英權時，會平衡私人機構與公營部門之間的人數比例，以維持香港的經濟活力及政治穩定。在平衡之後，私營機構人數會比公務員多。

另一方面，行政署長曾蔭權表示：英國政府既然不會賦予三百多萬香港英籍人士居英權，自然會引至社會分化，若分化後產生的壞影響比計劃的好處更多時，港府參與這項計劃時，會遇上困難，到時就值得商榷，但港府在這個問題上，並未作出決定。

中港應互相信任 為應付重大挑戰

（港訊）經濟司陳方安生表示，香港在九零年代面對的其中一項重大挑戰，是要以互相信任為基礎，與中國達至更佳的了解。

陳方安生昨日在亞洲商業研討會上表示，為香港着想，我們要處理與中國的關係的確是刻不容緩的急務。她說：「過去數月的經驗是令人難受及沉重的，但現時我們應收拾這些心情繼續過活。」

她指出，香港繁榮穩定對中國有利，過去如此，現今及將來亦如此。（詠）

圖：港督衛奕信爵士昨日返英訪問。

15萬港人獲居英權 衛督強調純屬揣測
反對英中就香港政制達成協議

（特訊）港督衛奕信爵士昨晚啓程前往倫敦作三天短暫訪問，對於有報導稱英國只會給予十五萬港人居英權，港督表示這純粹是揣測，今次返英會為港人爭取更多居英權，顧及社會各階層需要，以穩定香港。在越南問題上，港督表示，希望爭取在冬季時可以實行當然遣返，將非真正難民身份的船民遣返越南。

對於英國衛報報導指英國及中國有一項秘密協議，在九七年之前不會將香港政制作重大改變，港督指這項報導純屬荒謬。

港督此行主要目的是向新任外相赫德簡報香港最新情況，並且與該部門會與專責香港事務的外交及聯邦事務部次官麥浩德會面，並出席一項重要的官員舉行會議，此外港督亦會拜會內政大臣華德偉。

法新社倫敦十四日消息：英國衛報今日報導稱英國曾經對中國作秘密的承諾，答應在一九九七年前不會對香港政制作重大的改變，不過英國外交部已作出否認，並表示在一九八四年中英達成協議時，並未有任何承諾仍未向外界公佈。

英國衛報引述可靠消息報導上述消息，報導又稱，由於上述的秘密協議，故英國政府對香港人要求加速民主步伐不予理會，亦因一些英國官員一再強調實行政治改革是不理智的造法。

顧問公司研究結果顯示 半山重建速度高 改善工程跟不上

（特訊）中西區交通及運輸委員會就半山區東西走廊交通改善工程所聘請之顧問公司研究結果顯示，半山區的重建速度相當高，改善工程就算完全建成後還未能應付到發展計劃所需。

根據濟衍工程顧問工程師務所工程顧問麥沛表示，就算長期改善策略工程完成後，祇可以增加交通流量較目前的百分之五十。

那即使能減低部分路口及接駁通道的擠塞程度，但卻不足以應付分區計劃大綱的需要在發展所需。

而中西區交通及運輸委員會昨日所舉辦之公開論壇中，其目的是希望能獲知更多關於建議中東西走廊道路系統資料外，亦可以使受影響居民有較多機會表達對該走廊的意見。

至於有關東西區走廊的詳細內容麥沛稱，日後會不斷的接受有關建議，能作出不斷的修改。

加澳英等國趁信心危機來港招攬
放射治療師流失嚴重 協會促當局正視問題
加强培訓新血及改善薪酬挽留人才

（本報專訊）本港政府醫院的放射治療師，流失率並有不斷上升的趨勢，在過去十八個月共有四成人手離職。由於招聘方面亦呈困難，令致現有的放射治療師之工作量相應增加。因此，放射治療師協會強烈要求政府正視該問題，而在目前香港出現信心危機時，港府應給予他們一定的保障，以挽留人手。

放射治療技師協會主席何水燊表示，本港共有三間政府醫院設有放射治療部，包括伊利沙伯醫院，瑪麗醫院及沙田威爾斯親王醫院，而即將啓用的屯門醫院及香港東區醫院亦設有該部門，以目前人手編制數目，共有一百零八名放射治療所（伊利沙伯醫院、瑪麗醫院、威爾斯親王醫院和屯門醫院等四間醫院的人手合計），但現有十九個空缺，而在餘下八十九名人手中，其中八人爲見習放射治療員，另有十二人爲行政人員，故此，實在祇有五十九名爲合格的放射治療師，他們每年須處理六千名病人。

他指出，在過去十八個月內，共有二十二名放射治療師離職，流失率爲四成，而流失的人手絕大部份爲資深的放射治療技師。他們離職的原因，主要是面對九七問題，在此人心惶惶之際，適值加拿大、澳洲及英國等地的醫院派人來港招攬放射治療人手，這正是給予他們一個尋求後路的好機會。

他謂，由於人手不足，病人等候接受放射治療服務的時間，最長須輪候至六星期後。故此，若放射治療師仍不斷外流的話，將會嚴重影響對病人之服務。

他認爲，有鑑於此，該會促請政府應重視放射治療師的人才流失問題，給予他們對前途的保證，使他們能安心留在本港工作，藉以挽留人手。而在餘下八十九名人手不，其中八人爲見習放射治療員，另外，由於政府將見習放射治療員與二級放射治療員列入一個編制，這對現有人手甚不公平，因爲見習放射治療員有四成時間須上課，實質祇是等點六個人手，但政府把他們視爲一個人手對待。故此，該會要求政府將見習與二級放射治療員的編制劃分。

何永燊表示，該會亦促請政府改善放射治療師的薪酬及服務條件，藉此吸引更多人士加入該行及挽留人手。

他謂，由於在招聘見習放射治療員方面，亦遭遇困難，爲了多聘人手以填補空缺，已將每年一次的招募增至兩次，但結果未如理想。舉例來說，今年四月預算聘請四十多名見習放射治療員，但一名也聘不到，而上月再進行招聘，原打算聘五十多名人手，終於祇聘請到四名，八八年則有二十個空缺，祇招聘了八名。

他認爲，招聘困難的原因，在於培訓放射治療人手方面，欠缺一個長遠的制度，以及市民對放射治療師的工作有誤解，以爲該類工作會受到輻射影響。

他解釋，本港現有的放射治療師，並不是由理工學院所培訓，而是由設於伊利沙伯醫院的放射治療訓練部門，提供一項三年制的訓練課程。培育有關的人手該課程是考取英國放射技師協會所指定的考試。訓練期間，見習放射治療員將有四成時間是上課，其餘時間則在醫院實習。

他又稱，放射治療員的工作範圍，與輻射有關，但醫院方面有足夠的保護措施，對工作人員不會造成任何影響。

何永燊表示，除在職人手出現外流外，見習放射治療員亦有流失現象，每年平均約爲兩成。他謂，雖然面對放射治療師嚴重流失的情況，但他們決不會採取強硬態度，令政府尷尬，該會盼政府能正視該問題之安排對話，聽取他們的意見，共同尋求解決方法。（蕙）

香港家庭福利會週年常會啓事

敬啓者：本會定於一九八九年十一月二十九日（星期三），下午四時正假座香港中環干諾道中信德中心海港酒店三樓海港殿舉行第四十屆週年常會。凡對本會工作有興趣之人士敬希出席，此啓。

華僑日報 救童助學 請解善囊

青衣大橋邊

面臨海景、光線充足
工源充足、屋邨林立

青衣工業中心

面積由1,507呎至7,165呎
每呎僅售428元起
·即買即用·
地下樓面高度16呎8吋、特平租售
面積由10,911呎至51,229呎
合大型工業，或貨倉用

洽購處：成美產業有限公司
香港皇后大道東43-49號東美中心25樓　香港皇后大道中33號萬邦行[illegible]樓
☎ 5-271821（十五線）　☎ 5-253001（十線）
地盤售樓處 電話：0-4970707（假日照常辦公）

此商標乃係假貨

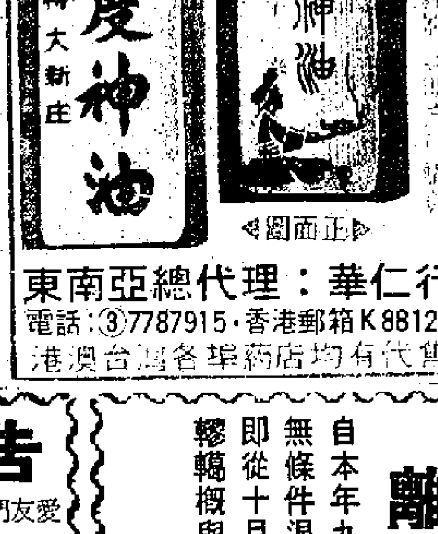
印度神油

佢地通通都唔係！

印度神油係男人專用妙藥、確能令你增長活力強壯機能、箇中滋味、妙不可言！

近日市面發現甚多影射摹仿、贗品出售，敬請認明印度神油之神燈公仔註冊商標方是正貨

代售店遍佈港九及新界各區，如欲知附近何處有售？請電 3-7787915 查詢



《圖面背》《圖面正》

東南亞總代理：華仁行
電話：③7787915·香港郵箱K88126
港澳台灣各華藥店均有代售

加拿大·紐西蘭移民講座（免費）
溫哥華·多倫多·滿地可
（路遠[illegible]，華之傑集團服務香港十二年）

日期：一九八九年十一月十九日（星期日）
時間：第一場：下午二時正　第二場：下午四時正
地點：香港中環干諾道中壹號富麗華酒店
4字樓維多利亞廳（地鐵中環站）

內容
（一）講解兩地之商業移民條例及申請程序。
（二）比較投資移民及企業移民之分別。
（三）有關良民證、驗身紙，退休及入籍等條例。
（四）申請被拒絕，有機會再成功嗎？
（五）即場解答有關問題。
（同場播放錄影帶介紹溫哥華、多倫多及滿地可生活實況）

移民講座之主講人一許錦和法律博士／會計師（DR. THOMAS HUI, Ph.D., MBA ACMA, ACIS, ACIArb多次以專業移民顧問身份接受"讀者文摘"及加拿大電視台，台灣電視台，香港商業電台、雜誌及報章訪問。）免費為商業移民評估表面資格，敬希預約。

華之傑移民顧問集團
WALL STREET INTERNATIONAL
中環砵甸乍街37號（擺花街18號）嘉寶商業大廈16樓
電話：5-420833

澳門羅保博士街1號國際銀行大廈22樓2203室　電話：347922, 347924
溫哥華（604）688-9828　多倫多（416）321-8888
滿地可（514）878-2588　紐西蘭（09）366-6280
本公司共有二十處辦事處分佈於香港、紐西蘭、加拿大、馬來亞、澳洲、美國及台灣等地，客戶到任何一處，皆可獲得同等服務。

冷氣廠房

免頂手連全廠全新冷氣寫字樓裝修及車位
$7.5/呎出租
$680/呎出售
觀塘海濱道（不塞車）海裕工業中心高層/5300呎，環境清靜適合輕工業，有意請電③7908138王小姐或蔣先生洽

申請酒牌通告

茲特通告：現有莫永强，屯門友愛邨愛曦樓719室，爲其設於葵涌光輝圍27號地下之福大海鮮火鍋菜館，向區域市政局酒牌局申請簽發新酒牌。任何人士如獲悉任何理由，認爲不應批准此項申請者，請於本通告發出日起計十四天內，以書面說明各項事實詳情，加以簽署；並附聯絡地址電話，然後呈交設於新界荃灣青山公路二一〇號富華中心二字樓之區域市政局酒牌局秘書收。

日期：15-11-1989

離職啓事

自本年九月卅日起周美和君自動無條件退出柏倫有限公司董事局，即從十月一日開始周君在外一切轇轕概與本公司無關特此聲明。

柏倫有限公司啓

尊貴地位　誰可代替

遠 在一仟四佰多年前的南北朝時代，紹興酒已被列爲貢品，用名貴的銀瓶盛裝，奉獻朝廷。

近 年中國國宴亦選用紹興酒來款待國賓。以酒性醇和，香味濃郁，贏得一致讚賞。

馳 譽國際，紹興酒不僅在國內受歡迎，在國際市場上包括日本及歐美等國家也廣受歡迎，更於一九八六年榮獲法國巴黎第十二屆國際食品博覽會金質獎，聲譽迴響。

名 酒之處，必有良泉。紹興酒是選用鑒湖水釀製，鑒湖水質特好，具有合適的營養成份和礦物質。

主要工序浸米、蒸飯、落缸、發酵、榨酒、煎酒等，道道緊扣，再經窖藏多年，方才取出。此時色澄、香透、味甘。這就是塔牌陳年紹興花雕酒、陳年紹興加飯酒及女兒紅酒。

尊貴地位，誰可代替！

塔牌 PAGODA BRAND

認明商標及特大裝　提防影射假冒

總經銷：有成行辦館有限公司　電話：3-7421186　5-405221

江澤民對三軍將領宣稱

由黨管制軍事 軍人必須服從

西方認爲軍隊不歡迎江澤民 年青軍官更反對加强政治化

（路透社北京十四日電）從各種跡象所示，軍中的反對派六月時曾利用軍隊鎮壓民主抗議事件，中國新任軍事領袖將要求軍隊絕對服從黨的領導。

「解放軍日報」週二日引述黨第一書記江澤民告訴中央軍委會的擴大會議稱，歷史的教訓就是要黨絕對管制軍隊。

江澤民取得最高領導人鄧小平，於週四日接任軍委會主席。他於週日發表演講稱：「我們必須加强政治工作，保證黨絕對控制軍隊。我們必須在軍中各層面樹立黨的領導。」江澤民以新任軍委主席首次發表演講說，鄧小平亦在軍委會致詞說江澤民有資格當他們的新首長，鄧小平雖已退休，他的理論及原則仍是建立軍隊的基礎，並提醒他們：人民解放軍應忠於黨、國、社會主義及人民。

西方某外交官說，鄧退休後軍現軍委會，暗示着多項難題，仍未解決。該外交官說：「軍隊不歡迎江澤民，因他欠缺軍事經驗。軍中許多年青的軍官亦反對軍隊加强政治化，那是六、四鎮壓事件後的結果。」他說，過去五年，軍隊愈益趨向專業化，信賴訓練和現代武器，而非政治的教條。

上：十一月十四日，國務院總理李鵬離開北京對巴基斯坦、孟加拉、尼泊爾三國進行正式友好訪問。江澤民總書記等到機場爲李鵬送行。下：國務院總理李鵬十一月十四日抵達巴基斯坦首都伊斯蘭堡，對巴基斯坦進行正式友好訪問。這是李鵬在機場受到貝·布托總理和巴基斯坦羣衆的熱烈歡迎。（新華社）

美國前國防部長

溫伯格在英國被羣衆擲雞蛋

大罵他是戰爭販子

（合衆社英國倫敦十四日電）前美國國防部長溫伯格對他在英國北部受到雞蛋及番茄對待事件感到驚平。溫伯格是在星期一應邀前往倫敦西北二百二十公里的里特斯大學接受名譽學位成受到在場一千五百名示威學生投擲食物的目標。

示威者高叫溫伯格是「戰爭販子」，並譴責他支持美國去尼加拉瓜所採取的政策，引致尼加拉瓜發生內戰。組織示威者埃迪說，今次示威是成功的，但可惜擊中溫伯格並非是火箭。事件中並沒有人受傷，二輛護送溫伯格之警方車輛之擋風玻璃遭示威擊破。溫伯格事後對此認爲是平常事，在列根任內，他經常成爲示威者示威的對象，指責他推行擴張外交政策。

日美加歐洲共市四方會議結束

美力主自由貿易 可增長世界財富

使富者愈富貧者亦可變富

（路透社日本箱根十四日電）美國貿易代表嘉拉·希奧絲週二說，關于國際貿易自由的談判，如成功的話，既可使富者愈富，也可使貧者變富，並會把世界迅速推向廿一世紀。

希奧斯是與日本、歐洲共同體及加拿大的貿易部長們舉行了三天的會談後在一個記者會上發表上述評論的。這次會談目的是組織一個共同陣綫以改良關稅及貿易總協定。這個協定乃爲世界貿易訂出一個立法及談判架構。諸位部長說，這次會議在替他們之間解決一些難題方面是有幫助的。不過官員們說現仍有些令人困惑難解的問題。日本貿易部長光松永對記者說，按照關貿總協定舉行的拉拉圭回合談判，如成功的話，定會保持穩定的經濟狀況。

（新華社東京十一月十四日電）由日本、美國、加拿大和歐洲共同體四方貿易談判代表參加的四方貿易會議今天在日本箱根閉幕。這次會議是從十二日晚開幕的，在三天的會議期間，與會各方代表圍繞如何推進定于明年底結束的關貿總協定新多邊貿易談判「烏拉圭回合」一展開了實質性的討論，一致認爲有必要加强貿易管理，消除貿易不平衡，促進各國經濟的持續增長，以促使這輪貿易談判取得成功。但是，各方代表在具體談判領域的討論中仍有分歧很大。在服務性貿易問題上，主張實行相互主義的歐洲共同體和強調無差別原則的日美兩國意見明顯對立。此外，日本與歐洲共同體一致指責美國的一攬子貿易法案超級三〇一條款。

歐洲盟國外長和國防部長正在布魯塞爾舉行兩日會議，在會議小休之際，合照「全家福」。（美聯社）

防止海外民運分子活動

將宣傳品擴散到國內 北京命各界嚴密堵截

（中新社北京十一月十四日電）北京市人民政府辦公廳近日發出通知，要求市政府各部門、各總公司以及各高等院校堅決制止海外反動宣傳品的擴散與傳播，對隱匿不報或蓄意擴散的，要依法追究責任。

通知說，「由外逃份子糾集成立的所謂『民主中國陣綫』，在法國一些反動勢力支持下，不斷用傳真機等通訊工具向我市大量傳送反動宣傳品。」

通知提出堵截海外反動宣傳品的主要措施包括加強對各單位傳真設備的管理，海關與郵電部門加強對入境印刷品的檢查驗放等。通知規定，各單位的傳真機都要指定專人管理，必要時可採取關機等堵截辦法。「如收到反動宣傳品，任何人不得自行處理，必須立即密封送交單位保衞部門轉當地公安機關統一處理。」通知要求全市各單位，包括民辦科研機構和「三資」企業教育廣大羣不聽、不信反動宣傳，不擴散、傳播反動宣傳，還特別指出對外商和在京外國人也要加強宣傳教育，使之了解在中國進行反對中共與中國政府宣傳及傳播反動宣傳品是違法的，也是不友好的行爲。

社論

正式確定旅協會的財政安排

香港旅遊協會主席鮑磊在立法局就一九八九年香港旅遊協會（修訂）條例草案發言時表示，旅遊業是一種變化很大的服務行業，而現面對多項挑戰。

香港旅遊業一向保持高幅度的增長，在歷次經濟低潮中，都成爲中流砥柱，但從未如目前所接受那麼多與嚴重的挑戰。鮑磊指出：「經驗豐富和訓練有素的人手缺乏，已對旅遊業的服務水平造成損害；還有來自東南亞其他國家的激烈競爭；以及最近中國內地發生的事件已導致很多西方國家的遊客將其遊覽東南亞的旅程押後。」

在各種挑戰中，最顯而易見的，是受了「六·四」事件打擊，在進入本年，由一月至四月，本港旅客人數仍保持增長，甚至到了五月份增幅雖減了，仍有百分之八點三，但到了六月份即告狂瀉，這顯然受到北京緊張局勢所導致，打算經港赴大陸的遊客，大部份都取消行程。北京事件在香港觸發的一些事態，在海外引起注意，加以傳媒過份渲染，亦使有意訪港的遊客却步。

中國局勢的影響現仍只有靜觀其變，但大致已算塵埃稍定，一些國家已開始不再勸阻國民來華。香港爲了本身打算，而且就自己能力所及，已積極展開廣泛的國際宣傳計劃，特別是強調香港並非只是進入中國的停留站，而是有充份樂趣的旅遊勝地，購物天堂和美食之都，値得專程來遊玩。過去中國未開放前，香港已能夠這樣做，現在爲什麼不可以呢？在最近一、二月內，港督及政要先後到海外宣傳，已糾正了「六·四事件」所引致海外對香港的錯誤觀感，甚至英皇儲威爾斯親王伉儷日前訪港，亦有助於重建海外遊客對香港的信心。當然，中國局勢對香港旅遊業的負面影響，一時還難以扭轉，亦非香港所獨能爲力，而且我們不該過於集中注意中國方面的問題，而忽略了鮑磊所提及的其他兩大挑戰。

第一個是經驗豐富與訓練有素的人手缺乏，這問題幾乎是多個行業所面臨，解決方法只有兩條途徑。第一條仍是要重建港人的信心，以阻遏其向外流失，其次是提高服務條件，擴大升職機會，以及加速去培養接班人才。

第三個而更嚴重的挑戰，就是來自東南亞其他國家的激烈競爭。香港的傳統勁敵，如泰國、新加坡、馬來西亞、台灣及菲律賓，無不積極擴展旅遊建設，爭取區外的遊客，還有過去比較落後的印尼，近年已急起直追，閉關多年的越南亦躍躍欲動，我們如固步自封，在隣厚我薄的形勢下，恐難應付這新形勢。

如何使香港旅遊業對這些挑戰應付得來，將有賴香港旅遊協會的努力。因此，鮑磊在立法局表示，希望政府能充份了解旅遊業是爲本港賺取外匯最多行業之一，爲維持與發展此一財源，旅遊協會必須適應瞬息萬變的經濟環境。雖然旅遊協會多年來的成就是有目共覩，但由於非政府部門，財政安排受了一定限制。現行修訂的有關條例，目的在正式確定其財政安排，如能盡量靈活地運用，將有助於使香港旅遊業應付多方面的挑戰，進一步發揚光大。

中國停建萬八項目

投資減六百多億

今後壓縮調整任務仍然繁重

（特訊）香港新晚報北京十四日消息：中國國家統計局今天提供的最新統計說，中國在前三個季度已經停緩建一萬八千個投資項目，壓縮投資六百七十五億元人民幣。國家統計局的官員說，這些被停緩建的項目都是不符合產業政策，不具備建設條件和不急需的各類投資項目，其中樓堂館所二千五百多個。這位官員說，目前中國各地大興樓堂館所之風已基本得到抑制，整個投資規模也得到初步控制，對緩解社會供求矛盾起了一定作用。統計表明，今年全國新開工項目大幅度減少，一至九月基本建設和更新改造開工項目共一萬二千多個，比去年同期減少二萬一千個，壓縮近三分之二，佔全部施工項目的比重由去年同期的百分之三十四點二下降爲百分之十六點六。全國正在施工的基本建設和更新項目七萬五千多個，比去年同期減少三分之一。

此間分析家認爲，由於前些年鋪開的建設攤子過大，調整中實際問題較多，今後壓縮調整的任務仍然繁重。與此同時，由於建築業施工任務減少，許多企業將面臨勞動力多餘，企業虧損而擴大和經濟效益下降等困境。爲此，中國有關部門要求進一步集中投資審批權限，搞好停緩建項目的跟蹤審計和對新開工項目的

東歐近日轉變

蘇外長說正常現象

（法新社蘇聯莫斯科十四日電）蘇聯外長謝瓦德納茲本日在此間說，蘇聯及華沙公約盟國等，視東歐近日的轉變爲「正常現象」，無須作驚恐的反應。」他會晤法國外長杜馬之前告記者招待會稱，「最特殊，展開和平變革始於蘇聯，正是我們，將來還要繼續下去。」他說，東歐正在進行中的演變，最重要的特徵，是它國民生活中民主的發展，這正反映蘇聯現時的過程。謝關於東、西德問題，更大程度上了解，現時趨向一更多的合作和更密切的關係，最顯著的，是波蘭、匈牙利，它們「正進行自己方式的改革，各按本國的需要，這是十分正常的。」不過蘇外長強調「各方面均需要恪遵二戰後所簽各協定的條件」。

蘇最高蘇維埃通過法案

放寬蘇聯人旅遊

預料有五十萬人移居國外

（美聯社莫斯科十四日電）蘇聯塔斯社報道，星期一通過初步立法程序的一條法案，將大大放寬對蘇聯人民的旅遊限制。此舉勢將可能導致最少五十萬蘇聯人移居外國。塔斯社說，建議中的法例一對蘇聯社會來說是革命性的一，有很多人甚至把它和東德最新開放邊界相比。蘇聯最高蘇維埃星期一初步通過該法案，追認一些早已採取的措施。蘇聯過去兩年來已逐步放寬對申請旅遊簽證及移民簽證的限制。法案規定，任何公民祇要不必負擔贍養費，沒有受到刑事檢控或剛接觸過國家機密，原則上都可以出國。

（路透社莫斯科十四日電）蘇聯最高蘇維埃星期一僅以微弱的多數否決了一項提議，提議要求在下月公開辯論執政的蘇共是否應該繼續保持它七十年來的一黨專政地位。最高蘇維埃代表僅以三票之差沒有能把辯論列入大會議的議程。二千二百五十名人大代表將於下月舉行第二次代表大會，戈巴切夫主席和政治局委員拉祖莫斯基警告說，這樣的辯論將會破壞黨的權威。戈巴切夫說：「在蘇聯社會中，我們還沒有看到有任何力量能夠取代共產黨。」他又說：「對於以批評爲名，行貶低黨們的必作用之實的建議我們必須反對。這是一個錯誤，只能幫助我們不必理睬的人，與會者公衆中引起的不必要憂慮」。

頒授勳章

美國總統布殊於十一月十三日在白宮頒授一面自由勳章予團結工會領袖華里沙。華里沙現正進行其八日的訪美行程。（美聯社）

王丙乾與李貴鮮

會見貨幣組織代表 研討中國金融政策

（新華社北京十一月十四日電）國務委員兼財政部長王丙乾、國務委員兼中國人民銀行行長李貴鮮今天在人民大會堂先後會見了以亞洲部主任納維卡爲首的國際貨幣組織磋商代表團。

王丙乾和李貴鮮向來訪的客人們介紹了中國當前的金融政策，並希望中國與國際貨幣組織的合作不斷加強。

（時事社東京十四日電）通產省事務次官見王幸治、十三日在記者會上，關於日中經濟，中國方面向日中經濟協會訪華團（團長爲小松製作所會長河合良一）表示，希望日本早日恢復對華日圓貸款一事，說：「對中國的政策，條件還沒有改變，正在繼續注視情況的發展」，對恢復對華提供日圓貸款，表示了愼重的態度。

美蘇下月初舉行高峰會議

檢討東西德情勢 不協議德國統一

白宮認爲此時不宜談這個問題

（透路社華盛頓十四日電）白宮今日稱：東西德間的障礙瓦解，使布殊總統即將與蘇聯領袖戈巴切夫十二月初在地中海舉行的高峰會議出現新的迫切性，但東、西德統一不會成爲會談的急切問題。發言人費茲華特亦排除布殊在出席高峰會議期間訪問柏林的可能性。他指出：「我們認爲有一些政策上的原因，證明目前不宜做這件事。」他表示目前不可能預見任何會令布殊訪問柏林的情況。雖然東德在上週出現驅日發展後（該國領導人開放柏林圍牆及東、西德邊界），但美國前途已成熱門問題，但費茲華特認爲現時談判統一問題仍然太早。

美國原則上贊成東、西德統一，但費茲華特指出：「現在適宜分析較直接的問題和政治問題」，如北約組織、前途。他表示：「我們仍然不預期統一會即將發生。我並不期望此問題一會在目前有具體討論。」費茲華特指出：蘇聯反對統一，正如美國其他重要盟國（如英國）一樣。

涉及款項千多萬元

雲南一起特大詐騙案 九名罪犯分別判重刑

（新華社昆明十一月十四日電）雲南省建國以來最大的一起詐騙案：昆航商貿經營公司詐騙一千零四十一點六萬元一案九名案犯日前已被審判。昆明市中級人民法院一審判處原昆航商貿經營公司董事長孫天寶，總經理張純龍無期徒刑，剝奪政治權利終身；判處其他七名案犯三至十五年不等有期徒刑。一九八八年六月，浪迹社會多年的孫天寶重賄昆航商貿經營公司原法人代表金某以每年交四萬元承包費爲條件，得到了昆航公司的營業執照。此後，他在沒有辦理變更法人代表，經營地址等手續的情況下，自任董事長，糾集一伙社會渣滓，開設人員開張行騙。他們僅有注冊資金五百元，卻租用某招待所的一幢大樓，附設舞廳、餐廳等辦公和享樂，用借到手或騙到手的錢租用一套豪華別墅，買了十五輛大型客車和七輛小轎車，擺出了一副闊老板派頭。

去年九月，廣東省某家用電器公司的兩名採購員飛抵昆明購買鋁錠。無權經營有色金屬材料的孫天寶把本省金屬公司所有的貨物說成是昆航公司的，使兩名廣東採購員上當受騙，把二百七十六點七五萬元匯票交給了孫天寶。與此同時，廣東萬寶特種漆包綫公司沈某、劉某飛抵昆明購買電解銅，收受了孫天寶十六點五萬元賄賂後，便與昆航公司簽訂了電解銅聯營加工合同：昆航公司兩年內爲漆包綫公司提供電解銅一點二萬噸，萬寶公司提供二萬台冰箱償付，並投資一千五百萬元。孫天寶等人爲了非法高價到手，就使這家公司一百五十萬台電冰箱被騙走一百七十五萬元巨款。昆航公司爲了搞到現金，通過各種關係在昆明開立賬戶十五個之多。孫天寶通過某金融界人士提供冰箱……

外交學院發生大火

（中新社北京十一月十四日電）位於北京市區內的外交學院今天上午發生大火，一棟四層的住宅樓頂被燒塌。警方出動了二十輛滅火車救火。大火持續了三個多小時，不時有燒斷的房樑從樓頂落下，據校方說至少有二十戶人家被付之一炬，但目前沒有發現人員傷亡。消防人員說，在這場大火中，他們投入了五個中隊的一百二十人。由於火場附近沒有高壓水源，大火在下午一時三十分才被基本撲滅。住在樓內的一百多戶居民被突如其來大火驚呆了。當他們反應過來時，便不顧警察的阻攔紛紛奔向自己的屋中搶運冰箱、彩電。目擊者說火是從四層的一住戶家中燒起的，五十年代的木結構屋頂，很快使火勢擴大。外交部部長助理、北京市公安局副局長等多方首腦也趕到現場指揮滅火。失火原因正在調查中。

美國海軍驅逐艦「堅基特號」與貨輪在馬六甲海峽相撞後，自行駛入新加坡船廠進行緊急修理。（美聯社）

珠海發現三千年前

石刻大幅壁畫

（中新社珠海十一月十四日電）最近，珠海市博物館在珠海西部的高欄島發現三千年前的摩崖石刻大幅壁畫，經考古專家鑒定，認定它是青銅時代的產物。

今年十月，珠海市博物館的考古工作者在高欄島調查時，根據當地居民熟知的「黃金萬両藏寶地」的傳說，在該島南部寶鏡灣發現了罕見的四處六幅古代先民的摩崖石刻畫。這些摩崖石刻畫因年代久遠而被風化腐蝕，有三幅圖形難辨，另外三幅刻鑿在半山的一個天然洞裡，保存較好。這三幅畫高三米，長五米，綫條清晰，圖案分明，以陰紋刻鑿的方式，抽象地刻畫出幾種形態的裸體人物。還有蛇紋、身紋、雲紋、雷紋，以及反映青銅時代的其它圖案、紋飾和符號，組成大幅繁密而又原始的美術作品，令人驚嘆不已。專家們已把這一發現定名爲「珠海高欄寶鏡灣摩崖石刻畫」。

李鵬在北京機場說

趙紫陽仍係同志 正在接受黨審查

甘肅省長賈志杰遞補政治局空缺

（中新社北京十一月十四日電）「美聯社記者報道說，上星期趙紫陽被開除出中央委員會，是這樣嗎？」「這對不對？」今天上午李鵬總理出訪南亞三國登機前在機場舉行記者招待會。日本共同社記者向他提出這樣的問題。李鵬說：我想這位記者先生不是健忘的話，就是對中國的政治太不關心了。解除趙的中央委員職務是在六月的十三屆四中全會，這次五中全會做的一件事是他的中央委員職位空缺後，由排列名次最前面的候補中央委員，甘肅省省長賈志杰遞補。我們仍稱趙紫陽爲同志，他仍是中共黨員，正在接受黨對他的審查。

關於日本〈讀賣新聞〉記者所提十二日約二十名日本公司的雇員在順義高爾夫球場打球突然遭槍擊一事總理是否知道的問題，李鵬這樣回答：我已收到北京市的報告，北京市正全力進行調查。我想第一，這沒引起任何傷亡；第二，這是一個偶然事件，這樣的事在任何國家都可能發生，中國不會比別的國家發生的更多，儘管如此，我們對此還是十分重視的。他接着說：至於會否影響到日本人來華投資，我想不會取決於這一偶然事件。我才會見過日中經濟協會訪華團，他們對到中國投資和進行經濟技術合作持樂觀態度。在今天記者招待會上率先提問的是印度記者，問尚李鵬這次出訪是否準備與被訪國家討論軍事合作。

李鵬伉儷抵巴基斯坦 與總理舉行兩輪會議

（中新社伊斯蘭堡十一月十四日電）中國總理李鵬携夫人朱琳當地時間十二時三十五分抵達伊斯蘭堡，開始對巴基斯坦爲期四天的訪問。這是北京「六·四」風波平息後，中國高級領導人首次出訪。巴基斯坦總理貝娜齊爾·布托及丈夫阿西夫·阿里·扎爾達里以及政府高級官員到機場迎接李鵬一行，並在機場爲李鵬舉行了隆重的歡迎儀式。在李鵬總理的專機進入巴基斯坦國際機場上空時，巴基斯坦派出了六架戰鬥機爲其護航。從伊斯蘭堡國際機場到李鵬下榻的國賓館沿途，不時可以看到歡迎李鵬的巴基斯坦青年。

李鵬在巴基斯坦期間，將與貝娜齊爾·布托舉行兩輪會談，並將拜會巴基斯坦總統古拉姆·伊沙克·汗。今天，巴基斯坦各報均登載了李鵬訪巴的預告消息。貝娜齊爾·布托女士對中國駐巴基斯坦大使田丁說，巴基斯坦任何時候都將與中國站在一起。陪同李鵬出訪的外交部長錢其琛、經貿部長鄭拓彬、副總參謀長何其宗等今天同機到達。巴基斯坦是李鵬此次南亞之行的第一站。繼巴基斯坦之後，李鵬將先後對孟加拉和尼泊爾進行正式訪問。

大陸五大經濟特區現狀

陳仲賢

廣東深圳、珠海、汕頭，福建廈門和海南省等五個經濟特區創辦以來，經濟發展迅速，取得了引人注目的成就。現在這五個經濟特區已不同程度成爲外商投資中國大陸的「熱點」，是大陸對外開放的幾個窗口。

下面就五個經濟特區的現狀作扼要介紹：

深圳特區

深圳原是個方圓不到二平方公里，人口不足二萬的邊陲小鎮，現在已發展成一座中外矚目的現代化新城市。目前，已建起蛇口、上步等七個工業區，形成了電子、紡織、輕工、化工、機械、建材、食品加工等行業體系。去年，該市工業總產值達八十八·八億元（人民幣，下同），比十年前增長三十六·六倍；產品發展到一千三百多種，其中有七百多種遠銷世界四十二個國家和地區，去年創匯達十八·五億美元。

十年來，深圳特區利用外資和口岸資金，投資二百多億元，開發了六十多平方公里土地，與建了比較完善的能源、交通和通訊等基礎設施。截至去年底，深圳累計簽訂外商投資項目二九六七宗，協議外商投資金額達四十一·八億美元，實際利用外資十九億美元，現已辦起外商投資企業一千八百多家，其中六成多是生產型企業。在引進外資的同時，深圳還廣泛同內地開展橫向經濟聯合，目前各省市區在深圳興辦的內聯企業達三千五百多家。這些內聯企業爲內地的對外開放、引進項目、獲取信息等帶來莫大好處。深圳業已較好地發揮了大陸對外開放的「窗口」作用。

珠海特區

珠海原是一個與澳門毗鄰的貧窮落後的漁村小城鎮，現已發展成一個美麗富饒的濱海城市。十年前，那裡只有十多家爲漁民服務的小企業，如今通過「外引內聯」經已興辦起六〇七家工業企業，並初步形成輕紡、電子、建材和食品加工四大支柱行業。去年，珠海工業總產值達二十五·四一億元，比十年前增長近二十倍；出口創匯達三·二四億美元，增長三十五倍。

截至去年底，珠海特區利用外資合同項目共四五二八宗，實際利用外資七億美元，並引進各種技術設備四萬台（套）。此外，珠海爲進入港澳市場先後建立一百一十多個外向型農業商品生產基地。去年該市水果總產二·一萬噸，蔬菜總產五·三萬噸，水產品總產三·三六萬噸，出口創匯七九七四萬美元，比八〇年增長八·五倍。

汕頭特區

汕頭特區八一年冬創辦時面積僅一·六公里，是大陸最小的經濟特區。八年來它堅持「開發一片，建成一片，獲益一片」穩步發展的方針，現在已拓展爲五十二·六平方公里的外向型經濟特區。汕頭特區先後引進外資項目六七七宗，外商投入資金一·三億美元，同內地簽訂內聯協議四五五項，興辦起二〇六家生產企業，其中服裝、陶瓷、電子元件和食品加工等行業已初具規模。去年，汕頭特區工農業產值達五·六億元，產值雖不多，但外向型程度頗高，區內產品出口率高達百分之六十五以上。

當前汕頭特區正在加緊電廠、水廠和標準廠房建設，改善各項基礎設施，改革土地徵用開發和管理體制，吸引更多外商前往投資設廠，進一步發展外向型經濟。

廈門特區

廈門特區八〇年初創時僅有湖里二·五平方公里的範圍，八五年擴大至全島一三一平方公里，加上今年新闢的杏林、海滄台商投資開發區，比初創的面積擴大了一百倍。截至今年六月底，廈門特區累計批准外商投資項目達六一七宗，協議外商投資金額十一·六億美元，實際利用外資二·四億美元。其中台灣廠商投資一七三宗，協議投資金額二·七億美元，約佔外商投資大陸總數的三分之一。目前廈門已開業的台資企業有六十多家，其中紡織、電子等工業企業佔百分之九十，外銷產品佔銷售總額的百分之八十五。廈門與台灣的結合如同深圳與香港的結合，前景頗爲樂觀。美國「商業週刊」評論說：海峽兩岸雖然政治上的統一在近期幾乎不可能，但廈門、台灣的經濟早已「混成一體了」。看來廈門特區今後將進一步爲發展海峽兩岸的經貿合作關係發揮重要作用。

海南特區

海南特區是去年建省時才創辦的大陸最大的經濟特區。特區創辦以來，已投資三十億元與建和擴建十八個基礎設施和原材料生產重點工程項目，使海南的投資環境有所改善，加快了引進外資的步伐。去年，海南新批准的利用外資協議合同四六三宗，爲前八年的總和；協議外資金額三·八二億美元，實際利用外資一·一四億美元，是前八年總和的一·二倍。今年上半年利用外資續見增長，到六月底經批准的利用外資合同二三八宗，外資金額三億多美元，比去年同期增長二·三倍。同時，內地各省市區在海南投資興辦的企業達八百家，投資額四·六億元。今年上半年完成工業總產值十九億元，比去年同期增長百分之十八·四；出口創匯達一·四億美元，比去年同期增長百分之二十一。

世界展望

港督返英述職

送別皇儲，港督衞奕信爵士匆匆返英國述職。備見辛勞，亦顯示香港許多問題急待解決。

中國與英國關係不和諧，英國並非主動。可以說是受了美國，法國等西方國家強硬對待中國措施牽累。只要西方國家稍爲改變態度，在下相信英國是第一個與中國恢復正常關係的國家。

一般來說，香港一切措施是聽命於英國政府的。在中英關係尚未改變的情形下，中港關係看來亦不易改善。但今天情勢變了，有關中港的事，香港不能事事聽命於英國，香港需要獨立處理。此乃實在問題，要不然，香港處境更爲嚴峻。

在下相信港督此行，正是向英國政府報告香港情況，及如何獨立處理中港關係。

在下相信港督十分希望改善中港關係。

在下更相信港督認爲香港今年的建設計劃需要獲得中國支持。否則困難一定增多。

但英政府，尤其是女首相戴卓爾夫人是否同意此種看法？且看港督此行成果。

江澤民如何站得住

昨天在下參加一個午餐會，與席者都是數十年前在中國政壇上叱咤風雲人物。他們多數是八十之年了。對中國政局變化，身歷其境，也不下三五次了。憑了他們的歷史與經驗，來看今日的中國政局，有許多意見是值得重視的。

他們都提出一個疑問：江澤民如何站得住？

在黨、政、軍、經濟、地方勢力，江澤民都沒有深厚關係與實力，就是憑了鄧小平一舉手，便登上總書記及軍委會主席寶座。眞的是「無限風光在險峯」，奈何「又恐瓊樓玉宇，高處不勝寒」！

看過往，憑了毛澤東一舉手，華國鋒平步青雲，登上國務院、黨中央、軍委會高位，權傾天下，當其時也，葉劍英，聶榮臻，李先念，鄧小平也要俯首稱臣。有誰敢說華國鋒會倒下來。但毛澤東逝世，推倒四人幫不久，華國鋒果然倒台了。

其後，也是憑了鄧小平一舉手，趙紫陽做了國務總理，胡耀邦做了總書記。鄧小平稱之爲兩條支柱，天塌下來，有兩條支柱支撑。曾幾何時，可能也是由於鄧小平一舉手，胡趙這兩個紅得發紫的人物，也倒下來了。

現在說到江澤民了，鄧小平一舉手，使之直上九天。有一天鄧小平又一舉手，江澤民不倒下來才是奇事。

鄧小平並非長生不老，終有歸道山之日，那個時候，江澤民有若汪洋中之孤舟，如何抵擋風風雨雨？

人們關心江澤民前途，大有理由。

多少人有居英權

有多少香港人可以得到居英權？有人說最少二十五萬，有人說五十萬，更有人希望全體香港人都有居英權。

此乃未知數，可視作「閒話」。但「閒話」反映了香港人之心態，他們實在不安於香港。

離開香港，何處是吾家？大家非深切想想，着實安排不可。以東德人民逃亡西德爲例，現在是自由進出，不受限制了。西德是經濟大國，非英國可比。東西德原是一家，不存在隔阻問題。但留於西德的仍屬小數，東德人不少稍作停留後便返回東德。原因何在？値得研究。

李文

本港新聞

大道中租庇利街永樂街

列為中區首批重建發展地點

土地發展公司諮詢中西區議會

受重建影響住戶將獲提供居所

（特訊）土地發展公司已向城市設計委員會遞交皇后大道中及租庇利街及永樂街與皇后大道中兩處的「綜合發展區」計劃，現有待城市設計委員會通過。

土地發展公司初步的規劃發展研究完成後，再聘請顧問公司就那些被認為宜作綜合重建的地點，進行更深入的規劃研究。有關在高陞街、干諾道西、文咸西街、皇后大道西與和風街之間一幅土地進行的規劃研究，最近經已完成。土地發展公司揀選該處進行研究是因為該處的建築物及街道缺乏維修管理，而且週圍環境普遍較差。在該處進行市區重建，將可大大改善目前情況，有關研究報告將會明日諮詢中西區區議會。

土地發展公司考慮皇后大道中、租庇利街及永樂街之兩處地點的環境狀況後，將共列為首批宜進行重建計劃的地點。此兩處地點現有的樓宇普遍破舊不堪，而且有些更缺乏現代化設施。由於現有的地段大都佔地甚少，故難作個別重建，為免問題惡化，必須進行較全面的規劃及重建工作。

因為這兩地點非常接近，故兩項計劃關係甚大。土地發展公司建議由於有關地點適中，故重建計劃宜包括提供辦公室及購物商場。有關設計亦會預留地方，提供政府、團體、社區設施，以切合區內居民的需要。

這兩項計劃的特色之一是設有面積龐大的公眾遊憩用地，由政府擬建的行人通道連接。公眾遊憩用地預計佔地逾三千平方米，位於中區心臟地帶，對市民而言甚為方便。

同時，亦提供一切所需的上落貨物及泊車設施，以配合計劃地區的整體發展。區內主要街道旁的樓宇，建築界綫將會後移，以擴闊行人路，方便行人。而永樂街、皇后大道中計劃亦包括有關擴闊永樂街及皇后大道中路面的建議，這些措施應可改善附近地區的交通及行人流通情況。

此外，土地發展公司明白到他們有需要為那些受該公司重建計劃影響而被迫搬遷的居民提供居所。因此，建議在第三街進行住宅發展計劃。他們認為有關發展計劃一方面可提供住宅單位作區內調遷之用，而另一方面可刺激區內的市區重建步伐。

上環街市具歷史性

中區重建計劃撥款修葺保存

需費三千萬元土發公司負担

（特訊）土地發展公司計劃用三千萬元去保存具歷史價值的上環街市建築物，有關計劃正在政府部門考慮中。土地發展公司曾在年初建議政府重修上環街市，並將街市保留。該公司的計劃是將街市重新修葺，改為本地藝術家作品展覽場地，內設美食中心及香茗中心，並將區內一些小規模行業遷入街市經營，以保留往日的地方色彩。

街市的修葺、粉飾及改裝工程，估計需費三千萬元，將由土地發展公司負担，而其他小規模行業有羽毛扇、門神印璽、雀鳥店、金魚檔、閩章雕刻等。

設計員工支薪制度

成為花時複雜工作

醫管局明年四月成立作準備

舉行八次會議檢討工作進展

（港訊）臨時醫院管理局昨日舉行第八次會議，檢討於明年四月一日成立醫院管理局的籌備工作進展情況。

臨時醫管局主席鍾士元爵士在會後表示，臨時醫管局報告的草擬工作進展良好。他說：「該報告稿有臨時醫管局就成立醫管局而作出的各項建議，預計可於今年底呈交政府審議。」

報告內容包括醫管局的架構、新的醫院管理制度、醫院服務的財政事項、醫管局的法定權力和功能、現有政府和補助醫院的合一計劃、醫管局員工的新薪俸及服務條件、教學醫院的特別安排等重要事項。

鍾士元爵士強調出於研究的時間有限，臨時醫管局只可作出概括性的建議。但經政府通過後，預料醫管局在成立時會進一步詳細闡釋臨時醫管局所提的建議。

身兼臨時醫管局員工事宜委員會主席鍾士元爵士表示，顧問就新醫院管理局薪俸及服務條件提出建議的工作已接近完成，並當納入臨時醫管局的報告中。

醫院管理局需為新的薪俸和服務條件制度設計一套新的支薪制度。臨時醫管局現正透過庫務署的專家和私人公司積極考慮設計這個制度。

這是醫院管理局在接管政府醫院前需解決的其中一項複雜且要做的事。

聘請研究臨時醫管局醫院管理委員會就政府醫院的新管理制度所作建議的顧問公司已經完成工作。在徵集意見期間會為醫院員工舉辦簡報會，一般對醫院管理局的新管理架構均反應良好。

鍾士元爵士說：「醫院的管理階層和員工以後還有機會更全面地了解有關臨時醫院管理局的建議。」

「由於未來的醫管局是個與公務員架構分開的獨立法定組織，是有需要制訂新的人事規例和員工表現評核制度的。」

「在醫院管理局成立後的一段日子，難免仍有混合員工的情況出現，既有在醫管局工作的公務員，又有醫管局的僱員和保留的日身份的前補助醫院員工；因此制訂的新制度不應與公務員的模式相差太遠，以使設法減低以不同條款對待醫管局員工而出現例外情況。」

鍾士元爵士總結說……致。

兩局議員赴英游說

香港實況告知英國議員

（特訊）立法局首席議員李鵬飛談到兩局議員一行八人赴英游說的問題，李鵬飛指出，現時不單是赴英游說的好時候，更可藉此機會將香港情況及港人意願告訴英國知道。總稱，此行希望能與英國國會議員見面，特別是外交事務委員會成員，因為他們將在十二月一日將一份報告呈交英國國會，而英國外次麥浩德亦將於十三日在外交事務委員會中回答問題。

兩局議員是次與英國方面商談的問題包括國籍法，香港的政治改革。

對基本法意見及船民問題，而這些問題全部都是外交事務委員會的訪港報告。

講上，在較早時午餐會演講上，經濟司陳方安生認為政府應採取措施吸引更多移民回流人士回港工作，如加強本港經濟實利。她又稱，政府亦應放寬出入境政策，給予欲來港工作的人士更大方便。她表示，本港在經濟上對中國非常重要，她說，香港的繁榮穩定對中國是有益無害。（珠）

立法局今日會議

（港訊）立法局議員將於今日的會議上提出十一項問題和考慮六項條例草案。兩項條例草案進行首讀和二讀，分別是一九八九年海關「修訂」條例草案和一九八九年印花稅「修訂」條例草案。四項條例草案將恢復辯論，並於稍後經委員會審議階段及三讀。它們是一九八九年資料免責條例草案、一九八九年信託承認條例草案、一九八九年兩船「修訂」條例草案、一九八九年醫院、療養院及留產院登記「修訂」條例草案。

港府涉及訴訟要求撥款應急

（特訊）香港政府在民事及刑事上經常涉及打官司，司法部原本在今屆財政年度有一筆撥款九百五十萬元供作這方面用途，現在看來這款項不足應付，估計由十一月一日至明年三月卅一日止，可能要支付費用是五百萬元，當局現正緊急要求立法局財務委員會通過這項撥

今日各版專欄

「旅遊」、「飲與食」、「比利時國慶特刊」、「藝術」、「中學會考試題預習：歷史、經濟」。

融合各種方案去蕪存菁

八十九人工商諮委

提出綜合方案政制

建議立法會由六十五人組成

赶及提交廣州草委會議審閱

（特訊）八十九人工商專業界諮委，與民主派及中間派達成四四二新協調方案剛巧兩星期，而八十九方案內的十多名成員昨天卻提出「綜合方案」。他們表示現在各方案的內容及政制發展速度不同，形成僵局；而綜合性方案內包含各方案的長處，以及顧慮六四後各界的憂慮，希望能打破僵局，給基本法草委考慮。

「綜合方案」建議立法會由六十五人組成，分別是功能組別佔廿五人，地區組別佔廿五人，而選舉委員會則佔十五人。第一屆立法會任期為九七至九九年，第二、三屆分別為四年一屆。這三屆立法會的各組別議席數目不會改變。

發言人郭志權表示，立法會由三個組別組成，有利於平穩過渡，將來可以發展成兩個組別，取消選舉委員會，而地區組別是以普及直選產生。第四屆以後的立法會組成，則由立法會自行決定，須由三分之二多數通過及行政長官的同意。有關行政長官的產生，他們贊同「新協調方案」的形式，而「綜合方案」內的立法會議席最終會從基本法第六十七條普選產生。至於「綜合方案」內的議席，在一至三屆維持不變，他們認為十年時期太短，不應改變太大。步伐也應放緩。不過，他們否認是附和北京較早前提出香港政制十年不變的建議，並強調與八十九人方案提出的類似。

「綜合方案」為着打破法案或議案在立法會上出現對峙或僵局，並減少行政長官對立法會的干預，以及議員提出某些動議對中央或港府構成不便。「綜合方案」對立法會法案和議案的通過有以下建議：

政府部門提出的法案和議案，涉及香港整體利益，立法會作為一個整體，對行政部門提出的建議起制衡作用；及審查建議是否合理，所以須得到立法會簡單多數通過。

由議員提出的法案和議案，或議員修訂政府提出的法案未得行政長官的書面同意，其通過需經過以下兩個條件：（一）立法會成員以簡單多數同意；及同時；（二）在功能組別及地區組別得到簡單多數通過。

法案和議案未能獲得立法會成員以簡單多數同意，被視為不通過；通過上述同意，而未能同時得功能組別及地區組別簡單多數通過，該法案和議案可在一定時期，經立法會內部討論重新提出或修改後再提出；然而，重新提出的議案和法案需從新從上述程序進行。

將來立法會的功能組別較注重經濟利益，地區組別關注政治利益。立法會通過的議案和法案是以香港整體為利益。所以議員提出的法案和議案，應由立法會內部首先互相制衡；但議員修訂行政部門提出的法案和議案，除獲得行政長官的批准外，否則亦需內部制衡，以示公允。

郭氏強調，「綜合方案」是部份八十九人工商專業諮委成員提出的建議，與「一會兩局」是有所不同，最重要的是避免法案在兩局內爭持不下，減慢通過效率。他又承認個別委員會到北京和港澳辦委員魯平會晤，探明中國對香港的顧慮，並推銷四四二新協調方案。可是，他們感覺北京對四四二接受程度不高，又憂慮中方會接納「一會兩局」制；因此，他們將各方案去蕪存菁，兼顧六四後香港各界的憂慮，制定出「綜合方案」。

他們認為「綜合方案」是有建設性，可予國內草委考慮，減低「一會兩局」的接納可能。昨日出席的代表郭志權、胡法光、伍小貞及陳永棋，語言間顯現有以上憂慮，猶其是郭、伍兩人承認在新港盟提出「一會兩局」的首次會議上出現，其後便沒有再參予任何會議。

郭志權指出，「綜合法案」在草擬階段，將於一星期內在八十九人內部會議討論，通過後會赶在十一月廿一日，香港諮委和內地草委在廣州的對口小組會議內提交審閱。當追問是否會放棄新協調方案，他們却拒絕評論；陳永棋只表示四四二方案也是一個好方案。

小評

勞方有理博得同情

冷靜忍耐爭取談判解決

港島中華巴士公司員工，正在發起局部有限度的工業行動，擇定本月十九日星期日上午，把正常的開車時間延遲三小時，以抗議資方倒退的退休金方案。

連日來，中巴的員工，已在北角中巴總公司門外及七百多輛巴士車身，懸掛橫額及標語。據工方指出：新的退休金方案是倒退的做法，員工不能接受，以一個年近六十歲而年資達三十年的員工為例，如按明年七月生效的方案計算，只可拿到退休金二萬元，在到了六十五歲退休時，則可拿到五萬元，但按工會計算的方法，應該可拿到十一萬元。

在勞資關係中，勞方總是被視為「弱者」，雖然爭論的焦點與細節複雜，外人未盡明瞭，仍然是對勞方給予同情。

不過，擺在面前的問題：其一：工方定期有限度的工業行動事在必行，蒙受影響者不是資方代表而是市民乘客；其二：資方中華巴士公司正式致函工方的交通運輸總工會巴士分會，強調談判尚未結束，而工方突然宣布採取行動，要求就此給予解釋，取消延遲開車的工業行動，並要求恢復談判。

我們覺得中巴員工的退休金方案要到明年七月生效，而資方發言談判尚未結束，顯示談判並未絕望，還有轉寰餘地。冷靜為之，工方縱是萬分理直氣壯，希望他們再多一些忍耐，換取談判，爭取達致應有的目標。現時工方理直氣壯的呼聲，已經取得了社會人士的同情；有限度的工業行動目的已達，必須適可而止，繼續展開談判，在社會人士同情下，深信成功的機會很高，勿使市民蒙受無妄之災。

國際政治分析家

黃學海教授著作（包郵費）

「香港前途與基本法」（每冊三十元）
「在變動中的香港一九九七」（每冊三十元）
「香港的未來」（每冊二十元）
「黃學海政論集」（每冊三十元）
「尼克遜訪華內幕」（每冊三十元）
「尤德與香港前景」（每冊四十元）
「福島戰雲分析」（每冊三十元）
「世界風雲」（每冊四十元）
「蘇加諾與印尼」（每冊三十元）
「越戰與美國大選」（每冊二十元）

全部以港幣計郵購用劃綫支票抬銜「國際事務書院」請寄香港北角渣華道48號耀明大厦二樓G座
歡迎各大書局代售——接洽電話：五一七〇九六三三
國際事務書院大專部四年制本科及研究所招生，簡章備索（附回郵信封）
新課程十二月十二日開課，

鳴謝

基本法的諮詢期已經結束。第二次諮詢期從今年二月下旬開始，至十月三十一日足有八個月，其中包括了不少艱巨、曲折的日子，我們也面對了新的考驗。

今年二月下旬，植字公司和印刷廠的職員與本會秘書處為「基本法（草案）」的出版付出了極大的努力，雖然技術上出現過波折，但終於還是按計劃以第一時間將「基本法（草案）」印刷完成。我們得到八百多間銀行及分、支行的支持，協助發放草案及參考資料，供全港市民索閱。後來又通過委員及銀行協助，將草案運送到多個華人衆多的外國城市發放。在此，我們對曾協助我們印刷及發放草案的機構、團體深表致謝。

在「基本法（草案）」面世的同時，我們得到廣告公司協助，設計製作了宣傳口號、海報及電視片，而在香港政府的支持下，得到各電台、電視台同意免費播放。在該段日子，電台、電視、各大報章亦紛紛報道了有關基本法的消息，"關心基本法"的呼籲自四方八面傳送開去。我們要感謝香港地下鐵路公司和多份報章，在刊登有關基本法的廣告時給予我們免費和特惠的折扣，也要向辛勤的記者朋友致敬，他們為基本法的採訪奔波勞碌，特別是在今年四月，內地起草委員訪港期間，他們隨着訪港活動到處奔走，將消息及時報道，促進了起草委員及香港社會間的意見交流。

為了配合「基本法（草案）」內容的宣傳，本會秘書處舉辦了港九各地的巡迴展覽，得到多間地產商的鼎力襄助，提供了場地，使得展覽順利進行。在第二次諮詢期間，本會秘書處舉辦的多個公開專題研討會、講座，蒞臨主講的都是極資深的學者、專家，他們對基本法工作提供了寶貴的學識和時間，為我們深入探討基本法的專題提供了寶貴的意見。在此，我們致以衷心的感謝。

今年五、六月間，由於中國內地發生了一連串事件，在香港引起了很大的反響，致使基本法的諮詢工作難於進行，導致本會於六月七日宣佈暫停一切活動，至七月二十日才恢復諮詢。在該段日子，港人對前途問題的憂慮，增加了諮詢工作的壓力，但一百七十多位諮詢委員仍努力不懈。諮詢工作全面恢復後，執行委員多次北上與起草委員會負責人交流，其後得有關方面同意將諮詢期延長至十月底。接着本會各專題小組亦紛紛召開會議，結合新的情況，繼續就「基本法（草案）」內容深入探討。

在第二次諮詢期的原來計劃裏，包括一個國際性研討會，但由於五、六月諮詢工作的停頓引至時間不足，故萬不得已取消國際研討會，但我們仍要感謝答應出席該次研討會的多位國際知名學者，今次香港人未能有機會一睹他們的風采，實屬可惜。

在整個草擬基本法工作過程中，付出最多而又最辛勞的當然是起草委員；同樣，在諮詢工作中出力最多的是本會委員和顧問。尤其在第二次諮詢期間，他們仍然矢志不渝，為寫好基本法而努力，相信一貫關心基本法的朋友是有目共睹的。在此本人深表敬意。

這次諮詢期間，各界市民向本會提交了林林總總的意見，內容無所不包，形式一應俱全。在此，我們衷心感謝他們對「基本法（草案）」的關心。本會秘書處現正將這次諮詢收到的意見整理成諮詢報告，除提交起草委員會參考外，這些報告還一如既往供市民索閱。現在諮詢期雖然已結束，但在本年十二月中基本法起草委員會各專題小組會議前，我們仍歡迎各團體、各界人士繼續發表意見，雖然今後的意見將不會包括在諮詢報告內，但本會會將他們的意見直接轉交起草委員會。

我們吸取了前一次諮詢的經驗，加強了推廣工作，又因為諮詢期延長，以致諮詢期的非經常性開支超過了原來的預算，幸獲熱心人士捐款，補充基金，解決了一大難題。在這裏，我們再次對熱心捐贈的人士致以萬分的感謝。

在第二次諮詢期間曾支持、協助我們工作的機構、團體、各界人士實在多不勝數，由於篇幅關係不能一一羅列，只好再說一遍：衷心感謝大家。

基本法諮詢委員會主任

安子介

一九八九年十一月十四日

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

本港新聞

郊野公園女屍已列為兇殺案
裸屍腳底有黑痣 疑是某失蹤女子
相信是遭人勒死男子認屍仍未證實身份

（特訊）大帽山大欖郊野公園發現女裸屍案，死者身份仍未證實，大批藍帽子警員在警犬協助下，昨午再到死者伏屍山上瞭望台附近草叢進行地毯式搜索證物，經半天搜索，只尋回相信屬於女死者之胸圍，至於死者之其他衣物及手袋證件等，仍下落不明。初步驗屍，相信死者死於勒頸，警方已將案列作兇殺案處理。

警方憑死者腳底一顆黑痣，初步發現死者身份，死者為一名報失之女子，警方曾聯絡一名男子到殮房作初步認屍但由於屍身已發脹腐爛，目前仍未能證實身份。

女死者被發現時，其身上白色T恤被拉高至頭部，露出胸部，下身赤裸，赤足，屍身已開始發脹腐爛，表面無明顯傷痕，部份皮膚有似被燒過痕跡，但不排除為屍體腐爛皮膚染色素所造成的現象，有關死者死因，有待法醫進行剖屍調查，初步估計，死者之年歲由二十多歲至五十多歲，相信死去超過一星期。

大隊藍帽子攜警犬到場
警方作地氈式搜查 檢獲胸圍疑屬死者

此宗女裸屍案自前由新界重案組第二隊接手調查，現時調查焦點集中尋找出女死者身份，然後再抽絲剝繭調查死者生前狀況，鑑證科人員向死者套取指紋，循人口失蹤檔案尋找死者身世。

警方重案組於昨日上午再到大欖郊野公園前日傍晚發現女屍倒伏現場進行調查，搜集證據，至中午十二時，仵工將屍體搬離現場，送往沙田殮房，有待法醫進行驗屍。

同時，為數三十多名藍帽子警員及一頭警犬到案發現場進行搜尋證物，僅檢獲一件疑屬女死者之胸圍，行動直至下午四時結束。

女裸屍案是由漁農處一名職員前午嗅到臭味後，好奇下循臭味來源追尋下發現。警方調查至深夜天黑，至昨晨再到場詳細調查。

警方昨早封鎖現場，禁止任何人接近，法醫官及大批重案組探員，於十時半相繼到場，而屍體已被一塊帆布覆蓋。

現場消息說：警方調查死者的身份時，着重追查最近失蹤人口檔案資料，其中最引人關注是西貢井欄樹一名失蹤的四十歲塑膠廠女東主，她失蹤迄今已有一個月，有關方面懷疑她遭綁架而被撕票。

發現女屍現場頗偏僻，位於荃錦公路大欖郊野公園近河背水塘的八鄉山火瞭望台，對下一處山坡草叢，該個山坡草木叢生，長及腰間，由瞭望台小徑步行而至需時三分鐘，山坡上為一條大路，可容一輛汽車通過，路邊有一個豎立寫着「山火瞭望台」字樣。而發現女屍位置為大路對下十多呎。女屍被乾草覆蓋。（合）

圖：（上）藍帽子警員在大帽山女裸屍現場草叢搜索證物。（下）女裸屍之屍體送往殮房。（本報記者攝）

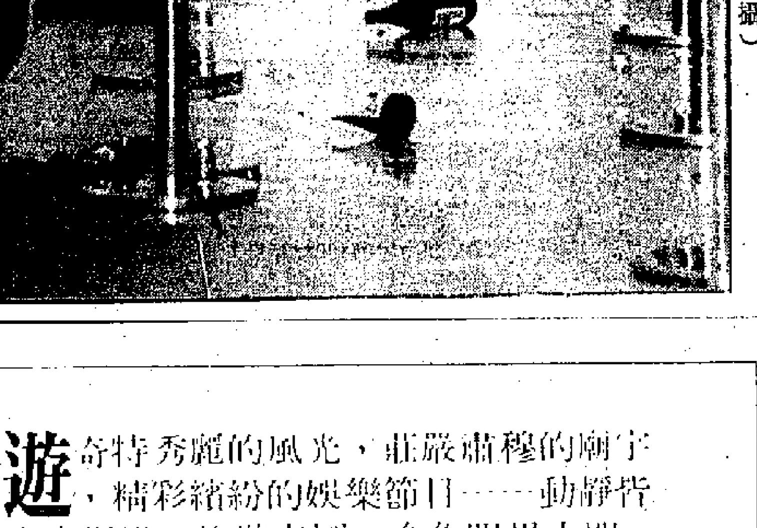
亮利刀揚「炸彈」掠走五萬元
闖劫藍田渣打銀行 歹徒拋燃燒彈撤退

（特訊）觀塘藍田一間銀行昨午被劫，兩名持有自製燃燒彈賊人掠走五萬元現金後乘車離開。

被劫現場為觀塘藍田興田邨美田樓地下渣打銀行。昨日下午四時左右，兩名男子衝入該銀行，迅速將一名五十歲之護衛員制服，並聲稱打劫。當時銀行內有四、五名職員。而匪徒一人持有利刀，另一名手上持有兩個啤酒樽，樽內盛有火水，瓶口纏上紗布。匪徒並威嚇職員拿出現款，銀行職員在威逼之下唯有就範，從白布袋中拿出五萬元現金交給賊人。匪徒得手後迅速離開，於臨走時從門口將一啤酒瓶擲入銀行內。銀行職員驚魂稍定後報警求助。

當匪徒逃走時有部份街坊目睹他們穿過一花圃上了一部白色之客貨車，向秀茂坪方向逃走。

據悉，在半月前該銀行於秀茂坪一分行亦遭同一手法被劫，而該次損失為三萬元。（合）



劫匪在被劫銀行內棄下之自製火水玻璃樽燃燒彈。（本報記者攝）

封運輸公司細綁職員
遭四匪掠走千萬元古董
警方截車拘捕一人

（特訊）四名賊人分持兩把牛肉刀昨晚闖入柴灣興業街一間運輸公司，將兩名職員綑綁，掠走五箱古董，其中一箱藏有一唐三彩馬，價值約一千萬元，另四箱價值則待點算調查始能確定。警方事後在附近截獲一可疑車輛，將一人帶署調查，事件中無人受傷。

遇劫之美X國際運輸有限公司，位於柴灣興業街四號一個單位。

昨晚七時許，四名賊人乘該公司之一名職員開啟鐵閘時，立即蜂湧而上，亮出兩把牛肉刀，指嚇兩名姓勞及姓張之職員，聲稱打劫，並將兩人加以綑綁大肆搜掠，將五箱受托運之古董劫去，其中一箱據稱藏有一隻高約十八公分之唐三彩瓷馬，價值高達一千萬港元，而另四箱之物品則不詳，需東主到來點算始能確定有關價值。

兩職員待賊人逃去後自行掙脫綑綁報警，大批警員接報到場調查，並在各主要道口設置路障，在柴灣道近樂民街截獲一輛可疑私家車DU四七X八，懷疑與此案有關，一名男子即場被拘，帶返警署作深入調查。運輸公司之一名姓袁東主事後亦趕返協助警方調查。

北角單位閉門失火
批盪剝落擊毀兩車

（特訊）北角月園街一住宅單位昨晚閉門失火，單位付諸一炬，外牆批盪不堪熱力部份剝落，擊毀地面兩部私家車，火勢焚燒廿分鐘被撲熄，事件中，無人受傷。

火警發生之現場為北角月園街七至十五號月明大廈廿一樓X座，昨日下午，卅二歲女戶主馮潔玲帶同兩名子女看醫生，家中無人留守，至晚上七時十分，上址單位突告發生火警，窗口冒出火舌，街坊睹狀，立即致電報警，消防到場開喉展開撲救，而火警單位之外牆疑因受熱剝落，批盪跌落停泊在樓下路邊兩部私家車。

消防撲救近廿分鐘將火撲熄，火警中無人受傷，初步調查，起火原因無可疑。（合）

三號風球高懸下嬉水
少女游泳溺斃 裁定死於意外

（新亞社訊）三名少女不理紅旗警告，在三號風球之下游泳，終釀成遇溺慘劇，其中兩名獲救，一人死亡，昨日死因研究庭就有關事件召開聆訊，死者被裁定死於意外。

死因裁判官指出，在惡劣天氣仍要下水是愚蠢的行為，甚至是否懂得泳術者，皆不應忽略海裏潛伏之急流。

死者為十五歲的黃文玉，職業為酒樓知客，日前，死者於本年七月十六日到大嶼山塘福營，期間在途中認識兩名少女，翌晨三人往游泳，當時正懸掛三號風球，天下着微雨，沙灘亦於上午九時升起紅旗，並用擴音器每隔十至十五分鐘向泳客呼籲，但其時，仍有約十名人仕在游泳，約下午一時，三名少女遇溺，兩名在淨波外獲救，而死者則無影蹤，至七月十九日才被人發現在長沙海灘處，獲救兩女事後透露，她們與死者皆不諳水性，當日只是下水玩浪，豈料下水不久便漂離岸邊，及至沒頂才知不妙，於是高聲求救。

喬裝顧客選購名錶
亮刀指嚇職員 獨行賊奪金錶

（特訊）獨行劫匪昨午佯裝顧客，昨午到銅鑼灣一百貨公司鐘錶部詐稱購買錶，職員取出兩隻金勞一名錶供其揀選時，劫匪亮刀指嚇，一手將兩錶掠奪，拔足而逃，遁去無蹤。被奪兩錶共約值五萬多元。

劫案發生於昨午十二時，一名男子進入銅鑼灣軒尼詩道三越百貨公司鐘錶部，向職員表示購買金勞手錶，並着職員取出其中兩錶揀選，職員遂取出兩錶，詎料兩錶到匪手，劫匪亮出利刀，指嚇職員，隨即將錶掠走，向羅素街方向逃走，職員尾隨追出，但旋即失去匪蹤。（合）

海關根據顧客投訴檢控
菜販果商呃秤 分別被判罰款
度量衡例執行以來接七十二宗投訴

（港訊）一名蔬菜小販和一名鮮果零售商，昨日在西區裁判署承認使用不準確量重儀器的罪名，分別被判罰款一千及二千元。

海關是根據本年一月一日起實施的度量衡條例而向他們提出檢控的。

案情透露，海關人員在顧客作出投訴後向有關商號進行調查。

海關商品標準調查局人員於今年六月廿一日視察該名蔬菜小販，位於北角春秧街街市的攤檔。

海關人員在搜查行動中帶走一把中國秤，其後並交予政府化驗所測試。

測試結果發現該把秤顯示的重量比實際重量多百分之廿五。

至於第二宗案件，商品標準調查局人員於本年七月十四日巡視被告位於堅拿道東六至九號地下的鮮果店。

海關人員從店內帶走三個量重磅，其後交予政府化驗所測試。

測試結果發現該批量重磅的最高誤差範圍，由百分之十八點九至百分之九十六點七不等。這表示量重磅所顯示的重量比真正的重量高出百分之十八點九至九十六點七。

海關消費者權益保障科總貿易管制主任黃清蔚表示，在法例實施的頭十個月內，海關共接獲七十二宗涉及度量衡的投訴。

他說：「在這七十二宗投訴中，十三九宗沒有確立根據，而有根據的則有三十宗，餘下的三宗仍在調查中。」

「就有確立根據的投訴而言，海關已向十九名商人發出書面警告，四個商人已被檢控，而另外七宗則等候排期上庭。」

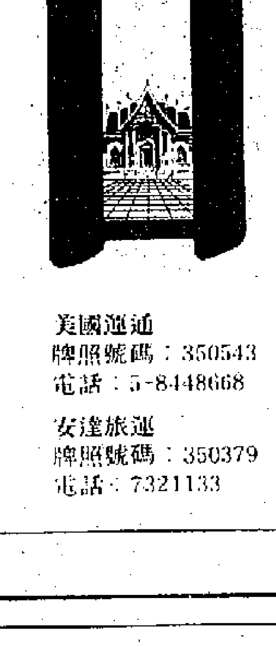
「度量衡條例最高刑罰為罰款二萬元及入獄六個月。」任何人士如欲投訴有關度量衡器具的欺詐行為，可與海關商品標準調查局（電話三－七一四六一四六）或消費者委員會聯絡。

在辦公時間後，亦可致電五－八五二三一八五與海關當值人員聯絡。

往電視台取錄影帶 根據警察條例執行
警務處長介紹第五十條例內容

（特訊）警務處長顏理國在本月初以書面答覆中西區區議員質詢有關警方從兩間電視台取走錄影帶事件 [illegible]

亞航天地



日亞航天地乃日本亞細亞航空之全資附屬機構，信譽超著，經驗豐富，所舉辦之旅行團，均住宿豪華國際大酒店，膳食精心安排，由極富經驗華籍導遊帶領，沿途悉心照料，講解各地風土人情。全部行程精心策劃，每週均定期有團出發，各線旅行團均購備旅聯平安保險，為旅遊人士提供最佳選擇。

台灣遊 寶島風光，秀麗怡人，既有幽雅的湖光山色，亦有充滿動感的現代建設，古今風情集於一身，置身其中令人樂而忘返。

台北、阿里山、高雄、日月潭六天……$3,960起（逢星期二出發）
台北、花蓮、高雄、九族文化村六天……$3,960起（逢星期四出發）
台北、高雄、佛光山、九族文化村五天 $3,510起（逢星期五出發）
台北、谷關、九族文化村六天……$3,960起（逢星期日出發）
台北、花蓮、天祥四天……$3,060起（逢星期四出發）

泰國遊 奇特秀麗的風光，莊嚴肅穆的廟宇，精彩繽紛的娛樂節目——動靜皆宜，人人津津樂道；旅遊泰國，令你眼界大開。

曼谷、七岩、芭堤雅七天團……$3,960起（逢星期五出發）

有關詳情，請向各大旅行社報名查詢或致電：5-214477。

日亞航天地 牌照號碼：350090

旅行社	牌照號碼	電話
美國運通	350543	5-8448668
安達旅運	350379	7321133
敦豪旅運	350547	5-259235
七海旅遊	350793	5-413081
浩程旅行社	350584	5-8105633
永安旅行社	350074	5-256243
利華旅運	350362	3-7703288
日本交通公社	350286	3-7398911
恒利旅運	350200	5-262073
百福旅遊	350042	5-259241
華南旅行社	350105	5-448428
國際文子有限公司	350561	5-230003
日本旅行	350569	3-7211318
金信旅遊	350975	5-255255
見聞會社	350683	5-8342226
美麗華旅運	350695	3-7336666
四海旅行社	350161	5-8682823
太古旅遊	350001	5-8448448
學聯旅遊	350179	3-7366323
欣欣旅運	350238	3-849192

美加精選假期 金利旅業有限公司 泰國威馬旅行團

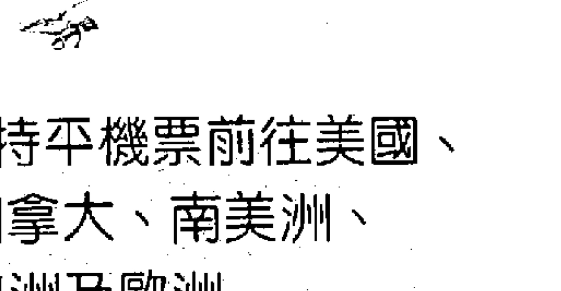
KOREAN AIR
夏威夷逍遙遊（酒店＋機票） $4899起
五天夏威夷精選遊 $5999
六天夏威夷茂兒島豪華遊 $7399
美國西岸六、九天豪華遊 $8099起
詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：H-8458328
本公司主辦之各綫旅行團均購備旅聯平安保險 牌照號碼：350033

專售移民留學 探親商務機票
代理世界各地特廉機票‧電腦直達航空公司訂位
美加‧歐洲‧澳紐‧中東‧印度‧巴基斯坦‧毛里裘斯‧斯里蘭卡‧尼泊爾‧汶萊‧
特別提供機票及酒店個別行程，前往東南亞各旅遊勝地，曼谷‧東京‧台北‧星加坡‧馬尼拉‧漢城，天天出發直接訂房出單，方便快捷
澳門酒店渡假 即訂即知出單 | 特價 | 凱悅 皇都 總統 東方
歡迎信用咭★各國旅行團‧旅行社基金保障★
熱線電話：3-660266-7 3-698141-4 5-215266-0
九龍尖沙咀漆咸道2-4號金時商業大廈三樓306-8室 傳真：3-7217368
香港中環德輔道中22號永安人壽大廈602A室 電傳：34185 KINGS HX

Rama Tours
泰國威馬旅行團
中華航空公司 法國航空公司 贊助
牌照：350522

浩程旅行團
浩程行社集團 牌照號碼：350584
新航澳紐假期 特約代理
澳洲雪梨七天探親團 $ 8,680
澳洲七天精選團 $ 9,380
澳洲八天黃金海岸團 $10,480
澳洲八天航空團 $12,380
澳洲九天達爾文艾雅斯岩大堡礁團 $19,980
澳紐十天特選團 $13,480
紐澳十二天黃金海岸團 $15,480
新航歐洲假期 特約代理
歐洲十三天特選渡假團 $13,398
歐洲十四天博覽渡假團 $14,398
歐洲十五天精選渡假團 $15,998
歐洲十六天觀覽渡假團 $15,998
歐洲十八天逍遙渡假團 $17,798
地中海十二天探勝遊 $20,998
歡迎垂詢‧簡章備索
熱綫電話：5-8105633
浩程旅行社有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大廈1006室
查詢電話：5-8105633‧8

IATA 海旅行社
·特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲



香港中環德輔道中27號安樂園大廈1樓 5-8682823
尖沙咀河內道3-4號世紀商業大廈7樓 3-7226112
九龍彌敦道525號寶寧大廈A座20樓 3-7802237
香港中環德輔道中40號通明大廈12樓 5-232065
荃灣青山道南豐中心1022室 0-4112668

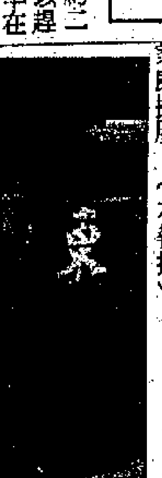
暹邏灣渡假村
泰國最新旅遊勝地——暹邏灣渡假村，擁有寧靜的內海、青翠的山峯、海天一色、風光如畫，足與希臘愛琴海比美，是旅遊渡假者的天堂。
曼谷‧芭堤雅‧七岩‧華欣
暹邏灣渡假村 $4,290.-
（逢星期日出發）
行程簡介：
第一天：香港—曼谷—佛寺巡禮（夜拜四面佛）
第二天：曼谷—蛇園—總統大佛塔—七岩
第三天：七岩—鑽石城—夏宮—華欣
第四天：芭堤雅海濱—珊瑚島
第五天：東芭樂園—暹邏灣渡假村
第六天：暹邏灣渡假村—海味市場—鱷魚湖—曼谷
第七天：水上市場—鄭王廟—佛寺
第八天：曼谷—香港
詳情請詢：泰國威馬旅行團或本港各大旅行社
牌照：350522

中華民國七……

本港新聞

提……最農……

（特訊）為了能使最後一批大約二千多戶受清拆城寨影響的居民，可以趕及在農曆新年前搬出，現在批准提早在……



（圖）房委會昨日特安排人手為兩戶城寨家庭搬屋。（本報攝）

論壇

中共中央總書記江澤民兼任中共中央軍委會主席職務的第二天上午會見到訪的日本時事通訊社社長原野和夫和日本廣播協會會長島桂次。北京新華社……

政府診所護士協會 認為加特津可鼓勵士氣

難民坐霸王車 的士司機訴苦

本港新聞

最後一批城砦居民 農曆年前可全遷出

提早發放補償以便置業

（特訊）為了能使最後一批大約二千多戶受清拆城寨影響的居民，可以趕及在農曆新年前搬出，現在批准提早在本月底向城寨清拆事宜特別委員會申請發放現金補償。

九龍城寨清拆事宜特別委員會主席胡法光昨日出席視察城寨家庭搬往居屋新居活動後表示，此做法全是因應居民的要求而作出此決定，房委會並非有意變相鼓勵居民出外自置物業，藉以減低需求居住單位的壓力，祇是給居民作多一個選擇。

一向以來城寨居民都較喜歡購買位於城寨附近的二手唐樓，加上目前二手唐樓的樓價有下降趨勢，所以居民都希望能快些收到補償金後去購買那些樓宇。

再加上近期已有二千七百名居民遷離，估計再有一千二百名居民於本年十一月遷離，到了本年年底城寨是有一半樓宇是空置，居民為了治安及環境衛生上問題，都希望早日遷走的。

所以委員會有見及此便接納居民的要求及有關部門的提議，將第三期乙所有通知書發出後（即本年十二月），便會接納城寨內居民，尤其是第三期居民，包括診所、商店、工商業主和東主等，一旦是接納現金補償的時候，都會給予補償，讓他們能儘早搬出城寨。

至於其補償額是與現在的補償額相同，胡法光稱採用了現金補償政策並沒有增加預期的費用開支，該項數目已經一早計算在內，他們祇是取現金，而沒有選擇公屋或居屋單位而已。

此外，於昨日搬出的兩戶城寨家庭均認為目前的居住環境較在城寨的為佳，而居住面積及較舊屋面積為大。

其中一名陳女士稱，今後不需再要忍受每隔一天便到街邊水喉挑水之苦，但其不方便地方是翠竹園本身沒有街市，需走一大段路才可以買餸，到炎夏時份是很辛苦。

她更稱，初時得知城寨要清拆時心情是十分之徬徨，因為她們用了八萬元買下那間面積一百九十呎的單位，加上已經在此居住了四年多，對當地交通及環境均已經習慣了。目前已搬到那個新單位居住後，總算放下了心頭大石。（詠）

（圖）房委會昨日特安排人手為兩戶城寨家庭搬屋。（本報攝）

諮會執委通過二次諮詢報告

梁振英週末赴穗安排對口會議

（特訊）基本法諮詢委員會第卅一次執行委員會議，昨天一致通過經整理後的三冊第二次基本法諮詢的意見報告。

該會秘書長梁振英透露，本星期六（十八日）會和兩名副秘書長馬力和邵善波到廣州，為香港諮委與內地草委舉行的對口小組會議作準備工作。他說，是此準備工作除場地安排及人手的分配外，由於廣州會地點沒有即時傳譯的設備及人手；該會鑒於有部分香港諮委因語言問題需要翻譯，因此，會運送一批即時傳譯的用具，以及招請一批臨時傳譯員到廣州。

此外，執委會又通過李永達及馮檢基兩名委員的辭職，至於基本法諮詢委員會的解散問題，執委會議並沒有討論。

人權法案專組召開首次會議

（特訊）兩局研究人權法案專案小組昨日召開第一次會議，小組召集人周梁淑怡表示小組成員對法案之凍結期時限仍未有構思。

周梁淑怡又謂，為了讓小組成員對人權法案有深入的了解，小組將要求政府派出代表與之討論，亦會約見有關方面的資深專家。

她謂：小組不希望等至年底諮詢草案擬訂後才作研究。

至於未來小組研究的範圍，除卻商討凍結期與審查會抵觸人權法案而需要修改法律條文外亦會討論教導市民認識人權法案的問題。（宜）

一般事務隊改更制 掃蕩夜間非法擺賣

（特訊）市政總署暫時借助警方力量，掃蕩深夜擺賣的小販，日後會調派一般事務隊員對付深夜非法擺賣，減少滋擾。

在市政局月會上，街市及商販事務委員會主席張有興表示，下月中文康市政科、市政總署及市政局代表會開會討論如何改善一般事務隊的更制及架構，以配合市政總署加強掃蕩小販深夜非法擺賣。

張有興表示，在上兩個月掃蕩行動中，一共是拘捕一百二十人，一拘留四十件物品，但因現行更制，一般市務隊在日間有大量工作，若深夜仍要繼續行動，會出現人手不足及有不滿現象。所以市政總署及目前只好通同警方在深夜掃蕩小販。

他表示，市政總署會繼續與警方連聯合掃蕩小販，工作會集中在小販擺賣黑點。他認為最終解決辦法是增加一般事務隊的資源，希望在下月會議中，可以討論出具體答案。

港台明後天早上暫停超短波廣播

（港訊）香港電台發言人昨日宣佈，香港電台將於星期四和星期五上午八時十分至十一時正暫停超短波廣播，以便郵政署作新頻道測試。

發言人說：「此項測試是為配合於十二月三日（星期日）凌晨開始的新頻道廣播。」

市議員明日巡視深水埗街市排檔

（港訊）市政局街市及販商事務委員會成員明日巡視深水埗區數個街市及附近多處小販黑點，親身了解區區內市局街市設施及小販問題。

由該委員會主席張有興及市政總署署長蘇耀祖率領下，一行人將首先前往北河街，視察具七十年歷史的深水埗街市，由於該街市甚有利經營，市署已於數年前開始着手其重建計劃，並預算將附近街上的濕貨小販安置在重建的街市內。

隨後一行人將巡視基隆街及桂林街一帶的小販黑點，然後再前往通州街，視察一個備作臨時街市的地盤，興建臨時街市是深水埗街市重建計劃的一部份，以

議員最後會視察茘涌道天橋底的一幅空地，市署擬在該處興建茘灣道街市，議員將獲知該為美孚居民興建的小型街市的初步設計。

他們並將會參觀市區最大型的街市－保安道街市，以了解治商生意興旺的經營情況。

公共事業工會聯合會向兩局遞調查報告 促提高個人免稅額

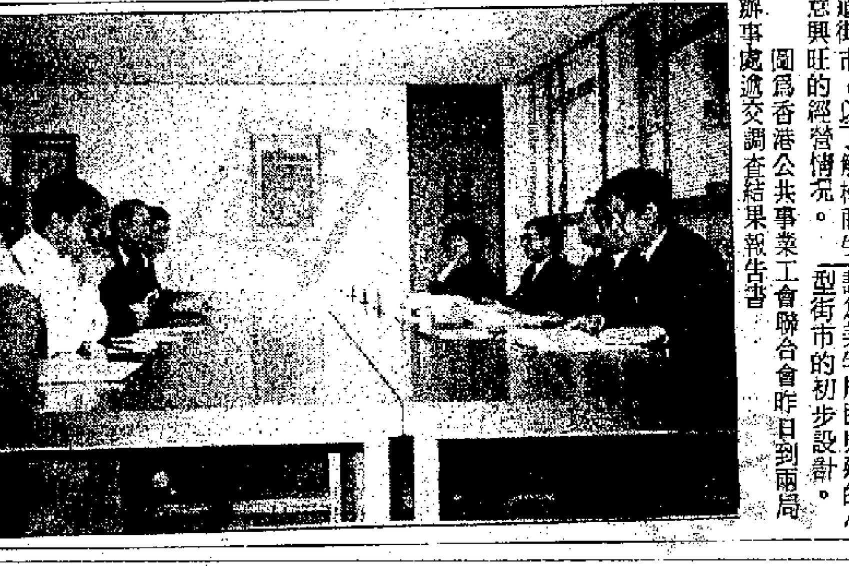
（特訊）香港公共事業工會聯合會昨日到兩局辦事處陳述一份關於修改新俸稅制問卷調查結果的報告？調查結果，九成半以上的人同意明年的個人免稅額應該提高。

發出二千份的問卷中，收回六百四十一份。對象是中電，煤氣，港燈，電車等公司職員，他們包括工程師，工程技術人員，文員，技工，雜工及學童，須繳稅的人佔大多數。

九成半的人同意薪俸稅中個人免稅額應按每年通脹率及實質收入增長率調整。七成的被訪者認為個人免稅額單身人士由現時的年薪三萬九千元增至五萬二千元；而已婚夫婦中現時之八萬增至十萬五千元。

發言人說：適當合理的稅制是港府的責任，最後能有定期調查月入實質增長率，以免市民繳交沉重的稅，以至薪酬雖然提高，但是生活水準而未能提高。他建議政府簡化現行的稅制，要求取消繁複的遞減制。

工聯會並建議港府取消銷售稅，認為這是違反了稅收公平原則及社會財富再分配的原則，特別對中下層階層市民加重負担。（寶）



閩為香港公共事業工會聯合會昨日到兩局辦事處遞交調查結果報告書。

壇論

「掌舵人」仍是鄧小平

·歐烈·

中共中央總書記江澤民獲兼任中共中央軍委會主席職務的第二天上午會見到訪的日本時事通訊社社長原野和夫和日本廣播協會會長島桂次。北京新華社當天在一則連標點符號在內都不足七十個字的電訊裏稱，江澤民同原野和夫、島桂次「進行了友好談話」。至於他們談了些什麼話，則不見透露。但日本時事通訊社在當天就比較詳細報道了江澤民談話的內容。

據日本時事通訊社報道：江澤民總書記在提及完全引退後鄧小平所負的任務時說：「鄧小平同志雖然完全引退，但他有豐富的經驗，有問題時我們同他商量，不會被拒絕」，透露鄧小平在完全引退之後，仍將繼續扮演重要的角色。「關於重要事項同鄧小平商談」這點會於一九八七年的第十三次黨大會上有秘密決定之事，江澤民總書記則予否定。（見十一月十一日香港「文匯報」）。

江澤民既稱鄧小平「完全引退」，又說「一有問題時我們同他商量」，這表明，鄧小平只是名義上「完全引退」，實際上卻是「完全」不「引退」。簡單打個比方：如果江澤民在中央常委會上有某個重要政策問題與李鵬、姚依林等人爭論不休，是在常委會上採取「少數服從多數」的原則解決，還是同小平「商量」由小平拍板解決？看來，還是要由小平拍板解決的。因為小平自稱他是中共第二代領導核心，是「領班人」；趙紫陽也公開「洩密」：「十三屆一中全會決定在最重要的問題上需要他（小平）掌舵」。只要中共不宣佈取消這個決定，鄧小平仍是「掌舵人」兼「領班人」。也是「決策人」。

江澤民否認一九八七年十三大決議「關於重要事項同鄧小平商談」一事，筆者估計是提問者把「中共十三大」與「中共十三屆一中全會」混淆所致。中共十三大確實沒有決議「關於重要事項同鄧小平商談」之事。但是，中共十三屆一中全會確實決定「最重要的問題上，需要鄧小平「掌舵」，否則趙紫陽不會無中生有，而「六四風波」後中共當權派也不會指責趙紫陽「洩密」。要「洩密」，當然先有「密」，有事實，否則，便不成「洩秘」了。

中國共產黨在陳獨秀時期、瞿秋白時期、李立三時期、王明、博古時期，黨內民主多少是存在的。否則，這些曾經作為中共領袖的人物，就不會在會議上被「少數服從多數」的民主原則「轟」下台。華國鋒時期也多少有些「民主作風」，否則他的黨主席、軍委主席、國務院總理，這些至高無上的職務，也不會被剝奪。

中共開創獨裁統治，始於毛澤東。一九四三年三月二十日中共中央召開政治局會議，通過「中央關於中央機構調整及精簡的決定」，「推選」毛澤東為中央的政治局主席、中央書記處主席，並決定毛澤東對黨內問題有最後決定權，把毛澤東作為「領導核心人物」。由此之後，毛澤東成為中共的「獨裁者」。文革後期，毛遠新之所以會傳「假旨」，就是儘管毛澤東之神智不清、奄奄一息，但仍是中共重大問題的決策人。

中共十三屆一中全會決定鄧小平為「掌舵人」，他又自封為「領班」，根據毛澤東遺傳下來的「黨規」，除非鄧小平去見馬克思，否則仍是「掌舵人」、「領班人」。

被鄧小平封為「第三代領導核心」的江澤民，在「第二代領導核心」鄧小平尚健在之時，唯有老老實實地唯「第二代領導核心」之命是從，又借「第二代領導核心」之勢，充實政治資本。否則，能否成為真正的「第三代領導核心」，大成問題。

政府診所護士協會

認為加特津 可鼓勵士氣

（港訊）政府日前提出增加十分之一特別津貼給一些招聘困難、人手流失量大的職級，包括護士，本會認為這個措施對這些職級無疑起到一點鼓勵士氣作用。尤其是對毫無晉升機會的登記護士來說是有點鼓舞作用，使他們感到政府還重視他們。

本港醫療及衛生界的人手流失是極普遍現象，為解燃眉之急，給予特別津貼，理應各個職級皆能受惠。但是由於公佈內容含糊，未知在護士職系中有那些職級可享有特別津貼，各職級人員應密切注視當局公佈的具體內容。

註冊護士流失量大，登記護士同樣有此情況，這使到負担大部份臨床工作的登記護士更是百上加斤，工作量特別緊重；再加上登記護士無深造機會，無晉升機會，士氣更低落，促使更多人不留戀此職級。政府給予護士行業一項特別津貼，是會產生一點積極影響；但從長遠計為保留人才，吸引更多新人入職，本會建議政府除了給註冊護士有培訓計劃外，亦應給予登記護士有培訓計劃，讓他們有晉升機會，同時提高他們的起薪點，以吸引新人入職。

難民坐霸王車 的士司機訴苦

（港訊）關注小巴的士事務聯席會議主席蔡國雄表示，最近該會與市區的士司機聯委會及新界的士車主司機同業總會均接獲不少的士司機投訴，指責一小撮不法越南民滋擾的士司機，如行刦的士，不付車資等。另外，的士同業亦對應否接載外逃之禁閉營難民的法律問題，感到疑惑。同時一些外逃難民東奔西跑，亦容易導致職業司機因閃避突如其來的難民，而引致交通意外。

該會經與市區的士司機聯委會及新界的士東主司機總會商議後均一致建議警方應加強關注一小撮不法越南難民對的士行業所構成的滋擾，以保障司機的合法權益及人身安全，同時亦盼警方能向的士司機清楚闡釋有關的士司機接載外逃禁閉營的越南難民在涉及法律問題以解司機疑懇。此外，亦呼籲的士司機遭受不法越南難民滋擾，應向警方舉報。

香煙的焦油及尼古丁含量
由政府化驗師
從一九八九年二月至七月期間
所收集的樣本中測定

焦油（毫克/每枝）	牌子	尼古丁（毫克/每枝）
焦油含量低(0－10毫克)		
1	BARCLAY廿枝裝†	0.2
1	特長卡爾登廿枝裝†	0.1
3	卡爾登廿枝裝†	0.4
4	至醇時運廿枝裝†	0.5
6	醇邊臣廿枝裝†	0.7
7	精裝醇邊臣廿枝裝	0.7
7	卡地亞香煙廿枝裝†	0.7
7	歌力長煙廿枝裝†	0.7
7	特醇時運廿枝裝†	0.8
8	醇萬事發廿枝裝†	0.7
8	醇沙龍廿枝裝†	0.7
9	卡碧薄荷長煙廿枝裝†	0.9
9	特醇登喜路廿枝裝†	0.8
9	特醇萬寶路薄荷廿枝裝†	0.8
9	醇樂富門廿枝裝†	0.9
9	特長醇沙龍廿枝裝†	0.8
9	特長時運廿枝裝†	1.0
9	時運廿枝裝†	1.0
9	醇總督廿枝裝†	0.8
9	聖羅蘭長煙廿枝裝†	0.9
10	卡碧長煙廿枝裝†	1.0
10	醇登喜路廿枝裝†	1.0
10	特長萬寶路醇煙廿枝裝†	1.0
10	特長醇雲絲頓廿枝裝†	0.8
10	醇雲絲頓廿枝裝†	0.8
焦油含量低至中(11－16毫克)		
11	卡地亞明珠廿枝裝†	1.0
11	醇特威樂廿枝裝	0.8
11	美女濾咀廿枝裝	0.8
11	特醇萬寶路廿枝裝†	1.0
11	特醇萬寶路硬盒廿枝裝†	0.9
11	聖羅蘭薄荷長煙廿枝裝†	0.9
11	卡地亞明珠薄荷廿枝裝†	1.0
12	萬事發廿枝裝	1.0
12	醇維珍妮長煙廿枝裝†	1.1
13	國際登喜路廿枝裝	1.4
13	薄荷登喜路廿枝裝	1.3
13	健牌廿枝裝†	1.1
13	皇室樂富門廿枝裝	1.2
13	銀禧廿枝裝	1.1
14	長特威樂廿枝裝†	1.0
14	特威樂廿枝裝	1.0
14	登喜路廿枝裝†	1.5
14	特長沙龍廿枝裝†	1.2
14	沙龍廿枝裝†	1.1
14	薄荷西加特廿枝裝†	1.3
15	金邊臣廿枝裝	1.4
15	駱駝濾咀廿枝裝†	1.3
15	硬盒健牌廿枝裝†	1.2
15	特長健牌廿枝裝†	1.3
15	新時代廿枝裝	1.3
15	薄荷金徽100廿枝裝†	1.4
15	西加特長煙廿枝裝†	1.4
16	薄荷甘露廿枝裝	1.4
16	力佳香煙廿枝裝	1.3
16	特長萬寶路廿枝裝†	1.4
16	薄荷萬寶路廿枝裝	1.4
16	金徽100廿枝裝†	1.4
16	樂富門廿枝裝	1.7
16	長三個五廿枝裝	1.7
焦油含量中(17－22毫克)		
17	長喻士頓廿枝裝	1.6
17	硬盒喻士頓廿枝裝	1.5
17	長吉時濾咀廿枝裝	1.5
17	金裝黑貓廿枝裝	1.5
17	金高樂廿枝裝	1.6
17	希爾頓廿枝裝	1.5
17	硬盒萬寶路廿枝裝†	1.4
17	萬寶路軟包廿枝裝†	1.4
17	多好廿枝裝†	1.4
17	薄荷多好廿枝裝†	1.6
17	總督廿枝裝	1.4
17	金裝雲絲頓廿枝裝	1.3
17	硬盒雲絲頓廿枝裝	1.2
17	特長雲絲頓廿枝裝	1.4
18	喜利廿枝裝	1.4
18	特長希爾頓廿枝裝	1.6
18	長孖寶廿枝裝	1.6
18	金孖寶廿枝裝	1.6
18	三個五十枝裝(無濾咀)	1.6
18	特長總督廿枝裝	1.5
18	軟包雲絲頓廿枝裝	1.4
18	中華香煙廿枝裝	1.1
18	紅雙喜廿枝裝	1.8
19	紅雙喜特長濾咀廿枝裝	2.0
19	人參煙廿枝裝	1.8
19	白金龍廿枝裝	1.8
19	金裝良友廿枝裝	1.7
19	標準好彩廿枝裝(無濾咀)	1.3
19	溫拿廿枝裝	2.0
20	良友長煙廿枝裝	1.7
20	良友薄荷廿枝裝	1.7
20	孖寶廿枝裝(無濾咀)	1.8
20	長紅廿枝裝(無濾咀)	1.5
20	綠包薄荷廿枝裝	1.7
20	特長溫拿廿枝裝	2.1
21	鴨都拿七號廿枝裝	1.6
21	喻士頓廿枝裝(無濾咀)	1.8
21	吉時廿枝裝(無濾咀)	1.8
21	美女廿枝裝	1.6
21	百萬金軟包廿枝裝	1.7
22	松咀黑貓廿枝裝(無濾咀)	1.7
22	雲煙廿枝裝	1.5
焦油含量中至高(23－28毫克)		
23	松咀黑貓十枝裝(無濾咀)	2.3
23	加力十枝裝(無濾咀)	2.2
24	牡丹廿枝裝	1.7
25	駱駝廿枝裝(無濾咀)	2.0
26	長吉時廿枝裝(無濾咀)	2.2

註：
(1)表中的數值是整個抽樣期間的平均數值。
(2)同一焦油數值的香煙乃按牌子的英文字母順序排列。
(3)除特別聲明外，其餘香煙皆屬濾咀香煙。
(4)有†符號的牌子，表示濾咀上有針孔，當針孔在吸煙時被全部或部份封閉，所產生的焦油量可能比檢定數值為高。
(5)是次樣本中並無發現焦油含量高(29毫克或以上)的香煙。

香港政府忠告市民：吸煙危害健康
香港政府編製一九八九年十一月十五日

滙豐銀行
主辦
滙豐中文書法比賽

為提倡研習及欣賞中文書法藝術之興趣，本行現舉辦全港公開中文書法比賽，徵件日期由十一月十五日起至十二月十五日止，歡迎各界人士及青少年同學踴躍參加。

比賽分為小學組、中學組及公開組，每組設有冠、亞、季軍各一名及優異獎五名，各可獲得現金獎及獎狀。

比賽章則及參加辦法如下：

一. 比賽宗旨：
提倡研習及欣賞中文書法藝術之興趣。

二. 組別：
1. 小學組：凡小學在校學生均可參加
2. 中學組：凡中學在校學生均可參加　3. 公開組：全港各界人士均可參加

三. 參賽資格：
1. 參加小學或中學組者須持有有效之學生證件。
2. 參加公開組者須持有香港身份證或有效之香港居民證明文件。

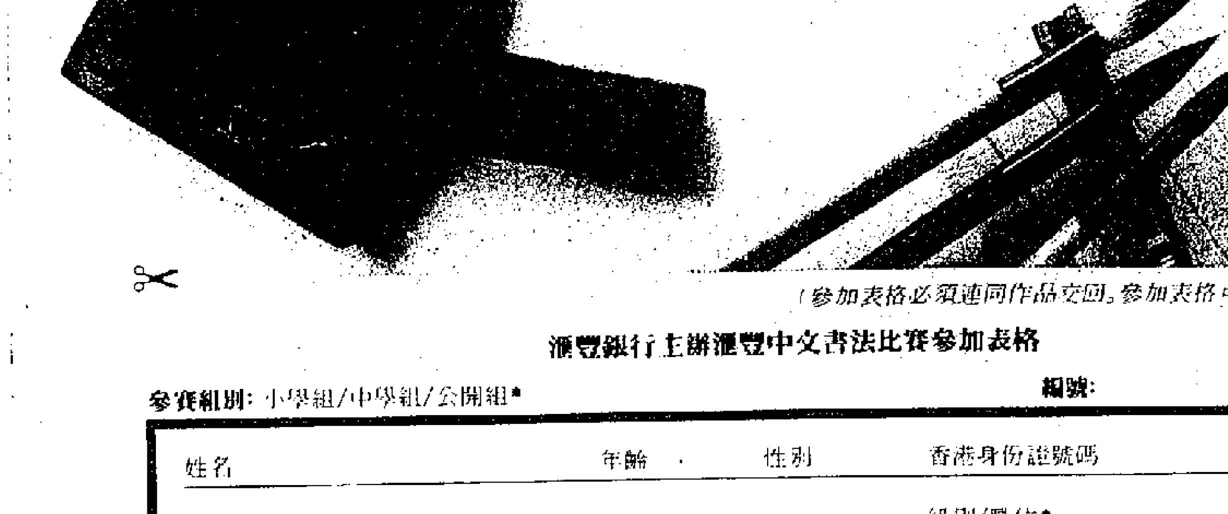
四. 獎項：
每組設有冠軍一名、亞軍一名、季軍一名及優異獎五名。各可獲得獎狀及現金獎如下：
冠軍：港幣三千元　亞軍：港幣二千元　季軍：港幣一千元　優異獎：港幣三百元

五. 參賽辦法：
1. 參賽者請以正楷填寫參加表格，連同其作品郵寄或送交：
香港皇后大道中一號滙豐銀行三樓（如屬郵寄，信封外請註明「滙豐中文書法比賽」）。
2. 截止收件日期為一九八九年十二月十五日。
3. 每位參賽者需以毛筆書寫大、小字作品各一幅，內容可自選，小字作品須為楷書，大字作品字體不拘。
4. 作品紙張尺寸：
小學組及中學組——小字：12吋×18吋　大字：18吋×24吋
公開組——尺寸無劃一規定，但不得大於24吋×48吋
作品無須裝裱。
5. 小學組及中學組獲選進入複選之參賽者，將被邀請前來本行即席書寫作品一幅，以便評判團決定最後名次。時間及地點另行個別通知。

六. 評判：
由本行邀請本港著名資深中文書法家安子介博士、蘇文擢教授、何沛雄教授、鄒家鎮先生、李潤桓先生組成評判團評審。評判團之決定為最終決定，不得異議。

七. 公佈結果：
獲獎名單將於一九九零年一月十二日在本港明報、東方日報、華僑日報、星島日報及新晚報公佈。
獲獎者另予個別通知領獎日期時間及地點。

八. 備註：
1. 參賽作品得由本行收藏或處理，不論入選與否，概不退還。
2. 本章則如有未盡之處本行得保留闡釋權。



（參加表格必須連同作品交回，參加表格可以影印複製使用）

滙豐銀行主辦滙豐中文書法比賽參加表格

參賽組別：小學組/中學組/公開組*　**編號：**

姓名　年齡　性別　香港身份證號碼
就讀學校/任職機構*　級別/職位*
通訊地址
聯絡電話
本人同意遵從比賽章則及評判團之決定。
參賽者簽名　日期

*請刪去不適用者

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

聞新港

十四日巡視被告位於堅拿道東六至九號地下的鮮果店。海關人員從店內帶走三個量重磅，其後交予政府化驗所測試。測試結果發現該批量重磅的最高誤差範圍，由百分

與海關商品標準調查局（電話三一七一四六一四六）或消費者委員會聯絡。在辦公時間後，亦可致電五一八五二三一八五與海關當值人員聯絡。

美加精選假期
金利旅業 有限公
泰國威馬旅行團

華僑教育

公開學院將設更多導修中心
地點視乎學生分佈而定
下季招生月底派發表格章程

（特訊）行政、立法兩局議員，公開學院校董會主席鄭漢鈞表示，公開進修學院日後將會設立更多的導修中心，至於選擇地點方面即會視乎學生居住及工作地點的分佈情況，可能的話亦會在新界開設。

他指出，明年夏季公開學院遷入旺角中心後，現時位於興利中心的辦事處將會遷出，但位於灣仔的導修中心即會同時保留。

他謂，位於灣仔的導修中心其在晚上及週末的使用率甚高，尤其在使用電腦方面。

他重申，公開學院下手派發表格及章程日期將於本月底開始，直於明年一月截止報名。他強調，對於有意報讀的人士，時間會相當足夠。

他亦透露，雖然下一次招生將有五個新課程開設，不過他相信每星期日播放的電視節目教材將不需加長時間，因為電視教材節目只是輔助教材之一。

新開設的課程，包括「電腦基礎知識」、「管理學之理論與實踐」、「市務學導論」、「科學、科技與生活及羅馬——與古斯丁時代」。（娟）

教育錦囊

香港教育行政學會提供資料

漫談校長兼課

·朱敏初·

校長應否兼課，頗具爭議，兼課是本職以外的額外工作，校長的本職是管理學校，兼課是他的額外工作，有些校長喜歡，有些厭惡，有些被迫。而有些視乎情況需要而定。

校長的兼課一般可分為三類：

①代課——教師缺席或沒法編排之課由校長代授。

②研究課——校長想親自體驗某一新課程或教材之推行及觀察學生學習之困難。

③興趣課——校長對某一科目特別喜愛，而不想中斷教授，藉以維持他對該科目的興趣。

香港的現行教育制度，校長是無需兼課的，他的主要職責是領導和監管全校的運作，香港教育條例，在界定校長職責時，也清楚地說明校長作為學校裏的最高行政人員，授權過問校內一般有關教學上及紀律上的事情，和聯繫所有教師及學生，完全沒有提及他是否需要兼課。

那麼校長兼課有什麼好處呢？為什麼有些校監希望校長兼課而他又樂意接受呢？筆者認為校長兼課的好處是，一般來說，他有豐富的教學經驗，他最少已執教五年，如果完全放棄兼課是人才上的損失，同時作為全校的行政負責人，他要製訂決策和領導教與學的工作，如果他參與部分教學，更能令他深入第一線，掌握第一手資料，對整間學校的實際環境和困難更加了解。

不過許多教育界人仕，不支持校長兼課，他們認為校長兼課可能產生不良的效果，第一校長應酬繁忙，隨時要接見教署及其他機構及外界訪客，包括家長等。同時校長常要外出開會，要處理突發的緊急事故，隨時缺課和隨時中斷課堂上課，肯定影響學生的學業進度和學習情緒，導致學生不滿意及不高興，因而影響校長的聲譽和受歡迎程度。

其次，校長希望給同事作出榜樣，希望他所教的學生成績不能低於同科或同級教師所教的學生。故此教學特別認真，備課亦特別充足，恐防形象受影響，及被指責為不負責者，因而往往帶給自己不少精神壓力，削弱了他在本職應做的職務。

討論過校長兼課的好處與害處，筆者認為校長應否兼課，視乎情況的需要而定，他首先要充分了解本身的職責，看看在本職上是否稱職，然後才考慮兼課。校長是學校的中樞，他的成就就是決定於他的管理能力，不是決定於他的兼課與否？兼課與否是沒有重要性的，是沒有一定性的。如果他管理一間學校不好，或者他的本職工作做得不善，即使他所兼的課教得如何好，也是無濟於事的。

嶺南同學日暨校慶 八百多人共聚聯歡

（特訊）嶺南大學香港同學會每年均有盛大同學日聯歡聚會，除留港校友及廣州澳門眾多紅灰兒女踴躍參加外，並有全球各地海外同學會組團來港，同申慶祝。

今年度「同學日」十一日（星期六）晚上假座美心皇宮大酒樓舉行，七時開始晚宴，參加大會之老中青校友八百餘人，筵開七十餘席。

今年「同學日」適逢同學會小學創校二十五周年，亦值此雙慶日子，同日同時聯合慶祝。大會在同學會主席阮兆剛、同學日關志信、同學會小學校監伍沾德暨各院校校長組成之旗隊，担任「高飄嶺南旗」進場儀式。來自全球各地校友代表聯合祝酒，充份表現「嶺南一家親」的愛校團結精神。

嶺南同學會小學創校以來，作育英才，深獲白田區坊眾愛護擁戴，口碑載道，在歷任校監校長努力耕耘下，成績斐然可觀，最近得教育署支持及同學會多方協助，全校課室裝置隔音與冷氣設備，添置大批圖書儀器，校舍煥然一新。今年更得熱心校友大力捐款，成立多項獎學基金，扶掖後學，發揚嶺南優良傳統。

嶺南大學香港同學會同學日，圖為各地嶺南校友在同學日大會上聯合祝酒。

樹仁學院北京大學合辦 法律學位課程接受申請
為北大首創在國外辦首個學位課程 完成規定學分畢業論文北大頒學位

（港訊）本港一批勤奮好學的青年，本學年度將可在樹仁學院與北京大學合辦的法律專業學位課程中，獲得專業文憑，彼等若再進修一年，則可獲北京大學頒授法學士學位。

如果你亦想利用公餘時間進修，現亦有良機。樹仁與北大鑑於本港在職人員勤奮好學，每多利用或工餘自學不輟，特推出冬季課程，以應需要，定於十一月十五日開始接受申請，至十二月五日截止，詳情可向樹仁學院查詢或索取簡章，電話：五—七〇七一壹〇。

鄭漢鈞議員贊成預科設環保科目

（特訊）行政立法兩局議員鄭漢鈞對本報記者表示，相當贊成在預科設立必修綜合課程，而涉及有關環境保護。

他個人認為日後發展的兩年制預科課程，加插有關環境保護課程，他相信對於學習時間上會較為充裕。

他強調，環境保護不單止是政府責任，亦要市民充份合作，例如市民應將垃圾分類處理，然後由有關部門將該垃圾重新分解或再用。

他補充，要切實令市民負起將垃圾分類的責任，首先要令到市民真正認識環保的重要性及知道有些垃圾化解後，對環境所做成的影響。（娟）

銅鑼灣聖保祿學校明日舉行頒獎典禮
吳靄儀博士主持授憑

（特訊）香港銅鑼灣聖保祿學校（ST. PAUL'S CONVENT SCHOOL）本年度畢業頒獎禮，定於明（十六）日（星期四）下午五時三十分假座該校禮堂舉行，由名報人吳靄儀博士致詞、授憑及頒獎。吳博士為該校校友，在港大畢業後，赴英美深造，榮獲博士學位，現任明報督印人。

該校此次畢業頒獎禮，包括有中七及中五畢業生合共二百餘人，並頒授尤德爵士紀念獎及各類獎項，節目有舞蹈、歌詠、朗誦及該校中樂團演奏，該校校長黎修女，已柬請有關人士及家長參加。

大會堂公共圖書館舉行電腦圖藝展覽
由本週五至廿三日一連七天展出

（港訊）八十多幅由電腦編製的圖畫將於星期五（十七日至廿三日）在大會堂高座三樓公共圖書館展出。

展覽名為「混沌學前沿——電腦圖藝」由市政局公共圖書館與歌德學院合辦，在港展出前曾於英國、法國、比利時、加拿大、美國及中國等地陳列。

是次展出作品顯示的圖形及每點色彩，均完全由基本而繁複的數學過程來確定，畫面變化無窮及錯綜複雜，卻均由極簡單的數學公式轉化而成。

展出的作品與早期的電腦藝術形式基本上不相同。過往電腦只是畫家的工具，現在不少圖案乃用數學方程式設計，透過電腦而產生。參觀展覽人士看到純數學與視覺藝術的巧妙結合，定會對電腦圖藝的迅速發展感到驚訝。

為配合是次展覽，展場內設小型電腦圖藝書籍展覽，並免費派發介紹小冊。

展覽開放時間由星期一至四上午十時至下午七時，星期五上午十時至下午九時，星期六上午十時至下午五時及星期日上午十時至下午一時，歡迎市民免費到場參觀。

教協會員發起為被控兩會員捐法律訴訟費

（特訊）根據最新一期教協報導，有多位教協會員發起捐款行動，呼籲教協同工伸出援手，為兩位會員劉榮錦及許為洋因九·廿九衝突事件籌募十五萬元法律訴訟費。

發起人在呼籲信指出：九·廿九日在銅鑼灣發生的警民衝突，雖然各人看法不盡相同，但是「匹夫不可奪其志」，是亦民主真諦之一。至於事後警方向兩間電視台索取新聞片的做法，則是衆口一詞，指警權力過大，干預新聞自由。是次警民衝突，有兩名教協會員劉榮錦、許為洋被控。挺身而出，置身險地，是需要勇氣的。對其動機和做法，他們或未盡認同，惟念並世而生，有緣同屬教協一家，故此，特別呼籲教協同工，本著同舟之精神，伸出援手，捐款支持，所捐款均用作兩人之法律訴訟費。

瑪利諾醫藥福利會慈善獎券

中獎名單如下：

（彩票牌照編號01330）

頭獎：050228　二獎：003420　三獎：028174

4th 057217	15th 009214	26th 077350
5th 113014	16th 065843	27th 087002
6th 005615	17th 122067	28th 109157
7th 072350	18th 047306	29th 075700
8th 075791	19th 041852	30th 021446
9th 075879	20th 006959	31st 039856
10th 126322	21st 083600	32nd 127508
11th 057825	22nd 024247	33rd 107006
12th 012185	23rd 128764	34th 093931
13th 018578	24th 062131	35th 082493
14th 039317	25th 024246	36th 042032

及130份安慰獎：

050164,027592,034359,011389,014172,042708,034954,031459,014813,013478
030826,011231,002063,079733,090963,060655,046053,043356,057717,043355
001118,001119,098529,105132,129714,122967,122085,055270,103893,043776
038251,038305,044242,040927,010359,048153,031553,012333,044727,048817
009960,013962,040713,009950,035057,009642,061749,102094,025190,104457
038242,041048,093548,090007,107963,042718,055428,103341,048057,081437
090823,011831,055278,011841,029935,043756,034799,102330,044660,044243
043371,038082,021369,123946,042051,048131,058134,121274,071428,018469
057806,117529,025181,014337,029606,114576,045667,045672,038228,101300
097511,093498,060573,090795,106252,043351,050900,036616,102041,002487
107645,003339,107644,107640,056146,063550,095409,031825,115431,117702
111388,007049,112466,056318,111767,110679,059632,062132,022719,016000
003126,056093,010912,007848,099500,099499,093331,056092,002886,113727

得獎者請於一九八九年十二月十五日前撥電3—202121內線255聖母醫院曹姑娘，是次善舉得以完滿結束實賴各界善長鼎力支持本會仝人致衷心謝意。

通告

基督教聯合醫務協會一九八九年度週年大會將於一九八九年十二月十五日（星期五）下午六時正假本院護士學校舉行

地址：基督教聯合醫院 九龍官塘協和街130號

電話：三—四九六一—一

僑港新會商會通告

本會創立於一九〇九年，迄今已屆八十週年，謹定於本年十二月十一日（星期一）下午八時假座香港銅鑼灣世界貿易中心二樓美心皇宮酒樓舉行八十週年紀念懇親大會，敬希各會員踴躍參加，共申慶祝，席券每張一百圓，由十一月十五日起在會所內購買，因宴會場地所限，只能筵開百席，額滿即止，敬希及早購買，以免額滿見遺，至祈見諒。右通告

全體會員

主席：張啓瑞
副主席：趙文合 林保濃

一九八九年十一月十五日

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院令 UNDER DISTRAINT NO.1461 OF 1989 準於一九八九年十一月十六日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍橡樹街（譯意）門牌六十三號六字樓A室A房 WAI KAM YUEN（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五—二二零二二四

香港中山僑商會選舉通告

本會註冊第十一屆會董任期將滿現依章辦理改選下屆新員（第十二屆會董）定期本年十二月九日（星期六）下午二時半會員年會完結後開票公選除將選票及候選人名單選票函送外謹再公告週知又各會員地址倘有遷移務請親臨更正及換領新會員證免失聯絡為要此致

各位會員

會長 阮偉雄 劉五常 陳家銘

一九八九年十一月十五日

欖勿兄弟拍賣行拍賣寫字樓傢俬冷氣系統衣車各物廣告

啓者茲承香港地方法院令 UNDER S.T. DISTRAINT NO.264 OF 1989準於一九八九年十一月十六日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍新蒲崗雙喜街門牌六號 KARCHAN IND. BLDG. 1字樓B室 NGAI TAO SANG（NATURE OF GOODS—SEWING MACHINES 貨物性質——衣車）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五—二二零二二四

銀豐大廈（香港仔大道94—98號）召開業主大會通告

茲根據一九七〇年多層大廈（業主組織法團）條例，謹訂于一九八九年十二月五日（星期二）下午八時正假座香港仔南寧街7-11號，香港仔中心美豐閣三樓南區政務署會議室舉行業主大會，敬希各業主依時出席，如台端因事未克出席會議，可以授權書委托代表出席及代為投票。

議程：
（一）依照上述條例組織大廈業主立案法團
（二）選舉管理委員會主席，秘書及其他委員；
（三）應否續聘管業經理；
（四）調整管理月費；及
（五）其他事項。

此致
全體業主台照

召集人：陳明華 陳景成 宋鈞泉 陳顯萍 黃大基 吳觀妹 陳亞有 陳國偉 錢江潮 林啓富

一九八九年十一月十五日

香港中山僑商會召開會員年會會員特別大會通告

本會定於本年十二月九日（星期六）下午二時半在中區德己立街二至十二號豐大廈四樓本會禮堂舉行會員年會議程如下：（一）報告會務（二）省覽上年度決算書（三）聘請會計師。年會完結後繼續舉行特別大會專案討論會董會建議響應中山市中醫院興建門診大樓擬撥款港幣五十萬圓助建提案會後隨即辦理第十二屆改選會董開票事宜除分函外特此通告敬希各位會員依時出席為荷又各會員地址倘有遷移請親臨更正及換領新會員證免失聯絡為要此致

各位會員

會長 阮偉雄 劉五常 陳家銘

一九八九年十一月十五日

招標通告

香港跑馬地山村道七號山村大廈現招標承投上述樓宇內外牆及污水渠等維修工程，有意承投者請於本月二十日以前到管理處索取有關投標章程詳細資料。截標日期：十一月三十日下午五時。

山村大廈業主立案法團管理委員會啓

香港最高法院原訟庭
一九八四年訟案第四六三三宗

原告人：BARCLAYS BANK PLC
第一被告人：LAU YIU KEUNG trading as HANG LEE ELECTRONIC TRADING CO.

致上述第一被告人LAU YIU KEUNG trading as HANG LEE ELECTRONIC TRADING CO. 寓於 FLAT 1, 16th FLOOR, YUET MING BUILDING, 129 KING'S ROAD, HONG KONG.

依據最高法院經歷司簡麗玲女士於一九八九年九月二十八日之諭令，本律師事務所特此通知上述第一被告人需於一九八九年十一月二十一日星期二下午三時正到達香港金鐘道38號最高法院大樓出庭接受經歷司伯利雅先生的查詢及呈遞有關台端個人經濟財產狀況的證明文件。

原告人代表律師 范紀羅江律師事務所
香港中環畢打街20號會德豐大廈十一樓

一九八九年十一月十五日

欖勿兄弟拍賣行拍賣 HUNG SING PLASTIC FACTORY 之製成塑膠產品發電機廣告

啓者茲承香港地方法院令 UNDER H.C. ACTION NO.3711 OF 1989準於一九八九年十一月十五日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界荃灣德士古道門牌二二一號 WAH KEI IND. CENTRE B座七字樓第六室 DEFT: 4, LAM PING WANG T/A HUNG SING PLASTIC FACTORY（NATURE OF GOODS—ONE SET OF POWER GENERATING MACHINE SYSTEM, ONE LOT OF FINISHED PLASTIC PRODUCT 貨物性質——發電機，製成塑膠產品）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五—二二〇二二四

商標轉讓（不包括營業商譽）聲明
（根據商標條例第四十一條第（六）款及商標規則第四十九條第（一）款）

一九八八年第三五四八號商標 "MIDOL"

啓者，WINTHROP PRODUCTS INC., a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America, of 90 Park Avenue City, State, of New York 10016, United States of America係上列商標之所有人，已在香港商標註冊處登記在案，註冊貨品為：「解除背痛、痙攣、頭痛及過敏用的止痛藥及肌肉鬆弛劑」，茲根據一九八九年一月十七日所立的轉讓契據，從該日起將上列商標（不包括所關連之營業商譽）絕對起與及讓與"STERLING PRODUCTS INTERNATIONAL INCORPORATED, a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America, of 90 Park Avenue, New York, New York 10016, United States of America"承受，而該承受人已依據商標條例第四十三條第（一）款及商標規則第四十一條向商標註冊官申請登記為該項商標之繼承所有人此佈。

的近律師行
一九八九年十一月十五日　香港歷山大廈三至八樓
（上文意義以同日南華早報所刊登之聲明為準）

英國大東電報局公共有限公司
一九九〇年度中期股息
截止過戶通告

英國大東電報局公共有限公司截至一九八九年九月三十日止之六個月中期業績約於一九八九年十一月二十二日公佈，屆時將同時宣佈派發英國大東電報局截至一九九〇年三月三十一日止年度之中期股息。

此項中期股息預期將以現金方式派發，惟股東可選擇收取代息股份。有關股息將派發予於一九八九年十二月二十一日登記於英國大東電報局股東名冊上之股東。由一九八九年十二月十二日至一九八九年十二月二十一日（包括首尾兩天在內），本公司將暫停辦理股份過戶及登記手續，以確定收取上述中期股息之資格。因此凡欲獲派此項股息之股東，須於一九八九年十二月十一日下午四時之前，將有關股份過戶表格送達香港股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司。上述各項日期如有任何更改，將於報章刊登通告通知各位股東。

英國大東電報局公共有限公司
香港股份過戶登記處
香港中央證券登記有限公司謹啓

一九八九年十一月十五日

聘請外勤記者

文化機構聘請外勤記者，需大專畢業或同等學歷，薪優，有經驗者優先考慮。請具詳細履歷，證件影印本及聯絡電話，函華僑日報式八一號附信箱，合則約洽。

香港律師文員協進會通告

本會會址租約期滿，因業主迫遷，奈何搵新會址極為困難，現不得已將所有會務於本月底暫時停止辦理，如日後有新會址，再行通告，如同業另有高見者，請於本月內來函本會約時磋商，特此通告。

香港律師文員協進會謹啓
會址：香港中區利源東街一號六樓

一九八九年十一月十五日

欖勿兄弟拍賣行拍賣 VIDEO COMPASS 之錄影帶廣告

啓者茲承香港地方法院令 UNDER DISTRAINT NO.1692 OF 1989準於一九八九年十一月十五日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港摩利臣山道門牌二十五號樓下 DEFT: WU KWOK CHI T/A VIDEO COMPASS（NATURE OF GOODS—1,325 NOS. OF VIDEO CASSETTE TAPES 貨物性質——錄影帶一千三百二十五盒）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五—二二零二二四

聘請記者

某文化機構聘請記者，薪優，有興趣參加新聞工作青年男女，請書寫個人學歷及聯絡電話，函華僑日報信箱245號有經驗者優先考慮。

拍賣大帮存倉及無人認領貨物廣告

茲承香港華商貨倉聯合會定期於一九八九年十一月十七日星期五上午十時卅分及下午二時卅分在香港士丹利街十號至十二號萬利豐中心九字樓本行拍賣房內將現貯在荃灣德士古道二二一A號保華貨倉大廈十三十六字樓萬興貨倉有限公司第一倉內之厨房用具九紙箱又五紙箱瓷器四紙箱毛絨四紙箱公仔頭髮壹紙箱打孔機一紙箱 T.V. SENNA PODS NO.1 QUALITY 十九包化學藥物一桶又三桶 ARTISTICALLY DESIGNED PRINTED TIN PLATE LID 三百五十紙箱運動鞋一紙箱 HIGH TENSILE STEEL EN16 TURBO SHAFT FOR OIL RIG DRILLING PURPOSE 二箱袋一箱假髮二十箱柱皮一百三十七包電容器四紙箱又一紙箱掣一紙箱又五紙箱掃掣一紙箱掣一百二十一紙箱刺綉機器及工具八十七紙箱墊蓆五紙箱又四紙箱又八紙箱又八紙箱又五紙箱又五紙箱又六紙箱又六紙箱膠板三十五紙箱成衣六十五紙箱羽毛二十五包滑面嵌花磚十夾板又貯在屯門 TMLT 一六五地段青揚街鴻昌工業中心第二期萬興貨倉有限公司第三倉內之玻璃馬賽克二百四十二紙箱地磚七十紙箱罐頭食品二百四十八紙箱羽毛球十五紙箱瓷器三百紙箱電子零件二紙箱塑膠喉四紙箱調節架六箱草袋皮紙四十四件．PLASTIC CASSETTE MECHANISM 六十四紙箱切粒機二箱自動卷簧機一箱塑料輪一百紙箱銅傢俬二十三紙箱錄音帶五十七紙箱印花鐵布台三十九紙箱電容器五十紙箱又一百紙箱又五十紙箱棉布二包又二十四件又四箱又十一包玻璃器具十八件又五件石米一袋羅絲門七十箱浴巾三包舊衣車什貨四十一件桌布十包保溫瓶四十七紙箱絨毛二紙箱聖誕飾物四十二紙箱工藝品七十四件竹筷子三十三紙箱電子零件四十七件海蜇皮三百一十箱又貯在新界八鄉橫台山 DD11 地段三〇〇六萬興貨倉有限公司第三A倉內之錶殼六紙箱生辛皮八包原子筆四箱首飾一箱天線架十六紙箱紡織品二紙箱電話五紙箱電腦軟片二紙箱布匹七紙箱棉織品十包礦石六紙箱矽酮十紙箱錄音整流器二紙箱收音機十七紙箱 POLYVARICON 八紙箱集成電路二十紙箱整流器二紙箱刀二箱電視調節器二紙箱電容器一紙箱 SILICON DIODE SCRAP 二十八桶枱布墊二紙箱礦石十五紙箱 PVC COATED JACQUAD 三百六十七卷棉織品十四紙箱尼龍匹頭三十九紙箱公仔衫九紙箱棉織品五十袋公仔衫二十七紙箱又五十紙箱衣架六十六紙箱人參粉四箱熟蔴織四紙箱什物九十一紙箱傢俬二紙箱化學品（鈉）四十袋化學品（鈣）四網一紙箱錄音帶七十八紙箱針織衣服八紙箱呂宋帶二紙箱濃液五箱集成電路一紙箱繩二十八紙箱貨物一百三十三件附件五十九紙箱成衣一件錄音機器二紙箱半導體四紙箱腰帶六紙箱皮腰帶七紙箱窗門四三十箱草帽鞭一紙箱茶葉一箱又貯在新界葵涌醉酒灣永基路地段二〇八號浩德企業有限公司第一倉內之 FLEXITHANE PRIMER CLEAR 三桶 FLEXITHANE TOPCOAT CLEAR 三桶 FLEXITHANE 18/40 一桶 FLEXITHANE 一桶 ELASTASEAL 四十一桶又一百〇二桶又七桶又三桶 CRC COLOUR ROOF COAT 十桶 CVC COLOUR WALL COATING 一桶 SEALER 55 十九桶又一罐天那水三十一桶漆油二十九桶磷酸七桶松香二桶碳酸鈉四箱磷酸二箱甲醇十五盒酒精九盒又五十盒天那水五罐鹽酸四罐 SMT 十一罐又貯在九龍油塘茶菓嶺三家村仁宇園地段六一〇至六一一浩德企業有限公司第二倉內之二氧甲烷一桶 VISCO 938 CORROSIUE INHABITOR NALCO 一桶又貯在荃　德士古道二二一A號保華工業大廈通用貨倉有限公司內之絲棉三十六包收音及錄機四紙箱文件三箱保齡球用具九件運動用品八紙箱櫃三件鐵架二件袋八件舊紙四十紙箱又貯在香港柴灣加業街六十號柴灣貨倉有限公司內之塑膠機殼一百零二紙箱地毯一件蔴底鞋一百五十紙箱節日花五十八紙箱又七十六紙箱家庭用具一件牙醫用具二十一箱餐具三十七紙箱床褥三紙箱架六件運輸帶三十八件床墊一百九十六包大理石板一件又貯在九龍通州街五百號大昌貿易行貨倉有限公司內之電子零件二紙箱 WATCH DIALS 三十六紙箱紗五包又貯在香港英皇道一〇三〇至一〇五四號地庫華中貨倉有限公司內之恤衫三件塑膠皮銀包五紙箱毛衫二包尼龍袋十卷又貯在九龍永康街九號義利工業原料有限公司第二倉內之染料三桶杯底墊二十紙箱又貯在新界葵涌和宜合道五十三號——五十五號義利工業原料有限公司第六倉內之膠布一百五十八卷墊杯紙二十紙箱火柴五十紙箱又貯在新界葵涌石建街二十四號——三十號義利工業原料有限公司第五倉內之壓刺十三紙箱水箱十四紙箱面盆二十六紙箱尿盆四紙箱床齡配件十箱鋁片三十紙箱辣椒乾一百三十四包又貯在九龍鹿林街地段 KWKX 185 義利工業原料有限公司第三倉內之漆油六十罐天那水三罐分號公開拍賣（本行備有看貨證）投得者於下樁時須即將全部貨價以現款或銀行本票交清下樓後如有名稱不符數目不對或意外之事概歸買者自理本行概不負責特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五—二二零二二四

香港最高法院原訟庭
一九八三年訟案第一一三一宗

原告人：BARCLAYS BANK PLC
被告人：LAU WAI YAM trading as HANG HING TRADING COMPANY

致上述被告人LAU WAI YAM trading as HANG HING TRADING COMPANY 寓於 Unit B, 17th Floor, 22—28 Kennedy Street, Hong Kong

依據最高法院經歷司簡麗玲女士於一九八九年九月二十八日之諭令，本律師事務所特此通知上述被告人需於一九八九年十一月二十一日星期二下午三時正到達香港金鐘道38號最高法院大樓出庭接受經歷司伯利雅先生的查詢及呈遞有關台端個人經濟財產狀況的證明文件。

原告代表律師 范紀羅江律師事務所
香港中環畢打街20號會德豐大廈十一字樓

一九八九年十一月十五日

通告
香港最高法院公司清盤案一九八九年第一百七十八宗

有關 HARLIFAX LIMITED formerly known as VINCOR SHIPPING CO. LTD.
及
有關公司法案第三十二章

啓者：TRANSATLANTIC SCHIFFAHRTSKONTOR GmbH, a company incorporated in Germany having its registered office at Winterhuder Weg 8, 2000 Hamburg 76, West Germany 已於一九八九年十月廿五日向香港最高法院入稟申請將上述公司清盤。此項申請經定於一九八九年十一月廿九日上午九時卅分由法院聆訊。凡該公司之債權人或出資人如對上項申請表示同意或反對者，可由其本人或其代表律師，出庭陳述，又如債權人及出資人士，欲獲得該項申請之副本者，請到下列申請人之代表律師樓繳交例定費用領取是荷。

申請人之代表律師 INCE & CO.
地址：香港夏慤道十八號海富中心第二座一六〇五室

附註：任何人士如欲出庭聆聽上述之申請必須以書面通知上述律師行。該通知書內須列明該人之姓名地址，如係商號則其名稱地址，且必須由該人或該商號簽署，或由其代表律師簽署，並須送達上述代表律師，如用郵遞者必須及早投郵俾能於一九八九年十一月廿八日下午六時前送達。

香港政府公佈

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續租
西貢將軍澳翠林第3區
租約第SX1310號
面積：（約）4359平方米
供作公衆停車場，供停泊領有牌照之汽車，包括私家車及輕型貨車，但不包括重型貨車、貨櫃車拖頭或拖架
截標日期：一九八九年十二月一日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界西貢地政處、香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定一年，其後按季續租
香港鴨脷洲西部
租約第SHX—719號
面積：（約）5,756平方米
供租戶露天存放其貨物，包括汽車在內
截標日期：一九八九年十二月一日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到港島南區地政處、香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定三年，其後按季續租
地點：新界青衣島第四區
租約第3086 K & T 號
面積：（約）2550平方米
供作露天貯存承租人之貨物，但不得貯存貨櫃
截標日期：一九八九年十二月一日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界葵青地政處、香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續租
香港鴨脷洲西部
租約第SHX—718號
面積（約）5,538平方米
供租戶露天存放其貨物，包括汽車在內
截標日期：一九八九年十二月一日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到港島南區地政處、香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

中華民國七十……

新界版

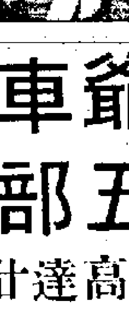
鼓勵非牟利團體多辦節目
租體育館半費優惠
西貢中心涵營收費提高一成彌補成本

新界東北 直闖龍潭 嶺峰社安排……

本港新聞

澳督文禮治主持開幕禮 國際……

孫中山文藝體育會 紀念國父嵩壽宴會 捐款救童助學五百元



老爺車卅五部 港金高達廿……

新界版

葵青區會主席向港府提意見

建議進行研究 區會職權擴展

不涉中央政策深入探討配合政制發展
逐漸發展成擁有地方事務決策權機構

(特訊)葵青區議會主席李永達，批評港府，對區議員主動提出討論的意見反應冷淡，挫滅他們主動關注全港性政策的熱誠。此外，為配合未來的政制發展，港府應對區議會職權擴展進行研究。

李永達昨日在記者會上指出：過去一年葵青區議會就十五個全港性政策及問題提出其討論，其中六個由有關部門提出的討論，九個由區議會成區議員提出。港府對由有關部門提出的討論，一般會提供較充份資料，而部門首長級官員亦多會列席區議會簡報文件，解釋及回答質詢區議員。相反，由區議員提出的全港政策討論，就需由議員自己搜集有關資料，而出席會議的一般是較低級的非首長級官員，明顯反映港府對區議員主動提出的討論反應冷淡，只鼓勵議員對固定的範圍提意見，挫弱區議員主動就全港性政策討論的熱誠。事實上，政府也曾經透過多方面暗示區議會應多集中時間在地區事務工作，使區議會在全港性事務諮詢角色進一步淡化。

李永達認為政府只會在一些不太注重項目，如夏令時間，諮詢區議會意見，使區議會及區議員仍覺得其受重視。至於其他政策，區議會的影響力是微小。除非全港區議會及議員團結一致，否則，分散意見只會帶來很少的實質政策性影響。

李永達批評對區議員提意見反應冷淡

除非全港區會團結 否則影響政策性少

需界定區會索資料權力每年訂諮詢表

至九一年將會有由分區普選產生的立法局議員，他們除參與全港性政策工作外，亦會關注地區事務，這會使區議會角色承受另一次沖擊。李永達指出，區議會已進入第二屆，區議會的運作已成熟，加上區議員質素有所提高，政府應該檢討區議會現時職權範圍是否能適合政制進一步發展。尤其區議員透過直選產生，市民對區議會的期望很大。否則，只會削弱一般市民對投票的意欲，壓抑基層的民主意識，窒息香港政制的民主步伐。

李永達建議區議會的發展方向應該是在不涉及中央政策前題下，區議會應逐漸發展成一個擁有地方事務決策權機構，並繼續維持全港諮詢角色。而區域事政局的地區委員會正好說明這種模式是實際可以運作。

李氏認為，為配合未來的政制發展：(一)港府應對區議會職權擴展進行研究尤其是給予區議會在不涉及中央政策的地方事務決策權力加以深入探討。

(二)政務總署應積極協調各科官員，就每年在區議會進行諮詢工作加以安排，定出一個諮詢年表，使區議會能較系統地安排諮詢項目。

(三)每個政策諮詢文件在區議會諮詢完畢後，有關科應整理一份報告，總結各區議會表達的意見。

(四)港府應清楚界定區議會索取資料權力，並指示各科官員在適當方面盡力協助區議會。

(五)在有關議程由區議會主動提出討論的，政府部門亦應派出首長級官員到區議會解釋及回答議員問題。

(六)港府應開始研究區議會與半官方機構關係，並應定出這些半官方機構向市民交待及負責方式。

(七)政務總署應對地區政務署官員發出清楚指示，指示他們應與區議會建立良好關係，並對地方行政工作提供協助。

(八)政務總署與中央撲滅罪行委員會應清楚界定區議會、地區撲滅罪行委員會及警方三者間關係，布政司應指示警務署在區議會討論有關治安問題時，警方應盡力提供協助。

李永達表示，他已將這份意見向布政司、港九政務司、新界政務署及葵青政務專員反映，希望他們在一個月內有初步的回覆，以及兩個月後有一詳細的回覆。此外，他亦已向十九區議會主席反映其意見。(梅)

葵青區議會主席李永達建議港府應就區議會的職權擴大進行研究以配合未來政制發展。(本報攝)

研究新界史前文化重大發現

龍鼓灘發掘出一批珍貴文物

估計為新石器時代晚年

(港訊)屯門龍鼓灘自上月初進行保護文物的發掘以來，已有一批珍貴的文物出土。估計這批文物可追溯至新石器時代晚期，為研究新界史前文化的一項重大發現。

這些遺物包括史前的藝術品，如石英環、陶罐及砵，以及各類石器及生活用具，如石槌、礪石、水晶石片和楔形石器等。

同時，初步還發現可能有新石器時代晚期的墓葬遺蹟，目前仍有待研究。龍鼓灘其他保護文物的發掘工作，亦繼續進行。

這項發掘工作由文康廣播科古物古蹟辦事處與香港中文大學中國文化研究所聯合進行。

負責該項發掘工作的兩位總監分別是古物古蹟辦事處的館長(考古)招紹瓚，和中文大學中國文化研究所副研究員鄧聰。

萬宜船民營情況頗為寧靜

漁民要求撤消禁區 免續影響作業生活

西壩海面火藥船已撤走火藥應無問題

(特訊)越南船民在入住萬宜水庫船民中心前後，環保署是否有抽取海水和水塘的水樣本作水質檢驗？以及水庫西壩附近水域是否仍列為禁區問題，都成為政務處成立的西貢區越南船民監察小組關注的問題。

監察小組成員李金勝表示，首批越南船民搬入萬宜水庫船民中心之前，他不知道環保署是否曾經抽取海水樣本和水塘的水樣本帶回去化驗。

他說，他當然希望環保署會抽取這些水作水質檢驗。待船民入住一段時期後，再抽取海水，驗水化驗。這樣就可以知道船民入住後，是否會污染附近一帶環境和破壞環境生態。

李金勝又是西貢大頭洲養魚業協會秘書，他希望港府當局能夠撤消西壩海面的禁區問題。

他說，該處魚穫物甚為豐富，魚苗和泥蟮很多。如果將該處一帶海面列為禁區，將會影響漁民們的生活。

另一方面，以前該處因為停泊着一艘火藥船，當局為安全起見，將該處一帶水域列為禁區。但是，如今火藥船已經全部撤走，其所有火藥，已經全部搬到別的地方去，因此，他希望有關方面撤消，以便漁民的作業。

本月三十日，他會隨同監察小組主席劉運喜和其他成員到萬宜水庫船民中心視察，屆時，他會向有關方面提出上述的問題。

李金勝說，船民入住後，他曾經快艇到西壩附近海面視察，發覺並沒有越南船民從營內走出鐵線網外。如果有人跑出營外，(近海那邊)他是可以看見的。

他說，初步所知，營內頗為謐靜，但實際情形，須俟月杪入營視察後才清楚。(傑)

鼓勵非牟利團體多辦節目

租體育館半費優惠

西貢中心宿營收費提高一成彌補成本
麥理浩夫人渡假村營地收費凍結一年

(港訊)區域市政局康樂文化事務委員會昨日通過為部份非牟利團體提供非繁忙時間使用體育館的半費優惠收費辦法。

此項優惠將給予社會福利署認可的志願機構，體育總會及地區體育團體。

區域市政總署助理署長(康樂)趙炎信在康樂文化事務委員會的會議上指出，此舉可以鼓勵這些團體舉辦更多的康體節目。

此項優惠辦法如獲區局財政施政事務委員會及區域市政局通過，則會由明年一月起試辦一年。

另方面，委員又同意將麥理浩夫人渡假村的營地收費凍結一年，而西貢戶外康樂中心宿營的收費則會略為提高百分之十，以彌補償部份的運作成本。

康樂文化事務委員會在覆檢區局轄下渡假營的收費時獲知區局經營渡假營的補助水平日益增加。

趙炎信說：「補助水平由一九八八至八九年度的百分之六十九點九增加至一九八九至九〇年度的百分之七十三。預料一九九〇至九一年度的補助水平上升幅度會更大。」

「運作成本的增加是由於西貢戶外康樂中心，以及西貢戶外康樂中心新增設施將於明年落成」。

由於新建的曹公潭戶外康樂中心的宿營設施與西貢戶外康樂中心大致相同，所以兩營地將採取劃一的收費率。

調整建議如區局批准，則預算可增加二十二萬五千六百一十元的額外收入，而一九九〇至九一年度的補助水平可由百分之七十七點八下降至百分之七十六點九。

北區打鼓嶺河道淤塞

區會促區署旱季內清理

以免到雨季水浸各村落

(特訊)北區打鼓嶺河道淤塞，村民可算是亂泥垃圾的成果，北區區議會環境改善委員會建議區域市政署在旱季期間盡量清理河道的垃圾。

該委員會的成員萬利華昨在會議中指出，打鼓嶺的河道非常多，且狹窄，一旦有雜物堵塞，河水便泛出路面，可能會招致水浸。他並說，這等河道雜草頻生，且河口安上防偷渡鐵閘，一些微雜物也會造成淤塞。

據稱，這等河道的淤塞，村民也要負上責任，他們視這等河道為垃圾岡，甚至雪柜等物也拋落河道中。在旱季並無問題，但一到雨季便會成災。

區域市政總署北區衛生總監林達聰表示，該署可清理河道上的垃圾，但雜草則難處理。至於竹園及洲田抽水站，有關方面都設法提供方便清理堆積的垃圾，各有關防偷渡閘口的醫務處已有梯級讓區署人員到這些河道清理，而抽水站的清理問題，各有關方面現正加以研究。

昨日的會議，成員都明白到河道的淤塞，村民也要負上責任，但設勸籲告示牌效果不大，遂建議有關方面加緊清理，免致雨季，水浸打鼓嶺村落。(新)

新界師訓班同學會會慶 演粵劇敬老

(港訊)新界教師訓練班畢業同學會有限公司為慶祝卅二週年會慶隆重舉行敬老粵劇大會，因該會一向注重兒童良好教育，除在新界開辦幼稚園外，更服務老人，並提倡敬老關懷老病者，對貧苦無依老病福音，持基督教王恩社所推行者英作出生養死葬全服務善舉，特定於本月廿六晚在荃灣大會堂公演「雷鳴金鼓戰笳聲」，由中山粵劇團義助陳劍鋒等演出，免費招待各界愛好粵劇人士。索劵可到英皇道六號百利大廈四樓王恩社，或電H七八七三七四及九〇三九八八索取，發完為止。

區局聘請顧問研究

選馬牯攬建動物園

因交通方便可供發展

(特訊)區域市政局康樂文化委員會昨日商討動物園的選址問題，大部份委員意屬在西貢北馬牯攬興建。此外，區域市政總署建議聘請顧問公司研究其可行性。

據悉，目前工程進度委員會通過可以撥出兩幅土地，供區局選擇興建動物園之用，分別是元朗大棠採泥區和西貢北的馬牯攬。

據了解，區署認為西貢馬牯攬興建動物園較為適合，因其交通方便，而土地可於九四至九五年交予區局。再者，由於該處近海，有可供發展的潛力。不過，該地方則較細，只有二十二公頃，並且需要收地賠償約千多萬元，然而，估計這筆則政開支不需區局承担，由港府負責。

由於元朗大棠採泥區的交通不便，以及在九四至九五才進行土地平整工程，再者，需要重新種植樹木，故區署不考慮該地點作動物園。此外，區署建議聘請顧問公司研究馬牯攬興建動物園的可行性，該委員會各委員大致上接納區署的建議，同意在馬牯攬興建動物園，但仍待月底區局大會再行討論，才決定確實地點。

此外，該委員會同意將楊屋道現有的荃灣運動場遷往城門谷，並在該處建造一個可容納五千名觀眾的運動場，而騰出楊屋道運動場興建荃灣市鎮公園。

新界東北最美麗石澗

直闖龍潭賞雙瀑

嶺峰社安排五小時全走

(特訊)荃灣明愛社區中心嶺峰社將於十二月三日(星期日)舉辦一「直闖龍潭賞雙瀑」屏南石澗全走。該澗是新界東北區最美麗石澗之一，是日在荃灣明愛集合專車至鹿頸起步至南涌，沿途景色萬千，遠眺屏風山一帶景色，近看魚塘、村屋，一片悠閒恬靜之貌，名澗勝景由上村至下游各特色。入澗不久先賞龍潭雙瀑，溪水由六、七十呎高散發而下。而三面圍壁的老龍潭是澗中最深的，亦為東北五潭最險最雄。後經僅可容一人貼身而過的石縫道，而半壁廊尾部有一塊巨石，正面看似肥豬故名肥豬石，老龍田大休沿古道返南涌，沿途可遠眺尤德亭，全程約五小時。參加報名可往荃灣城門道九號或電〇一四九〇一三一內綫二三查詢。

區局撥款十五萬

資助十項全港性與地區體育活動

(港訊)由本港多個體育團體在未來數月主辦的十項全港性及地區性體育活動將獲得區域市政局從「體育活動補助計劃」中撥款十五萬元資助。

區域市政總署助理署長(康樂)趙炎信在昨日舉行的康樂文化事務委員會上，報告有關該項計劃的進展時作上述透露。

他說：「獲資助的其中一項主要活動為一九八九至九〇青少年體操發展計劃」，此計劃共有九個訓練班，內容分藝術體操、韻律體操、技巧體操及彈網四個項目。」

「其他獲批准的申請書為七個全港性的比賽項目，包括獨木舟、羽毛球、籃球、網球、壘球、手球和曲棍球比賽。」

此外，本年度的「陸上活動安全運動」亦獲得資助，以作為向市民宣傳注意遠足運動安全之用。

他補充說：「如果將今次獲批准的撥款計算在內，則本財政年度的撥款額已達一百二十五萬一千八百九十六元，尚餘可供申請的款項為七十五萬元。」

元朗公立中學舉行 陸運會佳績按年增

崔致榮頒旗並頒獎

(特訊)元朗公立中學第三十六屆陸運會，昨午三時在元朗大球場舉行閉幕頒獎禮，該校邀請教育主任崔致榮頒旗並頒獎，觀禮嘉賓甚眾。典禮首由校董會主席戴權致詞，述及元中自舉辦陸運會，三十六屆以來，參加健兒一年比一年多，各項賽事，亦按年增加佳績，值得鼓舞。推主任頒獎後，由校董會副主席黃允中向主禮人致送紀念品，及後則由校長何國權致謝詞。今屆成績如下：冠軍：朗社：九九八分，亞軍：元社：九〇二分，季軍：學社：八九四分，殿軍：中社：七〇五分。觀禮者有太平紳士鄧乃文，林彥，許炳賢，鄧英業，黃武王，黃松泉，施雅華，熊定嘉，廖子文，許祖冲，姜滑榮及各校校長數百餘人。(君)

> 華僑日報
> 救童助學
> 善長仁翁
> 請解善囊
> 福有攸歸

中國瓷器拍賣，首天反應熱烈

明初青花龍棱口洗 千一萬元日商投得

(港訊)蘇富比(香港)有限公司昨(十四)日展開為期三天的大型中國藝術品拍賣，昨天為中國瓷器拍賣，超過四百位買家登記參與競投，拍賣第一節開始，買家反應熱烈，大部份拍賣品以倍於估價的成價賣出，其中更有部份成交價在爭持下攀升至估價三五、六倍。

第一節共拍賣一百四十一件瓷器，總成交額為港幣五千零九十七萬零五百五十元(包括用金在內)。一件明初青花龍紋棱口洗原估價為港幣六至八百萬，結果在激烈競投下以港幣一千一百二十二萬成交，成為首節拍賣成交價最高的瓷器。這件明初口棱洗前後皆有龍紋，在設計上非常獨特，故極為罕有，買家為日本大仁堂。

另一件估價為港幣一百八十至二百五十萬的明嘉靖青花百子圖罐也以港幣三百五十二萬成交，成交價僅次於上述稜口洗。

第一節部份拍賣品之成交較出人意表。一件估價為港幣四十五萬至五十五萬的清乾隆扁壺竟以接近六倍的港幣三百一十九萬成交，另一件明宣德青花梅瓶估價為港幣二十至三十萬，結果成交價高達港幣一百六十五萬，六倍於原來估計。

蘇富比副主席朱湯生表示：「從買家反應看來，他們對中國瓷器的需求有增無減。香港買家一向特別喜愛明、清瓷器，但這次拍賣中，我們看到買家開始對以往較為冷門的清光緒青花瓶，以港幣二十萬零九千元成交，四倍於估價，這可說是瓷器收藏家的最新趨勢。」

信興招待樂信經銷商 日韓八天遊節目豐富

樂信牌冷氣機港澳區總代理，信興電工工程有限公司，為感謝各經銷商鼎力推銷樂信牌冷氣機，於十一月一日至十八日，專誠招待三十多位經銷商作日韓八天遊。行程先安排到日本，暢遊名古屋、京都及大坂。為了令經銷商對樂信牌冷氣機有更進一步之認識，故特別安排參觀設於大坂的松下電器冷氣機廠，然後再赴漢城，八天節目編排豐富，務使各人能盡興而返。

樂信牌冷氣機由日本松下株式會社產製，質優耐佳，深受港澳用戶愛戴。信興電工代理樂信牌產品至今，與各經銷商的積極推銷，合作愉快，是次信興電工舉辦之旅遊聯歡，除慰勞經銷商之努力外，並希望將來能更同心協力，再創佳績。

瀝源同樂嘉年華 鼓勵善用會堂設施

(港訊)瀝源社區會堂管理委員會主辦，沙田區議會贊助之「沙田瀝源同樂嘉年華」會，擬位遊戲暨綜合表演，昨在中午於會該堂舉行，大會主席王國華致詞，謂，瀝源社區會堂管理委員會，今次舉辦「瀝源同樂嘉年華」，有歌唱表演及攤位遊戲節目相當豐富。瀝源社區會堂管理委員會依照一貫宗旨，除舉辦一些對居民及青少年有益身心健康的活動，同時又鼓勵區內各社團利用會堂設施舉辦各項社區康樂或娛樂活動。以滿足本區居民的需求，本人在此向區內各界人士呼籲，請多多利用社區會堂以達物盡其用。繼請沙田政務處聯絡主任主管邱桂花女士訓詞，瀝源邨房屋事務經理冼沸偉、源禾區區議員張子元、林鴻釗致送服務團體紀念品，王國華與各主禮人致送紀念品後，聯合剪綵，禮成，各主禮人與居民同樂，喜氣洋溢，場面偉大。

東區文藝節星期日揭幕

中西樂曲電影共冶一爐

(港訊)東區在十一月十九日至十二月三日期間舉行為期兩周的文藝節，為居民帶來豐富的文化藝術節目。

「文藝薈萃在東區」將於十一月十九日(星期日)在維多利亞公園足球場開幕。當日將舉行一個大型嘉年華會，節目內容包羅萬有，包括中國書展、書法示範、插花示範、手工藝示範和綜合表演等。

文藝節其他項目包括在十一月二十五日在金鴻基戲院上演日本卡通電影「龍貓」。

由七十名成員組成的東區兒童合唱團則在十一月二十六日在大會堂舉行音樂會。至於愛好粵劇的人士則可欣賞劇團演出多齣折子戲，劇目將在十二月二日在柴灣社區中心公開演出。

文藝節將在十二月三日閉幕，當日林克漢管弦樂團將在維園樂大會堂演出音樂會。

除了卡通電影外，所有節目均免費，電影券入場，門券可往英皇道八八〇至八八六號地下東區政務處索取。

「文藝薈萃在東區」節目由東區政務處、東區文藝協進會和市政局合辦，並由東區區議會資助。

消防總長退休 處長贈紀念品

(港訊)消防處處長馬壯昨日在假尖沙咀東部消防總部舉行的儀式上，代表消防處及各同事贈送紀念品予行將退休的消防總長譚煜芬。

譚煜芬現任港島總區指揮，服務消防處達三十五年。

在其服務消防處的漫長歲月中，譚煜芬擔任過該處行動組部門及防火組各個不同職位。

一九六七年土瓜灣中華煤氣公司發生有人被困水封式煤氣鼓事件，譚煜芬當時表現超卓，盡忠職守，奮不顧身，獲頒消防處處長嘉許狀。

本港新聞

澳督文禮治主持開幕禮

國際潮團聯誼年會 本月澳門隆重舉行

港代表團二百多人前赴參加

(港訊)第五屆國際潮團聯誼年會本月十七至十九日，將在澳門綜合藝術館隆重舉行，分佈各國的潮州同鄉組織，均派出代表團踴躍參加，出席總人數約一千五百人，五洲四海的鄉親，同敘一堂，足徵該年會之影響日大，聲譽日隆。本屆年會敦請澳督文禮治主持開幕典禮，而年會將一本敦睦鄉誼，發展貿易和弘揚鄉邦文化的宗旨，活動程序除照往年辦法分別有預備會議，全體大會，「國際潮人書畫大展」，小組研討會、各種娛樂活動和檢討會議外，本屆還增加二次專題演講，一為「潮州文化研討會」，由著名漢學家饒宗頤博士作「潮人文化的傳統和發揚」專題講座。另一為「今日澳門的經濟和投資環境及旅遊地位」專題講座，由澳門經濟事務政務司薛民信博士主講。助興節目方面，此次還特邀廣東潮劇院一團赴澳演出，讓與會之各國鄉親能一飽家鄉戲劇優秀劇目之眼福。香港代表團一行二百三十多人，由廖烈文任團長，洪祥佩、陳維信、陳有慶、章志光、劉世仁任名譽團長，廖烈科、倪少傑、李春融、饒宗頤、湯秉達、趙令揚、林漢仙、唐學元、梁慶忠、周厚澄、林建名、余瑞、翁銘堅任名譽顧問，劉奇喆、馬松深、李纖濤、蔡衍濤為副團長，陳容壯大。

孫中山文藝體育會 紀念國父嵩壽宴會

捐款救童助學五百元

孫中山文藝體育總會紀念國父孫中山先生一百二十四嵩壽，假「日華居飯店」舉行宴會，由首席會長何廣雄，主席陳志斌，大會會長葉生及首長，董事鄒欣餘，鄭國泉，陳仲文，李棋，吳柏深，吳兆，張寶珠，趙文，朱雲，李合羣等及會員，(是日因部份首長，兼多間僑團，未克出席會方)，而嘉賓，香港宗親會聯誼總孔憲樟主席，龍綺嫺，林昌伍會長，陳氏宗親會陳洪添理事長，瑞森，樹培，莎莉，顯明，志明董事，廣州府僑港同鄉聯誼總會伍尚信主席，復禮興仁學會鍾夢軍，會憲鄉會召集人陳英傑，番禺同鄉會黃勝主任，港澳台灣同眞體育會會憲眞博士，馬飛龍體育會馬飛龍主席等及國父崇敬者余錫賢，馮桂卿，馮寄萍，高伯，黎輝，徐彼得，黃焜堅，鄒寶珠，梁俊燊，李華倫，周姑娘，鄭醒，了明，鄭潮，何麗儀，何麗芳等，雖只數桌百餘人，但對國父的遺教及中華民國的一切都體會到，至十一時半才握別。圖為：首長及部份嘉賓合攝。

又訊：該會以紀念「國父孫中山先生一百二十四嵩壽」名義捐五百元給「華僑日報救童助學運動」云。

圖：孫中山文藝會紀念國父嵩壽宴會。

高要同鄉聯會 秋季旅行聯歡

(港訊)僑港高要同鄉聯誼會為促進鄉親聯誼，加強聯系，於昨日舉行秋季旅行。上午九時乘豪華旅遊車港港澳碼頭向新界粉嶺雲泉仙館進發。正理監事長：區職義、李飛、梁沛、張國玲、何詠榆、吳國及總務主任何浩泉頭。參加者包括有來自高要縣馮縣長，該會會長：龍皓、何標、陳棠、梁池、鄧開、邵球、劉兆亨、劉惠芳、彭榮昌暨理監事：何英、劉日輝、龍國志、梁高齡、黃平波、黎明、黃耀南、彭榮昌、彭禮初、黃東英、陳金生、陳金輝、黃佳珍、呂麗儀、李東祺、鄧伍、黃良波、馮珠、區華生、吳達英及會員五百多人。下午四時回程，晚上九時假富城酒樓敘餐聯歡，並有歌藝及抽獎等節目助慶。筵開四十餘桌，濟濟一堂，氣氛洋溢，深夜始散。

> 一人吸毒
> 全家受害
> 切勿嘗試

圖：高要同鄉聯誼會秋季旅行聯歡，各領隊及參加者出發前合照。

帝苑酒店聖誕禮物籃

聖誕節又到了，有否為了選購禮物而憫煩？帝苑酒店今年再度推出三款別緻禮物籃，用來送給致愛親朋尤為合適：(一)聖誕精選禮物籃(港幣三百五十元)：包括紅酒一支，上等茶葉一罐，朱古力禮盒及果醬一瓶，新鮮曲奇及聖誕布甸。(二)聖誕特色禮物籃(港幣九百五十元)：包括香檳一支，名貴紅酒及白酒各一支，上等中國鴨肝醬一瓶，上等中國茶葉及紅茶葉各一罐，新鮮曲奇及朱古力禮盒，聖誕布甸及菓子餅。(三)聖誕豪華禮物籃(港幣一千九百五十元)：包括香檳一支，XO一支，砵酒一支，名貴鵝肝醬一瓶，朱古力禮盒及果醬一瓶，聖誕布甸及新鮮曲奇。查詢訂購請電帝苑酒店三一七三三二零四五。

特別車牌週末拍賣

得款撥作慈善用途

(港訊)運輸署定於星期六上午十時，假香港大會堂高座九樓演奏廳，拍賣四十個特別車牌號碼，得款將撥入獎劵基金作慈善用途。

各特別車牌號碼如下：

ED一二三	EE三二三	ED九八三	HK七二	ED八九八	四八八九	EC八六六	BG一三一三	EE二〇一	CC二二二三
EB八八八二	EC二一六八	ED九八六	HC九八一	HK九三一	EK一四	CY九九	EE七七七三	ED二八六	EE一二八三
EC八八三六	EB六七八	ED五	ED三三九八	ED二二九	ED八九〇	EE六三八八	EE三三〇六	EC一一八	EC六二二
EC八	ED六八八	EE三二二八	ED九三二	五二〇一	ED二八六	ED三八三	ED八九九	ED二二八	EB三

投得車牌者須於拍賣後即時以支票付款，並應注意該車輛登記號碼只准用以登記其名下的車輛，登記手續亦須於十二個月內辦妥。

倘若車輛登記號碼須登記於有限公司名下，則買主必須於拍賣後立即出示公司註冊證書。

是次公開拍賣特別車牌號碼為運輸署自一九七三年五月以來的第一百四十四次。

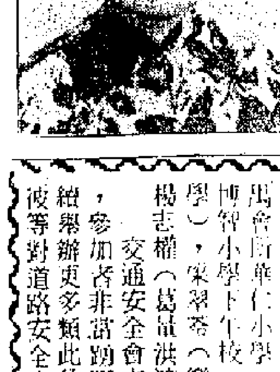
善長陳莫榮貞 千元救童助學

華僑日報救童助學運動，得到不少社會熱心人士支持，其中一位婦女先進慨解善囊，響應捐輸，她就是陳莫榮貞女士(陳鳳樑夫人)。

陳夫人乃本港望族，為人宅心仁厚，抱民胞時難為己任，對社會公益事業莫不率先響應，女士為香港中國婦女會創辦人之一，歷任會長、主席、名譽副會長、監察理事、義務司庫等職，熱心會務，貢獻良多。

一九四一年出任保良局總理，有華體育會水道名譽會長及副主席，曾任香港足球總會名譽會長，長洲鍾錫熙安老院戊午年主席，國際婦女協會副會長，聖士提反女校家長教師聯誼會校友會主席，一九八五年獲邀出席在北京舉行的中英兩國政府正式簽署關於「香港問題的聯合聲明」觀禮，曾任中區街坊會水道名譽會長，現任該會理事長及中區大廈業主聯會主席。一九六二年獲英女皇頒賜獎章，七七年復獲M.B.E.勳銜。

昨又以千元支持此舉。



圖：善長陳莫榮貞女士M.B.E.

交通安全會標語繪畫賽

公開評選名單公佈

下月一日譚惠珠議員主持頒獎
主席羅翠瑩稱參選成績超理想

(港訊)由交通安全會主辦，香港蜆殼有限公司贊助之「全港青少年中文標語繪畫比賽」，經於日前由裁判名師鄭家鎮教授，容宜燕先生，李瑪坤光女士，姜陳心律女士，黎姬明先生，鄧國榮先生暨交通安全會委員公開評選。現定於一九八九年十二月一日假統一酒樓舉行頒獎禮，由行政立法兩局議員譚惠珠太平紳士主禮及頒獎。入選作品公佈如下：

青年組：冠軍：羅偉昌，亞軍：梁耀多，季軍：顏季惠。優異獎：江艷萍，甘少美，宋健民，鄧嘉賢，朱健能，司徒幼華，許蔚心，毛明，鄭詩斯，許蔚心。

中學組：冠軍：梁倩明(何東官立工業中學)，亞軍：莫泳恩(聖羅撒中學)，季軍：劉忍忠(頌樹棠紀念中學)，優異獎：黎輔中(皇仁書院)，李玉雯(圓玄學院第一中學)，馮曉芬(庇理羅士女子中學)，洪家振(官立工業中學)，陳翠珊(何東官立工業中學)，陽芙蓮(中華傳道會安柱中學)，陳文斌(頌樹棠中學)，袁佩儀(聖母書院)。邱燕芳，文瑞恩，黃韻儀，李靜鈿(聖羅撒中學)。

小學組：冠軍：黃苑明(農圃道官立上午小學)，亞軍：陳茵茵(潮商學校上午校)，季軍：黎彤每(聖公會上愛小學下午校)，優異獎：袁中(陳維周夫人紀念學校上午校)，許婷寧(潮商學校下午校)，黃志賢，連凱詩(馬安山聖若瑟小學)，葉嘉茵(番禺會所華仁小學)，梁錦賢(石湖墟公立小學)，王恩嫺(天主教博智小學下午校)，鄭馥誼，唐錦超，黃苑嵐(農圃道官立上午小學)，朱翠苓(樂善堂陳和澤學校下午校)，劉嘉瑜(德望學校)楊志楠(葛量洪校友會將軍澳學校)。

交通安全會文化藝術委員會主席羅翠瑩小姐透露是次繪畫比賽，參加者非常踴躍，共收到作品二千餘幅，成績優秀，日後將會陸續舉辦更多類此的比賽，以提高青少年及學生對繪畫之興趣及提高彼等對道路安全之認識。

圖：帝苑酒店去年之聖誕樹高達三十米。

老爺車大賽 卅五部角逐

港金高達廿萬港元

(特訊)香港老爺車會，昨日公佈澳門格蘭披治大賽詳情。

香港老爺車會賽車組主席約翰・羅文(JOHN HORMAN)表示，加德士將會贊助本年度澳門格蘭披治老爺車大賽，費用達二十萬港元。

是次共有三十五部老爺車參賽，其中有價值高達一百萬港元。參賽車分三組進行，A組行車速度最快，可高達每小時一百四十公里；B及C組速度較慢。

他透露，每組賽程長達十個圈。這屆第四年參賽的日本老爺車隊，今年將有六車老爺車參賽，其中包括一九六八年出產的達新(DATSUN SR 311)，為日本生產的第一部汽車。

將會有三部迷你，高巴(MINI COOPOR)參賽，其中兩部由日本車手駕駛，另一部則由香港約翰端納(JOHN TURNER)駕駛，他曾嬴獲一九八三及八四年賽事冠軍。(芳)

圖：香港老爺車會賽車會主席約翰・羅文(JOHN NORMON)(中)與八七年冠車EDWARD WALLER(左)

體育

美孚四角羽球今銀禧揭幕
香港迎戰廣東 澳門巧逢台北
獲勝兩隊十七晚港新伊館爭雄

美孚四角羽球賽將於今晚六時在沙田銀禧體育中心揭開戰幕，初賽分別由香港迎廣東、澳門對台北。賽項包括男女單雙打和混合雙打，比賽採用淘汰制，今晚獲勝兩隊將於十七日假新伊館進行冠軍爭奪戰。

香港 教練區乎璇在昨晚的招待酒會上表示，港隊明日對廣東隊的比賽為艱鉅，因這次來港的廣東隊六人中有五名乃國家隊選手，半數選手曾在近年的國際比賽中獲得前三名。劉志恆曾獲去年印尼公開賽季軍，和今年瑞士公開賽冠軍。陳羽數月前曾獲香港公開賽男單亞軍。三位女選手在近年的表現也都不凡。男單潘勝在全國賽中為廣東隊立下汗馬功勞。當然港隊今次也是以最強陣容出擊，特地從澳洲訓練地召回的好手有陳敏華、楊奕琦，分別担任女單及男單兩項，混雙陳智才、陳念慈一對也較有實力，可爭取一分，但從總的實力看，這是一場六四波，廣東隊獲勝可能較大。

台北 亦有足夠信心爭勝，擔綱隊弟首推張建佐、李健美兩名男女單冠軍參賽，競爭實力大為增強，且有決心爭冠的本錢。儘管隊員陳曉莉因考試缺席，將增加獲勝難度，但台北隊看來士氣仍很旺盛。在昨晚招待酒會上，該隊集體演唱「綠島小夜曲」助興。（平）

港羽總會會長湯恩佳在酒會中致詞：「香港羽毛球總會過去多年來主辦了不少國際性賽事，今天能夠在這裏主辦包括廣東、台灣、澳門、香港四個地區的比賽乃是有史以來的首次，因此，具有特別重大意義。更令人興奮的是當到各地所派出的選手，都是當地羽毛球壇的長表者，集中了各項目的冠、亞、季軍。足以證明各地區羽協的重視和支持。本人深信通過這次海峽兩岸羽毛球運動員聚英會，定能增進各健兒的友誼，互相交流學習，提高球技。此亦是本會主辦是次賽事之目的」。

美孚董事長杜偉能獻詞

「在這場序幕賽事中，我們會欣賞到來自廣東、中華台北、澳門及香港羽毛球好手的精湛球技，他們力圖在全體賽事中爭取最佳成績。球手在球場上高水準的演出，要依賴負責統籌大會裝多職員的熱誠支持及努力。在此我對他們所取得的卓越成績表示祝賀，並致以衷心的感謝」。

美孚四角羽球賽代表

廣東隊：劉志恆、陳羽、潘騰、姚芬、賴彩勤、黃瑩。

台北隊：張文松、李仁淵、孫炳賢、李健美、康家儀。

澳門隊：沈繼忠、麥榮興、鄧世易、饒秋玲、鄺惠卿、蔡淑貞

香港隊：陳智才、楊奕琦、陳兆光、伍百儉、黃為立、陳健倪、陳念慈、陳敏華、黃進芬、徐美燕、鄭燕慧。

美孚四角賽程序（每晚六時正開賽）

十五日香港：廣東 澳門：台北

十六日負方爭季席

十七日勝方伊館決賽爭冠軍

元老組比賽同時進行

第八屆亞洲田徑賽昨新德里隆重揭幕
女四百欄中國兩陳挑戰印度烏莎

（中新社新德里電）第八屆亞洲田徑錦標賽昨天在尼赫魯體育場揭幕，印度總統文卡塔拉曼、總理拉吉夫以及數萬市民參加了場面盛大、歡歌載舞的開幕式。

國際業餘田徑聯合會主席內比奧洛專程前來出席揭幕式。

亞洲三十多個國家和地區的田徑選手在雄壯的樂曲聲中步入會場。印度選手點燃聖火。從明天開始一連五天，他們將在這裏角逐四十項錦標。

由於這是兩年一度的亞洲最高級的田徑賽事，第十一屆亞運會明年又將在北京舉行，各個國家和地區都派雄師赴會。

上屆奪得二十一面金牌的中國隊，今次派遣了五十一員猛將，比上屆多了七員，所有的比賽項目都將有中國健兒參加。儘管行家們分析，中國隊將是今屆亞洲杯的大贏家，但中國教練保持低調，強調中國隊的目標是明年亞運，此番到來主要是練兵。據預測，中國仍可獲得半數左右的金牌，穩執亞洲田壇的牛耳。

卡塔爾上屆異軍突起，以五面金牌之數壓倒日本，躍居亞洲田壇亞軍。此次派出了二十三名鐵漢，力圖重蘊輝煌。值得注意的是，日本和南朝鮮這兩支亞洲勁旅，今次均有強手缺陣，不知是否有意保存實力以待明年亞運大舉出擊。

今天將進行男子鉛球、跳高、一萬米跑及女子跳遠、標槍、四百米低欄、三千米跑七個項目的決賽。中國隊參賽的男子鉛球選手馬水泉、跳高選手劉雲鵬、萬米跑的張國偉與毛不林，女子跳遠名將劉淑珍、標槍猛將辛小麗和徐德妹、三千米跑選手王秀婷與鍾煥娣均佔有一定優勢，奪金牌有望。女子四百米低欄選手陳冬梅與陳菊英，將挑戰亞洲記錄保持者印度的烏莎，二陳近況不俗，烏莎不久前曾受傷，彼此實力接近，爭奪將會十分激烈。

賀歲足球四角對抗 蘇聯勁旅答允來港
西德利華古遜荷蘭阿積士韓國家隊在商酌中

（特訊）香港足球總會近日正積極與外國足球勁旅聯絡，籌備本屆賀歲足球事宜。據足總秘書袁文川表示，蘇聯甲組勁旅斯巴達已應允足總，於農曆新年期間訪港，並作賽兩場。

港足總考慮過彼方開出條件後，也決定接納斯巴達隊來港演技。斯巴達隊要求的酬金為五萬美元，另外東道主負責本地交通食宿。至於來回機票方面，由客軍自己負責。據悉斯巴達隊除訪港外，將順道往中國作賽。

袁文川又表示，由於蘇聯足球隊首次來港，故港方要先確實入境問題。足總已催促彼方儘快地把球員名單寄來，以便轉交移民局辦理。

雖然斯巴達隊要求酬金頗昂貴，差不多達港幣四十萬，但蘇聯足球隊在過往從未在本地球迷前亮相，所以應具一定吸引力。

至於足總原本邀請阿根廷國家隊，因為當地聯賽於一月廿九日開鑼，故無法來港。

目前足總正等待西德利華古遜、荷蘭阿積士及南韓國家隊的答覆。祇要其中兩隊答允前來，再加上港聯選手隊，即賀歲四隊可確定了。

鑽禧盃七人足球賽初賽今午足總抽籤
目前已獲廣東廣州西德勁旅答允
增比賽刺激性不得回傳己方半場
最後階段將邀請外隊來參加角逐

（特訊）香港足球總會公佈有關鑽禧盃七人賽賽例，此項比賽乃慶祝足總成立七十五週年而設。

據足總秘書袁文川表示，經過一段時間的聯絡和接洽後，已確定邀請那幾隊外隊來港角逐最後部份比賽，但除了其中三隊外，餘下的尚未作肯定回覆。

目前已確定來港的外隊，包括廣東、廣州、及西德利華古遜青年軍。

此外，日本隊基本上已應允前來，而蘇格蘭、英格蘭及澳洲方面也有球會對訪港感興趣，但有待進一步接觸才有分曉。

本土公開組方面，足總已肯定有四十八支球隊報名角逐第一階段公開組賽事。

在初賽四十八支參賽隊伍中，將劃分為十六組進行單循環角逐，然後再採淘汰賽，決定那幾隊可獲晉級。在首階段的公開組及乙丙組中，各有四隊晉次輪，與八支甲組隊角逐，爭最後階段資格。

足總將於今（十五日）下午五時卅分，在何文田會所就公開組賽事進行抽簽。

賽事法定時間為二十分鐘，上、下半場各十分鐘，至於中段休息時間則不可超過兩分鐘。假若在法定時間賽和則互射十二碼分高下。

賽例方面，每隊人數爲七人，但在每一場賽事中，每隊不能登記超過七名球員及五名後備球員。

在比賽進行期間，每隊最多可替換一名球員。

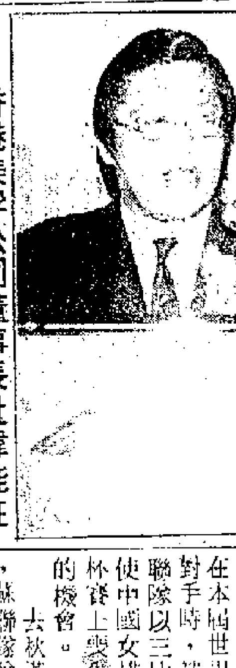
此外，賽事不設越位犯規。守門員在己方禁區內，以手控球一刻開始計算，不可走多過四步，否則會被判罰一間接自由球。

當比賽進行中，球員不能將球由對方半場回傳至己方半場，除非球員是直接接應由隊友自中圈開出之定位踢球（如在比賽開始，或入球續賽時，或比賽下半場開始時）。違例者將在犯規球員所在地點被罰一間接自由球。

至於角球點，則移前至球門綫與另一垂直劃分十八碼禁區之界綫之交匯點上。

以上賽例將使球賽過程更刺激，速度更快，球迷也自然感到滿意。

香港美孚公司董事長杜偉能在歡迎酒會上致詞



羽球總會會長湯恩佳昨晚在美孚四角羽毛球邀請賽酒會獻詞。

三比一受挫失奪銀牌機會 中國女排敗于蘇聯 今戰日本未敢言勝
中女雖有廿一場勝績但日隊愈戰愈勇

（中新社名古屋十一月十四日電）中國女排今天在這裡面對日已在本屆世界杯上第六位對手時，被奧運冠軍蘇聯隊以三比一擊敗。這使中國女排在本屆世界杯賽上喪失了奪取銀牌的機會。

去秋漢城奧運會上，蘇聯隊曾以三比零大敗中國女排。今春，新組的中國女排在一次比賽中回敬蘇聯隊三比零。今番東瀛相逢，中國姑娘躍躍欲試，期望「在重大比賽中給蘇聯隊以最佳回贈」（中國隊員語）。

中國女排目前雖敗於古巴隊，但信心未失。今天排出李月明、李國君和許新的最強陣容，蘇聯隊也派出多名奧運冠軍隊員迎戰。

第一局，中國女排憑藉強勁發球連破對手一傳，使對手威力難施，以十五比七告捷。第二局，蘇聯隊從被動挨打的局面中恢復過來，發揮網上強攻的威力，步步進逼，中國女排則在慌亂失誤中節節後退，以十比十五敗北。第三局，戲劇性場景迭現，戰局忽起忽落。五平、七平，至十四平第六次平局，蘇聯隊終於擺脫失誤的阻礙，發起網上強攻。而在此時，中國女排忽兒一傳失誤，忽兒發球威力全無，以十四比十六痛失關鍵一局。第四局，中國隊本以三比零領先，但恰似神差鬼使，竟現兵敗如山倒之勢，在十分鐘內連失九分，致使主教練胡進在三分鐘內二度叫停。之後，絕處逢生，中國女排連追六分。可嘗許新的「輕機槍」被人以兇狠的攔網打啞之後，大勢無法挽回，中國女排以十三比十五失去最後一局。

在中國女排尋夢奪冠的漫長征程中，這場賽事正應驗了中國女排前金牌教練袁偉民日前說的一句話：「我們還需要千錘百煉的磨煉，切莫性急。」

這場比賽的後果是，中國女排明日若失利於日本隊，則將與銅牌無緣，而能否戰勝日本隊尚難預料，儘管五年間中國隊以二十一場全勝日本隊。因爲，日本隊在本次大賽中愈戰愈勇。

漁農處李熙瑜處長伉儷及拯總首長與香港航海學校（上）及水上樂團（下）獲獎者合影。

紐約窈窕盃女網賽開鑼 施麗絲挫瑪天妮姿 莎巴天妮勝瑪卓絲
首次參此賽桑齊姿力克琳奎絲

（美聯社紐約十四日電）十五歲的南斯拉夫施麗絲僅需四十九分鐘，就以六比零、六比一擊敗西班牙瑪天妮姿，取得窈窕盃女子網球錦標賽揭幕戰的勝利。

衛冕的阿根廷莎巴天妮打得稍爲辛苦些，但並沒有麻煩，以六比四、六比一擊敗美國瑪卓絲。

法國公開賽冠軍四號種子桑齊姿，以七比六（七比五）及六比三打敗瑞典琳奎絲。

格拉芙 與此同時的首席種子格拉芙週一稱，她已經練球時把左足踝扭傷後，今次在這項季尾大總結賽中機會只有一半。

格拉芙將於週三首戰，對捷克諾富娜。

格拉芙說：「今日（週一）我練習了四十五分鐘，看來不成問題，我要看明天有何反應」。

施麗絲 很快就熟習了麥迪遜廣場花園的室內地氈場，她打得勢凶夾狠，把二十七歲的瑪天妮姿嚇到面青，無以招架。施麗絲雙手持拍左右開弓，又正手又反手，而且每次擊球都發出大叫聲，球球都準確地落在界綫之內。

每當瑪天妮姿打出一個看來必勝無疑的得分球時，往往就被施麗絲在不可能的角度下擊回。

次盤四局中，瑪天妮姿只能保持一個發球局，當她不再左奔右跑去救球，一心守住底綫時，對方就以一個假動作，報以短放球。

莎巴天妮 觀衆都支持莎巴天妮，但首盤雙方保持發球到第七局，這時在爭持了五次「刁士」的一局中，莎巴天妮終於憑一記反手擊球到底綫而先，跟着瑪卓絲雙重發球失誤，於是被破局。莎巴天妮亦有一段時間受挫折，因爲她要花相當時間才能較準她的上旋球的落點，但一旦她打順了手，瑪卓絲就全無反攻的機會。

桑齊姿 與琳奎絲在這個中度快速場地上作賽，把它當作紅土場來打，兩人均在底綫「死挺」。

桑齊姿說：「在這裏的每一場比賽都很難打」。

琳奎絲起初領先，在第四局破了首次在這場的桑齊姿的發球局，不過立即在第五局被回破。

兩人直打到決勝局，這位十七歲的西班牙少女這時才領先，在六比四時，桑齊姿失去一個「迷你破分」，幸好在跟着的一分，瑞典女將一個正手擊球落網，才讓桑齊姿先拿下一盤。

桑齊姿在次盤就越打越勇，輕快地結束九十分鐘的戰事。

這項十六人賽事獎金鉅大，冠軍可得十萬五千美元，亞軍亦有六萬美元。（楊）

少林明晚迎戰星島 增加攻破密集訓練

（特訊）駱駝漆銀牌足球準決賽，明晚由南華迎戰海峯，少林兵早已展開積極操練，由於他們本屆尚未與星島交鋒，所以教練黃文偉對此役十分重視。

傷將羅偉志已康復，應可在此役披甲，據教練黃文偉表示，星島對麗新及花花時有不俗表現，陣中新人如胡耀國及陳漢輝等日漸成熟，故是役不容忽視。

羅偉志腳傷早已痊癒，明晚上陣培養作戰狀態，若可晉級，則在決賽對愉園時，增強少林攻力。

黃文偉續稱，另一名傷兵安達臣已復操，但狀態不足，故仍會派拖連奴上陣。

拖連奴近日狀態冒升，其實他控球推進較穩健，因爲傳送腳下球準確，反而打左翼不是太理想。

少林兵昨日除分隊練習外，更加強訓練破密集防守的方法，相信屆時各將如演出水準，可闖入決賽。

全港學界田徑賽，男乙跳高①唐愼思、②曾廷志、③朱琦昌（上）（由右至左），女甲鐵餅①邱敏儀、②梁燕嫻、③祁嘉茵（下）。

世界盃羽球賽昨舉行抽籤 楊陽再逢蘇基亞圖
男單好手包括趙劍華熊國寶阿迪

（廣州十一月十四日電）第九屆世界盃羽毛球賽分組抽簽儀式今天在這裏舉行，抽簽結果如下：

男子單打

第一組：楊陽（中國）、霍爾（英格蘭）、蘇基亞圖（印度尼西亞）、弗德烈遜（丹麥）；

第二組：趙劍華（中國）、拉·西迪（馬來西亞）、尼可夫（丹麥）、羅天寧（印尼）；

第三組：阿迪（印尼）、李光珍（南韓）、波·拉爾森（丹麥）、巴特勒（英格蘭）；

第四組：熊國寶（中國）、古中盛吉（泰國）、傅國強（馬來西亞）、巴德利（英格蘭）。

女子單打

第一組：唐九紅（中國）、史密斯（英格蘭）、克絲普（荷蘭）；

第二組：王蓮香（印尼）、馬格努松（瑞典）、黃惠英（南韓）；

第三組：黃華（中國）、內澤文爾（丹麥）、庫訥（荷蘭）；

第四組：韓愛萍（中國）、薩爾文達（印尼）、特羅克（英格蘭）。

男子雙打

第一組：朴柱奉—金文秀（南韓）、尼可夫—克努森（丹麥）、洪忠中—郭宏源（印尼）、陳康—陳紅勇（中國）；

第二組：拉·西迪—賈西迪（馬來西亞）、安通松—延松（瑞典）、李永波—田秉毅（中國）、松浦進二—松野修二（日本）。

女子雙打

第一組：林瑛—關渭貞（中國）、維拉華蒂—許鐵鳳（印尼）、本特松—馬格努松（瑞典）；

第二組：孫小青—周雷（中國）、黃惠英—鄭素英（南韓）、尼爾森—克耶爾（丹麥）。

混合雙打

第一組：朴柱奉—鄭明熙（南韓）、蔣國良—農羣華（中國）、克努森—尼爾森（丹麥）；

第二組：金文秀—鄭素英（南韓）、洪忠中—維拉華帝（印尼）、安通松—本特松（瑞典）。

中國鉛球名將黃志紅 膺亞洲最佳女選手
日本溝口獲最佳男運動員

（新德里十一月十三日電）亞洲田徑教練員協會今天在這裏授予中國鉛球女將黃志紅一九八七—一九八九年亞洲最佳女子田徑運動員稱號。

這是二十四歲的黃志紅在本命年贏得的又一殊榮。她在今年三月的世界室內田徑錦標賽上奪得亞軍，八月份又在世界大學生運動會上力冠羣芳。尤其令人矚目的是她九月在巴塞羅那亞洲獲得了第一個世界杯賽冠軍。她在今年曾三次戰勝蘇聯的世界紀錄保持者利索夫斯卡亞。

獲得最佳男運動員稱號的是日本標槍選手溝口和洋。二十七歲的溝口在今年五月的一次比賽中曾將標槍擲到八十七米六十處，距英國選手巴克利保持的世界紀錄僅差六厘米。他還是世界杯賽的亞軍。

中國隊的教練陳家全被推選爲亞洲最佳田徑教練。

小學區際游泳賽 港東區九龍西分膺男女錦標
男初冠軍九龍北區奪獲 招岑淑嫻首席督學頒獎。

由香港學界體育協會主辦，市政局贊助之第七屆小學區際游泳比賽，已於日前假九龍公園室內游池舉行完竣。結果九龍西區獲得男子高級組冠軍及男子全場總冠軍；港東區則獲得女子組所有團體錦標，而男子初級組冠軍則由九龍北區獲得。賽後由大會主席袁伯盈校長致詞及由教育署體育組首席督學招岑淑嫻頒發獎項。大會在一片歡樂氣氛中宣佈結束。每一度的小學體育盛事之小學區際游泳比賽，今年共有五百多位來自港九五區之小學精英參加角逐，經過一輪激戰，共有六人在五個項目中打破上屆紀錄；三個接力隊打破紀錄，收獲美滿。茲將各組別之個人成績列出如下：

男高級組

項目	第一名	第二名	第三名
五十蛙泳	李嘉榮	林瑋煜	董棟燊
五十自由	李子鎰	周志傑	林日光
五十背泳	司徒瑞沂	馮百駁	甄家成
百米蛙泳	朱家華	文曉峰	劉偉雄
百米自由	林樂智	郭斯維	戚家漢
二百接力	港東B	九北A	港西A

女高級組

項目	第一名	第二名	第三名
五十蛙泳	劉軒明	林綺婷	蔡佩欣
五十自由	陳淑禎	黃凱茵	歐陽昭慧
五十背泳	林少媚	鄧曉之	李鳳君
百米蛙泳	梁樂恩	蘇芷君	孔樂森
百米自由	何喬鈴	張曉恩	曾翠筠
二百接力	九東A	九西B	港東B

男初級組

項目	第一名	第二名	第三名
五十蛙泳	王文亮	陳偉邦	梁培彬
五十自由	符泳	陳智勇	劉名揚
五十背泳	王添欣	趙國豪	鄭鎮濤
二百接力	九北A	港東A	港西A

女初級組

項目	第一名	第二名	第三名
五十蛙泳	王愷宜	林育瑜	關家欣
五十自由	劉敏亭	戴欣洋	李晧欣
五十背泳	何家瑜	葉蕙恩	關家慈
二百接力	九西B	九東A	港東A

小學區際游泳賽九龍西區獲女子團體錦標男高組首席由港東區奪得，岑淑嫻頒獎。

可口可樂盃壁球挑戰賽三位香港代表（右至左）沈兆聰、高柏迪及蔡玉坤。

世界盃女排錦標大賽 古巴挫東德登后座
餘下一仗不論勝負均可掄元
蘇聯昨克中國日本擊敗秘魯

（法新社東京十四日電）古巴女排週二在此間奪得她們首次世界杯冠軍，她們直落三局擊敗東德，這亦是她們在這次比賽中連續第六場勝利。

古巴以十五比六、十五比四、十五比二輕取東德，使她們可以將獎杯帶回夏灣拿。她們在這個八國參加的賽事中還餘下一仗在週三出戰南韓，但無論勝負如何，古巴已穩奪錦標。

較早時，漢城奧運金牌得主蘇聯以三比一擊敗漢城奧運銅牌得主中國，四局的比數是七比十五、十五比十一、十六比十四、十五比十三，蘇聯是最有實力威脅在八四年杯葛奧運的古巴隊，她們勝五仗負一仗，中國則四勝二負。

即使蘇聯最後一仗以三比○打敗加拿大而古巴負於南韓，古巴仍可以得大局優勢奪得錦標，古巴現時勝十八局祇失一局給中國，蘇聯方面是得十五局失五局。

南韓以三比一打敗加拿大，四局比數是十二比十五、十五比十一、十五比十、十五比十二。日本以十四比十六、十五比八、十五比九打敗秘魯。（明）

經過第六天比賽後，各隊的積分如下：

隊名	賽	勝	負	得局	失局	積分
古巴	六	六	○	十八	一	十二
蘇聯	六	五	一	十五	五	十一
中國	六	四	二	十四	六	十
日本	六	四	二	十三	八	十
南韓	六	二	四	八	十五	八
秘魯	六	二	四	七	十五	八
東德	六	一	五	五	十五	七
加拿大	六	○	六	三	十八	六

奧運游泳金牌得主戴維斯遭車禍喪生

（蒙特利爾十三日電）八四年洛杉磯奧運游泳金牌得主加拿大的戴維斯在上周六的一宗車禍中喪生，他被一輛汽車撞倒，但事後該車竟不顧而去。

戴維斯延至今週一傷重不治。現年廿五歲的戴維斯，在八四年奧運勇奪二百米蛙泳金牌及一百米蛙泳銀牌。

蒙特利爾聖母醫院發言人在當地時間週一下午一時宣佈，戴維斯死訊。

戴維斯在車禍後生存機會很微，他頭骨爆裂，腦部及脊髓受損，全身有多處瘀傷。

不過在戴維斯家人要求下，他的遺體仍接駁著生命維持系統，以保持他的一些身體器官可作移植用途。

警方向把這宗案件作爲交通意外處理，並交由意外調查組負責，目前未有任何起訴。

戴維斯的家人及朋友表示對這宗意外有疑問，已聘請蒙得利爾一位出名律師協助。（明）

下屆亞洲田徑大賽 馬來西亞獲主辦權

（新德里十一月十四日電）第九屆亞洲田徑錦標賽將於一九九一年十一月或十二月間在馬來西亞首都吉隆坡舉行，這是今天在這裏結束的亞洲業餘田徑聯合會代表大會做出的決定。

馬來西亞和南韓都表示有意主辦這一賽事，經過表代投票，馬來西亞隊十五票贊成、十二票反對獲得主辦權。

這次會議選定亞洲業餘田徑聯理事會將在下屆大會上增選一位副主席和兩位理事。

1990 中學會考預習專欄

明德出版社 MILL & DALE PRESS

History (7)

J. Lui

The unification of nation-states in Europe (3)

Points to consider

1. Germany in 1815 and how German nationalism took root at the beginning of the 19th century.
2. The Revolution of 1848 as the **watershed** in the Unification of Germany such as the causes leading to the fall of the Frankfurk Assembly, the weaknesses of the German liberals in 1848.
3. The significance of Zollverein in the Unification of Germany.
4. The significance of Prussia in the Unification of Germany.
5. The role and the tactics adopted by **Bismarck** throughout the course of the Unification of Germany.
6. Compare and contrast German and Italian unification.

A. Germany in 1815

1. Before the Napoleonic era, Germany was **shattered** into more than three hundred states among which a sense **of political unity was lacking.**
2. Thanks to Napoleonic conquest, the German States were reorganized. This was done so that Napoleon could administer the German States efficiently.
   effects: Unlike their past political disunity, the Germans **experienced a certain degree of political unity** and thus to take root.
   Besides, German nationalism began to take root when Germans were united to **launch a war against the** conqueror, Napoleon.
3. **Limitations of German Liberalism:**
   After 1815, German nationalism and liberalism were active **only in the universities,** among a **few army** officers and the small **commercial middle classes.**
4. **Why did Austria stop German unification?**
   The Unification of Germany meant the disintegration of the Austrian empire. Therefore, Metternich, who represented the Austrian interests, devised his famous system of **'divide and rule'** so as to prevent Germany from unification.
5. Weakness of Bund:
   To secure the Austrian interests, the German Confederation (Bund) was a **loose** organization which was dominated by Austria.
6. Also, Mettrernich decreed the Carlsbad **Decrees** which denounced the patriotic student societies that had appeared at most German universities after 1815.
7. However, out of Metternich's intention, the formation of German Confederation paved the way for the rise of German nationalism and the rise of Prussia in the years to come.
8. Unlike Italy, which remained only a geographical expression in 1815, the German states were mainly ruled by German princes and their obstacle was Austria.

B. The Effects of the Revolution of 1830 on the German States

1. Just like Italy, **liberalism** had been the motto for the work of unification before 1848.
2. Being stimulated by the Revolution of 1830, local revolts occurred in the German Confederation.
   For instance, in Brunswick, Hanover, Saxony and Hessecassel, the ruling classes were driven out and their successors were **forced to grant a more liberal constitution.**
3. However, by 1832, Austria was able to restore order in the German States. From then on, Austria re-established **repressive measures** throughout all the German States.
4. The German liberals were too idealistic in fulfilling their ideals. They **lacked armed force** to expel their enemy from the German territory.

Before I examine the effects of the Revolution of 1848 on the German States I would like to offer pupils an understanding of the economic, ideological and political outlooks of the Germans first.

1. **Economically speaking,** unlike Italy which lacked natural resources in their struggle for independence, the German States were abundant in natural resources, especially in coal and iron ore.
2. The longer railways within the German Confederation **enabled** German to become the **centre of the continental system of transport and distribution.** Thus, greater economic prosperity could be achieved by the German States.
3. From an **ideological point of view,** German nationalism was characterised by **national liberalism** which favored internal free trade as represented by the Zollverein.
4. The Zollverein **removed** tariffs among the German States and thus made possible the rapid expansion of German economy after 1850.
5. To a certain extent, the Zollverein paved the way for the **economic integration** of the German States where political unity was made possible in the years to come.

C. The impact of the Revolution of 1848 on the German States.

1. The Revolution of 1848 in France stirred up the hopes of the German liberals.
2. Riots broke out in Berlin and at first, the King decided to make enough concessions to stop the revolts.
3. The Frankfurt Assembly consisted of 500 members, represented the interests of different German States.
4. They discussed some political issues, but at least, they failed to exercise their influence on the German Unification.

D. Causes leading to the fall of the Frankfurt Assembly.

1. It lacked an executive authority to carry out the proposals.
2. The Assembly consisted mainly of German intellectuals and professors **whose voice and slogans were empty and void.**
3. They were not realistic in the sense that although they wanted Germany to be federal, liberal, constitutional and united, **they overlooked the importance of suitable strategy in their struggle for unification.**
4. Just like the Italians, the Germans were **deeply divided** in the future form of their nation.
   - German liberals hoped to include Austria in their future form of government, whereas German conservatives hoped to exclude Austria from it.
   - The issue of **'Greater Germany'** and **'Lesser Germany'** was brought to an end when Federick William turned down the Assembly's offer to be the king of a new Germany.

E. The role of Bismarck in the Unification of Germany.

1. Bismarck represented the interests of the **Prussian ruling class,** instead of the German liberals.
2. Thus, Bismarck would **not fulfill** the German liberals' wish of creating a 'Greater Germany'. Instead, he confined it to 'Lesser Germany'.
3. Also, learning from the lessons of the Revolution of 1830 and 1848, Bismarck was realistic in the struggle for German unification.
4. His famous motto was **'Blood and iron'.** In other words, he identified German unification with **secret diplomacy, war** and realized that German unification had to be **centred on one strong state,** Prussia.
5. Bismarck introduced a series of **economic and military reforms** so as **to strengthen** the power of Prussia.
6. Strategically, railways were built. The construction of railways accerlatered the **economic integration** of the German States.
7. Economically, heavy industries were developed.
8. Militarily, the **Prussian army** was strengthened and modernized.
9. Just like the Italian unification, German unity was brought about by a sequence of **diplomatic manoeuvres and wars.**

   In 1864, **Denmark was defeated** by Prussia. Thus, Holstein and Schleswig were ceded by Prussia and Austria.

   In 1866, **Austria was defeated,** but she was leniently treated. This was done so that Germany would not face two enemies at two fronts.

   In 1870, **France was defeated** in the Franco-Prussian war. Alsace and Lorraine were ceded to Germany. Also, France had to pay heavy indemnity.

F. The significance of the Unification of Germany.

1. **New Balance of Power** — The unification of Germany witnessed the disintegration of the Austrian empire and the defeat of the most expansionist state, France, on the European continent.

   From 1871, onwards, Germany became the centre of the new balance of power.
2. **New age of diplomacy and international tension** — To isolate France, Bismarck built up a system of alliance.
3. **The rise of Germany as a continental great power** — After unification, the pace of industrialization was faster in Germany. Other European powers were frightened by this and thus indirectly paved the way for the outbreak of the First World War.

(End)

華僑教育

「普通話」科短期內不會列入會考課程

牽涉師資及教學設備等問題

考試局明年三月辦普通話高級水平測試 不限報考資格重口語表達能力接受報名

（特訊）香港考試局將於明年三月舉辦普通話高級水平測試，以符合一般市民在求取職業或僱主揀選員工時的需要。

該項測試爲各界人士而設，不限報考資格，旨在考查考生是否具有較高的普通話語言能力，但考試局建議考生以具備中五或以上程度爲宜。

測試包括兩張試卷，試卷一爲筆試，分聽力及譯寫兩部份，試卷二爲口試，分朗讀，說話及會話三部份。

香港考試局昨日爲該測試舉行記者招待會，考試局高級考試主任林棠輝表示，該局在八七年初成立了普通話測試統籌小組，於八八年開始舉辦第一次普通話水平測試。至八八年二月，開始籌辦普通話高級水平測試，邀請嶺南學院，浸會學院，普通話研習社，中國語文教育學會等學生及參加普通水平測試成績優秀者，參加高級水平模擬測試，成績令人滿意，遂向會考委員會提交建議，並於本年十月十一日獲考試局批准通過。

考試局中文科主任李百強表示，高級水平測試與普通水平測試在程度上有廣狹、深淺之分。高級測試在考試時間上比普通測試爲長，而高級測試亦較著重口語表達能力，試卷二之口試佔全部總分的百分之七十。

考試局秘書陳永照表示，短期內普通話不會列入會考課程之內，因會考中文科主要著重考生的語文寫作能力，且把普通話列入會考課程亦會牽涉到師資及教學設備問題。目前有些中學設有普通話課并推薦學生參加測試，若有多些學生參加該測試，考試局才會考慮把普通話列入會考課程。他又表示，過往參加普通水平測試的多爲成年人，學生則較少。

以往三次普通水平測試之合格率，除第一次爲百分之六十三，其餘兩次皆在百分之五十左右。

高級水平測試報名日期由今（十五）日至十二月三十日止。參加者可向廣東道政府合署十樓或新蒲崗爵祿街考試局報名。另外，該局並有一份模擬試題及錄音帶發售，售價十八元。（生）

它來自古時

·某人·

不管你如何抗拒「老套」事物，你亦始終無法避免拾古人的牙慧。

你說的「哀莫大於心死」是莊子說過的，「知子莫若父」是管子說的，「百聞不如一見」源於漢書，「先睹之爲快」見於韓愈與少室李拾遺書，「如人飲水，冷暖自知」出自六祖法寶壇經，「無官一身輕，有子萬事足」是蘇軾戒於賀子由生第四孫詩裡的論調，「英雄無用武之地」見於資治通鑑，至於「以其人之道，還治其人之身」則可在朱熹四書集註內找到。

你常說「風馬牛不相及」，究竟是「風」、「馬」、「牛」不相及還是「馬」、「牛」不相及呢？其實，「風」是走失之意。這句話首見於左傳僖公四年，本用以指齊楚兩國相距極遠，馬牛走失也不會跑到對方的國土，後來便成了「毫不相干」的比喻。

「夭夭」形容植物茂盛的樣子，那你可想過爲何我們會說「逃之夭夭」呢？原來，詩經桃夭篇「桃之夭夭，灼灼其華」中的「桃」字，與「逃」字的國，粵音均相同，故被改爲「逃之夭夭」，相當於「溜之大吉」的意思。

你猜是誰最先說「盡信書不如無書」的？答案是孟子。書經武成篇以「血流漂杵」來描寫周武王伐紂的景象，孟子質疑仁德的周武王會否殺人如麻，導致血流成河，故歎道：盡信「書」則不如無「書」。當然，句中的「書」本來僅指「書經」，後世才轉爲泛指書籍。

「食色，性也」乃出自與孟子同時期的告子之口，但時下不少人却以爲是孔子說的，對於這類源於古籍的口頭禪，確如蘇軾所說，我們「知其一而不知其二，知其末而不知其本」。

英聯邦學會作文賽 本港學生表現出色

昨舉行頒獎禮香港總商會送出獎品

（港訊）一九八八至八九年度英國皇家聯邦學會香港區作文比賽的頒獎禮昨日（星期二）舉行，共有二十一名優勝者獲頒發書劵及獎品。

頒獎儀式在銅鑼灣利園酒店舉行。教育署署長李越挺、香港總商會助理執行董事葛立科和香港英國皇家聯邦學會主席張綠萍分別頒獎予各優勝學生。

香港的比賽是配合一年一度在倫敦舉行的賽事，旨在推動學生應用英語及認識英聯邦事務。

李越挺在頒獎禮致辭時，對參賽作品的高水平甚表興奮，顯示學生很有心思。

他指出，除香港學生外，還有其他四十多個英聯邦國家的四千名學童參賽，而許多參賽者是說英語的外籍學生，但記錄顯示，本港學生在這項國際比賽中皆表現出色，屢獲嘉許。

今次本港挑選二十一份作品參加在倫敦舉行的英聯邦比賽，共獲得八個獎項，兩個特別嘉許獎，四個高度嘉許獎及兩個嘉許獎。

李越挺表示有信心本港學生會在未來歲月仍然保持着優良記錄。

在本港的比賽中，共有十八間中學參加，參賽作品共一百一十份。

香港總商會送出六千多元書劵予獲得本地比賽的各優勝者。

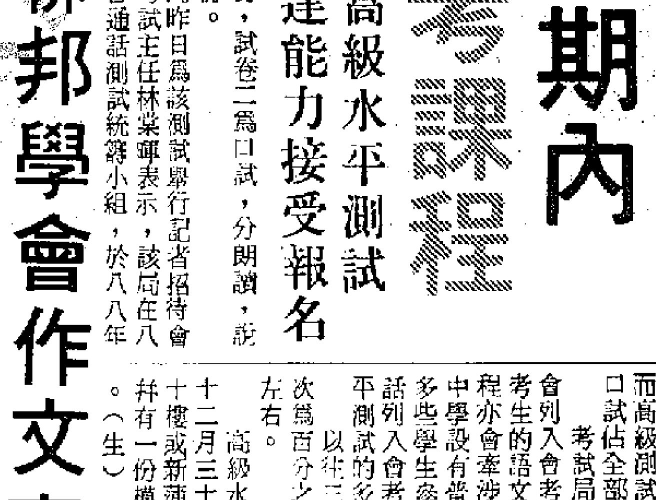
獲獎名單如下：甲組：（十六至十八歲）：冠軍：曾昭珍（拔萃女校）；亞軍：陳秀慧（嘉諾撒聖心書院）；季軍：鄧慶端（嘉諾撒聖瑪利書院）；嘉許獎：李若蕙（嘉諾撒聖瑪利書院）；梁綺羅（嘉諾撒聖瑪利書院）；黃敏詩（嘉諾撒聖瑪利書院）。

乙組（十四至十五歲）：冠軍：馮啟思（皇仁書院）；亞軍：吳翠茵（拔萃女書院）；季軍：汪錚瑜（嘉諾撒聖心書院）；嘉許獎：洪思敏（嘉諾撒聖心書院）；張翠明（嘉諾撒聖心書院）。

丙組（十二至十三歲）：冠軍：李兆婷（嘉諾撒聖瑪利書院）；亞軍：黎嘉文（瑪利曼中學）；季軍：龍欣庭（聖保羅男女中學）；嘉許獎：石蓓怡（嘉諾撒聖瑪利書院）；唐思佩（瑪利曼中學）。

丁組（十二歲以下）：冠軍：曾德輝（拔萃小學）；亞軍：陳凱韻（聖士提反女子中學附屬小學）；季軍：陳錦輝（拔萃小學）；嘉許獎：黎美儀（嘉諾撒聖瑪利書院）；方仁豪（拔萃小學）。

甲組冠軍曾昭珍除獲得價值一千元書劵外，另獲由香港英國皇家聯邦學會送出的來回吉隆坡飛機票，包括兩晚酒店住宿費及二千元零用費。該項獎品是由倫敦評審委員會建議頒贈的。



圖：教育署署長李越挺昨日頒獎予一九八八至八九年度英國皇家聯邦學會香港區作文比賽的廿一名優勝者。圖爲李越挺與香港總商會協理執行董事葛立科和香港英國皇家聯邦學會主席張綠萍女士於頒獎禮後合攝。

本年核准四批名單業經公布

大專學生免息貸款 辦理登記領款手續

本月二十日起請到華僑日報總社辦理

一九八九至九〇學年度，第二十七屆華僑日報讀者大專學生免息貸款，共四批核准新舊生名單經已分日刊出。獲准貸款同學，請於十一月二十日起，每日上午十一時至十二時半，或下午二時半至五時（週日休息），携同本人身份證，學生證及學費收據，親自前來華僑日報總社二樓大專貸款部，辦理登記及領取貸款手續。

蘇浙小學英文部

一九九〇年度小一新生申請入學通告

領取報名表日期：十一月十四日、十五日上午九時至十二時，下午二時至五時。

入學年齡：五歲半至七歲（一九八三年九月至八五年二月出生者）

報名手續：携帶正面半身照片兩張，出生證明書成績單影印本，可隨即填表辦妥報名手續。

校址：香港北角清華街卅號（堡壘街上邊）

北京大學 樹仁學院 合辦

法律專業文憑及學位函授教育招生通告

本函授教育旨在協助學員全面而系統地學習具有特色的中國法，從而可應付商務、文化、經濟、貿易等各項法律問題，爲社會儲才。

報名日期：一九八九年十一月十五日至十二月五日

手續：(1)出示學歷証件，在職証明及身份証正本，交存副本。(2)繳交二吋正面半身近照二張及報名費五十元，取錄與否概不退還。

入學考試日期：一九八九年十二月七日至九日（星期四－六）

地點：香港北角寶馬山慧翠道樹仁學院　電話：五－七一壹〇五〇

珠海書院校外進修部

秋季課程　十一月開課　即日開始報名　簡章備索

①商業、會計及銀行科：[illegible] JOB EXAM [illegible] LCC [illegible] TAXATION FOR ACCA，ELEMENTS OF BANKING JOB EXAM [illegible] JOB EXAM [illegible] JOB EXAM [illegible]

②管理科：行政，組織行爲，市場，[illegible] MANAGERIAL STRATEGY

③電腦科：[illegible] BASIC，COBOL，PRG II，C PROGRAMMING，SYMPHONY PEACHTREE SYS，dBASE III +，ADV dBASE III +，LOTUS 1-2-3，ADV LOTUS 1-2-3，ASSEMBLY，RM COBOL PROGRAMMING，WORD PROCESSING，COMPUTER ORGANIZATION，DATA STRUCTURE，DATA PROCESSING，SYSTEMS ANALYSIS & DESIGN，COMPUTER PROJECT，INTRO TO P.C.，PROJECT PLACEMENT，中文文字處理

④設計科：商業美術設計[illegible]

⑤時裝設計科：時裝設計[illegible]

⑥攝影科：攝影入門[illegible]

⑦藝術科：[illegible]

⑧語文科：基本英語[illegible] ENG，GCE ENG，USE OF ENG，TOEFL，GRAMMAR REVISION，FUNCTIONAL ENG，PRONUNCIATION & SPEECH IMPROVEMENT [illegible] ORAL ENG，THE USE OF TELEPHONE，EFFECTIVE ENG WRITING，BUSINESS ENG，[illegible] 日語、韓語、國語、[illegible]

⑨傳播及新聞科：[illegible]

⑩酒店及旅行社管理科：[illegible]

⑪音樂科：[illegible]

⑫康體科：太極[illegible] 楊式太極拳[illegible]

⑬心理及社會工作科：[illegible]

⑭秘書科：打字[illegible] PITMAN 2000 SHORTHAND THEORY & SPEED [illegible] PITMAN NEW ERA SHORTHAND THEORY [illegible]

⑮醫藥與健康科：[illegible]

⑯興趣小組科：[illegible]

⑰花卉藝術科：插花，[illegible]

（凡有志進修人仕，不限學歷，均可申請參加。）

報名時間：逢周一至六，上午九時半至十二時，下午二時至九時（周六至下午五時）

索取章程及查詢電話：3-7601530，3-7601627

校址：九龍旺角亞皆老街115號一樓

聖類斯教育機構

St. Louis Group Of Schools

功課督導班

目標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課、溫習校內所教課程和準備校內及公開考試，並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班級：小學P.1－P.6　中學F.1－F.3

上課地點：
香港西區山道38號（聖類斯）5-487188
香港鰂魚涌太古城（地利亞）5-681134
香港華富邨華富道55號（利瑪竇）5-513501
香港灣仔駱克道237號（聖類斯）5-720256
九龍官塘月華街19號（地利亞）3-422289
九龍官塘協和街223號（利瑪竇）3-893289
九龍美孚百老滙街80號（地利亞）3-7439313

• 聖類斯校友會中學（山道38號）開設上午、下午及晚間各組
• 其他各屬校祇開設晚間組

（爲利便學生進修，每月均開設新班）

加拿大阿伯達愛民頓市 天主教聖路加中學

ST. LUKE'S HIGH SCHOOL
EDMONTON, ALBERTA, CANADA

▲天主教男女中學（Grade 10-12）
▲課程完全由省政府教育部核準及監督。學分均獲美國、加拿大各大學及專上學院承認。
▲爲海外學生特設宿舍，由教育界知名人士担任舍監，負責管理及輔導學生。
▲特設英語進修班，幫助同學在TOEFL中考取更好成績。
▲歡迎港澳完成F.3或以上之同學申請，F.5會考合格生可入大學預科班。（GRADE—12）
▲歡迎內地人仕來信查詢。
▲現正招收一九九〇年二月新生。

香港辦事處：
香港干諾道西144－151號成基商業中心4字
電話：5-596789 H-416886 電傳：5—596703

本港新聞

工業署發表外資報告調查顯示
六四打擊外商信心
投資工業增長放緩

（特訊）六、四事件對海外投資者的信心有打擊是不容置疑的，但是影響卻不如外間傳聞的巨大，這些可從工業署做的外國在港製造業投資報告中的數據得知。另外，八九年相對於八八年的增長值雖然沒有八八年相對於八七年的增長值高，但是肯定有增長的。

工業署署長鮑明昨日在一個記者招待會上公佈外國在港製造業投資調查結果時表示，在一九八八年底，外國在香港製造業的投資額增至二百六十一億七千二百萬元，較一九八七年高出百分之廿四，並較八四年九月所錄得的數字超逾一倍。

至於八九年相對於八八年的增長，鮑氏指稱，現在還未可下一確實的評估，正確數字有待明年同一報告公佈才可得知，但他相信，增長值應沒有百分之二十四之多，但他肯定表示，一定的增長是可預見的。

一九八九年香港製造業海外投資情況調查，是工業署每年進行的一連串調查中最新的一項，藉以評估外國在本港製造業的投資程度的類別。今次的調查主要是針對電子、紡織、成衣、電工製品和化工製品五種行業。

而六四事件對投資者有不利影響是必然的，外來投資者會藉此檢討他們的投資策略，計算香港是否值得繼續投資。但同樣，其他因素如勞工、市場、稅務改革、美國和加拿大的協議，廉價勞工、歐洲關注九二年的歐洲共市、各地的政治變化等亦是投資者所需要考慮和評估的因素。

去年外資額較前年增百分廿四
六百餘間外資工廠
投資額逾二百六億
美資仍佔首位・日資增長凌厲

這項調查顯示，八八年共有六百零五間有海外投資的製造業公司，其中有三十八億投資在固定資產上，前年則有五百九十三間。

鮑明指出，美國仍是投資的主要來源，佔全部的百分之三十四。而日本，中國，英國則分佔百分之二十七、百分之十一及百分之九。但是，日本在八八年對香港製造業的投資比其他投資國家為高；假若其現時的投資比率繼續下去，日本將很快成爲美國的第一位。

鮑明稱，在二百四十二間的外資公司與本地廠家合資中，約有四成的外資公司職員是從海外的母公司派港，為公司的管理，運作，研究和發展各方面，提供指導及協助，這種合作式為技術轉移提供良好的機會。

他說，該調查亦顯示海外投資者曾參與一類或多類先進技術的轉移，特別是在電子及電機產品的工業。

從外引進的一般應用先進科技最常見的類型是資訊管理系統，全面品質管理系統，電腦輔助設計系統和質料需求計劃的軟件系統。

在個別工業的先進技術方面，海外投資者參與轉移電子業的表面接合技術、多層印刷綫路版及專用集成電路設計；工程分析的電路輔助工程包裝；電機產品工業的自動裝配技術；化學產品工業的正確品質保證系統和紡織及成衣業的實時數據收集。

鮑明說，縱然中國近日事件產生影響，但是百分之六十二的受訪問公司認為香港製造業的投資環境良好。

他說：「大部份公司對香港的銀行和金融設施、基本建設、政府的經濟措施、商業法規、公司稅和地理位置皆有良好的口碑。」

他補充說，有二百二十二間公司計劃擴充生產，另有六十三間公司計劃引進新的生產工序，另有八十九間公司正發展新產品。（儀）

勞動力市場緊張
統計處最新數字

（港訊）據政府統計處昨日發表的最新勞動人口統計數字顯示，今年七月至九月的就業不足率進一步下降，而失業率則維持低水平，可見本地勞動力市場仍然緊張。

今年七月至九月經季節性調整的失業率爲百分之一點四，與今年四月至六月的百分率相同，但與去年同期的百分之一點六比較則下跌零點二個百分點，在統計上有其重要性。

今年七月至九月的失業人數估計爲三萬七千五百人，而截至本年六月止的三個月的失業人數爲三萬八千六百人，至截至本年九月止的三個月的失業人數則爲四萬三千八百人。

今年七月至九月的就業不足率爲百分之零點六，較截至本年六月止的三個月的百分之零點八就業不足率爲低。與去年同期的百分率相同，與前三個月比較下降零點二個百分點，在統計上有其重要性。

今年七月至九月的就業不足人數估計爲一萬七千四百人，而截至今年六月止的三個月的就業不足人數爲二萬二千百人，至於去年同期的就業不足人數則爲一萬五千四百人。

就業不足的定義與國際勞工組織現時的建議相同。凡因經濟理由（例如開工不足，原料短缺，機械故障及未能覓得全職）而致每周工作少於三十五小時，且又正在尋找工作及可擔任更多工作的人士，才被視爲就業不足。

統計處處長在評論上述數字時表示，由於首次求職人士（例如剛離開學校者）所佔比例每月不同，在與以往數字比較時，應使用根據首次求職者的變動而作出按季節性調整的失業率。

他續說，根據臨時點算系統，該處可在完成調查後兩星期內計算出最近三個月的失業及就業不足率的臨時數字，這些數字顯示失業及就業不足率的最新動向。

今年八月至十月經季節性調整失業率的臨時數字爲百分之一點四，就業不足率的臨時數字則爲百分之零點七。

兩百四萬頭獎懸空　四注二獎派卅二萬

1　4　19　22　26　35　(9)

（特訊）香港政府獎券局宣佈第八十九期六合搞珠攪出號碼爲：一、四、十九、廿二、廿六、卅五，特別號碼（九）。

頭獎無人中。

二獎每注派三十二萬五千零一元，有四注中。

三獎每注派一萬零七百五十一元，有二百六十注中。

四獎每注派一千元，有七百二十五注中。

五獎每注派一百元，有一萬零六百六十注半中。

多寶獎金爲二百四十萬五千零四元。

獎金四十萬元以下之獲獎彩票，其獎金將於十一月十六日起，在任何場外投注站或賽馬日兩個馬場派發。

寫字樓租金仍高企　香港位踞世界第三
年租成本百美元僅次東京倫敦

（港訊）據怡和物業顧問（香港）有限公司之聯營機構高力國際物業顧問集團，發表過去六個月全球寫字樓租金調查結果，顯示香港寫字樓租金繼東京及倫敦之後，名列世界租金最高第三位。

該報告指出香港的寫字樓租用情況時稱，由於本地之租用者可支持市道，租用成本高敵，每平方呎年租一百美元，而每月每平方呎經營成本爲港幣六十五元，而上述數字爲一平均數，由金額僅體寫字樓租金約由港幣十七元至九十元，須視乎其所提供的服務水準及樓面而定。

怡和物業顧問（香港）有限公司常務董事王羅桂華稱，香港寫字樓單位仍以甲級寫字樓市場成本最高，使寫字樓市場企於高水平。

該調查報告並指出，在世界十大最高寫字樓租金城市中，東京仍踞首位，總租用成本爲一百五十九美元，其次倫敦爲一百三十九美元，倫敦西邊區爲一百一十六美元，香港爲一百元，巴黎爲六十九美元，紐約爲五十一美元，蘇黎世爲五十一美元，及馬德里、莫斯科、多倫多及華盛頓均爲四十七美元。新加坡亦在這半年內首次攀登十大榜末，其租金爲四十五美元。

王羅桂華指出，那些商業機構正需要擴充或搬遷寫字樓時，該調查報告提供好消息，因多種原因令成本費用下降，不過，該報告對本地市場一般市況作出比較，並供作指標之用，惟對於那些需因應費用未決定搬遷辦事處地點者，則其價值有限。她續稱，所提供單位的租金與實際租金可以每日不同，此視乎同類發展計劃的市況或業主的財務情形而定。在今日競爭激烈的商業環境中，對租戶而言，瞭解本地市場及富經驗是非常重要的。

怡和物業顧問（香港）有限公司爲高力國際物業顧問集團成員之一，該集團三十一間獨立商業地產公司之一，該集團每年交易額達一百億美元，並可透過全球各主要市場的九十三間辦事處提供專業物業代理服務。

綜合工業辦公室樓宇　新概念迎合時宜所需
城市設計委會接納首期都會區執行

（港訊）城市設計委員會上周接納「綜合工業及辦公室樓宇」新概念，以配合香港工業界不斷改變的需要。

面對工業機構對工業樓宇內辦公室的需求不斷增加，這個概念正合時宜，這些與工業業務有關的辦公室不能設於普通商業樓宇內，其用途包括管理、行政、設計、質量管制、儲存及其他與工業有關活動等。

預料需求會有上升的趨勢，所以有需要彈性地使用工業樓宇，以闢作工廠或辦公室用途。

城市設計委員會發言人稱：由於這是一項嶄新的概念，在切實執行時當局會作定期監察及檢討。該項建議首期會在都會區（香港島、九龍及荃灣）內執行。

城市設計委員會要求城市規劃處作進一步研究，以便在都會區內找出適合地點重新規劃作綜合工業及辦公室用途。

同時，當局對申請人呈遞有關在工業用地興建綜合工業及辦公室樓宇的規劃許可書時會作個別考慮。

城市設計委員會在接納該項建議前曾廣泛諮詢各工業、商業及地產發展商會及有關專業團體。

該發言人說：「該項建議因使工業界能彈性地使用工業樓宇所以獲得普遍支持。」

有關現時城市設計委員會准許工業機構在未經規劃申請而可把樓宇內百分之三十的樓面實用面積闢爲與其工業業務有關的辦公室的指引，將不適用於建議中的綜合工業及辦公樓宇內。

然而，該「百分之三十規定」仍適用於現有確實的工業樓宇，以防止任何與工業業務無關活動滲入。

建議中的綜合工業及辦公室樓宇內所有單位需要在設計上及建築上適合工業及辦公室用途。爲切合兩者需要，這些新型樓宇需符合與工業及商業樓宇有關所有建築條例，涉及的範圍包括樓面載重、間隔、照明、通風、走火通道及衛生設備等；此外，這些新樓宇內應有不同的載貨及載客升降機和入口；樓宇內泊車及貨物起卸區包括垂直上落貨物等設施，必需符合一般工業樓宇的標準；樓宇內的活動會限於與工業有關的用途。重工業及厭惡性工業將不得在這些樓宇內操作。

基於防火理由，一般商業用途如餐廳及超級市場設施將在一般情況下不會獲得批准設於這些樓宇內。

港人移民首選加國　多倫多市華人驟增
住宅樓價水漲船高

（特訊）加拿大是港人首選移居海外的國家。過去五年，多倫多市的華人增加了百分之四十一，其中不少是港人。

由於移入定居人口增加，刺激住宅樓宇的需求與增加，在八七年，多倫多的住宅樓價的平均增幅高達百分之四十一。

據加拿大MISTER REAL ESTATE INC.（MRE）的總裁馬雲．高漢指出，華人投資的物業單位銷售總額佔該公司今年的營業總額百分之四十四，其中一半投資者是來自本港的商界及專業人士；該公司每年營業額超過二億五千萬加元。

高漢續稱，據多倫多地區計劃委員會預料，至二〇一九年時，該區人口將由現時的三百八十萬增至五百二十萬，增幅爲百分之三十七，即每年會增加六萬二千多新居民。

然而成柏佳發展有限公司總裁沙恩．巴海補充說加國會於九一年施行銷售普稅制（GENERAL SALES TAX），其中亦會影響到物業稅的徵收稅項。因加國現時對於工商物業的稅率較住宅物業稅率爲高。故他建議，海外投資者在九〇年五、六月前進行住宅物業投資較有利，但他強調，海外投資者必須徵詢具備專業執照人士，如律師及會計師等意見爲佳。

由於MRE有見港人移居該國人數日增，爲拓展業務，故與成柏佳發展有限公司合辦「加拿大置業安居博覽八九」，展期爲本月十五至十九日，於灣仔會展中心舉行。是次展示的物業，多爲北美的高尚豪華住宅，同時，亦設有專人解答有關投資、商業、平房、土地買賣及房屋設計等問題。（玉）

國際優質布料展
今起三天會展中心舉行
鞏固成衣業地位

（特訊）第三屆國際優質布料及配件（亞洲區）展覽會，由今天（十五）日至（十七）日假香港會議展覽中心舉行。

香港紡織業聯會主席陳瑞球昨日出席記者會表示，該展覽會除向成衣製造商展示世界各地生產的優質布料及配件外，吸引許多新的買家到港，提供布料及時裝設計的最新訊息，加快了本港成衣業邁向國際市場的步伐，同時有助吸引人力資源，加強香港作爲亞洲區紡織及成衣資訊中心的地位。

今年參展的廠商共二百二十間，分別來自意大利、奧大利、印度、法國、美國、日本、西德、等二十三個國家。

上辦機構爲強調時裝資訊，特別舉辦「時尚潮流大展」及「亞洲風格時裝展」，爲工商業人士及時裝界人士提供最新市場訊息。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　　11月14日

股票	買入	賣出	升跌
長實	9.25	9.45	+0.10
九燈	14.00	14.25	0
港燈	7.50	7.70	-0.05
九倉	7.90	8.10	0
置地	8.55	8.75	+0.10
滙豐	7.05	7.20	+0.05
和黃	8.75	8.95	+0.10
怡和	24.30	24.55	+0.30
太古A	16.00	16.25	0
新鴻基	12.25	12.45	0
恒基	5.45	5.60	+0.10
國泰	8.00	8.20	-0.05
倫敦金融時報指數	1770.8		(-0.6)

黃金白銀　（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	391.3	392	387.8	390.3	+0.2
12月期金	393.5	394.2	390	392.5	-0.2
12月期銀	5.335	5.37	5.30	5.345	+0.027

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	390.75	388.25	389.75	-1.5

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）　（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8120/40	1.5855/65	1.8440/50	1.6265/75	143.40/50

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8.375	8.4375	8.375	8.375	8.5

紐約杜瓊斯工業指數	2626.02	(-0.41)
東京平均股票價格	35768.64	(+18.52)

新鴻基資料研究有限公司提供

港商必須積極商討對策
應付共市玩具安全新例

（港訊）約三百名玩具業製造商、管理階層及工程人員於昨日出席一個提供有關歐洲共同市場玩具安全標準最新資料的研討會。

該爲期一天的研討會由香港生產力促進局及通用公證行聯合主辦，內容包括多位來自國際機構、海外和本港專業團體、政府部門的專業人士、玩具雜誌作家就玩具安全最新標準、EC印記、產品責任條例、ISO九〇〇〇、檢定要求等發表專題演講。

香港玩具協會主席丁鶴壽在開幕典禮時指出，海外不斷增長的消費者運動，特別是美國與歐洲共同市場消費者團體的壓力，已導致更多保護消費者權益法例，以及更嚴格的安全準則的制定。出於美國及歐洲共市吸納本港玩具總出口百分之六十五，他謂這些發展必然導致產品發展、生產成本及保險等成本增加，而這些費用最終會轉嫁於消費者身上。

丁氏解釋謂，將於九〇年實施之歐洲玩具安全規例包括：符合EN七十一或歐洲共市成員國所訂定的類似國家標準；顯示符合基本安全準則的CE印記；及持有包含設計與製造過程詳細資料的技術文件，與證明符合訂定標準的查驗報告。

丁氏建議本港玩具製造商可採取一個較積極的方法，在整體生產過程中注入品質管理概念，從而避免偏離現行標準。在產品責任訴訟增多時，另一管理方案乃購買保險以求保障。

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

名中醫伍卓琪博士授徒
中醫師 呂律
本號代售柴河車補丸
診症時間：
建興大藥行
診所：香港灣仔菲林明道31號地下
電話：五—八九一六一一

楊達人教授 氣功靜坐法
通善中心威靈頓街七十五號三樓
H四四七〇九一H四一九三八
最理想最成功的收獲是永保青春
能通三關任督兩脈大小周天
週三前後修班本月十五晚六時開課
週六先修班本月廿五日三時開課
週二中修班十二月五晚六時開課
私人特約學習K八九七四七一楊

安碧月曆
直接印製出版發行
港製百餘款紙質月曆特價發售
日本膠片月曆共三十餘款
日曆、枱曆、枱墊、日記簿、年曆咭
港穗提貨　加印廣告　小樣備索
安碧月曆有限公司
總公司：英皇道1065號東達中心9樓
5-8114118(8線) 5-634133(4線)
傳真：5-657710 電傳：82682 ANP HX
門市部：灣仔利東街54及43號地下
5-729357（6線）．5-721737

香港藝苑新址開業
近代名家書畫展
地址：香港皇后大道中325號地下（近上環市政大廈）
展期：十一月三日至廿八日
時間：上午十時至下午六時（假期休息，歡迎預約）
電話：5—8542198　5—416695
圖文傳真：45780

名家氣功
無線亞洲電視多次專訪，"亞洲早晨""歡樂今宵""青春前綫""下午茶"示範，……治病強身的中國名家氣功、自發五禽戲動功、內養靜功、太極氣功、太虛氣功、金剛動靜氣功、大雁氣功、外氣發射功、呼吸……一切慢性病、減肥美容強身奇效。學功或最新氣功信息儀配合中藥針灸治療更佳。

避彈衣
永安祥國際有限公司
代理美國製避彈衣．防彈性能強．穿着方便．價格相宜．適合台灣．及菲律賓市場。有意選購者請電：⑤四三〇三〇三曾洽

加拿大移民座談會
特點　先移民　後投資
投資移民　先移民後投資，有超值物業抵押，合約簽定三年，本利歸還
企業移民　先移民，立刻享受各種福利，到加後，二年內開設生意即可
獨立退休移民　填表就可移民，不用投資，不用做生意
講座地點：香港希爾頓酒店④樓四間房
時間：11月18，19日下午三時正（2時半開始接待）
報名查詢：5-8153309/5-8153330　文咸東街68—74號1403室
WING HENG TRADING INC. MONIREAL. CANADA

治傷風　通鼻塞
英國花碧氏傷風水　辟暑提神效力第一
「花碧氏」傷風水，辟暑提神。傷風鼻塞，只需滴數滴「花碧氏」在手帕上，其芬芳藥氣迅速直透鼻腔及胸腔，減少黏液分泌，恢復正常呼吸。睡前滴數滴「花碧氏」於枕頭上，能使呼吸暢順，睡眠酣暢。
「花碧氏」爲無色不油膩的液體，衛生方便，對傷風鼻塞有特效，安全可靠，男女老幼均適用。
花碧氏 vapex inhalant — for the relief of nasal congestion in head colds, catarrh and hay fever
總代理：全球大藥房　各大藥行藥房均售　電話：5-444182-5

名中醫陳養吾博士 臨床實驗發明
首創牌老中藥濃縮 男女服可
陳養吾堂藥廠精製
祛風歸地九　頭痛　久年

保密　港島私家偵探社
政府註冊．創辦12年．信用昭著
世界偵探總會會員
代追債項貨款　保護出入遠行　電話調查地址　電話錄音證據　通姦離婚證據　港澳跟踪攝影　失物失踪偵查　身世背景偵查　外遇姘居偵查　工商臥底偵查　商業秘密偵查
3-847655　3-327831　3-843513
自置旺角辦事處：九龍通菜街2A號鴻光商場壹樓16室（歡迎來電詢問）

AMANO 安勉勞自動打咭機
牌子最老　信譽最好
電子石英看更鐘　DX-3000型
總代理：誠通有限公司
電話：H-411708-5線

加拿大—安大略省　倫敦市
加拿大新興—"翻新" "碎木"工業
有原料供應，有客戶銷路。有最佳前程，有無限發展，廠內全部機械設備計劃
需要資金合作　適合投資移民　省市政府贊助
有意者請來信詢問詳情　來信中英文均可
通訊處：MR. K.C. WONG
550 KINGSWAY AVENUE
LONDON, ONTARIO
CANADA. N6H-3A1
電話：519—471—5057　加拿大倫敦：晚上六點至十一點

寫字樓出租
灣仔軒尼詩道145號　安康商業大廈
14／F　1室954呎
22／F全層1964呎
租每呎26元
灣仔莊士敦道194-204號　灣仔商業中心
10／F C座1101呎
租每呎18元
灣仔洛克道276—278號　安隆商業大廈
1／F全層1596呎　租每呎15元
正泰公司　電話：5-452522

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
（加印紅色每段五十七元半）
七寸位（二格高）每段八十元
（加印紅色每段一百一十五元）

康樂商業大廈
香港灣仔道185號（近活道口．集成中心對面）
廉租
寫字樓由732至2920呎
舖位由566至1505呎
商業旺地．交通便利．設計新穎
外型壯觀．間格實用．設備完善
有大型分體式冷氣供租客自由啟用
地下旺舖適合各行各業
正毅物業有限公司
香港德輔道中84號彙記大廈1201-4室
電話：5-452522

吉廠出租
九龍長沙灣道通利工業大樓面積7500呎至15000呎
租金每呎$8.5元有意請電 H237329 李洽

中環銀行大廈寫字樓招租
中環銀行大廈寫字樓招租建築面積232及498呎中央冷氣系統管理完善交通方便
有意請電 5-231637 區先生洽

中環德輔道中
國際大廈
723呎至3079呎
（裝修妥可即用）
租每呎$36起
大業租務部5-445171

工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號松栢工業大廈4000餘呎
官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈2000餘呎起
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈2000餘呎起
請電 5—438960洽

中環德輔道中租庇利街商業大廈高層見海景二千餘呎
租或售均可
租 每呎 30元
售 每呎3,000元
有意請電 5-702640 王小姐洽

舖位租售
旺角烟廠街35號連閣按足八成　另土瓜灣九龍城道42號及炮仗街
3-880033

烽煙何時了・國破山河在

東德萊比錫為自由集會

高尚住宅供求已近飽和　大埔區內大型樓宇

烽煙何時了・國破山河在
柬局新的和談將在印尼舉行
施漢諾宋雙赤柬越南都表同意
現僅金邊政權韓森總理未作覆

（合眾國際社印尼耶加達十四日電）印尼外長阿拉塔斯今日稱：「柬埔寨抗越領袖施漢諾親王與宋雙已同意參與和談，試圖結束柬埔寨戰爭。只要柬埔寨四派同意參與，則和談將會舉行，包括北京支持的赤柬及金邊總理韓森在內。但韓森迄未答覆他們的邀請。」

阿拉塔斯說：「施漢諾通知耶加達，他的兒子倫那列德王子將代表他出席和談。倫那列德係施漢諾派軍隊司令。去月發出邀請後不久，越南即同意前來耶加達出席另一輪和談」。

（路透社泰國曼谷十四日電）抗越領袖施漢諾親王說：「他希望前往視察在柬埔寨境內一個游擊隊地區，而泰國方面人士說，在泰境內正進行建立一條給赤柬部隊的軍火供給綫。此間昨日收聽施漢諾在游擊隊電台廣播中稱：「既然我們現在已有一個解放區，我希望我能夠於最快之未來訪問你們。我正等待適當之時機」。

十一名諾獎得主 担心赤柬再掌權

（法新社英國倫敦十四日電）包括南非大主教杜圖及英國作家高爾丁在內的十一位諾貝爾得獎者，今日向世界發出呼籲，籲請防止柬埔寨會再度發生無法想像的情事。

金融時報發表這十一位諾貝爾得獎者的來信中，表示担心赤柬可能不久會重掌政權。赤柬於一九七五至七九年期間曾施行恐怖統治。

信中說：一九七九至八〇年，全世界對柬埔寨人民的悲慘境況作出强烈的反應。現在需要有一項重大的國際努力，以防止柬埔寨再度發生無法想像的情事，以及確保柬埔寨人民永遠不會担心赤柬的暴虐。

該信係於聯大討論柬埔寨的問題的前一天發表，它促請派遣一支聯合國部隊前往柬埔寨。

泰國南部風災地區 近又受暴風雨侵襲
交通中斷滿目瘡痍災民十四萬
積水未退農產失收牲畜近一萬

（香港中國通訊社曼谷十一月十四日電）一致交通、電訊再度中斷，田園、家舍滿目瘡痍，部份地區的積水未退。遭受本月四日强烈颱風侵襲的泰國南部地區，特別是重災區的春蓬巴蜀兩府，近日又分別受到暴雨和狂風的侵害，以致損失慘重。

據泰國內務部救災中心累計，這次受災共十個府治，災民十四萬餘人，發現的屍體共四百三十七具，造成的損失總值計共七十二億七千萬餘銖。

該中心的報告稱，這次受毀的民宅二萬九千多幢，沉船一百九十八艘，被毀壞公路五百九十條，橋樑一百一十三座，堤壩二十一處，政府機關四十三處，學校二百五十三所，佛寺一百一十四座，農田一百一十三萬萊（每萊為一千六百平方米），牲畜一萬八千多頭。

目前全國上下正全力開展救災工作，政府已派出二百九十個醫療人員在災區的二十六個點為災民治療，政府和部隊還派出專業隊伍協助解決吃水問題，泰南是橡膠的主產區，政府已決定撥款八億三千萬銖扶助膠園。救災中心已接獲的救災捐款三百二十五萬銖。

金邊政府軍 已收復拜林
聞政府軍來赤柬已大半撤退

（時事社曼谷十四日電）據來自泰國東部的小鎮阿朗雅布拉德特的情報，柬埔寨的韓桑林政府軍最近從反越勢力波爾布特派手中，將該國西部的馬德望省的拜林市收回。離泰國邊境十五公里的紅寶石產地拜林，上月二十二日以來由波爾布特派所佔領。如果政府軍奪回拜林屬實，將提高政府軍士氣，對於柬埔寨的戰況會有相當的心理影響。

據阿朗雅布拉德特的消息靈通人士表示：當政府軍進軍拜林時，波爾布特派士兵已大半撤退，政府軍未經什麼戰鬥就把拜林收復。

華里沙訪美 獲頒自由章
布殊譽為英雄造時勢

（美聯社華盛頓十三日電）美國總統布殊週一在歡迎波蘭團結工會領袖華里沙到達白宮時表示，華里沙是「新一代民主的精神領袖」。

布殊又頒贈一面由總統才有資格頒發的自由勳章予華里沙，向這名波蘭團結工會的領袖保證「美國的援助剛開始而且陸續有來」。布殊在提及這個在蘇聯集團首個成立的自由工會於一九八一年被實施軍法鎮壓，而今年卻可以興起掌權時，讚揚說：「華里沙顯示了個人可以如何激發起他人的信心，這種信心的威力甚至可辯證到它的實用價值，同時改變一個國家的進程」。

布殊稱，「時勢可以造人，但華里沙可以造時勢」。布殊稱，華里沙與其「在一個名為團結的勇敢工會組織內的同工」，共同粉碎了共產主義對東歐制肘。

東德共黨獨裁蓋棺 國會首次自由選舉
總理是改革派農民領袖當議長

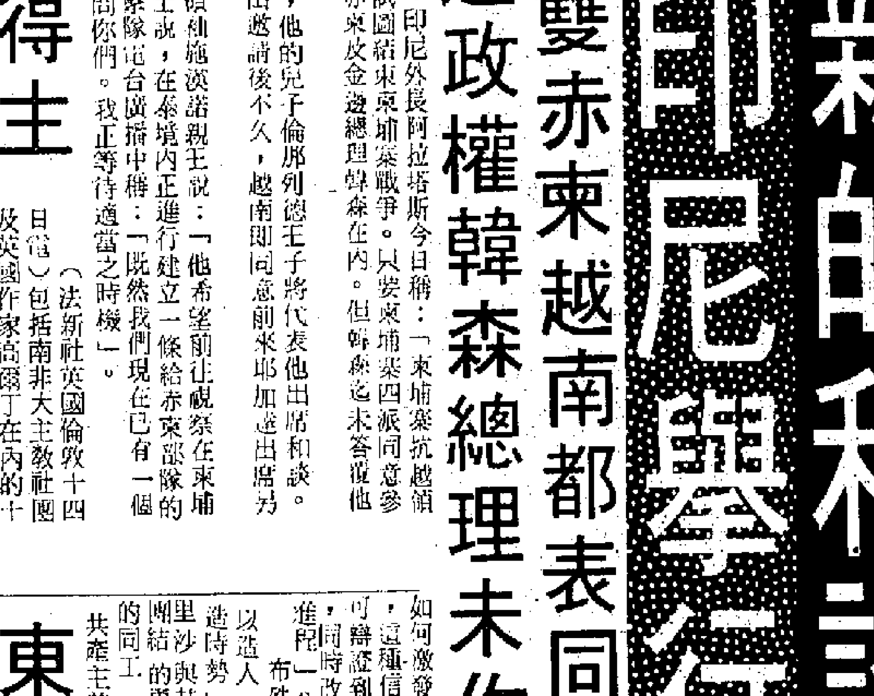
（路透社東柏林十三日電）東德國會四十年來第一次有自己的聲音以及自由選舉。國會選出了莫德羅為東德新總理，而萊比錫則最少有二十萬人上街遊行，要求更大的改革。在東德的正統共產主義制度下，國會祇淪為橡皮圖章，星期一終於甦醒，經過激烈辯論後，選出了一匹非共黨籍的黑馬担任國會議長。

國會議員首次提出要有急劇改革，打破一黨獨裁，議員尖銳地質詢上星期宣佈辭職的政府成員，被指責由誰負責任。國家電視台實況轉播了國會的辯論。

莫德羅被選為總理的事亦受到拖延。

莫德羅剛擠身東德共黨政治局，他是總理一職的唯一候選人，議員舉手贊成時衹有一個人沒有舉手。六十一歲的莫德羅將負起組織新內閣的責任。

選舉總理前，國會延長辯論時間，首次舉行不記名投票，意外地選出了民主農民黨領袖馬洛伊達為新議長，他的主要對手是自由黨的祖吉爾拉克。馬洛伊達當選後說：「這是民主的一課。」



東德萊比錫為自由集會 東德名城萊比錫，昨成為民主自由聖地，昨日又有數以十萬計的東德人民在該城「馬克思廣場」舉行爭取自由選舉及政治改革的集會。（美聯社）

張鋼等偷渡入台 亦符合居台條件
如欲往海外悉隨尊便

（中央社台北十四日電）內政部次長張隆盛今天强調，偷渡來台的大陸民運人士張鋼日前已宣告脫離共產黨，因此他要申請在台居留不會有問題，不過政府仍會尊重他希望前往海外第三地區的意願，並設法安排其行程。至於另兩位與張鋼同來的王能穰、周强，張隆盛說，並不具共產黨員身分；他們三人都符合「現階段大陸民主運動人士申請來台居留作業要點」中的條件，可以在台居留；不過內政部也將協調外交部和政府駐外單位，洽商與我友好國家，若有與我人表達要前往第三地區的情況下，願意收容他們。

另外，入出境管理局副局長劉蓬春表示，張鋼等三人非法入境部分，因涉嫌違反懲治叛亂條例和動員戡亂時期國家安全法，正由宜蘭地檢處偵辦；不過，假使他們三人要前往第三地區，即令正在偵辦過程當中，政府還是會儘量協助他們出境。

劉蓬春解釋說，依國安法第三條規定，司法或軍法機關對因案通緝中的人可以由司法或軍法機關下令限制出境，不過張鋼等三人因已被拘提到案，而宜蘭地檢處目前也沒有限制出境的命令，所以要協助他們前往海外仍有可能。即令張鋼等三人因非法入境被判刑或被科以罰金，劉蓬春說，待執行完畢，政府仍會尊重其意願，協助張鋼等三人前往海外。

（本報駐台記者汪凱雄報導）內政部今天以最快速度通過大陸民運人士張鋼、周强、王蒙龍申請在台居留資格，確認三人是民運領導人士，使他們得以免因偷渡入台遭遣返大陸的命運。

內政部境管局今天上午收到軍方轉來的張鋼申請居留案，並立即在下午召開會議通過認定三人為民運人士身分，他們將可在台定居或依其意願前往其他國家。

境管局長劉蓬春表示：張鋼等若要在台定居，必須先聲明放棄共黨員身分。

張鋼等三人是由唐山樂集一負責人自福建以漁船偷渡接運赴台，但上岸後就遭軍方扣留於大陸漁民收容中心。據瞭解，三人對追求自由竟被拘禁之事頗不滿，對軍方偵訊採不合作態度。

由於張鋼曾任中共經濟體制改革研究所長聯絡室主任，目前是「民主中國陣綫」理事的前經理所長陳一諮，乃籲請張鋼等應為大局着想，切勿意氣用事，才使三人態度緩和。

南韓尋求各國支持加入聯國

（中央社漢城十四日專電）韓國外交部表示，韓國政府已透過聯合國安全理事會，向聯合國所有會員國傳達一份文件，尋求各會員國的支持，這份文件中，韓國政府强烈促求聯合國所有的會員國，就韓國加入聯合國問題，重新給予肯定的檢討。韓國政府日前指出，在第四十四屆聯合國大會中，包括非洲國家和社會主義國家，共有五十個國家的代表發言，支持韓國加入聯合國。

據瞭解，韓國政府為進入聯合國已作積極準備，韓國政府也表示，韓國政府的基本立場是，在南北韓統一之前，作為一過渡的措施，南北韓可同時加入聯合國，但是北韓如果沒有加入的意思，韓國有充分的會員國資格，並且很早以前就表明了加入的意願，所以沒有必要再拖下去。

菲保障台投資 中共大使咆哮

（美聯社菲律賓十四日電）中國大陸駐菲律賓大使王英範，昨促請菲律賓國會不要通過兩項受爭議的法律草案。該法律草案保障台灣在菲律賓日漸增加的投資。王英範在一個大學論壇上談及中（大陸）菲關係，他說：「台灣當局利用菲島的經濟需要，不擇手段，把菲台的政治關係升級。」該兩項法律草案目的是保障菲律賓議院的台灣投資及在馬尼拉設立正式外交使節。總統阿奎諾拉系反對這些草案，認為會不利於與北京的關係。她說：她的政府已給予足夠的鼓勵，吸引台灣投資者。

猶太人恐懼德軍國復興

華盛頓訊：近東、西德所發生事件，使納粹德軍集中營劫後餘生的猶太人重憶起當年的苦難，許多人承認心裡還有莫明其妙的恐懼，美國猶太人深怕歷史重演，美國猶太人說：「我們祇願那些德國人幸福，但我們深怕德人重上軍國主義，德意志民族又成超級大國。」

納米比亞獨立前選舉 西南非人民組織獲勝

（路透社聯合國十四日電）聯合國發言人星期二在最後點票結果後宣佈，西南非人民組織在納米比亞獨立前的選舉中獲勝，贏得百分之五十七點三二七議席比率，亦即在七十一個國會議席中，贏取四十一席位。

此外，與西南非人民組織競爭的民主聯盟組織卻獲二十一個席位，即贏取百分之二十八點五五一選票。

新選出的國會將會草擬新獨立憲法，並可能在明年四月公佈。

由於今次西南非人民組織在大選中未能獲得三分二大多數票數支持，所以它將會與其他政黨合作組織新獨立政府。

菲回教區選舉委會 炸彈爆炸一人喪生

（中央社馬尼拉十四日遠新電）一枚炸彈今晚在選務委員會爆炸，造成一人死亡。警方曾在事前數小時，接獲警告說，回教叛亂分子將阻撓訂於十九日舉行關於回教自治區的公民投票。

這項爆炸發生於下午七時，一名選委會的職員喪生。

經國號戰機試飛意外事 國防部提詳細調查報告
因希望作短場起飛加高速度引致失控

（中央社台北十四日電）國防部今天就IDF經國號戰機試飛意外事件，舉行記者會，提出詳細報告，確定是因希望作短場起飛，增加速度，導致鼻輪觸及攔截索，鼻輪軸凸緣脫落，才引起失控意外事件。

這次事件由於試飛官吳康明及時處置得當，戰機性能優良，致使意外事件受損程度減到最低。

航空發展中心指出，IDF一號機的機翻結構沒有重大損壞，其它受損部分包括：鼻輪背翅磨損、雷達罩損壞、左翼尖飛彈尾翅磨損、鼻輪架折斷、側邊磨損等，兩個月之內將可修復，再度加入空軍服役。

航發中心飛安組組長陸宗順指出，意外事件經鑑定，原因是D一一機騎煞車起飛，滑行加速到二二六浬通過攔截網，凸緣受强烈側向力震動破裂，脫離。

吳康明發現高速前進的戰機出現異狀時，立即收油門，並用方向舵及駕駛桿改正，一度將飛機改平，但因鼻輪及左主輪相繼爆破，飛機偏側趨勢未消失，繼續向右偏出跑道造成意外。

意外事件發生當天下午，航發中心兼主任華錫鈞親自召集調查委員及邀請空軍副總司令率代表展開現場蒐證，量測工作，並反覆審閱紀錄影片及詢問飛行員事件發生過程。

當天下午，航發中心立刻電請國外戰機失事調查專業人員，結構分析專家，起落架設計專家，承製廠商代表進行調查作業，上述人員於十一月一日到達，十一月二日展開工作。

航發中心拜執行紀錄器高腦記憶資料、試飛工程遙帶、光學追蹤影片，結構分析檢驗、及各電視台當天所拍攝的各種實際狀況影片等資料研判失事原因。

華錫鈞並於十月三十日、十一月三日兩天分別舉行調查會議，討論發現事實，研判造成原因，十一月九日召集會議報告調查總結，決定初步預防措施，空軍總部並派員參加討論。

吳康明表示，十一日，他駕經國號二號機再度試飛，特別增加起飛前的滑行距離，通過攔截索後才加速，起飛後也作滾轉動作，通過攔截索時才降落，所有過程完全順利正常。

今天下午的記者會中，航發中心以錄影帶、幻燈片、投影片詳細分析失事前後的狀況，並將原因分析、調查資料來源、調查經過等都作了詳細且深入的說明。

出席記者會的包括：航發中心兼主任華錫鈞、試飛組長吳康明、試飛官伍克振、航發中心副主任彭元熙、飛安組組長陸宗順、空總計劃組組長夏瀛洲、國防部軍事發言人章家慶。

想探許信良 閘住 克拉克無奈返美
許信良被拘本週末提堂

（美聯社台北十四日電）根據台灣一位不同政見份子星期二透露：台灣政府拒絕讓前任美國司法部長克拉克入境，探望一名曾因主張「台獨」而目前在押的台灣離心份子。

這位異見分子謝頌民（譯音）說：克拉克（現在是紐約一位專攬人權問題的著名律師）打算星期一由東京飛抵台北，當知道不准入境之後，他便返回紐約。

謝說台北當局較早前，曾准許克拉克前來會見許信良（四十八歲，今年九月乘漁船潛返台灣，現在被扣押在板橋鎮土城看守所候審）。

克拉克訪問台灣四天，並給予許氏一些法律意見，他亦打算與台灣內政部及司法部討論有關許氏這件個案。

許氏上月被台灣高等法院起訴，罪名是煽動暴亂，他將於週末提堂審訊，如罪名成立，最高刑罰是有期徒刑廿年。

新郵版
沙田・大埔・上水・粉嶺

粉嶺火車站附近三條行人天橋明年十月竣工
方便祥華邨民搭火車

粉嶺火車站附近一帶，現正進行多項道路工程，整項工程預計在明年十月竣工，可為祥華邨居民通往火車站提供更安全更快捷的行人通道。

該項工程包括三條行人天橋，路綫分別為祥華邨至火車站，粉嶺遊樂場至現正興建中的政府合署，及一條最長的大橋為接駁祥華邨與現有行人天橋，整條行人天橋呈「T」字形。前者主要是方便祥華邨居民往返火車站，後兩者則保障行人過路安全，天橋並設有單車徑。

茂盛顧問工程師陳匯文表示，上述工程耗資三千六百萬，內容計有一條長四百米的雙綫單程行車道，其中一綫將可於十一月通車，屆時，小巴站及的士站將暫時調往較遠的避車處，直至另一條行車綫及一個新建的的士及小巴站落成為止，其竣工日期預計於明年中。

為了紓緩火車站內單車停泊處過於擠迫的情況，陳氏指出，一個大型的單車停泊處將會在鄰近新政府合署興建，該停泊處可容納一百四十部單車，而另兩個較小型的停泊處將會在火車站附近闢設，約可容納數十部單車。

其次，粉嶺樓至二十三區的緊急通道須領工程，由於涉及收地賠償，估計要在明年初才能收回土地，故該項工程將延至明年中完成。

陳匯文稱，當一個土木工程在因工程所破壞的植物重新種植修葺，而保養期後，會作出進一步的美化工程，建花槽等。

此外，由於工程關係，現有祥華邨行人天橋的休憩處遭破壞，陳氏表示在工程完竣後，將會重建該休憩處，橋底裝置花槽，有照明系統及遮蔭處等。

粉嶺火車站附近正進行道路工程。

高尚住宅供求已近飽和
大埔區內大型樓宇 預料短期難見新盤

自九廣鐵路電氣化後，大埔已成為一極完善並自給自足的新市鎮。而富善花園位置極佳，坐落於汀角道，步行三分鐘即可抵達新落成的太和火車站，兼且附近巴士路綫繁多，連同其他運輸網絡，出入方便快捷。

富善花園由兩幢獨立式精致洋樓組成，每幢樓高廿七層，特別以純住宅式設計，不設商舖，格調高尚寧靜。

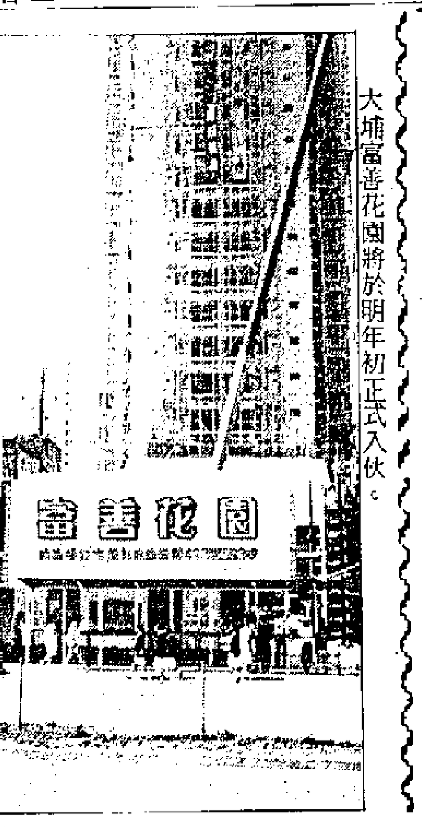
據榮鉛豪測計師行董事彭浩泉表示，富善花園推出約三個月來，銷售情況合理，因自六四事件後，富善花園乃該區首批推出的樓宇，目前已售出了約七成單位，至於何時才售罄，則尚要視乎未來市道而定。

他指出，富善花園炒樓情況未見活躍，因大部持觀望態度，比較審慎；另外，他又同意與富善花園只有數個雜位距離的榮暉花園，亦因推出時間較遲，其銷售量亦因此而較為遜色。

彭氏認為事實上該區仍具深厚發展潛質的，尤其是中型樓宇，主要原因是其銷路有足夠把握，兼且政府要發展新市鎮，亦會着重此類樓宇。

他又說，政府很着重新界地區的發展平衡，絕不會因近來看似偏向於葵涌屯門等方面發展，而忽略了北區，如大埔粉嶺等地，這純粹是發展程序的走勢問題而已。

另一方面，據富善花園代理商，裕泰興地產代理有限公司售樓部負責人朱遠昌先生表示，近來出於利率固定和租值低，一般中型住宅很具發展潛力，但高尚住宅如較早前的大埔花園和康樂園等，需求已近乎飽和，故估計短期內不會再有大型的新樓盤推出。



大埔富善花園將於明年初正式入伙。

提供豐富參考資料 環保研究中心歡迎學生參觀

元洲仔自然環境保護研究中心為大埔吐露港公路，海濱學術氣息自成一角的環境保護研究中心於一九八六年六月正式成立。該處原屬前政務司官邸，現被規劃為古物、古蹟地區。該研究中心隸屬世界野生生物香港基金會，設備頗為完善，包括：閱書館、演講廳、供研究生和教師使用的工作間、展覽廳、教育主任及其他工作人員的辦公室。雖然元洲仔被接受到古物古蹟條例的保護。因此，基金會不只是要在全港進行環境保護計劃，亦有責任去保護及發展元洲仔。

該研究中心所提供的設施，包括以下七種：一、教師資源中心：利用中心的設施讓準備或外籍的教師，為本港的學校製作和發展教材。而該中心更不時寄出有關環保的資料作為辯論等教材所用。

二、學生參觀中心：在教師陪同下，學生可到中心參觀。時間為星期一、二全日及四、六上午，平均每星期六次。

三、市民參觀中心：只限於展覽廳。時間分別為星期六及公眾假期的上午九時至下午二時至五時。

四、會議中心：只限於自然歷史和科學會的會員使用。

五、元洲仔歷史：介紹元洲仔在香港歷史上的重要性。

六、華南植物園：該園庭被發展成香港和華南古生植物的植物園。

七、自然教育徑：

事實上，元洲仔環境研究中心屬於私人地方。但因為該處的工作人員不想造成與外隔絕的局面，故往往只是豎立路牌告之。不過，到該處遊玩人仕，卻往往造成惡意破壞，令到該中心人士十分頭痛。然而在附近的小屋，本為擬遊艇所用，但因為所處位置並不理想，故現在作為賽艇運客的避雨亭。

對於選擇大埔區作為研究中心，則因為附近不單有工業區、住宅區，亦有不少自然生態區域如、養魚區、溪澗、風圍、樹林等。此外，大埔不斷發展，有更加多的題材作為研究和討論。最重要的一點是方便了作野外考察。這種種令到元洲仔有更加高的學術研究價值。

為了使到各學校團體能更加了解環境保護的重要性，更設有流動教育組專門的服務。時間為逢星期一、四、五上午；星期二、六上午或下午。每星期最多只能提供八次服務。每次基本為三小時。

該些參觀及專訪由研究中心的教育主任負責。據其中心的教育主任謝剛興指出，現時市民對於環境保護都有一定的程度上的認識和醒覺，各區區議會亦不斷的舉行各項研究報告及講座。例如：噪音污染、食水污染等。但「知易行難」；要市民去改變一定的生活習慣去保護環境，卻非易事，謝氏表示，很多時候都需要政府去作出第一步，以鼓勵市民去做其他行動。

對於其他活動，因為人手限制，故此並未能作太多主動的活動。但每年的十二月都會於粉嶺舉行花、鳥展覽，並與歷史博物館合作於九一年年初作一個大型展覽。而在平日除了負責各項活動外，更要管理圖書館及樓宇保養等。但在每個學期初都會寄各種資料給學校，鼓勵學校安排學生參觀。

至於未來展望，謝氏反而相當樂觀，畢竟各方面，對於週遭環境都比以前留意，例如：先前的紅潮事件。並且希望繼續與其他地區合作。例如：米埔與中國合作的訓練計劃等。

北區區議會已決定 明年不會舉辦區節
集中資源辦花鳥魚蟲工商漁農展

北區區議會決定明年不會舉辦區節，將資源集中於花鳥魚蟲及工商漁農展。

主席彭鏗然表示，由於仍未發掘到本區特色或特殊的事物，而歷次的大型活動已突出了本區濃厚色彩，故才提出取消舉辦區節的建議。

他又稱，即將舉辦的花鳥魚蟲展及工商漁農展，極富創意的展覽，除可展示區內的農業及大量農場的特色，還可推展工商業，促進區內的工商發展和就業率。

校長雖嚴肅也有輕鬆面
林惠玲空閒愛唱歌跳舞

大埔，從一個人口稀疏的農村逐漸演變成現代化的城市，擁有一切先進的設施及方便的交通系統。

「以往在鄉間道，元洲仔一帶，全是一片蔥綠田野，黃昏時落日半倚山腰，歸帆處處，景色美極了！」大埔區議員林惠玲無限感慨的緬懷着昔日大埔區的農村景色。

林惠玲原居於官塘區，後在一九七一年搬入大埔，與大埔一同起步成長，眼看着大埔從嬰兒而逐漸長大至壯年，對大埔這地方充滿了難以言喻的情感及歸屬感。

林惠玲從小便有獻身於教育界的志願，她中學畢業後考進了羅富國師範學校，進一步實現了她為人師表的志望。從師範學院畢業後，便投身進了大埔的鄉公立學校任教，直至現今已有十七年之久，她也從一般普通教師身份而晉升至下午校的校長。

林惠玲擁有一個幸福家庭，丈夫姓陳，是同屆師範同學，在林搬入大埔後，不久他也搬進大埔居住，甚至連他的丈夫是為了追求她才千里迢迢的入住大埔。陳先生現在元朗一所中學任教，兩夫婦也是從事教育工作，志趣極之相投。林育有兩名子女，長女是中二學生，兒子是六年級小學生。雖然日常工作繁忙，並沒有影響她的家庭生活，她將工作安排妥當，晚上盡量抽空陪伴丈夫及子女，大家融洽的一起吃晚飯或指導兒女在學業上的問題，珍惜每個共處時刻，充份享受着家庭之樂。林氏兼任為香港女童軍大埔南分區總監，適逢於周末及周日有童軍活動時，她都會舉家前往參加，藉此維繫着家人的感情。林雖然工作忙碌，消遣娛樂時間不多，但一有空閒，她定不會放棄唱歌、音樂及跳舞這三種興趣濃厚的嗜好。

林惠玲是於一九八二年被政府委任為大埔區議員，今屆是第二次連任，限期至九一年滿。她本人表示對政治沒有特別野心，既然被委任了，定必盡力做好，全心為社會服務。她一向非常關注區內的環境衛生問題及改善工作的進展。如煤氣廠第二期發展對環境影響；大埔區酸雨下降所造成影響；擴展紹灣垃圾堆填區，延期至九一年；污水流入吐露港問題；最近更與理工學院合作研究調查，區內的教育及社工需求。

她表示區內設施仍未符合理想，特別是缺乏一個獨立性的文娛中心，來配合人口發展的需要。爭取區內設立大會堂，是區議會一直爭取的目標。大埔區始終未能符合列入優先設立大會堂的行列。北區大埔雖有文娛中心，但中心與大埔官立中學掛鈎，大部份時間均被中學佔用，所以大埔對能讓市民使用的機會不高，市民對大會堂的渴求相當殷切。林氏希望有關部門能彈性處理，及早批出區內興建大會堂，配合大埔日漸發展的人口及社區需求。另外又欠缺一個設備完善的圖書館，使愛閱讀的市民要老遠跑至沙田借書，十分不便。

大埔不斷發展，人口約有廿八萬，在教育學位方面漸有不足，小學學位最為缺乏，特別是在人口密集的市區最為嚴重，而部份較落後的鄉村地區却有剩餘。她望此問題能在九三年前解決了，她更認為若所有小學能改為全日制學校，便更為理想。

大埔人口多屬中下階層之核心家庭，父母均需外出工作謀生，又缺乏親友協助照顧，只能把子女獨留在家中，容易做成很多傷亡意外。所以很多父母均將子女送到托管服務中心，代為照料。父母在缺乏選擇環境下，均讓孩子被托管，尤幸孩子女獨留家中，惟此種托管方式，未全受法律所管制，難以保證服務的質素，難免有水準參差之情況。

林惠玲表示，區議員也有他們的為難之處，大衆市民均以為只要投訴過的事情便會立即獲得改善，其實，區議員只能將收集的意見反映到上層部門，獲批准與否，他們完全無法定斷。但若結果不善，市民便登門埋怨，令他們處於尷尬的夾心層中。

林惠玲說自己是個做事欠缺長遠計劃的人，沒有對未來懷有極大的奢望，十分安於現狀，只會努力做好目前每一件事。她更表示對香港前景樂觀，並沒有受到六四事件所影響，也沒有計劃過移民，除非他日時勢嚴峻，到了山窮水盡之地，她才會考慮離開。但直至目前她對香港的前景仍充滿信心。

簡訊

▲信義會，葵盛天恩社會服務大樓經費不足，可能需要延遲落成啓用，因而影響嚴重弱智及幼兒的服務。

目前在葵涌及荃灣區只得兩間日間訓練中心，分別是由扶康會辦之友愛之家及匯瑤成人訓練中心。而暫時沒有宿舍服務。假若由信義會辦天恩社會服務大樓因經費不足而未能依期於明年中投入服務，嚴重弱智人士服務需求更感急切。

▲由屯門體育會、區域市政局主辦，屯門鄉事委員會及屯門政務處協辦之「屯門區第十四屆田徑運動大會」定於本年十一月二十六日（星期日）上午九時至下午五時，假屯門鄧肇堅運動場舉行。凡居住、就讀或就業於屯門區有興趣的人仕參加，費用全免。

賽事按年齡及性別共分七組，項目有一百米、二百米、四百米、八百米、千五米、五千米、跳欄、跳高、三級跳遠、推鉛球、擲鐵餅等及多項接力賽，賽後成績優異之運動員將代表本區出席參加「第三屆新界區際田徑運動會」。報名日期由即日起至十一月十六日止，名額五百，額滿即止，務請從速報名，以免向隅。

報名表可向下列地點索取：（一）區域市政總署（屯門政府合署三字樓）；（二）仁愛堂大興體育中心（大興邨興昌樓地下）；（三）屯門體育會（屯門鄉事會大廈二樓）；（四）屯門鄧肇堅運動場；（五）屯門大興體育館；（六）賽馬會屯門蝴蝶灣體育館；（七）屯門各政務分處。查詢電話：〇一四五一〇三〇四號。

▲南葵涌專科診所的服務供不應求，病人需要輪候時間長達八個月，醫院事務署表示，這情況需待屯門醫院啓用後才可緩和。

目前瑪嘉烈醫院是全港最擠迫的醫院。據醫院事務署的資料顯示，瑪嘉烈醫院今年四月至九月期間各科病房設置帆布床位，最高由四張至三十三點五張病床不等，平均每日點二三張病床至八點六張不等，最嚴重是內科病房。

醫院事務已關注專科診所的輪候時間過久問題，並且現正進行有關的檢討。此外，當屯門醫院啓用後，將會重新檢討南葵涌專科診所的服務情況。

目前屯門專科診所的醫生，主要是抽調瑪嘉烈醫院的醫生負責，而瑪嘉烈醫院的病人有超過三成是來自屯門及元朗區，他估計，當屯門醫院第一期在明年一月啓用時，屯門專科診所的醫生即轉由屯門醫院醫生負責，而元朗及屯門區的病人轉在屯門醫院及屯門專科診所就診，屆時南葵涌專科診所的擠迫情況，相信將會大為改善，而輪候時間也相繼縮短。

美太空總署歡送八九年
哥倫比亞號穿梭機將於聖誕期間升空
計劃飛行十日發射一軍用衛星

（合眾國際社休斯敦．太空中心十四日電）有關人士說，美國太空總署計劃發射「哥倫比亞號」穿梭機，作為聖誕期十日的馬拉松式聖誕飛行任務，回收軌道上的一枚巨型人造衛星，並為例行的長期太空飛行鋪平道路。

太空總署打算以十二月十八日「哥倫比亞號」這次複雜過程飛行來結束一九八九年。這是今年的第六次升空任務，也是繼八六年「挑戰者號」慘劇後，去年恢復發射穿梭機以來的第八次任務。這次第三十三趟穿梭機升空計劃有研二大目標，包括發射一枚軍事秘密通訊衛星，測試穿梭機主要系統的耐久性能和考驗機員在無重狀態下表現的耐力；以及回收多年前部署在太空的「艾迪夫」衛星。

太空總署人員影事說：「艾迪夫的天綫長三十呎，直徑十四呎，重二萬一千四百磅。」這座巨型衛星於一九八四年四月七日由穿梭機「挑戰者號」送上太空，作用是把各色各樣的物料置於宇宙空間。太空總署原本計劃讓「艾迪夫」在太空逗留一年，可是基於穿梭機多次延期發射，最後加上「挑戰者號」爆炸慘劇，只好把回收日期拖延到現在。

利用圖文傳眞技術將報紙傳送給訂戶
紐約兩份報章計劃明年開始
經過濃縮處理．消息瞬息千里

（美聯社紐約十四日電）「紐約時報」及「商業日報」計劃透過時興的圖文傳眞機，把預備出版的報章內容，濃縮處理後，送給讀者訂戶。

星期一接受記者訪問時，「紐約時報」發言人說由明年一月開始，把行將發行的報章，分成四至六頁普通紙張，然後經圖文傳眞機，發送到遠東地區的讀者。這種服務叫做「紐約時報傳眞通」服務，用戶可馬上得知新聞、特稿、及社論內容。該位發言人謂此項服務對象主要是在日本的旅客及商界人士。總之，一切傳眞的消息，內容都是經過濃縮的。「紐約時報」發行人蘇茲巴格透露：「那些無法準時收到報章的訂戶，現在可不用擔心了。」

至於收費如何，暫未有定案。

發言人尼爾遜補充：「這服務首先由這裏的私人電腦部門用電腦把資訊傳送到遠東辦事處，然後再透過圖文傳眞機送給每一位顧客。」「我們希望服務的對象是日本綜紀行、銀行及日本其他金融機構；美國及日本的洋行、酒店等我們亦不會忽略。」至於「商業日報」，則已於星期一開始了該項傳眞服務，市場是美國和西歐國家。他們將於每天的下午三點鐘，把新聞消息濃縮成三頁普通紙張然後傳眞開去。其實這絕非新意，「今日美國」該紙已開始了好一段時間，據說其他多份報章亦打算這樣做，以爭取讀者。

玉婆在泰國宣傳防愛滋
不慣炎熱感到疲累　飛往渡假勝地休息

（美聯社泰國曼谷十四日電）美國電影明星伊利沙伯泰萊在曼谷一間醫院探訪了一些愛滋病人後，於週二飛到旅遊勝地布吉島。

美國愛滋病研究基金會會長。莎莉．摩拉桑對記者說：「經過這幾天後，泰萊小姐已疲累了。她不習慣熱，她有很多約會和職務。她要休息幾天。」身為該基金會主席的伊利沙伯泰萊，週一在曼谷的一間古拉龍剛大學醫院探訪了三個愛滋病人。

摩拉桑說，泰萊小姐與三位病人握手，但他們在大眾記者和醫院職員面前感到緊張，不願談話。

伊利沙伯泰萊自其演員友人洛克遜于一九八五年因此病逝世始，便一直為對付愛滋病的運動而努力。

四川一少女咬死大蟒蛇卻患脫皮症

（法新社北京十四日電）中國瞭望週刊二號說，一名十七歲中國女子多日前一口氣咬死一條大蟒蛇，但卻引來後遺症困擾醫生們，開始像蟒蛇般開始脫皮。

它說，人蛇搏鬥發生於中國西南部四川省，受害女子寧寧，當時在一河流沐浴後午睡，但給一條直徑如碗口大之蟒蛇纏繞，幾經辛苦終於戰勝該頭大蟒蛇，一口氣將蛇咬死。但是她也受傷送院治療，留院四天後身體出現奇異的脫皮現象，該稀現象持續了三個月，使醫生們束手無策。

網球壇四英雌　當今網球壇頂尖的四位女網球手，左起：桑查絲，納拉蒂諾娃，嘉芙，莎芭汀妮。四人在紐約麥迪遜廣場出席網球公開賽開幕禮。（美聯社）

每塊殘垣敗瓦．俱是歷史見證
美商欲買柏林圍牆敲碎售賣牟取暴利
計劃出價五千萬可賺五億美元

（路透社洛杉磯十四日電）一名美國錢幣交易商週一提出以五千萬美元購買柏林圍牆，作為投資。他預期可藉此獲得厚利。

商人斯圖普表示：「我將會把這座圍牆敲成數以百萬的碎片，然後把它們向全球發售，以賺取四億至五億美元，如果與一些投資者在兩日內籌得五千萬美元的話，他們將有需要向東德購買圍牆的話。」

斯圖普對「路透社」記者表示：「我認為這個多年來象徵着共產主義的圍牆，可以被轉變成為象徵希望及繁榮的工具。」他又說，每一塊圍牆的碎片將附有一張證明眞偽的證書，及一套印上那些企圖攀越柏林圍牆而被殺的人士的名單。

美馬利蘭州家庭慘劇
一婚姻破裂女子殺三幼兒後自殺

（美聯社馬利蘭州十四日電）警方說，一名最近婚姻破裂的女子用刀割破她三名兒子的喉嚨，然後自殺。

該名女子的母親曾跟她討論她的問題的翌日在星期日的夜深，在巴爾的摩近郊的一所房內，發現他們的屍體。三十六歲的華盛頓太太，被發現時，躺在浴缸內，雙手手腕被割傷，在附近發現一柄瑞士軍刀。她的三名兒子，由三歲至五歲，被發現在睡房內，被割破喉嚨。

警方發言人說，案件被列作謀殺及自殺案處理。華盛頓太太從分開後，一直與她的丈夫和結婚十三年的父母居住，最近情緒極為低落，須醫生監管。

本港新聞

鄧小平宣佈告別台前政治生涯
爭取日本修補與美關係
黃學海相信中國已穩定

（港訊）香港國際事務協會主席兼國際關係研究所所長黃學海教授，昨日在一個國際問題分析的講座上指出，中國領導人鄧小平雖然正式宣佈在台前「告別政治生涯」，但他仍是幕後「最具影響力」的中共元老，八五高齡的鄧小平日前最後一次正式會見日本經濟團體聯合會會長齊藤英四郎和日中經濟協會會長河合良一時公開表示，黃氏認為中國大陸的政局相信已經逐步進入穩定的階段，同時為了配合新任中共中央軍委主席江澤民首次主持軍委擴大會議的隆重禮，以便在國際上建立江澤民的形象，最能得到關注的是江澤民堅持黨對軍隊絕對領導的談話，在制度上須以中共總書記兼中央軍委會主席——根據黨章是法定的程序。

黃學海又指出，北京現行的外交戰略正分兩方面進行，第一是積極爭取日本，第二是不放棄修補和美國的關係，因為鄧小平在接見日本訪客時他認為展望未來的中大新年代，沒有中國的參與是不可能有太大的造展，但同時提及中美兩國是有深厚熱情的歷史背景，所以雙方的問題很容易解決。事實證明尼克遜今次和基辛格先後會晤鄧小平確定是有收穫。

談到中日關係，尤其是在兩國的經濟和科技合作上，九〇年代日本將會對中國華南發展區和香港投下一枚烈性的經濟核彈，制衡西歐對中國和香港採取所謂制裁性的政策，預料在明年香港的經濟前景會相當樂觀。

中國會進一步和新加坡建交，印尼復交，日本會透過中日合作的關係和支持，運用香港作為進軍東南亞的經濟跳板，然後會形成一個以東南亞和中日合作的原則下出現一個強有力的一個新亞洲經濟安全體系，和西歐的共同市場分庭抗禮，相信這種情況會在九一年出現。

黃學海在結論中再剖析北京和華盛頓的關係，九〇年將會作出全面檢討，現時美國正在密切注視東歐政治改革的演變，對西歐會帶來的影響，而中國和北韓則在提高警覺維護一黨專政，避免動搖共黨的權力核心。

北區區議會決定月底赴日韓考察

北區區議會將於十一月底前往日本及韓國考察，參觀該地的行政架構及設施，作為本區未來發展的借鏡。

考察團的成員議員計有彭鏗然、張轄、羅添棠、張根貴、廖新業、彭坤祥、阮德添，以及數名廠商會的會員。此外，政務專員許智威及一名高級行政主任亦將會同行。

杏花邨路軌有裂痕　地鐵服務昨晨受阻

（特訊）地鐵柴灣與杏花邨間一段路軌，昨晨現發裂痕，列車服務延誤至每八分鐘一班，經工程人員緊急搶修後，列車服務於上午十一時五十分回復正常。

藝康攝影廊　倩影作品展

「藝康攝影畫廊」十一月展出一輯以香港女性美為主題「倩影」人像作品。

此輯綻放女性灑瀟風華，生態洋溢之「倩影」人像攝影，作者祭克信先生在藝康鏡頭下發揮淋漓盡緻，美女更添動人神采。各項職業攝影中，祭先生尤善拍攝女性造像，為現時香港著名人像攝影師，並分別任教香港大學校外課程及李惠利工業學院之廣告攝影課程，滿足其對攝影、教學、美術設計三者之興趣及甚有心得。商業攝影作出專欄在在攝影刊物刊出已達五載，包括商品、插圖、建築、風景攝影及黑房特技等。

「藝康畫廊」位於中環和記大廈二字樓，石利溫洋行藝康陳列室，歡迎各界人士選往參觀。今後更將繼續邀請本港及世界各地攝影名家將其作品展出，詳細情形請與潘小姐聯絡，電話五——二四五〇三。

香港四邑商工總會祭和合石先友公墓

（港訊）香港四邑商工總會於本月十二日秋祭和合石先友公墓，上午十時，理事長趙耀祖、副理事長陳劍科、關汪洲暨理監事利樹源、伍旋操、伍國泙、何健邦、吳彥國、伍甲中、區潔名、劉肇生、黃福培、麥國輝、敖其選、李植炎、李世衍、許光照、林惠如、梁沃瀛、趙君喻、趙朗如、伍傑、甄偉良、何若楓、陳道棠、羅仲偉、鄺永康、伍永灼、伍尚信、林國籌、劉卓波、李傳暢、李錫英、黃文清、伍國偉、黃福根、林鴻志、甄師讓、李無逸、李炳榮等出中環乘車出發，十一時抵達目的地，工作人員為會員同鄉登記，派發車費及聚餐證，十二時致祭，司儀伍國泙，主祭趙耀祖，恭讀祭文區潔名，儀式莊嚴，肅穆，拜祭完畢，舉行野餐。

圖：香港四邑商工總會秋祭先友公墓首長暨理監事致祭情形。

中華汽車有限公司
增闢第94號綫：利東邨——西營盤（正街）

為方便利東邨居民來往利東及西營盤起見，本公司將於一九八九年十一月十六日（星期四）起，增闢第94號綫，為區內居民提供更完善之服務；詳情如下：

一、行車路綫
利東邨至西營盤——經利東邨C路，B路，A路，鴨脷洲橋道，香港仔海傍道，石排灣道，薄扶林道，皇后大道西，水街，德輔道西，正街。
西營盤至利東邨——經水街，干諾道西，東邊街，皇后大道西，薄扶林道，石排灣道，香港仔海傍道，香港仔大道，鴨脷洲橋道，利東邨A路，B路，C路。

二、時間表
逢星期一至五
由利東邨開出：上午六時廿五分至下午七時廿分　每十至廿分鐘一班
由西營盤開出：上午七時廿五分至下午七時五十分
逢星期六
由利東邨開出：上午六時廿五分至下午七時廿分　每十五至廿分鐘一班
由西營盤開出：上午七時卅五分至下午七時五十分
逢星期日及公眾假期
由利東邨開出：上午七時零五分至下午七時廿分　每廿至卅分鐘一班
由西營盤開出：上午七時卅五分至下午七時五十分

三、車費
單程：利東邨至西營盤——二元三角
分段：瑪麗醫院至西營盤——一元九角
瑪麗醫院至利東邨——一元九角
田灣至利東邨——一元二角
小童半價

註：第91號綫來往鴨脷洲邨與西營盤將不再繞經利東邨。
中華巴士熱綫電話服務：五——六[illegible]八五五六

專業酒店管理學院
□瑞士SITC
INTERNATIONAL MANAGEMENT TRAINING CENTRE FOR THE HOTEL, RESTAURANT & LEISURE TIME INDUSTRY.
一所有課程均以英語授課
一有薪在職訓練
一先進完善之教學設備
在港舉辦免費講座
免費講座詳程：
①日期：十一月十八日(星期六)
地點：香港喜來登酒店四樓清廳
時間：下午二時及四時
②日期：十一月二十五日(星期六)
地點：香港酒店六樓玉帝廳
時間：下午二時
SITC校長Mr.Waals將會親自主持在十八日舉辦之講座
留座及個別接見請聯絡SITC
——香港辦事處：
動向管理教育中心　3-7821522
九龍彌敦道四九四至四九六號
智利商業大廈22字樓
請寄有關SITC資料：　WKYP
姓名：
地址：
電話：

最高級強力天然營養補品
靈芝燕窩花粉蜂王精（送禮自奉·名貴實際）口服液
集燕窩、靈芝、花粉、蜂王精於一身，是延年益壽、美麗容顏、常保青春的靈丹妙藥，健康食品。

玉泉三多丸
功能：胃熱煩渴、咽干引飲、善消水谷、形瘦疲乏（詳細請參閱說明書）

蘆薈首烏洗髮露
首創蘆薈洗髮露　天然成份品質高
經銷處：華順公司　電話：5-710775　5-669960　國貨公司．藥行有售

北京　天安　851超級營養丸
增強人體免疫功能．預防各類疾病入侵
詳情請參閱盒內說明書
國貨公司．藥行有售　查詢：5-8544857　Fax：5-8541973

女性因經期或生育易患
山東阿膠膏幫助妳迅速補血
功效迅速　一週見效
山東阿膠膏
是婦女界及各種血虧患者的恩物
山東省東阿阿膠廠出品　國貨公司　藥行有售
正南行有限公司經銷　電話：5-782522

馬要操練，人要進補！
精製益補萬春丸
男用補藥之王！
請認明朝霞牌
中國廣州中藥三廠出品　經銷電話：5-738186

田七杜仲丸
功能：補肝腎．強筋固腰．降壓
適應：腰酸腰痛．頭昏目眩．氣血虧損等
國貨公司．藥行有售
經銷處：崇泰公司　電話：5-483119

速效戒煙靈
提防假冒，購買時請認明龍牌商標，方為正貨
有效率達98%以上
經銷商：華發行有限公司　電話：5-483811

康樂　5-441531　牌照號碼350440
◀專售世界各地機票▶　東南亞廉價機票
16年專業經驗
三藩市 $2000　愛門頓 $2880
洛杉磯 $2000　多倫多 $3300
西雅圖 $2000　溫尼泊 $3500
夏威夷 $1600　南　美 $4500
紐　約 $2380　倫　敦 $2200
溫哥華 $2400　歐　洲 $2350
代辦各國簽証
◀紐西蘭特快移民▶
免費解答移民申請成功率特高
定期舉辦考察團

龍祥　3-7706155（3綫）　牌照號碼：240470
薄利多銷　全港最平
電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧
專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團
歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運　3-910377　牌照號碼：350720
台灣渡假團　四天$1099　機票自備天天出發
台灣豪華團　六天$3660　逢週六出發
溫哥華團　四天$8890　逢周日乘西北
韓國豪華團　四天$3880　天天出發
台灣急證$150泰證$130美加廉價機票
代定台北機票　各大酒店$250起　天天出發
彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安　CARRY ON TRAVEL　旅運有限公司　5-254549-0　5-241845
Fax：5-8400204　註冊牌照號碼：350348
代辦世界各國特平機票、國內、澳門酒店及港澳船票，專辦加拿大、澳紐投資移民考察團，加拿大亞伯達省投資、企業及退休移民，紐西蘭投資移民，前往紐西蘭兩星期內可辦妥永久居留證，四年後才須往紐報到（全港獨有，不成功不收費）詳情可與本公司移民部接洽
代辦香港CI人仕申請加拿大簽證$180元　台簽$170元
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

欣欣旅運香港有限公司　3-842277　3-849192　3-841331　旅行社牌照：350238
台北四天花蓮團 $2850
高雄溪頭五天團 $3240
阿里山六天團 $3660
溪頭蓮花六天團 $3770
東京迪士尼七天團 $6790
曼谷芭堤雅五天團 $3390
芭堤雅七岩八天團 $4290
星馬檳城六天團 $4899
韓國四天團 $3890
九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

代辦世界各地特快簽證
●代辦世界各地酒店房間。
●國內、澳門酒店，直接出房單，方便快捷。
●代訂廣州交易會酒店房間，即時覆實，直接出房單。
專售世界各地廉價機票
●曼谷、東京、台北、馬尼拉、漢城機票＋酒店，天天出發
●機票酒店訂位，由專人負責，即時為顧客辦理，服務快捷。
●直線航空公司電腦訂位，效率可靠迅速。
大閔旅遊有限公司　KWAN'S TRAVEL SERVICES LTD　牌照號碼：350139
總行：加拿芬道國際商業銀行大廈7字樓全層（河內道口）3-3112318

永安旅行社（辰達集團附屬公司）　牌照號碼：350074
日本：東京、富士山、迪士尼五天 $5,390；本州（大阪、富士山、東京、日光）七天 $6,580；九州（鹿兒島、福岡）六天 $6,180；九州本州八天 $7,890
泰國：曼谷、芭堤雅、小人國五天 $3,380；曼谷、芭堤雅、七岩七天 $3,980；布吉島、蟹牙灣、芭堤雅、曼谷七天 $4,480
台灣：台灣南北（阿里山）五天豪華團 $3,280；台灣（阿里山、花蓮）環島七天豪華團 $4,080
星馬：星馬（馬六甲、雲頂、檳城）六天 $4,880；馬星（雲頂、怡保、檳城）七天 $5,190；星馬泰（布吉島）九天/十一天 $6,190起
菲律賓：馬尼拉、碧瑤灘、百勝灘五天豪華團 $2720；馬尼拉、百勝灘、碧瑤、碧瑤灘七天 $3,280；宿霧、馬尼拉、百勝灘七天 $3,880
韓國：漢城、溫陽、華克山莊四/五天豪華團 $3,890起；濟州島、漢城、華克山莊四/五天豪華團 $4,190起；漢城溫陽夢幻世界四/五天豪華團 $3,890起

香港華商旅遊協會會員聯合廣告
信譽的標誌
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三——七八九九〇八三

中華民國七……

比利時國慶

在港之比利時貿易公署

比利時貿易公署之主要工作是使比利時商人獲知香港之發展及所提供貿易機會。在未來幾個月，將為比利時工……

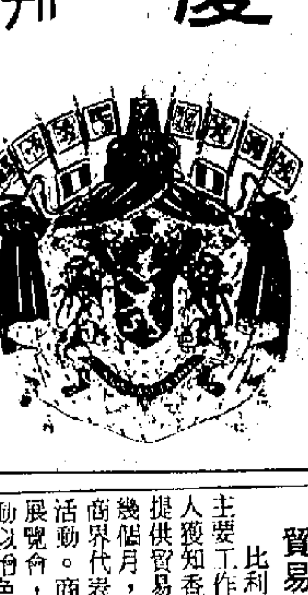
古堡林立

當遊客到比利時觀光，他第一個印象可能是那裏古堡特別多，據說平均每方哩古堡數目之多，比利時居歐洲之冠。那裏的古堡林立，……

比利時與盧森堡

（一）經濟環境：比利時西瀕大西洋，南鄰法國，東為盧森堡及西……

比利時國慶 特刊



獻詞

比利時駐港總領事 范道安

今天為比利時國慶日子，本人僅藉此機會就比利時與香港，共令人意想不到相似地方作一比較。

比利時現正對其自一八三〇年[illegible]來的政治、經濟及文化等慣例作適應及重新思考，目的使政府與人民有更佳聯繫。

香港現正尋求改革，設法提高信心與使香港穩定。

比利時與共市其他伙伴正積極參與，希望在一九九二年年尾能共創出一個單一歐洲市場。而香港同時地去追求擴大自由貿易及多邊化主義的目標，在關貿總協議，在烏拉圭回合中，最近之一連串貢獻，加上在太平洋區之重要參與，凡此都證明貿易政策是經深思熟慮和充滿活力的，在這方面比利時希望這些國際廣泛推許之專業組織會在進一步開放世界市場方面能繼續擔當重要角色。

這個宏志對於所有貿易伙伴是十分重要，歐洲經濟同盟對於開放自由國際貿易系統及最終達致取消一切限制也至感興趣，通過消除邊界及撤銷餘下的出入口安排差異，出口商出口貨物到共市再不需要面對十二套不同需求或共市會員國間過境的管制，這意義是雙重的貿易簡化及設定單一標準。

實際上「共市九二」是現正刻意創製中：在比利時首都，各方面努力及想像力正在動員以應付這挑戰。因此布魯塞爾並非只是一個首都，或一個官僚「熔爐」，歐洲及其他國際組織都在那裏設了總部，它現正越來越變成一個世界「服務核心」及未來藍圖的「智囊」。

比利時在香港的參與是在擴大中，這包括在政治，經濟，金融及文化方面，本人目擊這擴展至感欣慰。貿易的增加，比利時公司參與香港之有綫電視，比利時企業參與香港基層建設等。凡此種種都顯示比利時對香港未來的一種承諾。

十一月廿八日在將軍府展出了布魯塞爾皇家美術及歷史館的一批陶瓷，這對香港文化成就是有所貢獻，本人特別對此感激，能夠使展出成功是有賴本地比利時銀行界及商界贊助，意義尤為重大。

世事多變幻，這已是人生一部份，在一九八九年，香港經歷了嚴峻時刻，其影響深遠，現仍投下陰影，不過本人深信總會雲開見月。

在此國慶日，本人僅向居港比利時僑民祝福，並向從比利時來港訪客，致以熱烈歡迎，他們可以親身體驗這個獨特地方之「成功故事」。

比利時積極拓展本港市場 資金注入並參與此間基建

比利時國王博度安一世伉儷。

比利時在香港

目前約有五十家比利時商號設立在香港。他們特別活躍於財務，銀行業，工程及船務等方面，大部份這些公司與中國及其他亞洲國家做生意。

又約有八十家比利時公司由本地公司代理。彼等產品範圍由食品以至紡織機，化學品或布匹。

在過去幾年，比利時公司在香港加倍努力，並取得頗著成績，其中包括：

——工程設計並實現部份重要交通發展計劃，

——比利時資金注入本地商號（特別是在一間龐大建築公司）；

——若干本地比利時銀行擴大其分行網絡；

——若干比利時公司組成集團參與此間的有綫電視計劃。

——比利時一系列商品及消費品增加出口到香港；

比利時對最近宣佈之新機場計劃甚感興趣，特別是海港機場發展計劃。港府主動給予國際性公司機會參與這些龐大基建計劃，這點是令人讚賞的。

與香港之貿易

比利時與香港之貿易，到今年現在為止，其增長率與整個共市比較略為高一些。比盧經濟同盟輸港貨物是以百分十七增長（共市是百分十五）。去年增長達百分三十四（共市百分二十四）。比盧經濟同盟現在是香港第十七位貿易伙伴（八七年是第十九位）。在今年一月至八月期間，比利時貨品入口香港排名第十六位而從香港進口，則位列廿三。

比利時與香港貿易最大宗是鑽石，超過市場百分五十；比去年同期增了百分三十一。但最大增長則是鋼鐵，增了百分一百二十一，而合成纖維，塑料及藥劑產品則變得呆滯。

今年首八個月，香港產品輸比盧經濟同盟放緩，與共市比率一樣，只得百分四，但轉口仍以百分廿五增長（共市更達百分四十九），不過一九八八年增長是百分六十一，八七年八百分一百。

比盧經濟同盟轉口貨輸港今年增百分三十，一九八八年是百分四十。

職業訓練與工程顧問

比利時有若干十分出名大學及數十間工業學院，為工商界提供高質素人才。也爲有志從事專業的年青人給予上進機會。近年很多外國公司在比利時設廠或經營生意，主要原因是在那裏可以找到足夠有水平勞工，受良好教育及訓練的人士，在總人口所佔比率不斷增加。彼等的生產力很高，加上運輸通訊設備一流，這都是成為外資注入因素。

比利時工程顧問能提供全面服務，包括計劃草擬，可行性研究，計劃實施及監工等，可以受僱於國內或海外。通常有超過三分一這類服務是出口的。他們最善長是能源管理，水質處理，運輸設備及公共醫療等。

比利時乃君主立憲國家

比利時是一個君主立憲國家。國家元首是國王博杜安一世（BAUDOUIN一），他是在一九五一年七月十七日登基。現行憲法乃于一八三一年二月七日頒佈。憲法規定比利時是君主立憲國。國王為國家元首，三軍最高統帥。國王、眾議院和參議院共同行使立法權，國王和政府共同行使行政權，而政府只對眾議院負責。

司法權在法院。全國逐級設有二二〇個治安審理所，廿六個初審法院，五個上訴法院（分管全國九個省）一個最高法院。除了治安審理所一級外，其餘三個等級法院均附有檢察機構。各級法院法官由國王直接或根據同級議會提名任免，任職終身。各級檢察長由國王根據政府提名任免。

比利時人口約千萬，主要為日爾曼系的弗拉芒族和拉丁系的瓦隆族。官方語言為荷蘭語和法語，但德語也相當流行。

比利時歷史地理 文化教育與科研

自然地理

比利時位於歐洲西部，隔英吉利海峽與英國相望。地勢東南高西北低。西北部是低地平原，中部是丘陵，東南部阿登山脈海拔二〇〇——六〇〇米。主要河流有馬斯河和埃斯考河。屬溫帶海洋性氣候，年平均氣溫十攝氏度左右。年平均降水量約八〇〇毫米。

歷史

公元前五十七年起，長期被羅馬人、高盧人和日耳曼人分割。八世紀進入封建社會。九——十四世紀諸侯割據。十四世紀末至十五世紀被勃艮第王朝統一，後被西班牙（一五一七——一七一四年），奧地利（一七一四——一七九五年）和法國（一七九五——一八一四年）所統治。一八一五年併入荷蘭。一八三〇年十月獲獨立。一八三一年七月二十一日首任國王利奧波德一世即位。一八三一年倫敦會議確定比中立。第一次世界大戰後放棄中立，加入國聯。兩次世界大戰期間均被德國佔領。

教育

實行六——十六歲兒童義務教育。分公立和私立（主要是教會）兩大教育系統。由於民族語言矛盾，一九六三年實行各類學校必須使用本民族地區的語言教學的規定，一九六六年又分設法語和荷語兩個教育部，分管瓦隆和弗拉芒兩大民族地區的教育。

科研

比利時在醫學和化學、生物、電子信等工業領域的科研較先進。科研以經濟企業部門為主，其次是高等院校、政府部門，分別佔科研人員的百分之六十、百分之三十一和百分之九，佔全國科研經費的百分之六十九點三、百分之二十點七和百分之十。重要科研機構有皇家自然科學院和皇家海外科學院。

新聞出版

全國有日報五十四種，周報一八二三種，期刊二九五二種（一九八〇年）主要報刊和發行量：《標準報》卅五萬份，《最新消息報》卅一萬份，《晚安周報》卅萬份，《晚報》廿二萬份，《人民報》廿萬份，《自由比利時報》十一萬分。

文化藝術

全國有電影院四六六家、大劇院六家、大樂團二個、博物館一三七家。比利時通訊社於一九三六年創建，係全國報聯社，在國外無分社。國家廣播局建於一九三〇年，一九六〇年分為法、荷語兩個獨立的廣播電視公司。

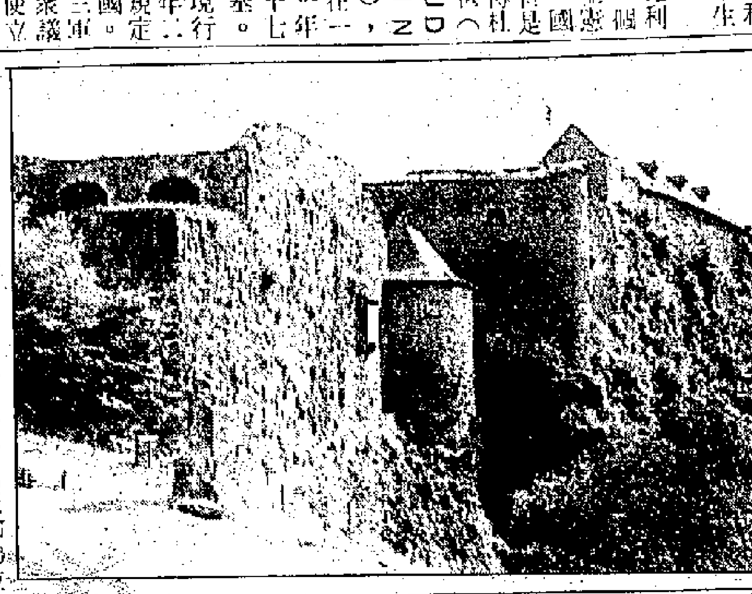
在港之比利時貿易公署

比利時貿易公署之主要工作是使比利時商人獲知香港之發展及所提供貿易機會。在未來幾個月，將為比利時工商界代表安排一些特別活動。商業事項如貿易展覽會，將有些文化活動以增色彩，這是比利時典型現代多姿多采生活一部份。

古堡林立

當遊客到比利時觀光，他第一個印象可能是那裏古堡特別多，據說平均每方哩古堡數目之多，比利時居歐洲之冠。那裏的古堡林立，而且絕大部份完整無缺，保持中世紀的情調。

有些古堡屹立山峰或斷壁危崖，氣象萬千；有些則座落湖心，顯得一片詳和；有些更在斜坡，前面綠草如茵，使人心胸開朗。今天古堡已成為吸引遊客之所，通常門戶大開，有導遊指點一切及講解歷史。



科研的成就

比利時工業之「研究及發展」工作，百分九十由工業本身自己負責，政府所給予之直接資助佔百分之十。如果把比利時與其他國家比較，我們發覺比利時工業研究發展主要集中在化學及藥劑方面（佔研究發展費總數百分三十三），電機（百分廿六），冶金（百分十）及一般工程（百分六）。而近幾年來，研究發展轉向微電子工業，智慧機械人，生物工程學及食品工業等。

比利時公司與大學緊密合作，在一廣泛高科技領域中，若干項目是居領導地位，例如：

——攝影產品製造及發展電子重現技術；

——發展藥劑學新原理。（自從一九四六年以來，成功開發了一百零四種新分子）；

——通訊器材；

——冶金學，生產各種特殊功能的合金；

——玻璃工業及玻璃技術；

——雷射應用及光學系統；

——鑽石及鑽石工具。

基本研究工作由大學進行，而且取得矯人成績，例如迪娃大教授（生化）及畢爾鎮教授（化學）分別先後取得了諾貝爾桂冠。

華比銀行 業務拓展 正邁向服務多元化

對於歷史悠久的華比銀行來說，一九八九年是積極進取，光芒耀眼的一年。因為在本年內，該銀行完成了一系列拓展行動，使到服務效率大大提高，是以成為該行發展史上的里程碑。

本年八月十四日，華比銀行為它的大埔區分行揭幕，使到該銀行的服務網增至二十間。正如其他的華比分行一樣，位於太和邨的大埔分行為該區街坊提供全面性銀行服務，包括：支票及儲蓄存款，外國貨幣存款，定期存款，信用咭服務，自動櫃員機服務，私人貸款，樓宇按揭，外匯，匯款，發薪，自動轉賬及保管箱等。

自從去年起，華比銀行開始提供一連串業務拓展活動，例如為顧客提供私人貸款及私人融資服務等。為了配合新形象，該行在辦事處門面設計方面下功夫，為新的分行精心設計粉飾，務求令人耳目一新。所以，該行的嶄新分行，包括中港城，上環，馬鞍山，鑽石山及大埔，以至尖沙咀，旺角，觀塘各辦事處都採用現代化設計，以金屬及玻璃為主要材料，配以紅，黑為主色，充份表現出大都會的時代氣息。此外，該行的中環分行也換了新地址，由置地廣場遷至歷山大廈辦公。

華比銀行是比利時通用銀行（GENERALE BANK）的全資附屬機構，於一九三五年在本港成立。通用銀行乃比利時最大的銀行，它的八八年度資產值高達六十二億美元，在全球四十多個國家都設有分行，附屬機構，聯系機構及辦事處。

華比銀行大埔分行揭幕，嘉賓主持剪綵禮。

比利時與盧森堡

（一）經濟環境：比利時西瀕大西洋，南鄰法國，東為盧森堡及西德，北為荷蘭。與盧森堡合計國土面積三萬三千一百平方公里。一九八七年中期人口九百九十二萬人，較上年增加一萬人，自然增加率僅為百分之〇．一。盧森堡人口僅三十七萬人。比利時首都布魯塞爾（BRUXELLES），盧森堡首都為盧森堡（LUXEMBOURG）。

（二）農林畜牧業：比利時與盧森堡合計農地面積僅為八十萬五千公頃，佔國土總面積百分之二四．三。一九八七年生產小麥一百零七萬八千公噸，大麥七十四萬公噸，馬鈴薯一百九十五萬七千公噸，甜菜五百五十八萬公噸，菜蔬一百四十三萬一千公噸，水果四十一萬公噸。一九八六年森林面積六十九萬五千公頃，佔國土面積百分之二一，以水土保持及維持自然景觀，及比利時西部海岸少數防風林。原野面積七十萬公頃，與森林面積相近，惟較七一年減少十一萬三千公頃，畜牧業頗發達，一九八七年飼養肉牛三百十萬頭，奶牛一百零五萬頭，猪五百八十萬隻，綿羊十五萬隻，山羊六萬隻，馬二萬四千匹，驢一千匹，雞三千一百隻。

（三）工礦交通業：比利時與盧森堡工業以煉鋼為主，受國際市場影響。比利時一九八七年工業生產總指數（以一九八〇年為基期，指數一〇〇）一〇七，盧森堡為一二五，一九八八年六月前者升至一一〇，後者為一四六，茲將比利時與盧森堡主要工礦業生產量表列如次：

比利時主要工礦業生產量表

月平均數 單位：千公噸

項目	一九八六年（全年平均）	一九八七年（全年平均）	一九八八年六月
煤炭	六九	六	四八
麵粉	七	八	七
毛紗	七	七	八
新聞紙	八	九	九
合成膠	八	九	九
水泥	四八〇	四七四	八[illegible]
銑鐵	八九[illegible]	八六五	九[illegible]七
（含盧森堡）	（[illegible]）	（一九[illegible]）	（[illegible]）
鋼鐵	[illegible]	〇九	六〇
（含盧森堡）	（三〇九）	（二七五）	（三二〇）
精煉銅	三八	四〇	四四
錫（公噸）	二二六	三二五	五五八
新建住宅（幢）	二、〇四五	二、〇七七	二、三五四
發電量（百萬度）	三、四八五	三、六[illegible]	三、〇五八

資料來源：聯合國統計月報

比利時鐵路客貨運連輸量盤旋下降，一九八七年客運量為六十二億六千四百萬延人公里，貨運為七十二億七千二百萬淨延噸公里。海港裝船出口貨物於一九八五年達高峰後回降，一九八七年為四千五百三十六萬公噸，惟進口卸船貨物則增至八千一百零二萬二千公噸，較八一年增加二成。航空客運一九八七年亦增至五十九億七千六百萬延人公里，貨運則回降為五億五千八百零六萬淨延噸公里。

（四）國際貿易與國際收支：比利時與盧森堡對外貿易值繼續成長，據聯合國統計月報資料，一九八七年達一千六百六十億二千九百萬美元，居全球第九大貿易國，較上年增加二百八十四億八千六百萬美元，增幅達百分之二〇．七，入超僅九千九百萬美元。一九八八年上半年對外貿易值再增至九百四十三億六千三百萬美元，入超增至四億八千三百萬美元。

比利時一九八七年商品交易出現少額逆差，但是勞務收支順差高達四十四億七千五百萬美元，其他項目資金流出入互見，國際綜合收支出現三十七億七千五百萬美元巨額盈餘，大於前兩年均在八億以上。

（五）財政金融與國民所得：比利時財政收支長期赤字，一九八七年歲入總額一兆五千五百七十八億比法郎，歲出二兆零一百五十二億比法郎，赤字四千五百七十四億比法郎，較已往三年均低；而一九八八年上半年歲入總額七千八百七十一億比法郎，歲出總額增至一兆一千六百九十六億比法郎，赤字放大至三千八百二十五億比法郎。

比利時與盧森堡貨幣單位均為法郎，且等值，一九八七年較八四年對美元升值百分之四七．五，過份偏高，至一九八八年底乃回貶百分之二．六，即每一美元兌三七．三四五比盧法郎。

比利時國內生產毛額於一九八七年增至五兆三千零六十億比法郎，較上年增加二千五百八十億比法郎，增幅為百分三．一。惟按一九八〇年固定物價計算增幅僅為百分一．八。扣除國外生產要素一百億比法郎後，國民生產毛額為五兆二千九百六十億比法郎。每人平均生產額增至一千六百二十一美元（乃法郎對美元大幅升值所致）。

盧森堡一九八六年國內生產毛額為二千五百二十五億九千萬盧法郎，惟按一九八〇年固定物價計算則僅為一千七百七十一億八千萬盧法郎。

鋼水從熔爐口流出。

Congratulations from

華比銀行
BELGIAN BANK
比利時通用銀行附屬機構
A subsidiary of Generale Bank, Belgium

香港灣仔高士打道77—79號華比大厦28樓 電話：5-8230566
分行達二十間，遍佈港九

Belgian House, 28th Floor, 77-79 Gloucester Road, HK. Tel: 5-8230566
— 20 branches throughout Hong Kong

伍碧權咁好笑，莫非想起及時而出！

美國好手舒密加將抵港獻技

封網

▲稍為留意吓國際馬圈消息嘅馬迷，應該知道，目前世界上，有一位美國傳奇性人物殿堂級好手舒密嘉存在，而且，近幾年經常傳聞，呢位大師，會嚟香港綠茵場上亮相，可惜，始終只聞樓梯响，不見有人來。

主要原因，舒密嘉實在名氣太响，美國本土固然坐騎應接不暇，倘若抽出時間往外國參戰，根本輪唔到東方之珠，皆因獎金吸引問題。

但係，宜家舒密嘉打算退下火綫，响正式封刀之前，展開一項計劃，就係在世界各地馬場巡迴表演，留下美好回憶，亦順便滿足每個國家希望一睹風采馬迷心願。相信各位唔善忘嘅，記得較早轉播考菲爾德杯，舒密嘉策騎「紀斯醫生」，全程佔內欄最佳位置推進，結果跑入第五名，雖然落第，亦受到當地報章推崇，主要是路程方面未及對手專長。

最新消息傳來，呢位現年五十七歲傳奇性高手，有意最近抽空來港參戰，假如時間上許可，亦有坐騎供應的話，十二月十七號第三屆香港邀請賽，舒大師會抵港作巡迴告別表演賽最後一站，但就算搵唔到坐騎，亦會聖誕或九〇新年賽期，在港參戰，換言之，舒密嘉一定與本港馬迷响綠茵場上見面。

舒密嘉從騎四十年，頭馬次數超過八千八百場，屬於打破世界紀錄者，同時，奪得十三屆冠軍騎師名銜，而其家鄉——肯塔基州打比大賽，佢老人家亦有取得四屆之多。香港部份評馬人，一向對騎術重英輕美，睇吓舒密嘉到港演出，能否打破此項成見。（申力星）

馬會昨日作正式公佈 十三匹自購馬匹全已評分及編班

馬會昨日已就最近運抵港的十三匹自購馬予以評分及編班，其中未命名的G三七九號馬被評最高分，為一〇六分而編在第一班，其餘十二駒則分別編在第二及第三班，以下為該十三匹自購馬的評分及編班：

（烙號）	（馬名）	（年歲）	（產地）	（班）	（評分）
G三六八	鋼力	②	愛	②	八六
G三六九	綠茸	②	英	③	七七
G三七〇	自由男士	③	英	③	八一
G三七一	橋主	④	紐	②	九三
G三七二	劍鋒	④	紐	②	八八
G三七三	力度勁	③	紐	③	八〇
G三七四	（未命名）	④	紐	②	八六
G三七五	（未命名）	③	紐	②	九四
G三七六	（未命名）	③	紐	②	九〇
G三七七	（未命名）	④	紐	②	八八
G三七八	天然好	④	澳	②	九三
G三七九	（未命名）	③	英	①	一〇六
G三八〇	（未命名）	②	英	③	七八

馬會公佈 兩駒退役 一駒轉廐

馬會賽事秘書處於昨日公佈，甘廐的「純華之光」及許廐的「出類拔萃」已於周一因健康理由而告退役，此外，吳廐的第四班馬「金羅棒」已轉投方廐參賽。

學仔昨晨康復露面

▲騎件「曠世奇才」受傷嘅李易學，尋朝早課後見操馬，內圈，外圈都見學仔活躍咁策騎，睇落佢嘅傷勢，已經完全康復過來，如果冇乜意外，呢個星期六賽事，可以重披戰袍，復出上陣咯。

蘭尼昨晨大舉練兵

▲蘭尼倉口尋朝早課，認真唔簡單，成個馬房嘅馬，先後拉出嚟操練，好似大閱兵咁款，呢朝拍跳嘅馬之中，「遍地黃金」，「寶安威」，「黃金時代」及「影視之星」等馬，拍跳都輸俾對手，呢的馬週末都有報名參賽，你睇唔睇吼佢呢？肯定有損失㗎！

艾法誠突過檔奇財

▲夏志信馬房王牌谷沛德，尋朝又有光相操馬，睇落動態都有瞄頭，而且李易學尋朝復課，肥夏倉口可以話人強咯，但係佢果件「奇財」尋朝突然交俾艾法誠過檔操練，動態真係唔簡單，而肥夏突然咁樣安排，相信一定受咗壓力至咁做，如果唔係，以佢同谷沛德嘅關係，點可能將件奇財交俾艾法誠呢。

華比利

世界馬圈大新聞 超聲波望遠鏡？ 可干擾取勝馬匹落敗

參詳

最近世界馬圈中，在英國發生咗一鎮震撼全世界馬圈大事，就係有人利用科學儀器干擾馬匹競賽，名為「超聲波望遠鏡」是也！

何謂「超聲波望遠鏡」，想各位馬迷從報章上都略知一二。但係事實上係唔係咁簡單呢？你同我都唔多清楚，因為唔係專業人士。

在最近有一張報紙報道：有專業人士接受訪問，此君之見解如何，係唔係有可能？但此專業人士答案係此種現象，係十分之微。

但當睇完此段新聞後，回心一想，又係喎，如果好似報道咁容易，豈不是世界大亂？所以多方求證，但都係冇乜結果。

但以筆者愚見，此種「望遠超音波」不是如外界報道咁犀利，只要按吓個掣，就會影響到馬匹塞步，斜跑，如果將此種科學用來對運動員的話，你地估吓會點樣？

祥興

濠江之行印象煥然一新 澳馬會雖然初起步 但一切皆按序漸進

日昨藉夜戰輪空之便，呼朋結隊往濠江參觀賽事，記得六月初及八月尾兩個階段，皆往當地視省工程進度及參加晨操開幕，當時印象是一片雜亂，但今回到場，印象一新，除草地跑道及部份省台工程仍未完竣後，有關內部裝修及觀衆坐位擺設，皆井井有條，尤其工作人員制服鮮明劃一，服務態度可親，可以省出，目則支出相當龐大，作為一天觀光旅遊，不啻是一個好去處，無論飲食及入場費用，以會員席而言，是超值享受。

講到關乎馬匹演出及相格與本港比較，由於現時一切均屬初起步，目前仍未可以效法本港，以班次作為編排基石，是故質素上比較參差大，因此，如果熟情血統圈內人仕，命中率自然較大，就當日所見，馬匹落了跑道後熱門之一起票者，大致上都有相當水準演出，雖係有心水者行家認為，目前純粹博彩角度而言，澳門較本港容易選中，無疑賠率不會太高，通常五至十餘倍之間連贏，但如冷靜觀察電算機票數跳動啟示，是不難命中的，更講笑話，每周自購船票還有化算。

騎師方面，何鑑森及賀蘭杜大目前是當地最具號召力者，坐騎動輒成為每場對頭熱門，究其原因，側聞兩位有似當年告仔與摩加利，有份量馬匹，很自然找上門供應云，但相當奇怪，何、賀同場構成連贏機會則極微，通常必有一駒略失常，一隻冠軍，一匹季軍，氣煞買Q捧場客，推雖得者，每場過後，照買如儀，但無可置疑，兩人表現俱落力，熱得有理，Q丁彩池搵胆，優先考慮其一，不失為可行選馬法。

週末頂班千二米快馬雲集 得力駒狀態特別勇 可硬撼晨鋒及掌聲

董事棟

周六有一場一二三五班賽事，乃由「晨鋒」、「掌聲」、「特駒」等馬參戰，咁凡跑此路程，「晨鋒」與「掌聲」呢對馬往往會成為熱門，但呢一對馬今次係唔係咁好，有商榷餘地，「晨鋒」必然是重磅之馬，此乃吃虧之處，今次一樣掛頭牌，而上次又演出差，如佢再成熱門，雖路合捧場亦非上算。

「掌聲」近來好似冇咁鋒利，拍埋入地度跑亦不見得能發揮其強勁衝刺，亦是重磅不宜熱門之馬。「特駒」狀態其實唔錯，跑千二擊敗過同場不少好手，如「晨鋒」、「掌聲」、「雄豐」、「得力駒」、「遠東特使」，照計就佢最晒，但跑馬唔係咁簡單，特別係高班馬時時會反勝者。

上次「特駒」由伯嘉騎，黏地，今次跑多二百幾米，可能係快地，「特駒」之騎者又不是伯嘉，則形勢會唔同。

細看對手，起得最好者是「得力駒」，因為佢連續兩仗均能顯示得勁力持續，而前段又一定可以吊住嚟跑，佢同「及時而出」鬥後勁都咁接近，當然唔會執輸，論狀態我非常喜歡佢。

問題在初出之自購馬「紅利年」不知如何？而另有一匹久休復出之「冒險家」，呢匹馬擺係長途好的，但潛質却非常優厚，萬一來一個以長博短亦相當驚人，許怡嘅馬唔準備好唔出者也。

而「雄豐」上仗之前段走勢亦相當好，呢一組洲廐雙駒「得力駒」與「雄豐」有雙龍出海之力，冷馬是「冒險家」，正路馬當然還推「晨鋒」，問題在買唔買得過而已。

董士

沙田昨晨有三組試閘 安得好反應甚佳 常山名駒走勢熟

沙田馬場安排大圈跑道昨晨七時有三組馬試閘，路程為一〇五〇米，以下為各組試閘過程：

（第一組）駒驗出閘即搶出，寄心於第二位，而友誼第一初段頗快，迅即按轡輕馳，安得好初段稍慢，推課大有良好反應，以勁勢過終點，駒驗則輕鬆地走回一席第二，友誼第一於遠遠落後跑第三。

（馬名）	（騎師）	（廐）	沿途走位
喜心	伯嘉	摩	2 3 4
駒驗	何敬森	甘	1 1 2
×娛樂之星	艾法誠	許	8 4 1
獅成	魯賓遜	伍	7 6 5
德怡	白禮棟	簡	4 8 6
安得好	唐敬生	簡	5 2 1
×友誼第一	羅富全	陳	3 5 3
×好環境	朱前榮	許	6 7 8

距離：兩馬位、八馬位。時間：十七秒、四十秒四、一分五秒三（末段廿四秒九）。

（第二組）寶友與對六匹本年度新馬，前段走得頗順，末段在力騎鞭策下追回一席第二，但與全程走勢成熟有勁，由頭到尾帶返終點的常山名駒仍相差了四個馬位，貴族藍則有力掩鋒芒之感，逍遙的中段竄勁也不弱。

（馬名）	（騎師）	（廐）	沿途走位
×逍遙	胡活士	方	5 3 4
×洋樂	阮世亮	矢	4 5 5
×愛自由	何敬森	朱	7 7 6
×常山名駒	伯嘉	摩	1 1 1
×貴族藍	白禮棟	簡	2 6 7
寶友	謝展鵬	方	6 4 2
×天天進步	羅富全	陳	3 2 3

距離：四馬位、九馬位。時間：十七秒三、四十二秒八、一分七秒九（末段廿五秒一）。

（第三組）新豐沒有到場，六駒出試以好喜訊的表現最好，放出後按轡而回，但其表現較跑第二的幸運燕為佳，而天駒在末段推騎的反應也不弱，強勇勁亦有同感。

（馬名）	（騎師）	（廐）	沿途走位
×天駒	胡活士	方	5 2 3
×是日精選	何敬森	朱	6 6 5
×強勇勁	徐貫良	陳	4 4 4
×好喜訊	陳柏鴻	關	1 1 2
幸運燕	魯賓遜	岳	2 3 1
新豐	伯嘉	摩	（退出）
×八武超蟬	謝偉豪	許	3 5 6

距離：五馬位、短馬頭位。時間：十六秒二、四十秒二、一分五秒五（末段廿五秒三）。

（註：馬名上有×者爲接受觀察馬）

昨晨早課快試馬特別多 艾法誠操奇財矚目 幸運鳥勝後未低落

（南公報導）

昨晨爲主要課期，出作快跳的馬匹相當多，甚有睇頭，李易學復課。新配搭有艾法誠騎「奇財」，胡活士出策「喜成功」和「博得好」。

「奇財」艾法誠，與谷沛德之「幸運狐」一同試千二米，兩駒均在緊韁之下並排而跑，未分勝負。外檔的「奇財」虎虎生威，出脚有力，日益勇健，後者落脚仍重。

「幸運鳥」谷沛德試八百米，在直路上沿中檔前進，但見精神健旺，脚頭硬朗，並未走樣，但已得甜頭，提防爲人作嫁。

「安勝」阮世亮，與羅富全的「太陽能」一同試千二米，前駒先起步，沿欄傾放，在末段追及，且以一乘見負，氣勢仍弱，落脚亦重，尚未復甦，「太陽能」後至四乘追趕，於最後五十米催騎之下落力追趕，步法上乘，委實不是等閑之輩。

「曠世奇才」助手試八百米，在直路上沿中檔前進，步短力弱，乏善可陳。

「長城」華卓良試八百米，在直路沿中檔跑來，但見精神健旺，脚步硬朗，並未走樣，但跑千八米到底非其所長，故今次仍難寄以厚望。

「滿載而歸」谷沛德，與李易學的「年年有」一同鴛齊驅，以高速完成，未分勝負。內檔的「滿載而歸」神氣十足，但馬身始終不大長肉，未及勇境。後者燥火已收斂，脚頭仍重，狀態徘徊不前。

「有料到」徐貫良，與助手的「贏得威」聯同試千二米，外檔的「有料到」稍遲起步，後兩三乘追趕，於最後一程在催騎之下以一頸位勝出，脚頭笨重，未及勇境，後者生氣勃勃，脚步輕爽，近況甚佳。

「龍精虎猛」助手試八百米，按轡過直路，但見精神健旺，走勢順暢，性急搶口現象已消除，提防在今次發難。

博得好拍跳走勢勁 孖寶二世仍在勇點 眼鏡之寶狀態起而未足

（先見報導）

沙田晨操

昨晨試課，拍跳功夫頗多，較注目配搭有胡活士試「博得好」及「喜成功」，艾法誠過檔「奇財」等。

「博得好」胡活士出試，「特駒」戴利拍走三段，並肩而馳，埋門「博得好」欲搶去，以勁勢衝綫，愈戰愈出色。「特駒」相形下氣勢未及同試廐侶，馬近況有水準八分。

「黃金時代」白禮棟，「萬里飛」助手同試千二米，入直路後「萬里飛」自動搶出，以兩身位之先過終點，「黃金時代」貼欄緊韁未放，以駒示人，不過此番改爭九七五米，嫌短多少。

「龍飛鳳舞」胡活士試千二米，「孖寶二世」謝展鵬作伴，前者先放，扣韁走回，步活勢好，近況有作戰水準，「孖寶二世」直路追上，步勢均佳，仍在勇點。

「升水」助手，「遍地黃金」白禮棟試三段，前者直路脫伴而出，走勢尚不差，「遍地黃金」緊扣後隨，馬出脚有勁，神色俱好，近課勤操不絕，轉勇了，初出已堪重視。

「自力」戴利試千二米，輕扣試三段，步法鬱穩，神態且好，眼見近況未見低落，今番再易配迎陣，可望有較好之演出。

「眼鏡之寶」唐敬生試三段，沿中檔跑回，終點前會換脚，走勢始欠點銳勁，易廐後狀態有加，但未能進至勇點。

「頂好功夫」白禮棟，「寶安威」陳柏鴻同試千二米，前者居外檔，全程領放到底，直路愈走愈順，勇況畢呈，「寶安威」後隨，落脚不重，表現較上課為好。

「掌聲」唐敬生主課試千二米，沿中檔輕馳而已，馬神頗戀差多少，看此番準備嫌閒一點。

「魔術家」助手，與「影視之星」陳柏鴻拍跳走三段，直路一程「影視之星」主動搶去，步密且勁，火氣甚盛，近課積極拍磨，狀態更利，有硬拚之決心。

「有得頂」胡活士，「海寶石」謝展鵬試八百米，並排過終點，前者居內動操有進境，「海寶石」扣件，步勢俱佳，近試勇況回升。

第七班千六米形勢險要 皇采降兩班有着數 決勝千里小休必拼

勞楚令報導

在周末八場賽事中，第七班一六五〇米賽，報名馬有十七匹之多，到時上陣馬匹必然滿額，而且第七班正選馬亦甚少避戰，所以後備只有第一二名有希望補出。

在七匹後備馬中，第一名是「永盈利」，第二名是「碧力」。今次路程是一六五〇米，當然以第一後備「永盈利」最值得重視，上賽此駒出一四〇〇米得第六，不過只負於頭馬四乘，今次路程合佳態保持，自然有力捲土重來，所以「永盈利」若補出就要特別留意。

在十四正選報名馬中，有力一戰者就有「頂好功夫」、「有心」、「決勝千里」、「皇采」等。

「皇采」是由第五班跳降的，上賽出戰千四米雖然落第，不過所負亦不多，由於質新底蘊未露，所以今次可作半冷馬留意。

「決勝千里」有腳患，前次在此程力戰而敗，表現不俗，經過一段時間休養，如今狀態又復跑入位讚時水準，路程合其速度，仍然有力突擊，可以小殺，最宜選作冷門配腳。

「頂好功夫」上賽狀態初起，在一五七五米已跑得第三，後課即勁操，經常與高庭馬同跳，佳態增進，氣勢勁力有增強，今次應有進一步演出，同場對手並非太強，以馬論馬是首選之材，不勝亦應有位。

「有心」上賽跑得第四，廖廐之主力仍然放在有分頭之「澳洲友」身上，所以「有心」之敗不足為據。跑一六五〇米路程適合，今次「有心」單騎出擊，有力與對手周旋，也是爭霸分子之一！

•勞楚令•

簡廐兩件自購馬夠惡 電眼之寶初戰世界台 驚人型靚

馬圈幹探

新界簡隻「電之寶」，晨課中絕不起眼，出賽前平常，但估不到陣上演出特佳，初出爭千八米亦力拚第四，如果賽前較為認真，很可能一出已爆了冷門，可見「電之寶」之質素相當高，但如說「電之寶」之質素高，今季新界簡的自購馬中，有一匹質素更好的「眼鏡世界」，台型甚靚，而且身價過百萬，此駒有力一出即橫掃，但目前之狀態進度則未及理想，此駒是好距離手，但由於新界簡一心一意採「金鑰匙」，一向專心操練其他大賽建功的「眼鏡世界」將不出打比賽，而同主馬「眼鏡之寶」，此駒自轉入簡廐一直之好表現，論馬質素亦高，最近見其大有進步，應該是贏馬的時候，要特別盯緊，本周末報爭一二三五米，很大機會贏馬的。

昨晨博得好鬼胡過檔拍跳走勢勁。

臨場落票捧成大熱 十居其九凶多吉少

日昨談過今季大熱門，勝出率是二八・一，算相當高。文中曾提及過很多場次成為大熱門之馬，其實都缺乏担當大熱門之重責，由是拉低勝出率。

就在研究這個話題時，筆者偶然發現出一個甚是趣味，而且可作爲投注根據之重點。現且將這個重點在本欄披露出來，給各位參攷。

通常一匹馬成爲該場大熱，都在開始售票時已經形成，甚至在隔夜賠率中，或甚至一排位就可以肯定出那一匹成爲大熱。但亦有很多時，大熱門在售票之後或將要開閘時才因突然起票躍昇爲大熱門。在本季中留意一下電算機之動態者，都會發覺出頗多最後才在票數上躍升之熱門馬。這個情況上季已相當之多，今季更似乎多一些。筆者統計一下，就有三十場大熱門是在最後一分鐘起票而成。在已過去共一一四場而言，所佔比率已達到四份一，肯定是前所未見之高。

至於這種在轉變形勢中所成之大熱門，是否比一些一早就奠定大勢之馬有較佳之成就，那就要請各位稍後片刻到明天才揭曉。這類突然熱起來之馬，不用說一定是臨場消息勁所形成，是以研究這個題目，無形中亦可證明臨場消息是否可靠，這個題目對各位選馬肯定有助，明天記得看本欄可也。

老金

雄威昨被搬上三樓 初步懷疑染上病毒 嘉駒本週再披甲謀三捷

佳馬好擂台

新界簡隻第四班馬「雄威」，响日前已經搬上三樓馬房，原來呢隻馬發燒，初步懷疑佢係染咗病毒，所以立即要將佢隔離，以免其牠馬匹受到感染。

呢隻「雄威」响拚過上仗之後，就已經發覺唔妥，食慾不振，後來同佢量體溫，先至發現佢嘅體溫唔正常，所以就立即將佢隔離，是否真係染咗病，就要驗清楚先至可以證實矣。

今個禮拜六，大哥謝個倉話有計，個隻第三班馬「嘉駒」將會再度上陣，希望可以爭取三捷咁話。

呢件「嘉駒」乃係上年度嘅配售新馬，但係今季先至上陣，果然一鳴驚人，初出就已經跑入一席第二，跟住又贏多兩場頭馬添，現今上到第三班，但呢匹「嘉駒」實係一匹短途好手，不但前速飛快，而且仲越跑越勁，今次再報九七五米，仍然係好有機會取勝者也。

另一匹第三班馬「喜成功」，兩仗跑千四米皆落敗，今次報跑一六五〇米，馬房中人認為較合脚法，此駒末段衝刺力強，但走規欠暢，所以經過兩仗熱身及積極打磨之後，狀態已好轉，走規暢順，已達顛峯之境，今番再來，應有不同之表現。

本季四份一賽事告竣 投注近八十七億

阿叻

香港賽馬的投注，一個高峯接一個高峯，每季都能刷新紀錄，看來今季也不例外，再一次刷新紀錄，創下另一高峯，乃意料中事。

本季賽馬共編六十四天賽馬，到明年六月十日才煞科，去週末為第十六天賽馬，本季賽馬至此已完成四份之一賽事，根據統計十六天內總投注有八十六億九千八百卅一萬五千〇一十一元。

上季賽馬，全季總投注三百四十一億三千九百萬元，今季以目前四份之一季賽事投注已有近八十七億元投注，以四倍乘之計算，已破了上季的紀錄，每季賽馬的投注，都是逐漸增升的，季初有此成績，估計到季尾結算時總投注可達到四百億元。

過去十六天賽馬，最多投注的日馬是十月廿九日，星期日的沙田賽達七億〇四百萬元，最高投注的夜馬是十一月八日即剛剛過去的一次夜馬，有五億一千四百萬元。

十二月十七日辦第三屆香港邀請賽，馬來西亞、澳洲、紐西蘭三個地區均派馬來港參加，湊成四角國際賽，將促起本季賽馬的高潮，繼而在新年大賽，打比大賽農曆歲晚新年的賽事，將會一浪高於一浪。

星期日沙田賽馬受歡迎，原因是不必上班，可以入場渡假觀馬，而不必像週末下班趕入場那樣匆忙，故入場觀衆踴躍，投注亦較增加。

星期六的快活谷黃昏賽馬也受歡迎，本季共編三次，第一次已順利完成，第二次黃昏賽馬，將於下週末（廿五日）舉行並加插越洋轉播，將西澳洲的柏斯盛事八飛錦標即場轉播來港受注，使到該日的賽事八場變為九場。料到時入場觀衆必更踴躍，投注可能出現高潮。

茲將本季過去十六天賽馬九項彩池的投注統計列下：

獨贏：十五億七千九百一十萬〇九千七百六十元。
位置：九億一千一百六十九萬三千二百二十元。
連贏：三十七億三千九百九十八萬〇九百九十元。
孖寶：三億一千四百七十六萬九千九百元。
孖Q：一億九千一百廿一萬一千六百九十五元。
六環彩：二億三千一百七十四萬一千一百四十元。
三寶：七千九百九十六萬一千四百一十元。
三重彩：十一億六千八百〇八萬四千六百五十六元。
孖T：四億八千一百七十六萬二千二百四十元。
合計八十六億九千八百卅一萬五千〇一十一元。

自購馬底細如何 局外人實難清楚 只靠官方報導實不夠

圈中人語

一向以來自購馬最難買中，一來未知牠們的進度，二來難測幕後人的心意，三來未能確定捕編的班次是否恰當。

撇開前兩次因素，單以班次是不是恰當，已是取捨前非常頭痛的問題，雖云自購馬在外地有賽績紀錄可稽，不似配售馬完全未跑過，但單憑外地賽績，是否表示皆編入恰當的班次？以上季為例，編班準確的少，離譜的多，且不提多匹屢拚不逞，須等待降班者，單以馬王「及時而出」，洲廐的「得力駒」為例，兩駒在原產地不但跑得少，戰績也平庸，獎金也少得可憐，來港只補編第三班，說句笑話，如果自購馬可編入更低班的話，以上兩駒編入第六班也不奇，但一季未過，雙雙贏至上第一班，一匹選為馬王，一匹被譽為未來馬王最強的對手。

不提評分大員的眼光，筆者只想提醒大家，既然上季有兩匹非常明顯的「遺珠」，則難保今季沒有，故此對於編入二、三班的自購馬，宜多加留意，由於去年兩駒皆出自華廐，因此對華廐捕入較低班的自購馬，尤須盯緊，說不定又捉到一匹「及時而出」。

吳斯

喜成功實力明顯強 週六上陣必成熱門

第三班一六五〇米賽事，馬迷環繞着幾匹質新之馬研究實力捧場，其中一匹喜成功相信會成大熱門出現，主要名氣太大，上季跑千四米，有力擊敗奇利威龍，今季兩次跑千四米捧成熱門失敗，參加一六五〇米比賽，仍然受到馬迷熱捧，無可避免也。能否順利建功，關鍵視乎練馬師志趣如何。

因為兩次捧成大熱，沿途取位進退失據，顯然與馬匹實力無關。最近喜成功積極操練，狀態相當勇，質新喜成功必然是大熱可以斷言也。

喜成功有足夠實力應付一六五〇米路程，不必懷疑，由艾法誠再度執韁，抑或易配摔殺，向在未知之數，公司騎師策騎，無疑機會不弱，勝望最高，不過，易配出擊，賠率提高。以喜成功實力而言，不必太過重視配搭，弱配出策，機會亦頗高，此馬處在第三班永遠是熱門，祇要弱配上陣，或者升班再徒然後方有賠率，週來勝敗關鍵，視乎練馬師有無決心進取。本場錦標賽，假如馬主志在錦標，志在必得，相信亦會以熱門姿態建功。謝廐作風，熱門勝出比率還是相當低，希望凡事有例外，發揮此馬真正實力捧杯。保良局錦標賽，估計出冷機會不高，站在以馬論馬立場而言，喜成功最佳投注之選，本週改驗過程，必須盯緊也。

趙子龍

本季自購馬多精品 伍廐擅長揀此類馬 此批馬動向宜盯緊

台灣風覽

本季的自購馬，連串有驚人的演出，故此形成一種趨勢，就是每逢有此類馬匹出賽，都會特別留意，而事實上此類自購馬的質素，亦的確是甚高，在晨課的表現，可以證明，看昨晨最後中程試跑，改名獲得讚賞的太陽能，與安勝同作試跳，太陽能於安勝之後多馬位超步，輕易搶過，而且末段輕易透出，犀利無比，看當時的步伐，竟密而且翻步大，簡直令人乍舌，看來安排出賽時，又可一，頗成疑問，不過昨朝拍跳，亦有不月的鏡頭，總之此類質高，出即勝，另外一匹伍廐有料到，此次編作第三後備，能否替出睇馬，每是爆冷好材料，尤其是孖T場品，反需留意。

在多位騎師停賽之際，都揀中他作爲槍手，胡活士突然成了炙手可熱的紅人，例如大將的外籍馬房，快馬揮得好，上賽是由谷沛德代策，但是此法則改由胡活士主策，甚至連華籍的馬房的謝廐，亦將本周末一場保良局大賽的出賽馬交由胡活士主策，綫路廣闊，華洋均可，胡活士可稱是第一人選呢。

班超

謝恩燮谷馬甚到家 冷門份子表現特佳 一定跑與喜成功應盯緊！

謝恩燮馬房自從執行練馬師一職以來，演出相當平穩，長期成績皆有一定之水準，旗下每匹馬狀態都能保持一段較長時間，所以謝恩燮每要搏馬的時候，大都可以得心應手，講起他的作風是位十分急進之練馬師，祇要他廐內的馬匹有佳態，他就會一一搏盡，在鬥志方面亦是非常鮮明的，但有一點大家一定要注意的，此君演出較好的佔大半數是冷門馬匹，而且有時又會在配搭方面用盡腦汁，這使到大家實在難以捉摸。回顧上季謝恩燮馬房在整季之中，爆得最冷門之馬就是匹「飛龍世界」，此馬向來均是陳柏鴻之嫡系坐騎，且陳柏鴻多是喜歡放頭跑，但皆是予人有虎頭蛇尾之感，在季中時，謝師父便嘗試用謝偉豪一試，晨課交由謝君一手打理，雖然一出跑得無影無蹤，但謝君吸取一役之敗後，便能摸透牠的脾性，故此再出在一〇〇〇米直路賽以五十倍的大冷門身份爆出，而當日他沿途却力留，改變了陳柏鴻一貫放頭跑之戰略，果然在最後二百米時在推騎下馬兒即有強勁之衝刺，此仗謝偉豪跑得的確有腦筋，謝恩燮部署也非常妥當。在此季謝恩燮爆出冷門不少，當中有「一定跑」用艾法誠爆出，在較早前之夜賽出兩場均弱配梁立德上陣，結果「能至望」以五十倍大冷門爆出，而列陣於尾場匹「花紗籠」則爆出半冷門，而剛在週末用羅富全所騎的「再顯天下」也以廿倍之大冷門姿態輕易地爆出，由上述所舉之例子足以證明謝恩燮的馬匹每遇冷及有換配搭之情況出現時，十居其九皆是能夠有超卓之驚人演出的，以後如果再發現有此種的跡象時，大家就必需要打醒萬二分精神又推敲才好。

謝恩燮馬房在週末亦有多匹馬出戰，其中冷門馬也不少，此自然亦有再爆冷機會，從筆者近期在晨課所觀察，偉誠認為「一定跑」及「再成功」此兩匹冷門馬最值得特別留意，前者在首仗由艾法誠勝來過程兵不血刃，雖然上賽由梁立德跑得一無是處，但始終見習生之騎功是有限的，且梁立德又全程盡力推騎，故敗陣也不能過份苛責，此仗謝廐又再次在晨課準備十足，若然臨場有分頭，不妨一敲。另一匹「再成功」更低沉了一段頗長久之時期，近期在勁磨下有漸有回勇之感，此次出爭一八〇〇米長途友，以成爲冷門的，留待看騎師配搭及排位那天才大家詳盡分析其機會。

（偉誠）

中華民國

六・四事件導致今年遊客遽減 港旅業損失多達六十億元

金屬平均…… 需料不……料膠塑

期豆市況回穩 全日共成九百三十一手，造價轉軟，十一月份合約價顯跌。

港貨銷越今年初突……

美建私人屋減少近一成

J.C.G.咭 信譽顯赫

會員獨享 多項優惠

* 一張獨一無二,年費全免的信用咭。
* 全面失咭保障。
* 特設現金透支服務。
* 優惠利率——可享受比現行利率高出0.25%之定期存款優惠。
* 特別折扣——凡入住澳門皇都酒店、總統酒店或聖地牙哥酒店,均可獲特別優惠折扣。
* 旅遊方便——閣下不但可在任何一間JCG分行預訂來往港澳快速輪船票,更可享受往返美、加、日、台、泰等各大城市之機票及酒店超級折扣。
* 先旅遊,後付款——凡惠顧「日本信用旅運有限公司」之日本旅行團,除可獨享「先旅遊,後付款」信貸優惠,更可獲贈名貴禮品。
* 免費贈閱「日信天地」季刊。

J.C.G.Card 日本信用保証

費用全免 請即申請

查詢電話:5-228120

日本信用保証財務有限公司
JCG FINANCE COMPANY, LIMITED

寄:香港中環置地廣場告羅士打大廈1905-1909室
日本信用保証財務有限公司信用咭部
請將申請表郵寄以下地址:
姓名:
地址:
電話:

本港外幣行情

89年11月14日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	781.10	781.60
美鈔	每百	779.90	780.90
美單	每百	780.50	781.50
英鎊	每鎊	12.34	12.40
加拿大元	每百	668.90	670.40
西德馬克	每百	419.80	421.30
瑞士法郎	每百	476.30	477.80
法國法郎	每百	123.10	124.60
荷蘭盾	每百	372	373.50
澳洲元	每百	615.20	617.20
紐西蘭元	每百	459.20	461.20
日圓	每萬	542.70	544.20
台幣	每百	28.50	30.50
菲律賓披索	每百	35	37.50
馬來西亞元	每百	288.40	289.90
新加坡元	每百	397.50	399
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	38	49
南韓紙	每萬	110	118
E.C.U.	每個	8.643	8.658
港幣兌人民幣	每百	47.54	47.77
港匯指數		103.50	

港元外幣存款利率收市行情

1989年11月14日

貨幣單位	一個月	二個月	三個月
港元 公會訂價	6.00%	6.00%	6.50%
港元 50萬元或以上	7.875	8	8.0625
美元	8.1875	8.3125	8.1875
英鎊	14.5	14.5	14.5
日圓	5.875	6.25	6.25
澳洲元	17.375	17.375	17.375
西德馬克	7.5	7.75	7.75
加拿大元	11.5625	11.5625	11.5625
紐西蘭元	13.0625	13.125	13.0625
E.C.U.	10	10	10

香港黃金及白銀市價

1989年11月14日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3637	3642	+45
期金(8)月	394.50	395.50	+5
本地倫敦金	391/391.5	391.5/392	+5.1
飾金	3920	3926	+46
飾白金	5150	5150	+100
白銀	415	415	+6
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3643	3653	+53
富格林	3026	3046	+36
金楓葉	3136	3146	+36
鴻運金	3136	3146	+36
鷹揚	3136	3146	+36
銀條(十両)	518	524	+7

利昌金舖有限公司提供

大銀行再度放出港元期貨 拆息繼續下落

短錢供應既多隔晚錢挫破八厘關

觀望經濟數據下歐亞元息價呆穩

基金利息雖略跌美當局似無意倉卒減息

（特訊）傳日本提高貼現利息不絕如縷，港市美元在買賣平淡中先朝向軟而後回穩，收市價略見縮。業內美元做價高價膠着，其他主要外匯價位有輕微上落，港匯指數無升跌。

外匯業人士表示：在缺乏消息刺激與週四美國才有較重要經濟數據發表，市場交易觀望，港市美元以略低於上日紐約收價開做，市內又傳出日本加息的謠言，令美元市勢保持軟態，迄中午日本加息謠傳淡出，美元略有補倉收納，市勢回穩，迄收市再無甚變化。

外匯業人士續稱：去週以來市場一直傳言日本加息，雖然祇見樓梯響，但卻使美元的挺勢受阻。不過當前市場對美元仍基本看好，長線走勢將緩步爬升。而在近週清淡的交易中，市場焦點多轉向馬克對日圓的交叉買賣。馬克經過多日獲利回吐後，西德的利息高過日本與經濟基礎再度吸引市場沽日圓買馬克，昨日馬克升上兌七七點四〇日圓收市，比上日的七七點一六上升。

昨日美元收市價與上日（括號內數字）比較：兌一點八五六八馬克（一點八六四二）；兌一四三點七五日圓（一四三點四三）；英鎊兌一點五八二〇美元（一點五七七五）；加拿大元爲一點一六九〇兌一美元（一點一六八〇）；澳洲元兌〇點七八九三美元（〇點七八六七）；紐西蘭元兌〇點五八八五美元（〇點五八七二）。

外匯業人士指出：港元拆息昨日進一步回跌，但業內買美電的套息活動則不多，原因是近幾日港元息口的升跌較頻，令交易較趨觀望，全日美電祇在窄位內徘徊，英鎊、馬克及澳紐元均改高，日圓與加元則調低，交投亦不脫平淡。

昨日美電開七八一點三六至七八一點四六，最高七八一點四八，最低七八一點三〇至七八一點四〇，亦爲收市價，與上日收價相同。英鎊成一二點三六〇，升〇點〇三五港元。馬克兌四二〇點八〇，升一點七〇港元。日元成五四三點五〇，跌一點二〇港元。其他主要外匯價，加元兌六六八點一〇，跌〇點六〇港元。澳洲元兌六一六點一〇，升一點六五港元。紐元兌四六〇點三五，升一點六〇港元。瑞士法郎兌四七六點七五，升〇點八五港元。法國法郎兌一二四，升〇點二五港元。新加坡元兌三九八點三〇，跌〇點一五港元。

港匯指數報一〇三點五，無升跌。

對息價匯價影響微 港匯指數並無升降

由於大銀行再度入市放出港元期貨，使同業拆息作連續第二日回跌，加上大銀行同時亦有短錢供應，令隔晚拆息回挫到八厘關下徘徊。

昨日業內隔晚拆息開七厘六二五，爲全日最高位，最低六厘，收市七厘一二五，比上日再跌八分一厘，一週錢拆七厘七五，跌四分一厘。

長錢拆息，一個月期拆八厘，跌八分一厘，兩個月期拆八厘一八七五，跌十六分一厘，三個月期拆八厘二五，跌十六分一厘，六個月期拆八厘二五，跌十六分一厘。

銀行界人士表示：在上週大銀行會入市抽取港元期貨，直接迫高各期拆息率，使美電受抑回跌近七八一關口，但近兩日大銀行又掉頭源源供應港元期貨，使一至六個月期港元期貨貼水下跌了約二十點子左右，爲各期拆息應聲回跌原因。

歐元與亞元利息呆穩，市場觀望週二美國公佈的十月份零售額及

財部大拍賣卅年期債券

工業生產指數和財政大量拍賣三十年期債券的結果。料對歐、亞元息價及美匯影響不大，事實上，美國當局似無意倉卒減息，爲歐、亞元息提供支持力。上日聯邦基金利息跌至八厘三七五收市，對歐、亞元息無影響。

歐洲美元利率，一個月期八厘五六二五，兩個月期八厘六八七五，三個月期八厘五六二五，六個月期八厘三七五，九個月期及十二個月期爲八厘三一二五。

亞洲美元利率，一個月期八厘一八七五，兩個月期八厘三一二五，三個月期八厘一八七五，六個月期八厘，十二個月期八厘。

六．四事件導致今年遊客遞減 港旅業損失多達六十億元

以六月後各月平均遊客減少十萬人次及上半年平均消費每人六千三百元計。六四後至今年旅遊業收益不增反減損失估多達六十億元。

（特訊）本港旅業受北京六四事件影響深遠，全年訪港旅客預料將較去年減降一成，而旅業收益亦將因此而不增反減，半年損失估達六十億元。

據香港旅遊協會統計資料顯示，今年上半年本港旅業收益總數爲一百八十二億八千萬元，比對去年同期增加百分十四點四，而撇除航空服務員過境消費，半年遊客在港總消費是一百七十七億九千五百萬元，比對去年同期增長百分十四點一。

數字顯示，上半年訪港遊客總數爲二百七十九萬七千三百人次，平均每人在港消費是六千三百六十港元，比對去年的五千八百一十四元增升百分之五點六，其中以日本每人消費八千二百六十；澳洲八千六百五十，美加六千六百一十與西歐六千三百九十分列前四名位置，台灣平均每人消費三千六百五十，東南亞六千零八十較低。

本港旅業自六．四事件之後大爲褪色，由六、七、八各月訪港旅客數字顯示，平均每月訪港遊客較去年減少均在十萬人次水平，雖然在踏入十月旺季之後遊客減降幅度應略有改善，但業內人士一致認爲距離正常水平仍有一至兩成之差，而更重要的是歐美日等高消費遊客並未如台灣等及東南亞地區有所改善跡象，比對去年的減降較其他地區爲大，以七、八月份的減幅度便分別達到三成之距。儘管仍以平均每人在港消費六千三百六十元計算，由六月份開始平均每月訪港遊客較去年減少十萬人次，亦即由六月至十二月期間本港旅遊收益便因遊客減少七十萬人次而損失四十二億元，倘以六．四事件發生前各月遊客增長一成，旅業收益在此期間亦應可增約二十億元，總計損失爲六十二億元。

一直以來訪港遊客消費約有六成是用在購物消費方面，而酒店住宿則佔二成，但今年上半年數字顯示上項比例分別爲百分四十九點六及百分卅一點五，反映零售業在遊客生意上的損失是蒙上雙重不利因素了。

國際糖價回降 南韓幼砂糖訂價隨趨落

港市期貨現貨相隨跟低

（特訊）國際糖價回降，南韓幼砂糖訂價隨而趨落，本港市價亦跟低，這是如響斯應。

據糖業人士透露：南韓幼砂糖訂價升後回落，十一、二月付船每噸報價由五一三美元降爲五〇四美元，一至三月付船每噸報價由四七三美元降爲四六六美元，四至六月付船每噸報價由四六九美元降爲四六三美元，七至九月付船每噸報價由四六六美元降爲四五九美元。但本港糖商仍認爲訂價偏高，未考慮訂購。

現貨價格，昨（十四）日港市因有收現，本週末又有澳江輪及多利倫運到，供應漸多，價格回降，每担二三六元及二三五元，一至三月期貨二三〇元，一至三月期貨二二三元。

本週內番禺中粗砂糖，每噸三七〇〇元。

國際糖價轉回落。紐約（十三日）原糖三月期貨每磅一四點八六美分，降點二九美分。五月期貨每磅一四點六四美分，降點二八美分。七月期貨每磅一四點三七美分，降點三〇美分。倫敦（十三日）原糖現貨每噸二四二點二〇鎊，升六點一〇鎊。十二月期貨每噸三二九美元，降三美元。三月期貨每噸三二九點四美元，降二點四美元。五月期貨每噸三二四點八美元，降二點六美元。

大陸紗布質量都有問題 穗會訂貨實減三成

港商連月來陸續向巴訂購棉紗，向泰國印尼訂購棉胚布，港市大陸紗布，則視貨質而有較大差距。

（特訊）去月下半月本港紗布商在廣州秋季交易會內，訂購貨量普遍減少，比去年春季交易會平均估計減少百分之三十，個別有減少百分之五十，主要原因是擔心質量的問題。

昨（十四日）據一位經銷商談稱：去月下半月，本港紗布商在廣州秋季交易會內，訂購貨量普遍減少，平均估計比今年春季交易會減少百分之三十，個別有減少百分之五十。主要原因是在過去的一段時間內，運到的紗布幾乎有百分之八十出現質量的問題，雖然可以有關貿易機構投訴，但得不到保障，不但本港用家有戒心，即如南韓客商最近幾個月已少來港購買中國大陸紗布，亦受到質量問題所影響。

這一位經銷商指出：近兩年來，中國大陸的輕工業因體制改革，紡織品生產注重量而不注重質，以致管理方面出現很大偏差，其中以棉紗及棉布出現的質量問題最嚴重。事實上，今年中國大陸棉紗在本港的銷售率，已由百分之九十降至百分之八十，棉布在本港市場的銷售率，亦由百分之八十降至百分之七十。

目前中國大陸棉紗及棉胚布，在本港市場售價，因個別品種的質量問題，而有較大差距，其中最明顯的，例如卅二支棉紗，每包最高價四、〇〇〇元，最低價三、六〇〇元，高低差距超過百分之五十，又如某一種平紋棉胚布，每碼最高價四元八角，最低價三元四角，高低差距百分之四十。混紡棉胚布的質量問題，不若棉胚布那麼嚴重，故在本港市場售價，差距不若棉胚布那麼大，例如一〇X七六T/C混紡胚布，每碼最高價四元，最低價三元九角，高低差距百分之二十五。

紗布商又稱：過去幾個月，本港不少紗布商及用家陸續向巴基斯坦訂購普通棉紗，向印尼及泰國訂購棉胚布。除非中國大陸棉紗及棉胚布的質量問題從速改善，否則明年在本港市場銷售率繼續下降。

金屬製品接單減少 平均開工僅七成半

需料不振現貨價呈升降互見

塑膠料降價也代替部份金屬

（特訊）非鐵金屬原料最近世界銷量減少，國際價格下降，但本港市場現貨價格，受主要供源訂價影響，呈升降互見。本港金屬製品業最近接單仍少，需用原料尚未復增。

據非鐵金屬原料入口商消息：最近非鐵金屬原料國際價下降，主要是世界銷量減少影響，由於塑膠原料近兩月來價格回落，塑膠零件及塑膠日用品又將有代替一部分非鐵金屬零件及非鐵金屬日用品的趨勢，致令本港非鐵金屬製品廠接單亦受影響減少。目前大多數廠家開工率比正常水平低，估計平均開工率百分之七十五。

國際非鐵金屬原料價格下降，例如倫敦市場原銅每噸由一千九百一十鎊降爲一千八百一十鎊，馬來西亞錫每公斤由二十二點四五馬元降爲二十點五五馬元，倫敦市場錫價亦由每噸八百六十美元降爲七百九十美元。

但本港市場銅片與錫磚價格則呈堅軟互見。銅片價格堅挺則是日本銅片訂價報堅影響，現時日本青銅捲片到岸價每噸三千三百美元，本港市價每担由一千五百八十港元提升爲一千六百一十港元，港製青銅捲片每担由一千五百五十港元提升爲一千五百八十港元。日本青銅枝訂價亦報堅，香港到岸價每噸二千七百五十美元，本港市價尚穩，每担一千三百二十港元。新加坡錫磚市價下降，每担由四千二百港元降爲四千一百港元。

非鐵金屬原料入口商指出：本港工業用的非鐵金屬原料，仍以銅片及銅枝佔最大比率，其次則爲鋁片及鋁錠。錫的銷量近年減少，因爲電鍍用鉻及鎳漸多，代替了一部分錫爲電鍍之用。即以製罐而言，以往以白鐵皮製罐爲主，但在近幾年，大多數改用鋁片製罐，白鐵皮是用錫電鍍的，錫的銷量也影響減少。

（特訊）今年以來，國內拉鍊市場的被動局面仍沒有好轉，生產繼續大幅度滑坡。原因主要是走私拉鍊衝擊了市場。錦州市拉鍊總廠是我國拉鍊重點生產廠之一，今年計劃生產拉鍊二千二百萬米，到七月末，僅生產二百八十九萬米，爲年計劃的百分之十二點四。去年曾一度好轉的非金屬拉鍊產量也大幅度下降，到七月末，僅生產一百零七萬米，佔年計劃的百分之十點八。

港金急升四十五元

創今年三月尾以來新高

收市三六四二。最高價曾達三六六一尾市稍爲回軟波幅廿四元交投普通。期金結算價升五美元。週二歐洲金銀開市價均報高。

（特訊）本港金銀貿易場九九金價昨日大幅攀升四十五元，收市價三六四二，最高爲三六六一，創今年三月廿三日以來的最高價。期金結算價升五美元。

週一紐約金市扭轉去週下半週的牛靜局面而急升四．三〇美元，收市價三九〇．二五美元。本港倫敦金昨日則升至三九一．七五美元。九九金價開價報三六三七，較前日收市價大幅報高四十元，亦是全日的最低價，上午收市價升至三六五四。下午開市後不久扳上三六六一最高價，但隨後回跌以三六四二收市，較開市價高五元，較前日收市價升四十五元，波幅廿四元，場內交收一千五百両。質金收市買賣價分別爲三六五二及三六六〇元，較前日升大約一元。

期金方面，十一月份結算價三九三．五美元，十二月三九五．五，一月三九七．五，二月三九九．五，四月四〇三．五，六月四〇七．五，八月四一一．五，十月四一六．五，均較前市升五美元。

紐約金市分析家稱：金價稍爲喘息後又是牛氣十足，以致金價在高位徘徊。但是午市遇淺投機性質盤減少，並在全日最高時出現輕微獲利回吐沽盤。金價可能在數周內上試四百美元關口。不過，金價在攻克四百美元大關之前必須先闖過三九五美元這重要關卡。期金價在週關前將之狙出現一輪獲利回吐的沽盤。

倫敦證券經紀行佳活資信最新報告說，近期金價的升勢已扭轉了黃金長達兩年的熊市走勢。現在可以預測將緩慢上升，阻力價位爲四百美元和四二〇美元，短期目標爲四二五美元。基本因素利好金價，其中包括黃金開採成本日益上漲，珠寶業對黃金的需求達到歷史性紀錄，金礦的黃金貸款出售壓力正在紓解等。

本港周生生集團董事周君任表示，由於外圍金價在沽家回補的動力下而被推高，港金昨日開市承接其走勢而上揚。另方面，外圍股市近期間表現不大理想，使投資者把資金轉移到金市，因而刺激金價向上。他說，現時市場人士對金價的走勢大多看好，因此金價相信後的走勢將會反覆上升，年底前可達四百美元關口。至於交投方面，因早段買家已持貨投資者並無拋售，故此未見大量成交。

週二蘇黎世黃金開市價每安士三九二·二五美元，較前日升二·二五美元。白銀五·三七美元，升五美仙。白金五一九·五〇美元，升一〇·五〇美元。

倫敦黃金開市價三九一·七五美元，升七十美仙。白銀五·三四美元，升二美仙。白金五一八·七五美元，升九·二五美元。

兩度衝關未得逞 澳洲元做價堅 紐匯低開高收

西太平洋銀行預期澳洲經濟未來半年同落，利息同調澳元相對下跌，但大跌則可避免。

（特訊）雪尼十四日電：澳洲元收價微升，但仍未能衝破兌〇．七九〇〇美元這個心理大關。

澳洲元開兌〇．七八九〇至〇．七九〇〇美元，中午回落至〇．七八七九至八六，收市兌〇．七八七八至八五，比前日收價〇．七八六八至七五，上升〇．一〇美仙。

外匯商指出：澳洲元開盤後，在初段一度扳上〇．七九〇〇美元的高水平，但卻引來獲利回吐，而未能突破〇．七九〇〇關口。最近澳元已兩次叩關亦未成功，可能下一次會幸運，但若止蝕盤在〇．七九〇〇美元水位累積起來後才有衝關而上的力量。

外匯商表示：隔晚澳元在外國交易中，獲得美國投資者入市支撐。但本地市場撈做後市況不脫淡靜，儘管零售交易數字公佈後會有些刺激作用。但是，今年的聖誕節市似有提早來臨的跡象。

澳洲九月份零售值數字將在週四發表，市場估計上升百份〇點八，前月爲下降百份一點五。

澳洲美國銀行估計八月份每週平均工資升幅爲百份一，低於五月份的升幅百份一點五，原因是工資近月間隆所致。

在太平洋銀行最新的一份市場瞭望的報告指出：澳洲未來半年的經濟將向下游，但通脹及國際收支赤字壓力持續，確保現行的緊縮政策不變。當澳洲利率回降之日，正是澳元回跌之時，但不預期澳元會有脫韁的跌勢，原因是國際上要商品價格維持堅態。

威靈頓十四日電：由於本地有商業買盤及有日資吸納，使紐西蘭收價微升。

外匯商表示：紐西蘭元開兌〇．五八六四至七四美元，中午報上〇．五八八二至九二，收市再報高爲〇．五八八五至九五，比上日收市價〇．五八六八至七八，上升〇．一七美仙。

美國各項主要利率 近週普遍微降

（特訊）華盛頓十三日電：美國聯邦儲備局公佈，截至十一月十日爲止一週，各項主要利率之平均息價與三日爲止一週（括號內數字）比較，普遍輕微下跌。

聯邦基金利率	八厘六九	（八厘八〇）
三個月期國庫券	七厘六七	（七厘七八）
三個月期商業票據	八厘四四	（八厘四九）
三個月期存款證	八厘四八	（八厘五三）
三個月期歐洲美元	八厘六〇	（八厘五六）
三十年期公債	七厘九一	（七厘九一）

註：聯邦基金及歐洲美元利率均截至十一月八日止一週與一日止一週比較。

價格仍穩．市道不俗 大閘蟹高峰期漸過

近來供量每天保持八噸左右的水平。料兩週後大閘蟹質素將轉差。

（特訊）今年大閘蟹的旺銷期，近期間已過了高峯期，但供應仍多，且質素亦佳，價格與較早前比較無大變化。

據業內商人表示，每年九月份開始便有大閘蟹上市，十月份爲高峯期，十一月份仍是旺銷期，但已不及十月份。今年由於代理商的產區訂貨較多，故此近期間大閘蟹貨仍多，每天保持八噸左右，且質素仍佳。不過，一般相信在兩週後大閘蟹的質素將會轉差。至於價格方面，近期間仍保持平穩，靚貨每斤百三、四元，一般貨爲一百元左右，部份較差的爲八十元。今年價格一般比去年同期高百分五左右。

目前每天運港的大閘蟹，是來自大陸江蘇、江西及安徽四個產地，每日清晨在產地以飛機空運到廣東惠陽，隨即轉裝貨車，中午便運抵本港，整個過程只需半天，因而令大閘蟹頗新鮮，成活率達九成。

業商稱：今年大閘蟹的市道頗不俗，尤其是在寄售方面的表現較佳，不過，市道亦未見出現大旺狀態，天氣和暖，價格較高，均對市道有一定影響。台灣旅客來港減少，亦是不利因素。

香港人靠自己 十一月號內容豐富

反映香港市民心聲的「香港人」月刊，十一月號已經出版。該刊文章探討香港前途隱患何在；指出港府不宜普及徵收批發稅，以免擾亂長期以來行之有效的簡單稅制，刺激通貨膨脹，損害製造業及進出口貿易業務，破壞購物天堂的美譽，打擊民生。該期社論強調香港人只能靠自己。此外還「公共大建設宜量力而爲」、「赤立角滄桑」等多篇精彩文字。各大報攤書檔有售。

歐共市失業人數續下降

（特訊）據外電報導：歐洲共同體統計處宣佈：九月份歐洲共同體的失業率從去年同期的九點八降至九點一。八月份十二個國家的歐洲共同體登記失業人數爲一四二〇萬人，較去年同期少七．〇％，是可以見到的最新數字。在九月份歐洲共同體的失業率降至九點一以前，共同體的失業率已連續三個月平均爲九點二。

期豆市況回穩 轉軟，十一月份合約價顯跌

全日共成九百三十一手，造價

（特訊）昨（十四）日香港期貨交易所大豆期貨市況回穩，全日共成九百三十一手，較上日增加七百四十手，造價止升偏軟，十一月份合約價明顯下跌。

十一月份大豆合約開市價報一四二點三元，結算價一三三點八元，共成三百一十手，十二月份開市及結算價均爲一三六點八元，共成二十六手，一月份開市一三六元，結算價一三七點五元，共成三百六十六手，二月份開市一三七點八元，結算價一三七元，共成一百零二手，三月份開市一三六點八元，結算價一三六點六元，共成七十二手，四月份開市及結算價同報一三七點八元，共成五十五手。

港貨銷越 今年初突銳挫

（港訊）一越南「新貌」研討會上，一份有關越南市場報告顯示，香港本土出口往越南的貨品自八三年以來，持續增長，至八八年，貨值達四千二百九十萬港元，但在今年首兩個月，卻有百分之六十的下跌。報告顯示，本土出口貨品往越南主要包括紡織品、烟草、電腦、鐘等。另外，經港轉口往越南的貨品則主要包括紡織品、原料、半製成品、機器等。

美建私人屋減少近一成

美國商務部宣佈，九月份美國私人樓宇建造數字，經季節性調整後年率爲一百二十九萬六千個單位，比八月份降百分之九點三。八月份私人樓宇建造數字，經季節性調整後年率爲一百四十二萬九千個單位，上升百分四點二。九月份私人樓宇建造比去年同期下降百分之十五點六。

在九月份，單戶家庭樓宇建造下降百分之九點一，經季節性調整後年率爲九十三萬七千個單位。

據估計，九月份實際建成樓宇爲十一萬六千七百個單位。九月底，正在建築單位，經季節性調整後年率爲九十萬個單位，比八月下降百分之零點三。

香港寫字樓租金高踞世界第三位 租用需求將維持高水平

最高總租出成本每呎爲一百美元

怡和物業顧問（香港）公司之聯營機構高力國際物業顧問集團，發表過去六個月全球寫字樓租金調查報告，顯示香港寫字樓租金繼東京及倫敦後，名列世界租金最高第三位。

香港寫字樓的租用情況，本地租用率高及持市道相租成本每年每平方呎連租金及服務在內年租一百美元，約港幣六十五元，而上述金額僅爲一平均數，預料整體寫字樓租金約由港幣十七元至九十元，便視乎提供服務水準及樓面而定。

怡和物業顧問（香港）公司常務董事王羅桂華稱，香港寫字樓單位仍以甲級寫字樓成本最高，使寫字樓市場企於高水平。報告並指出，在世界十大最高寫字樓租金城市中，東京仍踞首位，總租用成本爲一百五十九美元，其次倫敦爲一百三十九美元，倫敦西邊區爲一百一十六美元，香港爲一百美元，巴黎爲六十九美元，[illegible]爲五十六美元，蘇黎世爲五十一美元，紐約爲四十九美元，及馬德里、莫斯科、多倫多及華盛頓均爲四十七美元。新加坡亦在這半年內首次擠身十大榜末。

查報告提供好消息，因多種原因合成本費用下降，不過，該報告對本地市場一般市況作出比較，並供作指標之用，惟對於那些需因應費用來決定搬遷辦事處地點者，則其價值有限，她續稱，所提供單位的租金與實際租金可以每日不同，此視乎同類發展計劃的市況或業主的財務情形而定。在今日競爭激烈的商業環境中，對租用者而言，辦公室本地市場的經驗是非常重要的。

佛羅里達州力吸外資 以刺激社區成長

（美新處訊）佛羅里達州爲刺激州內經濟成長，將致力引進外資，並針對鄉間、都市及一般社區的發展，訂定貸款、脫貧及津貼辦法，並公佈施行：

（一）鄉間社區貸款：本項貸款乃是針對各種地下水道系統及固體廢物處理系統的修築改良。在人口一萬人以下的鄉間社區都可申請進行類似計劃。人口在五千五百人（或二千五百人）以下的社區，優先考慮補助。貸款利率的高低須視當地的中等家庭收入而訂。

（二）都市發展行動津貼：都市環境如因破爛而嚴重影響經濟時，可獲津貼，以發展經濟，重振社區環境，如新建住宅區等。私人投資者如欲從事工商業發展或社區發展受協時，亦可獲補貼。

（三）社區發展津貼：提供各大小都市津貼，作爲支持經濟發展所需，維持或創造工作機會，祛除貧窮等等。這是最高彈性的經濟發展的工具之一。凡是購置不動產，修建或改建工商用建築物，購買機器設備，節約能源等等，皆可申請補助。同時，該津貼亦可用來支付各地政府貸款時的費用。由於貸款最後會歸還給市政府，因此可再用於其他經濟或社區發展活動上。

港匯指數

（特訊）一九八九年十一月十四日（星期二）的港元實際匯兌指數爲一零三點五（與上日指數相同）。

期糖造價止升微跌

交投仍嫌退減

（特訊）昨（十四）日香港期貨交易所原糖期貨交投退減，全日共成三百五十六手，較上日減少四百七十五手，造價止升微跌。

期貨交易所發表昨日結算價爲：一月份十五點〇六美仙，共成二十二手，三月份十四點九四美仙，共成二十九手，五月份十四點七四美仙，共成四十二手，七月份十四點五美仙，共成四十二手，九月份十四點一美仙，共成四十七手，十月份十四點〇六美仙，共成九十四手。

兩岸經貿管窺

稅財物價違紀歪風無法遏止

大檢查「反映的問題」

·葉世庚·

大約從每年的十月（末季）開始，中共都要在全大陸範圍內進行一次「稅收財務物價大檢查」，這種工作從一九八一年開始，到去年爲止已進行了六次。有消息說，今年的「大檢查」開展一個月來，已查出各種違紀金額十四億八千萬元人民幣，其中應交財政七億五千萬元，已上交三億五千萬元。

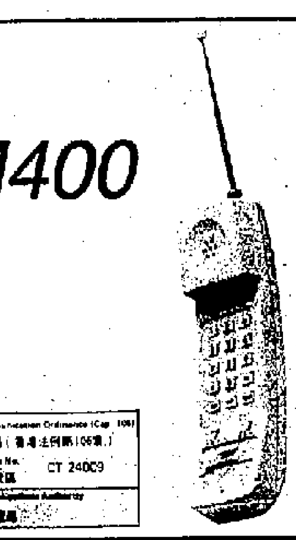
所謂「大檢查」，無非是突擊性的行動。偶一爲之，也許可收阻嚇之效。但若每年搞一次，而且成了定時的慣例，其意義自不免大打折扣。反而製造了弄虛作假的機會。至於刻意查出來的「違紀」金額，實際上大多數不爲有關單位所承認，故此普遍存在爭執與抗拒的情況，徒然增加了中央與地方部門、企業單位之間的矛盾。後兩者的不滿和故意消極情緒愈趨嚴重。

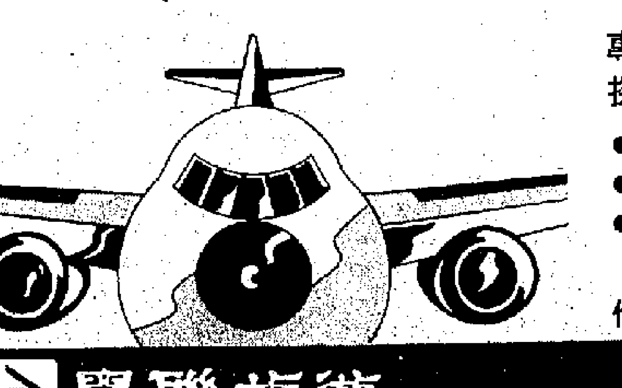
較早前，中共副總理田紀雲曾在「國務院稅收、財務、物價大檢查工作全體成員會議」上表示，在過去六次的大檢查中，共查出「違紀」金額五百三十二億元，其中上交財政三百二十六億元。他表示：「這個數字說明，這些年的大檢查工作成績是很大的。它不僅爲增加財政收入、平衡預算作出了積極貢獻，而且對穩定經濟、平抑物價、促進改革和建設、糾正不正之風發揮了重要的作用。」

問題是，既屬「違紀」行爲，那本身已是十分不正常的。其實一次「大檢查」，應已足夠糾正、制止之，何以幾乎每年查一次，仍可查出巨量「違紀」金額？這顯然只能從中共的制度去找原因。

據透露，今年「大檢查工作組」由一百三十七人組成，其中部長級幹部二十六人，還邀請了「人大」、政協和民主黨派的人士」參加「大檢查工作組」的工作。新華社引述「大檢查辦公室」一位負責人指出，從第一個月的檢查情況看，今年的大檢查初步扭轉了往年「處理偏寬」的現象，一些地區已開始進入重點檢查，對被查出來的違法違紀問題進行了嚴肅處理。據十三個省、自治區、直轄市統計，在頭一個月的大檢查中，受經濟處罰的有一千二百多個單位，八百餘人；受黨紀政紀處分的有七十二人；移送司法機關立案偵察的有三十五人。

年年檢查，年年違紀。中共各級幹部的「黨性」，自覺性哪裏去了？何以不能通過嚴密的制度來有效確保違紀現象的減少與消除？這似乎才是真正值得中共去檢討的。

英國 GEEMARC 威馬M400
·大丸·吉之島·泰林·新一系·旺角中僑
·永安·百老滙·銀聯·BB Telecom·均有代售
家中大哥大—威馬M400
有對講機的室內無綫電話
最新

電力寶有限公司 APLICA LIMITED
香港灣仔軒尼詩道368號 交通銀行大廈15樓
服務熱綫:5-8936145
Aplica
功能及優點:

熱線電話:3-7354192
學聯機票
專售世界各地旅遊、商務、留學、探親、移民機票
●代理各大航空公司機票,飛行網遍及全球
●15部電腦直接訂位,可即時出票
●訂位後亦可自由選擇到本公司任何分行付款及取票
代訂世界各地酒店及代辦各國簽證服務

學聯旅遊 旅行社牌照350181號
中環 5-8107272 尖沙咀 3-7303269 旺角 3-900421
觀塘 3-7979123 荃灣 0-4130660 銅鑼灣 5-8339909
89-AFL-06

英國近季零售減弱

(特訊)據外電報道:英國中央統計署宣佈,十月份英國的製成品價格指數經季節性調整後,升的臨時數字上升點四,升幅與九月份相同,但上個月零售則從九月份的五微降。另該署宣佈,經季節性調整後的零售額,十月份臨時數字上升點六,九月份數字下降點一,但比上個月下降零點二。售額最近三個月比對上三個月下降零點四,比去年同期上升一點三。經季節性調整之前,十月份英國零售額較去年同期上升五左右。

華僑經濟

田土廳發表十月資料顯示 物業市道續趨穩定

十月份物業登記較九月份優勝,只反映出中國人蛇問題解決,發展商乘時推出多個住宅新樓盤,所以十月份物業交投增加,但交易仍以住宅為主,其他類型物業仍無大起色。

地產專欄

中國政經形勢對本港經濟影響力已暫見和緩,加上遣返人蛇問題解決,在較多新住宅樓盤推出配合下,令十月份物業交投有增加,只是成交仍側重住宅物業,其他類型物業市道仍無大起色。

據田土廳統計資料顯示,十月份樓花買賣成交宗數及金額分別較九月份上升百分之七及二十五,此外,地段轉讓契約及房地產按揭契約的價值亦較上月大幅增加百分之九十及一百七十三,反映出十月地產樓市持續向好。

統計資料顯示,地段轉讓契約十月成交宗數為三十五宗,但成交金額則達六億六千五百萬元,較九月份上升百分之九十,樓宇轉讓契約的成交宗數同時增加百分之三十五,達六千五百多宗,而成交金額則為六十二億五千三百多萬元。

至於房地產按揭契約在十月則大幅急升百分之三十八,而涉及的金額為四十五億五千多萬元,較九月激增百分之一百七十三。

此外,反映樓花買賣情況的房地產買賣,成交宗數在十月份上升百分之七,但涉及金額為九十億元,增長百分之二十五。

十月份物業市道表現勝於九月份,主要原因是滯港中國人蛇遣返問題得到解決,令政治影響因素暫見和緩,發展商乘時推出多個住宅樓盤出售,其中位於北角的丹拿花園更出現輪購潮,而十月份又有政府土地推出拍賣,使十月份物業市道較九月份顯得較為熱鬧是合理之趨勢。不過十月份物業市道,仍以住宅物業市道為主流,因此對整體市道而言,仍未足說明已擺脫來自政治因素之困擾,何況丹拿花園承接者亦不乏炒家,所以市道只可以說是繼續向穩而已,反而是美國有減息徵兆,若本港利率調低,相信才會對大市有較大幫助的,尤以用家入市信心亦會增強,有利物業市道較長遠之發展。(江苑)

十月份股市下跌令多種信託基金資產總值隨着下降

股市已漸回升有助單位信託續蓬勃 亞洲證券基金增益仍列前四名位置

(特訊)根據香港單位信託基金公會昨日發表的數字顯示,今年至十月份為止,表現最佳的單位信託基金仍然是亞洲證券基金。

由恩悅顧員福利顧問公司替香港單位信託基金公會搜集的數字資料顯示,由今年至十月份為止,亞洲證券基金的增益表現最佳,名列前四名位置。

過去一年來,菲律賓基金的表現最佳,平均回報率達百分之一百三十二點四,隨後的是新加坡—馬來西亞證券基金及東南亞國協基金,平均回報率分別為百分之四十五點七及四十四點四。排列第四的是遠東證券基金,該基金自今年一月以來的平均回報率為百分之二十二點一。

截至十月三十一日為止的十個月裡,表現最佳的是怡富菲律賓基金,回報率為百分之二百八十三點四。

截至十月三十一日的過去十二個月裡,表現最佳的是怡富菲律賓發展基金,回報率分別為百分之二百二十五點三及八十六點一,隨後的是GAM新加坡—馬來西亞INC和怡富東協信託基金,回報率分別為百分之八十一點二和六十九點六。

回溯過去一年及兩年的整體表現,也顯示出亞洲證券市場的實力。在過去一年和兩年內,菲律賓基金的表現最佳,平均回報率分別為百分之一百五十五點七和一百八十九點五。

在英國的證券市場方面,CITICORP CI UK EQUITY及富達特別情況信託基金分別在過去一年及三年期間最佳。至於歐洲的證券市場方面,過去一年及三年內表現最佳者仍是富達歐洲信託基金(不計算英國基金在內)。

美國證券市場方面,過去一年來表現最佳的是新上場的CITICORP C US EMERGING TECHNOLOGY,若以三年計算的話,表現最佳的仍是富達美國信託基金。

在過去五年,表現最佳的是怡富菲律賓信託基金和吉隆坡資本策略基金,平均回報率分別為百分之二千零八十點六及三百七十六點九。自一九八〇年一月一日起,表現最佳的是日本證券基金和遠東證券基金,平均回報率分別為百分之九百一十二點四及五百一十二點五。

在十月份,表現最差的二十種基金主要是投資在英國證券的基金,反映十月份股市下跌的影響以及英國財政大臣辭職所引致的恐慌。

香港單位信託基金公會副主席杜榮先生評論最新公佈的數字時說:「十月份股市下跌引致多種信託基金的資產總值隨着減低,但跌幅不大。由於投資者將投資分散及認識到單位信託基金乃長綫投資,證券市場已逐漸回升,相信證券及單位信託基金的表現將甚為可觀。

「此外,由於亞洲證券基金表現繼續較其他地區基金為佳,再加上市面推出了新的基金供選擇(如認股權證基金),本港單位信託事業將繼續蓬勃發展,吸引新投資者。」

香港單位信託基金公會代表了本港基金經理管理的百分之八十一認可單位信託基金及百分之六十五互惠基金另由海外基金經理管理的認可基金。截至一九八九年十月三十一日,公會轄下三十四名會員管理的基金超過三百八十個,總值超過三百一十五億五千三百萬美元。

粵糧產豐收逾千七萬噸

(港訊)據中新社廣州消息:廣東省今年糧食獲得豐收,總產量估計可超過一千七百五十萬噸,比去年增收一百一十五萬噸。

東京滙市 美元牛皮靠穩

住友銀行估計無論美國九月貿赤是增或縮均無力打破現交易範圍。

(特訊)東京十四日電:東京外匯市場美元牛皮,市勢缺乏明確走向。美元最高為一四三·八〇日圓,全日在一四三·六〇至一四三·八五之間上落,收兌一四三·八〇,比上日收價升〇·二五日圓。全日總成交六十五億一千七百萬美元,比上日的六十五億二千一百萬微減。

外匯商表示:美元市勢牛皮,主要是缺乏新消息刺激,市內買方與賣方力量亦均衡。

外匯商又稱:市場焦點在週四美國公佈九月份貿易數字,估計數字約為八十九億美元,比前月的一〇七億七千萬縮細。

但住友銀行認為,目前未有一項數字能把美元對一四〇至一四五日圓的交易範圍打破。

國際商品簡訊

紐約原油價跌廿五仙 澳洲日本銅價均報低

(特訊)綜合昨(十四)日各地商品簡訊:

布里斯本:艾莎礦場公司說,該公司將由週三起調低銅綫出口價至每噸三五五〇美元,減五十美元,標準銅錠每噸三七七〇,減五〇美元。

東京:日本採礦公司說,該公司由即時起調升導電銅價格至每噸四十三萬日圓,增一萬圓。

華盛頓:穀物業商說,蘇聯一個主要的食品採購團將在本週隨同蘇聯貿易代表團在華盛頓與美國官員會晤。

芝加哥:阿拉伯咖啡期貨報升,原因是有消息說巴西將會出席下週在哥斯達黎加舉行的生產國會議。

北京:人民日報說,北京的指令並未能阻止向外入口裝備飲品的鋁罐,對國內生產造成影響。

紐約:十一月十三日西德薩斯州原油現貨價每桶十九點五七/十九點六〇美元,跌廿五美仙。

生猪成量減 買意略高 盤價微升

(特訊)昨(十四)日生猪成量較上日回降,以鬃種而言,供量減少令買意略為提高,盤價得以微升。

九龍半島生猪成量約為七千五百二十三頭。大猪共售四千六百一十九頭,成交價七百四十至五百五十元。

鬃種共售一千八百八十四頭,成交價為七百五十至五百六十元。新界猪普成六百七十元。

猪花一千零二十頭,成一千至九百二十元。

中國銀行巴黎分行 存款首五月增成二

(中新社巴黎電)中國銀行巴黎分行十月底存款總額比今年首五月又增長了百分之二十。此成績表明衆多客戶對該行一直提供可靠服務給予信賴與支持。

中國銀行巴黎分行總經理董四海說,「六四事件」期間,該行也沒有遭受過大量擠提。事件後存款額持續增長,一方面是因為客戶對該行的信譽十分信賴,另方面也因為該行提高了服務水平和技術水平。他說,該行各項業務均照常進行並呈現發展上升趨勢。少數幾家曾收縮貸款的法國銀行已先後恢復拆放業務,前景樂觀。

這家分行成立於一九八六年,經營多品種、多功能的各項銀行業務,後來又在華人聚集的十三區開設一個支行,專門從事非貿易業務。職員能熟練使用法語、中國普通話和粵、閩、潮、温等方言為華人服務。

連跌八個交易日後 台幣市迄未止瀉

市內人士態度已趨審慎 二六點一料為短期底綫

(特訊)台北十四日電:台幣對美元進一步下跌,但市內人士對台幣連跌八日後,態度已趨審慎。

是日台元收市報二六·〇六兌一美元,比上週六的二六·〇二下跌四分仙。本週一外匯市場因國父孫中山先生誕辰而休市。全日總成交一億七千六百一十萬美元。

一外匯商指出:成交量增大反映了市內既有買家亦有沽家,並非單程買賣。

外匯商又稱,不少市內人士相信中央銀行在上週五曾入市交易試圖減慢台元的下跌速度。一般估計台元下跌的底綫在二六·一〇兌一美元水平。

後市提升機會大為提高

▲昨(十四)日本港股市依然感平淡,總算是並沒有產生較大的波動。其後紐約股市因收購聯合航空融資困難而告吹,出現八七年十月股災後另一次暴跌,當時全球股市確曾處於駭浪中,總算是平安而渡過,從上述可見在今年下半年以來確發生不少重……

國際公司動態

綜合美國、法國、日本等地大企業最新消息報導。

▲通用汽車(GM)宣佈該公司正研究將北美市場之引擎及傳感部門合併成為單一集團,這項行動將導致未來有工廠須予關閉和裁減更多員工。

▲廿一世紀電影(TFFC)宣佈與華納音樂公司簽訂一項為期五年協議,根據此協議華納可以在全球發行廿一世紀電影公司所有電影音樂。

▲通用電器飛機引擎公司(GE)宣佈接入澳洲CAMPASS航空公司一份接近一億美元合約,為該公司提供五個飛機引擎,裝配在對方公司新訂購之五架空中巴士A300—600R飛機,這種引擎為CF6—80C2。

▲法國人頭馬干邑及香檳集團(REMY MARTIN)與君度酒廠(COINTREAU)透露,兩家公司計劃在未來數月來將業務合併,而合併後新公司便成為法國最大飲料集團。

▲光鋒牌電器(PIO)發言人表示,公司將海外銷貨而由海外直接生產所佔的比率至九四年三月底止的年度內提高至五成水平,而至九〇年三月底止年度內,海外銷貨而由海外生產的目標只佔百分之二十五而已。

▲豐田汽車(TOYO)宣佈,該公司生產之小型貨車及多用途汽車,符合美國聯邦新安全標準,即要有後座安全帶和加強車底強度標準。此標準要在九一年九月一日起才實施。

▲安培電腦(APPL)宣佈將季度派息由每股十美仙提高至十一美仙。

▲神戶鋼鐵(KOST)透露,公司將斥資五十二億日圓擴充其鋁金屬工廠的產量,預計明年下半年當擴充工程完成後產量便可提高。

▲富士重工(FUJH)福言人表示,該公司計劃於九一年初,會在美國和日本市場推出一款四輪驅動豪華房車。

▲新日鐵(NSTC)副總裁透露,該公司計劃在九一年三月底年度的資本投資會由八九至九〇年的一千四百億日圓上升至一千八百億日圓,而鋼鐵產量至八九至九〇年度會由對上一年的一億零五百六十五萬噸上升至一億零八百萬噸。

▲村田製作所(MUTA)宣佈該公司將會在十一月荷蘭成立一家全資附屬之電子銷售公司,此舉除希望擴展荷蘭銷場外,也藉此拓展北歐及共市銷售生意。

▲三菱信託銀行在本月內將對美國中型投資銀行WERTHEIM SCHRODER提出收購,耗資將以千萬美元計。這將是八六年住友銀行收購GOLDMAN SACHS後第二宗日本銀行投資在美國銀行。

▲本田汽車已決定中止生產高級汽車以與丰田及日產石豪華汽車抗衡的計劃,原因是考慮到美國對日本汽車工業投資過速和環境問題。

▲日產汽車將於一九九二年在英國伯明翰建立一個龐大研究中心,中心將有近四百名技術人員以發展可在英國生產的汽車,而在美國有相同規模的研究發展中心將進一步擴大。

歐洲金融早市 美元回軟 金價企堅

白金價跳升十美元 為近六個月最高位

(特訊)倫敦十四日電:美元在西歐各地市場開市後初段做價回軟,黃金及白銀價微升,白金價升上近六個月來最高水平。

西歐的外匯商稱:由於稍後美國將發表十月份零售數字,致令美元交易淡靜,做價牛皮。

美元在東京市場收兌一四三·八〇日圓,倫敦早市則稍改低為一四三·七八。

其他市場美元在中午前兌率與上日收市(括號內數字)比較:兌一·八五六六馬克(一·八六一五),兌一·六三八五瑞士法郎。兌六·三〇一五法國法郎(六·三一四〇);兌二·〇九四八荷蘭盾(二·一〇三〇)。兌一三五八·五〇里拉(一三六〇·五〇),兌一·一六九七加拿大元(一·一六七七)。

倫敦英鎊由一·五八〇五升至一·五八二五美元。

黃金市價:倫敦開三九一·七五,升〇·五〇美元,上午定盤亦報三九一·七五,蘇黎世開三九二·二五,升二·二五美元,午前做三九一·二〇。

白銀價:倫敦開五·三四美元,升三美仙,蘇黎世開五·三七美元。

白金價:倫敦開五一八·七五,升九·二五美元,蘇黎世開五一九·五〇,升一〇·五〇美元。

綜合歐洲金商稱:在歐市接做前,白金已先在遠東市場升近五二六美元的高檔,才遇若干阻力,繼而在歐陸市場開市時報盤回跌。

歐洲金商表示:最近黃金先單獨向上升,白銀及白金均未有反應,現在白金已追上黃金升勢。

泰新花香米兩個牌子 沽出價格尚告穩定

(特訊)泰國新花米業人士指出:米尚未大量運到,由上週五(十日)為止,入口米祇得金鳳及金五羊兩個牌子沽出新花香米,價格尚告穩定,相信到了下週,運到漸多,價格方能調低。

昨(十四)日入口米商十一家開盤,提沽食米二十款,泰國米佔十五款,中國米佔四款,澳洲米佔一款。

成盤紀錄:泰國金五羊新花香米每担二七七元,金鯉魚香米二六六元,金鷹香米二六五元,青龍芝香米二六五元,金香香米二七七元,紅鯉魚白米二四〇元,金帆船新香米二六三元,藍鳳凰糯米二一九元。中國江西絲苗二四四元,洪字絲苗二四五元,金獅子絲苗二三五元,星獅絲苗二四一元。澳洲米膠袋每包三十公斤新絲苗每包七二八點元。

據米業人士指出:第四季入口食米,十月份運到百分之四十七,尚有百分之五十三在十一月至十二月運到。由於第四季入口總量八萬二千八百噸,換言之,十一月份運到三萬八千九百一十六噸,其餘四萬三千八百八十四噸將於十二月運到。現在本港存倉食米總量七萬五千噸,泰國米佔百分之六十五,為四萬五千噸。

職士管理顧問向客戶講解新酬的趨勢

多位來自職士管理顧問香港公司人力資源管理顧問將於十一月十五日(星期三)上午九時至中午十二時,假座香格里拉酒店向一百五十多位獲邀出席客戶,講解香港最新的薪酬管理趨勢。該公司為世界性職士集團的分公司。

當日講者包括職士薪酬諮詢服務經理方文慧,她將發表職士一九八九綜合市場薪酬調查結果,國際公務人社彼得將討論一考績管理與薪酬的關係,高級顧問莫樹安則會介紹一個專為人力資源管理而設的電腦軟件,名為HAY XPERT,職士亞洲區執行總經理梁國輝博士將專題討論「一九九十年代職士區域性發展」。

大陸貨湧台 部份猛跌價

(廣州訊)由於近期大陸商品不斷湧入台灣,部分大陸產品在台灣市場價格猛跌。大陸藥材在台灣批發價格較去年六月一般降八至九成;大陸鄂台已普遍由單數千元新台幣滑落至數百元;酒類除幾種特殊的藥酒、補酒還能賣上千元新台幣外,其餘都降到三百元新台幣以下。

移民潮成同吐借口 馬克基本強勢無損

經濟基礎好利息高 成西歐最強勢貨幣

貨幣之窗

東德在上週末開放柏林圍牆後,兩德週五至週日三天內,估計約三百萬人湧入柏林,一輪狂歡後,只有三萬人申請留在西德,使外匯市場鬆一口氣,初步估計這種現象對西德馬克的短期影響不會較大,馬克的基本強勢並未受損害。

本欄在前日已指出,東德移民潮對西德的長期經濟是有利的。雖然大量的新移民會做成一定的社會壓力,但以西德經濟基礎而言實在是有充足的應付能力。在短期來說,馬克經過近幾日的回跌後,在可見的將來會再回復強勢。其原因包括:(一)東德人大量在西德消費刺激通脹,意味西德目前利息不易回跌;(二)馬克對日圓連升五週後回跌,是好友借東德打開圍牆作獲利回吐藉口;(三)美國在本週初兩天拍賣債券,令美元需求稍增;第二及第三兩項因素淡出後,馬克的高息與日本較大差距不變,加上美國利息目前已有下降趨勢,對馬克短綫走勢基本有利。

預料西德馬克在美國財政部集資完成之後,將開始再露強勢。特別是對一些低息貨幣表現更形俏秀,而日本的利息偏低,將首當其沖受壓力,估計馬克在兌七六點八〇日圓鞏固後,將再反彈上升至七十七點八阻力而在本月初兌七八十日圓高檔試探,對美元亦有潛力升上一點八三至一點八二兌一美元範圍,而關鍵在於美國利息何時全面調降。(王長明)

國際投資形勢分析

泰國是亞太區最熱門投資地 外資湧進推動經濟

明年生產增長預期百分之九點四 公私建築旺勢將有良好支持

泰國現今是亞太區最熱門之投資國家,外資大量湧入推動當地經濟快速發展,儘管國際經濟有放緩跡象,但泰國最大的商業銀行—盤谷銀行則對明年泰國經濟成長充滿信心,認為國民生產總值增長率只會稍微低於今年,而明年公私營及外資投資活動可以維持活躍,此為經濟旺勢不衰的最大動力。

盤谷銀行一份報告指出,泰國在九〇年的國民生產總值預期仍可維持百份之九點四的增長率,略低於今年的十點四的預期增幅,而增幅減慢,主要是受世界經濟增長放緩影響。

報告認為,泰國經濟成長會繼續受到公私營建築旺勢所支持,加上私人環節投資仍然活躍,特別是外資繼續湧入,配合物價穩定有利條件,使經濟活力盛而不衰。

泰國產品向東方地區出口過去三年來穩定地維持平均每年百分之十二點八增長率,明年此增長估計仍可以維持百分之十二的增長,其中紡織、膠用品、電子產品及電器製品仍可享有高出口增長率。

現時泰國出口展示出其高度潛力和有能力無限量地擴展,其增長率是全球最高的,只要泰國經濟、政治及社會環境能維持穩定,有可能在短期內便可變成一個新興工業國家。

中國政治不安定對泰國經濟相當有利,令不少國家商人將訂單由中國轉投泰國,一些投資基金估計仍會在未來數月內陸續投入泰國市場。

預期至九〇年時,泰國貿易赤字亦會縮細至一千二百六十億銖水平,少於今年全年估計的一千三百億銖,原因是不少新工廠已於今年完成,使資本性貨品進口放慢有關,此現象可能使國際往來赤字由今年五百五十億銖減至明年約四百六十億銖水平。

儘管投資增加會導致明年貨幣供應抽緊,但大量直接外資湧入及投資資金流入會阻止利率大升的。估計明年消費物價指數會升百分之六,略高於今年百分之五點七,但此情形亦無損經濟發展。

總結盤谷銀行分析報告而言,泰國現時經濟形勢表現相當理想,經濟未因投資急增而有過熱之危機,外資繼續湧入和本地投資活躍,不單止繼續推動出口維持穩定增勢,同時可抵消大部份來自世界經濟放緩對當地工商業造成的衝擊,基於泰國擁有充足勞工,土地供應基本充裕,勞工成本廉宜,在中國政經出現動盪時期,對吸引外資投資仍相當有利,亦無形中助長泰國經濟發展,故此明年泰國仍會是亞太區投資焦點所在的。(古廸)

東歐發生驚人變化 開放或保守國家同具潛力待挖掘

東歐市場,對本港廠商來說,是開拓不久的新興市場,而對東歐諸國的興趣,較多人集中於最開放的國家,如波蘭。而該國已成為本港在東歐的最大市場,去年本港的出口增長五成六,總值達二億二千萬元,今年上半年持續增長達三成六。本港對波蘭出口的前景,雖面對日益激烈的國際競爭,但展望依然樂觀。匈牙利的改革開放來勢洶洶,對外經貿迅速發展,港貨出口大受其惠,已成本港出口今年上半年增長最快的東歐市場,猛增幾近一倍,達九成六,發展趨勢依然良好。

近年,特別是今年,東歐發生了前所未見的政局劇變,繼波蘭與匈牙利後,東德料將迅速步上自由民主之途,改革開放可望加速進行,這將是本港廠商開拓東歐市場的另一大目標。

目前,在東歐尚有若干政制保守的國家。有的雖打着社會主義的招牌,但卻是封建專制的「家天下」,如羅馬尼亞,齊奧塞斯庫統治多年,妻子及其親屬鷄犬升天,所謂「無產階級專政」,其實是「外戚專政」,與北韓金日成有近似之處。另外,捷克與保加利亞亦仍由保守派把持政權。東歐這類國家,有些廠商是忽視了的,其實,同樣具有拓展潛力。因為保守派當權,亦不能不發展經貿。實際上,封建專制如羅馬尼亞,其經濟開放程度卻廣泛,以本港出口為例,今年上半年增長之速僅次於匈牙利,高達七成六。而且,在迅猛異常的東歐改革開放潮流中,齊奧塞斯庫更加坐立不安,最近會親自巡視市場,相信在經濟上還可能進一步對外開放。

至於尚由保守派當權的保加利亞與捷克,其經貿門戶亦打開,且有部份本港廠商涉足其間。今年上半年本港對保出口增達四成,而對捷出口則大增四成六。展望前景,均屬樂觀。

不論保守派當權,還是開放派當權,無不希望經濟向好的方向發展,亦都期待對外貿易順利發展。因此,本港廠商向東歐市場拓展港貨,視野亦應觸及保守國家,致力打開更多新市場,因為這些國家同樣具有經貿發展潛力。

珠寶首飾出口今年繼續增加

不過,由於美國市場放緩,令本港業內競爭加劇,經營已較前困難。

今年美國珠寶首飾市場放緩,導致本港業內的競爭十分激烈。

美國是本港主要的首飾市場,由於過去幾年的蓬勃發展,導致不少從事這個行業的公司大增,而當遇到美國市場放緩,業內割價求單的情形頗為嚴重,造成惡性競爭。

另方面,泰國已成為美國首飾市場的主要出口國家。由於泰國人工便宜,廠房成本低,加上其製作技巧亦越來越高,參照國際市場的流行款式,故此對香港產品的威脅亦越來越大。在十四K金的製品方面,意大利產品則佔頗大市場,價格亦不高,因此,經營首飾出口的公司,今年受到頗大的考驗。不過,以整體而言,本港首飾出口仍然有所增加。

香港珠石玉器金銀首飾業商會理事長梁適華表示,今年上半年香港珠寶首飾出口總值達二十一億二千萬港元,比去年同期增長百分之二十四,估計全年珠寶出口增長百分之十五至二十。

香港是世界上珠寶出口主要地區之一。過去十年,香港珠寶出口值平均每年增幅達百分之二十二;去年珠寶出口值四十一億港元。美國仍為香港珠寶出口最大市場,達十七億四千萬港元。香港向日本出口的珠寶值為十三億三千多萬港元,居香港珠寶出口總額的第二位。

梁適華說,今年上半年香港向日本市場的珠寶出口甚佳,價值八億一千多萬港元,比去年同期增長百分之二十六,名列首位;香港向美國出口的珠寶價值七億四千六百萬港元,比去年同期增長百分之十九,居第二位;歐洲之市場居第三位。

他說,一般來說下半年美國市場會略為好轉,故今年美國仍能保持香港珠寶出口最大市場的地位。

他又說,北京「六四」事件對香港珠寶出口沒有影響,但對珠寶業有一定影響,因為遊客減少及香港人購買慾減弱,六、七兩月香港珠寶業生意偏淡,踏入八月後已恢復原來水準。(柳橋)

世界黃金協會肩負推廣重要角色

每年分別在投資、首飾及工業三方面用途,投以數千萬美元資金,進行推廣黃金活動。

世界黃金協會是由七個產金國家的七十多個金礦公司所組成之非營利機構,目的是向主要的黃金市場,進行推廣黃金活動。協會的總辦事處設於日內瓦,其他的辦事處設於世界各地,包括香港、東京、倫敦、米蘭、巴黎、紐約、新德里、蘇黎世及吉隆坡等。世界黃金協會每年分別在投資、首飾及工業三方面用途,投以數千萬美元之資金,進行推廣黃金活動。

其實,現在從事黃金業之機構,都已在黃金推廣上,扮演着重要的角色。世界黃金協會希望以業者經驗及推廣經驗,與業者互相配合,共同努力,首先是在投資、首飾及工業的三個黃金市場上,刺激黃金需求而設的推廣計劃,令活動更加有效,事半功倍。

投資部——增進消費者與投資人士對黃金投資的認識,以促進他們對投資黃金的需求。推廣計劃乃根據消費者的性質,現存市場及分銷網路的類型而決定。因此,不同市場有不同的投資產品計劃,市場部並且不斷發掘更多可增加黃金需求的機會及產品。在多個國家最近推行投資性金幣、黃金產品,為世界各地黃金市場提供一個良好機會,促進私人投資者對黃金的需求。

首飾部——此部門促進黃金首飾的需求,目標是增加黃金首飾方面的需求。活動主要集中在具有最大潛力的國家內進行。在這些國家的活動,包括推廣首飾業的製造技術和設計,以刺激消費者對黃金首飾的興趣及需求。

工業部——工業部之主要目標是透過發展新工業用產品,以及提供最新的科學與技術知識,以鼓勵工業界大量使用黃金。(龍子)

美股分析

大市觀望氣氛濃厚 等候新入市消息

十一月十三日美國股市——上週股市升至過去五十二星期來的股價新高。杜鍾斯工業平均指數日內波動近二十點,收市則上升〇·四三,報二六二六·八二,如不是今天三十種工業指數成份股之一的默克藥物(MERCK)股價下跌四美元,則指數升幅當不止於此,默克公司股最為活躍。投資人士現時的心態,正在市況及經濟去向未明朗化前,一切的投資策略皆以短綫為主,消息股較能興波作浪,短綫客無不趨之若騖,以它們為首選熱捧對象,值得一談是當日礦務股強勢紛呈,表現為同期各類股票之冠,貴金屬股一洗過去的頹態,帶動多種……

……由於公司研究費用及銷售成本上升,會直接打擊未來公司盈利增長。

大市觀望氣氛異常濃厚,等候新的入市消息,例如(一)本週四公佈的九月份關貿赤字,(二)明天發表的十月份零售銷售額,工業生產指數,工廠開工率,(三)本週內美財政部拍賣債券集資的結果,(四)聯儲公開市場決策委員會開會後的市場新行動等。(心臆)

大衛論金

黃金銳氣不可擋 若破三九〇關四百元應不遠

十一月十三日倫敦金市市場沒有特別消息,受強烈的買盤吸扯下,造價繼續標升,上午下午訂盤及收市價(安士三九一·二五美元)紛紛升抵了近七個月來的新高水平。白金市況亦不遑多讓,升勢與黃金及白銀等同步,收市報出近四個月來高點(安士五〇八·二五美元),市場分析人士估計今天龐大的購買力量相信是來自台灣方面。遠東市場一向對實金需求殷切,他們吸納作風不大注重市場短期的消息,策略多較以中長綫投資角度為主。黃金技術性呈現強勢,部份分析人士預測年底前金價行見安士四〇〇美元,這目標似乎很快便可實現了。美元匯價升後回跌,似有暫時見頂跡象,收市兌馬克一·八六。是日西德利率市場價格上升,東德難民潮已使西德貨幣供應上升,為防止通脹進一步上升,未來加息壓力越多越大。紐約金市同受遠東及倫敦市場左右,造價以接近全日最高價收市並升越上週整後另一新高位(三九〇美元),據走勢分析,如十四號能進一步升破三九二美元(機會相當高),升幅可及三九五至四〇〇美元,況且預測美公佈的經濟數據(零售銷售值,工業生產指標)皆不利於美元。(大衛)

國際公司評價

▲泛美航空宣稱第三季虧損繼受大西洋交通及利潤跌影響,而同業競爭激烈和美元強勢亦為原因之一。

▲一TT主席雅拉斯確說,加州地震和颶風雨果在美國東南部造成的破壞,使該公司在八九年稅後損失約為每股二十美仙。一TT在八八年盈利每股五點九九元,八九年第三季盈利為每股一點五五元。雅拉斯確說,颶風雨果所造成的損失約為加州地震的三倍。

▲德州儀器公司主席會健上說,他預料美國半導體市道負增長在第四季仍會持續,亦即八九年下半年都是處於負增長之中。該公司第三季盈利六千五百萬元或每股六十七仙,較上半年九千三百七十萬元或每股一點〇三元下降。

▲伍和大螺告第三季盈利每股一點〇八元,較市場估計的一點一三至一點一七為低,股價因而下跌,分析家估計,營業欠佳主要是受到西德天氣對成衣銷售不利影響。

▲星牌電器(JVC)宣佈截至九月三十日止過去半年純利為六十八億七千萬日元,較截至八九年三月底前半年純利五十九億八千萬日元為多(公司年度結算日期由三月改為三月三十一日),中期息每股仍派六點二五日元。

▲王子製紙(OJT)宣佈截至八九年九月三十日止過去半年公司純利為一百二十四億三千萬日元,增加百分之六點六五,每股盈利由十九點五一日元上升至二十點四八日元,中期息每股由三點五日元上升至三點[illegible]日元,公司預期至九〇年三月底止年度純利仍為二百三十五億日元,對上年度純利為二百三十億三千萬日元。

▲古河電氣工業(URUT)宣佈截至九月三十日止過去半年公司純利為三十二億三千萬日元,較對上一年同期的三十二億六千萬日元減少百分之一,每股盈利由五點四四日元下降至四點九七日元,仍派三日元,公司預至九〇年三月底止年度純利會升至七十五億日元,對上年度純利為五十五億七千萬日元,而預期金屬價格穩定,對公司之電纜及電綫業務有利。

▲川崎重工(KAWH)宣佈,截至九月三十日止過去半年公司純利為四十九億日元,較對上一年同期的三十三億二千萬日元增加百分之四十七點六,每股盈利由二點四九日元上升至三點七〇日元,公司已五年沒有派息,在截至九〇年三月底止之年度,公司發言人表示,該公司仍不派發中期息。不過公司會盡力恢復派息的。

▲三菱汽車(MMTT)宣佈,該公司以九月底為止的八九上半年度的淨收入躍升百分之五十四·三,達九十三億二千三百萬日元(六千五百七十萬美元),而該公司的銷售為九千四百二十九億三千萬日元(六十六億四千萬美元),增長百分之三·七。

▲域也木材(WY)仍評為次級,十一月八日會議證實公司進行改組,時間比估計略長,市場可能迫他們加速有可能買回本身股票,西北部木材收成不足對其有利。

▲加拿大航空首九個月盈利每股為一點二二加元,去年同期為一點二二元。

▲國際電氣(KOKE)宣佈截至九月三十日止的過去半年公司純利為二十七億八千萬日元,較去年同期的二十億〇七千萬日元上升百分之三十四·五,每股盈利由二十八·七二日元增至三十八·六三日元,中期息由去年的五·五日元增至六日元,公司估計至明年三月底止年度純利可由原先估計的四十八億日元增至五十三億日元,對上一年為四十四億一千萬日元。

各地股市

東京股市續甚旺盛

東京十四日電:承接昨日升勢,大市再次創下新高,獨立投資者表現活躍,機構大戶態度謹慎。日京平均指數上升十八點五二,收市報三五七六八點六四,總成交由五億五千六百二十三萬股上升至接近九億股,下跌股份……報七四〇點七五,升股多於下跌股,比例為六十四對五十二。

經紀說:大市早段表現不俗,及後獲利回吐,七百四十點出現壓力,預料短期內大市仍由水泥類股份帶動。

吉隆坡股反覆靠穩

吉隆坡十四日電:大市表現反覆,獲利回吐及趁低吸納活動在缺乏市場指引下互相交接……

股市專欄

控權股東以每股三元九角 提裕泰針織私有化建議

收購價較市價溢價約百分十六點四 裕泰去年度虧損二千萬末期息五仙

（特訊）裕泰針織實業宣佈該集團之私有化建議，該建議依據公司條例，將會註銷少數股東所持有約八百零七萬股股份之代價，股東將每持有上述股份一股有權收取現金三點九元四角。較昨日收市價三元四角溢價約百分之十六點四。

裕泰之控權股東程福鋇、李震及劉漢棟及若干家族成員及有關人仕合共持有該公司股份約四千一百九十三萬股，約佔股本之百份之八十三點九。私有化建議生效後，該公司全部股份在聯交所之上市地位將被撤銷。

獲多利財務顧問已獲委任就私有化建議向控權股東提供意見，該公司認為控權股東具備充裕財政資源以實施該建議。

程福鋇為裕泰之主席兼董事總經理，李震及劉漢棟則為董事，他們共同擁有之公司CARIA ENTERPRISES公司提出該項私有化建議。

裕泰截至八九年六月三十日止年度除稅後虧損為二千零六十萬元，去年溢利一千七百十二萬元，本年度每股虧損四角一仙，在計入非經常性項目一千五百六十二萬元後，本年度虧損為四百九十七萬元。

董事局建議派發末期息每股五仙，截止過戶日期由十二月二十日至十二月廿八日，首尾兩天在內。

該業績中指出，集團將實施徹底之改革，包括大規模重整集團在香港之生產設施，重訂其市場推廣策略，以確保該集團日後在各方面之競爭力。

非經常性項目收益乃來自出售部份投資地產。

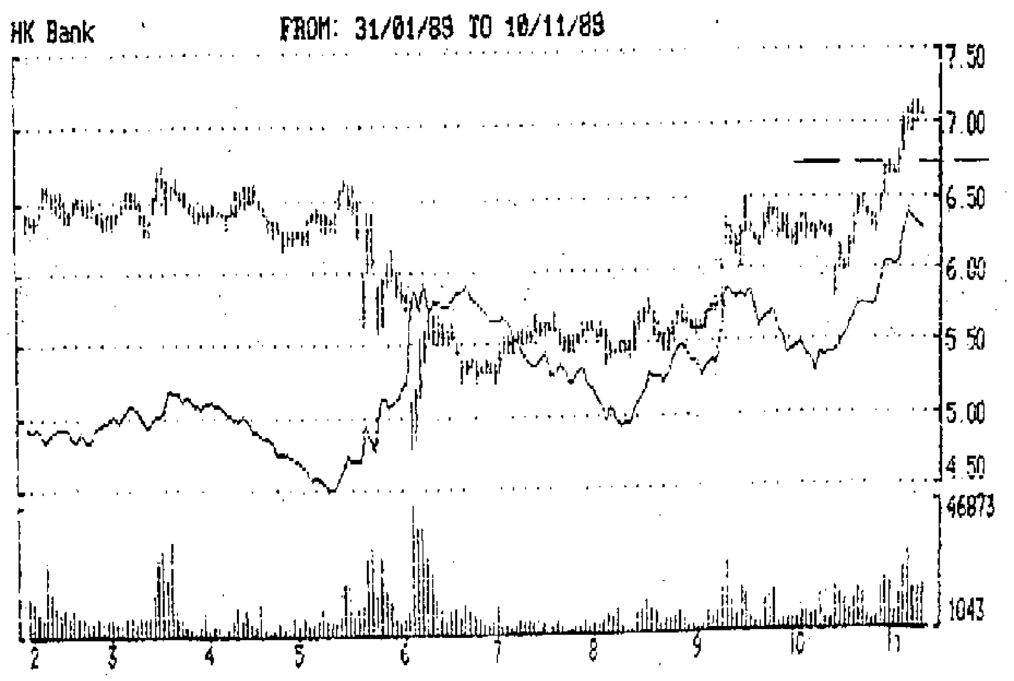
昨日恒生指數期貨行情

交貨月	12	2	4	6
前結算價	2782	2805	2813	2820
開市	2775/2795	2780/2800	2800/2820	2810/2830
最高	2807	2792	--	--
最低	2782	2792	--	--
昨日結算價	2805	2820	2830	2840
起跌	+23	+15	+17	+20
合約 最高	2886	2792	--	--
期 最低	2420	2720	--	--
成交（手）	485	1	0	0
未平合約總數	2706	11	0	0
			全日總成交額	486（手）

匯豐銀行：

大市微升，恒指收市報二七七九點五八，共升一三點二五，成交則報七億餘，技術性而言，有升勢放緩之傾向，因此，如破二七〇〇則不宜看好。

匯豐銀行：中期支持位在六元七角，不低於此則仍可看好，此股為強勢股，因此回落仍可以吸納。



本港面對九零年代新挑戰 應創造更平等市場環境

聯交所行政總裁袁天凡作上述表示

（特訊）聯合交易所行政總裁袁天凡在亞洲商業研討會表示，國際金融市場過去十年轉變重大，而香港面對九零年代的新挑戰，建立自由化金融市場體系，有助於本地能提供更平等的市場環境。

他指出，國際金融市場過去十年受到多項因素的影響而有所改變，由於放寬限制的趨向，導致市場有顯著的成果，而該些放寬限制亦降低在地域上的障礙及加強競爭能力。而科技的發展亦推動了金融服務的發展及運作。

他指出，機構大戶的直接投資及個別投資者透過中間人的投資活動，亦使國際投資環境在過去十年來出現從未有過的轉變，而集資活動亦跨越國界；銀行及商業機構不斷向外擴充業務至香港、新加坡及雪尼等地。

他表示，鑑於經濟增長可能到達另一高峰，故加強科技設備及放寬管制兩項因素將為金融市場適向九十年代的動力。

他指出，香港及新加坡以自由市場的姿態出現，國際化趨向使當地市場更能與國際投資者接觸，故面對九十年代，應建立自由化金融市場，香港亦應該創造一個更平等的市場環境及監管系統。

前財相辭職後兩週 英鎊一度急挫

後升見二點九四馬克 市場關心通脹與貿赤

（倫敦電）今後兩週經濟數字以及新英國財相馬卓安的經濟報告，令人關注。經濟學術星期三出籠的年度經濟報告，最有可能動搖英鎊及其它英國金融市場。

英國就業及通脹數字，將顯示工資通脹壓力上升，而下週貿易報告亦會拉緊市場的每一根神經。分析家稱，馬卓安新官上任，適逢過去兩週市場焦點轉向德國問題，使英鎊略為企穩。

十月二十六日前財相勞森突然呈辭震撼整個內閣，此後英鎊急跌九芬尼及三美仙，報馬克二．八八，為兩年半來低位。但兩週內，英鎊徐徐回升至二．九四馬克。

市場目前關注的是：英國經濟是否面臨衰退，抑或僅僅大幅放緩。英國通脹率仍在其它工業國之上，加上經常收支赤字擴大，利率高企八年高位，打擊了國內需求，英國經濟似在刀刃邊緣。馬卓安在經濟報告，可能預期經濟增長在百分之一．五至二之間。

冠亞配售六千七百萬新股 集資總額四千七百萬元

另宣佈與日本及台灣鐘表商達成代理銷售法國CARVEN手表系列

（特訊）冠亞商業集團董事昨日宣佈已安排一項私人配售予聯合海外的全資附屬公司CITIWEALTH投資。冠亞以每股七角一仙配售六千七百萬股面值一角的新股份，新股約佔股本之百分之十。配售價較昨日收市價折讓約四分之四點一。

配售總值四千七百萬元將主要用作，透過將成立之附屬公司及新聯系公司經銷冠亞在泰國及美國所擁有自己牌子的手錶。

是項配售由詹金寶負責安排。

另據宣佈，已先後與日本及台灣鐘錶商達成協議，由當地各一指定代理商統籌銷售該公司產銷之法國CARVEN手錶系列。

冠亞商業副主席鄭樹勝昨日指出，該集團對於CARVEN手錶之市場拓展策略分多種形式，其一是每個國家給予一個指定代理權，再由該代理商分銷，例如日本及台灣；新加坡則透過與當地公司合營作推銷，香港及泰國則由冠亞名下公司CARVEN WATCH(INTERNATIONAL)LTD.自行推廣。

尋幽探秘

恒生股價升勢未盡

消息探「淡化」態度，市況轉趣牛皮待變，交投淡靜，投資者對來自大陸政治若非尾市個別銀行股有買家追捧，成值將進一步減縮，其餘「工商」及「地產」則乏善足陳，僅一兩隻「三、四綫」股有庄家「䈂炒」，吸引散家返回市場。否則「經紀佬」又恢復「食穀種」日子矣。

銀行股乃近期支撐大市不墜之「段種」，其中尤以「恒生」之走勢最俏。該股自上月中旬之廿元價位起步，反覆上升近一個月，升勢有餘未盡，昨市最高成廿四元二角，此一價位不祇是「六．四」天安門事件之後之新高價，且已超越「六．四」事件前之價位。在積弱多時之銀行股而言，「恒生」近月來之走勢確屬難能可貴。

隨着「恒生」之攀升，市場流傳有關「恒生」之消息亦謡多。一說有日資財團與「匯豐」斟介，有意收購「匯豐」手上所持之「恒生」股權，但有識者卻否定此一傳說，認為可能性微乎其微。

高晉

黑瓜子市場 供應充裕

（北京電）瓜籽旺銷季很快又要到了，今年市場前景如何？據行家們分析和筆者調查，[illegible]

十一月十四日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與十月底比較	P/E
莊士機構	0.48	0.50	＋13.63%	4.74
道亨集團	1.43	1.55	＋15.67%	15.33
怡東地產	1.42	1.50	＋5.63%	1.66
依利安達	0.41	0.43	＋2.38%	13.03
第一城市	1.46	1.58	—	4.06
公和祥	0.30	0.29	—	7.97
隆豐集團	0.355	0.37	－1.33%	15.68
萬邦投資	42.50	46.50	＋13.41%	11.69
訊科國際	0.50	0.54	＋14.89%	9.14
裕泰	3.60	3.40	－5.55%	9.93

★除息　　廣利證券有限公司

台首九月 對東南亞區 出口有急晉

（台北消）據統計，台灣今年首九月對東南亞出口金額高達九十二億一千一百萬美元，較去年同期增長百分之三十點九，其中九月份出口金額為七億…，較去年同期增長百分之四十五。此等數字顯示，台灣對世界各地的主要出口市場中，以東南亞的漲幅最大。

台灣經濟部官員表示，今年台灣對東南亞的出口異常蓬勃，持續呈現大幅擴張，其中對泰國、印尼、馬來西亞的出口增長均在百分之五十以上，此應與台灣對外投資劇增有關。

後市提升機會大為提高

▲昨（十四）日本港股市依然感平淡，惟是形勢則比前日為佳，也許未能作有力反彈，而一般股市人士之情緒則感比前日明顯好轉。成值稍有回增，指數穩步回升，恒生指數以二七七九點五八收市，比前日收市指數回升一三點二五。全日成交數值有七億二千五百餘萬元，比前日成值增加七千餘萬元，增加幅度略過一成。

「等待時機」正好作為昨日股市之寫照，買賣雙方持續觀望不前，缺乏新消息入市，且亦乏個別股份突出的指引，難以刺激股市人士落行的興趣。

在目前，可以說是較少消息的期間，倘非日前東德政局劇變的持續發展，使整個國際局勢並不感到寂寞，否則整個國際情勢仍會是相當的平淡。事實上，在八九年下半年以來，在政經上先後曾出現多項較大的消息，先有北京「六．四」事件而引致全球不少國家紛起譴責及制裁，擾攘着一段時間後，隨着北京局勢之穩定而稍平靜，西德之突然宣佈加息，歐洲多國亦相隨加息行動，也曾一度引起股市人士極之關注，尤幸尚不致產生較大的衝擊，反應亦是。此外，英國財相之突然宣佈辭職的消息，一項較哄動的入市消息，惟總算是並沒有產生較大的波動。其後聯合航空收購因融資困難而告吹，使股市出現八七年十月股災後另一次暴跌，當時全球股市確曾處於駭浪中，總算是平安而渡過。從上述可見在今年下半年以來確發生不少重大的事件。

惟是從昨日指數提升雖未感有力，但是成交數值依然保持相當，顯示人心仍多偏好，後市提升機會大為提高。

▲各項股票市場雖普遍回升，惟表現較佳者只隆道公司、道亨集團、怡東地產、第一城市、恒生銀行、香港毛紡、工業投資、嘉華國際、廣生行（新股）、萬邦投資、百樂門發展、華信地產、大昌地產、訊科國際、協興針織及永隆銀行。

▲兩邊客大手成交略有增加，計冠亞商業以六角九分成交一千萬股，嘉宏國際以三元一角二分半成交五十萬股，華人置業控股以二元二角成交一百萬股、一百萬股、六十八萬股及五十九萬二千股，莊士機構以四角八分半成交四百萬股及二百萬股，匯豐銀行以七元一角成交兩宗五十萬股、七元一角半成交一百萬股及五十一萬六千股，交一元七角成交二百六十萬二千股，廣生行以四元七角成交一百四十萬五千股，富豪國際以五角成交一百八十三萬六千股，謝瑞以五元二角成交二百萬股及二十萬股等。

大椒

港股交投仍偏淡靜 做價走勢復感轉好

恒指回升十三點以二七七九點收市 全日成交總值微增至七億二千萬元

（特訊）昨（十四）日香港股市交投依然偏靜，惟市勢則感略有好轉，雖則指數漲升不多，但走勢相當堅穩。恒生指數收市為二七七九點五八，為全日最高水平，比前日收市指數回升一三點二五，全日成交數值有七億二千五百餘萬元，比前日收市增加略過七千萬元。大市表現相當淡靜，但後勢並沒有接續低跌，惟隨後交投漸有開展，做價亦是留意雙方仍感審慎，故大市並未轉現較有力反彈，整日大市走勢只是在窄幅盤旋偏好而已，在收市前做價提升稍明顯。各項股票交投中仍以銀行股表現較佳。

根據聯合交易所全日成交數值有七億二千五百五十七萬元，比前日成值增加七千零一十七萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十時已報升一一．九〇而為二七七八．二三，上午收市指數微回降為二七七一．三三，下午收市指數復回升為二七七九．五八，全日共升一三．二五，恒生分類指數亦俱報升，其中金融類升幅較大，其他各類升幅均屬輕微。所有普通股指數收市為一六五〇．五八，比前日收市指數升九．五三。在有成交之三百二十四項股票中，上升者有一百三十六項，下降者有八十項，無變動者有一百零八項。

大市雖好轉，惟是買家選擇性吸購，故仍只個別股票有較暢好表現。做價回升雖來多，但大多數之收市價與前日各該股收市價比較升降仍只在一兩個價位之間，做價提升稍較明顯者計隆道升五角，冠恒國際升二分，道亨集團升一角二分，怡東地產升八分，第一城市升一角二分，恒生銀行升五角，工業投資升一角，毛紡升一角，嘉華國際升四分，廣生行（新股）升七角，萬邦投資升四元，華胤磐國際升三角，百樂門發展升二分，華信地產升一角，訊科國際升四分，大昌地產升一角，華厦置業升四角五分等，做價低跌稍較明顯者計大東電報跌二元，嘉華銀行跌四分，百樂酒店跌二角，裕泰針織跌二角等。

各地股市指數（十一月十四日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	35750.12	35768.64	＋18.54	＋0.05%
澳洲（普通股指數）	1633.00	1633.60	＋0.5	＋0.03%
紐西蘭（柏克萊指數）	2078.81	2085.47	＋6.66	＋0.32%
台北（加權指數）	10252.40	10499.58	＋247.18	＋2.35%
南韓（綜合指數）	925.32	909.60	－15.72	－1.69%
新加坡（海峽時報）	1336.44	1333.25	－3.19	－0.23%
倫敦（一百種指數）(9時45分)	2216.00	2211.20	－4.80	－0.09%
紐約（道瓊斯指數）(11月13日)	2625.61	2626.43	＋0.82	＋0.03%

台慶豐集團發言人表示 購入道亨集團股份 作為一項長線投資

（特訊）雖然台灣華僑銀行未能成功購入恒隆銀行，但台灣慶豐集團則藉着以一億六千萬元購入道亨集團股份而可望間接投資於恒隆銀行。

慶豐集團發言人陳乾元在長途電話訪問中表示，今次購入道亨集團是作為長綫投資，除了看好本港銀行業外，亦有意藉購入道亨集團股份參予馬來西亞豐隆集團的業務發展，以擴大東南亞市場的發展。但詳細合作計劃現時仍未擬定。

陳乾元指出，今次是該集團首次在港投資，至於未來會否加強在香港的投資，則要視情況而定。

他強調，該集團今次的投資除了希望參予本港的另一大股東，亦希望與道亨的馬來西亞豐隆集團合作在馬來西亞的發展，但現時未有詳細計劃。他又稱，今次購入道亨，亦是為了配合道亨集團在發行新股後，要符合有百分之二十五股份在街外流通的需要。

有關未來慶豐集團與道亨的合作計劃與及該集團主席黃世惠會否加入道亨董事局，則因為黃世惠目前身在國外，要待他回台後才商討。

道亨集團日前宣佈，獲七名台灣投資者入股，以每股一元六角購入一億八千萬股道亨集團股份，其中包括一億股新股及八千萬股舊股。慶豐集團主席黃世惠持股量最大，佔道亨擴大股本後的百分之九點九。

股市工商（錢良）

後市將會由怡置系帶升

聯合交易所第二屆理事會改選，利國偉爵士蟬聯主席一職，乃是意料中事，雖然在此之前，曾有些人在市場中放出流言，說是利爵士將會倦勤。然而，在如今本港的股市仍未完全健全的情況下，難找一個足以替利爵士般，可以穩定大局的人來，所以，利爵士的蟬聯連任，乃是必然的事。

像黃宜弘再度參選，得以進入理事會後，不打無把握的仗，華籍理事們對「遠東」的感情仍為深厚，則坐上去第一副主席之職位，亦為合理。馮永祥繼續出任副主席之席位，看來也是由於馮永祥本身的實力使然，在時下的經紀行中，「新鴻基證券」仍執牛耳。

翻閱本屆之理事會內各個小組的召集人名單，華籍經紀行仍居先頭，「遠東」派的勢力仍大。香港股市始終是華人為主的社會，而股市的活動，雖然有基金及外資的參與，然而，華人方面的力量亦相當之大。

雖然，不能說昨天大市在二七七〇的水位上穩下來，乃是股民對於「遠東」派的支持表示，然而，投資者對於同聲同氣者捧之有權，自然是信心大增。目前來講，大市本身仍為缺乏刺激性的利好消息入市，所以，有支持力，已經算是不錯的了。最近，「星辰集團」申請上市，其認購只為超額一倍半，在近期來講，乃是較低的數字，是龍是蛇，即有待日後之發展。

以市勢而言，在節前，應該有一個高潮出現，估計在聖誕來，應該可以突破「二八〇〇」，而這一個突破，將會是由「怡置」系的動向而帶動出一個高潮。

比沙亞洲主席夏德理表示 持有工程合約共值九億

集團主要運作仍將會集中在本港

（特訊）比沙亞洲（BEAZER ASIA）主席夏德理昨於股東會後表示，該集團於本地及海外的市場仍會繼續擴展，而集團之主要運作仍集中在本港。目前，該集團之本地及海外工程合約共值約八至九億元。

他在回答問題時表示，雖然本港政府批審工程合約的程序較為緩慢，但本地市場及競爭仍然強勁。該集團只會選擇競投有把握獲得及可盈利的工程合約，而不會競投所有合約，現時該集團每星期都有競投工程合約。

他指出，該集團之海外市場包括澳門、泰國、台灣及小部份於中國大陸。而大陸之市場，由於缺乏外匯，故將會較難發展。但是，台灣及泰國之市場則較為強勁，特別在泰國市場之營業額大幅度增長。

問及該集團有否興趣參予新機場計劃時，他表示有興趣。

恒生指數昨日變動表

時間	指數
前收市	2766.33
10：15AM	2768.53
10：30AM	2773.29
10：45AM	2775.18
11：00AM	2778.23
11：15AM	2777.49
11：30AM	2776.75
11：45AM	2773.04
12：00	2774.30
12：15PM	2771.72
12：30PM	2771.33
變動（點）	＋5.00
2：45PM	2770.67
3：00PM	2773.58
3：15PM	2771.63
3：30PM	2779.58
最高	2780.42
最低	2766.33

海裕金融增添新服務 買賣芝加哥商品期貨

（特訊）海裕金融集團經理蘇錦榮對本報表示，該集團已於本年十月始推出芝加哥商品期貨買賣服務，預料於半年內該新項目將佔集團整體金融財務組服務之二至三成半。而目前芝加哥商品期貨已獲得一些客戶的參予，並不排除未來港股部超過四千名的客戶的參予。

蘇錦榮指出，目前股票收益佔四成，外匯及黃金佔六成。由於該集團預料港股將會交投淡靜，故增加芝加哥期貨買賣服務，以分散投資。初部計劃港股及恒指業務比重佔四成，外匯黃金佔四成，而芝加哥期貨則佔兩成。

他並稱，該集團日前買賣之芝加哥商品期貨其中以外幣較為熱門，客戶主要為從事出入口業務的廠家，買賣外幣期貨作套戥以保障利益。外幣中，以美元買賣較為活躍，其餘有馬克、日元、英鎊、澳幣、法郎等。

匯豐銀行 昨日宣佈 高級行政人員任命

（特訊）香港上海匯豐銀行昨日發表高級行政人員任命：馬來西亞副行政總裁林紀利將於本月調派香港接替區百恩為副總經理（工商銀行業務），區百恩將於本年十二月調派倫敦接替韋志誠出任美國海豐銀行全資附屬美國海豐銀行之管理小組，韋志誠將被委任為美國海豐銀行執行董事，而屆時凱勵將被委任為美國海豐銀行副主席。

美國海豐銀行總裁兼行政總裁龐約翰將出任匯豐集團之美洲協調委員會主席。

匯豐銀行執行董事兼美洲行政總裁龐約翰將於明年二月調往香港接田誠出任執行董事（銀行業務），謝氏將於明年四月退休。

馬來西亞行總經理艾爾敦將於明年一月起為匯豐銀行總經理職級。

公司分析

明輝發展不斷改變投資組合 現年度盈利可回增

胡輝發展過去兩年來積極的改進後，雖前去年度（八八至八九年度）盈利比上一年度減少，相信會有理想的表現。

惟是業績已有顯著的好轉，以去年度之業務情況，在現年度上半年之業績，據該集團八八至八九年度之年報資料，截至八九年二月二十八日上半年度營業額六億八千零八十三萬元，比上一年度之二億七千八百三十萬元增加四億零二百五十萬元，增加幅度為百分一百四十四點六。除稅前盈利只有七十二萬元，上一年度除稅前盈利有一千二百三十五萬元，即減少一千一百六十一萬元，減少之幅度達百分九十四點二。另有少數股東權益一千零三十四萬元，而上一年度只有一百四十二萬元，除稅後未計入非經常項目前盈利為六百三十九萬元，比上一年度之一千二百四十萬元減少六百零一萬元，減少幅度減至百分四十八點五。每股盈利為三點五仙，比上一年度每股盈利之八點六仙減少五點一仙，減少幅度為百分五十九點三。

去年度該集團非經常性項目收益達四千一百八十一萬元，主要是出售物業所產生之利潤，而上一年度非經常性項目則有一億一千八百五十二萬元，計入非經常性項目後，上一年度則股東應佔虧損一億零六百一十一萬二千元，去年度為四千八百二十萬元。

明輝發展去年度營業額之銳增，主要是附屬公司英保良集團之營業額已計算在內，同時，在去年下半年亦出於開始經營證券買賣業務的關係。營業額銳增而營業盈利卻巨幅減少，據綜合分析大致有三點：其一是集團須付出更多努力與時間重新整理以低價從清盤官購入問題公司。同時，有幾項新業務同時開始營業，亦須要較長時間將一些開始遭遇到困難克服。其二是出於香港及新加坡經濟過熱，引致經營成本工資高漲影響；其三乃該集團採用保守會計政策，據此撇除了遞延開支營運前費用，同時亦將大量慢銷貨品及舊貨撇值至彼等淨套現價值。

明輝發展業務可謂是多元化，經營之業務包括地產投資及發展、會所及飲食業、貿易及運銷、零售業、財務及管理服務，機械建築，及投資等。業務地區則由香港伸展至新加坡、馬來西亞及英國等，據業績而分大致為股票買賣、金融服務、地產零售、酒樓及會所、貿易與製造及其他等。

該集團在去年度之營業中，以零售業所佔之比重最大，達四億六千四百九十一萬元，佔比率百分六十八點三，其次為股票買賣，營業額達一億零八百七十三萬元，佔總營業額比率百分十六點六，其他各類業務之營業額所佔之比率俱屬輕微。各項業務中除稅前能有盈利者只兩類，且盈利亦屬不多，計為股票買賣除稅前盈利只有二百七十二萬元，另一項為金融服務除稅前盈利則只有一百六十三萬元，其餘各類業務且有虧損，虧損之數額則相當，其中虧損最大者乃酒樓及會所及零售業，在去年度前者虧損一千四百一十九萬元，後者則虧損一千二百五十六萬元。

該集團酒樓及會所虧損大增，相信係八七年六月購入淺水灣麗都物業影響，正當重整麗都物業之際，卻受到淺水灣因污水工程問題而阻延，有關麗都國際會所各項設施翻新和增建工程迄今年下半年始完成，目前正展開招收會員，下半年度業務將會正常開展。

在該集團之零售業務去年度營業額銳增而除稅前盈利反而虧損大增，因計入新加坡英保良集團的關係，自八七年七月該集團從清盤官手中接收後進行重組，去年度虧損之情況已比上一年度減少逾半數，現年度或可達到收支平衡，甚至可能會轉現盈利。

在今年下半年，明輝發展仍不斷的重組資產，據宣佈已將擁有之英寶資實際百分二十一點七股權以相當於一億二千一百二十九萬港元組合。此項出售將會獲得約四千五百萬港元利益。另該集團亦宣佈以七千一百三十四萬元購入吉隆坡一幅面積八萬五千平方呎的商業用地，計劃將發展為包括酒店、寫字樓及購物中心綜合物業。又該集團較早時與一獨立第三者收購百慕達註冊之聯大保險控制性股權，最近與買方達成第三號補充協議，收購價格訂為二億一千九百四十四萬元，比原初次收購價略減少。

以該公司目前發展情況，現年度盈利可望會有增加，但是，投資仍屬新組合，盈利前景仍有待觀察。

古平

各地股市

東京股市續甚旺盛

東京十四日電：承接昨日升勢，大市再次創下新高，獨立投資者表現活躍，機構大戶態度謹慎。日經平均指數上升十八點五二，收市報三五七六八點六四。總成交由五億五千六百二十三萬股上升至接近九億股，下跌股份多於上升股份，比數為四百七十二對四百四十二。

經紀說：大市後段表現活躍，程式買賣活動使股價推高，但整體表現，機構大戶由於受到利率及外匯價格波動的影響，態度較為謹慎。

東京上市活躍股份價格與上日比較：

股份	價格	比較
日立電器	一五〇〇	升四〇
三菱重工	一一四〇	無起跌
旭化工	一一〇〇	跌二〇
平和不動產	二〇九〇	跌二〇
豐田汽車	二五九〇	跌一〇
新力	八二六〇	升三〇
康力加	一五五〇	無起跌
久保田鐵工	一一三〇	升五〇
三井商事	一一八〇	起起跌
日本石油	一五八〇	無起跌

澳洲股市復轉穩好

雪尼十四日電：隨着金價攀升及市場活動因素刺激下，大市微升。整體普通股指數微升零點五，收市報一六三三．六。

經紀說：亞洲投資者表現活躍，金價造好，再加上市場一項十億元的收購活動，大市微升。

紐西蘭股持續報穩

威靈頓十四日電：大市表現平穩，成交量低。柏克萊指數上升六點六六，收市報二〇八五點四七，總成交八百萬股，成交一千五百二十一萬元。

經紀說：大市表現疲弱，缺乏買盤，故平穩收市，預料今日表現仍會繼續平穩。

台北股市復現勁升

台北十四日電：經過一日假期後，股市大幅上揚，交投活躍。加權指數上升二四七點一八，收市報一〇四九九點五八，上收市日為一〇二五二點四。成交一千五百八十二億台幣。

經紀說：投資者態度樂觀，預料十二月二日總統大選前仍有上升條件，但今日可能有獲利回吐的行動。

菲律賓股續創新高

馬尼拉十四日電：大市再次創下新高，但股市表現好淡爭持。綜合指數上升一〇點三九至一三九二點八七，總成交一百二十五億六千萬股，成交額達五億七千七百三十六萬披索。

經紀說：由於當地有熱錢流入，整體經濟有所改善，大市表現隨即向好。

新加坡股轉現微降

新加坡十四日電：缺乏利好消息刺激，大市交投淡靜，成交普通。海峽時報工業指數微跌三點一九，收市報一三三三點二五，總成交三億多萬股，較昨日下降五千萬股。下跌股多於上升股，比例為一一九對八十七。

經紀說：由於接近年尾，投資氣氛減弱，機構投資者持觀望態度，散戶入市踴躍，買賣活動集中在低價地產股。

泰國股市好淡爭持

曼谷十四日電：大市好淡爭持，水泥類股份表現特出。證交所指數上升零點七五，收市報七四〇點七五，上升股多於下跌股，比例為六十四對五十二。

經紀說：大市早段表現不俗，及後獲利回吐，七百四十點出現壓力，預料短期內大市仍由水泥類股份帶動。

吉隆坡股反覆靠穩

吉隆坡十四日電：大市表現反覆，獲利回吐及趁低吸納活動在缺乏市場指引下互相交接。綜合指數上升零點五六，收市報四七八點九七。

南韓股市繼續低調

漢城十四日電：交投普通，投資者反應冷淡。綜合指數下跌一五點七二，收市報九〇九點六〇，下跌股多於上升股，比例為七〇五對一三八。

經紀說：市場預測政府減息將達兩厘，但官方公布減息只為一厘，較市場預測為低，大市早段已出現沽盤壓力。

倫敦股市開盤微低

倫敦十四日電：大市低開，交投平靜。金融時報一百種指數截至九時二十三分報二二一一點二，跌二點。

經紀說：由於多間公司宣布收購行動，市場需要時間消化，故表現較為淡靜。

紐約股市大勢平穩

紐約十三日電：紐約股市可以說是備受好淡消息衝擊，遂使股市形成反覆不定，收市指數則微量報升，利好消息則為收購頻傳，而一般公司盈利下降則為利淡的消息。杜瓊斯工業平均指數收市升〇．八二，報二六二六．四三。升價股八〇六隻，跌價股六六一隻，比例約為八比七，大市總成交從一億三千一百八十萬股增至一億四千零七十五萬股。

但經紀稱，不少投資者寧願觀望，等待本週稍後公布的經濟數字。是日除了消息股外，市場並無其它支持力。

ASEA BROWN BOVERI出價十六億美元收購COMBUSTION ENGINEERING，消息股重新受捧，ASEA BROWN BOVERI的每股四十美元收購價為COMBUSTION所接受，後者股價急升十三．五，報三十九美元。

但藥業大王MERCK宣稱公司近期盈利增長會放緩，使市場重新陷入公司業績欠佳的憂慮中。美國經濟放緩，大大打擊上季度大公司的盈利。MERCK收市報七十六又八分之一。

上週東德開放邊界使此間投資者也為之雀躍，但影響並不持久。

以下為紐約股市部份股價起跌比較：

股份	十一月十三日	起或跌
美國電話電報	四三點六二五	跌〇點五〇
波音飛機	五五點八七五	跌〇點一二五
大通銀行	三五點五〇	跌一點一二五
伊士曼柯達	四二點六二五	升〇點七五
通用汽車	四四點一二五	跌〇點一二五
何士德金礦	一八點〇〇	升〇點三七五
萬國商業機器	九八點〇〇	跌〇點二五
美林證券	二六點八七五	升〇點一二五
德士古石油	五一點三七五	升〇點五〇
威士丁屋電器	六九點六二五	升一點一二五

資金充裕市場波譎雲詭

怡和集團以退爲進

收市價	升跌%
0.280	−6.66
0.360	−5.26
0.285	−3.39
0.151	−3.20
0.184	−3.15
0.032	−3.03
0.650	−2.98
0.730	−2.66
0.770	−2.53
0.040	−2.43

溢價%	行使價
20.27	4.45
19.18	2.92
60.25	0.61
74.37	0.66
108.72	3.59
37.55	0.70
73.92	0.89
15.50	0.92
34.27	2.72
−1.98	1.98
12.42	1.81
17.30	0.87
37.65	2.34
1.45	2.48
5.12	2.93
35.48	1.14
10.25	2.67
28.94	4.25
97.96	1.46
39.40	0.68
19.51	0.62
164.45	1.38
40.22	0.73
134.41	1.59
87.30	5.38
377.17	3.10
25.79	4.56
76.29	3.79
−4.07	1.04
102.19	1.29
100.74	1.04
167.85	1.39
72.22	1.39
100.00	0.26
22.96	9.84
49.17	0.27
36.39	1.70
185.60	2.31
178.76	0.54
67.10	0.32

成交量	現價息率
1	8.25
—	9.05
—	5.16
1,000	6.79
1,500	7.52
2,000	7.48
—	9.69

香港股市行情表(一)

成交金額： 725,565,499
成交股數： 530,270,172
恒生指數： 2,779.58　＋13.25
1989年 11月14日（星期二）

★ 除淨　▲ 除息　⬆ 創新高　黑體字爲恒指成份股

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
		銀行.財務.投資													
11.80	021	聯合企業	9.10	—	—	9.10	9.25	9.10	—		—	—	3.27	6.01	9.89
14.80	103	亞洲保險	10.75	10.60	10.60	10.50	10.80	10.60	−0.15	−40	2,500	26,250	3.81	11.63	6.13
19.00	023	東亞銀行	16.50	16.80	16.40	16.70	16.80	16.70	+0.20	+87	317,142	5,294,933	6.01	13.39	4.37
4.325	123	嘉宏國際	3.125	3.15	3.10	3.125	3.175	3.125	—	—	4,370,433	13,648,071	1.12	9.54	6.40
	110	中國東方													
2.625	121	紀德置業	2.025	2.025	2.00	2.00	2.05	2.00	−0.025	−44	61,040	121,917	0.72	—	—
1.03	106	Crusader	0.71	0.74	0.72	0.73	0.74	0.73	+0.02	+34	2,406,000	1,761,440	0.26	—	—
8.60	440	大新金融	5.40	5.50	5.40	5.40	5.50	5.45	+0.05	+103	158,044	862,509	1.96	6.07	8.26
1.56	053	道亨集團⬆	1.43	1.56	1.46	1.54	1.56	1.55	+0.12	+6	5,293,000	7,975,050	0.56	15.33	4.19
	129	財務地產									暫停買賣				
0.053	166	F.P.Banc	0.03	0.03	0.029	0.029	0.03	0.03	—		39,585,000	1,186,410	0.01	42.86	—
7.10	497	第一太平(優)	7.20	—	—	—	7.35	7.20	—		—	—	2.59	—	—
1.708	142	第一太平	1.50	1.51	1.49	1.49	1.50	1.50	—	—	2,613,000	3,912,740	0.54	7.51	3.29
4.40	214	第一太平特資產	3.45	3.50	3.50	3.45	3.50	3.50	+0.05	+68	11,005	38,317	1.26	12.44	0.67
27.567	011	**恒生銀行**	23.60	24.20	23.60	24.00	24.10	24.10	+0.50	+51	1,523,912	36,526,208	8.67	12.95	4.78
7.20	005	**匯豐銀行**⬆	7.10	7.20	7.05	7.15	7.20	7.15	+0.05	+120	12,381,457	88,315,440	2.57	9.55	5.88
11.50	145	建屋貸款	9.50	9.40	9.40	9.40	—	9.40	−0.10	−57	635	5,962	3.38	7.20	11.17
	148	遠東財務									暫停買賣				
2.05	183	嘉華銀行	1.52	1.48	1.48	1.48	1.52	1.48	−0.04	−15	10,711	15,630	0.53	12.88	—
3.30	197	倫大保險	3.00	—	—	2.90	3.10	3.00	—		—	—	1.08	—	—
1.43	376	英勝證券	0.485	0.49	0.48	0.47	0.48	0.48	−0.005	−59	84,000	41,120	0.17	—	—
1.04	222	開信集團	0.51		—	0.45	0.47	0.51	—		—	—	0.18	22.17	—
	495	西利大									暫停買賣				
0.70	226	廣榮財務	0.65	0.64	0.64	0.64	0.65	0.64	−0.01	−31	30,000	19,200	0.23	16.93	—
0.51	227	大眾國際	0.30	0.30	0.30	0.28	0.30	0.30	—	—	48,000	14,400	0.11	11.03	3.30
3.30	086	新鴻基公司	2.025	2.05	2.025	2.025	2.05	2.025	—	—	725,000	1,481,600	0.73	9.49	7.41
1.51	261	森地財務	0.84	—	—	0.84	—	0.84	—		—	—	0.30	49.41	—
1.215	459	諾福金融	0.66	0.66	0.65	0.64	0.66	0.65	−0.01	−34	76,000	49,600	0.23	—	—
1.904	265	德利投資	1.58	—	—	1.48	1.50	1.58	—		—	—	0.57	—	—
1.85	258	湯臣投資	1.40	1.41	1.40	1.40	1.42	1.40	—	—	460,000	645,600	0.50	—	—
1.99	349	友聯銀行	1.61	1.64	1.60	1.63	1.64	1.63	+0.02	+83	82,000	132,400	0.59	17.87	6.13
	274	大華銀行													
44.25	096	永隆銀行⬆	42.50	44.25	42.75	44.00	44.25	44.00	+1.50	+26	224,400	9,818,688	15.63	13.52	3.36
		綜合企業													
0.91	104	冠亞商業	0.73	0.76	0.73	0.74	0.75	0.74	+0.01	+71	17,647,750	12,557,428	0.27	5.39	11.51
2.586	271	亞洲證券	2.10	2.10	2.075	2.10	2.10	2.10	—	—	239,250	497,470	0.76	6.30	7.79
1.48	024	寶威集團	0.79	0.80	0.79	0.79	0.80	0.80	+0.01	+79	110,000	87,200	0.29	3.68	16.87
1.05	025	其士國際	0.82	0.84	0.82	0.83	0.84	0.83	+0.01	+85	1,410,000	1,163,500	0.30	3.79	10.24
8.65	116	周生生	8.15	8.10	8.05	8.05	8.10	8.05	−0.10	−45	46,000	372,000	2.90	5.69	5.90
0.577	367	莊士機構	0.48	0.51	0.48	0.495	0.51	0.50	+0.02	+18	15,850,990	7,796,399	0.18	4.74	5.00
0.97	508	其士商業國際	0.67	0.69	0.67	0.68	0.69	0.69	+0.02	+32	476,000	324,760	0.25	4.75	17.38
1.28	441	寶隆洋行	0.59	—	—	0.59	0.60	0.59	—		—	—	0.21	5.33	10.17
0.63	286	Hale Corp	0.485	0.485	0.485	0.485	0.49	0.485	—	—	3,726,000	1,807,110	0.17	—	—
0.70	264	公和祥	0.30	0.305	0.285	0.29	0.295	0.29	−0.01	−6	460,000	134,950	0.10	7.97	—
12.40	013	**和記黃埔**	8.75	8.90	8.80	8.85	8.90	8.85	+0.10	+92	2,074,164	18,356,160	3.18	11.54	5.20
3.75	155	華苑系集團	3.275	3.275	3.275	3.275	3.30	3.275	—	—	1,000,000	3,275,000	1.18	10.69	3.67
1.19	175	志正國際	0.84	—	—	0.84	0.87	0.84	—		—	—	0.30	6.27	11.89
24.80	015	**怡和控股**	24.20	24.50	24.20	24.40	24.50	24.40	+0.20	+113	1,309,813	31,928,180	8.78	11.94	2.83
14.70	208	**怡和策略**	13.80	13.90	13.70	13.80	13.90	13.90	+0.10	+119	927,558	12,837,277	5.00	10.26	1.44
13.60	209	怡和策略(優)	12.00	12.00	12.00	11.90	12.10	12.00	—	—	39,000	468,000	4.32	—	4.17
14.90	182	聯利企業	12.30	12.10	12.10	12.10	12.50	12.10	−0.20	−27	1,000	12,100	4.35	14.84	0.82
1.50	174	喜威集團	1.30	1.28	1.28	1.28	1.30	1.30	—	—	50,000	64,600	0.47	6.59	5.15
5.25	194	廖創興▲	3.80	3.85	3.825	3.825	3.875	3.85	+0.05	+77	208,600	802,620	1.39	5.83	9.09
	070	德智發展									暫停買賣				
	205	Mega Pac													
0.92	478	名力集團	0.76	0.77	0.76	0.76	0.77	0.76	—	—	552,000	419,?20	0.27	5.69	4.26
	218	王生													
1.52	438	太平協和	1.47	1.48	1.46	1.47	1.48	1.48	+0.01	+21	850,000	1,250,980	0.53	6.31	6.07
0.56	282	百樂門發展	0.52	0.55	0.53	0.54	0.55	0.54	+0.02	+24	8,550,000	4,598,900	0.19	85.71	2.78
2.475	224	建生國際	2.20	2.175	2.175	2.15	2.20	2.175	−0.025	−50	68,000	147,900	0.78	—	—
2.475	369	寶麗絕遠東	2.45	2.45	2.45	2.425	2.45	2.45	—	—	394,400	966,280	0.88	9.29	48.82
3.75	249	森那美	3.15	3.175	3.15	3.15	3.175	3.175	+0.025	+117	162,000	510,800	1.14	7.24	11.02
0.84	253	麗德投資	0.49	—	—	0.47	0.50	0.49	—		—	—	0.18	16.12	—
23.40	019	**太古洋行A**	16.10	16.20	16.10	16.10	16.20	16.10	—	—	856,824	13,836,254	5.79	8.47	4.72
4.025	087	太古洋行B	2.775	2.80	2.775	2.775	2.80	2.80	+0.025	+107	1,108,270	3,100,741	1.01	7.37	5.43
1.12	009	電視企業	0.96	0.98	0.98	0.95	0.98	0.98	+0.02	+53	50,000	49,000	0.35	0.97	8.15
16.60	290	永安集團	13.00	13.20	13.10	13.10	13.30	13.20	+0.20	+66	43,000	566,400	4.75	12.45	0.83
0.59	532	王氏港建	0.455	0.46	0.455	0.46	0.47	0.46	+0.005	+93	119,667	54,949	0.17	3.13	16.28
5.50	020	**隆豐國際**	3.70	3.725	3.65	3.725	3.75	3.725	+0.025	+123	373,000	1,388,925	1.34	9.44	4.56
0.64	464	長江國際	0.52	0.52	0.50	0.49	0.52	0.52	—		70,000	35,400	0.19	3.37	9.60
1.54	375	長江貿易	1.50	—	—	1.50	1.51	1.50	—		—	—	0.54	2.12	10.67
4.325	100	仁孚	3.30	3.30	3.30	3.30	3.325	3.30	—	—	36,000	118,800	1.19	7.21	8.79
		工業製造													
0.67	519	實力	0.355	0.35	0.345	0.345	0.35	0.345	−0.01	−12	452,000	157,190	0.12		2.90
1.65	522	ASM太平洋	1.05	1.07	1.07	1.07	1.07	1.07	+0.02	+59	34,000	36,380	0.38	4.91	9.53
1.547	043	卜蜂國際	0.92	0.93	0.92	0.92	0.93	0.93	+0.01	+94	1,286,250	1,186,253	0.33	5.24	6.91
0.55	481	中國印染	0.35	0.35	0.35	0.35	0.37	0.35	—		4,000	1,320	0.13	6.19	4.54
1.60	131	中能集團	1.00	1.02	1.00	1.00	1.02	1.02	+0.02	−55	110,000	111,330	0.37	5.18	3.91
	115	忠德石油									暫停買賣				
0.64	031	康力投資	0.42	0.42	0.42	0.43	—	0.43	+0.01	+44	21,600	9,072	0.15	4.43	—
1.50	118	大同機械	0.80	0.80	0.80	0.79	0.82	0.80	—	—	38,000	30,400	0.29	4.49	10.00
2.925	122	鱷魚恤	2.10	2.125	2.10	2.10	2.15	2.125	+0.025	+90	80,000	169,250	0.76	8.50	7.17
0.71	487	冠恒碩	0.42	0.44	0.42	0.435	0.44	0.44	+0.02	+14	5,180,000	2,255,200	0.16	—	—
0.88	033	依利安達	0.41	0.43	0.415	0.425	0.43	0.43	+0.02	+13	1,853,100	778,588	0.15	13.03	9.30
2.45	295	萬順實業	1.49	—	—	1.47	1.50	1.49	—		—	—	0.54	30.72	3.36
3.95	034	愛美高	2.75	2.80	2.725	2.775	2.825	2.775	+0.025	+106	219,500	608,125	1.00	24.75	3.60
1.15	420	福田集團	0.84	0.84	0.84	0.83	0.84	0.84	—	—	534,000	448,560	0.30	4.17	7.13
0.60	136	通用電子	0.445	0.445	0.44	0.435	0.445	0.44	−0.005	−51	592,000	260,580	0.16	4.80	—
1.956	040	金山實業	1.77	1.77	1.76	1.74	1.77	1.77	—	—	570,000	1,006,600	0.64	6.80	6.21
24.50	044	**港機工程**	22.50	22.60	22.50	22.50	22.60	22.50	—	—	145,200	3,271,120	8.09	17.91	2.97
0.17	114	興利科技	0.127	0.127	0.127	0.125	0.128	0.127	—	—	200,000	25,400	0.05	6.20	14.?4
20.50	146	香港地產	20.10	—	—	—	20.20	20.10	—		—	—	7.23	10.1?	6.47
5.68	154	香港毛紡▲	3.85	3.90	3.85	3.95	3.90	3.95	+0.10	+37	9,375	36,122	1.42	4.33	8.61
1.63	047	合興集團	0.93	0.95	0.94	0.94	0.96	0.95	+0.02	+49	116,000	109,440	0.34	7.37	9.46
1.27	167	萬威科技	1.10	—	—	1.07	1.10	1.10	—		—	—	0.40	5.82	8.58
0.97	152	新創見	0.81	0.83	0.81	0.81	0.82	0.82	+0.01	+84	3,077,500	2,522,150	0.30	103.80	5.49
3.80	172	香島印染	2.95	—	—	2.90	3.05	2.95	—		—	—	1.06	8.94	7.46
8.25	179	德昌電機控股	5.80	5.85	5.75	5.75	5.80	5.80	—	—	148,000	859,900	2.09	10.38	3.45
1.71	180	開達實業	1.00	1.00	0.99	0.99	1.00	1.00	—	—	8,000	7,980	0.36	14.08	4.00
2.50	141	金城工商	2.20	—	—	2.20	2.30	2.20	—		—	—	0.79	14.08	6.36
1.11	499	建生電子	0.89	0.89	0.88	0.88	0.89	0.88	−0.01	−51	372,000	328,960	0.32	5.42	7.95
1.17	186	隆輝集團	0.355	0.37	0.36	0.365	0.37	0.37	+0.015	+16	7,526,000	2,747,030	0.13	15.68	—
2.975	191	**麗新國際**	2.075	2.10	2.075	2.075	2.10	2.10	+0.025	+88	1,833,000	3,815,520	0.76	4.02	5.24
13.40	411	南順	7.95	7.95	7.95	7.95	8.00	7.95	—	—	26,000	206,700	2.86	10.90	3.27
3.00	339	羅氏國際	1.53	1.53	1.50	1.51	1.52	1.52	−0.01	−75	90,653	137,802	0.55	5.55	13.16
2.932	366	陸氏實業	0.83	0.84	0.82	0.83	0.84	0.84	+0.01	+88	764,500	630,765	0.30	1.44	16.43
9.90	212	南洋集團	6.05	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	−0.05	−71	13,000	78,000	2.16	3.86	6.25
0.908	213	樂聲電子	0.64	0.66	0.64	0.65	0.66	0.66	+0.02	+31	309,500	201,950	0.24	5.66	11.36
2.20	178	永新企業	1.69	1.69	1.67	1.68	1.71	1.68	−0.01	−78	58,000	97,440	0.60	6.17	10.71
1.21	075	彩星集團	1.18	1.18	1.15	1.16	1.18	1.16	−0.02	−24	40,000	46,500	0.42	11.00	2.59
0.183	076	寶松德	0.156	0.157	0.153	0.153	0.155	0.154	−0.002	−42	3,190,000	493,890	0.06		—
0.56	243	品質國際	0.375	0.38	0.375	0.375	0.38	0.38	+0.005	+75	2,084,666	791,286	0.14	2.02	5.24
0.40	523	品質國際(優)	0.33	0.33	0.33	0.33	0.335	0.33	—	—	300,666	98,960	0.12	—	15.15
3.26	229	利氏實業	2.60	2.625	2.60	2.60	2.625	2.60	—	—	57,000	149,450	0.94	4.21	10.00
0.94	472	鴻運電子	0.395	0.40	0.40	0.395	0.405	0.40	+0.005	+79	234,000	93,600	0.14	6.40	7.50
0.91	234	致興針織	0.78	0.80	0.80	0.79	0.80	0.80	+0.02	+39	60,000	48,000	0.29	17.09	3.37
10.70	236	生力啤酒	7.60	7.65	7.65	7.65	7.70	7.65	+0.05	+126	41,760	319,432	2.75	14.91	6.14
1.15	521	三泰實業	0.71	0.74	0.72	0.72	0.73	0.73	+0.02	+34	360,000	261,940	0.26	3.44	6.16
0.75	448	喜善電器	0.73	0.74	0.72	0.73	0.74	0.74	+0.01	+71	2,942,000	2,142,760	0.27	5.31	4.00
1.55	081	現發電器	1.29	1.30	1.26	1.25	1.27	1.26	−0.03	−19	694,000	883,220	0.45	10.42	5.94
17.40	250	南海紗廠	9.50	9.50	9.40	9.40	9.50	9.40	−0.10	−57	11,000	103,500	3.38	5.22	16.92
0.82	485	井岡集團	0.69	0.68	0.67	0.68	0.69	0.68	−0.01	−37	518,000	350,744	0.24	5.04	9.56
3.625	084	寶光實業	2.875	2.875	2.85	2.85	2.875	2.875	—	—	116,960	335,341	1.03	5.66	6.96
3.025	254	滙聯企業	1.96	1.96	1.96	1.96	2.00	1.96	—	—	10,000	19,600	0.71		—
2.825	524	瑞麥國際⬆	2.80	2.825	2.675	2.675	2.725	2.725	−0.075	−13	514,000	1,413,600	0.98	13.47	2.94
0.65	500	訊科國際	0.50	0.55	0.50	0.54	0.56	0.54	+0.04	+8	7,048,000	3,735,620	0.19	9.14	7.39
1.113	094	東方工業	0.75	0.76	0.75	0.75	0.76	0.75	—	—	268,000	201,500	0.27	5.07	6.00
4.65	458	聯合集團	3.675	3.725	3.675	3.675	3.725	3.725	+0.05	+74	32,250	119,988	1.34	5.73	11.14
1.00	518	同得仕	0.80	0.81	0.81	0.81	0.83	0.81	+0.01	+81	170,000	137,700	0.29	4.26	7.41
7.35	272	永興針織⬆	7.15	7.35	7.20	7.30	7.35	7.30	+0.15	+52	54,000	391,450	2.63	6.30	13.69
4.65	273	怡南集團	3.85	3.80	3.80	3.75	3.80	3.80	−0.05	−41	8,000	30,400	1.37	5.24	13.16
3.70	275	怡泰針織	3.60	3.50	3.30	3.45	3.50	3.40	−0.20	−3	37,000	127,200	1.22	9.93	4.41
0.633	419	友利電訊	0.41	0.415	0.415	0.42	0.425	0.42	+0.01	+42	94,000	39,010	0.15	6.30	—
3.821	333	貿易發展集團	2.35	2.325	2.30	2.275	2.325	2.30	−0.05	−22	191,000	440,325	0.83	2.85	12.68
0.91	413	華盛國際	0.435	—	—	0.425	—	0.435	—		—	—	0.16	10.07	4.60
11.80	098	**南聯實業**	8.10	8.15	8.10	8.10	8.15	8.10	—		222,500	1,807,750	2.91	7.39	9.88
1.67	099	王氏工業	1.25	1.25	1.25	1.24	1.25	1.25	—	—	354,500	443,090	0.45	4.27	12.39
2.70	294	長江製衣	2.15	—	—	2.10	2.15	2.15	—		—	—	0.77	4.15	12.56
0.315	298	永生實業	0.196	0.193	0.189	0.189	0.193	0.193	−0.003	−33	150,000	28,590	0.07	5.20	10.31
		運輸.倉塲													
10.40	293	**國泰航空**	8.15	8.15	8.05	8.05	8.10	8.10	−0.05	−77	783,000	6,346,550	2.91	8.22	4.63
1.46	338	中華汽船(優)	0.98	0.99	0.98	0.97	1.00	0.98	—	—	750,000	736,000	0.35	—	12.23
1.50	029	中華汽船	0.99	0.99	0.99	0.99	1.00	0.99	—	—	46,600	46,098	0.36	9.30	4.04
5.65	119	新海康	4.85	—	—	4.80	4.95	4.85	—		—	—	1.74	28.05	6.19
6.85	117	萬邦航業	6.00	6.10	6.00	6.00	6.10	6.05	+0.05	+112	79,000	477,850	2.18	5.73	3.01
	207	明[illegible]企業													
6.80	217	港澳發展	5.00	4.975	4.975	4.975	5.00	4.975	−0.025	−80	2,000	9,950	1.79	5.24	8.44
4.475	332	東方海外	3.70	3.70	3.675	3.675	3.70	3.70	—		18,000	66,350	1.33	—	—
8.30	237	安全貨倉	7.95	8.00	7.85	7.95	8.00	8.00	+0.05	+128	136,800	1,085,900	2.88	11.30	14.38
3.55	242	信德企業	3.325	3.325	3.275	3.275	3.30	3.30	−0.025	−73	320,879	1,056,435	1.19	9.77	7.02
1.52	276	宇宙投資	0.127	0.13	0.128	0.127	0.13	0.13	+0.003	+45	260,000	33,680	0.05	—	1.54
21.80	095	華光航業	19.60	20.00	19.80	19.80	20.00	19.80	+0.20	+99	7,604	151,276	7.12	6.51	
		酒店.飲食													
4.60	105	凱聯酒店	2.95	2.95	2.95	2.925	2.975	2.95	—	—	270,400	797,620	1.06	10.16	3.05
1.70	341	大家樂	1.59	1.58	1.57	1.57	1.58	1.57	−0.02	−43	82,000	129,240	0.56	10.87	6.37
1.69	037	遠東酒店▲	0.97	0.97	0.95	0.96	0.97	0.96	−0.01	−59	160,560	154,415	0.35	59.26	2.07
8.25	039	富麗華	5.80	—	—	5.85	5.90	5.85	+0.05		—	—	2.10	7.74	8.55
2.625	195	格蘭酒店A	1.66	1.66	1.65	1.66	1.67	1.66	—	—	522,152	862,920	0.60	8.84	9.64
0.43	196	格蘭酒店B	0.165	—	—	0.164	0.165	0.165	—	—	3,700	570	0.06	8.68	9.70
12.30	051	海港企業	7.90	7.95	7.90	7.85	7.95	7.95	+0.05	+127	9,000	71,250	2.86	7.66	9.18
6.55	045	大酒店	5.05	5.05	5.00	5.00	5.05	5.05	—	—	21,000	105,750	1.82	15.56	2.97
11.60	161	鴻福實業	11.00	—	—	10.80	—	11.00	—		—	—	3.96	—	—
6.20	422	文華東方	5.25	5.30	5.25	5.30	5.35	5.30	+0.05	+101	210,837	1,111,748	1.91	9.95	6.98
10.10	071	美麗華	7.40	7.45	7.40	7.40	7.45	7.40	—	—	105,000	777,500	2.66	33.29	2.29
7.80	064	新世界酒店	5.25	5.25	5.25	5.25	5.30	5.25	—	—	50,000	262,500	1.89	8.54	7.05
12.10	223	百樂酒店	7.80	7.60	7.60	7.60	7.80	7.60	−0.20	−16	4,000	30,400	2.73	20.45	9.08
2.775	078	富豪酒店▲	1.72	1.72	1.70	1.71	1.72	1.72	—	—	6,746,000	11,489,800	0.62	6.76	7.26
1.45	235	紅寶石	1.20	1.19	1.18	1.19	1.22	1.19	−0.01	−69	34,000	40,180	0.43	—	3.78
		公用事業													
70.00	360	大東電報	62.00	60.00	59.00	59.00	60.00	60.00	−2.00	−7	500	29,800	21.59	—	—
15.50	002	**中華電力**	14.10	14.20	14.10	14.10	14.20	14.10	—	—	745,257	10,540,627	5.07	9.66	5.11
37.75	026	中華巴士	26.40	26.60	26.40	26.50	26.60	26.50	+0.10	+136	51,600	1,368,520	9.53	20.57	2.91
15.90	032	海底隧道	13.50	14.00	13.50	13.90	14.00	14.00	+0.50	+25	274,000	3,748,600	5.04	8.73	10.25
21.30	003	**中華煤氣**	20.60	20.60	20.50	20.50	20.60	20.60	—	—	168,000	3,460,700	7.41	22.07	2.28
8.45	006	**港燈集團**	7.55	7.65	7.55	7.60	7.65	7.60	+0.05	+125	1,065,214	8,096,121	2.73	9.22	7.37
7.50	050	香港小輪	5.70	5.80	5.70	5.75	5.80	5.80	+0.10	+61	450,000	2,592,150	2.09	11.37	4.31
5.85	008	**香港電訊**	4.575	4.625	4.575	4.60	4.625	4.60	+0.025	+134	1,001,944	4,612,035	1.65	14.07	4.88
9.80	062	**九龍巴士**	7.05	7.05	7.00	7.00	7.10	7.05	—	—	184,900	1,297,519	2.54	10.89	6.38
		百貨.傳播.零售													
1.06	188	工人國際	0.96	—	—	0.93	0.97	0.96	—		—	—	0.35	16.19	4.68
1.20	378	城市資源	0.51	—	—	0.52	0.53	0.52	+0.01		—	—	0.19	—	—
1.45	513	恒和珠寶	1.40	1.42	1.40	1.41	1.43	1.42	+0.02	+69	2,292,000	3,244,580	0.51	7.48	6.34
7.95	353	牛奶國際	7.55	7.50	7.50	7.50	7.55	7.50	−0.05	−74	1,395,847	10,467,602	2.70	14.56	3.60
9.50	113	迪生創建	9.35	9.35	9.30	9.30	9.35	9.35	—	—	709,000	6,618,700	3.36	13.83	2.05
1.977	036	遠東投資國際▲	1.04	1.03	1.03	1.02	1.03	1.03	−0.01	−63	70,000	72,100	0.37	—	5.38
1.00	147	新系機構	0.97	0.98	0.97	0.98	0.99	0.98	+0.01	+97	2,276,000	2,220,200	0.35	97.03	1.01
	343	三聯機構									暫停買賣				
1.52	280	景福集團	1.25	1.26	1.24	1.24	1.25	1.25	—	—	318,000	398,540	0.45	6.57	6.40
19.50	066	連卡佛A	12.20	12.20	12.20	12.10	12.30	12.20	—	—	45,000	549,000	4.39	7.86	6.40
1.80	192	連卡佛B	1.17	1.17	1.17	1.16	1.18	1.17	—	—	10,000	11,700	0.42	7.55	6.66
10.60	067	立信	8.50	8.60	8.55	8.55	8.60	8.55	+0.05	+131	26,422	226,053	3.08	4.37	17.55
	204	NewsCorp													
1.40	018	東方報業	1.12	1.15	1.13	1.14	1.16	1.15	+0.03	+36	1,500,000	1,708,700	0.41	8.20	7.83
6.15	080	鄭氏公司	4.70	4.70	4.65	4.625	4.675	4.65	−0.05	−55	153,000	713,250	1.67	9.66	5.80
8.15	241	瑞興百貨	6.65	6.75	6.55	6.65	6.70	6.70	+0.05	+118	294,000	1,957,400	2.41	15.89	5.37
124.00	244	先施	82.50	83.00	83.00	83.00	84.00	83.00	+0.50	+130	500	41,500	29.86	39.33	1.81
3.35	233	星島集團	2.05	2.025	2.025	2.00	2.025	2.025	−0.025	−46	174,000	352,350	0.73	6.15	4.94
0.86	417	謝瑞麟	0.50	0.52	0.50	0.51	0.52	0.52	+0.02	+20	23,564,136	11,813,419	0.19	3.81	15.38
0.89	279	東方紅	0.54	0.55	0.53	0.53	0.54	0.54	—	—	872,000	471,100	0.19	7.68	7.41
13.20	511	**電視廣播**	8.00	8.10	8.05	8.00	8.05	8.05	+0.05	+129	303,000	2,442,350	2.90	10.38	8.70
9.60	289	永安公司	8.05	8.10	7.90	8.05	8.10	8.05	—	—	864,000	6,899,250	2.90	17.61	2.98
2.025	292	[illegible]	1.78	1.76	1.73	1.76	1.78	1.76	−0.02	−51	152,000	265,720	0.63	15.03	4.26
		建築.地產													
1.505	373	聯合海外	0.87	0.87	0.86	0.87	0.88	0.87	—	—	1,687,600	1,467,956	0.31	6.71	7.21
4.05	056	聯合地產	2.625	2.65	2.65	2.625	2.65	2.65	+0.025	+101	287,988	762,920	0.95	4.81	5.28
4.30	101	恒隆置業	3.075	3.075	3.05	3.05	3.075	3.075	—	—	1,153,660	3,545,685	1.11	10.50	7.48
0.38	022	亞細安(581)	0.285	0.285	0.28	0.28	0.29	0.285	—	—	3,623,000	1,017,700	0.10	20.50	—
3.80	134	Beazer Asia▲	3.675		—	3.60	3.60	3.60	−0.075		—	—	1.30	8.47	3.34
1.70	506	海島實業	1.50	1.50	1.49	1.49	1.50	1.50	—	—	50,571	75,791	0.54	9.22	4.67
2.575	268	奈資國際	1.65	1.69	1.65	1.65	1.66	1.65	—	—	1,273,200	2,122,496	0.59	1.13	69.97
0.60	108	銀中國際	0.485	0.485	0.485	0.48	0.485	0.485	—	—	130,000	63,050	0.17	—	—
2.30	206	國泰城市▲	1.67	—	—	1.68	—	1.67	—		—	—	0.60	7.27	7.19
2.475	355	世紀城市▲	1.72	1.73	1.71	1.69	1.72	1.72	—	—	745,415	1,281,059	0.62	6.93	7.44
11.60	001	**長江實業**	9.25	9.40	9.25	9.30	9.40	9.30	+0.05	+135	2,635,000	24,497,000	3.35	9.78	3.33
3.90	112	至利置業	3.75	—	—	3.85	4.00	3.75	—		—	—	1.35	5.19	2.67
2.025	130	中華娛樂	0.89	0.89	0.88	0.89	0.90	0.89	—	—	1,017,504	903,329	0.32	3.31	5.39
3.50	127	華人置業	2.175	2.25	2.175	2.20	2.225	2.225	+0.05	+47	24,029,322	53,205,996	0.80	11.41	4.04
0.70	216	建業實業	0.62	0.63	0.62	0.62	0.64	0.63	+0.01	+62	140,000	87,800	0.23	5.69	10.32
	120	四海地產1000													
1.30	125	四海地產2000	4.00	4.00	4.00	3.90	4.00	4.00	—	—	2,000	8,000	1.44	32.81	—
1.70	126	佳寧地產	1.42	1.50	1.46	1.46	1.54	1.50	+0.08	+12	6,000	8,840	0.54	1.66	—
1.16	155	森高	0.81	0.82	0.81	0.81	0.82	0.81	—	—	1,389,795	1,125,826	0.29	42.86	3.70
1.93	128	安寧企業	1.15	—	—	1.15	1.19	1.16	+0.01		—	—	0.42	6.36	10.34
1.21	035	遠東發展	0.72	0.73	0.72	0.72	0.73	0.72	—	—	733,500	531,300	0.26	13.02	4.17
2.475	132	第一城市	1.46	1.59	1.43	1.57	1.59	1.58	+0.12	+7	8,982,000	13,790,010	0.57	4.06	—
1.62	135	[illegible]華南	1.13	1.13	1.13	1.13	1.17	1.13	—	—	40,000	45,200	0.41	12.11	15.04
	124	[illegible]國際									暫停買賣				
1.22	140	[illegible]地產	0.75	0.76	0.74	0.74	0.76	0.76	+0.01	+75	436,000	329,440	0.27	—	—
3.60	361	[illegible]	3.60		—	3.55	3.70	3.60	—		—	—	1.30	10.81	—
4.225	041	鷹君	3.75	3.80	3.75	3.75	3.775	3.775	+0.025	+124	273,482	1,028,640	1.36	10.96	3.31
1.158	270	[illegible]投資▲	0.88	0.90	0.88	0.90	0.92	0.90	+0.02	+48	48,000	42,640	0.32	—	1.67
6.75	010	恒隆	5.10	5.20	5.10	5.10	5.20	5.15	+0.05	+100	1,212,250	6,238,288	1.85	6.27	7.18
3.65	052	[illegible]	2.675	2.65	2.65	2.625	2.65	2.65	−0.025	−65	34,000	90,100	0.95	7.45	10.39
2.375	097	恒基發展▲	1.90	1.92	1.90	1.91	1.92	1.92	+0.02	+96	1,951,250	3,732,133	0.69	2.42	7.29
7.15	012	**恒基地產**▲	5.45	5.55	5.45	5.50	5.55	5.50	+0.05	+105	480,000	2,638,800	1.98	6.69	5.46
15.30	157	[illegible]	15.20	—	—	15.20	15.50	15.20	—		—	—	5.47	24.20	0.66
12.70	007	**置地**▲	8.55	8.65	8.55	8.60	8.65	8.60	+0.05	+132	1,641,335	14,096,377	3.09	17.80	28.02
0.53	149	[illegible]發展	0.40	0.415	0.40	0.405	0.415	0.41	+0.01	+40	8,072,612	3,311,106	0.15	19.62	9.76
5.45	049	置業信託A	4.70	4.725	4.70	4.675	4.725	4.70	—	—	59,670	280,482	1.69	7.71	6.28
1.24	153	置業信託B	0.90	—	—	0.88	0.93	0.90	—		—	—	0.32	7.38	6.56
3.75	480	香港興業	2.625	2.625	2.60	2.60	2.625	2.60	−0.025	−64	178,400	465,460	0.94	5.33	3.85
1.06	159	[illegible]投資	0.97	0.97	0.97	0.96	0.98	0.97	—	—	220,000	213,400	0.35	4.85	15.45
1.373	160	[illegible]置業	1.12	1.11	1.11	1.10	1.11	1.11	−0.01	−68	20,800	23,032	0.40	3.86	7.60
3.325	054	**合和實業**	2.70	2.75	2.725	2.725	2.75	2.725	+0.025	+103	324,425	886,263	0.98	8.04	8.07
3.65	352	合和實業(優)	2.855			2.60	2.65	2.65	−0.205		—	—	0.95	—	8.31
4.725	055	新昌集團	3.90	3.925	3.90	3.90	3.925	3.90	—	—	110,760	432,238	1.40	1.89	9.23
1.20	164	[illegible]置業	1.02	1.03	1.01	1.01	1.03	1.01	−0.01	−62	732,000	748,400	0.36	21.26	5.20
1.74	014	**希慎興業**	1.33	1.35	1.33	1.34	1.36	1.35	+0.02	+67	5,905,000	7,907,650	0.49	19.34	5.56
1.63	165	明[illegible]發展	1.28	1.25	1.25	1.28	1.29	1.28	—	—	26,000	32,500	0.46	36.68	4.69
4.50	171	國際置業	4.10	4.125	4.10	4.10	4.125	4.10	—	—	20,000	82,150	1.48	4.33	3.90
1.15	173	嘉華國際	1.07	1.11	1.07	1.11	1.14	1.11	+0.04	+24	1,648,072	1,805,837	0.40	21.76	1.80
2.70	181	[illegible]明	2.325	2.325	2.325	2.325	2.45	2.325	—	—	2,310	5,332	0.84	3.60	8.60
2.90	184	[illegible]投資	2.025	2.075	1.97	1.97	1.98	1.98	−0.045	−21	704,000	1,431,710	0.71	2.60	4.54
0.40	185	[illegible]新紀	0.30	0.29	0.29	0.30	0.31	0.30	—		12,413	3,587	0.11	—	—
5.75	190	[illegible]	4.05	4.075	4.025	4.025	4.05	4.025	−0.025	−76	111,000	448,375	1.45	10.12	7.95
8.15	189	[illegible](560)	4.825	4.975	4.825	4.925	4.975	4.95	+0.125	+38	4,860,000	23,250,950	1.78	5.88	107.47
2.425	063	LET Pacific	1.96			2.00	2.00	1.96	—		—	—	0.71	22.58	1.02
1.93	488	[illegible]發展	1.21	1.23	1.21	1.22	1.23	1.22	+0.01	+113	1,093,000	1,330,285	0.44	5.18	3.28
0.88	484	[illegible]發展(優)	0.87	—	—	0.87	0.88	0.87	—		—	—	0.31	—	11.55
3.20	[illegible]	[illegible]發展	2.55	2.55	2.525	2.525	2.55	2.55	—	—	152,000	387,525	0.92	2.68	6.27
	198	[illegible]地產									暫停買賣				
0.425	[illegible]	[illegible]大地產	0.40	0.405	0.395	0.395	0.405	0.40	—	—	2,240,000	894,500	0.14	90.91	—
0.37	202	[illegible]置業	0.27	0.27	0.27	0.27	0.28	0.27	—	—	50,000	13,500	0.10	65.85	3.67
64.00	158	[illegible]投資	42.50	46.50	43.50	46.50	47.00	46.50	+4.00	+3	26,000	1,149,750	16.73	11.69	4.73
15.80	017	**新世界發展**	11.40	11.50	11.40	11.40	11.50	11.50	+0.10	+108	357,573	4,103,554	4.14	10.65	5.22
5.65	257	[illegible]國際	4.40	—	—	4.40	—	4.40	—		—	—	1.58	—	—
1.46	219	[illegible]國際	1.13	1.13	1.11	1.12	1.13	1.13	—	—	122,000	136,220	0.41	25.68	—
7.80	220	[illegible]地產	6.00	—	—	5.90	6.00	6.00	—		—	—	2.16	17.96	2.00
4.15	073	百利保▲	2.875	2.90	2.875	2.90	2.925	2.90	+0.025	+109	483,312	1,399,174	1.04	8.36	5.51
2.45	163	[illegible]國際	1.87	1.90	1.88	1.89	1.90	1.90	+0.03	+64	36,000	67,880	0.68	3.04	15.78
1.75	074	[illegible]集團	0.88	0.88	0.88	0.88	0.89	0.88	—	—	497,000	437,340	0.32	2.18	2.95
4.00	225	[illegible]	3.25	3.25	3.25	3.20	3.275	3.25	—	—	4,000	13,000	1.17	18.26	2.46
8.35	077	聯邦地產A2000	6.25	—	—	6.30	6.40	6.30	+0.05		—	—	2.27	—	—
8.50	232	聯邦地產A5000	6.30	6.35	6.30	6.30	6.40	6.30	—	—	15,000	94,750	2.27	8.80	8.65
	228	聯邦地產B													
5.50	231	[illegible]國際▲	4.60	—	—	4.55	—	4.60	—		—	—	1.65	251.37	0.65
0.70	281	川河集團	0.50	0.51	0.50	0.50	0.51	0.51	+0.01	+55	324,308	163,039	0.18	14.57	10.16
0.81	238	[illegible]	0.71	0.71	0.70	0.70	0.71	0.70	−0.01	−39	220,000	154,700	0.25	9.55	2.13
4.225	252	華信地產	3.90	4.025	3.975	4.025	4.075	4.025	+0.125	+30	424,000	1,695,200	1.45	20.14	3.48
3.125	251	爪哇控股	2.05	2.075	2.025	2.00	2.05	2.025	−0.025	−46	140,000	285,450	0.73	3.39	7.41
1.64	240	海裕貿業	1.61	1.61	1.60	1.59	1.61	1.61	—	—	79,000	126,640	0.58	9.21	5.28
16.00	016	**新鴻基地產**	12.40	12.40	12.30	12.30	12.40	12.30	−0.10	−72	1,088,112	13,411,943	4.43	9.21	5.37
0.225	588	[illegible]($0.30)	0.036	0.04	0.035	0.035	0.037	0.036	—	—	4,422,000	164,322	0.01	—	—
0.495	592	[illegible]($0.60)	0.455	—	—	—	0.47	0.455	—	—	150,000	74,250	0.16	—	—
0.69	509	[illegible]	0.59	0.59	0.58	0.58	0.59	0.58	−0.01	−24	50,500	29,565	0.21	4.66	10.34
2.75	412	[illegible]投資	2.425	2.425	2.425	2.425	2.45	2.425		—	21,120	50,826	0.87	6.57	4.54
1.20	263	[illegible]	0.85	—	—	0.81	0.84	0.84	−0.01	−48	90,000	85,500	0.30	8.64	1.19
2.425	245	[illegible]地產	2.325	2.30	2.30	2.25	2.325	2.30	−0.025	−54	20,000	46,000	0.83	8.06	—
0.61	083	信和置業	0.485	0.49	0.485	0.485	0.49	0.49	+0.005	+97	5,046,963	2,448,733	0.18	9.80	4.06
0.76	247	信和地產	0.51	0.52	0.50	0.51	0.52	0.52	+0.01	+57	6,182,000	3,151,620	0.19	10.86	4.62
13.60	085	[illegible]	12.90	13.10	12.90	12.90	13.20	13.10	+0.20	+65	111,000	1,450,800	4.71	12.08	16.79
1.74	535	[illegible]記	1.71	1.71	1.70	1.70	1.72	1.70	−0.01	−79	926,000	1,579,540	0.61	7.73	4.12
6.00	088	大昌地產	4.25	4.35	4.275	4.325	4.35	4.35	+0.10	+46	1,123,500	4,841,000	1.56	3.70	8.04
4.386	089	大生地產	3.625	3.625	3.625	3.60	3.625	3.625	—	—	70,400	255,150	1.30	27.21	2.91
3.55	090	[illegible]國際	2.15	2.20	2.15	2.15	2.175	2.15	—	—	154,875	334,619	0.77	4.26	9.62
0.96	091	[illegible]	0.63	0.63	0.62	0.61	0.63	0.62	−0.01	−30	150,000	93,500	0.22	—	—
2.975	277	[illegible]置業	2.675	2.675	2.675	2.675	2.70	2.675	—	—	8,000	21,400	0.96	97.99	1.12
1.27	269	[illegible]國際	1.08	1.11	1.07	1.07	1.08	1.08	—	—	250,000	274,050	0.39	77.14	—
1.43	028	大安[illegible]	0.65	0.64	0.64	0.63	0.64	0.64	−0.01	−31	50,000	32,000	0.23	16.49	3.13
1.55	266	天[illegible]地產	1.32	—	—		1.33	1.32	—		—	—	0.47	6.73	1.70
1.14	267	[illegible]發展	1.06	1.07	1.05	1.05	1.06	1.06	—	—	1,240,000	1,315,840	0.38	17.70	2.83
1.28	278	[illegible]置業⬆	1.22	1.28	1.17	1.26	1.28	1.26	+0.04	+28	1,068,200	1,321,542	0.45	2.98	3.17
6.00	283	[illegible]置業	5.55	5.50	5.40	5.30	5.55	5.50	−0.05	−67	14,000	75,900	1.98	17.90	3.82
11.091	004	**九龍倉**	8.00	8.00	7.95	7.95	8.00	8.00	—	—	1,210,853	9,653,729	2.88	13.55	4.66
2.05	287	永[illegible]置業	2.00	—	—	—	2.05	2.00	—		—	—	0.72	7.62	4.00
0.27	288	永[illegible]	0.16	0.182	0.177	0.179	0.181	0.181	+0.001	+133	890,000	161,030	0.07	258.57	—
4.85	291	永[illegible]利	3.10	3.05	3.00	3.025	3.10	3.05	−0.05	−28	10,000	30,300	1.10	—	—
1.445	260	[illegible]	0.80	0.81	0.81	0.81	0.82	0.81	+0.01	+81	576,000	466,560	0.29	2.09	6.85
3.35	193	[illegible]國際	3.075	3.10	3.075	3.05	3.10	3.10	+0.025	+116	74,000	229,350	1.12	23.81	2.26
	296	[illegible]													
		其他													
	342	FAI													
12.20	162	[illegible]	11.20	—	—	—	1.55	11.20			—	—	4.03	—	—
13.958	170	[illegible]	11.10	11.90	11.60	11.80	11.90	11.80	+0.70	+10	8,600	101,260	4.25	4.56	2.82
0.627	200	[illegible]國際	0.51	0.52	0.51	0.51	0.52	0.52	+0.01	+57	40,000	20,600	0.19	179.31	1.75
—	255	TDM Berhad	4.00	—	—	3.925	—	4.00	—		—	—	1.44	—	—

資金充裕市場波譎雲詭
怡和集團以退爲進
集資十五億有圖謀

市場人士報導：目前本港的資金市場頭寸頗爲充裕，隔夜錢下降至六厘八七五。

但是，市場集資的情況，及股市的交投，却各有不同的表現，投資者及融資方面的態度亦有不同。

較早時，一般人認爲「星辰集團」公開發售新股上市，每股之配售價爲九角一仙，市場會有較佳的反應，但是，截止之後的數字顯示出其超額認購只爲一倍半。

此可能是投資者對於旅遊股之認識及信心不足之故，也可能「六．四」的陰影，仍未完全消除。

此外，較早時計劃籌集五千萬美元貸款之「華潤集團」貸款計劃，因爲銀行界的反應欠佳，亦告延期。

該項計劃，原定於十一月十二日截止，乃是由「大通亞洲」負責安排。其計劃乃是屬於貨幣期權貸款，爲期五年。首三年按倫敦銀行同業拆息加八分之三厘，後兩年則加半厘。

這一個息口，較之月前由「信孚亞洲」替「中信」安排之五千萬美元期權貸款息爲低。也許是因此之故，所以，市場反應冷淡。

而市場中另一項值得注意的融資活動，便是「怡和」正準備集資十五億港元。

這次「怡和」的集資，乃是「怡和控股」屬下之「怡和有限公司」進行集資，而今次之集資，並非銀團貸款，而是該公司及與個別銀行作雙邊協議的貸款，其間，估計分別向十二間至十四間銀行洽商。

外間曾傳說「怡和」今次之集資，可能與一項收購某華資公司有關，但「怡和」方面則拒作評論，而只表示今次之集資十五億元，乃是作正常的營運資金用途。

市場人士分析：以「怡和」的地位而言，在港內集資十五億元，乃是一件輕而易舉的事。然而，市場人士則估計，「怡和」今次之集資，將不會是只爲用作營運資金這麼的簡單，其間，很有可能正在部署一項龐大的計劃。因爲與此同時，市場中亦傳出了有謂「置地」將會出售其旗下物業的傳說。此一傳說，可能是反面的傳說。

市場人士認爲：目前，極有可能「怡和」——「置地」正部署一項龐大的以退爲進的計劃。

阿尚

財經廣場
錢璐主編

大市回穩有收益 怡置走勢較出色

失票困擾經紀，把心一橫做淡，此情形市場之內講到似層層事實，買賣到流貨經紀自然上身，所以家陣缸內鱷出入步步爲營，驚住一失足成千古恨，昨日行情沉悶，開市買意賊佬試沙煲之勢平淡，時至尾盤所餘十寥分鐘，大買客突然發難，匯豐率先領罡，尾盤壯旺，恒指升十三點收市，交投有增，逾七億。

×××

「怡和」表現有特色，支持者多見甩佬，尾盤買意最濃，連番搶掃廿四元四毫，穩升兩毫，卻走勢派春秋認爲，怡和強勢有人爲因素，事關發行十五億債券，自不然硬身值招徠，那邊廂「置地」造價則平平，八元六毫整日無寸進，收市微升，依然空白一片斗客。有做過，未言興旺。

×××

新安置業，昨日改爲「憲發國際」，但整日未見有發市，四元四毫掛到散場。

二十四橋
$$$ 陳喬 $$$

喜見大客捧隧道 臨尾掃入升勢激

×××謝瑞麟牌下連番大交易，開市至中段，牌下大額報板多如牛毛，三單二百萬股報板四毫八仙半，跟住兩單二百萬股五毫甩手，市內氣氛有火藥味，牽之嬲上五毫一仙，有升一仙。

×××「第一城市」經過大瀉後，昨日第二日回升，且有太一百萬股一元五毫半報板，尾盤掃上一元五毫八仙，再升一毫二仙，有八百九十萬交易。

×××開市「隧道」有大客追購，十三元九毫主動搶入，勁升四毫，只有廿七萬四交易，有走勢派大鱷認爲亦見上升，照例有追貨鱷想出。

資交市場頭寸充裕，銀行大堂亦見人頭湧湧。

爺孫香江三日遊

一日，鄧主任童心大發，要與小孫子南下，親臨香江。今次爺孫二人南下，並非官式訪問，用不着有勞大兵頭到機場去迎接，自然亦無須安排儀仗隊在皇后碼頭接受檢閱，亦無須安排一大羣愛國兒童在廣場表演紅綢舞。

是日也，社長夫人往迎，順德新貴乃邀往尖沙咀睇歌劇。留法之時，鄧主任曾在歌劇院門外流連，可惜袋中無法郎，未能入內一聽那雄壯的馬賽進行曲。如今，却已是興趣大減。

歌劇院雖宏偉，又豈及人民大會堂。謝茜諾曼雖然有得彈，又豈及格老子喜聽之京劇。

倒也是天文館之全天幕電影院吸引爺孫二人。小孩子一直想上太空，可惜年紀少，祖國亦無穿梭機。今番可眞樂極了，置身如在太空，爺孫二人哈哈大笑。

老人家，笑多了，自會痰湧，鄧主任四顧而望，亦無痰盅，正是不知如何是好之際，小孫子可眞精乖，將手中漢堡包往小姐一塞，然後遞過了那麥當勞紙袋，鄧主任如獲至寶，「格吐」一聲，問題解決。

潮州霸主設宴，乃非官宴，只爲小酌，深秋之際，大閘蟹正合時，小孫子吃得津津有味！問及爺爺，何以自己在家中吃不到如此肥美之大閘蟹，却要跑到資本主義殖民地來才吃得上。

鄧主任「騎騎」一笑：你懂個——這是爭取外匯，照顧港澳海外同胞。

三日非官式訪問，匆匆而過。臨別之日，社長夫人送以上好之天府花生一大包，乃代轉送置於主席靈前，因爲主席生前喜吃天府花生。死後，主席夫人居於秦城，怕無人奉祭。

百家言
●諸子儀

銀行股份齊開步 永隆東亞喜相逢

週二大市出現反彈，雖然整日仍嫌略具反覆，稍高則見有貨源推出，顯示信心不足，全世界股市均朝上發展，港股始終難成大氣候。香港股票市場何以日走下坡，是否真的有監管過嚴，股民有過於煩擾之處，如不設法改善，港股前景令人憂慮，恒指全日上升十三點二五，以二七七九點五八收市，成交額增至七億二千多萬元。

近期股市死氣沉沉，經紀行小貓三兩隻，連聯交所選舉亦冇乜氣氛，好多行家話要轉行，理由除咗政治同香港前途睇淡之外，重有好多人話買賣股票條例太多，兼要解釋，攪到好多人煩到抽筋，寧可去炒外匯、黃金同炒樓，起碼冇咁多麻煩。昨日下晝臨收市前突然殺出大量買盤，好多隻掃到飛起，「長實」實收九個四，「和黃」實收八個九，「怡和」「置地」各升三毛同一毛，唔通轉市有客。

銀行股升市之中例行先，「恒生」收廿四個一，升咗半蚊，「匯豐」七皮二，「永隆」砌上四十四個二毛半，連「東亞」都升三毛，有銀行股撐住嘅認真，「恒隆」昨日亦升七五個二，「合和」因爲有特殊因素，仍收二個七毛半，睇嚟「哥頭」胡「要發齊吓」任得矣。

「問題股仔」第一城市再度起飛，收市一個五毛九有入有出，「莊士機構」殺上五毛一，兩隻「輪」唔使講都係升到唔清唔楚，「港澳發展」四毛關，落到三毛九就殺番轉頭，昨日收四毛一仙半，隻八九輪見番毛四，上日已經叫唔好做空軍，如今知味道矣。

地王輝手記

嘩眾取寵 急於提高知名度

計中計 謝沁

三十六計策之中，沒有「嘩眾取寵」這麼的一計。然而，有時候看見一些用計的人，採用了「嘩眾取寵」之計，果然奏效。

「嘩眾取寵」主要是提高自己或是公司，或是商品的知名度，無論是個人、公司，或爲商品，如果其知名度大大地提高的話，自然也就與利益有着相當大的關連。

如果，甘於平淡的人，自然是無須提高自己的知名度，這麼一來，自然也就無須採取「嘩眾取寵」此一計策走捷徑。

常見娛樂圈中的人，爲了要使自己的知名度提高，於是也，便就會故意製造出一些緋聞，一來，女明星、女歌星的，便會宣傳自己與某某公子拍拖之類，而男的則傳出甚麼與女友分手之事等等。

甚至人人寫真集，也是屬於「嘩眾取寵」的做法，提高自己知名度的做法之一。而在社團的活動中，在社會工作中，爲了好讓人家得知其今時昔日往日的新人，於是也，便得盡快地提高自己的知名度。那無論發生了甚麼社會事件，他也會附記者招待會，大大地發表意見。有些更是自己花錢在報刊上刊登聲明，大家去看。

當然，並非每一個人對任一件事也有見地，一個經營夜總會的人，居然亦對政治經濟發表「高見」一番，這可能的使人聞言噴飯。

有一個新發財，發達之前，乃爲下三濫人物而已，所結識者自然只爲一些三教九流之人。他閣下發財「立品」，立刻捐錢去做個什麼街坊會之理事之類做吓。開始時，仍受杯葛。

於是也，他另想出了一個「嘩眾取寵」之方法來，在街坊會選舉之時，他請了一隊樂隊到場，敲鑼打鼓一番，而當眾宣傳自己捐出全年街坊會內老人福利經費。這一招果然厲害，坊眾們立刻投他一票，而且乃爲多數通過。

當然，票數須高不一定會當選爲理事長，而需要在理事會內互選。這位仁兄可謂厲害，又安排了一個私人記者招待會，發表「政見」一番，又是許下不少諾言。果然，一連串的活動，他閣下順利地坐上了理事長之寶座。就職之夜，這個新發財，自動請客，全部拉隊落去夜總會玩一晚！

攻勢已出現

策略 甘前

昨日股市先穩後揚，尾市好友發動攻勢，怡置系打頭陣，恒生、匯豐繼續扭帥旗，終於以掃貨收市，恒指上到二七八〇關，看勢頭，本週挑戰二八〇〇的關口機會頗大。

某大炒家集團已長沽了一段日子的希慎、置地，以致這兩隻股份長處不合理之低位，到了近日，套現已沽到七七八八，昨日下午更加沽完，於是大家齊齊落行，希慎一馬當先，收一元三角半，升二仙，走勢長勁。置地亦掃八元六角半，升五仙，收市後還有人掃八元六角半之沽盤。

二、三綫股仍是個別發展，其上下月就宜佈中期業績，已漸漸到時候。此股資產淨值一元四角五仙，現價折讓率甚大，又有大買家力吸，同樣可留意。

冠亞楊當今大忙人 股價上升傳說多多

五湖四海 高眺

冠亞近日成爲電子股之「明星」，交投爲活躍。

冠亞楊今乃爲大忙人，有老記約足成大半個月，想訪問一下，亦約唔到，是否眞個的忙得如此厲害，只有天曉得。

冠亞自上市後，股份表現每年都有旺淡季，尾期業績下月底宣佈，但市場大戶已先行發動攻勢，楊老板亦意料不及，但人家如此捧場，但當然樂於接納。

冠亞自從收購尊皇（前稱遭爲拿）後，曾在市場集資及配售，經過一段時間消化後，冠亞久沉初起，便猶如一頭猛虎出閘，升幅甚厲。基金評抒已見，冠亞P／E低之外（只約五倍），勝在息率極爲吸引，益現價計仍有十厘息，好過放在銀行收息多多聲。

其實，冠亞之升，相信與該股有消息醞釀有關。今年上市公司盛行收購名牌，冠亞擴資在手，市場也傳出該公司正醞釀收購名牌業務，若能成功，對冠亞之「江湖」地位，必大爲提高。

冠亞旗下之兩隻瑞士手錶，在日本大行其道，礙於製作乃以手工裝配，故貨源供不應求。

新創見盈利增幅大 主要來自非經常性

股海風雲 ●郭楓

新創見有限公司（前茂昌眼鏡）在十一月十日發表今年九月底爲止六個月的中期業績報告。股東應佔盈利總額高達二千〇二十七萬元，比去年度同期的二千七萬四千元增加了七十三倍之多。中期派息每股三仙。

由於新創見正在大力重整其投資結構，因此對其業績應加分析。首先，二千〇二十七萬元盈利之中，有出售旺角舖位之非經常性盈利二千〇一十八萬元，而來自原本眼鏡銷售的純利，只有八萬四千元。因此，在經常性盈利方面，八九年度上半年有頗大幅度的減縮。

在營業額方面，今年上半年度有一千八百萬元，比去年度同期增長百分之五十五。純利未能作同樣增長，主要是開支（尤其是租金開支）大增的緣故。

新創見利用出售物業及供股所得，大力推行新的投資及擴展計劃。已成事實的投資，是買入另一上市公司恒利珠寶百分之二十股權，使之成爲新創見的聯營公司。這間聯營公司業績亦甚可觀，純利貢獻有一百八十五萬元。

擴展計劃正展開，由於舖位裝修及整頓，期內有一百天左右的營業時間損失。所以，經常性盈利頗受影響。

第十間分店已在今年十月啟業，設於國賓酒店。以後仍然會進行新的擴展。

七月份推出銷售的一隻MOTCH手錶，本地市場反應平平。但新創見會在稍後加強這隻牌子手錶的海外銷售。

同時，茂昌眼鏡期內得到多隻國際名牌眼鏡的代理權，在本港和海外批發銷售。

隨着擴展業務以及店舖翻新的完成，八九年十月至明年三月（九〇年度下半年）的盈利可以大增。去年度所作「盈利增長三倍」的目標可以實現。

新創見股價表現本來甚好，但兩月前一次「大供股」的謠言，使其美妙的上升軌被打破。展望未來，由於盈利樂觀，而且會有新的投資計劃，股價表現可望轉佳。

是日也：棄車保帥

鱷 安子

人，總是自私的，何大偉也不例外，他所面對嚴重的壓力，將「粵西」的一幢大廈沽出，才免至「粵西」被清盤。可是，自己的私人物業，仍爲押在太子羅的銀行手上，如果市情繼續壞下去的話，自己可能連最起碼的財產也保不住。

於是，便找太子羅商量，暗中將自己手上的「粵西」股票轉讓，得以資金將自己押去的物業贖回。

「粵西」已經沽出了一幢大廈，其股價自然大降。不過，太子羅念在一場相交，加上了看在朱偉基的面上，將辦法改變一下，便是接受何大偉將「粵西」的股權抵押借貸，而批出之借貸數，可以足夠何大偉贖回所抵押之私人物業有餘。

查實，何大偉與太子羅二人也各懷鬼胎。

何大偉方面準備將私下之物業贖回來後，將其中一部份，在市場中售出，好使自己手上的頭寸增多，有反攻之力。

如有雷同純屬巧合

重估物業酒店權值 大昌每股淨值不超

底牌 苑藍

「大昌」對於本港的地產前景，近年來也比較保守，所以，在近年來的官地拍賣中，鮮見有積極參與。

市場預測九〇年三月結算之盈利，乃爲一億八千五百萬元，較上年度之純利四百三十萬元，大爲下降。

目前，「大昌」在本港發展之物業，已經差不多大部份完成，如果在今後的日子中，不再收入土地發展的話，則[illegible]的收益，將會依靠租金收入。

今年上半年度，其發展物業的盈利，主要是來自深水埗昌業大廈及美國加州的住宅物業。

「大昌」擁有百分之三十的喜來登酒店及百分之十的利園酒店，上半年度稅前盈利增長百分之十四。至於租金收入方面，乃來自天后廟道住宅雅閣，黃埔新邨及大同新邨商業單位。

在其主要物業完成後，「大昌」手上的現金大增，今年三月底，其現金及存款爲五億四千二百萬元，較上年度同期增加了七成，而銀行借貸方面則由三千八百萬元下降至一千七百四十萬元。因而，估計今年上半年度的利息收入淨額乃爲二千七百萬元，佔盈利總額三成左右。

今年三月底，「大昌」每股賬面淨值爲三元四角七仙，收租物業及酒店權益重估後，應可增值七億元，連同上半年盈利，其每股淨值可以上升至五元五角左右，周息率爲八厘八。

香港股市行情表（二）

			普通股指數	1650.58	+9.53
恒生指數	2,779.58	+13.25	香港指數	1830.35	+8.98
恒生分類指數：			香港分類指數：		
金融	1,984.10	+21.68	金融	1617.08	+18.57
公用	3,130.42	+11.96	公用	1450.29	+5.54
地產	4,536.11	+20.95	地產	2498.00	+12.38
工商	2,603.84	+6.19	綜合	2044.81	+4.63
成交股份：324	下跌股份：80		工業	2059.82	+2.47
上升股份：136	無變股份：108		酒店	1921.34	+5.27

十大成交金額

公司名稱	金額
匯豐銀行	88,315,440
華人置業	53,205,996
恒生銀行	36,526,208
怡和控股	31,928,180
長江實業	24,497,000
廣生行(560)	23,250,950
和記黃埔	18,356,160
置地	14,096,377
太古洋行A	13,836,254
第一城市	13,790,010

十大成交股數

公司名稱	股數
港澳發展W89	91,134,000
F.P.Banc	39,585,000
華人置業W91	36,020,000
華人置業	24,029,322
謝瑞麟	23,564,136
冠亞商業	17,647,750
華人置業W93	16,100,000
莊士機構	15,850,990
匯豐銀行	12,381,457
莊士機構W92	9,765,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
萬邦投資	46.500	+9.41
道亨集團	1.550	+8.39
第一城市	1.580	+8.21
訊科國際	0.540	+8.00
工業投資	11.800	+6.30
怡東地產	1.500	+5.63
依利安達	0.430	+4.87
冠恒頓	0.440	+4.76
隆烽集團	0.370	+4.22
莊士機構	0.500	+4.16

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
裕泰針織	3.400	−5.55
公和祥	0.290	−3.33
大東電報	60.000	−3.22
實力	0.345	−2.81
瑞菱國際	2.725	−2.67
嘉華銀行	1.480	−2.63
百樂酒店	7.600	−2.56
蜆殼電器	1.260	−2.32
激成投資	1.980	−2.22
偉易達集團	2.300	−2.12

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
莊士機構W94	0.133	+9.91
港澳發展W89	0.138	+9.52
依利安達W92	0.109	+9.00
莊士機構W92	0.237	+8.71
廣生行W92	2.950	+7.27
謝瑞麟W92	0.107	+5.94
華人置業W93	0.209	+4.50
玫瑰針織W93	0.124	+4.20
CrusaderW92	0.510	+4.08
華人置業W91	0.275	+3.77

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
王氏工業W90	0.280	−6.66
卜蜂國際W92	0.360	−5.26
惠泰置業W93	0.285	−3.39
遠東發展W92	0.151	−3.20
國泰城市W89	0.184	−3.15
中華娛樂W92	0.032	−3.0[illegible]
奔達國際W91	0.650	−2.98
聯合地產W90	0.730	−2.66
世紀城市W92	0.770	−2.53
興利科技W91	0.040	−2.43

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外	15/03/88−31/12/90	1.36	0.173	0.173	0.171	0.171	−0.002	−49	1,680,000	74.19	1.52
470	聯合海外	06/05/88−31/12/93	1.36	0.242	0.242	0.238	0.238	−0.004	−26	260,000	81.19	1.58
460	聯合地產	21/12/87−31/12/90	2.73	0.75	0.75	0.75	0.73	−0.020	−14	51,760	28.06	3.39
482	聯合地產	01/03/88−31/12/93	2.73	0.87	0.87	0.87	0.87	–	–	11,672	32.86	3.52
475	實力	01/07/88−30/06/91	2.56									
285	亞洲證券	10/04/87−30/06/91	3.16	0.47	–	–	0.47			–	70.82	3.59
144	奔達國際	01/02/87−31/12/91	1.31	0.67	0.67	0.65	0.65	−0.020	11	591,000	8.88	1.80
111	中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80	4.25	–	–	4.30	+0.05		–	–	12.10
415	國泰城市	11/05/87−31/12/89	1.50	0.19	0.19	0.184	0.184	−0.006	−9	404,000	0.84	1.68
416	國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.345	–	–	0.345	–			40.42	2.34
461	世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.50	0.79	0.77	0.76	0.77	−0.020	−17	46,000	31.98	2.27
502	卓能集團	03/08/88−30/06/91	3.06	0.096	–	–	0.096	–		–	209.41	3.16
436	其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.179	–	–	0.179	–			84.22	1.53
496	華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.265	0.28	0.265	0.275	+0.01	+22	36,020,000	20.79	2.69
501	華人置業	20/07/88−31/12/93	2.75	0.20	0.21	0.202	0.209	+0.009	+15	16,100,000	47.08	3.27
434	華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.21	0.213	0.206	0.207	−0.003	−38	2,120,750	69.14	3.76
473	中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01	0.064	0.064	0.063	0.064	–	–	1,072,000	295.18	3.52
139	中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80	0.033	0.034	0.03	0.032	−0.001	−10	500,000	1703.68	16.05
048	莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.43	0.218	0.24	0.218	0.237	+0.019	+5	9,765,000	17.36	0.59
468	莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.67	0.121	0.134	0.122	0.133	+0.012	+1	8,382,400	51.82	0.76
379	城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00	0.084	–	–	0.084	–		–	877.69	5.08
489	卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.38	0.36	0.36	0.36	−0.020	−4	4,000	67.74	1.56
494	鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	0.63	–	–	0.66	−0.03			25.18	2.66
109	Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.49	0.51	0.51	0.51	+0.02	+19	80,000	72.60	1.26
462	香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	1.18	1.19	1.18	1.19	+0.01	+111	63,919	111.65	9.74
437	依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.10	0.109	0.102	0.109	+0.009	+4	682,500	216.05	1.36
433	高日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.43	0.435	0.43	0.435	+0.005	+91	544,000	15.43	0.93
344	安寧企業	04/09/87−31/12/91	1.92									
374	愛美高	26/03/87−31/12/90	3.60	0.121	0.123	0.12	0.122	+0.001	+113	2,946,000	44.89	4.02
345	愛美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.285	0.30	0.29	0.295	+0.01	+27	222,000	43.42	3.98
498	第一華南	29/07/88−30/06/91	2.00									
429	遠東發展	30/10/87−31/12/92	1.20	0.156	0.151	0.151	0.151	−0.005	−8	155,500	87.64	1.35
507	遠東投資	08/09/88−30/09/91	2.273	0.275	–	–	0.275	–		–	147.38	2.55
215	第一太特資產	06/01/86−31/12/91	0.983	2.375	–	–	2.375			–	−4.06	3.36
510	富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80	1.10	–	–	1.10	–		–	52.14	8.90
350	金山實業	01/12/87−01/12/91	2.46	0.28	–	–	0.28	–		–	54.55	2.74
143	寶君	18/07/85−30/09/92	1.00	2.725	–	–	2.725	–		–	−1.32	3.72
418	寶君	01/08/87−30/09/94	2.80	1.47	1.49	1.47	1.48	+0.01	+121	275,890	13.38	4.28
516	格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.40	–		0.40		–	256	44.58	2.40
530	壽山投資	10/07/89−30/06/91	1.00	0.45	–	–	0.45	–		–	61.11	1.45
430	恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.67	0.66	0.65	0.66	−0.010	−35	327,000	97.28	10.16
505	恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.55	0.56	0.56	0.56	+0.01	+60	100,000	67.19	3.21
474	興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.041	0.041	0.04	0.04	−0.001	−18	358,934	88.98	0.24
423	大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.88	1.86	1.86	1.86	−0.020	−55	30,000	25.94	6.36
151	置地	15/05/85−31/12/91	2.72	11.00	11.00	10.90	11.00	–	–	34,100	−0.16	8.59
410	港澳發展	01/07/88−31/12/89	0.30	0.126	0.14	0.125	0.138	+0.012	+2	91,134,000	6.83	0.44
515	新系機構	01/01/89−31/12/90	1.00	0.41	0.42	0.41	0.42	+0.01	+42	77,000	44.90	1.42
414	漢國置業	07/07/87−31/12/92	1.09	0.47	0.48	0.48	0.48	+0.01	+50	30,000	37.5[illegible]	1.53
351	合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	1.37	1.36	1.35	1.35	−0.020	−36	184,900	11.46	3.04
533	新昌集團	11/09/89−10/09/92	3.60	1.47	–		1.47		–	1,000	30.00	5.07
435	惠泰	26/10/87−31/12/93	1.35	0.295	0.29	0.28	0.285	−0.010	−5	420,000	54.83	1.56
526	萬邦航業	01/07/89−30/04/92	6.00	2.40	2.45	2.45	2.45	+0.05	+53	46,000	39.67	8.45
424	王郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10									
176	王郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00									
061	怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	6.00	6.25	6.05	6.15	+0.15	+40	1,725,018	9.15	26.63
169	欣慧鱷魚恤	01/08/88−31/07/90	2.60	0.28	–	–	0.285	+0.005		–	35.76	2.88
536	廣生行	20/10/89−20/10/92	3.80	2.75	2.95	2.75	2.95	+0.20	+9	66,000	36.36	6.75
079	LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	1.33	1.30	1.30	1.30	−0.030	−20	2,000	−3.06	1.90
486	麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.62	0.63	0.62	0.63	+0.01	+62	2,704,750	25.41	1.53
445	麗新國際	04/01/88−31/12/89	1.93	0.31	0.32	0.285	0.305	−0.005	−28	1,933,000	4.09	2.19
432	利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75									
529	陸氏實業	01/08/89−30/06/92	3.18	0.132	–	–	0.132	–	–	1,250	294.29	3.31
377	新勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18									
382	美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00	1.85	–	–	1.85	–		–	19.59	8.85
381	美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00	2.00	–	–	2.00	–		–	21.62	9.00
380	美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00									
210	樂聲電子	01/10/88−31/08/91	1.00									
362	新世界	02/01/87−31/12/89	9.00	2.325	2.35	2.30	2.35	+0.025	+95	1,873,648	−1.30	11.35
363	新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	4.10	4.15	4.125	4.15	+0.05	+85	811,168	14.35	13.15

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
340	東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95	2.50	–	–	2.50	–		–	20.27	4.45
370	寶麗雅遠東	31/01/88−31/07/90	2.77	0.30	0.30	0.295	0.30	–	–	3,200	19.18	2.92
525	品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.146	0.148	0.148	0.148	+0.002	+71	37,600	60.25	0.61
527	品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.14	0.144	0.14	0.144	−0.004	+33	150,000	74.37	0.66
491	富豪酒店	22/07/88−30/06/91	3.20	0.39	0.39	0.385	0.39	–	–	80,886	108.72	3.59
359	川河集團	25/01/88−31/12/90	0.56	0.305	–	–	0.30	0.005		–	37.55	0.70
368	川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77	0.248	–	–	0.248	–		–	73.92	0.89
476	玫瑰針織	05/02/88−31/12/93	0.80	0.119	0.124	0.119	0.124	+0.005	+17	1,740,000	15.50	0.92
456	瓜哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38	3.20	–	–	3.20	–		–	34.27	2.72
454	瓜哇控股	22/12/87−31/12/89	1.05	2.225	–	–	2.225	–		–	−1.98	1.96
246	海裕實業	01/02/88−31/03/95	1.22	0.59	–	–	0.59	–		–	2.42	1.81
449	善美電腦	30/10/87−30/09/90	0.63	0.24	0.24	0.238	0.238	−0.002	−69	172,000	17.30	0.87
537	孫福記	01/11/89−30/09/92	1.60	0.74	–	–	0.74	–	–	2,800	37.65	2.34
356	新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	10.90	11.00	10.90	10.90	–	–	18,480	1.45	12.48
357	新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	11.90	12.00	11.90	11.90	–	–	13,000	5.12	12.93
503	順豪物業	08/09/88−30/11/90	1.00	0.138	–	–	0.138	–		–	35.48	1.14
442	順豪投資	22/10/87−31/12/91	2.38	0.37	–	–	0.37	–		–	10.25	2.67
512	信譽企業	31/10/88−15/12/67	2.92	1.60	–	–	1.60	–		–	28.94	4.25
453	信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.07	–	–	0.07	–		2,800	197.96	1.46
365	信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	0.92	0.95	0.92	0.95	+0.03	+29	306,000	39.40	0.68
239	信和地產	01/06/87−31/12/09	0.58	0.255	–	–	0.25	−0.005		–	19.51	0.62
457	信和地產	01/01/88−31/12/91	1.32	0.066	–	–	0.066	–		–	164.45	1.38
248	信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	0.90	0.90	0.88	0.90	–	–	27,000	40.22	0.73
504	井岡集團	01/10/88−31/08/91	1.50	0.094	–	–	0.094	–		–	134.41	1.59
446	旅商投資	01/01/88−31/12/90	0.80									
483	寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.38	0.385	0.38	0.385	+0.005	+77	70,000	87.30	5.38
493	瑞福金融	24/07/88−17/06/91	2.70	0.119	–	–	0.119	–		–	377.17	3.10
531	大生地產	01/09/89−28/09/90	3.60	0.96	0.94	0.94	0.96			20,220	25.79	4.56
431	泰盛國際	01/11/87−31/12/91	3.47	0.485	0.48	0.475	0.48	−0.005	−59	462,250	76.29	3.79
092	大寶國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.234	0.236	0.235	0.236	+0.002	+110	1,792,000	−4.07	1.04
027	天安中國	01/07/87−30/06/90	1.20	0.096	0.096	0.093	0.094	−0.002	−23	1,027,000	102.19	1.29
490	謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.95	0.101	0.107	0.101	0.107	+0.006	+11	3,440,000	100.74	1.04
492	謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.32	0.08	0.084	0.078	0.083	+0.003	+23	230,000	167.85	1.39
514	同得仁	01/04/89−31/04/91	1.15	0.245	–	–	0.245	–		–	72.22	1.39
520	宇宙投資	15/02/89−31/12/91	0.20	0.06	–	–	0.06	–		–	100.00	0.26
346	九龍倉	01/11/86−31/12/90	6.50	3.85	3.90	3.80	3.85	–	–	167,350	22.96	9.84
447	永鴻基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.07	–	–	0.07	–		–	49.17	0.27
421	王氏工業	30/06/87−31/12/90	1.50	0.30	0.28	0.28	0.28	−0.020	−2	130,000	36.39	1.70
426	[illegible]	11/10/87−31/12/92	2.16	0.21	0.214	0.21	0.213	+0.003	+69	63,000	185.60	2.31
469	永生實業	01/01/92−31/12/02	0.50	0.038	–	–	0.038	–		–	178.76	0.54
467	永生實業	01/04/88−30/06/90	0.30	0.03	0.031	0.029	0.03	–		3,720,000	67.10	0.32

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地債券93	8.00	97.00	–	–	97.00	–	–	–	8.25
471	太陽東方熊債券93	9.00	2000.00	–	–	1990.00	−10.00		–	9.05
466	太陽東方牛債券93	4.00	1550.00	–	–	1550.00				5.16
477	地下鐵路債券95	6.25	92.00	92.00	92.00	92.00	–	–	1,000	6.79
425	Paribas牛熊債券92	7.00								
354	Paribas熊債券92	10.00	133.00	133.00	133.00	133.00			1,500	7.52
177	Paribas牛債券92	4.00	54.00	53.50	53.50	53.50	−0.50	−66	2,000	7.48
528	世界銀行95	10.13	1045.00	–	–	1045.00			–	9.69

中共需求劇降下的澳洲毛市低潮

本年年底出口收益僅為十億美元

（澳洲訊）澳洲羊毛業低潮時期的出現會比預料還要長。據羊毛業最高層人員說，羊毛業不可能在今後兩年從過去十八個月的不景氣中復甦過來。澳洲羊毛公司主席比格斯說，如果說羊毛業不經歷「兩年艱難時期」是天真可笑的。

他向聚集於珀斯聽取國際羊毛秘書處年報的約六百個羊毛業人士說：「我們不能永遠處於生產多於銷售的情況。」

該秘書處是負責各地推銷羊毛，包括毛商標牌照及市場推廣，一八八年八九年預算的二億六千萬澳元的約百分之七十，是由澳洲羊毛業人士從總收入中抽取百分之三點五提供。

該秘書處的執行董事麥菲對比格斯的講話作了回應。他說：「頭三年世界羊毛的供應將增加一億五千萬公斤，相等於整個美國市場，或一億套男裝純羊毛衣。」然在未來十二至十八個月，可能是兩年，將受不利因素所影響。麥菲表示，中國大陸至少年內不可能以巨大勢頭重返。撤離市場的中國大陸，被視為是目前蕭條的最重要單一因素。雖然麥菲保證全球對羊毛的基本消費需求仍然強勁，但卻提醒說，預測一九九二至九〇年……

羊毛市場的下降估計會接去一九八九年至九〇年大約十億美元的出口收益。羊毛市場曾預測自七月份以來羊毛公司會購買逾十二億包羊毛，以支撐每公斤八百七十澳仙的底價。

新鴻基國際代表菲商有條件收購第一城市

每股收購價現金一元二角

（特訊）新鴻基國際將代表菲律賓商人施俊龍擁有的全資附屬公司，提出有條件的全面收購第一城市股份的建議。每股收購價為一元二角。收購建議的附帶條件是，施俊龍及其有關人士須在建議公布後二十一天內收到接受收購建議的股數，連同本身所持有的合共超逾五成以上，則建議方為有效。

公布指出，該全資附屬公司剛從第一城市主席鄭宗豪購入七百五十五萬餘股，再從啟培忠所擁有的兩間附屬公司購入共一千八百七十三萬股，前兩天則從一間公司購入四百二十四萬股，全部股份購價為一元二角，連同本身原持有的第一城市股份，合共擁有百分之三十六股權。因此，基於收購及合併守則，進一步提出全面收購建議。鄭宗豪目前尚持有一成股份。收購建議文件寄出後，鄭宗豪會辭去第一城市主席及董事總經理職位，施俊龍則會接任為主席，另外委任兩位新董事。

加幣供應減五億餘元

（特訊）據外電報道：加拿大銀行表示，截至十一月一日止一週內，加拿大的狹義M一貨幣供應減少五點二八億加元，至三八五點八億加元，但M二增加五十點五億加元，至二三九一點一億加元，M三增加五十二點六億加元，至二八四三點五億加元。

東京期金市興旺　年底前金價見四百美元

（東京電）黃金經紀稱，東京日益興旺的日圓期金交易，可能會推動金價於年底升至四百美元以上。

住友資深經紀梅澤稱，日圓金價一直在上升，這掀起了人們購買美元價倫敦現貨金的興趣。經紀稱，本周內日圓金價高於美元金價約兩美元，因為日本的投機者積極吸納，也因市場盛傳有中東買盤及股市緊張不安而日益上升。

東京貴金屬零售公司資深經濟家土井稱，東京工業商品交易所交易旺盛是由投機者的買盤帶起的，而非實金需求。經紀雀躍地說，當地的投機者經過長時間的萎靡不振之後終於振作起來了。住友梅澤說，黃金價格堅挺，不因獲利回吐而下跌。

經紀們表示，明顯迹象顯示有資金由當地股市流入金市。住友的梅澤說，另外同樣明顯的傾向是，屬於證券公司與關的經紀行積極吸納黃金。

梅澤表示，今年底當利率降低和美元下跌時，就是黃金起飛升至四百美元以上的時候。

1990 中學會考預習專欄

明德出版社 MILL & DALE PRESS

Economics (7)

Alain Li

THE SCALE OF PRODUCTION

The scale of production means the size of a firm. This is measured by the quantity of the fixed factors a firm possesses.

The production factors like machinery, factory and management staff cannot be decreased or increased quickly and so are called **fixed factors.**

Those factors like labour, raw material and fuel can be decreased or increased quickly and so are called **variable** factors.

SHORT RUN AND LONG RUN

When only some factors are variable and the others are fixed, this is called short run.

If the time is long enough, then all the factors can be variable. This is called long run.

In the short run, a firm cannot expand its production scale and remains small because the fixed factors cannot be increased. In the long run, a firm can expand its production scale and become large.

LAW OF DIMINISHING RETURNS

In the short run, when the variable factors are continuously added to the fixed factors, these 2 kinds of factors will finally fail to match each other and the productivity will be lowered. Thus, the **marginl product,** i.e. the additional output of an additional unit of a variable factor, will diminish. This is called the law of diminishing returns.

INTERNAL ECONOMIES OF SCALE

In the long run, as the production scale expands, the firm can enjoy some advantages, i.e. the internal economies of scale.

Internal economies of scale may arise in the following 5 areas:

1. Management
   A large firm can attract better managers, attract better managers, enable a greater degree of division of labour, and afford the use of expensive but efficient office machines.
2. Finance
   Banks are willing to lend to large firms and charge them lower interest rates.

   Besides, large firms can issue shares and debentures, i.e. a cheaper way to raise capital.
3. Marketing
   A large firm can spread its advertisement cost over a large output. Besides, when it produces many goods, advertisement for one of them may help to promote the sales of the rest.
4. Purchase
   Large firms can enjoy better terms like discount, first supply and late payment in purchasing raw materials, machines and fuel.
5. Research and development
   Only large firms can afford huge expenses on research and development, which may bring about new production technology to reduce cost or new goods to attract demand.

INTERNAL DISECONOMIES OF SCALE

When a firm becomes too large, it will face some disadvantages, i.e. the internal diseconomies of scale.

Internal diseconomies of scale may arise because of the following reasons.

1. Management problems
   As a firm continues to expand, communication, co-ordination and control become more difficult. This will lower the morale and the productivity of the staff.
2. Financial problems
   A large firm might have already borrowed a lot of money from the banks for its expansion. If it still continues to borrow money for further expansion it can no longer enjoy low interest rate.
3. Marketing problems
   If a large firm continues to expand, it may be difficult to find sufficient demand for its products. There are both **geographical** and **psychological obstacles** to the expansion of markets owing to high transport cost and consumers' faithfulness to other brands.

THE SURIVAL OF SMALL FIRMS

There are 5 reasons for the small firms to survive the competition with the large firms:

1. Economies of small scale
   If the set-up cost is low setting up a firm is easy and economies of scale are limited. So the small firms can compete with large firms.
2. Joint Ventures
   Small firms may also enjoy economies of scale in the form of co-operative society.
3. Sub-contracting
   There are often chances for small firms to carry out some parts of a manufacturing process for the large firms.
4. Low demand level
   If there is only a demand for a small quantity of a good.
5. Flexibility
   Small firms are often family businesses. The workers may be the relatives of the owners and so are willing to work for extra hours for no specified rate of pay.

鴻聲 0-271333　鴻基 5-656328　鴻基1 0-6538158　金　樂聲 3-617109　民樂 3-675649　總統 5-8331937　麗聲 3-945300　海運 3-7305444（尖沙咀）　明珠 5-776351（油麻地）　國都①② 5-708861（北角）　大淘 K7967371（大埔花園）　碧麗宮 5-8951500（鰂魚涌）　國際香港仔 H551449 K820749　華聲　百樂　凱聲　國泰 ABC H724144（灣仔）　銀星①②（大埔墟）　凱旋 0-4161419（荃灣）　屯門 0-4591170（時代廣場）

今天獻映：陳百祥、吳君如、邱淑貞、郭秀雲、陳山河、曹查理、王玉環《嘩鬼有限公司》　鍾發、司馬燕、關明玉主演　萬里兒童不宜　最佳喜劇出品
最後兩天：《食人鼠》　暴走迷離夜　流氓差婆
最後今天：劉德華、萬梓良、劉嘉玲、羅素華《轟天龍虎會》　明天獻映：《城市獵人》
最後今天：《性飢渴的女人》　明天三級：《性愛遊戲》
最後今天：《桂河橋續集》　明天獻映：《城市獵人》
今最後：《名咀狀元》　明天獻映：《巴比龍》
今天五場請早：《三狼奇案》　60年代動全港
今天五場獻映：《深淵》
今天五場：《三狼奇案》　麥當雄第一部三級片　最後五場：《桂河橋續集》　明天獻映：都市獵人　今天五場：《轟天龍虎會》　史無前例國際鉅錄
第二周今天五場：《轟天龍虎會》　流金歲月
最後三級片：《雲雨情》　明天獻映：《都市獵人》
今天五場：《小子冲天》
院①最後五場：《恐怖生活》　院②最後五場：《超神傳說》

朗元 0-4762432　華嘉 H670421　華嘉（大古城）H670421　華麗 3-921958　嘉城① ② 3-7130256　紅磡　好運 K7556810（大淘花園）　皇后·皇都·嘉禾　新麗①② 3-7857763（長沙灣荔枝角站）　南華　海城①② K7356915 K881755　金聲 3-321939　利港①②　珠江　銀都 3-891187 3-7123941　京都①② 5-737374（香港仔）　域多利 0-4572795（屯門）

今天五場：《轟天龍虎會》
最後五場：《桂河橋》集續　明天獻映：城市獵人
第2週映：《三狼奇案》　麥當雄第三部電影
土瓜灣九龍城道：新城中心　座位舒適　聲光一流　嘉樂院線　中西名片　快將開幕
今天五場請早：《三狼奇案》
最後三天：梁家輝、鄭則仕主演《三狼奇案》
最後三天：三級電影《三狼奇案》
最後五場：《桂河橋》集續　明天獻映：《城市獵人》
最後五場：《桂河橋》集續
今天五場：《深淵》
最後今天：《恐怖生活》
今天五場：《小子冲天》
②今天五場：《小子冲天》
①今天五場：《嘩鬼有限公司》
最後五場獻映：《恐怖生活》
今天最後五場：《最後的貴族》　明天獻映：《初夜情》
今天最後片約：《雲雨偷情試》　三級電影
今映：《三狼奇案》

京華 K872153（深水埗）①②③　康城①② 5-8854589（大古城康怡廣場）　百老滙①②③ K325732　利舞台　華盛頓 K7710405 H8954294　UA沙田 0-6980228　UA黃埔 3-3031040　UA金鐘 5-8690322　華廣 3-3113000（尖東）　巴倫紐① ②約敦黎③（屯門）0-4597034　南昌　樂宮 0-4758660　新華 H738291（香港仔）

1級《深淵》　3級《偷情雲雨試》　3級《三狼奇案》
今映：《轟天龍虎會》2級　2級《小子冲天》
3級《新宿小男人》　2級《桂河橋續集》　3級《三狼奇案》
今映：《震驚全球科幻巨獻》《異族奇邦》《在水一方》　《深淵》　《飛虎奇兵》
《三狼奇案》　《轟天龍虎會》　《猛鼠食人城》　《桂河橋續集》　《最後的貴族》　《恐怖生活》
《深淵》　《桂河橋續集》　《恐怖生活》　《最後的貴族》　《打工狂想曲》　《轟天龍虎會》
《桂河橋續集》　《小子冲天》　《巴黎野玫瑰》　《何緣共聚》
院③《嘩鬼有限公司》　院②《深淵》　院①《三狼奇案》
《轟天龍虎會》　最後《桂河橋續集》　明映：《城市獵人》　《深淵》
今天五場：《暴力戰士》　今天五場：《轟天龍虎會》
今映：三級片《上海異人娼館》

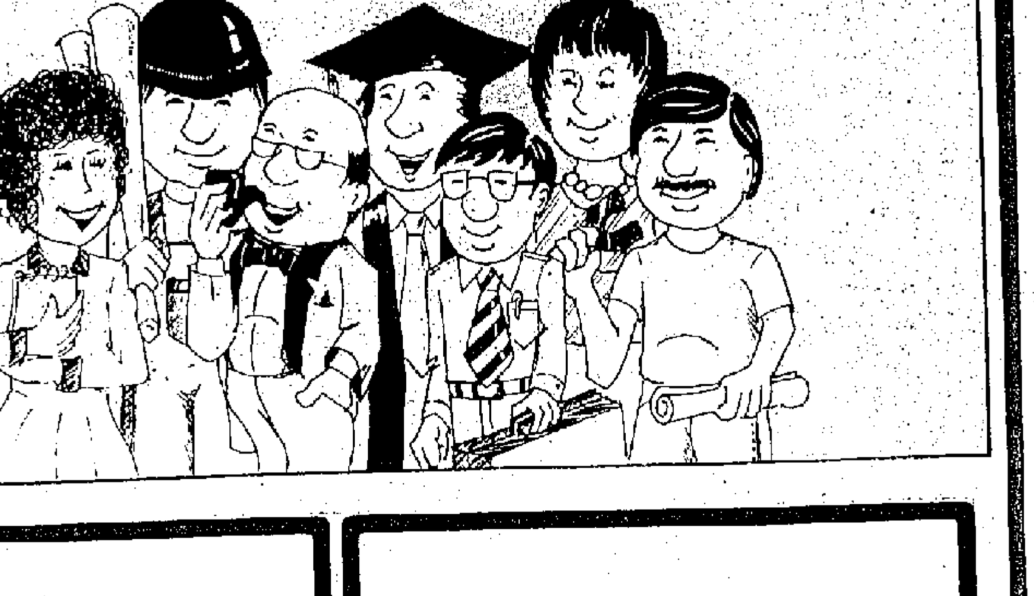
光華　油麻地　青衣島　龍都①②（長發邨）　福星　龍華　凱都　寶石 3-651116　富都 3-429997　雅都 0-6976808　美都 0-4789911　鴻基② 0-6538350　新聲 0-5916808　金門 3-8311111　凱都② 0-4594957　新樂 3-618167　影都 3-742611　快樂 3-7065148　新都 H773496　寶聲 3-891652　黃金 3-860784　文華 3-963110　翡翠 5-771011　新光①② 5-632959

今天五場：三級《三狼奇案》　早場：《雞同鴨講》
最後五場：《打工皇帝》
今天五場：《小子冲天》　陳百祥、吳君如《嘩鬼有限公司》
今天五場：王晶《嘩鬼有限公司》　王晶再爆獨家笑料
今天五場獻映：林俊賢、莫少聰、張國強、陳山河《小子冲天》　《香吻拳頭》
今天五場：《轟天龍虎會》　影評大讚！
今天6場：《轟天龍虎會》　真人真事改編
最後五場：《最後的貴族》　明天獻映：《初夜情》
最後六場：《恐怖生活》　明天獻映：《義胆游龍》

前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$100.-
超越此面積
收費以HK$33.-方吋計
（不折不扣）



各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳真：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749 3-849140

東華三院
幼兒工作員

（黃大仙、秀茂坪、葵涌、屯門、灣仔及北角）

（編號：PM／CCW）

女性；十八歲或以上，持有認可之幼兒護理證書或中學會考五科合格包括英文（課程乙）及中文。中五程度並持有在職幼兒訓練證書者亦在考慮之列。政府總薪級表第五點至十八點（$3725～$8245），入職薪金及頂點視乎資歷而定，持有幼兒護理證書者最低入職薪金爲第七點（$4145）。應徵者請詳列個人資料連近照於十一月廿二日前寄香港上環普仁街十二號東華三院非醫務人事主任收或電：5－8591860約見。

新新金行請

①男女性收銀員薪津4200元起
②男性見習櫃務員薪津4000元起六個月內調升爲4500元起
福利：供膳有薪假期及醫療保健。
具人事或舖保請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱70345號，或辦公時間電3-7356998 莫先生或李先生約洽守秘。

Yan Oi Tong Leung King Children & Youth Centre Welfare Worker

- Age 21 or above
- Full Certificate in HKCEE
- Preferable with similar working/voluntary experience
- Working area in Tuen Mun
- Require to work 3 nights a week
- Salary starts from MPS pt. 9 to 20 ($4,705 - $9,100)

Interest applicants please contact Miss Leung at 0-4636963

誠聘助理文員

青少年中心聘助理文員一名，需18歲以上，中四或以上程度，懂打字及簿記，月薪$3270起。有意者請電3-7580480約見或繕履歷近照寄觀塘樂華邨展華樓3樓救世軍樂華青少年中心收。

會計或助理

女性中五要有三年以上經驗旺角區工作，薪$6000以上可以90年才開始工作，有意者本人簡歷寄華僑日報1151信箱。

學校誠聘

實驗室助理一名，預科程度，理科合格，全職或兼職均可，有意者請親携履歷到紅磡漆咸道272-274號（3-330271）或青山道339號恒生銀行大厦3字樓（3-611819）約見

急聘幼師

官塘區幼稚園聘下午兼職教師一名，薪優，基督徒更佳，有意請電：3-973721李牧師約見。

青衣津中

急聘下列教職員：
①中文兼中國歷史科學位教師，需任教高年級，十一月到職
②實驗室技術員：理科會考合格或曾受訓更佳
應徵者請繕履歷近照寄青衣島長康邨保良局八三年總理中學校長收或電0-4977110查詢

文憑教師

葵涌津校誠聘英文家政文憑教師，須在二月到職，請函履歷近照電話寄華僑日報信箱1472號

中文教師

屯門區津貼中學聘請中文學位教師一名，一九九〇年二月十二日或稍後到職（本年內任教中一中二中文）。應徵請電0-4580766或0-4584788約見（順德聯誼總會梁銶琚中學）

補習學校誠聘

全職導師，F.5程度，無須經驗，專人指導，九龍及沙田區工作，薪$4000起，有意電：3-3516912。

男女導師

某頗具規模及歷史攸久之補習社聘中小學導師
①中五或以上程度，無須經驗。
②香港區工作，環境優。
③全職或半職，薪優$3800起。
④享有薪假期，雙薪及其他福利等
請電：5-8956381

學校誠聘

中五會考班之中文科教師，大專或以上程度，有意者請親携履歷到屯門仁愛堂園2-4號（0-4595500）約見。

音樂代課（CM）

九龍津中誠聘音樂代課教師（分娩假期），由十一月二十二日開始約十星期。請電3-226915容小姐洽

屯門幼稚園

即到或十二月到職幼師助教上午部能琴畫十二週訓練優先薪優供午膳電：0-4611288

學校誠聘

①數理科教師（大專或以上程度）
②實驗室助理員（F.6或以上程度）
③電腦室技術員（F.5或以上程度）
對以上職位有興趣者請電3-810863約見。

恒生商學書院

①圖書館助理：圖書館二級助理，性別年齡不拘，須中五畢業，打字每分鐘四十字，須輪值至晚上七時，薪[illegible]起，年終雙薪。
②男一級文員：具中五程度，28歲以上，負責校務處日常運作，包括購物報價，視聽，文儀器材保養，學生事務等。起薪視資歷而定。
履歷近照寄沙田小瀝源恒生商學書院人事部收。

中文兼中史 GM代課一名

橫頭磡津中急聘中文兼中史科代課一名，任期由本月十五日至十二月二十一日，請電：3-367327盧小姐約見。

高薪補習教師

補習機構聘九龍各區、上水，大埔及將軍澳，全職小組教師或助教，F5起，需盡責有愛心，有在職訓練及進修課程，有經驗優先，月薪$5000起電3-7968419或0-6548619。

女教師

九龍區小學急聘各科乙級女教師多名，薪優，中五會考五科合格程度，能立刻到職者爲佳，須親繕簡歷函華僑日報信箱981號，合則約見。

急聘幼師

沙田區新校聘正教助教多名經驗優先薪優

電：0-6463988　0-6462789

補習學校

聘助理主任及全職兼職小組教師需盡責有愛心福利優厚薪金$3000～$3500起請致電：3-349509或3-208092

津貼中學

元朗區誠聘下列學位或文憑教師代課亦可，十二月到任。
① 英文科
② 生物及綜合科學科
應徵者速電0-4741576 面試時請備應徵信及證件副本

津小音樂

誠聘音樂或英文全職教師乙名九〇年二月到職履歷及近照寄（黃大仙大成街聖公會基德小學）

急聘幼師

沙田馬鞍山中英文幼稚園聘幼師，高薪、供午膳，有意請電0—6426033約見。

音樂兼普通科

九龍東區小學急聘音樂兼中文普通科乙級女教師多名，中學畢業或以上程度，能立刻到職者優先，寄中文簡歷回郵信封華僑日報信箱983號收。

屯門代課

屯門津中聘低班英文、社會代課教師一名電0-4611505

屯門津中

聘體育、化學、數學科教師各一名代課亦可，詳履歷近照函九龍城郵箱89008號。

屯門津中

急聘文憑教師教授數學/工藝設計一名，十二月到職，有意請繕履歷寄屯門良景邨新會商會中學校長收。

學位教師

津貼英文中學聘學位教師一名，任教科目爲中三、四數學及中四、五電腦，請詳列履歷、地址、電話並附近照寄香港北角雲景道22號

文憑教師

筲箕灣津小誠聘中英文教員能教體育優先九〇年二月五日到職11月20日前詳履歷函九龍長沙灣發祥街2號A魚類統營處校監收

實驗室技術員

九龍津中聘請二級／三級實驗室技術員壹名，申請三級技術員須英文中學會考五科合格（包括英文及兩理科），將獲保送香港理工學院修讀兩年證書課程，可晉升二級技術員。臨時代職亦可，日薪$180。有意詳履歷近照寄慈雲山蒲崗村道173號保良局第一中學校長

誠聘女文員

著名商行聘女文員須中五以上程度品貌端莊沉靜肯學字體工整懂打字親筆繕寫中英文履歷附照片寄九龍旺角郵箱柒捌玖捌伍號約晤。

聘請 印刷員工

本報印刷部聘請印刷員工能適合夜班工作有意者請晚上12點電
5-463759
5-491181內綫9號翁先生洽

聘女文員

中環大公司聘請文員壹名須中文暢通字體端正年四十五下工作時間朝十晚六供午膳薪優請每日下午二至六時電5-490882黃小姐洽

聘請文員

中區某文化機構聘文員一名，朝十晚六。應徵者須中學畢業，性別不拘，具有關工作經驗者優先考慮。請於中午十二時至下午二時電5-490882區先生洽。

聘請植字員

本報植字部聘請植字員工有意請電H 491181內線20

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度有意者請晚九時半後電5-491181內綫30號容先生洽。

幼兒工作員

急聘註册已受訓幼兒工作員，薪$3720-$6970，供午膳，有制服。有意者請電0-4134979梁先生洽。

七彩銀幔

（龍吐珠）

首次被提名角逐最佳男主角獎感到開心
成龍覺演技被認同
拍片不斷求取突破

成龍雖然說不重視什麼獎項，但「獎」是一種榮譽，是身份的象徵，是名譽的代表。

金馬影展公佈入圍名單之後，被提名者當然是有機會，有希望獲獎，沒被提名者，就連機會及希望都沒有了。

成龍自導自演的「奇蹟」被提名角逐四項獎：（一）「最佳男主角」成龍。（二）「最佳攝影」──黃岳泰。（三）「最佳美術設計」──馬磐超。（四）「最佳服裝設計」──馬磐超。

令他最開心的是首次被提名角逐「最佳男主角」，姑勿論是否得獎，但是獲得提名，就證明他的演技受到評審委員的認同。

的確成龍在「奇蹟」一片的表現是有了突破，他已經盡力而為。

當然成龍的戲不是為「獎」而拍，他每演一部電影都是不斷的求取突破。他聲稱道，他是為觀衆而拍戲，非為拿獎而拍戲。

他明白主要是有觀衆支持，有沒有得獎是次要的。「獎」不能活命的，有些人拿了影帝榮銜之後卻自動消失了。

他今年能夠被提名自然是感到開心。雖然他目前的名譽地位、身價、是不必重視什麼獎項的。

不過他也寄望多年的心願能夠在今年達到了，早幾年前他的心願的確是希望能當上「金馬影帝」的，這是一項影界最標青的榮譽。

成龍今次最感安慰的是「奇蹟」一片能有四項提名，他希望自己幕後人員得獎，比自己得獎更開心。

成龍一向對外間壓力，自己做到平衡，別人讚他時他就認為沒有什麼可讚的，別人彈他時，自覺又不至於這樣差的，其他自己是感到滿意的。他是用這種方法來平衡自己的心理壓力，人生在世有好的，也有壞的，順景時不會驕傲，逆景時不作氣餒，是抱着這個宗旨，今次提名，不寄望有任何奇蹟的。

成龍獲提名角逐金馬影帝，望有奇蹟出現。

五部片中飾演不同角色具挑戰性
夢想做演員與作家
利智實現第一願望

利智現時有五部影片「淚眼煞星」昨日參予開鏡禮，她帶着疲倦的神態在接受記者訪問時也無精打彩。

她在該片的角色有多元化的表演機會，一回是男士，一回變為少女，又改變為老太婆，有各種不同性格的演繹，很具挑戰性。

利智主演的「我愛唐人街」報名金馬影展，結果沒有一項入圍。她認為無關重要，來日方長尚有很多機會。只望再接再勵。

利智在「淚」片中飾演一個冷艷的女殺手，有很多動作。由於在「老虎出更」一露過身手，導演認為她可以拍打鬥片，所以她感到開心多走一條戲路。

她也學多練基本動作，可以隨時應付得來，現時五部片都強些不同類型的角色，使她有多方面的表演機會。

在「捉鬼合家歡」一片演「道姑」。在「小心間諜」中演臥底女警。在王晶的新片中演智慧高的女性，在「吉星拱照」一中演個十三點女郎。五部片角色的性格全不相同。

她表示：自己越來越愛演戲了，小時候夢想做演員，也夢想做作家寫小說，現時實現了第一個夢，而當作家是將來的事，可以寫回憶錄的。

文吹文彈文唱

李子雄身兼五組戲
簽約泛亞片約多多

跟「老貓」的製片說起，我問他什麼時候有通告去探探班，他說：「還不知道。」

最近在元朗的一個景主要集中拍李子雄跟伍詠薇，可是李子雄現在身兼五組，就等他的期。

有一天另一組戲取消通告，李子雄空了一天，馬上通知「老貓」製片，他們立刻發通告翌天開工，爭取時間。

我去到現場笑李子雄：「嘩，你現在是大明星了，度期困難呢。」

他聽了慌忙說：「千萬別這麼說，只是一下子五部戲齊開，沒辦法而已。」

「你這麼忙，怕度期的人都不敢再打你主意了。」我嚇唬他。

「不，過兩個月就回復正常了，「舞台姊妹」只剩一天戲，拍完剩下四部，有些都拍了部份，就是「老貓」剛開吧。」他一副誠惶誠恐的樣子。

他跟工作室約滿，簽了泛亞片約便多得這麼厲害，「不是吧？」他懊惱的說，我只是想動力多拍些戲。

可見現在多麼缺乏有條件的演員。

「一下子忙得這麼厲害，是不是這份壓力也是令你額前頭髮逐漸稀少的原因？」我笑問。

加盟泛亞片約多到拍唔切。

喜法片講落有段古
劉德華急於睇試片

劉德華可以說是目前最忙的影星，剛拍完「法內情」大結局，又忙於趕兩部聖誕新片「愛人同志」與「精裝追女仔之三」，與及春節期的「富貴兵團」，忙個分身乏術，差不多每日都要日夜班趕戲。

劉德華表示：幸而已經將「法內情」大結局拍竣，否則，幾部片都要趕，就不知道如何是好了。

對「法內情」大結局，劉德華非常喜歡，說起來，原來有段古。

離開電視台，向影圈發展之初，劉德華以拍動作片為主，可是，突然有人找他拍「法外情」，在此片中，他飾演一個勤奮好學的孤兒，母親是妓女，及後，他當了法律，為母親辯護。

在「法」片中，劉德華自認就是對他演技的一次考試，而結果，成績出乎意料的好，故此，拍「法內情」與大結局時，他都非常用心。尤其在「法內情」大結局，更出現了他的生父，使影片奇峯突出，該片下週將放映午夜場，劉德華追問麥當雄，能否早日有試片可睇。

·社文·

以最多票數入圍若獲金馬獎即請食飯
張曼玉首次返家鄉
踏足上海印象頗佳

早前張曼玉曾到廣州拍「客途秋恨」，前晚她剛剛從上海拍「一紐約客」返港，稍後會再為此片到杭州拍外景。

對於返大陸拍戲，她到廣州那次印象不大好，今次到上海比上次好得多，地方較廣州的清潔。上海是她家鄉，第一次踏足，可能上海較先進及西化，所以沒有了中國的味道，但則有獨特的氣派。

由於上海之行只有四天，只有隨拍攝大隊四處取景時遊覽，可惜時間太短，沒機會四處玩。

「金馬獎」的角逐獎項名單已經公佈，有關張曼玉以最高的票數入圍角逐最佳女主角的，她本人也會聽過此話，但是否確實也不知道。

此外有關張曼玉於明年一月一日於某酒店內訂了一個大廳，便即問她有何喜慶事，是否要公佈結婚？

她即表示絕無此事，並稱日後如果她在港結婚不會靜悄悄地舉行婚禮，屆時更定會邀請各記者行家前往觀禮。後來她笑言如果得了「金馬獎」便請食飯，並謂今年得不到獎也不會失望，只希望在三十歲退休前能獲獎，而現在尚有五年時間，應是有機會獲獎的。

利智日夜拍戲捱到殘了。

張曼玉首次踏足家鄉上海覺得有氣派。

有傾有講

羅美薇有兩個偶像
男喜光榮女迷青霞

章行

「阿美，你部『人海孤鴻』喺金馬獎有入圍，係唔係感到有失望呢？」在片中，羅美薇確是很落力演出，可惜，雖然被提名，卻沒入圍。

「有少少啦，不過我覺得能夠被提名，已經好開心，好滿足囉，老實講，我都唔會相信自己會咁快攞獎，希望再努力的提高演技，明年再次獲得提名啦。」阿美很賺嘘的說。

「聽話你好迷林青霞，係唔係真㗎？」

「我好鍾意佢，但主演嘅片我差唔多睇過晒，先排我行公司嘅時候，又去買波鞋，點知又撞到佢，佢仲走埋來，同我打招呼，拖住我隻手，問我係唔係買波鞋呢？」阿美說，她口中的佢，自然是指林青霞了。

「你當時有乜特別感覺呢？」

「我簡直扯晒大浪，覺得佢真係好靚好可親，我一直都好鍾意佢。」阿美孩子氣的說，忘記了自己也是明星，也是很多影迷心目中的偶像。

「你第一次喺邊處見林青霞㗎？」

「喺一間酒店嘅泳池旁邊，當時，同埋我一齊仲有羅明珠、袁潔瑩同李麗珍，我見到佢喺度晒太陽，身材真係弗幾乎，個個人都望住佢。」

「咁男明星你最鍾意邊個呀？」

「鄭光榮，佢好有型，淨係「白屋之戀」我就睇咗好多次。」

潮流文化協會頒發
鄒文懷榮獲海外賞
表揚其卓越成就及有生活品味

日本各大企業家組成的「東京潮流文化協會」在本月份，頒發一項「海外賞」予鄒文懷，以表揚他的卓越成就及有生活品味。

鄒氏多年來能促進國際電影文化交流作出貢獻。該協會成立了多年，每年均評選文化潮流賞，今年為「八九潮流文化賞」屬全世界性的活動。

「海外賞」有兩位獲得，一是香港嘉禾集團主席鄒文懷先生，表揚他創立嘉禾廿周年，提供了國際上娛樂事業，及電影文化，溝通貢獻良多。

另一位獲「海外賞」者是韓國之金遼根及金重業。彼二人為去年漢城奧運總會設計師，但奧運會揭幕後兩人均病逝，現由彼等遺孀領取是項榮譽。

鄒氏前日赴東京領賞，昨日已返港，今晨將飛赴新加坡，及大馬，關注當地院綫及發行業務，日內並會自星轉往美國。為二千萬美元投資的西片「少年忍者龜」，安排明年春天在全美及世界性公映，部署全球發行事宜，並順道探望徐克與李連杰及在美拍「龍之天下」的工作人員。鄒氏稱：他獲得「海外賞」有一百萬日元，約五萬香港之獎金，全購買了電影專門書籍，供嘉禾人員閱讀，甚有意義。

好聲氣

「亂世夕陽情」
荷里活少有戰事片
卡士攝製均屬一流

·潘冰嫦·

電影「亂世夕陽情」改編自美洲著名作家卡諾斯費廸士的暢銷小說「OLD GRINGO」。

影片經過八年長時間的籌備工作，終於在最近拍攝完成，亦成為荷里活近年少有的戰事片，不論演員陣容、拍攝的技巧，都是一流的水準，金像影帝格力哥利柏的演技仍然是那樣精湛，把「亂世夕陽情」一個老作家那超然洒脫的神態與堅毅勇敢的表情，發揮得淋漓盡致，演得精彩萬分，女主角兼老板娘的珍芳達，在本片很努力地突破了她自己那美式艷影的風格，比起她的舊作品「榮歸」、「危機」、「朝九晚五」及「金池塘」等影片，又進步了很多，在本片她飾演一個受聘請到墨西哥去執教鞭的美國女教師，在烽烟四起的戰地上接受了兩種不同的愛，她演得很柔和、很有深度。

另一位男主角占美史密斯，在「律政風雲」一片裏已經有很佳的演出，在本片他飾演一位墨西哥革命軍的將軍，內心充滿了私人仇恨與自私，他的演出有着與馬沙利夫的影子。

影片的故事透過一九一三年墨西哥內戰在革命軍隊裏帶出一段短暫壯麗的愛情火花，寫出一位美國女教師與一個老作家及一位年青的革命將領之間的錯綜情緣，在慈愛與迷戀的擁抱裏，女教師的生命享受到愛的溫暖，可是這短暫的愛，竟然使她付出畢生難忘的痛苦與懷念。

美國女教師受聘到動盪的墨西哥去任教，到達墨西哥後，當地的平民革命，在土地上碰上兵荒馬亂之際，她被革命軍利用運載武器到一堡壘去，在戰場上她邂逅了年青革命軍領袖阿諾，她竟然迷戀上他的自信與傲慢，同時一位厭棄美國式浮誇生活的老作家，為了完成他生命目標的追求，亦毅然來到墨西哥，要在墨西哥的國找尋他最後的歸宿。

三個不同背景的性情中人，在陌生的土地上，兩段不同的愛，在革命動盪的大時代下，凝聚成一段盪氣迴腸，使人回味感嘆的戰地愛情詩篇。

王敏德廣東話流利
形象差似花花公子

鏡射傳真 亞兒

王敏德是中美混血兒，廣東話一直不太好，幸而在港拍戲可以幕後配音，他最深入民間的是他的花花公子形象，過去與李麗珍及鄭裕玲也傳出過緋聞。

他申訴似的說：「我也覺得自己的形象很糟，十足花花公子一樣，雖然我看不懂中文，但總有朋友告訴我。」

王敏德的廣東話十分之流利，通常一句中文，就要搭上一句英文，所以，他的說話永遠是中英夾雜，十分搞笑。

「上次拖出來的女友康妮呢？」康妮是一名金髮洋妞，是跟他由美國來港。

「她返了美國繼續升學，其實她只是我的異性朋友，並非女友那種，我跟她連接吻也未試過。」看他一副緊張的樣子，害怕再傳出緋聞。

王敏德自言有鬼仔脾氣，思想比較開放，他本身性格又較豪爽，因此，港美兩地也有不少好朋友，無論男與女，也相處投契，所以容易惹來緋聞。

「何時返美國？」

「短期內也不會返美國，十二月我會到日本拍國際片，完成後始返美。我很喜歡香港，希望多抽時間在香港拍戲。」

與阿梅演同性戀者
陳玉蓮覺有新鮮感
有同性戀朋友其夫怕其受感染

陳玉蓮最近接演了「川島芳子」，她在此片與梅艷芳飾演一對同性戀人，雖然她在此片祇客串幾天，但她看過劇本後十分喜歡，覺得此類角色有新鮮感，所以她不介意客串，據她所知，在片中她可能要與梅艷芳拍接吻戲，如果真是劇情需要，她不會介意，因為女人與女人接吻不算太核突，總比與一些醜男接吻好，演此類角色，她相信自己可以勝任，因為她身邊有不少男，女同性戀朋友，從他們日常的表現，性格，她很了解女性戀者的心態，以前曾有女性向她展開追求，但她不敢接受。

由於她生活圈子有很多同性戀朋友，所以她丈夫很擔心她會受到感染，終有一日成為同性戀者，但陳玉蓮笑言將來真是需要試同性戀的話，她一定要選一些漂亮同性，不過在現階段，她始終未對同性感興趣，與同性戀做朋友就沒所謂，談戀愛就不作考慮。早前她表示約滿影藝不再拍約後，梁太，陳自強分別約見她，希望可以挽留她留下來，由於他倆很有誠意，而外間的經理人公司又不可以保證他一年拍多少部影片，在此情況下，她亦不想過於執着，如果影藝提出的條件理想，她可能會繼續與該公司合作。

陳玉蓮不介意演同性戀角色。

應石天之邀在片中飾演大反派
結束地產貿易生意
白鷹再在影圈發展

石天當監製的新藝城新片「淚眼煞星」昨日先開鏡後拜神。該片故事靈感是在漫畫中找到的，塑造多個很鮮明突出的角色，是一部全動作的影片，由霍耀良執導，演員有許冠傑、利智、張曼玉、吳家麗、白英、李麗珍、孫興。

石天自己只當幕後，抓緊製作和預算，希望在一千五百萬成本之內，不要超支。其實威脅電影市道與影帶市場有很大關連的，所以電影方面，一定要面對現實拍大成本的好片，才可以爭取觀衆到戲院看戲。

目前只可以在製作方面尋求突破，演員配搭也有個新鮮感。邀得白鷹在片中扮為大反派角色，是影片的核心人物。

白鷹停了兩年沒有拍戲，他曾一度拍電視劇，去年底約滿「無綫」，不再想拍電視，因為太過辛苦，拍電視劇是無時間休息的，當演員最主要是眼神，沒有睡覺，就沒有眼神，演戲也不會好的。

白鷹本來會投資地產，貿易等生意，而近來已將所有生意結束了，再在電影中發展。

他說：拍電影片酬好，工作時間正常，自己可以選擇好片才接拍，所以不想再返電視台工作。

許冠傑不喜歡拍文藝片。

翁慧德
初拍動作片
跟名師
勤於練武功

翁慧德手頭上有「瘦虎肥龍」、「精裝追女仔」之三在拍攝中，在「瘦」片她與三毛有幾場對打鏡頭，麥嘉相心她應付不來，所以安排她跟陳卓森學功夫，學了幾天，陳卓森贊她領悟能力高，確是一塊好材料，提議她不妨考慮塑造女打星形象，以她的高度，身型，走動作片路綫可能較為適合，因為以她的高度，如果拍文藝片，實在難找適合的拍檔，她與無綫簽了一年經理人合約，她會向公司反映，希望她演出劇集，但公司認為她生得太高，難找男演員配她，所以不會安排她演劇集，希望她可以全心在影圈發展，既然公司有此決定，她亦不會介意。

在影圈之中，身材高大的男演員祇有發仔，阿B、林俊賢、苗僑偉幾位，所以她比較難襯演員，如果找動作路綫可能毋須顧慮這些問題，在未來兩、三年，她會專心工作搵錢，愛情問題會暫時放下，以她現時的年紀，根本毋須急於找對象，在擇偶方面，她較喜歡一些比自己矮的男子，香港的男孩子普遍比較矮的，如果不算比她矮的男仕做對象，她要嫁出都好難。

翁慧德有意走動作片路綫。

吳家麗演女殺手
犀利武器是美貌
否認與前度男友舊情復熾

吳家麗首次與許冠傑合作，她稱讀書時已睇SAM唱歌和做戲，印象中他是個精於彈結他之人。

在片中吳家麗飾演一個女殺手，類似帶女郎類型，最利害的武器是她美艷的外貌，與阿SAM的對手戲甚多。

拍戲以來，她覺得男演員與梁家輝最為合拍，兩人認識了頗久，同是無綫第十期藝員訓練班的同學，合作拍的戲有「人間有情」、「三狼奇案」、「何日君再來」。

她簽了二友作其經理人公司後，首次合作拍攝的是「三號皇廷」，快將開拍。她的片酬已增加了，加幅令她滿意，但確實數字則不便公開。

最近有傳吳家麗與前度男朋友舊情復熾，再走在一起，昨日即求證於她。她即表示沒有此事，現在是單身絕無拍拖，還稱現在可接受任何人的追求。

吳家麗否認與前度男友再走在一起。

近頻操FIT功夫準備拍攝動作片
阿森覺與靚女調情
並非着數而是尷尬

許冠傑為接拍一部動作片操練了兩個月，體能可達到最「FIT」。他表示一聽到拍動作片便開心，平時如不拍戲，他便沒有這麼恆心去操「FIT」自己的功夫及體型。

他稱一向不喜歡拍文藝片的，覺得很無聊，男主角像「藝」飯似的，男性應粗豪些才對，如果不加些動作便會像女人型。

阿SAM拍戲屬於少產，但合作過的女星也不少，可惜未有與紅姑、阿梅、林青霞合作過。衆多女星之中，她覺得最好的是張艾嘉，第一部合作拍的是「龍虎金剛」，覺得張艾嘉很有性格，並有很好的演員道德。

有許多人均認為與靚女拍調情戲很着數，又可「奉旨」靠近靚女，但阿SAM則覺得沒有什麼特別，合作拍調情戲反而不覺着數而是尷尬。

拍戲至今阿SAM甚少被提名角逐「金馬獎」、「金像獎」等的獎項，他承認是這樣，也可能拍的戲多是商業片，對於獎項的睇法，他是覺得無所謂。

他的個人演唱會定了明年四月舉行，由於此日期已定了，所以本定明年一月開拍許冠文的新片，也因為要遷就他而押後，至他的演唱會完畢後才開拍。

多產演員去年接拍廿八部
成奎安若不外借
會考慮調整片酬

藝能由明年三月開始不再外借旗下演員拍片，對於一些多產二、三綫演員，自然有一定程度影響，以成奎安為例，他與藝能簽了三年經理人合約，去年共接演了廿八部片，今年雖然減低了拍片量祇拍了十八部片。

但他依然是多產演員，如果計全年片酬收入，他在去年的片酬收入比阿倫還要多，阿倫的片酬雖然收得高，但他的產量少，拍片收入自然不及奎安，如果藝能由明年開始不外借他拍片，他的收入肯定大受影響，不過據他所知，公司的政策祇是不外借小生演員，好像他此類的性格演員應該不受任何影響。

如果公司真是一律不外借，他可能考慮調整片酬，藉此彌補減產的損失，不過他與藝能本年簽了幾部新片約，所以演出公司的影片將會以舊價計算，今年他演出的影片之中，有四、五部片因為祇客串幾天，他根本沒有收片酬，祇象徵式收了一封「利是」，有時替好朋友拍片，他亦不好意思收片酬，但是公司有本身的制度，他當然不可以經常拍一些不收酬勞影片，否則公司怎會有佣可抽。

本屆三台之金鐘獎
會走社會寫實路綫

梨山影音 楊光

從三家電視台最近播出的所謂「金鐘劇」來看，明年金獎頒獎禮上的熱門戲劇節目，可能全是一些反映社會現象的劇集，主題意識包括股市，房價和社會治安等現實問題，與過去圍繞在情愛糾葛上打轉的情形大不相同。

三台的「金鐘劇」一由中視的「金鐘劇展」打頭陣，已播出的「妻房」和「瑪莉愛我」、「無殼蝸牛」，分別探討高房價下的煩惱和股市起伏帶給投資人的種種影響。這兩齣戲的表現雖然與一般戲劇差不多，但難得的是將社會脈動巧妙的溶入戲中，讓觀衆看了之後有感同身受之感。

台視，華視都還沒有推出「金鐘劇」，不過，兩台已分別加強重點戲劇的目前為明年的金鐘獎「暖身」。其中台視的「天眼」最近所播出的內容，就明顯的結合了社會新聞，探討近來人人關心的治安問題。又以最近播出的「警察老爸」來說，內容敘述售屋小姐被姦殺的故事，正是不久之前接二連三發生的刑案。

至於華視，今年的金鐘獎系列請到小野、吳念真、夏美華等金馬獎或金鐘獎編劇高手，從社會關懷為出發點，籌拍一系列節目，將於日間推出。

從三台的情況看來，金鐘則已經愈來愈將主題意識落實到市井小民的日常生活，和過去強調商場豪門恩怨情仇刻意走煽情路綫大異其趣。

雪妮母親．唐佳外母
徐健秋病逝台北
港台影界友好成立治喪會

女製片家徐健秋於上月廿四日病逝於台北市仁愛醫院，享年七十有二，福壽全歸。

夫婿熊秉中，兒子幼麟，女兒熊雪妮，婿黃唐佳，等均含殮遵禮成服，靈柩奉移停於台北第二殯儀館，謹擇於本月十八日（星期六）下午二時在該館至安廳舉行家奠及公祭，遺體隨即火化安靈。

台灣及香港電影界友好均成立治喪委會，為徐女士治喪，計有傅清華、丁中仁、黃卓漢、王應祥、白景瑞、李作楠、朱延平、江彬、沙榮峯、谷峯、黃也白、孫越、郭南宏、周劍光、葛香亭、童月娟、藍天虹、馬劍棠、謝劍、張九蔭、熊德揚、楊道等百餘人。

徐女士一生為國片事業貢獻良多，先後會組華夏電影公司及欣欣電影公司，製作電影數十部。今溘然長逝，同業均表惋惜不已。

三田佳子亦寫自傳
優美文筆寫世間情

在藝能界中人，有以寫自傳文章的？始自當年的山口百惠，跟着又有五輪眞弓、松田聖子、西城秀樹，甚至吉永小百合，在上述的諸位藝人的著作中，幾乎每一本都有份量，而且銷路也不俗。

而最近又有風姿綽約的女藝人三田佳子，也已寫了一部自傳式的書，由她從童年時代，直到她的成名為止。其中不知經過了多少挫折，她以優美的文筆寫出了人世間的悲歡離合。

該書新近一出版，竟然銷售達到十萬本以上。是近年藝人們撰寫新書的最高紀錄。

三田佳子今年四十八歲，在廿年以前，投身影界，最初出身於東映，後為松竹、東寶、日活各公司拍過影片，所演的影片，大部份都是時裝文藝片，在近年以來，她仍然活躍於影壇，不過，她似乎在戲路上，就有所改變的了。

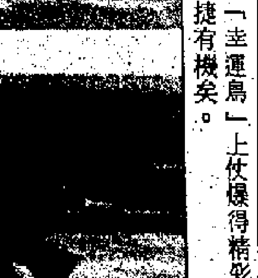
這當然是與她的年紀有關，隨着年齡的漸長，她已逐漸演些比較成熟的婦人角色，兼且是演得比較風騷。近年她演出的影片在票房的紀錄上，相當可觀。

她新近為着紀念她從藝廿週年，決定在沙會俱樂部中，舉行一個招待會，這會除了在招待新聞界，還公開招待她的影迷，所以有許多中年的婦女，也有參加這個盛會，她為着宣傳自己的自傳，將在會場中，拿出二百本自己寫作的書，直至送完為止。以先到先得的方式送給嘉賓。

據說這個沙會，是替她發行該書的書店，名為紀伊國屋書店，總行設在東京的新宿區。而三田佳子也經常到該書店看書，因此，大家也成了很好的朋友。

中華民國七十八

眼鏡世界游水練氣
簡炳墀親自往觀看



「幸運鳥」上仗爆得精彩，今仗再來，連捷有機矣。

（欄邊廄內）

週日報名馬特多
其中編六項錦標

濠江馬訊

眼鏡世界游水練氣
簡炳墀親自往觀看
獸醫昨建議大企業退役

（獨家新聞）

△郭庭的本年度新自購馬匹日將被分派回自己所屬的馬房，由於身價高昂，所以練馬師決定親自往接此駒返回馬房，此駒乃黃頌爵士斥巨資購入的，目標自然瞄在大錦標賽當中，此駒乃郭親自往外地替馬主購入，所以必然使出渾身解數替馬匹爭取好成績，免令馬主失望。

爲了使此駒能快一些上陣爭勝，照原定的計劃此駒將於今日拉返馬房後，便在馬房內配鞍做騎做熱身功夫，然後下週五始拉出大跑道試跑。

△簡庭的本年自購馬「眼鏡世界」來港後，早已展開操練，練馬師對此駒十分喜愛，認爲是一匹有質素的馬，更說爲將來的馬王，現時此駒經常拉往游水的，練馬師必跟隨在左右，據簡庭的手足表示，以往新界簡甚少拉馬往游水的，與對此駒如此緊張，可見簡對此駒的確甚爲重視也。

△另外早前曾流鼻血的「大企業」，昨日被獸醫建議退役，因爲當日流鼻血之時，馬匹大量流血，獸醫認爲情況非普通，故希望馬主給其退役，但馬主鑒於馬匹尚年青，故此堅決的拒絕了。

玲瓏

「圭運鳥」上仗爆得精彩，今仗再來，連捷有機象。

張庭用人乏主力
馬匹表現不如意
展望前景亦不見樂觀

（馬場前線）

張學文馬房今季好以熱身未叫，迄今祇勝過兩勝頭馬，一爲「有着數」，一爲「挺秀」，奇怪嘅係張庭馬除咗呢兩場頭馬之外，未入過連贏，祇跑過五次第三，成績與上季相差得甚遠。

今季點解會咁，似乎在用人方面冇乜主力，何敬森雖爲佢騎過不少馬，但無功而還，谷沛強亦騎過「銀影」，但無影，白禮棟亦是帮過手者，亦無表現，係戴利帮佢贏過「有着數」，再騎又輸，艾法誠爲佢騎「挺秀」也是位置不入，反而華庭之見習鍾占棋，却可以爲佢勝出一場「挺秀」。

羅富全爲佢騎「永恒之友」本來有的機會者，但又輸在走位差，華卓良系爲佢騎「必定中」亦不見得有進步。而位一看便知張庭迄今無主力騎者，敬森之「又得米」起冇咗沙地賽後又似乎發揮唔到威力，「森林鹿」祥成熱門，均敗，張馬更少進帳。

論人論馬張庭似乎予人以缺乏重心之感，今後如欲爭取好成績眞係要動吓腦筋，如一匹缺態之馬要設法將之操起，如「大團圓」，「力度高」，「森林鹿」，「流浪者」，「急先鋒」等似乎缺態太久，而呢的馬都係有過好表現者，如呢批馬暫不能起，則要寄望於九匹配售身上了。

・童言・

賽馬資訊
全運爵士不宜再追

八場賽事已順利舉行完畢，全日大勢而言冷熱均有表現，可能由於採用D跑道作賽，以致各場取勝馬皆出頭放返，很少馬匹能靠一條直路衝上取勝，總括而言各場賽事皆以放頭馬匹佔優勢，現將各場取勝馬匹的走勢及前景分析如下：因爲賽事到目前只跑了四份一，此等取勝馬匹仍有機會上陣，故有檢討的必要：

第一場「金運爵士」能取勝，班次佔利是最主要原因，同場對手皆爲次一皮，取勝合理，但此駒向來失準難靠，下仗再上陣未必能走回本身水準的，未許再追捧，跑第三名的「飲勝」能走入一席位，純粹磅輕及放頭着數，因部份後勁馬皆未能走出水準，跑道狹窄亦是主要原因之一，再上陣，亦只宜冷敲熱避罷了。

氣勢如虹每戰皆拼

（銀行馬・堅叔）

朱貴明馬房在本週末共有六駒報名參戰，連日來備戰積極，週日朝如常操馬已成習慣，何敬森到目前爲止，僅勝出三場頭馬，成績未如理想，應該係發力追趕的時間了，而在本週末之戰，其坐騎亦有一定份量。

「氣勢如虹」報跑一二班一二三五米爭花旗盃，列爲第五後備，補出機會甚微，但早課仍積極備戰，論態比上仗贏馬時更勁，已達大勇，若有機會補上的話，可視作大冷門一敵。

「勝意如虹」第四班千八米，此駒上仗在沙田千六米後上跑入配脚，係來港後演出最好的一仗，自購馬落到第四班已大佔便宜，踏入今季亦趨成熟，應該發揮水平的時候了。看上仗走勢，今勻跑千八米必更合脚法，已踏在取勝邊緣，週末上陣，值得盯緊。

另一匹上季自購馬「精心傑作」報爭九七五米，今季初出會在此程後上爆入冷位，拼後保持良好進度，近一朝更特別安排試草閘，竟見閘前反應非常敏捷，應聲彈出，經過今課考驗，騎與練已心裏有數，相信今次上陣頭段一定唔會太落後，憑強橫後勁，可與強敵一較高下的。

小邦

魯賓遜上訴有原因
個人感到刑罰過重

（中外馬圈快訊）

魯賓遜上訴被駁回，停賽由本週末起執行，而本週末岳庭的報名馬甚具份量，「極品」，「風火令」及「皇上威」這三匹選馬均跑其適合路程，其中的「極品」更出爭花旗杯，雖然這匹馬的質素並非太高超，唯勝在質新，加上負磅有利，面對「龍船」，「博得好」及「花心大少」等實力馬，仍然有一戰之力。

郭庭中人指出，在三匹正選報名馬中，「極品」僅屬冷門機會，反而列陣第四五班二二三○米的「皇上威」是最具勝望，昨晨「皇上威」出試與「祝福」拍跳三段，沿途「皇上威」順勢而走，「祝福」則要推騎，可見「皇上威」的狀態已合起，雖然昨日晨課所造出的時間非常慢，唯馬匹的毛色油潤，出脚也很順，週四排位時如見配好手如戴利等騎師便要留意。

魯賓遜強調今次上訴並非爲上週末的出賽馬，而是作爲一個騎師，既然認爲自己在該場馬的犯規並非嚴重至要被罰停賽，他便提出上訴，而魯賓遜仍然堅持當時「世界和平」與「得力駒」祇是互相碰撞，「得力駒」亦有少許斜出，何況他本人已極力控制着「世界和平」的直綫走勢，可是使人看起來「世界和平」一向有內閃毛病，以致「世界和平」阻及「得力駒」，不過，今次停賽三天祇好當作馬季內的一次較長假期，而他在本月最後一次夜馬便可以上陣。

對於本週末的岳庭出賽馬，魯賓遜認爲「皇上威」與「風火令」均有不錯的狀態，贏出來並不意外，至於「極品」則祇是搏冷門而已。

・甘頓・

澳門馬會突破非易

（沙田追踪）

贏錢馬座談會

堅叔：「我趁今日無夜馬，上去深圳遊一日，食野味兼參觀小人國」。

龍哥：「可惜我唔得閒，我都好想參觀一吓錦繡中華的縮影，好唔好玩，落嚟話我知。」

堅叔：「平平的，一日遊玩，無乜抵得過去深圳咯，去澳門都唔止呀，就算你唔賭。」

包拗頸：「好似我這類人，點會唔賭呀，議成身濕晒返香港」。

堅叔：「澳門賽馬近來點呢？」

龍哥：「又係咁上下囉，短期內都好難望有突破的。」

龍哥：「乜唔見大個石兩晚，去咗邊。」

堅叔：「呢個廿四孝老豆，話要湊女飲奶嗰，睡眠不足要減少夜晚活動喎。」

包拗頸：「挑，家陣就係咁，遲啲咪又落喉宵夜，不過咁，明早排位，我都要早啲走」

堅叔：「既然係咁，我哋早啲埋單走，早些訓，俗語話齋，一宿無話，轉眼又是天明，到出了排位版，再從長計議。」

・堅叔・

精心傑作極具份量
成熟未足故乏表現
路程以千二米較爲正宗

（馬國三世）

在第三班馬跑九七五米短途賽事中，又有不少質新馬匹來參戰，又介紹幾匹具份量之質新馬。

「精心傑作」應該是極具份量之高質好馬，在第三班頭佔有着數，應該到時候出擊爭勝，當地共跑過九仗，在第二次出八四○米快地，即有頭馬贏出，其後就參加多次千一至千二米路程賽事，却無大作爲，但所參與的多爲一萬元左右獎金。其父爲七五年棕色馬，贏過三仗，直及千四米，亦在種產三級大賽跑第二，八○年退役爲配種馬，八五至八六年爲英殖民配種馬，成績冠軍，同系馬有綽綽有餘和鎖袍皇冠同系，母系跑過六仗無功，子女有四三捷千二米，成熟當起，是可捧之頭馬對象。

「金龍船」爲澳洲自購馬，在當地共跑過六仗，初出九百米好地，即跑第三，稍後出千二米快地，爭得第二，爲過萬元獎金賽，其後出千一米快地，贏得頭馬，另外出千二米好地，力拼第二。其父爲七八年棗色馬，贏過八仗，路程由一千至千三米，二級賽事中得第三，此駒在八四年退役爲配種馬，最大兒子爲三歲，在中短途有利，最短途賽事，或半冷不妨一敲。

「快樂九十」久休復出，馬着力來操試，不外如是，該駒爲紐西蘭馬，在當地共跑過廿一仗，在千二米和千六米間跑入位置，其後出千二米，更取得頭馬勝利，其後出千四米快地，爲過萬紐元的競賽，力爭得第二。

馬明

神勇金剛韌力增強
千六米有爆冷本錢

週末賽事，第三班編有一組錦標賽，乃係（保良杯），除十四報名馬之外，尚有五匹後備馬在內，屆時定擠擁。十四正選馬，「博友」，「財源」，「南山寶」，均無正常操練，「博友」上次跑完一五七五米之後，未有復課，顯然健康上有問題，而「財源」，力拼門輸給「磁影」後，又未見快試，由於「南山寶」，操練悠閒，看來不似搏命格。

而在此組馬之中，個人比較喜歡「神勇金剛」，「包旺財」及「喜成功」。

「神勇金剛」雖然擅跑短途，但呢一隻馬，長力漸漸增強，較早之時，角逐過一仗千六米，返番嚟只輸五個馬位，其實呢一隻馬跑中距離亦一樣得，上次輸完，早課加強打磨，狀態更勝贏時，故今仗不妨作爲馬胆看待。

對手方面，乃懼兩匹馬，一隻「包旺財」一隻「喜成功」，「包旺財」狀態依然勇強，假如祈樹華棄騎，用上葉楚航，依然有拼勝機會。

「喜成功」上仗由艾法誠策騎，跑來不知所謂，今次配換胡仔一試，以胡仔鬥志，自然可以憑「喜成功」發揮最佳水準，決心一拼，未容低估。

陳亮

大摩上週末大搏殺
雖未贏馬鬥志抵讚

（幕後日記）

上週末大摩雖然贏唔到馬，但鬥志亦相當盛者，「玉面金龍」力拼得第二，「腿碧」殺入第三，「跳舞明星」亦叫做上名第四，「澳洲友」博晒老命，在不合路程下跑入第二，「麟寶」亦入三重彩腳，「武士道」亦第三，仔細研究一下，大摩所出之馬全部上名，雖然無法取得一場頭馬，但已是鬥志最堅之一天，雖得係律邊位騎者騎嘅馬都谷靚而去戴利、陳俊輝、胡活士個個入圍，祇係谷沛德隻「跳舞明星」第四，如果用佢嘅馬嚟做三重彩配腳，收穫合相當好也，故此亦不可認爲大摩缺主帥就偃旗息鼓，但亦想贏頭馬也，因爲目前佢在簡岳之後頭馬未夠十場也，祇要佢多用戴利嘅話，在伯嘉停賽期間，佢一樣會有頭馬進帳者。

我甚爲欣賞上週末之各庭表現，因爲好多馬去鬥也，岳庭之表現雖然差的，但亦有「善聖」勝出，「威業」與「星之皇」入位，唔算太離譜，而且剛寫過一篇說謝馬近期幾好，但大勝出一匹「再霸天下」，各庭馬風起雲湧出擊是一件好事，故我覺得一的被罰停賽騎師上訴爭取出賽也不是一件壞事，起碼覺得佢地想去贏馬也。

莫候仁

魯賓遜被停賽
岳庭應有損失

（報房）

魯賓遜與謝展鵠上訴被駁回，對一般馬迷來講，亦是一種損失，蓋魯賓遜每賽都十分落力，無論冷熱逢出必拼，誠不可多得的騎師。在此情形之下，則週末的賽果亦具很大的影響了。朱庭「青驄」質素不差，上賽狀態亦已有起色，經過一次出賽的經驗，料今仗定有好的表現，可以留意。郭庭的「威飛還」前速的利害，人皆盡知，近來該庭的馬匹，大部份都已操起，正可乘時而興，憑傍輕之利，大有一放到底，華卓良停賽，可能由艾法誠執韁，

如果不太熱的話，大有機會勝出，至於第七班馬，將淪爲淘汰的邊沿，各庭都爲了救馬起見，無不盡力打磨希望他旗下的馬匹，能夠在綠茵場上立足多一些時光，陳庭的「幸運寶島」，本來是很有潛質的，可是健康上出了問題，所以蹉跎歲月，淪落此班，近來已有多少進展，今次出戰一里路程，當然有機會取勝到時留意爲要，喇庭之一「頗好功夫」，近期狀態頗勇，加以牠的年齡不算太老，目前表現亦中規中矩，亦有實力爭勝。

（鴻圖）

皇采連降兩班有利

（見怪不怪）

去週六的賽事，有幾匹質新馬的表現虎虎可畏，值得存記作爲今後的銀行馬。

首先一匹是列於第四班的去屆配售馬「衣錦榮歸」，此駒前段可能是因首次上陣，出閘緩慢，但進入直路却是後勁凌厲，尤其是最後二百米，在馬林中左穿右插，終點前越過多駒，以第五名過終點，下次報跑千二至千四米，不可錯過。其實當日同場「再霸天下」贏馬，此匹同庭馬自然是有所保留，但下次若臨場見落票，不可放過。

另一匹值得留意的是第七班的「皇采」此駒去周六跑千四米，沿途亦是留守至最後一匹，進入直路却走入內欄，儘管馬匹是衝刺強勁，但在無路可上之後，亦能走至第七位，落後頭馬五個馬位左右。此駒現年僅四歲，今屆連降兩班至第七班，勝在質新，下次再跑千四至千六米，應該可以出頭。

除了此兩駒外，自購馬「天衣無縫」亦都是一匹質超三班的馬，去周六在狀態未足下，沿途領先快放至直路才潰散，論馬應有千二米長力。

（羅濬）

掌聲小休見回勇
得力駒進步威脅

（糧台道）

經過連場日以繼夜的賽事，週三賽馬暫停一天，週末才戰火重燃，過了十多天的賽事，冠軍練馬師及冠軍騎師競爭十分激烈。冠軍練馬師暫是簡、岳之爭，簡庭暫以小許領先，但出於岳庭主帥魯賓遜停賽三天，所以簡庭應可保持優勢，而排名三、四之間的大摩飛及羅國洲亦會步步進迫，躍升更高的位置。至於騎師方面，唐啟生暫時領先，但本週末的賽事幾位大師傅伯嘉、蒲樹華及魯賓遜分別停賽，所以唐啟生有機可乘，贏取更多頭馬而拋離對手，向冠軍騎師邁進一步。

本週末賽事，第一、二班一二三五米第一組，實力相當平均，比較突出的是簡庭「掌聲」，此匹馬今季出幾仗也未能勝出，主要原因狀態並未十足，但自上賽九七五敗於「晨鋒」後，此駒狀態回起，備戰也十分積極，上仗報名短途由於狀態未足棄權，留爭今仗，機會頗大，對手方面，以「得力駒」最具威脅，此駒最近兩仗分殘亞季各一，但兩仗也是敗於意外，尤以上仗被「世界和平」阻其前進，今仗如無意外，有力收復前失。另外一匹「特駒」也有力威脅，此駒前仗曾勝馬王「晨鋒」，「得力駒」也是其蹄下敗將，今仗再爭合脚法的千二，只要谷沛德留放得宜，也是有力爭勝的。

戴力

台將點

學仔墮馬痊癒，昨晨見復課，平哥即往前問好。

大陸朱緊張青驄

（圈中豪傑）

今個禮拜六嘅馬，已移師回快活谷馬場舉行，因爲今季只跑過一夜兩日之谷中草地賽事，所以好多後勁稍弱，而前速銳利，又擅跑沙網草地之馬均蓄鋭以待，希望能在快活谷馬場建功立業，故此呢輪操練更顯得熱鬧而精彩，鏡頭百出。

見到大哥培，但佢對我話今次要吼實大陸朱、新界簡、大佬平此三庭之操練外，仲特別叫助手陳子銓拉匹「青驄」去較閘，而且又叫佢地帮「青驄」上眼布，拉出拉入咁去試閘。佢問起，「原來朱大叔怕咗「青驄」出閘慢，今次出報谷中一二三五米，憑「青驄」之實力，大有機會擊敗羣駒。

其次大陸朱仲「精心傑作」見身體茁壯，而且神態甚爲安詳，此匹質新嘢每見臨場上陣時大汗如雨下，唔使問怯場之故，現今神情趨穩定，亦是匹大有機會問鼎之人馬。

仲有一件就係上次力拼入脚之「勝意如虹」，此駒經過上仗一省後，馬身更爲紮實，而且出脚更爲有勁，憑當起之銳，「勝意如虹」又是匹值得一搏之駒。

（師爺）

週日長途跑二千二
報名馬比預期較多
法國佬話錢也來可剷晒

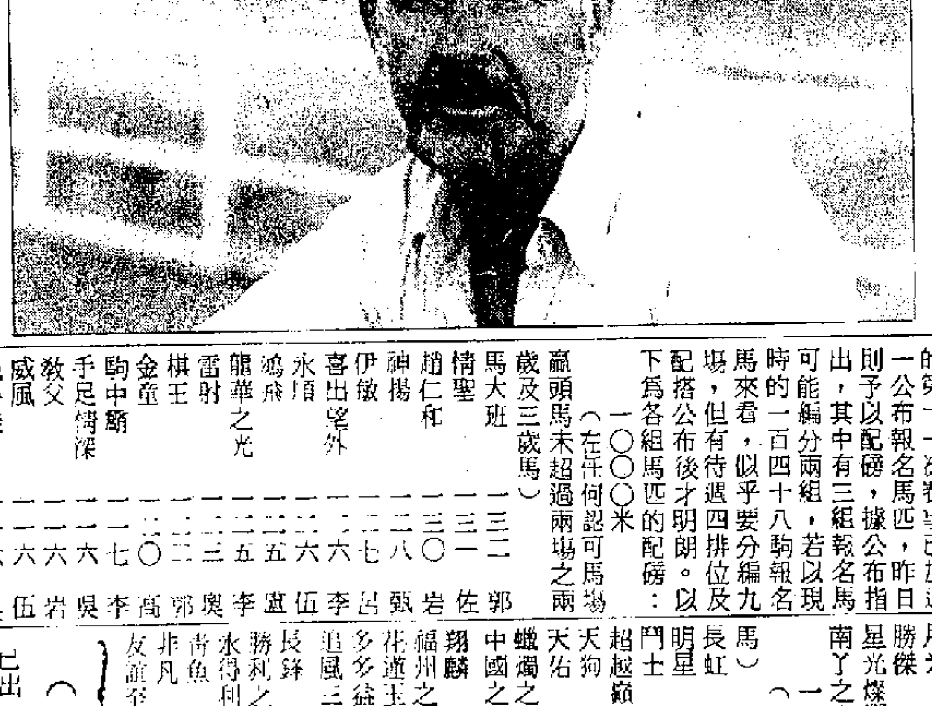
（人馬逸記）挑位未出，但係報名紙已在文哥手上，今次又不妨同你D講吓馬，睇吓文哥賭咗咁耐馬功力又如何？

今次有一組二千二百米長途賽事，有份報名參賽馬匹達到廿八匹咁多，所以都未話長途賽事唔吸引，而且初觀形勢十分險要，不少馬匹都有實力爭雄，但係文哥淨係鍾意兩隻，一隻就係法國佬隻「錢來也」，另一隻亦都係法國佬嘅「正陽」，呢兩隻馬在呢組應該最高，無論講途程，講質素，對手都有得揮，但係「正陽」上個禮拜已得甜頭，估計今次唔會又搏，所以機會就一定係庭佢「錢來也」身上。

講起隻「錢來也」，眞係嚇你地一跳，根據「擦鞋仔」綫報所得，呢隻嘢質素高到唔恨，就算香港咁靚嘅馬，都未有一隻咁威水，而家澳門D所謂自購馬，若果單從血統計，簡直唔係個皮，因爲佢老豆曾經係一九六八年贏法國凱旋門大賽中，贏咗當年英國馬王咁也厘利，所以佢D仔仔女女，賣價甚高。至於點解流落到馬交就唔清楚，但係所謂爛船三斤釘，「擦鞋仔」D料得番嚟唔易，今次文哥咁爆，可能第日比人詐形，但係冇計，因爲文哥一向心直口快，知咁多講咁多，所以今次報爭長途，一於斷身買落去，好過收利息了，係咪！

馬主文

與當然在澳門的成績並非好，實力宜重新估計。



新馬狀態陸續操起
競爭應比現時爲劇

（初哥之言）

本澳出賽的馬匹直至現在已經有二百多匹，大約佔所有馬匹的一半左右，而新馬亦已經在成熟當中，不斷可以推出來正式出賽，這對於馬迷來說應該是好現象，不停的新面孔出現自然興趣大增，但可惜的是現有已出賽馬匹的表現却反覆無常，保持不到狀態，就像若禾行雲，情聖，國王等曾經叱咤一時的馬匹，現時已久未露面，就算再出賽短期內亦未知能否回復昔日雄風，這樣馬迷實在很難適應，因爲剛摸透馬匹的習慣，但一下子又消失一段時期，久休後再露面時，又要重新估計，這樣費時失事的做法，馬迷是不受歡迎的，反而保持穩定態況的馬却受歡迎，雖然是較熱門，分頭不好，但在容易捉摸態況的情形下，仍然是較爲接受的，比如爵士，超仁和及狄仁等，每次出賽所表現都頗爲突出，若果嫌熱而不去捧場的話，損失祇是自己，與人無關，因爲這幾匹馬的實力，根本是凌駕於對手之上，現時來說，都很難找到對手，除非是被編排在同一場上自相殘殺就當別論，否則的話，根本就是予取予攜，想爆冷絕不容易，若刻意求冷的話，就只有自食其果。

力峰

週日報名馬特多
其中編六項錦標

（欄邊廐內）這個星期日是本月份的最後一宗賽事，跟着便會休息十多天，到十二月才恢復戰火，可能是這個原因，這次賽事的馬匹報名數目是最多的一次，六項錦標連同重覆報名的馬匹一共達到一百四十九匹，其中增加了一項特別長的二千二百米賽事，以現時馬匹的狀態而論，眞正可以應付的其實應該不會很多馬。從報名馬匹當中，較爲欣賞的有奔放、金駿、正陽、佳人、吉鑽、越超巔峯及南極星，因爲觀察了這幾個月，發覺上述數駒都是長途馬的典型，步大而力足，由於步大，所以翻步會較慢，短途就吃虧，但長途就最適合不過了，由於是第一次跑這個路程，相信磅數方面不會相差太大。所以曾經在千七米有好表現的馬匹就較爲佔優，尤以正陽這匹馬更爲有利，長途的實力在敗次賽事中都表露無遺，今次加長路程，對牠來說是百利而無一害的。更能發揮牠的長處，比賽過程來說，應該不會很精彩，實力懸殊，競爭不會激烈，看來是實力馬勝出機會較大，且看現時這批馬，到底誰能奪得這個新賽程的第一次冠軍，寫下一項紀錄。

曾雄

蔡烈上週連中三元後，本週憑「錢也來」再添一場頭馬。

週日澳門編跑八場
配磅昨午評定公佈
二千二米長途報名馬多

本週日在澳門舉行的第十一次賽事已於週一公布報名馬匹，昨日則予以配磅，據公布指出，其中有三組報名馬可能編分兩組，若以現時的一百四十八駒報名馬來看，似乎要分編九場，但有待週四排位及配搭公布後才明朗。以下爲各組馬匹的配磅：

一〇〇〇米（在任何認可馬場贏頭馬未超過兩場之兩歲及三歲馬）

馬大班	一三二	郭
情聖	一三一	佐
趙仁和	一三〇	岩
神揚	一二八	甄
伊敏	一二七	呂
喜出望外	一二六	李
永盾	一二六	伍
鴻飛	一二五	盧
龍華之光	一二五	李
雷射	一二三	吳
棋王	一二二	郭
金童	一二〇	高
駒中領	一一七	李
手足情深	一一六	吳
教父	一一六	岩
威風	一一六	伍
地平綫	一一六	吳
鴻運來	一一六	吳
月光	一一六	東
勝傑	一一六	郭
星光燦爛	一一六	吳
南丫之光	一一六	吳

一〇〇〇米（三歲及以上處女馬）

長虹	一三〇	呂
明星	一三〇	李
門士	一二九	伍
超越巔峯	一二九	奧
天狗	一二八	東
天佑	一二七	佐
蠟燭之王	一二七	李
中國之光	一二七	伍
翔麟	一二七	吳
福洲之寶	一二七	梁
花道玉馬	一二七	冯
多多益	一二七	盧
追風三駿	一二七	紀
長鋒	一二六	崔
勝利之星	一二五	呂
水得利	一二五	奧
青魚	一二四	郭
非凡	一二四	岩
友誼至寶	一二四	吳
中原之駒	一二四	伍
超先鋒	一二四	奧
寶玉	一二四	奧
得利威	一二三	吳
飛彪	一二三	吳
威龍猛將	一二三	梁
大地之源	一二二	史
宏得傑	一二二	甄
歡歡	一二一	蔡
港澳奇兵	一二〇	吳

一五〇〇米（在任何認可草地馬場贏頭馬未超過三場之所有三歲馬）

百萬	一三二	伍
母夜叉	一三一	伍
奔放	一三〇	呂
偉駒	一三〇	吳
日光	一二九	郭
馬大班	一二八	郭
坤彩	一二四	霍
馳風	一二四	霍
望麂莫及	一二二	高
彥傑	一二二	史
維多利	一二二	史
喜神	一二一	郭
天快活	一二一	梁
華新五號	一二一	郭
麥芽芽	一二〇	蔡
雷射	一一九	奧
震羚	一一七	吳
麗陽	一一七	烈
吉鑽	一一七	烈
超章	一一六	李
琦琦	一一六	李
金俠	一一六	李
佳人	一一六	烈

（棄權：東苑之星）

二二〇〇米（所有三歲以上馬匹）

雙子星	一三六	岩
正陽	一三二	烈
金駿	一二九	呂
奔放	一二七	呂
長勝	一二六	東
鴻駿	一二〇	霍
飛猛	一一九	蔡
錢也來	一一八	烈
福陞一號	一一六	甄
鴻源	一一六	呂
震羚	一一六	吳
競仙	一一六	烈
雷射	一一六	奧
如風	一一六	蔡
蓮花座	一一六	岩
吉鑽	一一六	烈
神駒	一一六	奧
特快車	一一六	烈
超越巔峯	一一六	奧
超前	一一六	東
佩琪之寶	一一六	烈
南極星	一一六	奧
永高小子	一一六	梁
事必利	一一六	奧
超先鋒	一一六	奧
佳人	一一六	烈
東苑之寶	一一六	李
冒險家	一一六	梁

一六〇〇米（三歲及以上處女馬）

長虹	一三〇	呂
超越巔峯	一二九	奧
天佑	一二七	佐
天生贏家	一二七	奧
蠟燭之王	一二七	李
獵鹿者	一二七	甄
福州之寶	一二七	梁
金駒	一二七	呂
尤得利	一二七	東
佩琪之寶	一二七	烈
凌凱	一二七	史
勇往直前	一二七	蔡
長鋒	一二六	霍
冒險家	一二六	梁
皇駒	一二五	梁
安東尼	一二四	岩
金鷹	一二四	李
鴻源	一二四	呂
俠女	一二四	李
蓮花座	一二四	岩
奇達寶	一二四	岩
揚名	一二四	李
事必利	一二四	奧
洋指千里	一二四	李
良駒	一二四	甄
超先鋒	一二四	奧
威龍猛將	一二三	烈
競仙	一二三	烈

一〇〇〇米（在任何認可草地馬場贏頭馬未超過三場之三歲及以上馬匹）

偉駒	一三二	吳
日光	一三一	郭
魔鬼司令	一三〇	李
玉兎	一三〇	史
馬大班	一三〇	郭
冠軍	一二九	李
澳馬特使	一二九	郭
情聖	一二九	佐
馳風	一二六	梁
金庫	一二六	甄
伊敏	一二五	呂
大火龍	一二四	霍
衝鋒隊長	一二四	高
望麂莫及	一二四	高
喜神	一二三	郭
鴻飛	一二三	盧
華新五號	一二三	郭
棋王	一二〇	郭

昨晨早課場面十分熱鬧
魔鬼司令走勢甚勁
亞洲之虎成熟未足

（冷眼觀操）

昨晨澳門晨課場面極之熱鬧，由於爲週二主要課期，加上報名表已出，故此各路人馬紛見拍跳考驗旗下馬匹狀態，加上本週日爲本月份的最後一次賽馬，故此更見不乏可觀鏡頭。馬房方面但見李殿林的馬匹操練再度回復認眞，大概主帥復出之故，此外，蔡威廉、郭新昌、史允利、吳志林甚至一向多在週三試課的梁志邦亦有不少馬匹出試。蔡爾的本年度自購馬亦有不少在大跑道上亮相，部份型格確是頗有份量，相信將來的賽事可觀性會大爲提高。現擇述部份馬匹的操練過程如下：

「魔鬼司令」藍志祥單騎慢試半哩，一分〇一秒八，末段廿九秒七。此駒全程走中檔而回，出脚整齊有力，早時多以慢操動練氣勁爲主，功夫已做足之馬，相信如肯出拚，必要多加注意。

「亞洲之虎」馬汀妮與助手策「叫運亨通」同作半哩考驗，五十七秒正，末段廿七秒二。前駒在內檔經過之下但覺出脚欠狠勁，此匹馬一雙前脚仍用脚套套實，稚馬拚過一場後即一直徘徊不前，馬身亦不夠紮實，觀感未如理想。後駒在外檔跑來尚覺步暢順，但馬身仍肥，毛色亦未夠深潤，看來亦是有待操磨了。

「琦琦」藍志祥單騎走中檔慢試半哩，一分〇三秒三，末段卅秒一。前段騎者大力按實，馬匹亦走得十分輕鬆，轉入直路後稍鬆韁繩，但覺反應亦未夠凌厲，騎者最後試步亦隨即企起按回。此馬近期打磨十分積極，馬身比前飽滿了多少，但限於型格質素，相信亦是要待對手較弱的場合才可出擊。

「雄飛」比治先駛一匝才在直路上慢跳一段廿八秒三。眼前掠過時但覺馬身仍然壯碩，但馬匹的火氣則不及前時那般旺盛，騎者稍鬆韁繩尚有不俗反應，態況仍可保持。

「娛樂天下」、「力而大」皆由助手分佔中、內檔，與庭侶「富豪」范雲斯同作半哩考驗，三駒均是先駛一匝才起步，時間爲五十四秒六，末段廿六秒四。前兩駒在內檔，走勢尚算暢順，落脚亦整齊有力，比前有所進步之馬。後駒在外檔按轡下輕鬆而回，本身的肌肉亦見日漸成長，勁力亦爲之增強不少，此匹相身馬已經練馬師悉心操練多時，相信以其進度已是快可大派用場之輩了。

「長青」助手先駛一匝才起步慢試半哩，一分〇二秒五，末段廿九秒三。此匹型格出衆的雌馬，體力並非太佳，故此操練上頗不容易，目前仍嫌其身瘦多少，有待養壯碩才作考慮。

啓昇

馬匹命名甚爲重要
通常以好意頭者多
亦有部份馬匹取怪名字

（口水集）

在配售馬當中有命名「書籍」，在自購馬中，也有命名爲「麗書」，固然照字義這兩匹戰駒均無不妥之處，但兩匹馬命的諧音却是「輸直」及「例輸」，對馬迷而言實是大吉利事，可能是馬主有意跟馬迷開玩笑而將戰駒如此命名，但如果是馬如其名「例輸」及「輸直」當▇無妨，起碼在這兩匹戰駒上陣的場合中，馬迷可以少睇兩隻，省回不少注碼。配售馬的「書籍」經過多時操練，仍未殊出戰水平，雖然自購買的「麗書」，已有賽途經驗，只要稍爲熟習澳門沙地跑道便可被派出上陣，但屆時表現如何且拭目以觀。

自購馬經於去月底運抵澳門，雖然直到目前爲止，仍未配備自購馬號布，但由周一開始已見加入晨操行列，由於自購馬一般已經過多有臨場經驗，故此開展晨操之後，相信短期內亦將會被遣派上陣，屆時賽事敵碼亦相應更具睇頭。而這個星期的賽事中，在賽程方面也有一項新的突破，首次二千二百米長途賽事面世，對後勁馬匹當更有利發揮，但要留意的，便是二千二米賽程的起點，則在六百米段杜彎前，戰駒再出閘便要轉彎，容易發生封擋危險，搶放在先的馬匹便有執死雞機會，亦將是出冷原因之一。

在首次長途賽事中，報名參賽戰駒實力懸殊，仍是三敗持均衡，如最後排位，部份實力馬匹迴避，形勢又將更爲明朗，在這項長途賽事中，梁庭永高小子，論台型並非是平庸之輩，對強手，實際上仍具爭拚實力，只是千七米賽途嫌長，不利此駒走勢，庭主梁志邦亦有同感，却不料這個星期竟然報出更長賽途，如非強手悉數退避，永高小子恐怕仍難有爭勝機會，奇怪是此駒爲何越報越長的賽程，而不會試更有機會爭勝較短的路程。

（賓尼）

娛樂圈

婚姻事業不能並存 龍劍笙未能言婚嫁
任劍輝患肺積水已無恙出院

昨日雛鳳劇團龍劍笙，梅雪仙，特別爲十二月舉行之慈善譯獻節目「歡樂滿東華」，錄影演出名劇「俏潘安」。

談及她們的師傅任劍輝近日病倒入院，阿嗲（指雪仙）透露其師因肺積水入院，幸而現在已沒大碍且出了院，她們亦較爲安心。至於她們兩位師傅年紀漸大會否因而爲她們的健康担心？她表示年紀大不是問題，其實她們一直都担心師傅的健康，不過最重要還是她們能生活得開開心心。

提到她向兩位師傅（任劍輝、白雪仙）拜師學藝多年有何最難忘的事情，她坦言最難忘就是學極都學不會，把師傅氣壞，她自問資是很蠢，反而師傅外及其他大老官都讚阿刨（龍劍笙）聰明程度高人三等的。故此她常常求華光師傅保祐自己聰明些。

其實她亦明白到師傅罵她都是想她好，如果師傅不罵她，她反而會痛心，她細說：記得有次仙姐教她練「紅樓夢」其中一段戲，可是她練來練去都練不成，氣得仙姐走了不理會她，那時她眞的又痛心又失望，便偷偷哭起來，哭完了就去求仙姐再教她做。

與阿刨說到她是聰明得高人三等，她謙虛地一再否認，看來，阿嗲眞的聰明啊。

對於婚嫁問題她聲言並非要求有大富大貴的生活，只要是有意中人她會嫁的，但暫時卻不能了，因爲她沒有時間陪丈夫，她覺得婚姻與事業是不可並存的，再者婚姻是可遇不可求的，同時她亦習慣了舞台生活，眞怕一下子不能適應外間生活呢！

至於爲何兩人不拍電影或電視，阿嗲表示這是基於時間問題，其實電影電視都有人找過她們的，但是她又很怕面對鏡頭，故一直合作不成。說起「星語情濃」早前她們拍攝，她謂若拍攝手法是較新鮮感的，她同阿刨亦都考慮演出的。

此外她又謂「歡」當夜會演出「俏潘安」，原因是阿刨扮女仔，因時阿刨會女扮男裝演出，定十分有趣，刻下她們現籌備演出「多情紅粉布衣郎」。

佳麗海洋公園盡歡 盛讚香港比台灣好

參加本屆世界小姐選舉各國佳麗，抵港已經一星期，連日來在大會安排各項活動和私人逛街購物等，也漸漸對香港環境、風土人情都有較深刻認識，不其然對香港產生好感。前晚各佳麗被安排在的士高狂歡，於曲終人散返酒店時，各佳麗仍然餘興未盡，嚷着久已嚮往香港夜景，需要欣賞香港夜景，以償心頭所願，於是大會人員將車子轉往東區走廊行駛，給各佳麗欣賞九龍夜景，還將車子停下，讓佳麗拍照留念。

昨日大會還安排各佳麗前往海洋公園一日遊，由於前晚在的士高玩至深夜，昨早有數位佳麗過於疲累，所以沒參加海洋公園活動，翁虹也因爲拍廣告原因，未能分身遊海洋公園。爲了易於照顧和辨別起見，昨日出遊的佳麗全部穿上亞洲電視的T恤，故此，各佳麗在海洋公園時，深受各遊客歡迎，各國遊客如日本、韓國、星加坡、英國等，紛紛找尋自己國家的佳麗拍照留念。

至於，各佳麗昨日在海洋公園一日遊，尤其是大家玩得很開放，英國、奧地利、葡萄牙等數位歐洲佳麗，同坐過山車竟然坐完又坐，有等玩五、六次之多，因各佳麗皆認爲在香港比在台灣時較爲開心，因爲台灣沒有地方消遣，悶得發慌。

佳麗們在此一坐地休憩，有些作狀跳舞。

加盟EMI首炮「紀念日」
齊秦歌曲風格多樣化

·百福·

唱片評介

齊秦最近來港爲他的新唱片「紀念日」做宣傳，這張碟是他加盟EMI的首炮，也是全新製作，所以音樂風格比他的「狼」專輯更多樣化，整張唱片再不是齊秦一人獨力支撑，而是他與樂隊「虹」的集體創作，更具現代氣息。

在音樂營造上，這張唱片運用了許多特殊效果。「紀念日」開首的連串炮聲與吶喊，帶動了全曲氣氛，乍聽還以爲此曲只是狹於描寫戰爭，殊不知廣及人生各階段，曲詞均具水準，歌曲層面逐漸拓大。表現不羈的個性，齊秦似乎不再單一。

甚喜愛「給未來的日子」，引子前的音響效果，令人感到在時空穿梭，走進未來，歌曲旋律簡潔悅耳，把愛孩子的心也唱了出來：

「我夢到未來，牽着你的手，幼小的肩膀，大大的頭，我不要你去管，太多的愁，只想你去照顧，善良的虫。」

「在遙遠的天空底下」這首歌的靈魂，在於一個口琴及結他，雖然這張唱片的民歌風格減少，但此曲亦保留了一定的民謠味，只是演繹上略個人化，未及「外面的世界」那樣大路。

相對地，「荒」則屬重型搖擺，甚少聽見齊秦唱這類歌，但聽來却有意想不到的收穫。

「飛行魚」一個頗奇怪的歌名，却是帶出的強烈訊息，一切自然生物也爲死去的亡者作出慰問，意境新鮮却動人。「戰鼓」表現的是奮鬥向前的精神，也值得一聽。

至於齊秦擅唱的情歌，也不乏佳作，例如「思念是一種病」內，只有五句歌詞，直截了當寫出對遠去的人的一種掛牽，齊秦的歌聲，只覺是在耳邊輕輕向你低訴這種苦處，淡然向深遠。「妳是天上最遠的那顆星星」是愛情的讚歌，旁人可未必有這種感受。

亞視台慶滙演 邀梅艷芳演出

最近有評亞視協辦之世界小姐選舉表演節目不夠份量，祇安排自己的藝員担任表演一場，爲此亞視某高層解釋說，由於世界小姐選舉屬於國際性，其節目演出過程是注重外國播映爲主，如果邀請國際巨星爲表演嘉賓，對本港觀衆來說，也沒有什麼得益，倒不如捧回本地藝員，同時也感於麥麗紅剛簽約亞視，所以派她在世姐選舉中担任演出作爲給她一點鼓勵。

該高層人員又表示，過去亞視在年初二現花，隔演已震撼一時，今年在亞視已暫定農曆年初二爲台慶日，屆時將由周梁淑怡担任演出，實行將大慶祝，定名爲「亞視台的慶典巨星滙演」，並邀請本港及國際巨星參加演出，提問會邀請梅艷芳參加這演出。

▲龍劍笙、梅雪仙在「俏潘安」中的扮相。

遭影迷偷手袋騷擾 楊盼盼報警保安寧

楊盼盼忙於拍電影，十二月又接拍新劇，爲免工作壓力重，故不會爲無綫演出台慶，除非可以恢復以前的水準，不然實在難「交貨」吔！

離開無綫後，盼盼已有三年沒有拍劇集，楊盼盼重返無綫拍劇集。

馮美基早前邀她以部頭形式爲無綫拍兩套劇集，盼盼已經答應，影視可以兼顧也沒有所謂。

此外，日前拍戲時有一陌生男子在外景場地等她簽名，並叫她送戲票給他，於是盼盼便叫該男子買票看，怎料此人惱羞成怒，偷走了她的手袋，手袋內有化粧品等物件。

盼盼說，及後此人都有致電給自己，父親接聽，但已報警了，前日再去買化粧品，既心痛又激氣哩！

張郁蕾台慶表演疊羅漢 歡樂滿東華任用七司儀

▲張郁蕾、李嘉欣、丘碧儀、陳法蓉、朱潔儀、梁佩瑚、李綺霞八人，昨日齊集無綫電視城爲台慶當晚表演加緊練習。

張郁蕾表示去年台慶她就表演魔術，今年則與其他港姐表演雜技，危險性及難度都較去年高，她聲稱當晚會表演疊羅漢，跳上另一個男舞蹈藝員身上，眞怕對方不夠力抬起她。

▲無綫監製金廣試昨日透露，「歡樂滿東華」當晚，會有羅家英、汪明荃、新馬師曾演出粵劇，徐小鳳唱金曲。

司儀人手方面，分別由夏雨、盧大衛、梁朝偉、劉嘉玲、汪明荃、沈殿霞、盧敏儀担任。

▲梁珮玲刻下忙拍「天上凡間」，由於步入冬季天氣轉凍，她一不小心就患上傷風，但因忙拍「天上凡間」，但一直拖到日前才可看醫生。怎知醫生聽了她的情況，亦不明她患了什麼病，就提議她多些休息，睡多點。她嘆謂不開工是沒可能的，可是她又染上了渴睡症，至於「天上凡間」的拍攝，都很順利。

梁珮玲近日患上怪病。

李賽鳳忙於拍電影 暫無意加盟電視台

李賽鳳和楊盼盼昨日入亞視接受「下午茶」訪問，李賽鳳離開亞視多年，若非做嘉賓，客串節目，也沒有機會再返亞視。

亞視缺乏偶像派演員，問到可有掛介她加盟時，她謂沒有，就算有暫時也考不會，因爲電影工作很忙，拍電視片的時間太多了；不過，有時和任達華談起，可會說到亞視開價很高，所以如果有時間，拍電視何樂而不爲？

李賽鳳很懷念昔日拍電視的日子，早前「香江歲月」重播，她立刻錄起來，因爲拍電視的日子實在是難忘的回憶，再看回昔日的作品，覺得自己已經長大了。

她又很羨慕現在的新人，以前捱得很辛苦才可搏得加新機會，但現在時局已不同了。

亞視台慶，李賽鳳謂，如果亞視找到仍很有興趣演出的，但一定要有時間綜排才會答允表演。

影視星聲

司機大佬

「司機大佬」是城市喜劇，人物塑造具生活感，吳耀漢夠晒生鬼風趣，黃綺雯，牙尖咀利，巴閉細妹亦稱職，全劇充滿溫馨，人情味甚濃。（泰）

黑帮仇殺

「轟天炮龍虎會」以黑帮仇殺爲題，劇情流暢有序，槍來槍往亦甚刺激，加插感情戲，使一對情人敵愛難分，形成衝擊，該片頗見心思。（泰）

三狼奇案

「三狼奇案」以匪徒綁票至撕票爲題，氣氛營造不俗，形片人性着墨濃厚，三狼雖殺人無悔，然却待親人情眞義濃，表達細膩。（泰）

世界盃抽簽分組關係大 無綫將以衛星直播過程

九零年世界盃抽簽分組儀式將於十二月九日香港時間午夜十二時在意大利羅馬隆重舉行，抽簽結果足以影響廿四支隊伍日後之爭勝機會。

該項抽簽儀式，無綫電視非常重視，決定利用人造衛星現場直播整個過程，該公司「一九零年世界盃」統籌經理梁健華昨（十四）日會晤新聞界，公佈有關詳情。梁氏透露：全球數以億計觀衆和球迷對該個關鍵性的時刻非常關注，香港觀衆亦不例外，爲令各國觀衆能與全球觀衆同時瞭解世界盃廿四强分組形勢，無綫將於當晚十一時四十五分推出「九零年世界盃抽簽盛典」節目，透過人造衛星轉播抽簽過程，屆時，翡翠、明珠兩台同時現場直播。

主辦國意大利對抽簽盛典非常重視，邀得世界足協會長夏維蘭治，意大利世界盃籌委會會長法蘭高卡拿路、多位意大利著名歌星及藝人演出助慶，而著名女彭星蘇菲亞羅蘭則以世界盃敎母身份出席盛會，觀衆屆時可透過螢幕一睹這位紅極一時艷星的風采。

「九零年世界盃抽簽盛典」，是無綫在本屆世界盃首個利用人造衛星直播的節目，爲求盡善盡美，當晚節目將假總台壹號錄影廠進行，並舉行盛大酒會，廣邀近百位本港球壇知名人士，球評家及新聞界友好出席，計有：足總主席余錦基；秘書袁文川；教練郭家明、余懷英、梁子明、吳偉文、黃興桂、黃文偉、陳鴻平、何佳、陳國雄、張匯；球壇名人許晉奎、黃創山、洪祖杭、余錦偉；前香港代表隊成員胡國雄、陳雲岳、劉榮業、鍾楚維、香港代表隊隊員梁帥榮、梁能仁、陳發枝、顧錦輝、山度士；球評家何鑑江、蔡育瑜等等，屆時，嘉賓將亮相螢幕，作客觀分析各組形勢，主持方面則由潘宗明、陳尚來、鮑毓龍、劉勇担任。

九零年世界盃決賽週將於明年六月八日正式展開，在意大利十二個城市舉行五十二場比賽，屆時，無綫將透過人造衛星，現場直播全部賽事。

「樂在中西區」演出，昨舉行記者會。

廣管局主席成員 訪亞視參觀廠房

廣播事務管理局主席羅保爵士，周一（十三日）下午偕同十一位成員訪問亞洲電視，該公司董事鄭家純，林建岳與多位高層人員盛大歡迎，午宴後隨即到亞視舉行會議，並參觀廠房設備及各個部門，整個訪問過程在愉快融洽氣氛下圓滿結束。

出席接待廣播事務管理局成員的亞視高層，除了董事鄭家純、林建岳外，尚有董事兼行政總裁周梁淑怡，董事陳永德，助理總裁唐家榮，工程技術顧問方建銓，節目總監關越強，新聞及公共事務總監包雲龍，對外事務總監招振强等。

陪同羅保爵士一起訪問亞視的廣播事務管理局成員，尚有：譚王葛鳴女士，紀文華先生，黃穗榮博士，張妙清博士，陳棠寶女士，黃美寶女士，盧文先生，簡何巧雲女士，羅耀明先生，任關佩英女士等。

皇家檔案之赤色保鏢 今開始一連三晚播映

亞視「第三套劇場」之「皇家檔案（三）」，今（十五）晚十時卅分，將推出壓軸好戲「赤色保鏢」第一集，全劇共播三集。

「赤色保鏢」是「皇家檔案」第三輯最後的一個故事，描述一位大陸保安人員，因事被列爲反革命份子，判入勞改營，後來潛逃到香港，加入一個名爲「赤色保鏢」的暗殺集團，成爲冷面殺手，但中間雜他與國內女友的愛情，與跟郭啓南的友情，到最後他還是被人性克服，甘願違抗命令，爲情而之。

劇中的男主角由孫興飾演，其他參演藝員還有：黃淑英、蕭亮、李香山、潘先儀、連偉健、吳毅將、吳元俊、羅偉平、張振華等。

據該劇監製鄭衍成表示：「赤色保鏢」共拍三集，比之前播出的多拍一集，原因是這個故事情節較豐富，所以人物背景較複雜，要加多一些篇幅描寫，而且最後三位幹探中，李青山變植物人，連偉健被鎗殺殉職，只有吳偉將獨戰孽雄，這些情殿都能緊扣觀衆心弦，讓觀衆對「皇家檔案」留下深刻印象。

七位港姐爲台慶忙於綵排。

拍海葬戲動彈不得 潘先儀演過話咪攪

「赤色保鏢」是「皇家檔案之第三輯」最後三集，在三集中將會增加火爆和槍戰場面。據知第二輯的「皇」劇收視下跌，但在第三輯又再上升，始終保持一定的收視。

潘先儀拍攝「赤色保鏢」十分辛苦，不少危險動作也要親身上陣，好像其中一場戲在她身上安裝了四千反應彈，拍攝燒炸場面迫得更迫眞；初時她都有點担心，後經監製解釋過後才敢拍，幸好效果很好，爆炸時的感覺很眞。

另外，戲中安排了一場海葬戲，話說她死後孫興爲她海葬。潘先儀表示，當日天氣剛好轉涼，海面大浪，浮在水面又不可動，海水不時湧進鼻孔和耳朵，忍了兩分鐘才順利拍完，不知多辛苦哩！

連續三輯的「皇」劇，她都有份演出，她笑謂希望第四輯沒份便好了。

稍後，潘先儀也會拍新劇「城市獵人」，劇中扮演有自殺傾向的女星，由於未看劇本，故不知可有親密熱戲否。

美國小姐和荷蘭小姐玩得很開心。

慶祝新頻道全港播放 港台音樂會周日舉行

爲配合香港電台十二月三日開始新頻道廣播，過去一連六個周日（十月八日至十一月十二日）均在各大屋邨巡迴舉行「新頻道全港播音樂會」，共有超過十萬聽衆現場參予，二十九組歌星組合參予演出，一、二台DJ傾力演出。而本周日（十一月十九日）將會移師中區遮打道行人專用區舉行壓軸演出「新頻道全港播音樂會——樂在中西區」。

據香港電台第一台節目總監黃法之表示：新頻道全港播音樂會「樂在中西區」乃一台節目「樂天一派」與中西區節日籌委會合辦的大型活動，是項音樂會亦「新頻道全港播音樂會」之高潮所在，當日演出歌手包括有林憶蓮、張學友、藍戰士、周啓生，「樂天一派」節目主持馮偉棠、戴彩燦及蔡雅各將出任司儀。

此外五位代表香港電台的AM、FM仔亦會到場大派「新頻道廣播」紀念品及禮物。

當日（十一月十九日）下午三時正在香港電台第一台直接轉播。

今日電視

無綫翡翠台

6:45 香港早晨
9:10 閃電傳眞機
10:00 打電話問功課
10:30 捷足先登
11:55 皇上皇重
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:00 青春家族
2:20 名門
3:20 旭日背後
4:20 閃電傳眞機
5:10 IQ審蛋多毛狗
5:25 打電話問功課
5:55 直中甜甜
6:30 商業及天氣報告
7:30 家山有福
8:30 娛樂新聞眼
8:40 公私三文治
9:15 K 100 記者時間及明珠轉播站
9:20 新聞簡報
9:30 金曲挑戰站
9:35 他來自江湖
10:30 勁歌金曲
11:20 新聞報導
11:40 今日股評
11:45 洋行風雲
12:45 議事論事
1:15 名劍風流
2:10 拉車得美
3:45 金刀奇俠橫掃鐵騎寺

亞洲本港台

6:30 大牧牙
6:45 娛早直播室
9:05 接觸
9:35 小寶寶
9:50 聰明笨伯
10:15 俠女傳奇
11:10 龍山盜闖寨
12:45 新聞／天氣報告
1:05 殘陽夕陽紅
2:05 下午茶
3:10 裝俠仔
4:00 斯路迪歌手
4:30 飛虎隊／明天會更好
5:25 金剛戰神
5:50 超能力魔美
6:15 新聞／天氣報告
6:55 句句妙
7:00 司機大佬／新聞摘要
8:00 議事論事／國際精選
8:30 無官大獸
8:55 快拍一路八／新聞摘要
9:00 忍忍忍游樂場
9:30 新聞／天氣
10:05 開懷
10:30 皇家檔案Ⅲ／新聞摘要
11:30 活色生香
12:05 夜間新聞／經濟快訊
12:20 娛點兜
1:45 連三組
3:45 全日播映完畢

無綫明珠台

12:00 教育電視
4:00 芝麻街
5:00 The Electric Company
5:25 熊人仔
5:50 數學特工隊
6:15 爸媽都是她
6:45 Billy Cosby 半小時
7:15 七點半新聞報導
7:55 Hottalk
8:00 日本風情畫
8:15 議事論事
8:30 Wise Guy
9:30 新聞簡報
9:35 中國（1911－1949）
11:35 流行音樂轉播站
11:40 Hottalk
11:45 新聞報導
12:00 國寶精華
12:05 華爾街外導
12:30 白衣天使
1:20 全日播映完畢

亞洲國際台

6:30 比華利小子
6:55 小小食譜
7:00 CNN早點
8:00 教育電視
12:00 全日播映完畢
4:00 歡樂公仔箱
大牧牙
The Clue Club
DYNOMUTT
小寶蜂美蓮
5:25 越怀則食麵
5:55 古板老豆蠢恩女
6:20 話題週裡
6:50 晚間新聞
7:05 義膽奇兵
8:00 國際精選
8:32 今日世界
9:00 世界鋼機體操賽
10:30 萬里談慈樂之旅
11:00 不明不白的戰爭
11:55 議事論事
12:10 酒色財氣滾滾來
12:35 新聞摘要
12:40 CNN新聞衛星直播

漢風粵劇研究院成立九週年紀念演出

漢風粵劇團

漢風演出、場場好戲

十一月十五、十六日，晚上七時半香港大會堂劇院

舞台監督：凌文海 劇務：譚淡 編曲配樂：李石庵

策劃：阮眉 蕭啓南 葉觀楫 凌文海

張慕玲 鄧美玲 吳敏華 張嬋蘭 吳麗儀 陳鴻進 呂洪廣 文寶森 吳美英 梁漢威

（暨漢風劇團數十演員聯合演出）

十一月十五日晚上七時半 紅樓夢

紅樓夢由名編劇家陳冠卿先生重新編撰 全劇共分十場大戲 黛玉進府 賈政拷玉 夜訪怡紅 葬花盟心 紫娟試玉 傻婚驚變 焚稿歸天 寶玉鬧婚 寶玉哭靈 離恨天等 新曲新詞 萬勿錯過

十一月十六日晚上七時半 胭脂巷口故人來（唐滌生遺作）

票價：90、70、50、30

即日起市政局各電腦售票網預售（太空館、香港體育館香港文化中心、牛池灣文娛中心、伊利沙伯體育館、大會堂、沙田大會堂、屯門大會堂、荃灣大會堂、香港藝術中心、演藝學院、上環文娛中心、通利琴行。）查詢電話：3－367313 3－367181

梁漢威粵曲、南音演唱會（一九八九年十一月五日晚上七時半香港大會堂音樂廳）

客串嘉賓：（出場序） 王德正 譚詠詩 冼兆輝 尹飛燕

司儀：葉觀楫

（演唱曲目） 孤舟晚望 清宮夜語 男燒衣（南音） 花木蘭巡營 赤壁風雲（南音） 琵琶壯烈歌 潯陽江上月

票價：$70 $50 $30 $20

市政局各電腦售票網預售

六合彩

近期旺門號碼：

1 4 11 15 25 27 28 34

十期盲門號碼：

10 12 13 17 18 32 42

各號碼與上次開出距離期數

1: 0	8: 7	15: 4	22: 0	29: 4	36: 2
2: 8	9: 0	16: 7	23: 5	30: 6	37: 7
3: 3	10: 20	17: 11	24: 3	31: 1	38: 5
4: 0	11: 1	18: 27	25: 1	32: 11	39: 5
5: 4	12: 10	19: 0	26: 0	33: 3	40: 1
6: 2	13: 25	20: 3	27: 2	34: 2	41: 6
7: 6	14: 8	21: 1	28: 1	35: 0	42: 13

最近十期各號碼開出次數

1: 3	8: 1	15: 4	22: 1	29: 2	36: 1
2: 1	9: 1	16: 2	23: 1	30: 1	37: 2
3: 2	10: 0	17: 0	24: 1	31: 2	38: 1
4: 5	11: 4	18: 0	25: 5	32: 0	39: 1
5: 1	12: 0	19: 2	26: 1	33: 2	40: 2
6: 1	13: 0	20: 2	27: 4	34: 4	41: 1
7: 1	14: 1	21: 2	28: 3	35: 2	42: 0

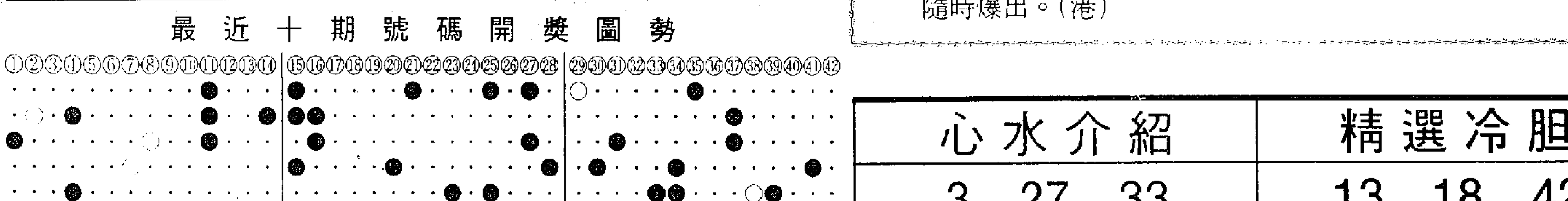
今年以來各號碼開出次數

1: 16	8: 12	15: 16	22: 12	29: 18	36: 10
2: 16	9: 13	16: 13	23: 10	30: 16	37: 16
3: 13	10: 14	17: 19	24: 10	31: 18	38: 9
4: 20	11: 18	18: 6	25: 18	32: 15	39: 23
5: 13	12: 14	19: 14	26: 19	33: 14	40: 19
6: 10	13: 8	20: 16	27: 17	34: 13	41: 11
7: 20	14: 8	21: 12	28: 21	35: 15	42: 14

最近十期開獎紀錄

期數	日期	號碼
第78期	十月十二日	①⑮㉑㉕㉗㉟·㉙
第79期	十月十七日	④⑪⑭⑮⑯㊲·②
第80期	十月十九日	①⑪⑯㉗㉛㊲·⑧
第81期	十月廿五日	⑮⑳㉘㉚㉞㊶·⑦
第82期	十月廿六日	④㉓㉕㉝㉞㊴·㊳
第83期	十月卅一日	③⑮⑲㉗㉙㉞·⑤
第84期	十一月二日	①③⑳㉕㉝㊵·㉔
第85期	十一月七日	④⑥㉗㉘㉞㊱·㉕
第86期	十一月九日	①⑳㉕㉘㉛㊵·④
第87期	十一月十四日	①④⑲㉒㉖㉟·⑨

最近十期號碼開獎圖勢



細號碼 中號碼 大號碼

綜合分析

第八十七期六合彩昨晚攪珠開出號碼包括①④⑲㉒㉖㉟，及特別號碼⑨。仍然維持三門齊的格局，但其中却有④連開，㉒及㉖兩個盲門爆出，而整個重點仍是集中在中號碼組之內，細號碼亦有反彈，而大號碼則已開始轉弱。

展望明天走勢，細號碼最有機會，可作爲重點，旺門⑪當然是首選，③⑧⑭屬第二選擇。中號碼三個中有兩個盲門，下次可能輪到⑰，旺門⑮㉗極有機會，㉔㉘可作爲配搭，該組近期上榜機會高，應加倍留意。大號碼㉙㊵有隔跳走勢，可作爲參考之用，旺門㉞及半熱門㉝㊲也有機會，而㊷冷門亦要提防隨時爆出。（港）

心水介紹	精選冷胆
3 27 33	13 18 42
最佳熱胆	**最佳配脚**
11 25 34	8 24 37

無線台慶不復以前光采
令人想起楊盼盼

無線台慶男士們代表開香檳、女士們拿着酒杯等飲酒。

無線十九日台慶，那一晚的演出者，萬千星輝賀台慶了，到時是香煙的有成千上萬的星星，則要看看了。不過今年的節目與往年確是不同了，因他們再不如往年的，利用際遇來吸引觀眾。

每一年無線台慶，人們很容易就想起了楊盼盼，因那時的楊盼盼，好像只是一做台一年的台慶節目都在無線的，不過也好，楊盼盼也算是一個代表了。

楊盼盼雖然不在無線，但無獨有偶，在這個時候，楊盼盼主演的電影「金牌師姐」竟在此時上，而眼了那些排片的人。

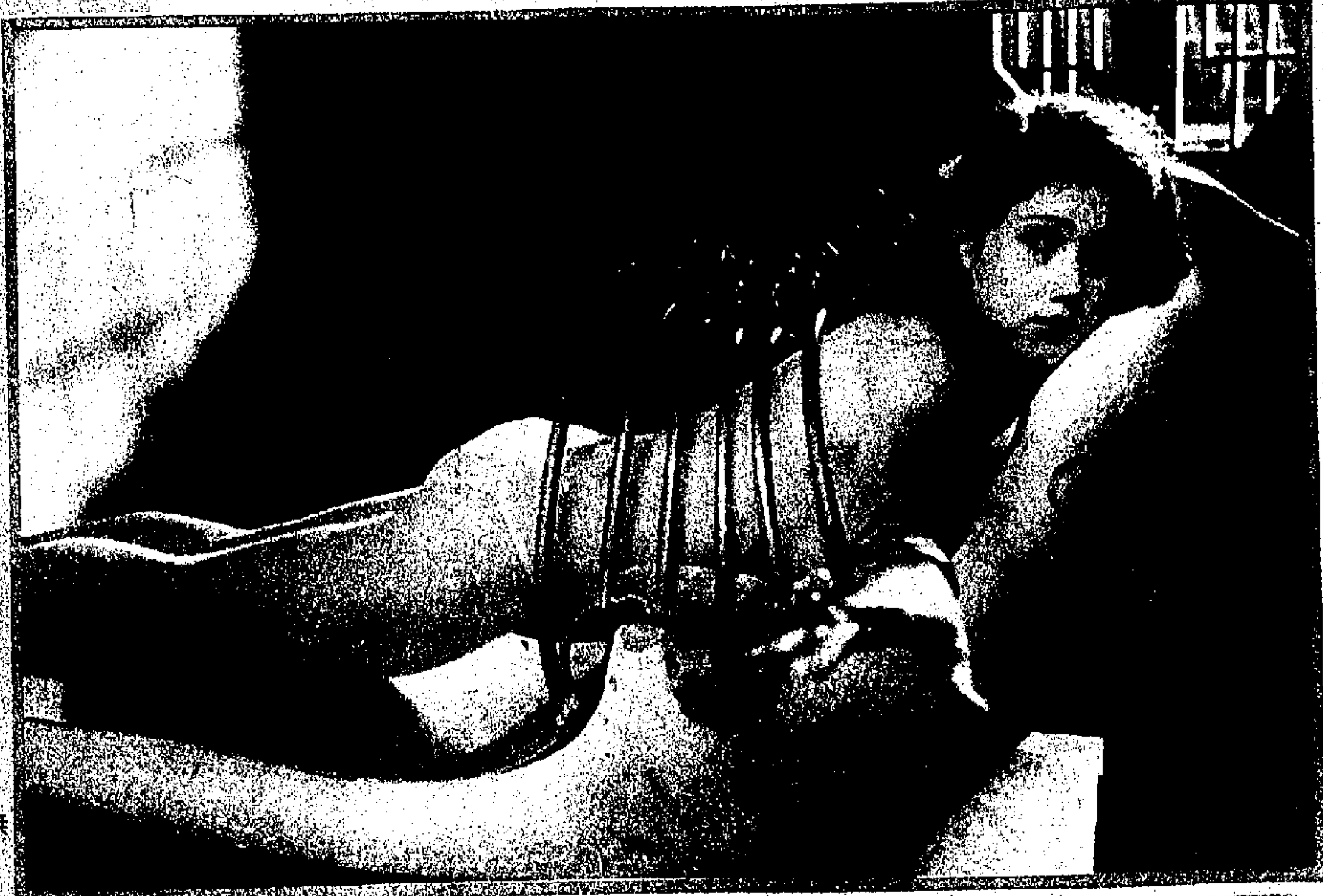
楊盼盼是當年無線台慶主角

梁朝偉謂我今年廿二歲！飲杯

麗莎·星派

無線台慶祝酒會的佳人陳法蓉、翁杏蘭和袁潔瑩

一部日本三級片掀起高潮



法國性感尤物依莎芙莉絲在「上海異人娼館」中演出。

上海異人娼館

一部日本三級片「初試雲雨情」大收，於是片商們都見獵心喜，紛紛把自己手上所擁有的具有誘惑的影片，安排上映，一時間打開了銀幕的慾望聯合廣告，映入眼簾的，多是三級有味影片。

向泛亞亦於上星期推出一部妖異的「上海異人娼館」，這亦算是應時之作吧！

一九八一年的康城電影中，此部參加了「導演雙週」的上映活動，受到了世界各處電影人的注目，被喻為「西方首能與東方感性完美結合的作品」。

「上海異人娼館」是改編自「O孃」（一九七六年）片原作者PAVLINE REAGE的另一部小說「歸城」。由名作家、詩人、劇評主持人、電影導演一身的寺山修司執導和編劇，監製是由「感官世界」、「錫鼓」等名作的製片家作品，這是寺山修司首次與法國合作拍攝的電影。

故事發生在一九二○年代後期，背景是外國勢力統治下的香港和上海，對於當時的革命運動只抱有一知半解的史提芬，為了與O一追求絕頂無上的貞愛，在一○一的司令之下，讓她當了娼妓，而一○一則通過被辱來喚起對史提芬的愛眷。

北海道遊覽勝地最多 洞爺湖溫泉一定要到

（一）北海道（HOKKAIDO）

北海道是日本最北部的一個大島，那裏還是一片原始森林，自然美是該地的特徵。

富於自然美的北海道，有特異的植物、動物、還有特殊的社會環境。

到北海道，可乘搭飛機、火車或遊船。札幌（SAPPORO）是北海道的航空大門，也是該區文化、經濟及政治中心。市街的建築設計，採取棋盤型整齊清潔。市內有大通公園散步道，道旁終年種植有鮮花，遊客莫不讚美。札幌最著名的活動是一年一度的雪節，屆時散步道兩旁陳列着很多用白雪堆砌的巨大人物雕像，每年都吸引萬千觀眾。散步道附近還有一些非看不可的名勝，就是鐘塔大廈，大廈之內有當地歷史的博物館，人們把鐘塔看成札幌的象徵。鐘樓附近是北海道大學，校內的植物園和愛奴博物館都值得一遊。植物園內植有日本本土及外來的品種約四千多種，博物館的陳列館兩萬件，包括傳統服裝、獨木舟、楞柏等愛奴、齊爾雅兩、北方民族所常用的衣物。

札幌的其他市內名勝有狸小路和薄野娛樂商店街，和能夠俯瞰全市景色的羊丘公園。

札幌亦是冬季運動的要地，藻岩山的山坡是滑雪勝地，設備完善及現代化。藻岩山近旁的手稻，便是一九七二年冬季奧運會的比賽場地之一。如欲從札幌一作短程旅行，定山溪溫泉（JOANKEI SPA）是很理想的。一小時的旅途中，可以看到很多秀麗的深谷或溪澗。

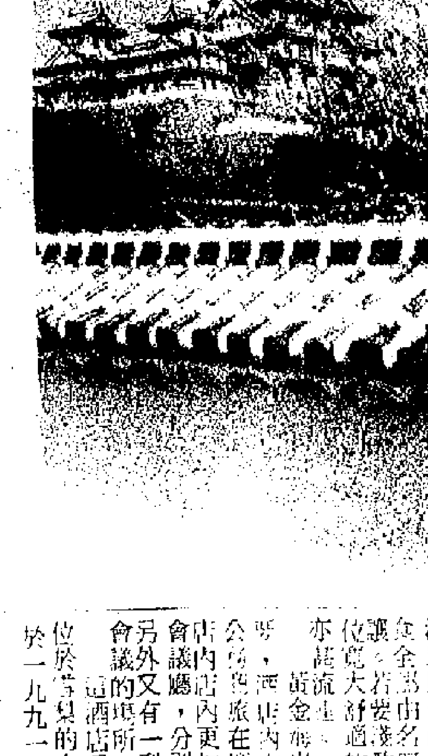
札幌雪祭會遊客目光一亮。

A．支笏洞爺國立公園（SHIKOTSU TOYA NATIONAL PARK）：這個名勝包括三個分開的洞爺湖、支笏湖、登別溫泉。湖景山色秀麗可愛。

從札幌到支笏湖（LAKE SHIKOTSU），乘公共汽車南往，一小時二十分可到達。支笏湖水清而深冷，縱在嚴寒亦從未結過冰，湖的週圍多懸崖，景色絕倫。

北海道最好的溫泉應是登別（NOBORIBETSU），從札幌乘汽車去約需一小時。登別溫泉自然之美，原始森林，[illegible]名聞國際的一部份，地獄谷是噴火口，[illegible]不斷從地下噴出，[illegible]。

洞爺湖（LAKE TOYA）也是該國立公園的一處名勝，四周林木密茂。湖內有小島，湖畔是洞爺湖溫泉，大小旅館與紀念品店，[illegible]。湖畔附近的名勝有昭和新山，[illegible]。



姬路城堡是元日本國寶[illegible]

B．函館（HAKODATE）：[illegible]函館是北海道旅遊的門戶，[illegible]。

C．大雪山國立公園（DAISETSUZAN NATIONAL PARK）位於北海道中央，是日本最大的國立公園，[illegible]。

D．利尻、禮文——剎樂別（RISHIRI－REBUN－SAROBETSU）主要的名勝是利尻道，這是圓形火山島的山景極佳，是日本最北的國立公園，另一名勝是禮文島，又名花島，因為該島特多高山植物與稀有種類繁多的野花。剎樂別乃是大平原，著名的景物是高山植物與原生花卉。

奈良東大寺吸引上萬的信徒

（二）奈良（NARA）

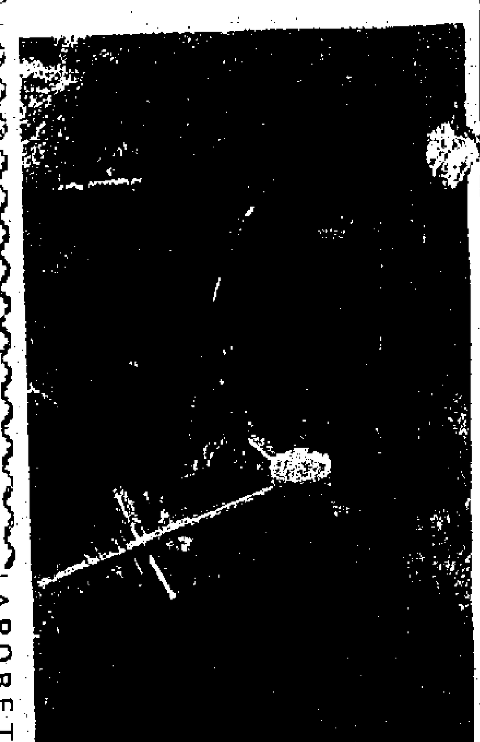
無論從大阪或京都到奈良，坐火車不到一小時可到達。它是日本的古都，[illegible]。

東大寺舉國聞名，這裡鑄有一座巨大的古銅佛像，有一六．二公尺高，吸引不少遊人前往參觀。

近奈良郊區的法隆寺是必到的勝景，從奈良站乘電車去，需時四十五分鐘。該寺富於日本建築之美，也多美術精品。該寺建於六○七年，四十多座的建築物，不是被選為國寶，便是被選為重要文化財產。

（三）姬路（HIMEJI）

姬路城堡完整如昔，城堡裡彎彎曲曲的小徑，通達許多銀白牆壁的建築物。中心部份是五層的天守閣，都已指定為日本的國寶。這個城堡與姬路車站相距不過十分鐘的步行，從大阪乘超快車到姬路，需時只四十五分鐘。



古樸雅緻的日本水井。

星藝旅行團
十一月十九日行程
中港旅遊齊展繽紛

（郊遊例線二）上午八時半集合，九時乘車出發，[illegible]。

（灃文芝）

機場燕京餐廳 奧地利食品節

「華迪」在香港飲食界的歷史，只有短短一年，其業務除了承接自八八年九月收購之寶華德機場餐廳外，還有於本年二月啓業之九龍公園餐廳。

GOODMAN FIELDER WATTIE乃一跨國企業，以澳洲、紐西蘭為根據地，在世界各地有多個分公司，「華迪」只為旗下附屬公司之一，除香港外，其他分公司分佈於英國、美國、倫敦及新加坡等地。

對外，「華迪」正進行一連串之拓展計劃；對內，則進行內部改組，招聘人才以配合整體之發展計劃。

目前，九龍公園餐廳及機場餐廳之管理，由ARTHUR BARRON領導之WESTERN FOOD DIVISION及ASIAN FOOD DIVISION負責，而ASIAN FOOD DIVISION的負責人則為EDWARD CHAN。

「華迪」正活躍於亞洲各機場的餐飲發展，如新加坡、泰國的曼谷及台灣、馬來西亞的吉隆坡及檳城，以及香港，並致力與各地有關政府機構、旅遊團體、航空公司等建立密切的關係，而此次食品節正是各方面互相合作的成果。

主持負責籌辦此次食品節的飲食部經理MR. JOHANN WINKLHOFER更為食客們準備了一個為期兩週的奧地利食品節，全部特色的家鄉風味，特別介紹「沙鍋[illegible]」[illegible]值得一試，而甜品[illegible]也受食家讚賞。該食品節由即日起至下月三日假啟德國際機場二樓的「燕京餐廳」舉行。

澳洲政府向會議業提供援助

澳洲政府已批准再次推行一項援助計劃，耗資二十萬澳元（約港幣一百二十二萬元），協助澳洲各機構為澳洲爭取更多舉辦國際會議。

該計劃名為一九八九／九○會議援助計劃（CAS），為時十二個月，由澳洲旅遊局負責執行。

去年澳洲政府曾推出一項為期六個月的初步援助計劃，當時只作為一項一次過的特別援助行動，協助會議行業克服立國二百週年紀念後所出現的宣傳真空期。

該項初步援助計劃在協助澳洲機構爭取舉辦國際會議上非常成功，所以在本財政年度內再次推行。

聯邦旅遊部長CLYDE HOLDING表示，在爭取在九十年代舉辦更多會議對澳洲來說是十分重要的。

他說：「去年立國二百週年紀念，澳洲成為世界上增長最快的會議地點之一。」

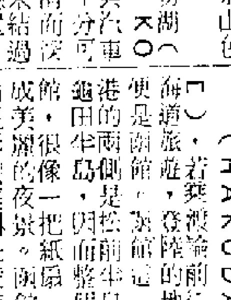
他續稱：「[illegible]九十年代的機會是極好的。在新的會議援助計劃下，澳洲旅遊局將審核有關申請，協助各機構計劃建議書及製造宣傳物品。」

澳洲旅遊局總經理LOWELL TARLING（?）對聯邦旅遊部長的決定表示歡迎，認為這是發展高利潤的澳洲會議市場一項正確的行動。

他說：「會議是整體旅遊業高盈利的一環，若適當處理，將可成為旅遊市場盈利最豐的部份。」

澳洲旅遊局將與舉辦會議的機構緊密合作，並與澳洲會議機構協會的會員共同審核各申請書。

黃金海岸人間天堂



對於喜愛陽光和海灘的人，只要置身於浪花濺而水清沙滑的澳洲黃金海岸，自然會一見鍾情，視之為人間安樂窩。假如你同時又喜歡品嘗美食，嚮往一個氣派豪華的度假環境的話，只要在黃金海岸的全日空酒店住上三幾天，你的假期也會過得稱心滿意，令你戀戀不忘。

在當今航空交通發達時代，前往黃金海岸根本上輕而易舉。這個澳洲的度假勝地與布里斯本相距不過一小時車程；而從香港出發的澳洲航空第三班亦於十一月一日開航。

黃金海岸是一個天然的遊樂場，無論任何年紀的人，都會甩掉皮鞋，一旦踏足沙灘上，玩得歡天喜地。

那裏除了一望無際的金色海灘外，陽光的外露爛漫迷人，當然也少不了滑浪人士，吸引健兒表演乘風破浪的身手，盡興玩能，黃金海岸到處都有氣氛優雅小餐廳，各種形形色色的精美食品中西俱備，無論中式佳餚或歐洲大餐，以至充滿神秘感的中東食制，都可以令你在清新的空氣和溫柔的陽光下大飽口福之餘。

立足黃金海岸的全日空酒店，離海灘不過一百碼，因此對弄潮兒而言，可算是一個理想的落腳點。縱然是厭倦了陽光，酒店可代安排網球、高爾夫球各種玩意，甚至租車瀏覽附近的風景名勝，諸如世界聞名的夢幻樂園，現寵壯觀的海洋世界，甚至是前往[illegible]公園去欣賞名貴的無尾熊，即使流連於酒店之內，全日空的時髦服務，高尚的飲食設施，以及清須優雅的酒廊，亦足以令人忘卻世俗事務煩擾。

經驗老練的黃金海岸全日空酒店共有四百零三間豪華客房和套房，於八十年落成，全部是皇帝式大床或雙人床設備，而且每間房均有露台，可眺望黃金海岸和陸腹地的全景。

在酒店的[illegible]餐廳吃一頓晚餐，欣賞外面的景致，一邊[illegible]，一邊輕鬆的[illegible]。對着大門的噴水池，一邊欣賞水花飄蕩的氣氛，一邊細嚼南美洲食品的情趣。

[illegible]

另外又有一型宴會廳，會議廳內更加設有五間大型會議廳，分別可容納三十至一百人會議之用，尤其適合大企業作國際會議的場所。

這間酒店是全日空酒店正處於建築階段，預期於一九九一年開業。

藝文什記一九一五

題畫也要經營位置

雙魚

讀者辛君來函，談及題畫事，如何才算題得恰當。

年前，在這隨筆中亦曾略談到題畫，今天，就辛君所提的問題，再闡釋一二。

問及畫已成了，題什麼字體才能與畫配合。這是畫家所常遇到的問題，尤其是年青一代，經驗未豐的畫友。

常遇到的情況，畫本來是好好的，一題上了字，畫便壞了，這是什麼原因，一是字寫得壞，二是位置不對。

第一點，包括了字體與畫是否配合。第二點，位置不對，題的字太多或太少，既不能使畫多添姿彩，多添可欣賞的東西，反而破壞了畫面的構圖，不是補充使它完整，而是把已完整的加以破壞。

位置不對，除了題字之外，還有那印章，那一兩點紅色應在什麼地方也有研究，並不是隨便蓋上的。

畫寫得好，題了字便似壞了，便是原因。

一般很顯淺的例子，宋院工筆畫，如題上了吳昌碩齊白石那些動古拙的書體，更多寫了幾句詩文，便有喧賓奪主之感，而吳齊那一系的意筆花鳥，如題宋徽宗的瘦金書，也必定格格不入。題下去，不獨未能增加畫的魅力，反而產生了不協調感。

由此可知，什麼畫應題什麼體的書法，也是一門學問，吳昌碩齊白石以書法入畫，他題字亦常是用作畫那一管筆，畫與書的線條同是那一種筆法，自然是兩者配合無間。

畫家們題畫，常是不用別的筆，就是用作畫的筆題字，這能使畫面更調和。許多位畫家的書法，題在自己的畫上，是渾然一體，題在別人畫上則不易調協，不是書與畫不精，而是兩者風格距離得太遠之故，如是略接近的，只是題的位置好，書體好，亦有相得益彰之感。

雙魚小品

亂反資本主義的大本營

孫燕

許家屯同志雖然承認資本主義「還有活力」，但一天做中共黨員，便一天反資本主義。「還有活力」者，大概是「一死而未僵」之意吧？他敢認同資本主義嗎？不敢，只敢說陰陽怪氣的話——資本主義國家或地區中有共產黨員，如果是死抱住列斯教條的，也一定反資本主義。

如說不反，那就有一自由化」之嫌，開除黨籍不免。就是說，連一點兒「自由化」也不行。

從前，蘇聯是反資本主義的總司令部，大本營，各國共產黨是「第三國際」的「支部」，都聽號令，各國也就成為反資本主義的基地。現在這個總司令部大本營似乎轉到了北京。記得「文革」之前，香港新華分社副社長祁某四處去作報告，傳達通知，說世界革命中心如今已在北京了！當時北京在大罵蘇修。赴蘇罵架的代表團由鄧小平領隊。不知現在又變了沒有，如果沒有變，那麼大陸不但是總司令部、大本營，而且是一個大基地。——自然是要「顛覆」所有資本主義。

也不知是什麼心血來潮，說香港收回後要維持資本主義，而且五十年不變。是則示意要放一個資本主義在南方，以供大反特反乎？竊有疑焉。現在有點明白了。原來真是如此，香港人有什麼言行（資本主義的言行）不合中南海中「老一輩」的胃口時，就讓許家屯、姬鵬飛、江澤民等諸來罵架，說甚麼不容香港成為「反共基地」，甚麼不容成為「顛覆社會主義的基地」。這也難怪，連學生和平請願也指為「暴徒」，指為「顛覆」，香港這自由天地，言行更加令此班嚇昏，於是「反共基地」也，「顛覆基地」也，帽子亂套，目前已如此，「九七」後怎樣？豈不要開坦克車來，架上機關槍來對付？可怕，可怕！許家屯同志乎？身在香港，做這樣的傳聲筒，有什麼意思呢？不要來亂反資本主義吧。

旁敲集

聽潮人語

羊孩及豹孩

觀浪客

上篇各說了一個狼孩和猴孩的故事世間野獸哺養人類的例子頗多，被發現後披露出來的，可能只是其中小部份，另有些野獸從人類社會中「偷走」了小孩，把他們銜到洞穴去當做自己兒女一般哺養，使那些小孩在野獸羣中終其一生的，也許還有更多。以下兩個例子，都是真有其事，其中一個「羊孩子」由母羊哺養；另一個「豹孩子」則更匪夷所思，竟由母豹養大。

關於「羊孩子」，它的發現經過是如此的：距今二十幾年前，即六十年代初，有個探險家有天在西屬撒哈拉沙漠上，忽然發現有一對小孩的足印與一羣羚羊的足印交叠在一起，一直延伸到遠處去。在這沙漠中，羚羊是野生動物，這個發現很令探險家驚訝。他尋跡而去，在一叢灌木旁，看到有個年約十二歲的裸體男孩，像羊一般在一大羣羚羊中蹦跳，吃食地上的青草。這個羊孩奔跑和蹦跳，一如羚羊一般靈活迅速，在懸崖峭壁攀上跳下，並且還會用擺頭，甩耳，踢足等動作，與羊羣作言語交流。

這羊孩後來被捕捉住。人們想法欲把他引導回人類社會，但效果卻不大。專家們推斷，這個男孩可能在出生後不久，就被「遺落」在羊羣中，一直由母羊把它養大。因此他雖然有個與一般人類相同的軀體，但卻自小就被獸性所深化，人類從母體出生後的幾年中，是最重要的被「教化」時期，這時期對他智力擴展最為重要，錯失了這個機會就難以補救。這個羊孩子後來就被人一放一回羊羣中去。

至於「豹孩子」的故事也，如狼孩子一發生的地方是在印度。這個故事更為「有聲有色」。有個印度村婦，有天在田中種植，把兩歲的小男孩放在地上。忽然聽到孩子一陣哭叫，轉身一看，竟然有頭斑豹把她的小孩叼着迅速逃走。村婦大聲呼叫村人追尋，卻毫無結果。大家都推測那不幸的小生命一定成為豹子的果腹物了。

三年後，有幾個獵人在那村子附近的山頭上，射殺了一頭母豹，並且找到了豹洞。他們進入豹洞去察看，發現洞內有兩頭小豹和一個裸體男孩，那男孩和兩頭小豹依偎在一起，好像是親兄弟般。

獵人把這「豹孩子」帶出洞，這個被母豹哺養了三年的男孩，生活習性已完全「豹化」了，嗅覺靈敏，跳躍，奔跑一如豹子，喜歡吃生肉，什麼都用爪子去抓，用口去咬。他自然不會說人話。經過了幾年的「教化」，豹孩子才慢慢改變。他也像「羊孩子」那樣，失去了生命中最重要的最初幾年。

長鏡頭

廣場通道每晨清潔 露宿者衆收拾費時

圖・文・森溪

信不信由你，但倘若你有空而又在適當的時刻去到天星碼頭廣場前那走廊，你會看到如此「情況」。

清潔嬸嬸在某此情形之下，每每替露宿叔叔收拾「床舖」。

兒時，又或到外地旅遊時，每日起床，自有人收拾清理床舖，這街景「似是」。

公關麗人手記

以少搏大中巨獎

貝莎

貝莎家兄之司機阿許，馬迷也。貝莎日在日中，聽過不少馬迷得大故事。今勾聽佢講嘅故事乃佢身歷者。「投大哥寫字樓嘅時，司機許揸咁嘢，租成點？二十六萬元也。佢以七十六投注於連贏位，三穿七，過晒三鄉關，且帶埋佢個細佬。細佬跟佢落注七十元，亦中同數。但兄中巨獎係有故事在背後，司機許之故事係佢一晚睡夢之中見觀音大士，醒來夢境依稀，攷出嚟見包租婆神枱上有觀音，為嬲所封，司機許乃取下為菩薩洗身，放回原位。司機許唔信任何宗教，且孤家寡人一名。該日佢去投注，就三條Q跑出晒，登記後得支票一張，佢將二十萬作假美金存款焉。

貝莎問司機許，賭馬之齡多久，佢話已有三十多載，自識賭博後，佢未試過馬經，所憑者係記憶，但從來亦未輸過大肉，換言之係每季跑馬，到季未結算，縱使不贏亦不會輸大肉。由此可知佢之賭馬，技術又確係高明者。」

貝莎曰：「你中三十六萬，則應投注可四穿十六！」阿許話佢唔會咁，今後仍然係一穿七，每注十文，另十文六環彩。有此種賭錢克制力之人，幾難令佢輸清落去者。

飲宴席上，有位哥哥話貝莎，明日可投注兩匹馬，飛南金龍與印度之星。我依佢話投注W二穿三，另王佰金龍夾威利尚買Q，印度之星亦紀一腳。結果印度之星跑尾三，玉面金龍第二，我中五十多元派彩的Q。

袁大叔曰：「香港就是這樣的一個奇妙地方。驟然間可令你獲得數十萬元的金錢，亦可令一個富翁貶眼失去全部家財。賭博是否怡情，則要看你閣下投注大抑小。賭局陳蛇話，多年前佢曾經將一佢押注如有神助，賺三開三，賺一開一，總之是佢之錢押邊邊開邊齋。羅清一開賭館贏第二間，一日之內揭至街尾，最後一個賭館時，其幸運之神不再眷顧，佢將贏來之錢，悉數輸晒界此間賭館。」

黃老秘笑曰：「你豈非做咗運財童子乎？」

陳先生話自此之後佢再未贏過大錢，打麻雀亦輸多贏少。」

名士風流

婦女能頂半邊天

太子森

毛伯伯在生之時，曾云：婦女能頂半邊天。而時下亦流行謂：每一個成功男士背後，一定有一個支持他成功的女士。講來講去，亦莫不是使世人對婦女之不可輕易。

一夕，陳會長打電話來，說是佢太坐主持今年之餐舞會，着太子森一定要參加。老友相約，又豈有不赴約之理。然而，最為頭痛者，乃是搵舞伴，有的乃為跳得啱睇得唔，有的女友睇得啱跳得唔，既啱睇，又跳得，講得，又傾得，傾得，還需有儀態，確為難得。無怪乎如今之儀態學院爆晒棚，無他者，學儀態者，大增也。

卒之擰着美琪，但成個禮拜，亦有個通告，本想去地中海嚟吓太陽，自從離開家門之後，好耐亦未玩番晚，別人以為佢不能再出現於上流社會之聚會中，既為太子森叫到，又豈不出席。是日也，果然是珠光寶氣之聚會，無他，有身家之人，位位太太們、女士們也是有份量人人，主席夫人、董事長夫人、總經理夫人之類，而且又是滿堂達官貴人。英國化最鍾意呢的玩意場合，連財神爺亦出席。

美琪話如果將是夜之消費，全部捐給老人院或孤兒院，則更是過酒人醉。

校園內外

寫稿的習慣

小雅

聞說，某專欄作家在寫作時有種很特別的習慣，就是先要在稿紙上灑上幾滴香水，然後才動筆。嘩！浪漫極了，寫稿對於這位作家來說，必然是享受多於工作。

其實，很多文人都各自有其習慣，最普遍的莫如抽煙，尤其是早十年的時候。那時禁煙運動還不很盛行，不少寫作的人士，經常都是一手執筆，一手執煙，一個個離奇曲折，或感人肺腑的故事，就隨着口、鼻一圈一圈的煙霧噴出來。

至於筆者寫稿的習慣，由開始至今已經經過很多次的轉變了。最初的時候，每次寫稿都要挑清靜的地方，然後是正襟危坐，一本正經地寫，字體是端端正正，一筆一劃。有時寫花了，就另取一張空白的原稿紙再抄一遍。當然，慢慢的，字體越來越草，而寫稿的地方，就由清靜的書桌，搬到人聲鼎沸的餐廳裡，巴士、地鐵車廂、渡海小輪，也曾經是我寫稿的地方，甚至，路旁的巴士站，也可以是我寫稿的地方。

新聞故事

大肚墮樓案

梁悅意

「不怒你才怪，你到底當我是甚麼，以為我是撈女麼？」阿鳳怒目直瞪，令阿麥覺得很難下台。

「我不是這個意思！」阿麥陪上笑臉道：「因為，我很喜歡你，恐怕失去你，才會有這種衝動行為喎。」

「喜歡我？我們認識了不久的呀，我以為大家是同事，不妨來往一下，怎知你是個這樣的人！」阿鳳壓低了嗓子。

「我，一時衝動，才會如此，以後，我保證不會……」阿麥用手扯扯她，找個藉口為自己的醜態開脫。

「算啦，回公司後我不會說出來的，你不要再跟住我。」阿鳳擺脫他的手，往前步走，但，阿麥仍像哈巴狗一樣，苦苦追來，像有點不服氣，還被人噴到一面屁。

「用了我二百多元，」阿麥心中喃喃。「阿鳳，你不用走，我送你回家去！」阿麥提高嗓子，但阿鳳沒理會他，走出街口，跳上了一部的士。

阿麥目送她離去，破口大罵：「你以為甚麼東西，沒有鏡子也可撒包尿照照，我看得起你，才請你行街……」

阿麥和阿鳳，同是一間洋行的職員，阿麥是船務部文員，而阿鳳則是會計部的會計員。

翌日八點，尖東××商業大廈六樓的××洋行。

「麥仔，昨晚同會計部靚女鳳姐行街，有沒有着數呀？」陳仔笑笑口問道。

「追這樣的靚妹仔，一個星期就可以上手啦，我仍然嫌她身材不好。」阿麥吹噓地表示。

「你怎知她的身材不大好呀？難道你用手去量度過？」陳仔好奇地問。

「對我阿麥來說，這種事，濕濕碎啦。」阿麥在信口雌黃道：「她還想同我去……不過我不多夠錢開房，我才取消了。」

「你有沒有作大呀？看她的模樣也不會如此隨便的。」陳仔不大相信他道。

「你不相信也就算了，我決定放棄阿鳳，改追靚女芳妮。」阿麥笑笑道。

中午十二點半，在尖東某酒樓內，阿鳳、芳妮、阿梅和阿貞她們在吃中飯。

「喂，昨日麥仔請你看電影，你對他有沒有意思？」阿梅笑笑問阿鳳道。

「他呀，正一大色狼，第一次約會行街就飛擒大咬，在戲院裏對我毛手毛腳……」（二）

廚房的角色

龍天

隨着時代的變遷，兩性角色急劇地在轉變，第一個便是家庭或夫妻產生衝突的地方不是工作的場所，而是家庭裏一個很容易被人忽視的小角落——廚房。

時代的改變並沒有改變人對廚房的看法，但卻已使很多女性對廚房的態度有一百八十度的轉變，廚房再也不是女性們任勞任怨的地方。愈來愈多的女性認為：廚房是埋沒女性青春的地方。於是，廚房裏的戰爭便開始了。

女性「衝出廚房」的呼聲，震撼着男性有史以來就確立的地位。男人對廚房慣於不理不睬，一方面從沒有這方面的訓練，另一方面也覺得讓人知道有失自己的尊嚴，所以對廚房永遠保持距離，然而，職業女性的崛起，已開始動搖了男性們對廚房的原有意念。

其實，廚房是增進夫妻感情的最佳場所，也是夫妻間互相溝通的最好空間。大家一起動手，一起感受和分享，將一天所發生的事情作個報告。餐後，再一起清理桌面或清洗碗碟。大妻間你將發現，最大的收穫不是食物本身，而是相處更多的溝通，更多的愛和分享。

各抒己見

花朝

微言集

意志衝過了高牆

羅隼

以為在柏林的東西界上，建起了一座高高的牆，那麼自由的空氣不會飄過來，純潔的綿羊，不會被毒害東柏林的綿羊，而有不純者，想往外跑，亦有高高的牆擋住了去路，而普通人又不像魔術大師可以穿牆而過，因為那是明明告訴你，只是魔法幻影，真的穿過就如柏林之牆是不容易逾越的，有的人試圖攀越，不是他們沒有越牆的本領，而是機槍無情，有幸者逃了過去，不幸者流了血，為那道牆記上多一條為逾越者獻出生命的賬。

說是幸福的樂土，人們卻要捨棄，冒着生命生死要逃出去，去過人剝削人的生活，自己做主人不做，卻要到集一切可怕語言的世界，而他們一去卻義不回顧，不願回來，這豈不是很奇妙的事。

這麼多年來，不斷的逃亡，不斷要衝出那道牆，不知有多少去了不來，而且去的愈來愈多，任你用警犬巡邏，還是無法阻止。

而今柏林東西交界，那道牆依然屹立，但東德的人民到西德去，卻如潮湧，一個浪潮接着一個浪潮，愈來愈多，他們在寒冷的天氣下，寧願睡在大使館的後園餐風沐露，寧願拋棄溫暖的家，要西行去建立另一個家，明知凡事起頭難，他們那股心已死的意志，無法再回頭。

哀莫大於心死，離開東德的人，對自己的故鄉已是心死，再起多幾道高牆，亦阻不了他們不回頭的意志，如果人流是一種民意，那麼所有的人流就是投了背棄的一票，而牆的門終於被追求自由的意志衝開了門。

拾趣篇

紆尊降貴志在睇肉 遇見熟人尷尬萬分

溫雅

五六十年代時，港九盛行脫身舞，相傳始自九龍城東頭村的三不管地帶，那裡無所謂什麼戲院，只不過小樓一角，舞台容不下四五人，觀衆二三十人，終日不停上演，條件雖然差至不可想像，可是慕名而來的「睇肉家」，甚至有不嫌跡涉，紆尊降貴者，亦大不乏人。

新潤脫身舞，其實何舞之有，聞樂聲擧手投足罷了，而觀衆亦志不在此，只要能脫得一清二楚，纖毫畢現，便心滿意足，後來脫衣舞帶到市區來，尤其是環頭環尾的三流戲院，且有以同場加演脫衣舞作為號召的，不過，那裡比得上九龍城寨的徹底呢？

然而，食色性也，聖人難免，何獨於紳仕乎？欣賞者必屬獨行俠，輕車簡從，帽子壓得低，遮架上一副太陽鏡，瑟縮進場，類似偷偷摸摸，其實是作賊心虛，最怕遇上熟人之故，看來亦甫入自擾，既遇之於這樣的場合，正好為志同道合打個招呼。

我曾見過這類「睇肉家」，不是他這般打扮，人叢中是無可發現他的。

穿鞋與健康

穿過緊的鞋，會使腳上皮膚血管受到重壓後，使血液的正常循環受到影響，而形成瘀血和增多腳汗

・里夫・

人們一般不大講究穿鞋的科學，相反，對式樣卻倍加重視。買鞋時，有些人為了追求新的式樣，勉強用自己的腳去適應鞋子，殊不知，這樣會影響健康的。

人們知道，穿不合腳的鞋子會產生腳枕、雞眼等，但不一定知道，穿不合腳的鞋，還會引起腰痛、肩膀酸硬、頭痛、煩燥、壓抑等症狀。有的人稍稍步行，便臉紅耳赤、腳跟、腳趾發痛，時間長了，腳趾中脹肉、變形、變色等。

穿平跟鞋子的人，他們體重的百分之五十置於腳跟，百分之二十五在大拇趾，另外百分之二十五置於小趾。一旦換上高跟鞋後，步行時由於趾部首先接觸地面，原先由腳跟承担的百分之五十體重移到趾部，勉強地由腳趾負担。由於所有足部神經，都是由第四腰椎和第五腰椎的神經控制的，所以腳部疼痛和穿不合適的鞋子步行的，都會使腳部神經興奮，傳導至腰椎而引起腰痛。

有經驗的醫生對就診的腰痛患者，首先看看她的腳部，看其鞋是否合腳。若孩提時代，如常穿不合腳的鞋，會使腳始終處於痛苦之狀，日久天長，勢必會影響發育。

在寒冷季節，如果雙腳過冷，就會使腳部血管收縮造成全身的不舒服。當腳尖溫度下降到二度左右時，還會產生劇烈的痛覺。許多人為了使腳部暖和，常常在鞋子的材料、厚度上較注意，而對鞋子的大小卻容易忽視。

冬季鞋子過大，造成腳與鞋之間「漏風」，使腳上發出的熱量大量散失，鞋子的保暖就肯定不好。但如鞋子過小，腳把鞋子塞得緊緊的，這樣不僅造成腳和鞋之間的空隙大大減少，襪子和鞋子的絮棉、絨毛等彈性纖維擠結實，結果使鞋中靜止空氣的儲量成倍下降。而空氣是一種極好的隔熱保暖體，比任何一種纖維的保暖都要好。所以在冬季穿鞋切忌過緊，而應比其他季稍大一些，使鞋子裏層的保暖材料和襪子保持蓬鬆狀態，能儲存較多的靜止空氣，這樣才會有良好的保暖效果。

穿過緊的鞋，會使腳上皮膚血管受到重壓後，使血液的正常循環受到影響，而形成瘀血和增多腳汗。因此，買鞋的時候，穿起來感到輕鬆舒適，鞋底和腳底感到柔軟舒服，不大不緊正合適，這樣的鞋走起路來不大費力。

選鞋要領：一、鞋底要有恰到好處的彈性；二、鞋跟部份要硬，以保護腳跟；三、鞋掌心部份有彈性及形成柔軟弓形，不使腳掌心受損傷；四、腳跟根部份要有彈性，不能使鞋帮兩側強壓腳趾跟；五、鞋的前部柔軟，腳趾感到能舒展。為了你的健康，勸君千萬別輕視穿鞋的學問。

萬水千山

女人與「教父」

李默

幾個女子在觀看「教父」，看過的和沒看過的，各自大發議論，還在求學的女孩說：「為甚麼他們整天殺來殺去？」

已在做事的小姐說：「因為教父很有責任心，他雖然做許多非法事業，但那是全部由於人們自己可抉擇的，不過他寧死不賣白粉，因為白粉上了癮，人們就無法自拔。」

我說：「黑社會就是這樣，用殺來解決問題。」

這是一個她們新移民不會明白的現象，她們只聽說「教父」這部電影很有名，但甚對那一部黑社會片子也不能投入。她們大概從沒看過一部那類型的港產片，不知道這片子影響了許多家庭。

然後，她們覺得意大利家庭和中國家庭是這樣的接近了。看到阿爾柏仙奴殺人後去了西西里，還在求學的女孩說：「他不是已經有個女朋友嗎？」看到他愛上了當地的女子，並娶她為妻。

已經在做事的小姐說：「你看，男人個個不在便追另一個，見一個愛上一個。」

我說：「因為在紐約那邊女子是美國人，背景和他大不同，而所有男人都喜歡單純的女子，受不了思想性和帶有批判性的女子。」

故後，那個西西里女子被炸死，我們都甚為她不值。

科技之窗

人造動力汽油

孫飛

石油資源，一直為人們所關心的，它是現今世界動力主要泉源。不過，如大天開採，總有用竭之日，同時避免工業國家為產油國在政治及經濟上的「勒索」，開發代用汽油是有其特別意義。

目前海外已有一些人造動力汽油，例如甲醇汽油，密度平衡汽油等代用汽油，不過因為成本太高，並無推廣價值。

中國近期卻成功開發了一種新型人造動力汽油，並已投產，其特點是價廉，具有成本低熱值高等優越性能。它是利用有機液聚合而成。

這種稱為HW無鉛人造動力汽油在河南鄭州投產，已引有關專家高度重視，為緩和世界燃料汽油緊張局開了新途徑。

這種汽油無需加M混合劑和催化劑，直接用一些初餾點三百度以上，乾餾點三十度以下易燃易爆的價格低廉的凝析油，裂解油，臭油，油田落地油等有機液體，在特製的設備中自身互溶混合，發生反應，打破原來的分子鏈，聚合成新的油分子團，可生產出七十號到八十號車用油汁。

司機試用後，發覺啓動油門行駛時，非但排放的尾氣呈青、白色，而且噪音低，生產這種人造動力汽油的原料來源很廣，如石化工業焦化工業的副產品和下腳料，皆可充份利用，此外，這種汽油還具有投資小，見效快，生產工藝簡單等特點。

GO DOWN

西蒙

GO DOWN（成語）。下降，降價，減弱，沉沒，（被）消逝，被載入（史冊）。

THE FLOODS ARE GOING DOWN.
洪水正在退。

THE PRICE MUST GO DOWN.
物價必須下降。

THE PRICES OF TRANSISTOR RADIOS ARE EXPECTED TO GO FURTHER DOWN.
半導體收音機的價格預計還會進一步下降。

SUGAR HAS GONE DOWN 10 CENTS.
白糖價格下跌了一角錢。

THE STANDARD OF WORK HAS GONE DOWN. 工作的標準降低了。

THE WIND HAS GONE DOWN A LITTLE. 風減弱了一點。

THE MOON HAS GONE DOWN.
月亮已經西沉了。

THREE SHIPS WENT DOWN IN THE STORM. 三艘船在暴風雨中沉沒。

ON THE FOURTH DAY THE BOY'S FEVER WENT DOWN.
第四天這男孩的燒退了。

MY ANKLE HAS GONE DOWN, SO I SHOULD BE ABLE TO WALK SOON.
我足踝的腫消了，不久便能走路了。

HAS THE SWELLING GONE DOWN? 腫消了嗎？

THIS DAY WILL GO DOWN IN HISTORY.
這一天將被記在歷史上。

智慧廣場

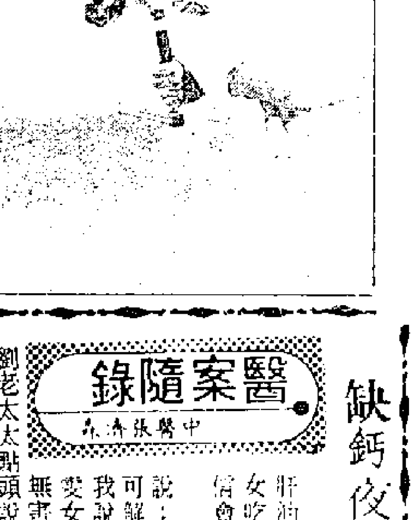
滑水婚禮

田克

在美國加州柏樹花園舉行的一個滑水高手婚禮，所展示的本領，比平日滑水方式的難度更高，更刺激而充滿驚險，只不過，以他之技術，是有驚無險。

這位滑水高手這回要抱起新娘，雙手要抓住艇繩棒，超過百磅的新娘伸臂環項，一面吻着，一面滑水，在水花四濺的海面，用四十哩的時速，繞一個大圈，完成一項別開生面的婚禮。

一雙新人穿齊整的白色禮服，但在水面行過婚禮，都變成落湯雞。好在兜一個大圈子，沒有出現麻煩，不然，翻下水去，更加狼狽，而且使婚禮有美中不足的小疵。滑水婚禮順利完成，也使岸上人看了一次特別的表演。



醫案隨錄

缺鈣夜啼（中）

申孜

我建議劉老太太買撥魚肝油，得回女家，每天給些愛女吃，也不要吃得太多，相信會有幫助的。

劉老太太有點不相信地說：「張醫師！吃點魚肝油就可解決她晚晚應哭的嗎？」

我說：「吃點魚肝油是增加愛女一點鈣質的吸收、有益無害，為甚麼不試試呢？」

劉老太太點頭說：「這當然啦！不過我知道有些應啼兒是很麻煩的，有些說要哭成百日的。是不是呢？」

我說：「這不是的，只要找出小兒哭的誘因，又怎能會要哭上百日呢？」

劉老太太聽了立即追問我：快點教教我，等我告訴她父母知道，止得愛女的應哭，真是多謝晒了。

我耐心對劉老太太說：啼哭，是小兒表達自己的情感和意思的一種方式，經常應哭的可稱為應啼症。應哭的原因很多，父母能夠耐心觀察，是可以摸索出小兒應哭的誘因的。

劉老太太急問我說：應哭症是否屬一種病呢？我安慰她說：「你不要太緊張，應哭有時是小兒表達有病的反應，但有時也非病理性的。」

女性五官美標準

申孜

用數學的比例表示出女性的容貌美，是當前世界上最時髦的研究項目之一。

美國的羅姆博士，對世界選美作了悉心研究，認為具有魅力的女性五官的比例如下：

一、兩眼長度為面部長度的十份之三；二、眉間眼間的距離為面部長度的十份之一；三、口的長度等於兩眼瞳孔間的距離；四、下巴的長度為面部長度的五份之一。這是美國目前公認為西方美女五官數學比例的標準。

南韓一位整容博士認為東方女性五官美的數學化標準應該是：一、兩眼的長度為面部長度的三份之一；二、鼻子寬度為面部寬度的四份之一；三、上唇唇厚度為下唇唇厚度的十份之八．一；四、口的長度等於兩眼瞳孔的距離。這就反映了東西方女性美的差異。

尋根究底

旅遊記趣

戰時逃難過貴州

步行人

內地，戰時走不簡單，我說戰時，是指廣州淪陷後，太平洋戰爭還沒有爆發，我從昆明回到香港來，這時候越南樑已陷日，此路不通，唯一途徑，只有穿過西南各省，亦即是由昆明出發，過曲靖，經霑益；入貴州省，途經黃果樹大瀑布，藤蓉萬經上廿四盤山，在安南縣渡宿，到達貴陽已是西天三夜了。

公路實有意想不到的壞透，雲南與貴州一帶，亦即此謂雲貴高原，早該退役下來的卡車，還要拼着老命在奔跑，黃泥土的路面，不時冒出石塊來，崎嶇不在話下，而且不時刮起風砂來，走了一段途程，已鬚眉皆白了。

雲南境內還算過得去，上卡車剛剛開出，不曾發生過毛病，但路旁已時見有翻車的，亦有遺留下來的屍體，活的一個都沒有，未知是被拯救去了，還是被野獸吃掉，因為亦曾發現有支離破碎的屍體，不過，誰也不會多看一眼，忧目驚心之餘，生怕自己亦同一命運啊！

夜宿曲靖中旅社，環境總算不錯，通堂式有若醫院，經過整天勞頓，倒能好好睡了一覺。翌晨再度登程，素聞貴州有「地無三里平，人無三分情，天無三日晴」之說，而馬上接觸到的是「地無三里平」了，這段路程，驚險刺激，兼而有之，說不盡上山下坡，輪胎爆破又怎辦，真不敢再想下去了，司機飛車加速，說為的是要趕上宿頭去。

路過黃果樹時，但聞瀑布水聲潺潺，也沒有人要停車欣賞的，須知，一旦趕不上，露宿荒山之中，敢問如何達旦；

性世界　性的知識專欄

新娘是處女嗎？

聖占士

夫妻之間對愛情必須忠實，但是，初夜以是否見紅來判斷新娘是否處女，那是毫無意義的。

有些女子不曾和男的有過性接觸，新婚之夜把一顆純潔的心獻給丈夫，性交之後男的要檢視落紅，但交出的卻是「白卷」。這時男的懷疑妻子失貞，女的驚恐萬狀，有口難言，甚而演出悲劇，使雙方飲恨終生。這種存有處女膜偏見的人不在少數。

老實說，根據是否見血確定處女未必可靠。如果新娘是個有了性經驗的過來人，存心欺騙不是老手的丈夫，別說近世有方法可以假冒處女，就是到時隨便弄破指頭，把血染上手帕或衛生紙上，本着過來人的經驗來個呻吟叫痛，也可以愚弄丈夫過去的。

對於一個守身如玉而又含冤莫白的女子是值得同情的。其實新娘是否處女，不必祭看有無見紅，從她對性的反應便可看出來了。

儘管理論上總是勸導新郎初夜時不可太粗暴，然而一般而論，男的性衝動起來急於排洩。而處女的羞怯，不是做作得出來的。

處女第一次裸體對着異性，儘管迎來丈夫的擁抱、熱吻、撫摸，無而出於內心的十分羞怯，特別是存在第一次性交不知如何是好的恐懼感，因而陰道的分泌物不會很多，男子的陰莖插入時，便感到有些兒澀滯，陰道肌肉過緊，陰莖龜頭受壓迫，有輕微的疼痛感覺。

男女的裸體，體現了夫妻的坦誠相對。女子性敏感區之一的乳房，是男子最愛撫摸的。處女的雙乳，也和非處女的有別。一般處女都乳峰聳立，彈力較強；而非處女的彈力較弱。就臀部來說，處女較平坦，非處女較突出。

據說女子一經性交，陰道內進入男子精液通過腹內粘膜吸收進入血液，頸部兩側的甲狀腺受到刺激，變得特別肥大。古羅馬人以頸項的粗細觀新娘是否處女，用今天醫學道理來解釋也是說得通的。

但是應該說明，人體也有異常情況，不能用以上的每一種都去衡量。男女只要真誠相愛，並且彼此能夠信任的話，沒有必要以是否見紅來揣妻子的心的。

女人赴宴目的不在飲食，只重炫耀與本錢

催情潤滑劑

風

美國衛生與醫藥管理局警告人們，千萬不要濫用會有催情成份的潤滑劑。尤其是過了更年期的中年婦女，由於分泌減少，交接困難，要常用潤滑劑以求順利完成性事。一部份藥商卻在潤滑劑中加入催情物質，使用者會像吸毒者一樣上癮，要長期使用下去，不用就覺得索然無味。然而，催情劑的刺激作用，會傷害性器官，引起麻木不舉的反效果。

正當藥商在潤滑劑中不加任何物質，只有潤滑作用，提供順利交接的服務，絕不會留下後患或副作用。因而中年夫婦欲享從心所欲的性生活，就要小心選擇，千萬不能用催情潤滑劑。

性俗奇趣錄

永不見光的房事

甸加族人一生的性事要在黑暗中進行，若在交合時互見對方身軀，是非常邪惡的行為，因而相信他們是世上從不會在有光的環境下交歡的民族了。

聚居在南非洲津巴布北部丁留頓山區的甸加族，世代都要嚴格執行不在白日或月圓之夜前後的日子行房。為了做到伸手不見五指，屋子內牆塗上黑色（取自山洞的黑泥），又防止有人惡作劇（用光射入屋內照見交合的是最惡毒的報復行為），交合的小室不設窗子，四面密封。

每個男人在花燭夜，新郎還要和新娘捉迷藏，第一夜，新娘依傳統俗例要躲避新郎，能維持到天光不被新郎抓住才是大大好事。

因而黑暗中細心聽聲，躲避對方，雙方就在斗室之內團團轉。假使新郎不濟，至天光抓不到手，要等翌夜才順利閒蓬關了。

村中每有甚麼慶典，青年夫婦慶祝的方式，是躲進一片漆黑的山洞去交歡。事畢，向外規望，見到一絲陽光才出洞，族人還相信，在黑暗的山洞交合，可生貴子。婚後每年不育的夫婦，也常去山洞行周公之禮。

中華民國七
化粧品同業協會
第五屆新職員就職
本港新聞
梁楓 主編
海狗魚與金麒麟
海狗魚是受法例保護的野生動物，凡是「會員國」都禁殺，香港乃會員國屬土，近年執法嚴謹，已無人公開發售。中國也是會員國，但在特區，依然可以買到。
高雅實惠食客所喜
酒家
堂座
重量
想食府
4981681
8073328
7963232
廳
633
助餐
特聘
他手
演唱

本港新聞

化粧品同業協會第五屆新員就職

（特訊）香港化粧品同業協會，昨假海城酒樓舉行第五屆就職暨會員聯歡會。

圖：香港化粧品協會就職禮，會長葉水強暨全體理監事向嘉賓祝酒。（本報攝）

請旅遊協會主席鮑磊、油尖區政務專員黃漢豪、香港康樂管理協會容德根主禮。致賀嘉賓有來自美國、法國、日本及地區商務專員、代理商，及余秋裕、羅保、韋志強、張楚庭、鄺合勝、許德鑾及各界紳商女士等逾千人。

在主席余秋裕、會長葉水強、理事長關振華、監事長湛生浴分別致詞：謂該屆首長及會友之共識合作，會務順利推進和發展，並爲會員提供專業知識，加強產品介紹及推廣市場，以實際行動去促進化粧品對日常生活的重要性，與時代同步發展。

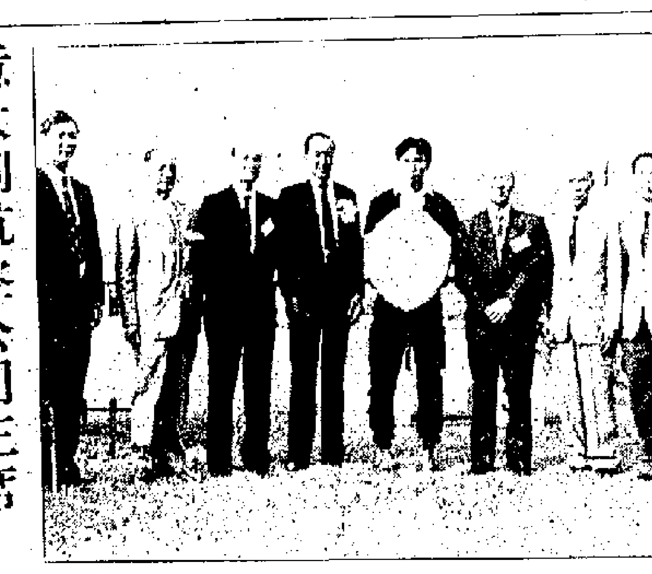
即場特舉辦一香芬紅粉大賽，由馬高英小姐奪得冠軍，[illegible]及香水等紀念品，會長葉水強頒發紀念品，陳余[illegible]、張楚強、陳景浩，禮成觀宴，興由熱鬧。

第五屆新員如下：會長：葉水強，副會長：蔡納光、潘國璋、吳國賢、陳景浩、黃鈞；理事長：關振華，副：郭偉維、秀陪；監事長：湛生浴，副：鄺演英、周美美；秘書：唐寧、梁煜全；司庫：張板心、譚志雄；總務：郭志康、余永年；公關：郭錦祥、陸禮泉；康樂：郭水林、麥志堅、陳少棠；審查：馮錦超、黃志彬；稽核：梁錦棠、馮錦泉。（奕）

順聯會譚伯羽中學陸運大會閉幕頒獎

（港訊）順德聯誼總會譚伯羽中學第八屆陸運會，已分別於十一月六日、十日假屯門鄧肇堅運動場舉行初賽決賽，頒獎典禮由該校校董順德聯誼總會海外部長馮家仁先生主禮，獎助典禮有順聯誼會主席黃振民先生，體育部長尤應邦先生，副體育部長羅智鑑先生，副出版部長麥儉初先生，大會主席爲榮中力校監，譚炳森副校監及徐憲濤校長，出席典禮有：順聯輔屬學校麥兆明校長，胡焯炯校長，陳建業校長，陳偉樂校長，陳啟巴校長。

各組成績如下：全場個人冠軍，女丙陳思儀，男丙夏志強，女乙曾慧華，男乙鍾振邦，女甲黃蕙華，男甲麥嘉偉，黃國宏，李思亮。各組全場冠軍，女丙忠社，男丙文社，女乙信社，男乙文社，女甲文社，男甲文社。社際全場總冠軍之「譚伯羽會長盾」爲文社奪得。參加四X一〇〇M接力邀請賽之友校包括屯門官立中學，何福堂書院，宣道會陳瑞芝紀念中學，明愛馬登職業先修學校，聖西門呂明才工業中學，東華三院辛亥年總理中學及元朗伯裘書院，結果男女子組冠軍均爲元朗伯裘書院奪得。



圖示：順聯會譚伯羽中學陸運會文社獲全場總冠軍與主禮人合照。

意大利航空公司主席交通意外中傷重不治

於本年七月曾訪港之意大利航空公司主席威利先生（圖），上週一晚（六日）在羅馬一宗汽車意外中傷重身亡，終年五十歲，遺下愛妻及兩子女。

事發時，威利先生的座駕與一輛公共汽車相撞。而威利先生的二十五歲司機亦於意外中喪生。

威利先生於訪港期間，曾強調太平洋區市場對意航之重要性，並宣佈意航未來在亞洲區之發展計劃。

威利先生于一九三九年在巴利（BALI）出生。法律系畢業後投身商界，一九六三年開始展開他在商界之卓越成就，先後於意大利及歐洲多間公司出任要職，一九八八年七月正式任意航主席之職，積極推動意航貨機生意。

英商隨團訪港推介醫院設備

英國市拉福德商會將於十一月十三至十七日組團訪問香港，屆時多家英國公司會介紹醫院設備和不同款式的救護車。

製造實驗室設備和醫院設施的AFOS LTD會介紹全新的特爲顧客設計的實驗室傢具裝置。該公司可代客設計、製造和安裝全套組織病理學、病理學和屍體解剖室設備，包括台床、存放設備、小推車、地板通風裝置、電線安裝和供水排水的喉管系統。該公司最新研製成品是一張有通風裝備的屍體剖驗台；這套設備附有內建的抽氣系統和一個洗滌盆。

此外，MMB INTERNATIONAL會推介一系列特製的救護車，包括一些小型車和十分堅固耐用的吉甫車款式。其中小型救護車可容納一名病人，最適合在交通擁塞的市區地帶運送病人。較大型而堅固的吉甫車式救護車則備有全面設備，而且可在任何地形的土地上行駛。現時香港已有採用該公司出品的二七輛吉甫車式救護車。

冷藏設備製造商BAR REFRIMERNATION會推介各式醫院用的冷凍設備，包括冷藏室，驗屍小室以至血庫的存貯設備。該公司也提供一系列飲食供應業專用的設備，計有快餐供應櫃台、冷凍食味陳列和冷藏車。

飲食

梁楓 主編

上海教授研製抗癌藥物 康道素食首創雲芝燉湯

九港遍食 菲大

癌是天下第一殺手，即使你是大英雄豪傑，誰不聞癌色變？醫學家窮多年研究所得，雖然發明了一些藥物能殺傷癌細胞，但問題卻在，藥物在進行殺傷癌細胞的同時，也殺傷了人與動物的正常細胞，變成兩敗俱傷，病者獲益不大。

上海師範大學楊慶堯博士爲了這問題，殫精竭慮的去研究，終於研究成一種以提煉雲芝來製作的藥物多唐（西勞）太（肉勞）英文簡稱PSP。這種藥物證明可以抗癌，令人可喜和驚異之處是既能殺傷癌細胞，卻不傷害人體的正常細胞，是人類夢寐以求，可以對抗癌病的武器。

楊慶堯教授是上海師範大學研究所教授，最近來了香港，本報曾率先報導，由於國內在實驗方面不夠全面，上海師範大學提供資料，請中大醫學院腫瘤研究組進行實驗。中大方面已接受這提議，將來研製成功，實在是癌患者的莫大福音。

本港康道健康促進研究會會長王海光先生（他也是本年香港獅子會會長）對推行康道PSP多唐（西勞）太（肉勞）不遺餘力，在十月廿八日，他與台灣吉嘉國際企業有限公司董事長李延平先生，假座西灣河康道素食，舉辦一個名爲「食療保健的突破——介紹天然食療之寶靈芝的研討會」，並邀請到主講嘉賓關德興師傅（MBE），楊慶堯博士講述靈芝的歷史背景，醫療保健價值，不愧稱爲藥中之王，爲近代不可多得的保健食品，特別對城市中多種疾病有極顯著的食療功效。

又於本月三日晚上，再由康道健康促進會聯合舉辦「中國國寶靈芝、冬虫夏草等」研討會，並邀請到中文大學教授張樹庭博士，聯合國國際組織顧問陳公甫博士，在會上發表心得，張博士在會上講解時更利用幻燈片機映出了許多張靈芝的圖表，使聽眾對靈芝種類甚多及其是珍貴的深切了解，靈芝之能保健及治癒疾病有進一步的深切了解。靈芝是多孔菌科植物的一種，只有珍貴野生植物，與靈芝同族，生產於我國東北吉林、長春等寒冷地方，但可供食用的，只有赤芝、黑芝、白芝、黃芝、青芝及紫芝六種，其中以赤芝較名貴。而至今仍未有人工栽植。

康道PSP多唐（西勞）太（肉勞）是西的之百純雲芝，用先進科學方法把數倍的雲芝濃縮提煉成一倍，製成純雲芝精膠囊。本品無毒，無任何副作用，可與任何中、西藥同服。長期服用，可增強人體免疫及預防各種疾病。

在本月三日晚的研討會結束後，我們還在康道素食吃了一頓精美的素菜，其中最特式的一道菜是「夏草雲芝燉湯」，[illegible]吃過了，相信[illegible]，吃這個湯來體驗一下，很有意義。[illegible]我們以前在康道素食[illegible]。

楊慶堯教授在康道素食講述靈芝與雲芝的歷史，旁爲台灣習億的李延平及康道健康促進會的王海光。

工會蛇宴與西式野味

饕客萍踪 天魯

秋風起矣三蛇肥矣，今年饕客又再接得飲食業職工總會之邀到該會品嘗其一年一度舉辦之蛇宴聯歡。每年一到秋季該會便在其通菜街會址，每晚延開十幾桌，直至農曆年尾，晚晚爆滿，欲罷不能訂座踴躍。此無他，原材實料，製作認真而已。鄧該會成員，均爲如假包換之飲食業當今從業份子且領導階層又是資深之七或當今飲食業紅極一時的俊彥，對烹技正是駕輕就熟，而由專業人士主理及烹製出的蛇宴，無論在質、量及製作上，均達上乘。當日，本饕客推卻了其他約會也趕來品嘗，其內容除蛇羹之刀工幼，配料均勻，湯水靚郁，濃稠適度，熱度亦夠，啖起來蛇味益然，滋味雋永，實爲其首本製作，尤以蛇汁花彫雞更令饕大朵頤爲之大快。

入秋以來，雖然天氣應涼而未涼，但饞明的饕大已急不及待，四出找尋應時佳餚以解饞了。日前本饕客但餚美可口，滋味雋永則一，且大班餐廳是附屬於高級酒店，烹製與配料俱非常認真，深受愛嗜西式口味者的讚賞。是日，饕大朗欣賞其醒目的香桃鷄沙律而治味的黑椒汁鹿肉卷亦極爲滿意，餐後的甜品扶桃壓更令饕大甘之如飴，大班餐廳逢星期一至六特爲食家提供每位只收一百五十元一客的自選早午餐，除奉送香檳一杯之外，其餘包括應時野味及其他各種餐譜，任由自選任食唔嬲，非常超值，這裏環境與雅，且愛幽美環境，是商務人叙會之所，格調更是羅曼蒂克，是公私酬酢私人約叙或款談心之所，而到怡東酒店二樓扒房環境寧謐，舒適與雅，近期更重新粉飾一新，其中以巴扒大蝦非常鮮美，而內子所點的一頓帳意名賓也，卻鬆嫩無比，餚美可口，令人回味。怡東酒店總常譽辦各國美食節，側聞最近還邀請得一位桃李滿門的女名廚來港獻技，這位斯里蘭卡女名廚會獲頒發ESCOFFIER獎譽，能烹製出多款道地名菜，愛好斯里蘭卡食饕者，切勿錯過了。

又把萍踪移到尖沙咀與置香港酒店的大班餐廳來，一嘗此間應時的西式野味餐譜，西式的野味別具一格風味與我國烹製方法亦各有不同。

香港仔漁王碼頭海鮮火鍋城妙製蘭度炒帶子花枝片。

利園提供旅客優惠計劃

香港利園酒店現於商務行政人員樓層推出一項優惠計劃。凡於十二月三十一日前入住於行政人員樓層的旅客，除可享用酒店內各種商務設施，還可獲酒店提供的七折優惠。

此全新設計的樓層爲住客提供多項服務及設施，其中包括快捷的入住登記，免費享用行政人員專用休憩廳，免費享用早餐、飲品及雞尾酒等。

此外，行政人員樓層還設有小型會議廳及中西報章雜誌；而客務主任更可協助住客安排商務議程，汽車服務及查詢機票等，使住客獲得周詳的服務，使住客賓至如歸。

太子與重建的六國

漫談飲食 陳希昭

重建的六國飯店已於本月初開業了，[illegible]裝修得也美倫美奐，比以前更[illegible]，目前我在酒店的西餐廳午餐，有機會一睹這間當年曾經視苛海旅遊事業的酒店新風貌。

這間酒店新風貌的西餐廳，方似乎比從前的較少，只有一百一十人左右，設在當年一間西餐廳「仙掌」的位置；昔日地下樓入的咖啡室沒有了，這地方當年是不少明星出沒之地，晚上還有歌星的演唱，上演綺膩的鏡頭，現在恐怕難得重現了。

西餐廳名叫LE MENU，沒有中文名字，佈置得典雅幽靜，價錢亦平，食品水準頗佳，餐湯二十五元至二十八元左右，天盆六十至七十多元，服務態度一般酒店水準，等候的時間很短，很適合演藝的觀眾。

晚上爲要到新開的香港文化中心看科隆歌劇院上演的「費德里奧」——貝多芬唯一的歌劇，便到就近的太子酒店扒房小吃，要了個鵝頭盆，牛扒和甜品。[illegible]

頭盆來了，[illegible]一個金黃色的酥皮盒子，[illegible]這個頭盆外柏配鵝肝，裏面的是混了[illegible]及鵝肝，上面的是清香的奶油，下面的是[illegible]黃色的[illegible]，一利[illegible]。

[illegible]牛肉，[illegible]子肉的清爽吃來兩者很夾，味道調配得很鮮美，既不肥膩，又有肉香[illegible]。

海狗魚與金麒麟

麒麟集 陳非

海狗魚是受法例保護的野生動物，凡是「會員國」都禁殺，香港乃會員國屬土，近年執法嚴謹，已無人公開發售。中國也是會員國，但在特區，依然可以買到。

海狗魚燉湯，紅燴，生扣，已是幾百年的粵菜古方補品了。

吃牠的風氣，一九八九年才吹到台灣。當地也列爲禁品，只因風聞此物乃男性「第一」滋補，又是從大陸福建和粵東沿海偷運而來，於價格貴過老鼠斑（同船偷渡的），因之，在台北、台中、高雄等市都有店名以中華放娃娃魚出售，以廣招徠。

近歲台灣人李子多金，殘風氣，吃風氣。海狗魚道陣子才走運，自然有其社會經濟的原因。（台北高級住宅區的新樓，傳慣貴過香港呢。）

成熟的海狗魚（叫聲如娃娃，故我國人部分地區都稱之爲娃娃魚。）固然值錢，惟其種的幼魚則更貴，刻已成爲「觀賞魚類」中的狀元。

其中有一種叫金麒麟，透明，見到一節節的脊骨排列對稱，腹部爲深紫色，四隻腳一條尾，是一條活動的內臟外骨的「水晶雕刻品」人見人愛！

另一種，全身灰色，外綠細脊金錢，叫做金絲娃娃，價值都貴過同等重量之純銀。

高雅實惠食客所喜

不時不食 鮑

離沙田火車站不遠，有一間新開的帝都酒店，設備新型而且很夠氣派。

酒店內的「福滿樓海鮮酒家」，原來是香港集團經營的。一個印象，是鏡子不少，開朗大方，走進去第一個感覺是坐下來有舒服寧謐的感覺。

行政總理陳了林先生，恭說：新派粵菜的宗旨是：潮流吸取新派粵菜大眾化，但價錢大眾化。

故深得食客所喜。營業經濟興，邱瑞強和主廚梁汝清，原來是舊相識，一開荒創業一有經驗，從一原隻肘子鷄燉一般同級酒家，用蛋鰭龕炸成金盞翅，身都很夠水準，勝過。

形，內盛帶子粒、蝦粒、石斑粒、青紅椒粒、西芹粒、金筍粒、冬菇粒：加綠茸、蕃茄調味的「金盞海鮮粒」。而吃起來也清鮮可喜。

[illegible]老幼咸宜的一[illegible]東星斑遍一上湯撈熟，是的伴酒不作第二想，很欣賞。這兒的一鹽焗雞中蝦，比椒鹽白灼蝦都更惹味，也更增加了滋補的功能。

咖啡，行政廚師WILLY EBERWEIN，入口甜甜的，裏面有細細的杏仁粒，帶來絲絲淡香。咖啡甜味剛好，杏仁的香遞送過來，一絲由着背的脆薄好的意外收穫。

但因爲大師傅要多花時間功夫，所以這道菜要預訂。

食客吃膩了「菠蘿炒飯」，他們腦筋一動，便創製了原隻香芋臘味炒飯。

約兩斤半的芋頭原個，洗淨，功臘味粒、蔥花炒飯，放入芋頭內，焗十分鐘就可以上桌。

切功甚佳，臘味粒粒幼細，很香口，再加上芋香，想想就垂涎。

鳳翼燒海參

海參是酒席上的名菜，家庭中平時很少做來吃，因爲它價錢較貴又需好的材料做配才能燒得可口。海參本身只是滑脹軟脆而缺鮮味。

參，是比較經濟實惠的海參，用鷄翅膀來配燒的調配，做法也比較簡便，主婦們不妨一試，可使家人一快朵頤，或是宴客時選此菜餚，可顯得名貴而又美味可口。

約一磅，鷄翼六對，海參切約六七公分長兩公分寬的大塊，用熱油的乾淨鍋燒滾水加薑數片撈起瀝乾水分。

中炭一鷄翼洗淨，在滾水去一兩分鐘，起撈，小時，分用醬油醃浸，然後在炭粉中沾一兩

用較多量的油起鑊，把鷄翼在油中炸至兩面呈黃褐色，鍋中只瀝去餘油。

香菇兩片，用約三四大匙油爆薑兩片扁的蒜頭兩三片，然後倒入海參、炒片刻，即加適量的醬油、糖、酒及胡椒粉，再炒片刻，待它入味即加入高湯，大碗並把炸好的鷄翼加進鍋中，滾起後改用小火煨約兩個小時，見海參與鷄翼現酥軟時即可加芡粉汁少許，使湯呈薄膩就可盛起供食。

如果海參質地不夠鬆實，則不宜煮過久，以防煮爛碎。應先將鷄翼紅燒至半酥軟時，把海參用蒜頭炒過，加好調味後才攙入鷄翼中同燉。

龍島海鮮野味火鍋

秋冬時令，美食紛呈，正是老饕大飽口福之時。野味與火鍋，更是當時得令，深受食客的歡迎。

最近，大夥兒在尖沙咀「龍島火鍋」打邊爐，因喜該店設有打邊爐卡座，知己圍爐，人手一鍋，最爲寫意不過。我們點了一大堆食物如象拔蚌、鮮鷄腸、生中蝦、肥牛肉、金錢展、風爐片、豆腐、雲了、鵝腸、菜粉腸、片、梅花鹿片、蔬菜和水酸等，豐富異常，包括了海鮮和野味，吃得不亦樂乎。

肥牛肉是打邊爐之主角，該店的肥牛肉頭辣手嫩口，金錢展則爽脆非常，在沙爹湯底輕灼即成，滋味無窮。以即劃象拔蚌打邊爐，生吃效果尤佳。鮮鵝腸甚肥美，鴨粉腸炝滑，乃平凡物料中之妙品，醮些辣椒豉汁而吃，倍覺滋味呢。

黑草羊與梅花鹿片，均是不俗的野生料，入口鮮嫩無比，小梅花鹿片黑草羊片肉質頗佳。

片在沙爹湯內灼後，更爲意味不凡，乃佐酒之妙品。吃火鍋，最重要是物料夠新鮮，經光顧多次後，筆者對該店倍添信心。

順道一提，除火鍋外，該店的小菜亦頗爲精美，細緻。目前，該店更推出一列時令菜式精選，如荔芋油鴨煲，鮑魚一品煲，山根火腩大鱔煲，沙爹串燒鱔球，七彩炒蛇絲，臘味精扒菠菜等鴨膗。若不吃火鍋的朋友，晚飯菜式選擇頗多哩。

潮江鮮酒家 Chiuchow Inn Restaurant
九龍尖沙咀金馬倫道十二號地庫
名廚主政・晚飯潮菜
午市特製・精美點心
電話：三—六八六五四四

灣仔 碼頭
北京水餃
韭菜肉水餃 白菜肉水餃
品種繁多 $17.50元(30隻)
本品榮獲亞洲電視、商業電台、星晚周刊、飲食雜誌及各大報章撰專文讚許，謹此鳴謝！
免費送貨 香港五盒 九龍十盒
⑤8388038 ⑤751669 ⑤8921209
香港灣仔交加街13號地下
（雙喜茶樓側・太原街入）

晚七時起代客泊車
九龍[illegible] 高級食府
「[illegible]酒家」及「[illegible]川菜館」樓下
[illegible]
海鮮火鍋
精選火鍋套餐
游水中蝦・生猛肉蟹・肥牛肉
澳洲帶子・沙井生蠔・[illegible]
鮮鯇魚片・龍崗鷄片・墨魚丸
九龍吊片・龍口粉絲・牛柏葉
日本金菰・鮮蝦[illegible]・郊外時蔬
足供四位用 $288
特備日式刺身・壽司・天婦羅
午市歡迎定座・電話3—361148—9

銅鑼灣波斯富街廿四至卅號
[illegible]酒家
電話：5-8329077 5-8319888
[illegible] 兩位用 $78
[illegible] 每隻 $32
[illegible]
名廚主理・精美小菜
[illegible]
合時各式煲仔菜
[illegible]

東豔閣潮州酒家
Eastern Palace Chiu Chow Restaurant
正宗潮菜 精美點心
海鮮晚飯 貴賓廳房
地址：尖沙咀奧麗香港酒店三樓
電話：3-7306011

EL 東湖海鮮酒家
貴賓廳房 高雅堂座
海鮮粵菜 重質重量
名茶美點・晚飯筵席・理想食府
荃灣店：沙咀道307號 電話：0～4981681
香港店：銅鑼灣興發街68號 電話：5～8073328
九龍店：牛頭角道165號 電話：3～7963232

食街集團經營 FOOD STREET 食街

廣州風味 遠近馳名
[illegible]小館
名厨主理
撚手小菜
廣州風味
懷舊創新
豐儉隨意
5-779733

瓦罉小菜保暖原味
煲仔菜，煲煲好！ 5-779788
[illegible]
砂鍋雲香鷄煲翅
豉汁味菜鱔球煲
雪裏紅上湯魚雲煲
特價[illegible]

香港銅鑼灣加寧街
小小菜館
5-8906096
5-8902239
貴賓廳房 大宴小酌
散枱舒適 豐儉隨意
大閘蟹五蛇讌
[illegible]
八位用 $788
醉翁蝦鮑翅餐
四位用 $460

香港銅鑼灣百德新街59－65號
正宗北京菜
京香樓
5-771035
[illegible]
大閘蟹隻隻肥美

香港銅鑼灣加寧街9－11號
最新型日本料理店
櫻屋 SAKURAYA
新鮮澳洲龍蝦
龍蝦刺身
取價公道
鹽燒頭爪
只加卅元
5-771320
5-764622

銅鑼灣高士打道（在大丸家居廣場之鄰）
百德越南菜館
5-8908288
5-8906146
越式午市套餐
A餐 [illegible]
B餐 [illegible]
法式牛柳絲

歐西美餐，製作一流！
好仕登餐廳
5-779110
套餐精選
好仕登特餐
美國有骨牛肉餐
法國黑椒牛柳餐
紐西蘭龍蝦餐
美式雜扒餐
澳門龍脷柳大蝦餐
午市晚市供應
Houston RESTAURANT

BARCELONA RESTAURANT
百寶餐廳
5-779633
午市自助餐
燒美國牛肉沙律
及中、日美食
晚市套餐
只售 $120
每晚八時起特聘
菲律賓結他手
三人團穿梭演唱
（逢星期三晚休息）

藝術週刊

韓松題

主編王工 第九十七期

再談陳子莊 —兼同吳凡先生商榷

凡與衆不同處都來自生活 難得的是真情

韓曉明

某高等美術學院圖書館的不完全收藏統計，藏有徐悲鴻畫冊，書籍五十六種版本，各種各樣的溢美宣傳可想而知。徐先生紀念館全部收藏不足百幅，作品有限，多種版本內容重復，不盡人意，且徐先生的遺產精神，卻在於他對美術教育方面的探求，成敗，反無專集。

在國家各個不同的經濟發展時期，均有一定數量的徐氏畫集出版，不能不和以下原因有關：

（一）出版社有關領導水平低，只知徐悲鴻在近代美術畫壇上的作用，除此不知他人；

（二）徐悲鴻在政治上不便爭論，作品合時宜；

（三）其家屬、學生的積極敦促和直接參與。

其實，此類的出版物而多，也不能拔高某人在某方面所作出的貢獻。

比較起來，徐悲鴻佔盡天時地利和人和，與其齊名的黃賓虹先生則是倍受冷落。浙江省博物館存有黃賓虹生前親自捐獻的作品三千幅，至今未見整理編目，有愧於黃先生捐獻的初衷，不能不說是近代中國文化史上的重大遺憾。黃先生另外還有在故宮觀畫筆記八十多本，集終生體會的獨到見解，時至今日也未見整理出版，令有識之士痛心不已。

作品多，水平高而出版物少，對黃賓虹的研究并沒有受影響而停止，黃先生也未因此失去他應有的地位，反添幾分神秘，使人更嚮往，更具吸引力。

勿庸諱言，儘管存在着大量非藝術的因素，徐悲鴻還是在中國美術領域佔有重要位置。試圖重新解釋或評價徐悲鴻的藝術和教育體系似乎是困難的，衆多的把徐悲鴻奉若神明的弟子之長篇累牘地將他的哪怕是只言片語都作了細致、全面的分析和解釋，褒揚之極無以復加。

藉借本文之機，筆者淺涉問題的另外一面。徐悲鴻「以西洋畫的技法改造中國畫」的著名論斷與林風眠「以西洋畫的技法調和中國畫」的理論只有二字之差，徐氏在我們所有的先哲直至齊白石都不懂得素描的基本含義而創立產生出偉大的中國畫藝術的事實面前強調「素描是一切繪畫的基礎」，過分強調「真實」、「準確」，強調畫面情節外露的意圖，完全忽視掉真正體現藝術價值的形式，強迫中國藝術揚短避長地拋棄優勢，徐悲鴻以自然主義的現實主義再現客觀與劉海粟的表現自然相比較，徐氏亦永遠理解不了劉海粟先生的精深。他以西畫之法改造國畫的實踐，失去了傳統繪畫中言意趣、談筆墨、重氣韻的基本精神，雖然披上了西洋現實主義的外衣，而兩者均不得精髓。

徐悲鴻的功績當然不能抹殺，但他終究是缺乏藝術認識的深邃和筆墨功力的遒勁。其對藝術自身特性認識的忽視和唯我意識，使中國美術的發展形態單一，限制着幾十年來中國美術家對美術本體的探究。

在全民文化水準不是很高，經濟又不尚發達的社會裡，僅以一個人的出版物多寡而斷定他的水平高低，作品藝術價值的高低是不公正的。出版物的多與少，不是衡量一個人學術地位、藝術價值的唯一尺度，就美術出版收藏而言，有下列情況：（一）作者作品多，水平高，出版物多；（二）作者作品一般，水平一般，出版物多；（三）作者作品多，水平高，出版物少；（四）作者作品多，水平高，沒有出版物。在上述四種情況中，首者正常，後三者情況分析起來，原因是多種多樣的。

水平高，作品多而不被人知道，死後才被追認的，徐天祥、黃秋園、陳子莊就是非常值得研究的例證。

陳子莊的名字，在今天聽起來已經不陌生了，從鮮為人知到世人熟悉，倒是確有幾番經歷的。

一九八一年，吳凡先生開始較正式地將陳子莊（石壺）這位遭遇推艱、恩運糊身的已故畫家的超人成就介紹給中國畫壇，先後寫過「中國畫生意，因意立法」、「石壺畫集·序言」和「陳子莊畫集」序言、「再談陳子莊的畫」。由於吳凡先生的介紹，中國美術界被石壺的藝術深深地震驚了，陳子莊一時成為人們探討的熱題，於是幾年之內，全國便出現了幾十篇與吳文結構、觀點完全一致的「吳凡文章」，但吳凡先生的作用是不可泯滅的。

吳凡筆下的陳子莊，與其說是陳子莊的藝術，并不如說是他自己所說的「一個僅僅是他自己的、感性式的」「粗綫的」，嚴重缺陷是使全國的讀者認識的陳子莊，實際上都成了吳凡所理解的陳子莊，直至四川人民美術出版社將陳滯冬整理的「陳子莊論畫」以「石壺論畫語要」出版以後，讀者才對之所以產生陳子莊的藝術上升到客觀的認識層次。

吳凡先生初始僅僅認為：「讀陳子莊（號石壺）的畫，覺得似乎他是潛不費力地把大自然中最平常的景物隨手拈來，不就那『習氣』的鋪銷，所以，鮮美的生命總在畫面上躍動着。他的作品，早期頗有逸才使氣的凌厲，及至晚年，則趨於平淡樸質，鄉土氣息愈來愈濃，全是普通老百姓眼裡心裡的東西。」（「石壺畫集」序）「陳子莊的畫，多取材於大自然中平凡的景物，他從不同的角度觀察、認識大自然，並以極富個性色彩的藝術手法去表現它。」（「如此理解陳子莊及其作品」）不能不說作者對陳子莊的理解，并沒有超出對一般畫家的認識，也就更找不到陳子莊區別和高於其它畫家的淵源。

談到繪畫的表現特徵時吳凡先生說：「作者在藝術表現上不追求那徒具外貌的『逼真』，為了傳神，往往對被描寫的對象作大膽的變形，在精神和形的完美上高於所描寫的對象了。」也只是表面的變形而已，不過是：「除了善於抓住那靜止的景物的神性特徵外，也善於抓住那瞬間變化的景物的個性特徵。」吳凡認為陳子莊「前期大致表現為奇險、主觀、清新；後期則表現為自然、真率、平淡；晚年一他始而沉鬱、憤慨、透脫起來，繼而也就散淡、并不意味其意志的消沉，坎坷的際遇促使他作了認真的思考，於是更進一步深入大自然，更加勤奮的作畫，他那獨特的藝術風格特色也就在那困窘的年月中逐漸形成了。」作者缺少對陳子莊晚年以貌似不沉重的筆墨，與沉重的心理形成鮮明的對比的起碼論證。

吳凡認為：「陳子莊的田園風情有着濃厚的四川鄉土氣息……那四川的，就是四川老百姓心目中那生養了他們的鄉土的情味。」（「再談陳子莊的畫」）還特別強調「這并不是說畫中的那座山、那條河就似四川的那個地方」，由此我們不能依理推斷出，四川其它畫家表現四川並不成功，只有陳子莊的畫有着四川的代表性。如果否認這一點，陳子莊筆下的四川也就不存在特殊性。既然不是說只有陳子莊的表現是屬於四川的，而張大千、晏濟元不具備足夠的四川國性或其它畫家表現的只是四川的那個地方卻缺少四川氣息，而陳子莊沒有畫出四川的神韻，江山卻表現着四川的那座山，「四川」本身的表現方法似乎就應該存在公式性了。然而四川並沒有公式讓四川人或非四川人去辨別四川與黔、滇或祖國其它山水中國畫筆墨表現區別的明顯界限。另外，吳凡先生關於歷代大師繪畫生命感的評論，「八大透着冷傲，石濤出以淋漓，吳昌碩凝於渾厚，黃賓虹豫於樸茂，潘天壽帶着嚴峻，而陳子莊則流動着鮮活。」筆者認為也是不科學的。

陳子莊「石壺畫語要錄」中，相對完整地體現了陳子莊藝術思想的形成，陳子莊藝術表現的初衷和對繪畫、對人生的追求。

陳子莊深知自身藝術成就的比重，但絕不象「拔高者」在其作品得到社會公認以後的讀者那樣，他生前很平靜地說道：「我的思想體系是同意『物我一體』的。無仁心，一切皆無。愛己愛人為自己，也不只是為學藝術，好。初則以之陶冶自己，然後逐漸擴大，想到國家、民族、人類。」他在厄運中所說的這番話，我覺得是真實和誠懇的。

陳子莊與徐悲鴻一樣的藝術理論，截然迥異，他首先闡明「藝術應給人以心靈上之最高享受，即使能似，也不能起到上述作用。看這種畫還不如看實物。」還直指寫形論者之弊病的要害：「畫家胸中要有丘壑。這并不是說要記得多少東西，主要是要有自己的主張，有器識，有見識，這才不會被物象所拘。」他說：「我的畫中，凡與衆不同之處都是從生活裡找到的。我的詩文、寫的是自己的感情，真情才動人。」難得的是陳子莊以「情」證實了中國傳統藝術表現概念的實質，他的更精闢的論述在於「繪畫藝術是精神世界的東西，是寄於物質世界的。因此，凡來跟我學畫的人，我都告訴他們要先致力於形成自己的思想體系。我是誘導他們認識自己的思想體系，不畫別人的畫，也不畫大自然的形，要通過大自然的畫，通過物質畫精神，畫自己。這才是自己的。」我終於見到了真正的陳子莊，同時也是解開陳子莊藝術之謎最好不過的鑰匙了。

荀子「勸學」云：「學惡乎始？惡乎終？曰其數則始乎誦經，終乎讀禮，其義則始乎為士，終乎為聖人。」陳子莊對此解釋說：「搞藝術不能單憑天賦那一點東西，需讀書來涵養性靈，最後還要進入哲學境界，把思想加以整理，這樣才會有創造。」「學畫要深究哲學，初成『畫家』，後來要脫離畫家，否則，最終只是畫匠，最多『巨匠』而已。不學哲學則不能振拔，將永陷魔窟之中。」「欲畫好畫，欲成大家，欲人隨畫而不朽者，最基本的條件是能識別畫的好壞，不論是自身的或他人的；不論是古人的或今人的；更不論是國人還是洋人的。不懂畫者，即能出好畫乎？」「要能懂得畫，懂得藝術是不容易的。」「我的詩，我的花鳥畫都不是無所為而作，必有深意。」陳子莊的預言以後之覽者，必有解人，得到了歷史的證實。

陳子莊心胸見百家之長，他自己說：「八大山人、石濤、吳昌碩、黃賓虹等先賢書比我讀得多，我只是善學，吃了他們的東西都消化了，在他們的基礎上發展出了一些自己的東西。但不能說超過了他們，永遠不能說超過了。要全面超過才算是超過了。」「凡心胸狹窄者，藝術上必不能有大成就。」凡心胸不如陳子莊者，藝術上必定不如陳子莊也。

大巧若拙，大辯若訥，大智若愚。

熟生巧，巧生俗，巧是俗的橋樑；野近拙，拙近雅，拙是雅的近親。

陳子莊自謂：「有人認為我的畫要改掉『野』字，我不以為然。蓋人之所謂『野』，是指超越了前人的成規，是我以為我的畫『野』得還不夠。在繪畫藝術上，要開創新流派不容易，我的畫經常還有舊框框，還未完全去掉前人的積弊。」「凡為藝術創造，都必須有高度的想象，如果沒有想象，則會失之直率。」「經鍊的藝術才是『野』。」陳子莊以下兩節論理的精道之處在於他結合自身的藝術實踐，把握住藝術本質特性，求新、求變的藝術規律，為「駕馭藝術規律的銘言」：「作畫最怕形成定型，一有定型，則成程式，但人最好還是自己抄自己的過去是最輕鬆的事了。要經常變，但要變得自然。如何變呢？熟到極點，自然會變。不可能預想我明天將創造一種什麼方法，那還是根本不知道的事。法由機變所生，而機變是無窮的。」「作品的效果如發生『亢』，即高昂着討賬，這是『亢』，使人看着討厭，是藝術的毀滅。卑者，低也，賤也，皆是自毀。亢也，自高也，處低賤也是自毀。卑也，亢也，皆是偽。不卑不亢，本色如此，才是『和』。」

文如其人，畫如其人，陳子莊的作品，絕不是簡單的四川山水，或其他地方的景物。陳子莊的筆情墨意中表現出的就是陳子莊。「思想境界還未達到與天地萬物一體的階段，就談不上藝術家。能夠把他人的痛苦視為自己的痛苦的，道德就高尚了。古人云：『始乎為士，終乎為聖人。』我們還談不到聖人，但要以聖人為標準，進德修業，這是繪畫者的目標。書畫都是自己道德的體現。」「不僅如此，」陳子莊還說：「去一點名利心，畫品就高一點，增一分人品，畫品就高一分。人品低，畫品就低。」有人認為此言不公允，須知畫是靈魂、生命力、人格之表現，而人品低者卻以之鑽營獻媚，其畫品格尚能高乎？」明確將作人放置首位，我想這正是陳子莊藝術的真諦吧。

我在考證大量的資料，參觀在京舉辦的兩次陳子莊畫展以後，進而對陳子莊有了大致的了解。去年初我在本刊第四十九期發表的論陳子莊文章中，已經闡明了陳子莊是表現痛苦的詩人，他表現着自我身上的痛苦，他表現着痛苦之中的自我，注定了他筆墨中的悲壯心理。急功近利者的作品，一時可能會走紅，但其不可能在畫史上名垂不朽，欲求名垂不朽者，必以深邃的目光觀察歷史，以學者般的學識認識現實，坦坦蕩蕩，淡泊以明志，不懈追求理想，身遭厄運也無返顧，自愈堅毅，歷史將會宣布他們的作品不朽。「錦上添花」歌舞升平的作品，不會給人以強烈的感受。不論何時，記錄時代的作品，都是一張令人回味的良方，令人思索，正確對待歷史的人，才會受到歷史公正地對待。

磨難毀了陳子莊，使這位罕世奇才早逝，輝煌燦爛的藝術樂章，突然而止，令人嘆息。磨難也成就了陳子莊，也正是這一次又一次地打擊，將他從藝術的浪尖上，無情地拋下生活的深淵，如同魯迅先生筆下的祥林嫂一般，就是捐了門檻也減輕不了罪過，終生帶着心頭的陰霾，疑慮，累累創傷，陳子莊驅着自己的一腔熱血，藉大自然之貌，文畫抒發、宣泄着心頭的種種不平。我曾在陳子莊遺作展的一廳中，久久思索，一幅幅畫面，從來不是模山範水，而是自然的產物，天人合一的妙悟，通神的流露，真情的佳作，處處流露着真情實感。平靜的畫面與不平靜的心緒，兩者所形成的強烈反差，正是陳子莊對痛苦的消化和熔煉。一位碧眼金髮的歐洲男留學生，眼中含滿了淚花，用他還嫌生硬的中國話，對其同伴說：「這張畫，就是關閉在籠子裡的小鳥，就是畫家本人。」在現場聽到這番話，他們都極為動情，也許深深地感到了一種理解、解脫。優秀的藝術品是沒有國界的，就象梵高對痛苦的理解與表現，不論西方人還是東方人，都是可以讀懂的。

是陳子莊不會畫大幅作品嗎？決不是，生活窘困不堪的陳子莊去哪裡找大畫案呢？找到了又放在什麼地方呢？又哪裡有充裕的錢財去購置大紙大筆呢，他將其全部的生活感受，濃縮在一幅幅寸尺之間，施展着自己的全部才能。一張張小小的紙，藏着大地山河，藏着陳子莊美好的願望和理想，在升騰，在升華而得千里萬里之勢。

磨難與挫折是每一個人幾乎都要遇到的，一帆風順的成長起來的人必定低能；磨難與挫折對具備藝術家才華的人并不是一件壞事，大師林風眠先生因所謂「調合」藝術未逃在劫運，年愈古稀，身受鐵窗、縲紲之苦，或許就是這苦難運，奠定了林風眠在美術史上的特殊地位，一大批新作，帶着思考後的成熟問世，使人連連贊嘆不已。著名學者王森然先生被磨難鑄鍛幾十年，卻使王森然「壓迫」出了驚人的才能，生擠出了以百萬字計的記錄着時代風雲及大批上乘的美術作品，令人深深折服。他們是真正的大藝術家，大學者。陳子莊和他們一樣，面對無止休的痛苦，他并不象那些驚慌失措的文人，以使自己能夠跟上或加入粉飾太平的隊伍，他以歷史家的眼光觀察現實，預料未來，平心靜氣地將自己的感受與美妙的自然揉合在一起，謳歌祖國的山水。陳子莊由於他特殊的經歷，觀察自然、壯美、活潑、自然均帶有佔有於他個人專利的一些東西，不為作畫而作畫，只是為自己而作畫，為自己與自己心靈交談的一種語言，作為與幾個摯友交流的一種工具，只有這時，隨着山村牧歌的騎牛童兒，隨着峽口舟頭的船家，泉山事耕的農夫，陳子莊才能得到無限欣慰與解脫，一切煩惱俗念被統統拋到九霄雲之外。這些人們，也許會是陳子莊熟悉的朋友、鄉親，他的父母、孩兒，也許就是他自己，在回味着那一幕幕充滿了溫情、親情的過去。

傳統繪畫，對於我們今天的現代人來說，已經失去了當時產生前賢大師們的那個環境、土壤，而又不具備他們的學識、修養、氣質，若產生新的大師，又必依當今的諸因素而形成，照搬、仿效都是行不通的。陳子莊的藝術證明了這一點。陳子莊以千萬種情調的山水，寫着自己心中大自然的美妙之感，或若宏篇的鋼琴曲，粗筆重墨，郁郁莽林深沉的巨石沖天；或若輕音樂，明快活潑，淡彩淡墨，綠浪柔紗，小舟蕩漾，河水清澈，深沉舒緩，高亢歡快，無不隨手謹進，法無常格，無定式，得心應手，融匯貫通，用墨、用色、點染皴擦，出入自由，逆與順相寓，潑與寫相寓，色相之長，有根有據，或依傍，或融諸家之長，機杼自出，變化於一空依傍；隨意之間，野與雅、正與奇之間，巧拙之間，方圓之間，生熟之間，而又不乏氣韻，講筆墨，談意趣，這就是陳子莊藝術特點，這就是陳子莊藝術語言的生命。

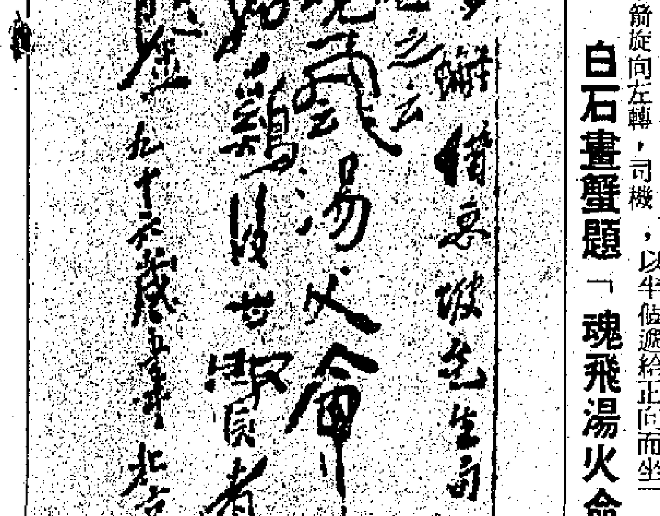
陳子莊的藝術語言，也正象陳子莊本人所言，闡明的「通神明之德，類萬物之情」，這兩句話，是中國美學的最高概括。「神，不是迷信，雖無形無質，然又發揮作用。神支配法則，好詩好畫，是神與人感情起共鳴。」「凡藝術作品都要反映作者的神。」「產生的神明（光明之神）是人之第一念（不假思索）。」「第一念是神，凡藝術要反映第一念。」「也有些想象，畫家何用想象？我說：第一念是固其實物，若僅具外形，羅列現象而已，是不想而得，也是不偶然的，但這是平素觀察、構思的積累，在一瞬間被觸發出來。」「講德，如日之明，月之光輝，然後作品方能與日月同光。苟作品無德，其作品必亦污穢。德是衡量一切事物的尺度，看法以德為標準。」「沒有關係，如有德，梁啓超不同意他老師康有為，都有法不同。」「我畫的過程是自己逐漸分辨清楚哪些是我固有的，本來面目。我固有的東西；是好的。人強加於我者，是不好的。」

陳子莊速寫稿

陳子莊速寫稿

回憶齊白石先生

王森然



白石畫蟹題「魂飛湯火命如鷄」

我試讀幾遍，難於追蹤東坡之句。問過父親，方曉「魂」字中「一」遺漏了「一」，似是被「勾」去也。遺漏了「七」個字與「一」連在一起，後世賢者，恰恰是浮于意的「生子不生男，緩急非有益」的怒斥聲嗎？我終於毅然地用稿紙將歷次雨兒胡同的筆錄，整成厚厚一冊，遞呈國務院，以求是非曲直。

四天後，妻子紀碧環同弟媳溫柳溪到雨兒胡同看望翁姑。恰接國務院通知：「周總理今天下午決定，到雨兒胡同見白石老人，請準備。」妻子碧環迅即電話囑我速歸。

我來到雨兒胡同，弟弟已先我而至。中午，國務院來電：原訂下午「周總理見白石老人」決定改期了。父親着急地說：「快喊車子來，我親自去會總理。」這時，美協通過電話傳來情報，頻頻呼喊，門外傳來租汽車喇叭聲，我們兄弟隨父親乘上汽車，要求司機向北海駛去。汽車出來不得行，汽車駛過北海東門時，將司機前門處向右轉彎時，右側的紅綠色三角方向指示箭突然旋向左轉，司機不得已，驅向馬路邊停下，車內爭執起來，當司機得知車內乘坐的是白石老人時，終於啓動汽車，駛進了國務院。白石老人被讓到西花廳休息。

一刻鐘以後，周總理開會歸來，接見了白石老人，秘書隨即送來一碗湯麵。「白石老人也吃一碗嗎？」周總理邊吃邊問。頃刻，周總理和白石老人愉快地共進湯麵。「白石先生你想回跨車胡同嗎？」周總理稍稍左傾着身子，向坐在身旁的白石老人親切地問。「我能回跨車胡同嗎？」老人望着周總理，以試問的語氣輕聲地說。「跨車胡同是你自己的家，怎麼不能回去！」周總理肯定地回答着，并召來齊燕銘，責問：「這是怎麼搞的？」齊燕銘沒有回答，周總理布置任務後，齊燕銘退下。很快，一位秘書向我走來：「周總理利用開會休息時間，仔細看了你的報告，現在總理決定親自送白石老人回跨車胡同，請你轉告白石老人。」父親得知，驚喜交加地向右轉動着身子，嘴邊輕輕地嚅動着，又像微微顫抖，欲語又止的樣子，凝視着周總理，總理好像傾聽什麼似的，望着白石老人。「總理，您馬上親自送我父親回跨車胡同，要不要向美協打個招呼？」我的這一請示打破了短暫的安靜。那時我只有三十五歲，想到的只是如何緩和一下與美協的關係，周總理非但沒有嗔怪我，卻兀地站起來，打量着我說：「那是有企圖的，不要怕倜嚇嚇！」國務院的汽車接來了白石老人的弟子郭秀儀女士，周總理對郭秀儀說：「黃夫人，你的老師來了，他要回跨車胡同，一個人在新房子生活不慣，我們一同送他回去吧。」隨後，兩輛車子在坪前停下，白石老人終於結束了雨兒胡同的生活，白石鐵柵畫屋的鐵鎖終於重新開啓了。

屋裏，空空如也的三間，立刻從兒孫們的房間搬來了桌子、椅子，我們請總理坐下。總理在兩明一暗的三間屋內巡視一番，映入周總理眼簾的兩個明間已是空蕩蕩的了，他凝神注視着暗間裏地板上斜倒着的一個破瓷罈子，然後微微地搖頭，走了出來。已經過了一個多小時，父親命我們到合作社買水果請周總理吃。而背着屋門口而坐的周總理，將剛好的蘋果切開，以半個遞給正向而坐的秘書。已經兩個多小時了，周總理與大家歡談而無倦意。這時，跨車胡同傳來了汽車聲，三間白石畫屋內被搬運走的家什，又被載重汽車拖了回來。周總理親眼看到搬回來的家什，欣慰地握着白石老人的手說：「告辭了，白石先生。」白石老人吃力地站起來，不住地招手，望着總理的身影。總理叮囑郭秀儀，要親自看着被搬回來的家什，在畫屋內安置好，才好回去。因此特意為郭秀儀留下一部車子。

第二天上午，父親撿出自己所作精品，中和平鴿橫幅大畫一軸，命我送到國務院。

以後，國務院着美協每月增補白石老人五百元錢，食用植物油票逐月給予補助。國務院更指示齊燕銘，假政協禮堂，召集白石老人家屬就這件事情，徵求對美協的意見。

長時期的精神刺激，使白石老人重回跨車胡同以後，仍爲不時地再現着雨兒胡同的精神狀態。「得，打、打、打、滴、滴、打吹號的聲音，殺頭的來了。」我們特地請來當時北京專門醫治腦係疾病的協和醫院腦係科主任醫師馮應琨大夫，為白石老人診斷。

白石老人回到跨車胡同以後，榮獲了國際和平獎金，周總理出席了授獎儀式，并觀看了影片『齊白石』，我們發現父親的食欲已明顯地不如往昔了。只一年的光景，就度過了他老人家最後一段人生歷程，於一九五七年九月十六日下午六時四十分在北京醫院不幸與世長辭。

（齊良遲先生有文「近讀『毛澤東書信選集』有『致劉少奇』一文，乃略論賀知章晚年宦居長安，有無親屬共處之事者。文中援引白石老人之事云：『。』但一個九十多歲像齊白石這樣高齡的人，沒有親屬共處，是不可想象的。」拱讀至此，我那顆早已創傷的心，又被那些突兀其來的往事，激引得不能平靜，那春寒料峭父親扶依依而去的情景；父親幻聽吹手們吹出那「打、打、打」的惶恐形狀；雨兒胡同畫案前，父親奮筆作畫題字的往事，那寓意着淳于意人「生子不生男，緩急非有益」的斥責聲……這一切，所有這一切，伴隨着我的不眠之夜。……」）

（連載八十四）

兩岸訊息

與整個大氣候有關 溫州市歌舞廳生意淡負債重

昔日摩肩接踵，人流如織的溫州歌舞廳，近幾個月來生意清淡。銀龍舞廳的經理說：「我們在負債經營。」

地處鬧市的銀龍舞廳去年六月份剛開張時，舞池天天爆滿，五元一張票在黑市倒賣十五元，每月利潤可達一萬多元。但從今年五月開始，生意日漸清淡，賦稅卻在加重，經理說：「今年一、二季度補交了一萬七千多元，第三季度按票房價的百分十點九繳稅，此外還要繳納百分之五的管理費。」這家投資為五十二萬元的舞廳在尚負債十四萬元的情況下，上個月經營虧損了三千多元。

溫州投資額最高的舞廳是國際海員俱樂部舞廳。私方經理說：從六月之後，企業界的常客就不露面了，僅上月舞廳就虧損二千多元。這家舞廳目前已負債二十多萬元。

溫州市現有舞廳五十二家。據悉，整個舞廳業都陷入困境。一些舞廳負責人認為，舞廳的不景氣與整個大氣候有關，與六四事件則沒有必然聯繫。

越來越多乞丐湧進深圳特區 劃分地頭組黨結幫 分工揾食財源廣進

紅日從東方再再升起，曙光給天際添增了美麗的色彩，這時在華強南路下步廂住宅區對面的綠化帶上出現了一羣蓬頭垢面、衣着襤褸的男男女女，至少有五十人。這裡是乞丐幫佈置「行動計劃」的聚合點。

綠化帶上方有一個幾百平方米的污水塘，旁邊的小樹丫上掛滿了破爛不堪的衣服，草地上盤坐着一羣乞丐，四、五十個乞丐中，男的只有三人，年齡在四十歲上下，其他都是三十至四十歲的女乞丐，理所當然，這三個男乞丐是這羣行乞隊伍中的「頭頭」。「大家聽着，今天你們都要按指定的地點去做生意，你們二人到火車站一帶，你們三人到東門一帶……」「頭頭」一聲「令」下，四、五十個乞丐背着黑包、黃包「啓程」了。

乞丐們經過一天的「辛勤勞動」，夜幕來臨之即，從西面八方紛紛回到華強南路下步廂住宅區對面的綠化帶上，三個乞丐「頭頭」蹲在草坪上，一個一個地數着乞丐們的歸來，半個小時之內，乞丐們到齊了，乞丐「頭頭」即集合他們的「部下」「暢談」今天的收穫。一個女乞丐從包裡撈出一把又一把亂鬆鬆的錢幣，人民幣，港幣都有，「今天不錯，二十多元」，女乞丐拿出幾元錢給了乞丐「頭頭」。接着，乞丐們都在數着自己包裡的錢，數好了都要拿出幾元給乞丐「頭頭」，爾後，三個男乞丐「頭頭」把「部下」交出來的「提成款」進行平分。緊接着，他們有的拿出餅乾，有的拿出汽水……席地而坐，吃起「晚餐」來。

他們的歸宿點就在赤尾村背後的荔枝林中，這裡被人稱為是「乞帮村」。「乞帮村」沒有一塊磚瓦，男女乞丐混住在一起，地上鋪着一些揀來的廢紙箱，包當枕頭，隨處大小便，一些知情人說，這個「乞帮村」至今已經一年多了，他們早出晚歸，管理部門從未到這裡清理過他們，「乞帮村」裡的乞丐均來自河南省的一些農村，他們身上無任何證件，全屬「三無」人員。他們在深圳得到的錢通過郵電局匯回家中。

越來越多的乞丐湧進了深圳，自然地形成了「乞丐帮」、「乞帮村」，他們在深圳劃分行丐地盤，見人就伸出一雙漆黑的手，連聲喊着：「行行好，行行好」……早已引起羣衆的強烈不滿。

使用考勤機出現新氣象 領導職工關係變得和諧

考勤機在上海灘出現還是近年來的新鮮事，用機器來實現人員管理，對中國人來說還有些陌生與不習慣，因此考勤機的使用幾乎一直伴隨着爭議。

每天清晨，某發電廠門口的八台考勤機同時開始工作，隨着卡察、卡察的輕微機械聲，工人們亮出考勤卡魚貫而入，考勤機不間斷地工作，每張考勤卡上留下了日期，時間等考勤數據。人們輕輕地把卡收入衣袋，走向工作崗位。下班鐘響了，提前幾分鐘擁在廠門口的工人，自覺地在考勤機前排起隊伍等待考勤。

由於考勤機的出現，同事關係變得和諧了，原先為遲到早退與領導爭得面紅耳赤的現象不多見了，以往企業考勤員最為頭疼的考勤的是記錯和漏記。眼下，考勤員說，有了考勤機用不着為人與人的情面犯愁了。

如今，在經濟發達國家，幾乎每家企業都設有幾架或幾十架考勤機，陪伴着工作人員上下班，因為它的正確、科學，企業均以它的誠實記錄，作為核定每個職工當月工資的重要依據。

然而，考勤機被中國人所接受的過程并不那麼簡單，儘管它在一部分工廠、企業、賓館、飯店，以及科研單位的門口克盡職守，但風波時有發生。

一家咖啡廠使用考勤機後，一些青工說：「人管人已經吃不消，還想用機器來管人。」幾個青工趁門房警衛不備，揉起紙團，硬往考勤機的槽裏塞，導致機器「心肌梗死」。幾千元一台的考勤機，才用上了十幾天就慘遭厄運。

誠實的機器，偏偏會碰上不誠實的人。一家皮鞋廠的工人，自己不去上班，卻托別人代為打卡，事發後，還質問領導為什麼要輕易相信機器，弄得人啼笑皆非。

或許是吸取了一些最早使用考勤機工廠的教訓，上海一家工廠的領導為了避免職工對考勤機的抵制，決定先從幹部做起。他們使用考勤機之後一個月，幾十位幹部竟被罰款四百多元，并在全廠曝光。幹部帶頭使用，工人們漸漸習慣於考勤機的監督了。

隨着使用考勤機單位增加，人們對它的理解也在加深。蘇州某單位，買了兩台考勤機，使用後發現過去因考勤引起的各種人事糾紛銷聲匿迹了，又買了十台美國「時寶」牌考勤機。這兩年，考勤機已經成了走紅的熱俏貨，而考勤機的種種遭遇又給人們怎樣的啓示呢？

買頂「安全帽」

江蘇人均耕地40年減少過半

由於人口增加及耕地減少，江蘇省人均佔有耕地已從一九四九年的一點三六畝減少至一點零六畝。據江蘇省農村調查隊的調查，該省四十年累計減少耕地一千四百多萬畝，相當於四個半南京市所屬五縣四郊擁有的耕地，平均每年減少三十五點八萬畝。與此同時，全省四十年淨增人口二千九百多萬人，相當於十二個南京市目前的市區人口，平均每年增加七十三萬多人。人口增加及耕地減少也使全省人均佔有糧食下降，人均佔有糧食已從一九八四年的五百四十三公斤降至一九八八年的五百零四公斤。

地方部門自立章法揾着數 企業屢屢被榨油水 但卻甘心忍聲吞氣 原來一啃聲就無法再立足

據「中國商報」報導：企業的正當利益本當受到法律的保護。但是，有些地方部門根本不理這一套。他們把企業當搖錢樹，變着法兒從企業身上搜刮「油水」。奇怪的是，許多企業對此已經不堪重負卻又不敢講。因為那些握有權力的部門得罪不起。否則，輕者使你在經營上寸步難行，重者則以大量罰款加以報復。「中國商報」記者在遼寧採訪時，接觸到下列一些事例：

在遼東一個縣城有這樣的規定，供銷部門要定期把計量部門人員接去，在指定日期把下屬分店的人，秤統統拿上去檢查，這天各店因無計量儀器而停業。如果發現尺秤不合格，自己又不能外買，必須由他們統一供應。

商業服務業職工做健康檢查，領取「健康合格證」是必需的，但遼寧省某縣供銷系統一次普檢就花去四萬多元。

國營和供銷單位離不開運輸。然而在遼南一個果區，搞一個去廣州的車皮沒有三千元現鈔根本辦不下來。

有個縣的郵電部門要換綫桿，而當地供銷店根本沒有裝電話，每家要攤派三百元，合計一千八百元，而這個虧損邊緣社每年還賺不到一千元。

以上種種，多數是地方部門自立章法或是見不得人的違法行為。記者建議曝光時，提供情況的同志卻百般阻攔，怕把事捅出去，因此得罪了人，以後無法立足。故該報登報時省略了具體單位和個人名字。

分類廣告 本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段四個大字（一大字四個小字）、四個小字卅四個，每天收費二十一元
夜中教師 聘工作員 請導師 美術人材
單身退休兼職 旺角兼職
$3500 聘請看更
急聘補習
聘請幼師 葵青區工作 辦公時間電 0-4955938
女教師
鋼琴電子琴 歌唱 網球 私人補習 大專學生
仁濟護老養院 0-4718397
安老趣園
香港社交 湖南淑女 徵女伴 收購鋼琴 代徵老伴 徵求女友
外埠婚姻 東亞電腦婚姻協進會
金福婚姻服務有限公司
酒家

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊多出字數按一個位計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份証）

聘請

屯門津中 急聘體育老師一名（女生）及初中生物老師，履歷寄屯門何福堂書院或電0-4596354

補習社聘 全職或兼職導師，薪面議，需每周五天，旺角或九龍城返電③9963285

全兼職助教 中五畢業無需經驗有意請親臨荃灣荃昌中心昌安閣2/F18號0491862

屯門津中 實驗室技術員會考五科合格包括美理科有意請電0:4674548

幼師文員 屯門某區非牟利幼稚園聘幼師文員需耐心愛心責任感電0:4501719

聘幼師 沙田區不牟利幼稚園聘請幼師受訓優先電0:6441106 0:6411032

女校務員 九龍區學校懂中英文打字經驗優先詳履歷近照函本報1470

急聘代課 至11月24日經濟及數學科學位教師一名有意電0:4208155

北角津中 誠聘理科代課老師文憑或學位皆可即日上課電⑤7154222洽

學校文員 深水埗區津小聘文員乙名中三或以上程度親繕履歷附近照函本報1153信箱約見

聘請校工 紅磡幼稚園聘請女校工壹名有意者請在辦公時間致電3-642472

津中校工 沙田區聘男校工懂維修薪酬面議親繕履歷連近照電話函本報信箱1468號

港九派咭 聘請鐘點派咭多名需於12月10日星期日工作請電3:9103160朱

聘女文員 中學程度無需經驗有意請來函汝州街107號地下

聘男信差 小學程度55歲以下有意者請來汝州街107號地下

大埔幼師 大埔幼稚園誠聘半日及全日助教經驗幼師不拘大明里寶華樓二樓0:6562924

元朗津小 聘中級教師一名體英優先一月八日到職有意請繕履歷近照米埔村冠英學校

誠聘文員 官立補習中心誠聘職員一名中學會考有意電3:4317752

急聘女鋼琴導師 屯門區工作電0:4501836或K790536

灣仔津校 誠聘文科教師或文憑教師及學位課程教員有意者具履歷寄本報信箱508

津小教師 聘中級文科教師一名二月十二日到職詳履歷寄郵政局慈雲山慈安邨四小下午校

沙田助教 沙田馬鞍山區幼稚園中學畢業供膳薪優有意電0:6417916

聘技術員 津中聘實驗室技術員附履歷照片寄香港鴨脷洲村中學

葵涌津小 急聘英體教師檢定教師乙名有意者請在八至四時內電0:4225187馮小姐洽

元朗津中 誠聘中文科學位教師電0:4427247或0:4456566

津小校工 男工負責清潔水電維修有意請電0:6411213

幼師補習 元朗流浮山請上午班幼師及小學補習先生電0-4721148辦公時間

津中文員 會考五科包括中英數合格識打字及字體端正請電⑤5591000洽

津小書記 荃灣學校聘書記中五會考及格懂簿記打字下月一日到職備履歷近照函本報信箱1467

誠聘助教 東區某校誠聘半日助教有意電H672878

急聘教師 西區港島私立中學上午班中英及文科/可兼職請電⑤8188367 1約見

夜中教師 港九英文夜中學聘中一至五各科教師具經驗優先電K8932899何小姐

聘工作員 港島東區聘已受訓的兒工作員及助教多名薪優供午膳辦公時間電H615804

天主教小學 誠聘英數教師數名有意者請函九龍通菜街203號四樓

誠聘幼師 何文田區聘幼師有意者請於辦公時間電3:7115684約見

會計文員 聘會計文員男女均可薪金按工作經驗而定3:9473100

聖經教師 基督教學院聘聖經教師一名學院畢業證書相片電話寄返中央郵局信箱7454號

誠聘補習 急聘預科上門補習導師旺角北角日薪40至80 K7301861

沙田英專 聘中五程度學生任教下午五時 0:6958712

琴行誠聘 大埔鋼琴導師全職或兼職均可電0-4327043 ⑤3516027

上水津中 近火車站誠聘英文科學位教師一月中到職有意請電0:6727395

屯門幼稚園 聘書記及教師各一名有意請電0:4519462約見

屯門津小 大欖下午校聘教師教育學院師訓或大專一月到職可電0-4621722

沙田區 急聘經驗幼兒教師多名薪優供膳有意請電0:6913888

全兼職導師 男女中五或以上程度全日或半日薪高上瓜灣區工作電K714368

屯門元朗 聘多名全職兼職補小學中學導師電腦打字商科薪高另電0-4741807 0-4572442

助教書記 元朗幼稚園工作需勤奮刻苦有愛心可保送受訓要求函元朗郵箱473號

補習社急聘 全日及兼職導師對兒童工作有負擔基督徒優先成熟熱誠者電0-4113068

兒童畫兼職 小學課外活動導師逢星期六上午8時45分至10時15分上課薪高電③8060111

元朗補習 社聘小學部導師上下午均可歡迎學生兼職電0:4775803

請導師 補習社請女導師與助教及小學班屯門前途工作電0-4592638

美術人材 生手有訓練可兼長期外發件計元男女不限C3-7456023

聘請幼師 葵涌區誠聘幼師及助教薪優有意請電0-4217410楊主任洽

誠聘幼師 元朗幼稚園急聘幼師有經驗者優先有意請電0-4759462李校長洽

誠聘幼師 紅磡區聘半日及全日教師薪優辦公時間電三六五八○○李洽

中文文憑 屯門津中誠聘中文科教師請附學歷副本及近照寄北區郵局信箱28號

補習教師 誠聘女性補習教師中五會計及英文星期二至五4:30-6:00 P.M.有意請電0-4225855

幼師助教 供午膳薪優有意請電③9322245

港島上門補習 60至85時薪導師大學生以上中小學介紹⑤6503181歐太

補習導師 深水埗區聘補習導師中五程度薪高3:7201534

誠聘補習 早午晚兼職或全職均可沙田區工作電0:6060820

敎廣東話 專程度返工地址電話

急聘代課 火車站津小急聘高年級英文

津校教師 津校上午聘數學下午英數教師各一名有意電K222445

急聘代課 文代課教師由11月至12月31日止電0-6701304

屯門區聘 補習導師下午三時至六時星期一至五有意請電0:4505123

補習社 聘英文導師能教授中四五薪高有意請電3:2686004

全職幹事 對社工有興趣者中五或以上程度請備履歷照片電0-6066552

助理書記 屯門大興邨中學誠聘電0:4623945約見

夜中教師 港九文夜中學聘中一至五各科教師具經驗優先電H6811342劉小姐

津小書記 誠聘津小書記一名中學畢業懂打字西貢

屯門幼師 聘經驗幼師薪優有公積金及二月到職有意電0-4599188 0-4622949

聘請教師 港島私立小學聘請教師西灣河

誠聘幼師 青衣長安邨非牟利幼稚園聘幼師有意者請於辦公時間電0-4324024

急聘導師 上水中心誠聘小學補習導師中學程度月薪3500有意電0:6798501

單身退休兼職 日或夜更管房K704880吳

旺角兼職 模特兒禮品推銷員六至七時彌敦道582號和商場248室洽

津小聘請 教師一月到職將軍澳翠林邨湯恩芳紀念學校或電3-7020077

青衣津小 聘校工一名有意電0:4951922約見郭

聘男校工 葵涌津校急聘男性校工需年齡45以下函本報信箱1473號

津小書記 屯門兆康小學聘書記乙名有意請電0:4665885約見

補習中心 上門或中心導師中五至大學請於四至七時電H8876351當代教育洽

西醫助護 中學程度經驗不拘照近照元朗大馬路79號二樓0-4755004

誠聘幼師 鳴遠幼稚園聘請幼師履歷照片寄調景嶺十區84號

荔景津中 聘英文科學位教師乙名12月15日到職有意請電③7441610

留宿校役 男50下體健無不良嗜好肯清潔庶務留宿合意電0-6488662羅小姐洽

沙田津小 下午校聘英普全職或代課教師有意者請電0-6429118黃小姐洽

津小甲級 九龍市區聘英文音樂或體育教師

津小校工 離島區聘男校工體健耐勞懂維修大嶼山東涌公校簡歷相片寄校監收

裱畫請 熟手及見習女性意者電3:7243831梁洽

聘女文員 屯門工廠中學程度懂打字薪優供午膳辦公時間電0-4618276黎小姐

補習社 彩虹區中小學導師現職教師亦可電3:2686004洽

船務文員 貿易公司聘女性懂打字英文有經驗薪金面議有意下午電③7255311孔太洽

補習社聘 兼職導師中五程度多名F5或以上上午8:30-11:30鑽石山區K7126807

補習教師 誠聘上午八時半至十一時半補習教師中五以上程度薪優⑤2975856

小三補習 導師上午七時至下午半組形式有經驗上海街670號4字樓K910436

誠聘幼師
港島幼稚園
聘上、下午及全日幼師
有意請電⑤8173177洽

$3500 聘請看更
年不超過55歲體健男性每日工作10小時要輪班當值有假期合意每日中午12時-2時電5-490882區洽或下午6時-10時洽

北角區補習
①上午9至11時（1-5）
②下午2至4時（1-5）
③下午4至6時（1-5）
日薪$50-56元可教一組或以上補小學至初中全科小組教育中心工作需中學會考英數科及格或以上程度⑤650318歐太

文憑教師
屯門津小聘請英文科兼普通話文憑教師二月五日到職有意者請電0-4586111安排約見

嚴重弱智學校聘請
學校社工ASWO或SSWA 持有政府社工文憑或學位有經驗優先請親繕履歷寄葵盛東邨13座地下校長收

津小書記
誠聘書記一名需獨自處理帳目及文書工作基督徒及有學校工作經驗者優先月薪3725寄石籬官道小學石籬邨第五校舍

大埔津小
急聘英文科教師乙名能兼男童軍者優先即時或12月1日到職詳歷大埔太和邨林村公立黃福鑾紀念學校上午校或電0：六五○三三五五

聘幼師
北角區聘已註册上午班幼師，全日助教，有意電H 618887袁洽

中區律師行急聘女練習生高薪請電⑤213402

津中代課
學位教師教中四中七英文由89年11月21日至90年2月28日止電③7276371約見

急聘女教師
九龍又一村區某私校聘英文女教師需F.7以下程度英文良好有意者請繕相片詳歷寄九龍又一村達之路20號校長收

二級三級實驗室技術員
旺角津貼中學誠聘二級實驗室技術員男中學會考合格其中包括一科理科之三級實驗室技術員辦公時間請電K 964187約洽

急聘補習
導師多名可全職或半日兼職九龍城區工作中五或以上程度有經驗者優先有誠意請電K-839561洽約見

幼師
★★★★
幼稚園誠聘幼師助教識琴勞美薪優有意請電K628379

屯門津小上午
市中心區聘中級英文音樂教師乙名十二月中到職資歷大專畢業亦可電0:4574634約見

幼兒工作員
基督教非牟利幼兒中心急聘工作員兩名一月前到職基督徒已受訓優先照政府核數履歷近照寄筲箕灣巴色道4號二樓主任收或電⑤676880

文員
社會服務機構誠聘文員一名中學程度基督徒優先月薪約三千多元有意請來函九龍窩打老道50號A右後座二樓心調處主任收或電K7108313洽

幼兒中心
港島南區教會幼兒中心聘工作員一名有經驗或已受訓者優先有交通津貼有意者請將履歷近照寄香港鴨脷洲東興樓地下102室或電H 547591何主任洽

聘請幼師
馬鞍山耀安邨葵涌石籬區聘請全日幼師有經驗薪優辦公時間電0-6417212 0:4205904

聘晚間兼職女校務員
荃灣區，返晚上6:30至10.15 F.5或以上程度，需兼教小學英文，薪金面議，有意請電0-4144800約見

津小教師
港島津小聘英文科教師明年一月或二月到職詳歷連近照函本報信箱402號

聘女幼師
荃灣區某幼稚園聘女校務員、女助教、音樂教師多名半日或全日均可薪優電0-4142009吳主任洽

旺角區夜中學
誠聘中四英文科中一中二中三地理科教師有意者請履歷函洗衣街150號陳校長或電K929848容主任洽

資助幼兒園
誠聘註册或未註册幼兒工作員中五程度未受訓者可獲保送理工受訓青衣區工作有意請電0-4957897

聘請幼師
葵青區工作
辦公時間電
0-4955938

津中職工
葵涌津中聘實驗室助理員及工友各一薪依政府所定有意函履歷近照電話葵涌葵盛圍303號

津中辦公室助理
旺角津中誠聘中學程度懂英文打字按政府薪酬有意詳履歷照函本報信箱1469號

聘請印刷員工
本報印刷部聘請印刷員工能適合夜班工作有意者請晚上十二點電5-463759 5-491181內線9號翁先生洽

聘請植字員
※※※※※※※※※※※
本報植字部聘請植字員工有意請電H 491181內線20

九龍寫字樓女文員
深水埗大南街布行有兩年工作經驗F 5程度英文打字懂簿記出入口文件薪優雙糧花紅供午晚膳電K 936228黎或李先生

錶廠請裝錶工
出入口洋行請女助理文員及文員各一名請電3-688570、3-664578或親臨九龍海防道35至37號海利行8字樓陳洽

誠聘校對員
文化大機構急聘男性校對員，中學程度，有經驗者優先。請晚上九時半後電：五一四九一一八一內線三十洽。

幼稚園女教師
太陽島英文幼稚園港九新界各區急聘半日或全日女助教及教師多名有意請親到九龍荔枝角荔灣花園地下或電3-7859051

紅十字會
醫院學校誠聘辦公室男助理中五程度經驗不拘35歲以下月薪3840另有公積金及長假詢電H 282021內線24約見

誠聘幼師書記
灣仔非牟利幼稚園聘基督徒已受訓教師及懂會計書記一名薪優電5-8932715 ⑤8912172

中華基督教會香港志道堂
主辦非牟利（基傳幼稚園）（青衣長發邨文發樓）招聘教職員
1.教師（甲）受兩年幼師訓練者，薪金由三千五百元至五千元，視資歷而定。（乙）中五畢業，薪金由三千二百元至四千二百元。需具教學經驗。（丙）助教中五程度，薪金由三千元起，視資歷而定。2.會計中五或以上程度，考獲LCC中級會計文憑。具一至兩年有關工作經驗。薪金由三千五百元至四千五百元，視資歷而定。3.書記員中五程度，懂英文打字，具工作經驗者更佳。薪金由三千二百元至四千元。視資歷而定。應徵者請詳列個人履歷及待遇要求附近照寄九龍上海街689-693號李校監收或電K961371聯絡。

招生

歐氏鋼琴提琴 純樂院教保送考試歷史久旺角6783607 7710794

英法日國語 移民升學補習中小學德法日國語

街坊日語 初級十二班會話日語

安全托兒 紅磡托兒⑤2755592

日華商語 註冊文憑速成⑤2755592⑤2858816

英文進修 會話語法個別教授

鋼琴電子琴歌唱 巧學各級電子琴K804918

網球 初學或小組

法文初班 小組

鋼琴調音訓練 拔萃琴行主辦K7445599

灣仔補習 中小學⑤2755592

英語小組
太子道141號長榮11/F B 近中環銀行上③-819952 彌敦道96號美敦4/FA 當代圖書上③-686720 英美加籍會話文法 移民留學 個別自組 六人小組 早午晚班

西人英語
個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華。K693453

私家成人各業英語
港大畢業廿年經驗專教 可由最基礎拼音會話文法至極高級會話各業移民學生升學等K804361

港九德法烹飪學校
資石師傅教授各式各樣中西烹飪●適合移民就業國技傍身及本港就業人仕彌敦道494號四樓③7806427③7800110

啓事

租客李洪福
本人為九龍太子道139號4/F B座之業主因你欠租現決意收樓請於本月18號或以前與本人聯絡或搬走雜物否則作自動放棄論！ 業主

周氏宗親總會通告
茲定於本年十一月廿五日（星期六）中午十二時在本會所禮堂舉行會員常年大會並略備茶點招待凡我會員務請依時出席為荷。
本會全體會員
理事長周炎沐 謹啓
一九八九年十一月十五日

補習

教專學數 老師各題數學中小學數油麻地中學專教K7804935

津師補習 畢業現職津校教師補數及會考科K6589855

津中教師 前英文科教師補中西英文法

上門補習 學生誠聘中小學英數地點不拘K3900200洽

私人補習 中心提供私人補習服務各區均可四時至七時H8876351當代教育洽

大專學生 補習中五英數大專學生中數數學K7548235

港大數理 補習數理附加數中學數理化K7162579

津中教師 誠聘中七以上數學補習

經驗補習 畢業數理化中學各級精英補習K7503687

大專工管 畢業大專誠聘中小學各級習士電3:8802193

精補數英 中小學數英補習北角專

專職補習 專業上門補習六年K7308293

港大試 數學英文F7多個小組

進修英文 個別上門英文會話文法

上門補習 收費低K7358966另

精補英文 教師資格⑤7516333

上門補習 新到府補習K714368

經驗教師 中小學英語K714368

港大畢業 誠補英文K233692

中學教師 補習英數各科K791615

補習 中學生精補數理化課程③7558302

理科教師 經驗誠補中七數理化③2511735

精補英文
F.1至大學
英文文法作文
港大畢業廿年經驗精補F.4 5會考HKUCU GCE文法作文閱讀理解翻譯至極高水準學生成人可早午晚K 810752

護老

百樂護老院 專業醫療服務歡迎入住環境舒適⑤713048⑤619701

松苑護老 修頤園長者優雅環境九龍塘街164號H361032

佛教美侖 護理院收老人及弱智人士0:4887233

仁濟護老
護理花園別墅物理治療佐敦德興街7-8號大廈D/F③666795 獨立雅高經驗

知年護養院
獨立花園別墅環境優美註册西醫護士物理治療師全日護理歡迎親臨參觀比較
0-4716407-8 0-4718397

官塘 松齡護理安老院
全新豪華裝修設備最為完善萬呎地下全座活動空間特多經驗護理員工親切悉心照料官塘瑞寧街44號地下全座③428728③431885（近康寧道球場）

豪華老人院
九龍塘對衡道20號（喇沙利道口）③374279 ③370287 高尚住宅區，設備豪華，註册西醫主理，經驗護士護理，提供物理治療。設單人、雙人房及大房，也可短期租住，全港最大，收費最低，2000元起，歡迎參觀比較。

松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：2,300元起，包括食、住、醫療，24小時護理、餵飯等。
宿費：月費1,000-1,400元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應）
會址：石崗錦田公路111約2139地段 0-4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安實業大廈1104室 3-856177

晚趣園 護理 安老
屯門 資深老人工作者管理，註册西醫保健文憑護士24小時輪值護理，全院空氣調節獨立花園別墅，交通方便歡迎親臨參觀 電話：0-4540292 0-4611864

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位，金巴倫道二號註册西醫主辦免費醫療．施他佛道13號．全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③—386228三線

華僑日報各區廣告服務處

總社：中環荷里活道110號 電話：5-461459
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下） 電話：5-231637
北角分處：北角渣華道127號 電話：5-610693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口） 電話：3-840719
佐敦：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：3-7307682
西環：卑路乍街十四號西環街坊福利會 電話：5-8171663
灣仔：軒尼詩道244—246二樓凝趣軒文玩公司 電話：5-747766
銅鑼灣：霎東街九號B地下（文海圖書公司） 電話：5-8903915
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司 電話：5-608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場第一期一樓185—186號日星琴行 電話：3-7962232
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司 電話：3-7137195
紅磡：九龍馬頭圍道號園樓維也納琴行 電話：3-7144647
深水埗：九龍青山道195號頸輝大廈地下光明地產公司 電話：3-7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔景街坊會 電話：3-7116852
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3-1369388
元朗：元朗邨第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會 電話：0-4760683
時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車撈
大字四個 細字卅四個（一個位計） 刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

華僑日報廣告信箱
下列信箱有信 請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼：007 019 024 038 084 109 111 112 113 119 141 144 147 162 197 202 203 205 208 209 211 212 214 215 232 217 227 233 234 235 240 245 249 250 255 256 259 261 271 272 273 274 276 278 277 280 310 359

九龍佐敦道代理信箱號碼：903 913 916 917 918 920 922 924 925 929 931 932 933 934 969 974 981 982 995 998 999 100 1000

中區辦事處信箱號碼：408 434 441 453 455 460 462 465 468 472 480 482 483 484 487 491 492 494 495 496 498 499 500 406 507 509 542 546 549

旺角辦事處信箱號碼：1071 1072 1073 1075 1077 1079 1081 1083 1087 1087 1096 1114 1115 1116 1121 1122 1123 1127 1132 1136 1141 1142 1143 1144 1145 1146 1147 1148 1149 1150 1413 1421 1422 1423 1428 1431 1432 1433 1437 1440 1441 1442 1445 1446 1455 1456 1457 1458 1464 1468 1472 1480 1491 1492 1496

北角分處信箱號碼：1592 1598 1651 1656 1657 1671 1673 1685 1622 1663 1669 1694 1696 1678 1682 1591

徵求

誠徵鋼琴 願付高價現金交易包搬③9423686晚③9465220

徵女 男59歲五呎四健康二白領樓下感無二電人照世獨

徵女友 男45上專中身單或30徵未婚箱499

良朋知己 男28教師正職以下誠懇女友欲與本報信箱1465函照

移民徵女友 男39專業移民澳洲返港徵品良性善女友可助移民電照必覆本報931箱

加籍港商 專業男42徵女友35下5呎3上溫婉近照電話寄北角郵局54628箱新來港歡迎

誠徵婚侶 男41歲單身貌端愛靜覓一知心同偕老希照寄本報933信箱

誠徵良伴 男47歲中年健淑正職上單身1體良經，徵約照本報1492信箱

徵男友 女33歲失婚度文職徵39下男仕附址中央郵箱K725002號

香港社交 周六歡迎男女參加聯歡不限年齡③9040063

湖南淑女 年20品貌優美有技能徵男30以下在港工作

徵女伴 男58健康商專業固定職業端正介紹話址寄本報935箱

誠徵女友 男47大學畢業溫健美女士專徵33-45電照寄郵局信箱20787號

學生徵鋼琴 自用新舊牌子不拘K651938

徵女友 男32工廠員仕30按誠意附電照本報1154箱

誠徵女友 大學畢業來港經商不年女士有經驗歡迎來函本報1153信箱

徵男知己 女中年外籍歸國單身中年貌端尋覓14門57A本報信箱1603

徵婚 健美好學業商商女南花園第二座

誠徵男友 女做家有經濟事業獨立華僑美能力電照本報498信箱

真誠徵女 男職業有37歲未婚本報1150信箱

女筆友 男高56居家無誠照本報1152信箱

誠徵女友 男啤工中五畢業無不良嗜好有意請照本報1466信箱

誠徵女友 男未婚商有物業貌端女友附照本報934信箱

國際電腦婚姻
享譽傳播界 資料最佳 撮合遍世界 政府註册
全港首創電腦彩視錄影助客即時選擇
全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館
美加姻緣⑤8921282
香港灣仔駱克道184銀城商廈1403室

收購鋼琴 ＊香港鋼琴服務公司＊⑤7789057 ③7662028

代徵老伴 女士身貌端健60至65歲人商無電照不覆本報500箱

徵求女友 男30職業銀行不拘二九龍中央郵局信箱586號

碩士 男39吾屋新中等身材八有28行專業職業7以下尚中央郵局

假日攝影 燈光人像攝影活動加彩色商品黑白參

美加姻緣 本會有數位美加籍專程來港擇偶先後 詳情請電⑤8921282 政府註册 ★國際電腦婚姻協進會

真善美婚姻服務公司
1965年首創香港，專爲女士解決婚姻疑難，免費詢問
爲未婚擇偶。爲失婚重建家庭男性遲婚謀前程 電3-328615 5-8902550兩間公司爲你服務 波斯富街83號波斯富大廈1樓A10—7時星期休息 彌敦道343號永安實業大廈1302室 爲事業，爲健康，勸君莫把終身誤 本公司婚姻同業商會會員，遵守自律

南豐新村
創辦十年醫生護士富商秘書工程師教師會計師外籍男女委托急徵保密彌敦道556號寶聲大厦7字樓C座油麻地地鐵側早9晚8例假照常
電③884482

南豐之旅夜遊香江
創辦十年，信譽可靠，善用餘暇結識良朋、知己，星期日晚出發船河自助餐舞會，只限未婚失婚離婚男女參加彌敦道554至556號寶聲大廈7字樓C座早9晚9（油麻地地鐵側）③7803803

外埠婚姻
現有多名美加澳籍委托本會物色終身伴侶詳情請聯絡本港人仕女

東亞電腦婚姻協進會
政府註册⑤8336302

緣誠徵女朋
男32未婚5尺8吋國內師專居港八年貌端教養無嗜好家庭簡單貿易行東主有物業誠徵有修養內涵斯文大方未婚女青共創生活有意年齡近照地址函上環郵箱33992

收購出口成衣
出口商收購出口成衣存貨、男女裝恤衫、毛衫、衛衣、機恤、T恤、牛仔褲等，如欲出讓者，請電：
③7898881內線16何先生或
③7898881內線36盧小姐洽

東亞電腦婚姻協進會
政府註册
多年專業經驗 傳播媒界推薦 本港美加澳籍 優秀會員衆多 資料準確詳盡 ★5-8336302
灣仔洛克道212號洛洋閣商廈13字樓B 2

知己電腦婚姻
鳴謝亞視港角鏡專訪成婚會員 歡樂今宵明珠特別介紹電腦操作
政府註册 ③320088
地址彌敦道580號彌敦中心1902室

幸福婚姻服務有限公司
1973年成立享譽世界婚姻一流服務
自置尖沙咀河內道二號五樓按4字每日11-8時③689986傳真③665857 客多優秀，相逢何必曾相識 電腦即選，佳偶請臨此中求 婚姻商會成員自律服護可靠 謝傳播二百餘次訪問美加澳有分行

出讓 什項

投資良機
誠找合伙人美國內華達洲，賭場特牌商誠找投資對象開發合法賭場生意有誠意者投資兩百萬美元將合法擁有八十多間房間營業中旅館150坐位營業中餐館加上四萬多平方公尺土地投資者將擁有包括賭場和以上總共所有權百分之四十九股份連絡地址James J Kelly Attorney At Law P.O Box 7841 Incline Village Nev 89450 U.S.A敬告：股東將會接受美國政府調查投資錢來自正當合法。

鋼琴平讓 英國原裝外佳鋼琴音保用移民二仟元K7742018

二手機出讓 高士達CA-1850冷氣機有意電5-241328

夜冷 客廳床櫃寫字枱化妝枱大床茶几電K6608779洗衣機雪櫃抽氣扇風扇吊扇

出讓 全自動花絲模機工廠有意請電3:4596653 一塑膠

油印機出讓 九成新一基士得耶油印機五折平售請電K6608779

夜冷大酒家
大批柚木椅仔絲絨餐椅雞翼枱雀枱2至4門肉食櫃地櫃按枱熱水茶櫃各款點心車仔打蛋機切肉機攪肉機打碎機磨粉機切粉條機炸爐餅爐原桌銀器不銹鋼廚房用具飯爐缸瓦布草罐頭食品汁爐龍鳳禮堂花梨椅枱水晶燈飾87年三菱10至20匹與7.5匹分體及窗口冷氣機唸輪機頭收銀機鋼枱風扇什物平沽
地址：灣仔菲林明道壹號地下（前歡樂）洽即大有商場對面。（最後兩天）

遺失
遺失聲明 遺失嘉華銀行存摺7061 106859特此聲明 何錦雄作廢 啓

惠刊本報分類廣告
請撥電話 5-462583 5-464459

分類廣告熱綫電話
服務時間：每日上午十時至下午五時半
5-462583
5-464459
即日來電 明日刊出
圖文傳眞：5—594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

岸訊息

得素描的基本含義而創立產生出偉大的中國建築藝術的事實面前強調一素描是一切繪畫的基礎……吳文結構，觀點完全一致的「吳凡文章」，但吳凡先生的作用是不可泯滅的。

兩岸訊息

本港新聞

信和集團發展 豐利中心大受歡迎 所餘不多欲購從速

觀塘為傳統工業區，向為設廠的首選地。是故，凡觀塘新起的廠廈都銷售得十分理想，如日前推出發售的豐利中心，大受歡迎，現僅餘少量單位，欲購從速，勿坐失良機。

信和集團發展的豐利中心位于九龍觀塘開源道，貼鄰觀塘地鐵站，觀塘碼頭、巴士總站更是近在咫尺，小巴線路多條，水陸交通四通八達。再者，油塘至香港東區的海底隧道已經通車，觀塘跟香港的聯系更加緊密，交通更形快捷。再說，附近一帶屋邨林立，人口極眾，觀塘設廠，絕無工源缺乏之虞。

豐利中心樓高十七層，樓底高達十六呎四吋，為觀塘目下設備最完善的工商綜合大廈，各層大小單位俱備，面積由一千餘呎至四萬餘呎，每呎僅售五百五十五元起。各單位間格四正，實用，柱位特少，宜工宜商。地庫為停車場，更設貨櫃車位，起卸快捷。名廠客貨電梯共七部，載重量達四千公斤，另設大型吊貨機一部。

有意者，盡速親臨九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一至十二樓信和地產代理或往地盤售樓處洽購。電三－七二一八三八八。

亞洲商業月刊慶祝創立廿五週年酒會

亞洲商業月刊為慶祝成立二十五週年紀念，將於十一月十六日（星期四）假萬豪酒店舉行一盛大的雞尾酒會。屆時，本港傳媒界，化括廣告、公關、新聞及多位訂閱商五百多位要員都會出席盛會。

亞洲商業月刊創刊初期是一本商業及工業雜誌，但在其後二十五年中，無論在內容及風格上都不斷改進創新，精益求精。

據近期讀者調查報告顯示，亞洲商業月刊的內容漸趨多元化，而讀者數目亦與日俱增。自一九八六年始，發行量穩步增長，由五萬本增至七萬本。

亞洲商業月刊督印人兼總編JACK MAI－SANO表示，是次舉行二十五週年慶祝酒會是為答謝各方面在過去對亞洲商業月刊的鼎力支持。今年，不單標誌着該雜誌已創立達四分之一世紀，而更重要的是在未來二十五年，亞洲商業月刊更將悉力以赴，務求再攀高峯。

伊院興建新洗衣房 列入軍營重建計劃

（特訊）政府計劃在葵涌永業街興建一所洗衣房，以代替已接近預計使用年限末期的伊利沙伯醫院洗衣房，然而，經過進一步研究後，認為在葵涌興建洗衣房是不合乎經濟效益。

醫院事務署署長在考慮過運作及地點方面的需求後作出建議，把洗衣房遷建工程列入亞皆老街軍營的重建計劃內。該計劃會提供多項醫務衛生設施，包括九龍醫院護士訓練學校、亞皆老街學童牙科診療所、亞皆老街眼科中心、以及西九龍康復中心及兒童體能智力測驗中心。

此外，伊利沙伯醫院洗衣房遷建工程在一九八二年七月獲提升為乙級，以便在葵涌永業街興建一所洗衣房，代替已接近預計使用年限末期的伊利沙伯醫院洗衣房。為要地盡其用，當局將會興建一座樓高十八層的建築物；其下面九層會用作洗衣房，而上面九層的用途則有待進一步研究。這項工程的建築費用估計為一億五千五百五十萬元，其中洗衣房建築費用佔一億一千二百四十萬元。

佛學班會請羅時憲講現觀莊嚴論講要

三輪、法相、世佛、佛學班同學會，由十一月十五日起，逢（星期三）下午七時半至九時在會所恭請羅時憲居士主講「現觀莊嚴論講要」，該論為彌勒菩薩造法尊法師原譯，歡迎各界參聽，會址：九龍太子道一四一號長榮大廈十樓C座。

第二季工業生產指數較去年同期微增兩點

（港訊）政府統計處前日發表的統計數字顯示，一九八九年第二季的工業生產指數為一百二十三點，較八八年第二季多出兩點，即增加百分之一點七。

按年增長率為百分之三點八，而去年全年計的平均增長則為百分之六。

與今年第一季比較，第二季工業生產指數上升十四點或百分之十二點八，指數大幅上升是由於第一季時農曆新年假期使工人停止生產，而第二季則有較多的工作日，這是個季節性現象。

與去年同季比較，今年第二季生產上升最顯著的行業有：非電機器械（增百分之二十八）；化學品及化學製品（增百分之十三點六）；報紙印刷及其他印刷（增百分之十點九）；紡織品（包括針織）（增百分之九點三）；和紙張及紙類製品（增百分之六點五）。

另一方面，與去年第二季比較，生產下降的工業有：塑膠製品（減百分之十二點六）；木類及水松製品、傢具及設備（金屬傢具除外）（減百分之九點六）；金屬製配品（機械及設備除外）（減百分之九點四）；橡膠製品（減百分之八點五）；以及飲品（減百分之七點四）。

與上一季比較，今年第二季所有製造業的工業生產量均告增加。較顯著者有：紙張及紙類製品（增百分之三十四點二）；紡織（包括針織）（增百分之三十一點五）；飲品（增百分之二十一點五）；以及化學品及化學製品（增百分之十九）；但須注意上述數字受季節性因素影響。

統計處發言人發表這些數字時解釋說，工業生產指數主要目的是反映以實質計的生產量的水平及趨勢。換言之，生產量是在扣除價格變動的影響後計算出來的。

更詳細的資料已載於「一九八九年第二季工業生產按季指數報告」內，報告每份三元，現已在中區康樂廣場郵政總局大廈，或灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座二十樓政府刊物銷售處出售，政府刊物銷售處亦可安排定期訂購。

「復康透視」計劃各組優勝者評定

（港訊）由香港社會服務聯會主辦；香港青年節統籌委員會協辦的「復康透視」青年參與計劃，已於日前完成評選工作。得獎作品將於下月十四日至四日假尖沙咀新世界中心廣場舉行的「復康服務展覽」中展出。

是項計劃以比賽形式，分學生組（中一至中七學生）及公開組進行。結果慈幼英文中學的「香港肢體傷殘人士婚姻研究報告」獲選為學生組冠軍，亞軍為順利天主教中學的「弱智人士的就業——庇護工場及工廠」研究。至於公開組方面，冠軍為元朗社區會堂醫務社工的「促進弱智人士就業的機會」研究，亞軍為李惠利工業學院學生的「曙光——康復後的精神病患者」研究，季軍為柴灣社區中心傷延計劃的「香港自閉症兒童」研究及李惠利工業學院學生的改良輪椅設計及有關研究。

有線傳播委元天佑任市場推廣總經理

香港有線傳播宣佈委任元天佑為總經理——市場推廣。

履任前，元氏為香港上海匯豐銀行個人銀行服務部信用咭中心之市場推廣及營業經理。

元氏將於年底前履任新職。

元氏於八五年加入匯豐銀行前，為美國運通銀行個人財務部經理，並於八二至八四年任職美國運通旅遊部之市場推廣經理。

元氏於多倫多約克大學獲工商學士學位，一九八二年加入美國運通，前為新昌地產市場及資料研究之助理工程經理。

香港有線傳播於八月一日獲得興建及經營有線電視及第二通訊網絡之專利。

香港有線傳播是一個由五間本地及國際公司所組成的財團，成員包括：九龍倉集團有限公司（百分廿八）、新鴻基（百分廿七）、美西電訊（百分廿五）、比利時高迪（百分十）及邵氏兄弟（百分十）。

香港有線傳播將為住宅用戶提供有線電視節目及其他商業用戶提供數據資料服務，香港乃全球最大的有線電視專利網，潛在市場超過一百五十萬用戶。

圖：元天佑

印度團體發起運動協助重建亞美尼亞

（港訊）印度瑪哈禮師AYURVEDA基金和一所蘇聯吉爾組織的領導人，聯合宣佈了協助部份重建受地震破壞的亞美尼亞城市列寧納坎的計劃。

這個亞美尼亞第二大城市，一九八八年受到地震災害摧毀其七成半的建築物後，有超過十萬人無家可歸，而冬季的來臨更令對房屋的需求愈加迫切。

印度瑪哈禮師為了解決這些困難，援助亞美尼亞政府的救援的進展，重新派遣一千名瑪哈禮師AYURVEDA基金的超覺靜坐及TM－SIDHI課程專家到列寧納坎市，這瑪哈禮師AYURVEDA專家組將會：一、在列寧納坎市一大組地集體練習超覺靜坐與TM－SIDHI課程來為全亞美尼亞造就協調及穩定。二、貢獻技術及資源來建立數個金色房屋以供應當前的需要。

美國AYURVEDA醫學聯會主席卓柏醫生（DR. CHOPRA）日前在紐約記者招待會上宣佈基金的計劃。

記者招待會是由「（PROJECT MEGAVISION）」計劃人約瑟高田（MR. JOSEPH GOLDIN）創辦，此組織就是即透過人造衛星連接國際的廣播來促進全球友好的蘇聯救援機構。在亞美尼亞工作中，帶高美尼亞城市設計所的田先生及代表亞美尼亞立建築業及蘇聯文化部支持下，帶着SOROS撥出的贊助金。

參與救援工作數位則師、建築商及國際協商人士都向新聞界發言。

醫療輔助隊招募新血難 質素亦參差

（特訊）港島東區醫療輔助隊於日前假東區羅馬學頓台舉辦其第十屆畢業典禮暨招募日活動，邀請了東區區議會主席揚耀聲博士及區民政事務專員等頒贈優異獎給各學員。根據發言人高級訓練主任宋富楷表示，第十屆畢業學員共有一百二十多名，除了被派協助一般醫療人員救傷者外，各學員亦會派駐到各區民政中心。

而各學員工作之時間大約為每人每月八小時左右。但民眾出勤時有部份較資深隊員亦會每月逾二十多天。醫療輔助隊欲打算在新一屆於港島東區招募到三百多名學員入伍，但目前有很多不同隊伍都急需要新血補充，所以在招募上仍出現不少困難，故此醫療輔助隊亦較參差。

永安百貨拓展業務 旺角瓊華籌設分店

永安集團郭志仁主席推進業務多元化，計有富都酒店，中環永安百貨公司增設分店，由於九龍有尖東商場，祖藏地旺角百貨公司，最近在瓊華酒家增設分店，在計劃裝修中。據郭氏女秘書稱，該公司為便利海外僑眷農曆年購物，一九九〇年之「九折咭」在印製中，屆時續贈予客戶。

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3-928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下 水務局對面

財團徵求
即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓
免費估值港九均合
③7809676 金山行

中信投資公司
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大量更佳 無需看樓
即日成交 港九均合
財團徵求
3-7648712（專綫）

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或分層・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3-7826933 長江地產

出讓 九龍
環海大廈
道52號靜住名校中山九龍地帶二房二廳750呎85萬免佣3-7483944林心佳

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為每天收費二十元，字如超過一個位，多出字數按一個位增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請備身份証）

購收租舖
天祥地產
成交最快 免費估價 佣金照付 行家來盤 分層・均合 全幢・收租
九龍上海街136號閣樓K 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下
K 7709918（假日照常）

中區樓宇 二幢租售
荷理活道四方街樓高四層即將入伙
士丹頓街華賢坊西街（戰後樓宇）樓高三層
（交吉新樓）（不交吉）
接洽電話：⑤四三三四〇一七

工廠 兩廳三房 兩房一廳 地馬 54 羅坑 舖租 九龍塘成座

租售 羅便臣道地下低層四仟餘尺適合幼稚園補習舞蹈學校及其他用途有意請電 5-765145

旅舍租讓
租讓

收購樓舖
交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭中環結志街24號地下浩棧
⑤443955
⑤453381

港九物業
移民自讓
老人院頂

地廠出租
紅磡恒豐
租賃 九龍
中環銀行大廈寫字樓招租
中環銀行大廈寫字樓招租建築面積232呎498呎中央冷氣系統管理完善交通方便有意請電：5－231637區先生洽
屈臣氏大廈
租賃 香港
藥材舖
公務員樓
出讓 香港
唐樓平租

水晶地板
清潔打蠟 乾洗地氈 室內裝修
聯安公司⑤444221 ⑤441615

爛舊酸枝修理收買
高價收買酸枝花梨修理打磨翻新古董瓷器舊畫什物歡迎追近各區請電H477355權記 K7161111 叫7554洽

岑仲全 卦命擇日
九龍牛頭角下邨九座142室電話7590715或7964383或7986724

收購舊字畫
灣仔軒尼詩道244-246二樓凝輝軒（樂聲琴行樓上）⑤747766上午十時半至下午五時半假期休息

專改西裝
東方縮放曬圖
鋼琴清貨
清潔打蠟 水晶地板 超群 5-8661111 叫3384
商業
貨倉 廠房平租
青衣島偉力工業大廈A座壹樓九千七百尺，樓高5.2米貨車直達廠內有車位，適合貨倉及工場。有意請電：八八三五二〇租生洽。
廠房租售
屯門新安街億兆工業大廈6331呎裝備水電齊電錶300安合工場及貨倉有意請電〇四六一八二七六羅小姐洽
寫字樓分租
●彌敦道792號（太子地鐵出口）●分租面積約300呎 ●設備齊全（上等傢俬、打字機、電話、影印及傳真機等）請電3－975200鍾小姐
旺舖平租
尖沙咀金馬倫道19～21號"D"旺舖平租約柒佰伍拾尺水電設備獨立洗手間內有約100尺士多房有意者請於十時後電0-4231281（會計部鄧小姐洽）

華僑日報讀者
七海旅行團
本港旅遊・澳門旅遊 台灣旅遊・日本旅遊 韓國旅遊・泰國旅遊 星馬旅遊・菲島旅遊
廉價機票服務中心 代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢
每週有團出發 專用電話 ☎：5－413083
歡迎社團工廠委託安排行程
香港華僑商業大廈1802室電話：5-413081

方便讀者
選擇旅遊

收買酸枝 古玩字畫

包裝收縮機 電熱蛋捲機
（各類型封口機）（包裝機）（咸化紙機）（較肉機）
九龍馬頭圍道262A ③628149 ③332035國華

香港偵探社
自置旺角總社3-818008．818781政府註冊
自置北角分社5-783600．783699絕對保密
自置荃灣分社0-4986331．4986332創辦12年世界偵探會員

漏水 專業包醫
名相鍾應堂

中聯搬運有限公司 5-635157 5-627922 3-333532 3-632345 0-4287288

立信搬運有限公司（裝修服務）九.7701199 龍.7701276 新.665622 港.665634 1959年創立 搬屋始祖

搬運

尋弟 李傑庸
本人李群妹，廣東南海縣沙頭石江鎮南邊鄉人，父親李仕任，母親顏氏，弟李傑庸於香港日治時期失散，時年15歲，現年約65歲，如其本人或親友知其下落者請電3－7414606梁妙聯絡

訪尋

龍騰軒 收購展銷鑑定 字眞畫蹟 K 958674

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照No. 350090
尖沙咀星光行1427－1428室 3-7351861 3-7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室 5-217205 5-268305
銅鑼灣恒隆中心2101室 5-8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903－4室 3-325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 0-4920248 0-4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 3-7973023
票務專線：3-7302372 3-7356817

泰國・清邁・布吉島
＊行程種類全港最多＊
華欣七岩東芭五、六、七天 由$3390起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天由$3290起
布吉島四、五、七天 由$3500起
清邁、曼谷、布吉島九天 $5050
多增遊：（1）暹羅人工海浪園 （2）模型城
增加成本免費增遊"人妖歌舞表演"
布吉島住宿兩晚或三晚新行程、任君選擇
乘搭國泰、泰航、天天出發 可延期返港

泰星馬・星馬・泰星
泰星馬九天 $6190
馬星（檳城，馬六甲）泰九天 $6190
馬泰（布吉島），星七天、八天由$5490起
馬星（檳城，馬六甲）六天 $4840
馬星（檳城，怡保，邦咯島）七天 $5190
馬來亞（檳城、怡保、邦咯島）六天 $4100
泰星六天 $5140
行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、星航、早去晚返 逢一、二、三、四、五、六出發

日本・韓國
本州七天豪華團 $6590
名古屋博覽會金沢東京六天、七天由$6390起
本州五天、六天 由$5390起
九州本州廸士尼聯遊七天、八天 由$7490起
東北日光廸士尼六天、七天 由$6290起
東北、北海道廸士尼七天 $7190
日本北海道六天、七天 由$7190起
韓國本州廸士尼八天 $7190
韓國九州八天 $7390
韓國溫陽四天、五天 由$3880起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 ＊獨家安排蒙古烤肉 ＊台北住最高級之統一大飯店
多增：㈠秀姑巒溪㈡台東㈢楓港㈣木柵動物園㈤孔雀園㈥九族文化村
台北四天 $2820 環島阿里山六天 $3660
台北花蓮四天 $2820 環島阿里山七天 $4080
台北花蓮五天 $3240 環島阿里山八天 $4500
＊早機去，晚機返。
＊純粹旅行團，不是帶貨團。
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

菲律賓、宿霧
高級四天、五天、六天、七天 由2490起
宿霧五天、七天 由3350起
多增遊：（1）碧桃灣、麗清灣、百島嶼 （2）紅磨坊夜總會 （3）餐膳於中國城酒家 （4）獨家安排品嚐中菲式火焗
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，早機去，晚機返
天天出發，可延期返港

日本
本州、東京、廸士尼七天豪華團 $6,590 天天出發
名古屋、東京、廸士尼五天豪華團 $5,390 逢四、六出發
東北（仙台、松島、鐘乳洞）七天豪華團 $6,590 逢二、五、六、日出發
北海道、廸士尼七天豪華團 $7,590 逢五、日出發
九州、本州八天豪華團 $7,890 逢四、五、六出發

日、韓
鹿兒島九州七、八天豪華團 $6,690起 逢星期二出發
韓國、本州廸士尼八天豪華團 $8,090 逢星期日出發
韓國、九州九天豪華團 $8,390 逢星期一出發
東京、韓國、九州九天豪華團 $8 790 逢星期一出發
韓國濟州四、五天豪華團 $4,490起 逢星期二出發

台灣、印尼
台灣四天渡假團 $2,890 逢四、六出發
台灣環島六天高級團 $3,690 逢一、三、五、日出發
台灣環島阿里山七、八天高級團 $4,090起 天天出發
印尼峇里島五天豪華團 $4,990 逢三、五、六、日出發
印尼峇里島、日惹、椰加達七天豪華團 逢三、五、六、日出發 $5,790

歐洲
歐洲十天精選團 逢星期二、六出發 $9,790
歐洲十二、十三天渡假團 凡參加四至六月出發之歐洲十二、十三天渡假團，可獲特價優待，報名從速
十二天$12,990特價$11,490 逢星期二、六出發
十三天$13,790特價$11,990 逢星期一、二出發
歐洲十五天豪華團 逢星期三、六出發 $13,190
東南歐十七天特選團 逢星期一、二出發 $13,690
古國西、葡、意十三天探索團 逢星期一、六出發 $14,990

美、加
夏威夷、美加東西岸六、九、十一、十三天豪華遊 $9,390起 逢星期二、六出發
夏威夷、美加西岸九、十一、十三天豪華遊 $11,790起 逢星期三、五出發
十五天 $17,890起 逢星期三、五出發
美加東岸九天豪華遊 逢星期一、五出發 $15,490
美加西岸七、九天豪華遊 逢星期一出發 $9,890
美加東西岸十一、十三天豪華遊 逢星期一出發 $16,290起

澳紐
紐西蘭（南北島）八天探索團 逢星期五出發 $12,090
紐澳（雪梨、墨爾砵）九、十三天豪華團 逢星期五出發 $14,190起
黃金海岸、墨爾砵、紐西蘭（北島）七、十天遊 逢星期一、二、出發 $11,190起
墨爾砵、黃金海岸、紐西蘭（南北島）七、十三天遊 逢星期一出發 $11,290起
墨爾砵、雪梨、紐西蘭（北島）七、十天遊 逢星期一、二、五出發 $9,190起
大堡礁、黃金海岸、雪梨七、九天豪華團 逢星期一、二、五出發 $12,990起
紐西蘭八天移民考察團 逢星期三出發 $13,090
澳洲七天地產投資及移民考察團 逢星期一、二出發 $11,390

星晨旅遊 MorningStar
牌照編號 350018

華僑日報 聘請 專欄 前程新頁
香港荷李活道106至116號 電話：5—407738 圖文傳眞：5—594238
收費廉宜 收效卓著
熱線電話：5-467933
基本面積 2格X2.75吋（不折）（不扣）收費 HK$100
超越此面積 收費以HK$33 一格吋計

佩佩聲實甚逆耳論

語花亂飛　車公子

各有聲傳播機構，近日已少聞勸人「記得佩帶安全帶」了矣。所以少聞，料因勸輒「騙車」之士女，已經人人記得佩帶，故已不須錄音帶多所「勞氣」也。衡以「……每日浪費食水數以百萬加侖」之聲，仍時有所聞，或因經常「騙車」的階層，記性特別好；經常浪費食水之草衆，記性特別差。不知本公子的「統計方法」是否靠得住？

卻說本公子初聞勸人「記得佩帶安全帶」之聲，甚覺逆耳；後來聽得多，居然漸漸覺得「耳順」。

聖人云：「六十而耳順」。豈本公子已經高齡達到六張矣乎？

提到張數傷感情，回頭再論安全帶：本公子何以初聞勸人「記得佩帶安全帶」而逆耳？欲知其故，只要看過一回螢屏播出之授勳儀式，自然明白：

此種儀式每年舉行，女皇頒下旨意，由督爺代爲賜贈。獲此榮者準時衣冠齊集，聞唱名而登台，督爺於是取毅員所應得之勳章，扣於其胸前，或懸於其頸際，這樣就叫做「佩」了矣。

像外國的「佩藍十字勳」；古中國的「佩金魚符」、「佩紫霞綬」、「佩劍上殿」、「佩弦」等等，都表示把一種東西懸掛在身上的意思。

叫人佩安全帶，難道要他們把安全帶割下或拆出來，像軍人之佩「橫直帶」般，扣在身上耶？抑或要他們連汽車一起「佩」起來耶？又或掉過來，把人「佩」在車上耶？

若以此意用於乘機上，要乘客「佩」上一架「七四七」，恐怕「參孫」復生也辦不到，除非從玩具店買來的「七四七」耳。

有人不承認香港人的中文程度「偏低」，請他多聽聽有聲傳播機構的各種聲音，就大概知道。這不但是可靠的「抽樣調查」，還是高估性極強的抽樣，因爲殘機會任職者，無疑都是「精英份子」也。

有人問本公子：「你話佩佩聲講唔通，然則如何方合耶？」這一筆又不關本公子的事矣。

有問必答

宋已有饅頭與雲吞 卻不是九百年不變

敎到曉

敎到曉先生：

近日某些食肆，不但懷舊，而且懷古，往往以「古」招徠。比方說，什麼是宋朝食譜，什麼是宋朝食品，諸如此類。記得多年前，到某遊樂場，那裡以「宋朝食品」招徠，不知眞定假。聽朋友說，宋朝食品，保留到現在，是不少的，比如饅頭呀，雲吞呀，都是宋朝食品。敎到曉先生，朋友的話可信不可信？你解答我的問題時，如要發表原信，請勿發表眞姓名。望速覆。　疑古

疑古先生：

就遵照閣下的囑咐，發表你的來信，用你的筆名。但可以告訴你：來信切磋問題，實在是好事而非壞事，就算朋友知道是你，也不會懷疑你不信任他。

你朋友說，饅頭，雲吞都是宋代食品，可能根據一本古書叫做「東京夢華錄」說的。這本古書記載，北宋時期的食品，就有饅頭和餛飩。所謂「雲吞」，就是近代廣東人把「餛飩」一詞的俗寫了。不過，這兩種東西，是否「九百年不變」？恐怕未必吧？

先說饅頭。岳飛的孫兒岳珂有饅頭詩：「幾年太學飽諸儒，薄伎猶傳葡藕廚。公子彭生紅縷肉，將軍鐵杖白蓮膚。芳馨正可資椒實，粗澤何妨比瓜壺。老去齒牙幸大嚼，流涎纔合慰饞奴。」近代的美食專家，就根據第三第四句，肯定饅頭以肉爲餡的。換句話說，今天上海店子的菜肉包，店東店子的叉燒包，鷄包仔之類，就似宋代的饅頭了，而今天的饅頭多無餡的。

再說餛飩（雲吞）。其實，比北宋早四五百年前，南北朝時代，已有餛飩了。當時的餛飩，像今天的餃子。今天我們吃的「雲吞」，與古之餛飩，大不相同。至於「餛飩」寫成「雲吞」，伊誰作俑？看來，何況如此人嫌疑甚大。篇幅所限，有機會再談。　敎到曉

寵物世界

窄鼻較短鼻中看

短鼻和窄鼻的北京狗，以後者較爲中看。

畢竟臉骨短縮不及臉部皺摺的引人注目。有些皺紋在鼻子正上方橫陳排列，當皺紋圍住口吻部份，從鼻而上看不出鼻子的，並非良種。也是說，鼻的皺紋位於口吻上的較起，若在口吻下較差。

側臉以全部平坦爲佳，口吻以外部分也必須豐厚充實，皺條凹陷或凸出都不好。

鼻面肌肉厚實，上面滿佈皺紋，若肌肉腫脹或有下垂現象，也非良種。

口的表情在狗展上是最重要的特徵，下顎不能下垂，也不能突出於鼻面前端。上下齒要平坦吻合。（北京狗與別的狗種不同，它的牙齒呈不規則排列，吻合不容易。）

眼大而凹，還須溜滑有神，雙眼在黃昏陽光中呈深褐色，雙眼間距離要淺，正對前方。

耳部皮膚短小而輕盈，頭皮依附不佳，位置比頭頂稍高。耳毛顏色濃密，蓋住臉龐，越發顯得臉部闊大。耳朵靠近前面稍高處，比稍低或太後爲佳。耳根覆滿飾毛，使人有平坦的感覺。

體型的前半部較豐厚，越後越瘦小，背上曲線平滑，下側由肋骨到腰部成尖銳的曲線，胸部在前肢之間較豐厚，好像從肢體上向四肢間垂下來一般。前肢呈弓形狀彎曲，趾爪向外張，後肢挺直，且站立時呈平行狀態。

覆毛特別是頸毛很明顯地長滿全身，上毛一條條地直瀉下來，而下毛卻富有彈性成蜷曲狀。（九八）

酒經

士撈毡與杯

在力嬌酒的領域之中，有一款稱爲士撈毡（SLOEGIN）的，是屬於比較冷門的品種。

這種英國特產的野莓酒的飲用方法也相當有趣。皆因其盛皿，乃是一個圓脚杯，並不能夠站得穩。在英國人最愛打獵，在出發之前，由女傭將酒杯斟放在蛋杯之上，斟酒奉上，每人取一杯一飲而盡，然後倒轉放回托盤或枱上，便開始出發，由於圓脚杯站不穩，必須要一飲而盡。

此外，以前英國的郵差也是騎馬送信的，那些小驛站（通常也是小客棧）中亦掛滿了一排排的杯子，趕時間的郵差一到，隨手取個杯子，酒保亦會迅即斟滿一杯，郵差也是骨碌骨碌地飲下，隨即起程趕路。

因爲這個緣故，飲用士撈毡的酒杯，另有STIRRUP（指馬蹬）CUP或郵差杯（POSTING GLASS）之名字呢！由於在英國毡酒之價格低廉，故此，士撈毡也十分便宜，郵差們往往免費獲得飲用。

「士撈」其實是一種野草莓，學名爲PRUNNUS SPINOSA，是落葉灌木，枝中帶刺，故此英國人最喜種植此來當作籬笆，而其果實亦可作果醬，將其浸泡毡酒中加糖，泡一年即可。以往此酒是家家戶戶都有浸泡之物，現時，才由大酒廠生產發售而已。

北斗

珠光寶氣

鑽石的瑕疵與純淨

余福球

鑽石的瑕疵（或稱淨度）在評定等級問題上，也與鑽石顏色等級相同，因各地區的評定準則有各自的名稱。但依然在「完美無瑕」這個觀點有一致的共識。其定義是指明，「全美無瑕」FLAWLESS。是指鑽石在由一位視力正常或修正至正常而有經驗和已接受訓練的人，以日間之自然光線或同等人造的光源下，以十倍放大鏡（無色綠誤差和球型誤差，是指該放大鏡的鏡片是透明無色的，並且在放大後的焦點不是有扭曲、凸起或凹陷效果。）觀察下，確知完全沒有內部瑕疵（包含物）（INCLUSION），外面瑕疵（BLEMISH）及其他任何缺陷而言。

在一般情況如果對選擇鑽石如上述的條件，相信非常困難，所以普通祇是要求鑽石內部瑕疵的全美即稱爲INTERNAL FLAWLESS，這已是很嚴格的要求，市場上簡稱爲（IF）。在中國制度對淨度的等級是有這樣分別，內部瑕疵的評定在十倍放大鏡下是純淨的稱爲「全美」，其次則以一號花、二號花等按順序分次。三號花以上的稱爲「小花」，意謂是可接受的瑕疵，以下的四號花、五號花，是指普通人在十倍放大鏡下都能夠辨認瑕疵但較困難，這都稱爲「大花」，另外一些術語如：「微花」是指瑕疵是很細微的祇是在一處地方或在不顯著的位置才能發現。「黑點」，是指鑽石結晶不完全，部份炭原子不理想結合，小黑點和大黑點之分，是指體積大小的分別。「幼絲或插」是指鑽石內在的分裂縫和內在的各種形狀的破碎，這與鑽石的解理物理現象問題有關。第九十八篇

劇場語雋

千方百計企圖擁有的東西終於失去了，對你可能是一件好事。因爲你未曾擁有過它。

—邱吉爾—

一個男人甚至可以犧牲自己的生命去博取一個女人的歡心，但用了幾年時間苦苦追求成功了，卻可以在婚後一年半載分手。因此，窮人不必羨慕富翁，擁有巨大財富並不代表一切。

學苑趣憶

同學見鬼

盧大中

有很多人都認爲英國很猛鬼，而事實我那些在牛津讀書的朋友竟然，齊遇到鬼，而且不只一隻鬼。

「我們在倫敦近郊等巴士，誰料一架巴士過後，街上空無一人，忽然來了一班人，個個面青青，呆呆地望着他們，他們的陰氣實在太重，令到我們從來不信鬼神的人，都頓時心寒……。」從那次起，我的朋友們便開始相信有鬼了。

在巴黎讀書的同學，其中有一兩個時常遇上鬼。

「我住的房子可以望到墳場，周時感覺到四處有東西走來走去。」「爲什麼你不搬屋？」「貪平嘛！而且很多地方不租給由朝練琴練到晚的學生！」「有時我練琴時，有一位女聲跟着哼！高音時還走音哩！當我打電話時，又有人聲同時干擾着我，其實那間屋的牆特別厚，不可能聽到鄰居的講話聲。」「你怕不怕！」「住了一年，初時很怕，把十字架帶在身上，但後來發覺那隻鬼算是友善，才大膽起來。」

另外一位同學也碰上鬼。

「我那層樓經常有到一陣陣的煙霧，當我大喝一聲，又頓時消失。有好幾晚，當我睡到半晚，朦朦朧朧看見一位少女站在牀前，面色蒼白，我「嘩！」一聲，她又不見了，有幾次她睡在我旁邊，還拉我的被，我碰到她的手時，拚命叫「救命」。有時她都幾有用，當我忘記下一段的曲調時，她在我耳旁唱出來提我，唔！如果考試時就不俗了！」

所謂人鬼有別，就算是好鬼，我都不想結交哩！

焦點人物

石油大王洛克菲勒

史正

最近日本三菱（MITSUBISHI）以八億餘美元買下了紐約洛克菲勒中心百分之五十一股權，震驚全美，甚至可以說震撼了全球。日本經濟「侵略」，真是不可一世。有些美國人大聲疾呼：「日本人近年發達，其他的只有表現出一種無禁感。洛克菲勒中心，是由廿二棟摩天大樓組成的建築羣體，其中包括了無綫電城音樂廳、美聯社、國家廣播公司、時代出版公司，生活與時代出版公司……該中心半世紀以來，一直是紐約市文明的一個重要組成部份，亦是美國國力在頭峯時代的具體象徵。洛氏後人出賣祖業，亦可說洛氏王朝式微的寫照。

由這宗買賣，使人想起洛克菲勒家族的開山鼻祖，號稱「石油大王」的約翰‧D‧洛克菲勒。他生於一八三九年，今年恰好是他誕生一百五十周年紀念。

這位老洛克菲勒是個天生會做生意，會賺大錢的人。他是在俄亥俄州發跡。南北戰爭時，食物缺乏，他做中盤商，囤積居奇，發了一筆小財。他曾在一家商品交易公司當會計助理，三個月才賺五十元薪金，後來每月廿五元。

內戰爆發前，美國第一個油井在賓州開採探勘。他先知先覺，立刻和友人合資攪煉油廠，生意越做越大，他不斷收購油井和煉油廠。他採用手法包括併呑，打擊，施壓，恐嚇和壟斷，聚集財富，擴大財富。他對待工人亦絕不客氣，遇有怠工，罷工或騷動等情，他以鐵腕武力鎮壓。由於洛氏生意過份膨脹，結果國會要通過反托辣斯法，對付此龐然怪物。

後來，發財立品，晚年爲修補他的欠佳形象，在節日做善事，例如向小孩們派錢。此外在教育及醫藥方面，也肯撥款資助。他個人生活節儉樸實又勤勞，無不良嗜好，只知道賺錢和省錢。他活了九十八歲。一生只結婚一次，生有一子四女。他的第二、三代接棒，都能發揚光大，使洛氏家族聲威遠播，但到了今天第六代，顯然光芒盡歛，老洛克菲勒泉下有知，可能會感慨萬千呢！

寰宇風情

寵物的心理服務

陳燕昭

我們養寵物，除了給予適當的食物之外，便是拚命的給牠種種保護，這些過份的關懷，有時反會令牠們鬱鬱不歡；小說家常常把人們飼養的一隻金絲雀來比喻一個被時中收養的女人那種感受，人雀之間的關係，實在明顯不過。英國的動物學博士謝法新提出了一個與人類頗爲相若的一個心理問題，令我們更清楚動物的需要——心理服務。這個問題其實存在很久，祇不過現在才受到正視。我們養狗作爲寵物，可有照顧到牠在園林奔跑捕雀的樂趣？或安，養狗的人常常放狗，有多少狗主認眞的爲牠找個伴，或經常地和牠們玩嬉遊戲？

謝法新博士是英國目前唯一的一名爲動物提供心理服務的官員，他的種種做法，頗值得各位寵物主人的借鏡。他爲五隻貓鼠由設置了一個滿是小洞塑膠管，裏面藏着鋸屑及貓鼠喜歡務的爬蟲，這些爬蟲不時跌落沙礫中，貓鼠在自行挖掘和尋覓自己的食物，及在不時追逐爭奪中，增添了不少興奮的心理刺激。我相信若是讓籠中的雀鳥也可以「自己」搵食，它會暢快得多。

例如香港有不少人喜歡養葵白老鼠的也不妨放一截中空的樹幹或泥洞，裏面放些堅果或樹籽，把洞口弄得窄窄的，讓松鼠「無意中」找到了，他們在遊戲中尋找到獎品的愉悅情景，你在籠外看到了一定覺得這番心思沒有白費。

當各位看到一隻動物不停地重複一些動作，如不停地來回踱步，整天睡覺，不斷扯自己身上的毛或羽毛，那麼，爲牠設計一套「接近牠野生狀態」的遊戲是時候了。

都市傳聲

皇儲與大姨

方佳

今日二叔發話題：「猜猜可知上儲抗鼠來港，港府招待他花錢多少？黃伯答道：「三二百萬都要吧！」

二叔道：「聽說不只此數！」

何國長道：「今午我與兒孫去飲午茶亦花掉五百多啦！我看一千萬元少不了。」

黃伯道：「問大寫啦！」

大寫豪道：「三百少些，一千過多。中間落張，香港政府花掉五百萬元。」

何國長道：「有人彈話不應花許多錢而做件無意義嘅事！」

黃伯道：「見人見智啦。」

大寫豪以轟雷之聲道：「簡直胡說八道。皇儲訪港，花五百萬甚至一千萬皆不成問題，以香港人之富有，付得起有餘。姑勿論其他，香港政府亦必需作出禮貌之歡迎，設若是美國總統官式訪港，亦應花千數百萬元去歡迎，何況皇儲係英女皇之儲君，香港今日仍爲英之屬地。」

黃伯和之道：「我家人姨夫婦七日遊來港，我等除了付三千多元之費用外，招呼去飲食遊地方，一共亦花掉五六千啦！」

大寫豪道：「聽吓啦，大姨來已花掉六千，太子爺來，又怎可以不招待。二叔，等我話你知啦，文化中心開幕，單請一個女歌唱家謝茜，諸曼來唱兩晚歌，就花五十萬美元，開幕禮晚宴市政局又花掉二十多萬。歡迎皇儲只用五百萬實在好「奀」也。二叔你無事找事彈牛晒，多餘！」

二叔笑道：「若不找些話題來彈吓，又如何過日啊！講錯之處，請諒則個。」

經理使出美男計

總在嚴冬　張君默

別看羅阿祖長得高大英俊，一表人材，他其實孩子氣未脫，出來做事三年，見到一些嚴肅威猛的人，處身在一些交際場面，內心會感覺膽怯，只好死撐着與人打招呼，說些言不及義的話。

他進入美達廣告公司，其實對於廣告業務一竅不通，公司的經理不過是看中他的堂堂外表，好讓他出外接觸客戶時，得個體面。

做廣告公司的人都知道，與客戶接觸的職員，必要首先給他一個好看的職銜印在名片上，諸如副經理，客戶主任，推廣部顧問等等，好讓職員出外見人不會自卑，別人對他們也瞧得起。此外外勤的職員必要是俊男美女，客戶是男性，便派出靚女去負責接觸，客戶是女的，便要派出俊男去接觸。雖然業務是純正的，也不幸涉色情成份，但是異性接觸，遇上問題也容易說話。

公司方面早已得知宏光酒樓集團那邊的負責人，是位大家姐型的女主管，要是派出女職員去與她接洽事情，必定會很受氣，於是就派了阿祖去。

經理事前對亮無工作經驗的羅阿祖面授機宜，教他要對對方表示尊重，姿態則是不卑不亢，無論對方提出什麼要求，都表示辦得到。

阿祖受命出發之前，公司中喜歡開玩笑的同事，都說經理要的人一招是「美男計」。

也別看阿祖像個楞豬頭，他每次與那邊的董玉貞接觸回來，經理問他有關工作，竟是出乎意料的順利，其中有些情節，對方還降低了要求，遷就他們廣告公司的條件。

阿祖起初幾次與董玉貞接觸，約好了時間到達時分，明看見她的人在，但見她一派忙迫，許多人許多事都要找她見她，令他要呆呆的坐在會客室，左等右等。

但是經理說過，應付客戶，必要能忍耐。耐心第一。

董玉貞每次與他見面時，必是一迭連聲道歉，說她這個職位最易令她變成老太婆。（二）

風月新鑑

觀音寺雷門

蹤跡

上野東端的東京最早開發的平民區淺草，那裡有一所觀音寺，已經具有一千三百年的歷史，迄今依然香火非常鼎盛，招來不少的善男信女，而寺的門的「有求必應」，堪與來港的「黃大仙」相比。

此觀音的由來，相傳於公元六二八年，有兩個以捕魚爲生的兄弟，在附近的一條河流上，撈得一尊觀音像，兩人不知何否把它放回河裡，於是趕快劃回上流，往見村長，村長認爲是聖物，不能隨意褻瀆，於是馬上在村公所裡召開會議，由一整村中的父老取決，結果一致贊成集資興建一所廟宇，把那觀音像安置，其始我廟宇是很細小的，後來經多次的修葺和擴建，纔變爲今日這個樣子。全廟由大雄寶殿、三門（三天門、雷門及寶藏門）及六座主建築（五重塔、鐘樓）、六角堂、影向堂、淡島堂、辯天堂所組成，正門入口處，掛有一個大紅燈籠，上面寫着「雷門」兩字，故又名「雷門觀音寺」。

寺前是一條不長也不短的大街，床舖林立，出售的貨品包羅萬象，就是食品一類，已經琳瑯滿目、目不暇給，好處是取價從廉，不像其他的旅遊區，獅子大開口。

目前前往雷門觀音寺禮拜的日本人，已經不再祈求武運長久，但求國運學隆，民豐物阜。據說這位觀音唯一使日本臣民失望的，就是「大東亞聖戰」沒有奏凱而歸。

遊罷雷門觀音寺，不妨一登日本最高的建築物——東京鐵塔。此塔是戰後興建，迄今只有三十年的歷史。上到塔頂，整個東京的景色，便可以盡收眼底。塔高三百三十三公尺，約等於四十層樓。塔身的主色是紅色，一共用了一百四十桶紅油漆成，重四千噸。

南風

少爺秘記

是日也　輸到服從此不養馬

張庭

今天在俱樂部，與一班老友記看電視，看到了用超音波搶千擾馬匹，令到受擾之馬，突然斜跑，摔下了騎師，大熱倒灶。這一件秘密武器，最近揭發了出來，才知道那一場馬出事，原來有此內幕。

此事乃在英國發生，而且試過多少次無人知。但那個造馬之人，必定已撈到盆滿鉢滿矣。」

我們這一班少爺級人物，都是愛賭馬之人，看到了這鏡頭，不禁大駭。跑馬本來使多無懸念，却料不到戀惑一至於此而已。

回看那一副望遠鏡，相當巨型，但外表亦無異狀，不同的是兩隻長筒之內不是鏡片，而是另一些東西而已。假如持鏡之人，站在行列之前，是不容易爲人發現此鏡沒有鏡片，至於那小的按郵更不容易爲人發覺。事關望遠鏡有多種，這一副多了個架而已，沒有人會懷疑者，至於此鏡如此巨型，亦是不常，不少馬迷用巨型望遠鏡，蓋可以睇得更清楚也。

公子佳說：「造馬之事，各地皆有，但出到科學技術，此乃首見。」說到造馬，馬迷有個錯誤觀念，自己買那一隻輸了，便以爲人家造馬，其實未必者。

公子佳說：「如果說場場皆造馬，又未必然，一日之中，兩場有之，不會場場都造，而且有時候也會造錯，講好數，那一隻贏，那知中途出意外，輸到連位置也不保也有之。在賽途中，秒秒鐘可以出意外者。」公子佳如此爸爸以前賽過馬，今天已沒有養了。連馬場也不去，事關輸到服，並不是造馬，而且運氣不好，輸到無晒興趣，從此便不再養馬焉。有許多時候，此馬確是超班，狀態又好，路程合，騎師也技術高超，但卻一樣要輸，無他，在競賽途中，出了小小意外，而已。

從電視中看到了那枝超音波望遠鏡，假如不是被揭發，以後這等事必定還會發生，但可能在別的地方，或在此地也說不定。許久沒有去馬場，老爸之會所去馬場有廂房，喝酒聊天，睇三幾場馬，亦人生樂事也。（九十八）

入穴擒狼

三場過客

程尋展一早知亞麗所講之男人係其夫彼德王，特意扮豬，實行放火箭焉！亞麗直腸直肚，竟然中正奸計，慶到呼呼聲！立即話彼德王每次共佢個波士去寶島之後，必然靜雞雞去驗血，唔怪之得返到嚟，又話頭暈，又話身熱，搞都唔搞吓自己。原來個衰佬乃係身有屎焉。

程尋展心裏頭笑到咕咕聲，但把口則話亞麗可能係神經過敏，有乜證據話個老公去驗血哉？

程尋展因乜事咁好人，會幫住彼德王？照計佢想滾亞麗，應該煮死彼德王至係者也！佢劉咗大筋乎？其實亞程呢條衰友此際所用者，乃佈三十六計中之欲擒先揚！佢明爲忠良，暗作奸巖，以免打草驚蛇，過早暴露自己之野心！

亞麗天眞無邪，谷起泡腮話程尋展係男人，當然撐住男人者。如果唔係有職有證，又點會話個老公係衰人哉！跟住什麼打開個手袋，將一份驗血報告照口照面塞畀程尋展，飭令及負

中。聲稱先一晚彼德王飲到醉咗咗，番到家中，自己無意中吟吓佢個衫袋，發現咗該有力證據，證明彼德王陽奉陰違之惡行。

程尋展呢陣時幾乎笑到出聲，捨住張報告左瞄右瞄，只見報告之內證實，一切OK！暗中住叫可惜。可惜乜？佢可惜無資料煮死彼德王也。如果驗出佢有乜唔掂，則立即可以加油加醋焉。

程尋展突然冷笑連聲，問亞麗點知道無事？亞麗話報告上經已寫明矣！亞程將報告用手一彈，跟住嘖一聲，話亞麗天眞可愛。亞麗登時成個彈起，猛問乜料？

程尋展笑笑口話，如果換轉第二個係好朋友，無法子唔講。跟住指出：一般病理化驗所之設備簡單，只能檢驗普通性病，如係三角嘢，則未必有肯定之答案矣。亞麗登時面青，猛問點算好？程尋展話未必會咁啱撞正，但如果係三角嘢，七年之內，分分鐘會發作。最好自己小心的。但萬一亞麗經已領嘢，則眞係十分認佢唔抵矣！講完之後，又望住亞麗搽搽頭，發爲長嘆者再。（七）

罪案述奇

桃色陷阱

脚名

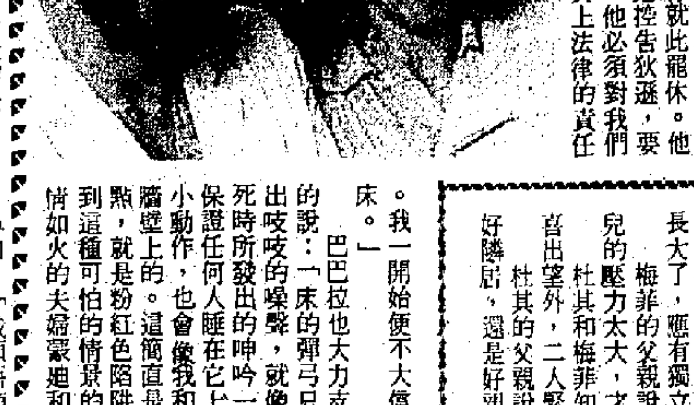
蒙迪和巴巴拉是一對熱情如火的新婚夫婦，隨時也會掀起做愛的慾望的。但那次他們殺得難解難分之際，那張隱壁床卻莫地反彈回去，把他們牢牢地夾着，動彈不得，事後他們控告業主，要求賠償。

憤怒的新娘子巴巴拉說：「我有生以來從沒試過陷入如此尷尬的處境的。我們被壓在牆上差不多九個鐘頭。自那天起，我一直不能怡靜地睡覺，生怕那張床又會再彈，把我們夾在裡面。」

當隱壁床突然反彈時，他們的歡樂聲變爲呼救的叫喊聲，幸好一位鄰居下班回家聽到，他們纔獲救脫險。

震驚的蒙迪說：「我聽到好像有人在我房間裡，於是致電警局，然後我發覺那陣陣低沉的叫聲是來自我的隔壁的。」

萊迪很快便找到業主狄遜，後者用後備鎖匙進入蒙迪夫婦的住所。狄遜好不容易才把那張隱壁床拉下，說時遲，那時快，只見兩條肉蟲立即隨床滾下，面青唇白，幾乎完全沒有了力氣。又不知道掩護那一處要害纔好，情形又尷尬，又狼狽。



狄遜說：「那張床我已經檢查過很多次，都沒有發現什麼毛病，除非是床上發生暴動，纔會有這樣的結果的。因此，我對他們說，事情已經過去了，就讓它過去吧。」

但蒙迪和巴巴拉卻不肯就此罷休。他們打算向英國羅奇代爾法庭控告狄遜，要求他作出賠償。蒙迪說：「他必須對我們這次所遭受到的精神虐待負上法律的責任。我一開始便不大信任那張搖搖幌幌的舊床。」

巴巴拉也大力支持她的丈夫，她憤怒的說：「床的彈弓只消輕輕壓下，便會發出吱吱的噪聲，就像一個哮喘的病人在垂死時所發出的呻吟一樣，大煞風景。我敢保證任何人睡在它上面，不管大動作抑或小動作，也會像我和蒙迪一樣，被夾實在牆壁上的。這簡直是個陷阱，說得好聽一點，就是粉紅色陷阱，他們早晚也會體驗到這種可怕的情景的。」（附圖是那對熱情如火的夫婦蒙迪和巴巴拉。）

西洋幽默

壯胆

大漢牙痛，去見牙醫。牙醫表示要把牙拔除。大漢怕痛，拒不肯拔，牙醫乃給他一杯威士忌，說：「壯胆，就不怕痛了。」大漢喝了威士忌，掄起拳頭大叫：「誰敢碰我，打死佢。」

一人一份

甲對乙訴苦：「我個仔總唔識得爲將來設想。」

「但唔係下個月結婚嗎？」

「係，但佢仲未同老婆揾到份工。」

品味

雖然蓮娜威爾遜的拉鍊泳衣再向下拉，會令男人大飽眼福。但她不會再向下拉多一吋？因爲她覺得保留一點神秘才更有吸引力。但又不肯再向上多拉一吋？大概你也明白拉到這裡已經爆棚，怎可再拉。

歡場浮世繪

報德之宴

胡姬

大叔入貴賓房，曼姐笑口吟吟走嚟坐於其身邊，挨個身埋去曰：「你嚟得合時，捧吓我個新女美娜啦！」大叔曰：「喂，你個騎樓咁壓過嚟，我頂唔順者！」曼姐睨一眼曰：「嚇！你唔想咩！吟，我叫佢上枱矣！」大叔忙曰：「係點樣嘅先！」曼姐曰：「總之有眼有鼻，有騎樓啲！一定合你之口味。我會唔知咩！」

美娜上枱，果然幾合眼緣，唔止樣貌甜，騎樓又夠挺。大叔問何以未見過佢。美娜曰：「我跟曼姐不足半個月，以前係仙境聽者，聽曼姐話唔夠人手，便過嚟幫佢啫！」大叔讚之曰：「你幾夠義氣！」

「美娜話佢做人宗旨係人對我好，我亦對人好，你敬我一尺，我敬你一丈。」大叔笑曰：「我只能敬你五六吋。」美娜抿嘴而笑又挨身過去話已好歡喜，但一定聽大叔話，叫佢做乜就做乜。

大叔錫佢一啖叫埋出街陣，全咭簽過，逕往第八街小築。入房美娜解甲，脫光晒後，大叔讚曰：「你身材甚好，爲我近日所見之小姐，你認第二冇人敢認第一矣！」美娜嬌曰：「咁我成個人畀晒你啦！」誰知一埋身之後，大叔爲陣臊除攻到掩鼻曰：「我頂唔順，乜你咁大陣臭狐味者！」美娜愀然曰：「我老母衰啦！好畀唔畀，畀埋的咁嘅衰嘢我！我搽過好多除臭藥都只有效一陣，藥力失去又攻親人。」

大叔曰：「咁你同我捻住個鼻先啦！做完至講。」大叔草草完事話：「你出嚟揾食，要設法搞掂陣除至得者。」美娜話佢問過醫生，施手術要一萬二千元，加埋住院要一萬五千左右。大叔曰：「我見你非靚女，唔除臭狐晒你。我畀二萬你，快去搞掂。」美娜連聲多謝。

美娜去割除腋窩除手術。臭狐完全有晒，但萬分多謝大叔。大叔曰：「今晚去睇吓的手術做成點啲。」美娜笑曰：「歡迎之至，呢勾我一定唔駛捻住你個鼻矣。」

大叔此次埋位，十分舒服，盡享美人之樂。惟是此次之後，美娜出街鍾旺到唔恨，大叔想揾餐食都唔輪到佢。

一日，美娜親自約大叔見面，佢話此乃餞行之讌。大叔訝問點解？美娜話有大客與佢去註冊結婚，婚後移民美國。爲感大叔之德故設此宴敬番佢。

初夜情

芳鄰

白玲

翌日晚上，雙方家長和一雙兒女在梅菲的家，進行攤牌式的談判。

在梅菲表示愛上杜其時，她的父母仍強硬地大聲喝斥：「我們不同意，你已有了未婚夫。」

在杜其說出已和梅菲有了關係時，她的父母大大的一愕，大光其火的查問女兒：「可有其事？」

梅菲怯縮地點點頭。

杜其的父母表示：「米已成炊，只有讓一雙小情人結婚，才是徹底解決的唯一方法。」

杜其說：「我和梅菲相識日子雖短，相愛卻很深，保証一生對她忠誠。」

梅菲說：「除了杜其，我此生不會愛第二個人了。」

她的父母相對半晌，無可奈何的嘆了一口氣，說：「如果不是親歷其境，就不敢相信會發生這樣的事。」

杜其的父親說：「我們的環境不算差，梅菲一定會過得很快樂安定。」

梅菲的母親說：「不能不承認，孩子長大了，應有獨立自主權。」

梅菲的父親說：「也許我們平日對女兒的壓力太大，才形成更強的反叛性。」

杜其和梅菲知道她的父母回心轉意，喜出望外，二人緊緊的握住了手。

杜其的父親說：「此後，我們不但是好隣居，還是好親家。」（十三，完）

中華民國七
賈 3-7719151
牌照號碼：350843
街栢裕大廈20字
移民各地平機票
中東 加拿大
歐洲 南美
澳洲 中國
美國 內陸
代訂各地酒店
之各地旅行團
旅遊
(九天出)
票總滙
套票精選
島$2930 多倫多$8899
洲$7498 三藩市$7688
華$7299 羅 省$7288
南$4990 紐 約$7788
5-8901186
3-808080
國內及世界各地最
馬來西亞、南韓
話查詢*
、小梅沙、石岩湖
南海、新都、上海
遊。
遊 七天$1,488
870 紐約 3980
2250 倫敦 3000
3000 德國 3000
2500 巴黎 3000
3025 羅馬 3000
3025 荷蘭 3000
3580 雪梨 4150
登 $190
登・平機票
K7703392
K320320
飯店贊助
11
紐約 溫哥華
巴西 倫敦
阿根廷 荷蘭
遊 3-7801271 牌照號碼：350019
威天天出發
50
世界最大小人國、故宮、公園等住宿天成大飯店。
$1750天天出發
台北機票 $1250
統商業大厦603室

航訊

山東四星酒店 青島正式營業

(特訊)山東唯一四星級大酒店——海天大酒店日前在此間正式對外營業。

目前海天大酒店前期工程投入營業，總投資二千二百萬美元，擁有三百餘套客房，內部設施豪華。

泛大西洋線添新船 東方海外加强服務

(特訊)東方海外貨櫃航運有限公司(「東方海外貨櫃」)計劃在一九九零年二月之前，派出四艘新的二千個標準櫃的貨櫃船，代替現有貨櫃船，行走美國東岸泛大西洋航線。第一艘是時速二十六海里的OOCL CHARGER，在十月由歐洲啓航，橫渡大西洋，較預定時間早一天抵達目的地。

為進一步提高航運服務的水準，該公司將由十二月起，將泛大西洋航線所服務的港口，調整為九個，因而大量減少港口停泊時間和非必要的航行時間，使貨櫃船能以足夠的備用速度，應付北大西洋冬季日益惡劣的天氣情況。

東方海外通過詳細研究不同港口的情況後，決定以比利時的史樸茲(ZEEBRUGGE)港作為比利時、荷蘭、德國和法國北部市場的集散中心。該港亦將成為東方海外貨櫃新開辦的地中海西部每週航線的中途站。

東方海外貨櫃是第一間在泛大西洋航線上將聯運服務中心設於史樸茲港的航運公司。該公司選中史樸茲港，是鑑於該處鐵路網完善，加上來往歐洲各大工業區的貨櫃火車班次頻密。史樸茲港將作為東方海外貨櫃泛大西洋航線中的「早港」。貨物直接運往安特惠普及鹿特丹的貨櫃碼頭，進行清關和轉運，而船隻泊岸和貨物到達時間將與現行的相同。以德國及法國市場為目的地的貨物將用火車直接運往德國和比利時交界的內陸貨運站。航線內的其他主要歐洲港口包括德國的不萊梅港、法國的勒亞弗爾和英國的裴列克斯杜港。

以蒙特利爾、多倫多、美國中西部各地為對象的泛大西洋航運服務，將維持每星期停泊安特惠普。

至於地中海西部航線，東方海外貨櫃計劃將班次增至每週一班。在義大利境內的停泊港將由里窩那改為拉斯佩齊亞，而西班牙的巴塞隆那及巴倫西亞亦將列入服務範圍之內。

東方海外貨櫃重新編排服務時間，正好配合該航運公司在斐列克斯杜擁有的WALTON貨櫃碼頭擴建部份的落成啓用。這些發展均有助東方海外貨櫃在泛大西洋航運市場建立領導地位。

東方海外貨櫃發言人表示，該公司決定以史樸茲港為比、荷的港口，藉此維持與比利時的長期聯繫。

東方海外貨櫃是本港首屆一指的貨櫃航運公司。該公司附屬全球最大規模的貨櫃航運公司東方海外國際有限公司。東方海外貨櫃擁有三十一艘貨櫃船，來往五十五個國家一百零八個港口。

圖示：東方海外派用新船加强服務。

港粵運輸業人士月內北上開會 要求按照本子辦事 劃一內地公路收費

(本報記者袁伯興報導)港粵運輸業代表聯席會議計劃於本月內與深圳市政府及口岸各部門，商討有關口岸管理問題，重點包括撤銷內地城鎮公路收費的不合理現象；希望口岸查車收費，按實際搬運量計算；與及恢復掛摺式可作貨櫃及平板兩種用途，以節省運輸商成本。

港粵運輸業代表聯席會議發言人向本報記者表示，該會已去函深圳市口岸辦公室，儘快安排開會時間。因為自「六．四」以後，雙方已錯過了兩個會期。至於今次開會重點，在於討論內地不公平的收費現象，例如大陸城鎮公路，許多是需要另外徵收「路費」，各處路段收費並不劃一，對本港運輸公司構成負担。發言人認為，公路建築費低，不同橋樑需要集資興建，實無理由額外收取費用。

他續稱，口岸查車的收費亦有檢討必要。目前，國內按車輛數目徵收檢查費，每架車三百多元人民幣，而非按實際比例及搬運量收取，故貨主要求改按檢查貨物所需的工作量，作為收費準則。

其次，香港認可的掛摺式車架，可同時運載貨櫃及平板架，平板架多運載建築材料。發言人表示，內地一向默許這種運輸方式，不過，現在則開始限制平板架的用途，僅可運載貨櫃，建築材料未必時常載滿，無形中加重運輸商成本，對中港陸路運輸發展，均無好處。

各大城市天氣報告

香港	多雲	十九度至廿三度
澳門	天晴	十八度至廿二度
台北	有雨	十八度至二十度
漢城	薄霧	零下三度至九度
東京	多雲	十五度至十六度
馬尼拉	天晴	廿五度至卅三度
曼谷	天晴	廿五度至卅四度
吉隆坡	雷暴	廿四度至卅一度
新加坡	雷暴	廿四度至三十度
廣州	多雲	十七度至廿一度
上海	多雲	九度至十二度
北京	薄霧	零下七度至四度
雪梨	天晴	十五度至廿六度
洛杉磯	多雲	十四度至廿一度
三藩市	薄霧	十二度至十四度
紐約	有雨	四度至十三度
多倫多	雷暴	二度至十七度
溫哥華	多雲	三度至十度
倫敦	有霧	六度至九度

桂林入境旅客回升 十月達兩萬人

(特訊)桂林各大賓館從八月份以來接待的遊客不斷增加，門庭冷落的局面有所改觀。根據桂林市旅遊局提供的數字，七月份境外來桂遊客為五千一百九十四人，八月份增加到一萬一千六百多人，九月份達一萬六千一百六十七人。其中九月份回桂台灣人士為九千五百多人，與去年同期相當。

假日桂林賓館董事長一掃臉上愁雲，對記者說：「六月份我們賓館關了二個星期的門，到九月份接待遊客恢復到去年同期水平。」

據有關人士預測，十月份來桂入境遊客可達二萬多人。在北京、西安、上海、桂林四個熱點旅遊城市中，桂林涉外旅遊恢復的速度最快。

不銹鋼容器處理核廢料

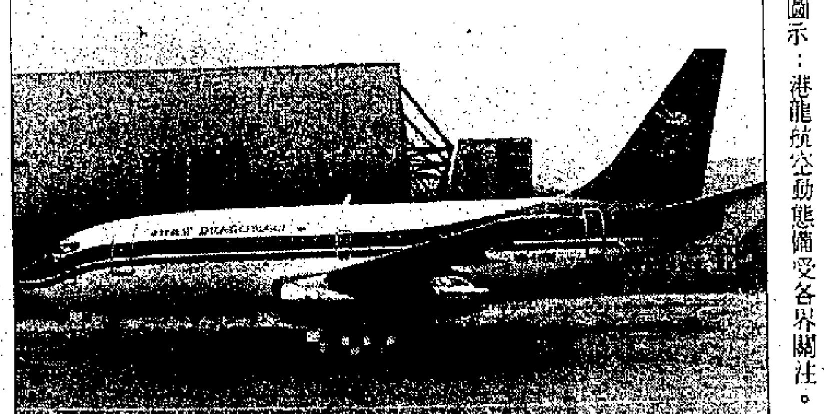
(特訊)日本NKK公司已接獲英國核燃料公司購買十八噸SUS304硼化不銹鋼板的訂單，成為供應這種鋼板的第一間日本公司。

這種鋼板含硼量為百分之一點二，乃運輸及儲存核燃料廢料容器的理想內部隔板材料。

目前最常用的類似隔板材料乃用硼鋁製成。而今次英國核燃料公司選用硼化不銹鋼板作為容器材料，主要因為硼化不銹鋼板強度高，成本較低。硼化不銹鋼板所含的硼原子會吸收核燃料廢料放射出來的中子，使之轉化成為

據NKK透露，生產上述不銹鋼板最大的問題是，鋼板的硼含量若超過百分之一，鋼板的耐熱性則較差。試驗顯示，在熱軋鋼板時，若溫度降至攝氏一千度以下，鋼板會產生嚴重爆裂，而最高熱軋溫度是一千至一千一百五十度。NKK經多次研究後終於使用新方法，在軋鋼過程能避免溫度下降。該公司利用這種技術及生產超純度不銹鋼的技術，終於製造了符合英國核燃料公司嚴格要求的硼化不銹鋼板。

日本為了解決核燃料廢料，目前在研究使用硼化不銹鋼生產鐵容器。NKK屬下原子能部參與這些研究發展工作。



圖示：港龍航空動態備受各界關注。

台灣航空公司直航大陸服務 正積極籌辦

(特訊)台北消息：數家台灣航空公司正積極著手籌劃飛航大陸的航線，以待台灣當局政策一改變，立即可以開始飛航。

據「經濟日報」報導，海峽兩岸的關係自台灣當局開放探親後已有所改觀，商務及觀光往來日趨活絡，但台灣民眾進入大陸，歷經諸多不便，要至香港轉站，十分不便。台灣航空業者認為，台灣當局將來勢需配合民意，放寬兩岸通航限制，而大陸幅員擴闊，航運需求極強，顯示航運業在大陸非常具有發展力。

為了在台灣當局改策開放後，能立即加入飛航大陸的航運競爭，台灣數家航空公司已積極籌劃大陸航線事宜。「經濟日報」披露，台灣復興航空公司最近新購三架ART—七二型飛機，正是有意作為大陸飛行之用。遠東航空公司也表示，該公司已規劃好飛往大陸的航線，只待政策宣示「開航」，即可立即行動。台灣航空業者認為，廈門、廣東兩處可能是率先通航的「大門」。

輪船公司電話

中央	H二五七零九一
東宇	H四四一二六
邊行	H二五八零四一
利達	H八二五八二一
維航	H二一一二零二
百保利	K七三二零二二

旅遊信箱 印尼旅團遊程有出入

周麗慈小姐：自從印尼政府在多年前大力促進及發展旅遊業，遊港旅行社專門主辦了到印尼旅遊，已較以前容易得多了。目前有若干香港旅行社專門主辦了到印尼旅行團，行程由五天至九天不等。但你在選擇旅行團時，最好多加留意，因此多個旅行團所去的地方，有出入，部份團會去，部份團可能不去，否則抵埗後可能會與預算發生磨擦。

目前一般的印尼團，多數會包括椰加達及巴里島這兩個遊人必到的地方，但若干名勝地點如日惹、婆羅浮屠佛塔等，就未必個個團都會安排前往。最理想的行程，筆者建議你不妨參加九天四五千元之間，為五千九百元至六千元之間。

另一種較為自由的遊印尼方法，是透過旅行社預訂機票加酒店的「一套餐」服務，以罩到巴里島為例，六日五晚的「一套餐」，費用約由四千一百元至五千三百元之間，視乎住宿的酒店級數而定。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

交通講場 ·飛老·

包玉剛家族無啦啦突然話退出港龍航空，立即引起咗全世界嘅反應，亦證明咗老飛日前所講冇錯，本港新聞界一定會窮追猛打，一刮一到盡，就算唔可能將原因查個水落石出，都抱住「刮」到幾多就幾多，一定係旗幟鮮明，絕不手軟追到底。所以上星期二包SIR個女婿蘇海文在早上八點幾出席一個會議，記者都不辭勞苦，最多開工個陣喺屋企門口地主公處「搵」兩支香雞拎大對眼都要上。

雖然蘇海文對記者冇乜講嘢，但係翌日見報就禾雀亂飛，好過睇戲，又話中信入股港龍航空，又話國泰航空會同港龍合作，更有話國泰可能收購港龍，總之傳聞多多，不一而足，搞到D讀者一頭霧水，都唔知發生乜嘢事情，諗餐死都諗唔通。

現時正當敏感時期，肯定港龍航空、中信嘅高層人員都完全唔出聲，一於採取緘默態度，無謂講多錯多，到將來變咗冇嘢轉，就有得「扳」。

據老飛老友告知，包氏家族退股，好大可能係同中國大陸方面有關，但同埋邊間公司或者邊個部門有關，就表示暫時無可奉告，不過，即管放長雙眼睇睇啦，咁大單股權轉讓，應該仲有下文，唔會咁快就搞掂，大家不妨俾心機等吓啦。

港龍股權轉讓 應還有下文

航運訊息速遞 ·指天椒·

聯快將奪錦標歸

今年的澳門格蘭披治大賽，聯邦快遞在比賽跑道上及空中航道上皆扮演了重要的角色。

聯邦快遞在今次大賽中贊助了兩支強勁車隊作賽。三級方程式跑車隊有經驗豐富的格葛及山乃狄助陣。電單車隊則由卜利、積斯、亞斯密、羅拔斯、素斯及哈夫六位出色車手組成。

聯邦快遞在是次比賽中扮演雙重角色；一方面是大賽的贊助商，一方面又成為大會當局所指定的航空貨運公司，負責將所有參賽車輛自歐洲及美國各地安全空運到港。

秦島新碼頭建成

國家「七五」重點建設項目——秦皇島港煤碼頭三期工程日前通過了交通部組織的驗收，正式建成投產。秦皇島港煤碼頭三期工程是大同至秦皇島運煤專用電氣化鐵路的配套項目，於一九八四年開工建設。這項工程包括一個十萬噸級泊位，兩個三點五萬噸級泊位，年吞吐能力為三千萬噸。這一工程的建成投產，使秦皇島港由中國第一大能源輸出港躍為世界最大的能源輸出港，年吞吐能力達到七千五百萬噸。

冲八機有新買家

溫哥華AIR B.C.最近向美國波音飛機加拿大德哈維蘭公司再訂購兩架三十七／四十座位「冲八—一〇〇」型客機，預計交付日期為一九九〇年上半年。

是項訂單乃履行一九八六年六月的意向訂購權利。連此兩架飛機在內，AIR B.C.共訂購十架「冲八—一〇〇」型及六架延長了機身的五十／五十六座位「冲八—三〇〇型」飛機。目前該公司共有八架「冲八」型機投入服務。

迄今為止，「冲八」型客機總共接獲了來自十六個國家四十個客戶，為數達三百二十二架的訂單。

天水新車站啓用

一座具有庭院花園特色的現代新型火車站，最近在甘肅省天水市建成並將在近日啓用。

新火車站樓高四層，主建築頂部建有二十六米高的鐘樓，雄偉壯觀；站內廣場採取庭院花園式布局，有假山、噴泉、水榭、亭閣等，秀美宜人。

天水是「絲綢之路」西出長安進入甘肅的第一重鎮，城裏城外的麥積山石窟、石門山、仙人崖、伏羲廟、南郭寺等風景名勝馳名中外，遊人常年絡繹不絕，天水火車站也因此格外繁忙。

新落成的站舍總面積四千四百平方米，有母嬰、軟席候車室，連同硬席候車室一起，可同時容納一千多人。站內有行包房、小件寄存處、售票處、現代通訊廣播系統、消防設備、防雷接地設施等。

光纖通訊續發展

到一九九零年，中國將形成年產公里光纖的生產能力，光纖通信業務也將隨之發展。目前，中國年產光纖約二萬公里。國家有關部門為了推廣光纖通信技術，已安排八個重點領域的典型試點示範工程十五個。兩年之後，上海將建成一個有研究所、大學、中外合資企業等單位參加的光纖通信產業集團，年產值將達到一點五億元。

泰航機場穿梭車

泰航新增一條自機場往市區中心的穿梭公共汽車路綫，方便抵境乘客進入市區。以前，泰航的機場及市區的穿梭服務僅限於ASIA HOTEL及國際隆挽機場。

新增的穿梭汽車服務是以VIENGTAI HOTEL為終站。該酒店位於市內政府機構及旅遊區之內，距玉佛廟僅咫尺之遙。該區內較多的為三星級酒店。

穿梭汽車逢卅分鐘自酒店發出，在每小時正自曼谷機場駛入市區。該八座位小型汽車收費為成人每程六十銖，小童每位三十銖。

入口船期表

今日入口輪船

(船名)		(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
渣華馬賽	NL.MARSEILLES	中午	新西蘭	A17	太古
明光	MING GLORY	上午5時	歐洲	國際橋	華海
黑角	CR. POINTE NOIRE	上午8時	基隆	海厦	沙啫
南泰公主	NANTAI PRINCESS	上午6時	基隆	A15	欣洋
海有	HAI YOU	上午3時	台中	深水埗	永隆
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	上午6.30	馬尼拉	現代橋	新興
力山	REX STAR	上午6時	釜山	西區	海柏
亞斯繁榮	ALS.PROSPERITY	上午6時	基隆	A14	亞聯
國隆	KUO LUNG	下午10時	曼谷	B	欣洋
士必鉅	SPECO GIANT	上午8時	巴沙	吉列島	國光
朝陽公園	CHOYANG PARK	上午7時	高雄	海陸橋	朝陽
國家	KUO CHIA	上午1時	台灣	A48	欣洋
星加坡歌莉	SINGAPORE GLORY	上午9時	基隆	A39	東宇
利航	FAIR BRIDGE	上午8.30	釜山	友聯橋	景華
	LA SEINE	下午4時	基隆	現代橋	大川
海春	HAI CHUN	上午7時	基隆	深水埗	永隆
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	上午8時	基隆	國際橋	寶隆
長宏	EVER GRAND	午夜	美國	國際橋	利達
興華	HSING HWA	下午8時	高雄	油蔴地	永裕
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	下午9時	美國	現代橋	太古
海勇	MARINE BRAVE	上午1時	基隆	B13	永隆
浙鷗	ZHELI	上午9時	寧波	西區	招商局
	LUOCHUAN	上午10.30	椒江	西區	招商局
東方同盟	OOCL ALLIANCE	下午4時	台灣	國際橋	港郵
東方教育家	OOCL EDUCATOR	下午11時	美國	國際橋	港郵
	ANDHIKA WIDURI	下午4時	基隆	B22	東宇
海皇紅寶石	NEP RUBY	上午1時	高雄	國際橋	港恒
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	上午6時	台灣	西區	保威

明日入口輪船

安瑪大利	AMER DEVI		日本	A	日郵
明春	MING CHUN	上午	台灣	大嶼山	大榮
通河	TONGHE	下午	上海	A	金發
安芸	CS AKI	上午6時	日本	A20	山下
通勝	MILD VICTORY	上午6時	釜山	B	東宇
濟州	HAN JIN CHEJU	上午2時	美國	現代橋	韓進
江少尉	KIANG REEFER	上午2時	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
海洋東京	OCEANUS TOKYO		基隆	現代橋	日郵
明星	MING STAR		台灣	國際橋	華海
成功	CHOYANG SUCCESS	下午1時	歐洲	海陸橋	朝陽
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	下午	新加坡	國際橋	大三
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE	午夜	美國	國際橋	大三
長强	EVER VIGOR	下午8時	台灣	A	利達
安娜馬士基	ANNA MAERSK	下午3時	歐洲	現代橋	馬士基
萬春	WAN CHUN		台灣	B	大榮
泰勒總統	PRES. TYLER	上午	美國	國際橋	總統
國利二號	KUO LIE 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
明舟十號	MINGZHOU 10	上午10時	溫州	西區	招商局
衢江	QUJIANG	上午8時	海門	B	招商局
天翔	SKY HOVER	上午10時	天津	B	輝騰
昌盛	THUBAN		台灣	B	昌宏
新愛比利亞	ZIM IBERIA	上午5時	美國	現代橋	新興

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
明富	MING FORTUNE	澳洲	十七	華海
仙女星	ANDROMEDA STAR	釜山	十七	欣洋
巴貝斯基	KAP.BABIYEVSKIY	日本	十七	華林
易勃	TRADE VIGOUR	南京	十七	鍾山
白雲山	BAIYUNSHAN	福州	十七	華運
龍海河	LONG HAI HE	上海	十七	遠運
高華	GOWA	星洲	十七	太平
光大二號	KWANG TA 2	高雄	十七	永裕
海興	HAI XING	上海	十七	招商局
樂春	NATHANEL	台灣	十七	大榮
中華祜雲	ORT.PATRIOT	台灣	十七	東方
新高佩	ZIM KOPOR	台灣	十七	新興
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	十七	怡和
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	美國	十七	川崎
航行者	SL.VOYAGER	美國	十七	海陸
茱蘭地亞	JUTLANDIA	日本	十七	寶隆
利來基利文	NL.CLEMENT	日本	十七	寶隆
海隆	HAI LONG	基隆	十七	永隆
馬士基探戈	MAERSK TANGO	台中	十七	馬士基
勿地馬士基	METTE MAERSK	美國	十七	馬士基
白山	HAKUSAN 2	日本	十七	日郵
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	地中海	十七	日郵
海昇	MARINE SHINE	台灣	十七	永隆
海運	MARINE FORTUNER	曼谷	十七	永隆
陶南七號	DONAM NO. 7	高雄	十七	港興
魯裕	LUYU	青島	十七	華厦
樂迅	NORDSUND	台灣	十七	大榮
長洋	EVER OCEAN	台灣	十七	利達
自由	SL.FREEDOM	新加坡	十八	海陸
亞譚斯總統	PRES.ADAMS	美國	十八	總統
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	新加坡	十八	馬士基
東方行政	OOCL EXECUTIVE	美國	十八	港郵
希斯班尼亞	SB.HISPANIA	地中海	十八	寶隆
萊滋加	RIJEKA	台灣	十八	邊行
金尼夫斯基	KAP.KANEVSFIY	歐洲	十八	華林
加州土星	CALIFORNIA SATURN	美國	十八	日郵
邊拿芬	BENAVON	高雄	十八	邊行
翡翠二號	EMERALD 2	日本	十八	美邦
安新	ANXIN	天津	十八	招商局
秀山	XIU SHAN	上海	十八	中富
可立馬	COLIMA	美國	十八	偉特
福他山度士	FROTASANTOS	新加坡	十八	豐利行
新華七號	XIN HUA 7	曼谷	十八	三寶
信春	SHIN CHUN	台灣	十八	大榮
馬士基鬪桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	十八	馬士基
百利達	PLATA	日本	十八	日郵
漢江	HANGANG GLORY	釜山	十八	東宇
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	西北太平洋	十八	馬士基
華意	WAH YEE	營口	十八	珠江
國光	KUO KWANG	台灣	十八	欣洋
東方前鋒	OOCL ADVANCE	台灣	十九	港郵
	DEJA BHUM	台灣	十九	歐亞
永高雅士	TWINKLE ACE	日本	十九	中央
北鳳	BEI FENG	大連	十九	華夏
海陽	MARINE BRIGHT	曼谷	十九	永隆
海恩	HAI IN	基隆	十九	永隆
國慶	AMALIA	曼谷	十九	欣洋
	ANDHIKA WIJAYA	日本	十九	益高
通聯	MILD UNION	上海	十九	輝騰
明宇	MING UNIVERSE	歐洲	十九	華海
茂利怡美利	MURRAYEVERTT	日本	二十	福來
鑽石	SPRANTE DIAMOND	釜山	二十	港興
開元	KAIYUAN	厦門	十八	海豐
涵江	HANJIANG	厦門	十八	海豐
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	十八	永裕
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	十八	保威
利樂	RAYA HAPPINESS	台灣	十九	昌宏
泰來	TAI LAI	高雄	十九	永裕
海陽	MNRINE BRIGHT	曼谷	十九	永隆
亞瑪利亞	AMALIA	曼谷	十九	欣洋
易津	TRADE RELISH	天津	十九	輝鑫
山隆丸	YAMATAKA MARU	美國	十九	日航
運載者	HANSA CARRIER	美國	十九	韓進
	OCEAN CENTAURUS	日本	十九	大三
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	基隆	十九	馬士基
利來福	NL. DELFT	歐洲	十九	寶隆
興勝	HINGSO	曼谷	十九	珠江
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	十九	日郵
依士柏林雅士	ESPERANZA ACE	日本	十九	中央
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE	歐洲	十九	川崎
士必金	SPECO KING	沙巴	二十	國光
福興二號	FOO HAING 2	高雄	二十	永裕
多倫士	TORRENS	新加坡	二十	百保利
渣華額菲爾士	NL.EVEREST	新加坡	二十	渣華
榕城	BINCHENG	澳洲	廿一	遠運
士必金	SPECO KING	沙巴	二十	國光

出口船期表

今日出口輪船

(船名)		(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
大使橋	AMBASSADORR BRIDGE	上午3時	美國東加拿大	國際橋	川崎
明光	MING GLORY	下午	紐約洛杉磯	國際橋	華海
	T WENDA	下午上午5時	日本	國際橋	天祥
	COSMAN	下午	南美	A28	海運
愛順	AYSEN	上午5時	馬尼拉	現代橋	港恒
黑角	CR.POINTEINOIRE	下午	西非	海厦	沙啫
亞斯繁榮	ALS PROSPERITY	下午	南非	A14	亞聯
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	上午	日本	現代橋	馬士基
福春	FUCHUN	上午5時	高雄日本	國際橋	大榮
國家	KUO CHIA	下午	高雄日本	A48	欣洋
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS	上午10.30	高雄	現代橋	捷成
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	下午	基隆	西區	保威
龍江	LONG JIANG	下午	上海	潤發碼頭	金發
新海騰	NEW HAITENG	下午	上海	A19	金發
蘇鳳	SUFENG	上午	上海	B8	金發
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	下午	高雄	國際橋	寶隆
海勇	MARINE BRAVE	下午	曼谷	B13	永隆
朝陽公園	CHOYANG PARK	下午	歐洲	海陸橋	朝陽
南泰公主	NANTAI PRINCESS	下午	南非	A15	欣洋
海皇紅寶石	NEP RUBY	下午	歐洲	國際橋	港恒

明日出口輪船

新星加坡	ZIM S'PORE	上午	日本	西區	新興
中華教育家	OOCL EDUCATOR	下午	西南太平洋紐約	國際橋	港郵
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	下午	西北太平洋	現代橋	太古
明星	MING STAR		歐洲	國際橋	華海
	LA SEINE	上午	歐洲	現代橋	大三
江少尉	KIAN REEFER		弗里曼特爾	現代橋	寶隆
金露七	CANOPUS 7	下午	新加坡巴生	B16	益高
萬春	WANCHUN		新加坡巴生	B	大榮
力士星	REX STAR	下午	釜山	西區	海柏
國隆	KUO.LUNG	下午	日本	B	海欣
利航	FAIR BRIDGE	上午	釜山	友聯橋	景華
明春	MING CHUN	下午	台灣日本	大嶼山	大榮
東方同盟	OOCL ALLIANCE	上午	日本	國際橋	港郵
泰勒總統	PRES TYLER		西北太平洋紐約	國際橋	總統
新愛比利亞	ZIM IBERIA	下午	紐約洛杉磯	現代橋	新興
士必鉅	SPECO GIANT	下午	沙勝越	吉列島	國光
青水	QINGSHUI		汕頭	A11	招商局
興華	HSING HWA	下午	高雄	油蔴地	永裕
濟州	HANJIN CHEJU	下午	西北太平洋	海陸橋	韓進
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	下午	西南太平洋紐約	國際橋	大三
成功	CHOYANG SUCCESS	下午	高雄	海陸橋	朝陽
長宏	EVER GRAND	下午	美國	國際橋	利達

美洲線

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
濟州	HANJIN CHEJU	西北太平洋	十七	韓進
安瑪大利	AMER DEVI	中美	十七	日航
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	西南太平洋紐約	十七	大三
泰勒總統	PRES.TYLER	西北太平洋紐約	十七	總統
	TAHE	美國東加拿大	十七	招商局
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國	十七	馬士基
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	西北太平洋紐約	十八	馬士基
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	西南太平洋紐約	十八	馬士基
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	西南太平洋紐約	十八	川崎
亞譚斯總統	PRES.ADAMS	西北太平洋紐約	十九	總統
加州土星	CALIFORNIA SATURN	西北太平洋	十九	日郵
東方行政	OOCL EXECUTIVE	西北太平洋	十九	港郵
山隆丸	YAMATAKA MARU	紐約	十九	大榮
自由	SL FREEDOM	紐約西北太平洋	十九	海陸
福他山度士	FROTASANTOS	南美	十九	豐利行
運載者	HANSA CARRIER	西北太平洋	二十	韓進

歐洲線

海洋東京	OCEANUS TOKYO	地中海	十七	日郵
利來基利文	NL. CLEMENT	地中海	十七	寶隆
赫佗	ASD HEKTOR	地中海	十七	海柏
新高佩	ZIM KOPOR	地中海	十八	新興
金尼斯基	KAP.KANEVSKIY	歐洲	十八	華林
	CEYNOWA	歐洲	十八	華夏
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	歐洲	十九	馬士基
邊拿芬	BENAVON	歐洲	十九	邊行
萊滋加	RIJEKA	地中海	二十	邊行
	NORASIA SUN	歐洲	二十	歷信
長秀	EVER GLAMOUR	歐洲	二十	利達

澳洲線

巴貝斯基	KAP BABIEVSKIY	弗里曼特爾	十七	華林
龍海河	LONGHAIHE	澳洲	十七	遠運
賓嘉利亞	BUNGA RAYA	澳洲	十七	逢初
明富	MING FORTUNE	澳洲	十七	華海
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	廿一	太古
南望灣	LAMON BAY	弗里曼特爾	廿三	川崎
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	澳洲	廿四	新興
探險者	TA EXPLORER	新西蘭	廿四	TASMAN

印・巴・中東線

愛國者	ORT. PATRIOT	阿拉伯灣	十八	港郵
長洋	EVER COEAN	阿拉伯灣	十八	利達
高城	GAO CHENG	阿拉伯灣	二十	大三
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	阿拉伯灣	廿一	總統
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	廿一	東亞
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	吉大港印度	廿二	福來

東南亞線

安芸	CS AKI	新加坡巴生	十七	山下
航行者	SL.VOYAGER	新加坡	十七	海陸
友誼十二號	YOUYI 12	曼谷	十七	三寶
海昇	MARINE SHINE	曼谷	十七	永裕
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	十七	怡和
樂迅	NORDSUND	新加坡巴生	十七	大榮
白山	HAKUSAN 2	新加坡雅加達印尼	十八	日郵
陶南七號	DONAM NO. 7	曼谷	十八	港興
長洋	EVER OCEAN	新加坡	十八	利達
中華浩雲	ORT. PATRIOT	新加坡	十八	怡和
馬士基鬪桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	十八	馬士基
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	新加坡	十九	福來
國光	KUO KWANG	新加坡巴生	十九	欣洋
百利達	PLATA	曼谷	十九	日郵
萬泉河	WAN QUAN HE	馬尼拉	十九	招商局
	DEJA BHUM	曼谷	十九	華洋行
永高雅士	TWINKLE ACE	新加坡旺能	二十	中央
鑽石	SPRANTE DIAMOND	新加坡旺能	二十	港興

內地・台灣・日本・釜山線

仙女星	ANDROMEDA STAR	日本台灣	十七	欣洋
三江	SAN JIANG	上海	十七	輝騰
天翔	SKY HOVER	天津	十七	華運
海興	HAI XING	上海	十七	招商局
通洋	MILD OCEAN	上海	十七	輝騰
閩海225	MIN HAI 225	廈門	十七	華閩
國利二號	KUO LIE 2	高雄	十七	永裕
昌盛	THUBAN	台灣	十七	昌宏
翡翠	EMERALD 11	日本	十八	美邦
陶南七號	DONAM 7	釜山	十八	港興
光大二號	KWANG TA 2	高雄	十八	永裕
延安五號	YANANWUHAO	青島	十八	華夏
閩海112	MIN HAI 112	福州	十八	華閩
于山	YU SHAN	上海	十八	太平
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINEN	台灣	十八	保威
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	十九	永裕
利樂	RAY HAPPINESS	台灣	十九	昌宏

非洲線

麗芝娜馬士基	REGINA MAERSK	西非	十九	馬士基
優士貨櫃	EXCELLENT CONTAINER	南非	二十	保威
朝富	CHO FU	南非	廿三	亞聯
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	廿四	大三

Travel Agents Licence: 350217

南北九州鹿兒島七天團

成人 $6,690　小童 $6,190　逢星期五出發

鹿兒島—小林陰陽石—宮崎—平和台— 宮崎自然動物園—宮崎神宮—磁力火車試驗場—別府地獄—大分—阿蘇火山—草千里—福岡—太宰府—天神地下街—水前寺公園—八代—人吉—球磨川—繩索橋—霧島—蝦之高原— 霧島神宮—櫻島活火山—錦江灣—磯庭園—尚古集成館— 奄美之里—指宿—池田湖—長崎鼻

出發日期：5月5,12,19,26　6月2,9,16,23,30　7月7,14,21,28　8月4,11,18,25　9月1,8,15,22,29

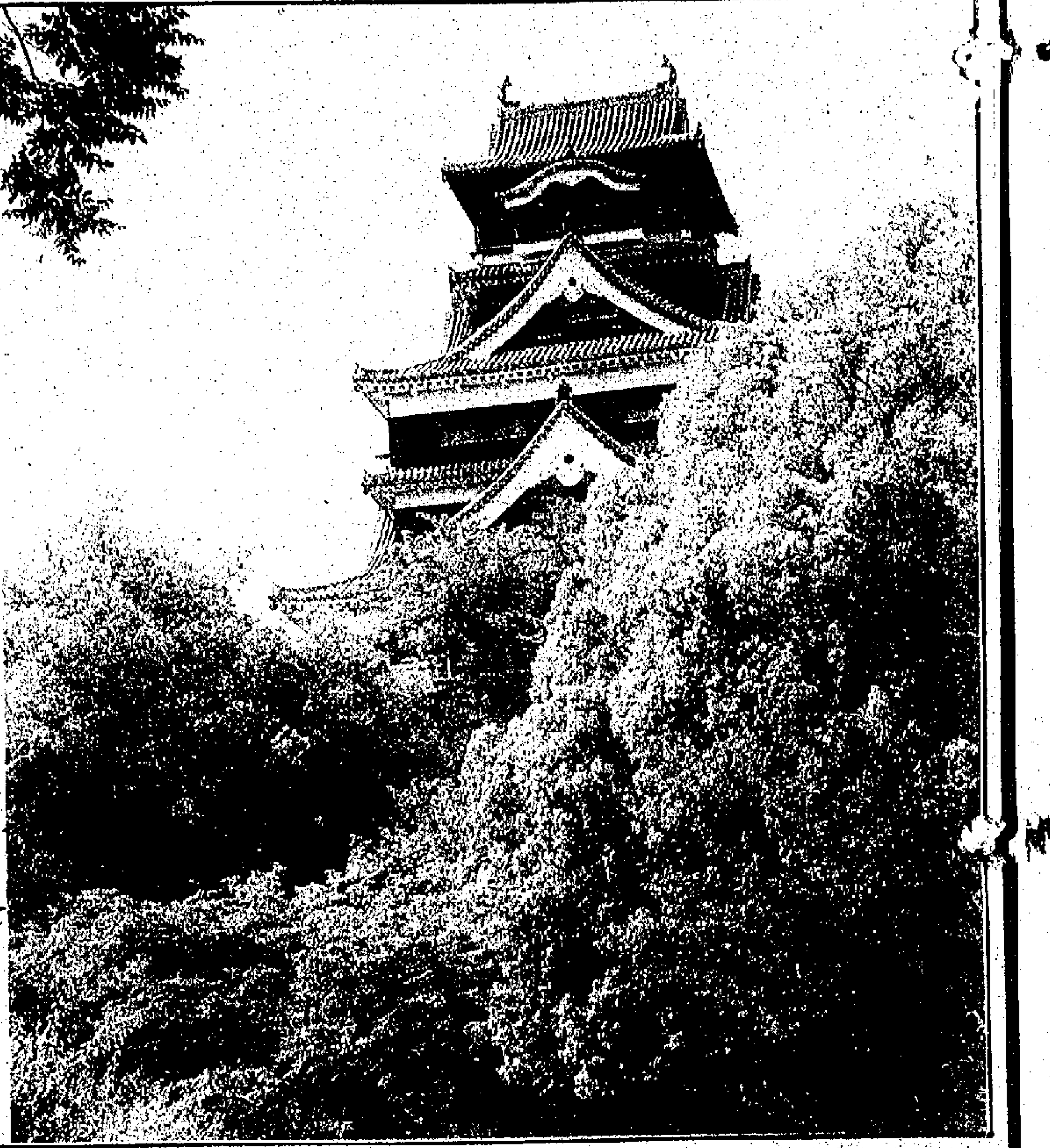
九州鹿兒島五天團　成人 $5,490　小童 $4,990　星期四出發

KYUSHU 南北九州 縱橫遊

縱橫同遊 縱橫遊 安枕無憂

DRAGONAIR HONGKONG 港龍航空

詳情請向各大旅行社接洽查詢



訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡 大量精美行程表備索　旅行社牌照No.350022　Goodie 大觀遊

韓國專線	
漢城4/5天	$3890起
慶州、釜山5天	$4390
雪嶽山5天	$4390
全韓國7天	$5390
濟州4/5天	$4090起
漢城、台北6天	$4890

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $2750起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天 $3350起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

神洲旅遊 旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 $1890 五天直航豪華團
一次遍遊桂林，柳州，陽朔
保證住宿喜來登文華大酒店，凱悅大酒店，新漓江飯店
天天出發
香港中環皇后大道中70號 連卡佛大廈1907室　5-8101333

麗斯 旅行社牌照：350641　3-922273，三線　旺角彌敦道655胡社生行1512室
專售各地平價機票
移民・學生・旅遊・探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦・信譽保證，絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證 $60　三天出保
免費代辦美・加・歐洲・泰國・馬來西亞簽證

金門 平價機票 3-7719151 牌照號碼：350843
旺角運輸署樓上登打士街栢裕大廈20字
專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

錦繡遊踪 GRAND TOURS 中國民航　旅遊牌照：350135
桂林五天豪華直航團
住宿喜來登或花園酒店 $1790
住宿錦桂或凱悅飯店 $1690
海南五天豪華直航團
住宿海口泰華或金融酒店 $1790
昆明四，五天直航團
住宿金龍飯店 $1990/$2190
桂林錦桂飯店香港總代理
聯城旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

司諾 旅遊部：3-691692 機票部：3-698008　牌照號碼：350605
工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精選	$5190起	國泰歐洲假期遊	$9990起
翠明假期夏威夷	$5298起	翠明假期歐洲遊	$11498起
新航美洲假期遊	$7699起	英航歐洲精華遊	$10990起
翠明假期美加遊	$9198起	國泰紐澳假期遊	$9690起
西北美加精華遊	$8990起	新航澳紐假期遊	$8680起
聯合美洲假期遊	$10490起	澳航澳紐精華遊	$8790起
大韓美加精華遊	$8099起	翠明假期澳紐遊	$8498起
國泰加拿大假期	$9490起	尼泊爾遊奇之旅	$4590起
翠明假期加拿大	$9798起	文明古國之旅遊	$16680起
加航加拿大精華	$9690起	東非肯雅勝景遊	$13998起
新航歐洲假期遊	$13398起	金鷹中蘇東北歐	$18980起

特約代理東南亞韓、日、台、星、馬、泰、菲、越、印旅行團
九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120-1122室

日本旅行(香港)有限公司 NTA LICENCE NO: 350569
廸士尼樂園 富士山五天　成人收費 $5950　小童收費 $5040
・日本火車證：有效期內，不限次數，距離，乘搭日本鐵路交通。
・日本酒店證：通用全日本52城市，97間酒店網，HK$450起
・機場巴士證：毋須轉車便可直達東京市內各大酒店
熱線電話：3-7211348　5-8683399

一心旅遊 LICENCE NO: 350183　尖東：3-7397773　中環：5-213223　旺角：3-7803233　荃灣：0-4984367
台証 $100(九天出)
特平機票總滙
機票十酒店套票精選
台灣 $1790 菲律賓 $1790 布吉島 $2930 多倫多 $8899
泰國 $2290 星加坡 $3150 澳洲 $7498 三藩市 $7683
韓國 $3390 吉隆坡 $3060 溫哥華 $7299 羅省 $7288
日本 $3720 印尼 $4020 越南 $4990 紐約 $7788

加拿大滿地可埠法律事務移民專業駱先生在港已接辦十七批移民超逾百餘家庭均已獲准現繼續接辦代申請加拿大移民
1 絕不要求客人放存十萬或廿萬等加幣，一律按正途法律辦理正規性移民
2 不收任何按金不收訂金直至辦成獲移民官批准才收款，不獲批准不收分文
3 安排在香港晉見移民官
4 因總公司在加拿大是故移民到加一律協助專車迎接，安排酒店租屋睇屋及免費子女學校資詢等
5 最重要者為免費在加代申請工作咭及醫療咭一切在加報到服務全部免費
有意移民者請電話聯系預定約見時間諮詢會見全部免費
香港旅遊移民顧問公司
地址：九龍彌敦道363號恒成大廈1201室　電話：3-882803　傳呼機：3-833833 755駱先生
移民諮詢專線電話：3-7719098　牌照號碼：240028

您對旅遊業有興趣嗎？
夜間旅遊專業文憑課程
★免費旅遊★增廣見聞★
特點：全港唯一專業訓練旅遊之學校
1）本院文憑獲亞洲旅遊業協會委任理事及香港旅行社承認；
2）本學院附設學生輔導就業組，各學員迅速獲工作機會；
3）本學院培育旅遊業之英材達千多名以上，大部份任職各大旅行社：任職領隊者可獲免費旅遊之機會
課程包括（即將開課★報名從速）
＊801旅遊從業員文憑課程＊803票務文憑課程IATA
＊802註册旅遊聯絡員及領隊文憑課程＊3801酒店管理文憑
香港旅遊業訓練學院，查詢電話：5-416105，下午二時至六時；
中環租庇利街10號富興大廈5/F 502室　中央街市側

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE 5-447821　5-447301　中環永樂街85號2樓　牌照號碼：240094
印尼新旅程 峇厘島環島五天團 4990　峇厘、日惹、椰加達七天團 5990
全程GARUDA豪華客機，逢六出發
印尼探親28天4400逢3,6出發，代辦印尼簽證商務多次證

台北酒店：華華320	
環亞 1150	龍普 780
富都 1020	新台灣 660
天成 330	一樂園 350
名富 330	新華麗 450
台中敬華 380	高雄白金漢 380

全台灣環島6天團 3660
韓國4天團 3890
新貢獻
菲律賓印尼8天聯遊5790（自組10人以上，逢三出發）
特快台證，台灣百貨包收包賺包你滿意

第一 3-882121　3-321188　5-8901186　3-808080
＊電腦操作專業代訂國內及世界各地最平機票、酒店。
＊精辦泰國、台灣、馬來西亞、南韓、菲律賓入境簽證。
＊歡迎電話查詢＊
（總代理）特惠套票：香蜜湖、小梅沙、石岩湖、西麗湖、東湖、南海、新都、上海、金山等訂房及旅遊。
湖南張家界岳陽遊　七天$1,488

駿達旅遊 12年老字號・香港自置物業・台北自設分社・信心保證　TEL：3-323567-0　3-325033　3-323980
特快台証(八天出)全套HK$100　牌照號碼 350443
台灣移民（連永久台灣居民身份証 長6年期之台灣本土護照）HK$3800（保證OK如不成 退回全部費用）
特價台灣移民考察及觀光四天團HK$1480
九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室（恒生銀行九龍總行樓上）

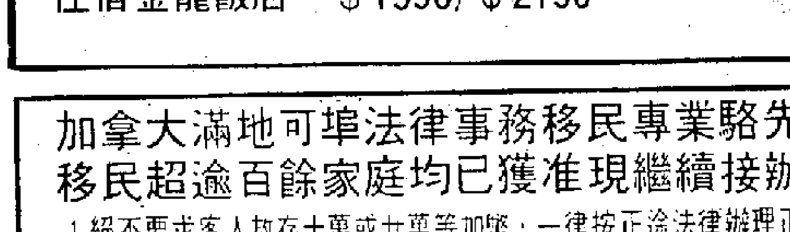
金輪賓館 住房集團 遍佈九龍　將其利附屬機構牌照號碼240188
本港住房
大酒店設備 冷氣浴廁電視電話週全
單人房140　雙人套房180/200元
①彌敦道737金輪大廈電梯10字D座☎K-928169
②旺角彌敦道607新興大廈2207室☎K-850027
專營外地客・集團經營・大量套房

菲航假期 熱線：5-263011 Licence No.350307
馬尼拉，碧濤灣四，五，七天團 $2610起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由 $3520起
菲泰聯遊七，九天團　由 $3990起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

歐美 牌照號碼：350149　3-7719141　3-7393398

台北	1150	馬尼拉	870	紐約	3980
曼谷	1540	星加坡	2250	倫敦	3000
日本	2320	馬生泰	3000	德國	3000
韓台	2250	夏威夷	2500	巴黎	3000
大阪	4110	三藩市	3025	羅馬	3000
印尼	2850	洛杉磯	3025	荷蘭	3000
檳城	2950	溫哥華	3580	雪梨	4150

特快台證 $190
各地特快簽證，平機票



四海旅行社 IATA
・特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲
5-8682823　3-7226112　3-7802237　5-232065　0-4112668

台灣專綫 金滿假期有限公司 政府註册牌照號碼NO.350389 K7703392 九龍彌敦道337號金滿樓3A座K320320
高級旅團酒店靚行程好＊中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助
台北來回機票 $1180　台證多次全套 $111
專售移民留學探親商務機票
台北 曼谷 星加坡 菲律賓 巴黎 三藩市 紐約 溫哥華 漢城 檳城 印尼 雪梨 羅馬 洛杉磯 巴西 倫敦 東京 吉隆坡 大阪 德國 夏威夷 多倫多 阿根廷 荷蘭

利華 3-7703288 LEE WAH 政府註册旅行社350362
韓國・台北 東京・曼谷 機票十酒店 全港最平 天天出發
加拿大 溫哥華・多倫多 移民地產考察團 七天$14980
24/11　22/12　29/12　27/1
簽証十機票 $4590 三天出証 天天出發
貨運 僑滙 郵包　越南　旅遊 探親 商務
11天探親團 $4990　保證 專人隨團往返 逢週一、四出發
柬埔寨金邊探親團11天 $6990
香港彌敦道636號銀行中心905室 LEE WAH TRAVEL RM905 BANK CENTRE 636 NATHAN RD H.K TELEX: 35428 OTOHK FAX: 3-7806331

星輝 3-320408-0　3-325513-5
電腦直接定位・價錢公道絕不取巧
韓國 $3880起 4至5天　皇帝式伎生晚宴 享用免費溫泉浴 參觀奧運會場館 回程可停留台北
泰國 $3030起 4至7天　遍遊華欣及七岩 訪四面佛芭堤雅 海鮮乳豬皇帝餐 早去晚返可停留
星馬泰・台灣・美加專線・機票特廉・快證

活力假期 SUNRISE HOLIDAY
歡迎同業諮詢 電話：5-217355 牌照號碼：350412
・日本專線總代理旅遊
東京廸士尼五天團
日本本州廸士尼七天團
鹿兒島九州東京八天團
日本北海道六天團
・廈門專線總代理旅遊
廈門、泉州、集美鼓浪嶼五天團
廈門、鼓浪嶼、武夷山福州、泉州八天團
・專售世界各地機票，中國直航機，包機
・代訂世界各地大城市酒店服務
・特快台胞証及韓國旅客往大陸簽証
・專辦大陸各綫旅行團

威威旅遊 3-7801271 牌照號碼：350019
台灣四天遊權威天天出發
$1150
暢遊：六福村、野生動物園、世界最大小人國、故宮、忠烈祠、中正堂、雙溪公園等住宿天成大飯店。
台北機票十酒店 $1750 天天出發
專辦台灣快證 $150 台北機票 $1250
旺角彌敦道608號總統商業大廈603室

根據桂林市旅遊局提供的數字，七月份境外來桂遊客為五千一百九十四人，八月份增加一千六百多人……

天水新車站啟用

光纖通訊續發展

校園動態·特輯之四十

李兆基中學 專號

校長 崔康常

教育是培育健全人格，充實人們生活，推動社會建設的原動力；香港是一個人口增長迅速，工商業發展蓬勃的社會，教育是極其重要的。有效的教育規劃能使教育事業的推展有條不紊，近年來香港的教育有較大的發展及改進，亦見到不少可喜的現象，就以一般中學來說：

一、自從香港政府實施九年免費強迫教育，大量開辦中學增設中學學額，相應地須聘用大批教師，不少年青知識分子加入教育行列。據筆者於年前一項調查研究所得，全港廿五至四十五歲之教師佔百分之六十五；卅六至四十五歲之中學校長佔百分之五十九，普遍學校之教師年青化，校園朝氣勃勃的，因此師生關係亦較密切，彼此年紀距離接近，代溝較少，思想較開明，在教學與活動上，往往能夠打成一片，對於引起學生學習興趣及均衡的教育方針有着一定的幫助。

二、在較年青的學校行政人員與教師推動下，課外活動的質與量不斷增加，以至學生的學習不再局限於課堂之內，課外活動的發展是迅速而見功效的。

三、術科科目增加，如設計與工藝、美術、家政、體育等在絕大多數中學都有開設，而且地位日漸受到重視，最新成爲會考科目的體育科，便是一個術科受到重視的例子。

四、由於建校計劃的成功，學校設備較往日完善，師資較優良。普遍來說，每間中學的師資與設備差異相應地減少，學生亦可較均等、公平地接受適當的教育。

五、分區派位辦法減低最優秀學生集中於一小撮學校的情況，避免過分明顯的精英教育，一般中學亦能栽培出一些成績優良的學生。今年入讀香港大學的學生便是來自散佈於港、九、新界之二百五十間中學。

六、五育向來受重視的只有智育和德育，近年由於學校教育方針之轉變，體、羣、美育亦越來越受重視，從課外活動推展之迅速，校際比賽及聯合舉辦大型活動展覽的情況，可見一斑。這些活動的重視及推展均未有影響到學業成績的低降。

上述可喜的現象無疑可提高教育的質素，然而現今的中學教育較之實施九年免費教育前所遭遇的問題多了，困難大了，老師的工作量亦加重了。原因何在？據筆者身處教育界經年的觀察，大致可從下列三方面剖析：

一、教學方面：

①在課程上，文法中學課程是以培養精英，訓練學生升讀大學爲主要目的。自教育普及後，仍以文法中學爲主流，然而不少學生已不能在這樣的課程下獲益，以致學生的學習興趣減低，甚至影響學習氣氛。

②教學語言形成障礙。本港中學約佔九成是英文中學，在教育署鼓勵學校使用母語教學下，亦沒有太多中學採用母語教學，而增加學生在學習上之困難，老師在教學時亦遇上一定之障礙。

③自從實施九年免費教育後，小學生考試壓力降低，年終考試在六科不及格者仍可升讀津貼中學，升中後學生能力差距便日見顯著，而學校爲使學生在公平升讀中四的原則下，無論在教學、考試都要訂定一致的標準，結果優秀學生未得以完全發展其潛質，能力低弱的在學習上亦得益較少。

二、學生行爲問題：

據今年在報章上發表之教育署統計資料所得，學生違法者有一萬五千人次，犯校規者十九萬人次，逃學者有一萬人次，經常不交功課者六萬五千人次。導至中學生行爲問題越來越嚴重之因素頗多，與教育政策有關者茲列舉一二爲例：

①自九年強迫教育實施後，無心向學之學生仍被迫上學，爲求得校方開除，於是千方百計與老師、校方對抗，行爲一天劣似一天，倘若校方施予之懲罰沒有阻嚇作用，其他學生在學習上便受到影響，嚴重者競相效尤，成爲風尚。

②學校課程欠缺靈活，且教學所用之語文倘非母語，會令學生挫敗感增加，當學生失去了學習的興趣，便會疏於學習，導致欠交功課的情況亦日趨嚴重。

③政府大量發展中學學額，並爲節省開支，學校只好實施浮動班制度，增加學生沒有固定課室上課，不單缺乏歸屬感，亦直接導至更多紀律上的問題。

三、老師之工作量加重：

現代的教育工作，老師不止於課堂上的講學，知識的傳授，並須身兼多方面的角色：組織、審理學生違規、盜竊事件有如警察、法官；處理學生津貼、減免學費等文件有如秘書、文員；船車輔導學生行爲問題有如社工……此外，還要擔當校內外活動的導師，以至老師在傳道、授業、解惑之餘，更要百上加斤。

本港在有限的教育經費及資源下，於短短數年間而能從量方面取得一定的成果，讓全港適齡兒童均可免費接受九年學校教育，亦能達到可接受之程度，這是值得稱許的；而在質的方面仍有不少有待改善者，筆者之建議如下：

一、教師對班級之比例要增加，教師加增了，便可抽更多時間關顧學生行爲上的問題。另一方面，學生每班人數亦須減少。如以目前教育經費所限而未能全面實施，可讓學生質素較差之學校優先得到改善。

二、課程須有較大之彈性，如提供一些較實用之課程予成績較弱之學生；優秀學生則予以講授較高深之課程以收因材施教之效。

三、發展電腦輔助學習，或用教育電視輔助形式，讓學生能在課餘多加勤習，以收個別關顧之作用。

四、加強專業訓練，多設專科學校，讓不同興趣、能力之學生對將來立身社會有較實際之出路。

五、取消浮動班。

六、有系統計劃地將學習上有困難之學生轉介到適當的學校去。

但願有關當局能積極關注，改善教育，非惟學子之福，更爲香港將來之繁榮安定奠下鞏固的基礎。

李兆基中學十週年校慶，該校合唱團演出。

總冠軍：八八至八九年度新界學體會南區中學分會主辦校際體育比賽總錦標，本校奪得：女子組全年總冠軍，男子組全年總季軍。

李兆基中學簡介

順德聯誼總會

·編者·

該校開辦於一九七八年，乃政府津貼之英文中學，以「文、行、忠、信」爲校訓，培育學生五育並進，於德、智、體、羣、美皆有均衡之發展。該校電腦室設備完善，校內行政工作亦倚重電腦運作。校內除原有之實驗室及特別室外，並加建演講室、電腦室、輔導室及語言實驗室，此外，於一九八三年更斥資七十餘萬元興建游泳池乙座，成爲葵青區首間擁有泳池之中學，供學生上課及課餘習泳之用。課程大體上與一般文法中學相同，一九八二年開辦電腦科，近年增設普通話、德育及人類生物學等科目。因着該校過去在中三評核試中有優良表現，自一九八八年起獲教育署批准改爲平衡班級制，即中一至中五均開設五班，中三學生不會爲升讀中四之學位問題而感到惶惑，而該校在今年更爲中四級學生開設商科班，務求依學生興趣及學習能力而因材施教，學生於出路擇業上亦可有較多之選擇。爲勵勉學生勤奮向學，該校設立爲數四十萬元之獎學基金，頒予校內每級名列三甲者。每年更由校監及母會熱心人士另捐出勵學獎金予該校能考進香港兩所大學或大專攻讀學位課程之應屆生，每生可獲港幣一千元正。今年獲此獎學金者達三十六人。該校於公開考試頗能得到預期之成績，最近兩年中學會考及格率均高達百分之九十五，其中更有考獲全部應考科目八優及七優一良者，應屆四班中五獲優良之科目接近五百人次。去年該校一位中七級學生以高級程度考試四科A成績而成爲全港四位獲李兆基獎學金得以保送往英國倫敦大學攻讀之學生之一。

該校除積極引導學生進德修業，於課外活動的推動亦不遺餘力，共設有三十餘項課外活動，讓學生於課餘時選擇參加。校外比賽成績斐然，如去年榮獲新界南區中學校際各項運動比賽總成績之女子組總冠軍及男子組總季軍，於今年新界區學界游泳錦標賽勇奪五項團體冠軍大獎；至如荃葵青區中學時事常識問答比賽、校際音樂朗誦節、書法比賽等均有優良之表現。該校亦十分鼓勵學生多參與社會服務及社區活動，如公益少年團、協助慈善機構售旗籌款，爲賽馬會青年體育節之開幕典禮演出等，應邀參加葵青體育盛典、西鄉美化環境綠化壁畫，藉此培養學生有正確的人生觀，熱心公益，關心時事及有責任感，對德育的培訓有着一定之作用，以祈向育完人的教育目標邁進。

校園小景

春天的氣息

（中四）黃獻章

在這流逝的歲月中，每個人都在變，而我校不也是一樣在變嗎？隨着季節的轉變而表現出它嫵媚的一面。

每當春天的氣息，隨着那白皚皚的薄霧，珊珊地步進校門的時候，觸目所見的，不再是空曠的石牆，疏落的樹葉，而是那一朵朵醉人的杜鵑，點點的血斑有如一顆顆晶瑩的寶石般，鑲嵌在她的身上，不知多少人爲他們行了注目禮？因而惹得她的粉臉越發通紅，給人溫馨艷麗的感覺，惹來無限的遐思。

春去夏來，免不了又是豪雨連場——平日大家看在排球場的側邊山坡，映入眼簾的只有那嶙峋的山石，好不討厭——但這時，伴着隆隆的雷聲，閃爍電光而來的，竟是那洶湧澎湃的「瀑布」，沿着山坡急湧直瀉而下，氣勢磅礴，攝去了不少同學的心神啊！而大家亦在木棉的庇蔭中，悠然的觀看窗外的風風雨雨，欣賞那一瀉千里的雨中瀑布！

平日大家可有留意校內那些綠油油的灌木呢？它們看似平淡，但只要你細心的觀賞，不難發覺其獨特之處，尤其是嬌柔的杜鵑樹！她們經常擺出美妙的姿態，影影綽綽，颯颯的風聲，伴着搖曳的舞姿，細訴其樹影婆娑的風韻，可使你鬆弛神經，意態悠然。

同學們，當你在午膳後，在課室外的長廊散步時，可會靜靜的憑欄遠望？在烈日之下，一切物件的影子，都顯得特別細小，惟獨是那化學室、物理室及地理室等一排的簷蓬，影子被拉長了，而且斜斜的印在石牆及窗子上，還出一幅光暗分明的圖畫，煞是有趣，不得不佩服造物主的神奇。偶爾凝望排球場上的兩位老師，在悠閒的散步時，不覺時間也慢了起來，停滯不前似的。

最近，大家在下午上課時，可有應驗了「夏日炎炎正好眠」這句流行語呢？正當大家困倦了，厭厭欲睡之際，忽然卻被那無情的、尖銳的蟬聲驚醒了我們的好夢。心想，何來這怪叫聲呢？但卻提醒大家，要像牠一樣的精神奕奕，迎接那接踵而來的新挑戰啊！在這衆「生」「昏」「醉」的日子裏，這鳴蟬儼然就是一位公正不阿的嚴師，義正詞嚴的斥責每位經不起挑戰的同學啊！這位爲木棉而來的「隱君子」，別處可尋得着嗎？

可愛的課室

（中二）林嘉曼

每天，上學等小息，小息等午膳，午膳等放學。可曾留意於二樓十二號室中二己，即是我們的課室呢？一、二、三……本想數數課室裏有多少塊窗，有多少塊地板、有多少把風扇。但我想這些並非重要，不特別。最特別的，還是課室洋溢着的溫馨！

上課時，課室的四面牆，圍困着老師的斥責聲、同學的搞蛋聲和帶稚氣的笑聲，把這些熟悉的聲音，更使我們意忘形。有時弄得氣氛沉悶，甚或沉悶，我想到在課室首尾的黑板和壁佈板，都會想着衝破悶局的。

啊！提到我課室的兩個寬大的監督——黑板和壁報板，更要致以萬二分的謝意。黑板，它不但默默的被粉筆、粉擦擦得給華麗洗，都沒有半句怨言，是爲了使我們可以學習得好一點；還有壁報板，它爲了增添課室的姿采，不怕被銳利的釘刺在身上，那是值得嘉許的。

啊！險些兒抹煞了風扇和電燈的功勞。風扇，它在酷熱的夏天，挺身而出的替我們旋轉，給我們涼快的風。電燈，它獻出自己，爲我們帶來光明！它們都是偉大的啊！

我愛我的課室，因爲它給我種種的方便；我要給我這個課室的人，因爲沒有他便沒有這個課室；我更敬愛不辭其恩，一再在課室教授我們的衆位老師，沒有他們，課室？又有何用。

校內的「梧桐寨」

（中四）鍾冠聰

梧桐寨，若有遠足經驗的明友，應知正是聞名全港的瀑布——水波氣勢縱橫。然而我校側旁，竟有一條傍礴若龍的瀑布，無論在水清或激流奔瀉，絕不遜多讓呢！

我校側旁的斜坡，每當豪雨暴至，山坡上的大瀑布緊隨出現；此時，瀑聲貫耳，縱使你是多專心的在上課，也難忍不屑一眼啊！而且再經校內各師生的細意考察下，竟發現瀑布中有潭，這眞是座煙闊市裏的幽絕奇景啊，然而卻不是我校宏大的泳池，更不屬於山邊的溝渠，只不過是我校操場能了——我們是冒着風雨艱苦成長。可惜到了現在，山腳下建了一道厚牆，每每當雨交加的歲月，獨剩滔滔的瀑布叫號——我親愛的小梧桐寨。除了泳池之外，我已將小瀑澗視爲中學裏罕有的特色，我爲此深感自豪。

然而唯獨最叫我遺憾的，正是告別的日子快要近了，近得也能數得出日子來——一日、二日、三日……，這是誰願意的離情、惑歎？感歎既是爲我的瀑布，也是爲了排球場上，我曾抹下的一滴汗珠；籃球場上我擦過的一痕血絲；泳池底我會呼出的一口濁氣。沒有誰看過，沒有誰留意過，但卻是來得那麼的眞實、痛快，還有校裏任何的同窗以至各職工，一切都使我留戀極了，因爲，時間和會考，直至今天還沒有讓我等候再去細意欣賞師長昨夜的勞累，反而在云云的教學發表裏，我的感受或許更見深切。

「梧桐寨」，我沒多機會再欣賞你奔流最促的歲月，更不會看見你冬季的枯竭。只有你嗤嗤啪啦的水聲，卻不斷在我耳邊響起……。也許你就是我心裏的完全。

課·堂·以·外

課外活動簡介

本校歷年以來，力求五育有均衡之發展，學業與活動並重。蓋課外活動乃課程以外有教育意義而有組織之學生活動，能有計劃地指導並帶領學生作各項有益身心之活動，既能增進課外知識，調劑課室生活，並培養其良好之興趣及嗜好，藉此幫助學生善用餘暇，發展學生之潛能，建立自信，培養責任感。故此本校中一及中二級同學必須參予最少一項校內課外屬會活動，爲使同學能按本身之興趣及能力以發揮所長，開設之課外活動類別甚多，現分類表列如左：

研習性學會

中文學會、英文學會、數學學會、地理學會、中史學會、世界歷史學會、經公學會、化學學會、科學學會、電腦學會、美術學會、工藝學會、家政學會、閱讀組、學生報「苗圃」編輯組等。

興趣小組

羽毛球、乒乓球、田徑、舞蹈、書法、棋藝、戲劇、釣魚、排球、籃球、攝影、園藝、歌詠、民歌、體操及司儀訓練班等。

服務性質及宗教組織

公益少年團、男童軍、女童軍、基督徒團契、圖書館管理員、社會服務團等。

以下是一些同學課餘及參與活動的感受。（參閱苗圃的誕生、園藝、學術講座後記、運動場上百態……等篇）

苗圃的誕生

·黎秀茵·

中大的那年，老師表示要編印一份屬於同學、屬於李兆基中學的校報，問我有否興趣擔任編輯。當時我急不及待的答應了。現在回想起來，那時的決定是絕對正確，因爲從中我學到很多，得著無數。

當時，我們抱着萬丈雄心，要把校報辦好；從徵稿到集稿，大家都十分落力。我們收到很多稿件，本來這是值得高興的，但事實卻不然。對於一班毫無出版經驗的同學，要從面前的稿件中，編印出略具規模的校報，似乎是無從下手。從內容編排、選稿準則、版面設計、字體大小，甚至插圖的繪畫，都是一個個不小的難題。幸好，得到經驗豐富的老師幫助，我們才把問題一一解決。

校報訂名「苗圃」，英文是「SEED」，其中的涵意有多個：一、我們覺得學校就是苗圃，孕育着莘莘學子；二、校報是屬於李兆基每一位同學的園地，我們需要合力使幼苗成長，大家爲學校付出一份心意；三、校報的創刊只是第一步，是一株苗，還需要大家的支持和愛護。

園藝

（中一）李穎宜

踏進學校的大門，向左邊遠遠地望去，就能看到一片青綠的植物，令人精神爲之一振。春風把含苞欲放的鮮花喚醒了，飄來陣陣幽香，小蜜蜂也趕忙嗡嗡地採蜜，使園藝組的小園丁十分害怕，恐怕牠會刺傷我們！現在正種着絲瓜，有些種得好的，果實已長得又長又大了。那些小園丁天天也去澆水，當有成果的時候，這些成果就是我們付出的每一分力所得到的報酬了。

老師眞可愛

耿直的鄧老師

（中二）吳嘉耀

有一個教學認眞，年少有爲，爲人正直的老師，幸運地成爲我們的中文科老師。

他五官端正，身體強健。當他上課時，都是站立着，用他強而有力的手臂拿着課本，好像對書籍愛不釋手。起初，我以爲他是一位道貌岸然、嚴肅不易接近的老師。但其後接觸多了，覺得他卻是一位和藹可親的老師呢！他也是一個活躍份子，無論在學問上、運動上都是十分出色的。

令我最敬佩的是他那種深入淺出的教學方法，他不但能活用課文代入生活中指引我們爲人處事的道理，使我們能培養事事關心的精神。他雖不是世人眼中的「萬世師表」，但卻是我心目中的「再造恩師」。

良師益友

（中三）鍾景强

以前的我，是個自我中心和重功利的人，但自從在本校就讀後，我已把這些觀念除去，原因有三：

一、本校老師不但爲我們籌辦各類課外活動、補課、溫習，有時更連星期六、日也留在學校！可見他們所付出的代價，早已遠遠超出他們的薪金了。

二、即使工作負担極重，老師還是待我們像子女一般，經常抽空與我們傾談。在校內，老師們笑容可掬地與同學們談話，是想對我們更了解，並時糾正我們的過失。

三、現今社會，世風日下，不少青年，留戀紙醉金迷而不自覺，幸好我校的老師，扮演着燈塔的角色，照亮我們的前路，使我們不陷入歧途，而爲社會作貢獻。

盼望各位同學，不要對老師存有不敬的心理，老師每天努力工作，爲的不是自己，不是薪金，而是爲了我們。他們的艱辛，施予，不求報酬，更是可敬可佩。他們就像瞎子的一根杖，帶領我們闖出一條康莊的人生道路，所以我們應該好好珍惜老師的教導，更要尊敬那群勞心勞力的良師。

親切的沈老師

（中四）羅桂英

一堆密密麻麻的數目字，在火熱的太陽下，特別惹人討厭！霎地，桌前傳來老師親切的嗓子，我吃力地抬起千斤的頭顱，只見老師的下顎肌肉緩緩地，漸漸地向外伸展，一毫米，兩毫米，三毫米……瞬間，兩片紅唇已變成了一小片西瓜。兩旁的小梨渦像是從西瓜跳出來的核子，同時眼肚由十分一毫米厚，變化成一厘米的厚度。眼珠散發出無限慈祥，柔和和智慧的光芒。這脫俗的光芒令疲倦的同學振奮，沉寂的課室氣氛轉趨澎湃……

慈善公益

萍美林（二中）

五月六日那天，我參加了由中華基督教會所舉辦的售旗籌款活動。在當日，林林總總的百態卻一一顯露了出來：有的自動上來捐款；有的要你說：「請帮忙買一張旗子吧！」他才肯慢慢地從腰包取出一元幾角；有的裝着看不到，聽不到的走開了；有的說：「售旗？是什麼一回事呢？」有的裝着剛從外地抵港似的；有的說：「我趕着時間呢！」更有的說：「眞的不好意思，我沒有零錢！」不過，這些不願解囊的心理卻被我一一忙記了，原因是我的小旗，還未到十時便已經賣光了。抽着沈甸甸的錢袋滿載而歸，弄得我的手腕很痛呢！

無論如何，這活動是值得欣喜的，既可以幫助有需要的人，又可以豐富自己的生活體驗，正是一舉兩得，何樂而不爲啊！

運動場上百態

（中三）司徒逸峰

在跑道上追逐，槍聲一響，拚命爭先。但轉了兩個彎，就慢下來了，隨後的健兒一個個跑過我的身旁，跑到前面去。

在運動場上，我便可看見這些情形：成功的運動員，高高興興地等着頒獎的時刻；失敗的以飲泣來表示自己的苦惱，比較堅強的一言不發地校走開；目的在於參與的，便再接再勵，待下一次的機會！

音樂比賽得獎記

（中三）李美芬

我雖然曾經獲得幾個獎，但是最令我難以忘懷的就是音樂比賽初級組冠軍這個獎項，因爲這個獎項正代表着我班的團結精神。

回想在本班報名參加音樂比賽之後，班主任湯老師就立刻爲我們挑選歌曲。時常和我們練歌，還爲我們以結他伴奏，眞是用心良苦。提及我們練歌的經過，在臨近比賽的一個月內，差不多每個星期六的早上都回校練歌，在接近比賽的一個星期內，更是每天都要練歌呢！每一次練歌的時候，湯老師都帶領着我們，安排同學們唱歌的次序，他每一件事都親力親爲，令人敬佩。

可能是這個原因吧，所以在比賽時，我班同學都是意志高昂，盡心盡力地去唱，進入了忘我的境界，所以我們取勝了！

學術講座後記

（中二）何嘉儀

本校榮幸地邀請了小思女士蒞臨演講，指出了很多時下學生寫作的缺點，並強調寫作不可以作虛假的東西，要眞情流露，又要使人易明白。一連串的寫作提示，使我增加了不少動筆的興趣。

聽講座，不但使我吸收了寫作技巧，並且令我學會了不少待人接物的技巧。有機會，你們也嘗試當工作人員，領會一下我們的苦與樂。

華僑文化

透視香港養雀行業 九龍文理書院冠軍

歷史文化考察報告比賽

頒獎及展覽中華文化中心週末舉行

（文化消息）康樂街，又名「雀仔街」，是旺角區一條短而窄的內街。這條專營雀鳥買賣的行業街，是雀販和雀友聚集的地方，附近的雲來大茶樓，則是玩雀人士品茗賞鳥的落腳點。雖然「雀仔街」是外國遊客來港觀光勝地之一，見諸文字的介紹卻是寥寥可數。

九龍文理書院一組中四同學，在指導老師的帶領下，選擇了「從康樂街透視香港的養鳥行業」爲題目，參加「歷史文化考察報告獎」比賽。經過一年的構思、籌備，實地考察、訪問及問卷方式搜集了一批原始資料，經整理後用文字、相片和統計圖表的形式組織報告，對行業街現象的出現、雀仔街形成的歷史、地理、社會及經濟因素、買雀人士的背景、養鳥業的現況及前景進行了深入詳盡的探討和分析。這份「康樂街」的考察報告，將於十一月十八日的頒獎發表會及爲期兩個星期的展覽中發表。

香港中華文化促進中心跨八八和八九年舉辦，以中學生爲對象的「歷史文化考察報告獎」，經過評判甄選，選出冠、亞、季、優異獎各一，除設獎牌外，尚有大地圖書有限公司贊助的書劵，總額港幣陸千元。入圍獎九組同學將獲獎狀，以示鼓勵。

「報告獎」頒獎典禮定十一月十八日（星期六）下午二時三十分於中華文化促進中心演講室舉行，由評判許舒博士（DR. JAMES HAYES）、冼玉儀博士、凌榮添博士、梁一鳴博士、丁新豹館長、邱國盃校長出席頒獎。

同日下午三時至四時三十分，安排冠、亞、季和優異四組同學以幻燈、錄音輔助講解，分別發表考察成果，題目如下：

——從康樂街透視香港的養鳥行業，九龍文理書院（冠軍）

——當押業，樂善堂余近卿中學（亞軍）

——新界鄧族宗祠建築，香港眞光英文中學（季軍）

——撫今追昔中上環，東華三院黃鳳翎中學（優異獎）

由於參賽作品題材豐富，質素優秀，「中心」更安排於十一月十八日至十二月二日間舉行「報告獎作品展覽」，展出十三組優勝中學生的考察成果。

「報告獎」頒獎典禮，發表會及展覽，均於香港上環信德中心十樓的香港中華文化促進中心演講室舉行，免費參加及參觀。有意參加「發表會」者，請電五——五九四九〇四留座。「中心」開放時間爲上午十時至下午六時，星期日及公衆假期休息。

香港藝術節協會製作 大型歌劇「茶花女」

明年二月香港文化中心演四場

（文化消息）香港藝術節協會特別爲九〇年香港藝術節製作大型歌劇「茶花女」。歌劇「茶花女」爲威爾第的作品，將以意大利文演出。

特別爲藝術節製作的「茶花女」，網羅世界藝壇精英參與演出及製作，陣容極一時之盛，將會成爲來年藝術節的重要節目。擔任主要的角色的演唱家包括意大利女高音菲奧拿娜·柏狄歌妮（FIORELLA PEDICONI）、法國男高音羅柏圖·艾朗萊（ROBERTO ALAGNA）及澳洲男中音約拿丹·森瑪士（JONATHAN SUMMERS），都是在歐洲極爲活躍的歌唱家。

「茶花女」並由拉爾夫·高爾泰（RALPH KOLTAI）負責導演及設計。高爾泰被譽爲歐洲最出色的舞台設計家，曾參與一九八七年香港藝術節節目「漂泊的荷蘭人」的設計工作。

此外，「茶花女」將由湯沐海任音樂總監，指揮香港管弦樂團演出。湯沐海出生於上海，自一九八〇年便指揮柏林管樂團，爲小澤征爾指揮波士頓交響樂團，並曾在慕尼黑任伯恩斯坦的助手。

「茶花女」將於一九九〇年二月二十、廿二、廿三及廿五日，在香港文化中心大劇院演出四場。演出的排練自九月開始，由香港演藝學院聲樂系主任莊明康出任合唱團團長。

是次製作，得到匯豐銀行基金贊助（二月廿日）及英國文化協會贊助拉爾夫·高爾泰的參與。

九〇年香港藝術節各項節目郵購訂票現已開始，「節目及訂票指南」亦已於各城市電腦售票處派發，或可致電三——六八八七及五——八一四〇二三九索取。

港樂行政人員週五會見樂友

（文化消息）香港管弦樂團現有合約團員九十四人，每年共演出音樂會百多場，這極度煩忙的節目編排，加上其他財政及宣傳等工作，自然需要有一個高效率的行政架構在背後支持。爲使「樂友社」會員能更進一步了解樂團的行政工作，「樂友社」特別於本月十七日（星期五）下午六時三十分至七時三十分，在香港演藝學院一號排練室舉行一個「會見樂團行政人員」的聚談會。

被邀請出席的嘉賓包括樂團三位助理總經理李寶璐先生（樂團事務）、何黎敏怡女士（推廣及宣傳）及殷林嘉茵女士（財政及行政）。他們將會從多方面闡釋關於樂團的行政事務。非樂友而想出席是次聚談會者請電三一七二一二二三二〇與蘇小姐聯絡。

雋語

其實「雜文」也不是現在的新貨色，是「古已有之」的，凡有文章，倘若分類，都有類可歸，如果編年，那就只按作成的年月，不管文體，各種都夾在一處，于是成了「雜」。……況且現在是多麼迫切的時候，作者的任務，是在對于有害的事物，立刻給以反響或抗爭，是感應的神經，是攻守的手足。

——魯迅

荷塘靜悄悄 （西安）樊洲作

風景（木刻） （意大利）雷莫·布朗作

（簡）（訊）

·書畫文物展覽·

△理工書展：理工學院

△中國書畫展：大會堂八樓

△莫任民師生作品展：藝術中心。

△薛山石及河南書畫院書畫展：集古齋。

△中國傳統演藝：香港文化中心大堂。

△馨芳慈善書畫義展：大會堂八樓。

△李煥平師生書畫展：油尖文藝中心。

△黃禪書畫展：馮平山博物館。

△杰克遜英文書法展：藝術中心。

△名家書畫展：香港藝苑畫廊。

△中國清代料器：香港藝術館。

△商務印書館圖書聯展：銅鑼灣商務印書館。

△藝術新進作品展：香港藝術中心。

△居巢居廉繪畫選萃展：中文大學文物館。

△華夏風采歷史繪畫展：大會堂香港藝術館。

△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。

△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

·巡迴展覽·

△茶壺泥胎製作法（一）：瑞和街圖書館。

△茶壺泥胎製作法（二）：洛克道圖書館。

△茶的培植與加工：花園街圖書館。

△中國傳統裝飾紋樣（三）：油麻地圖書館。

△植棉及棉織：土瓜灣圖書館。

△布魯七：一八四六年的香港：美孚新邨圖書館。

△香港兒童美術（一）：鰂魚涌圖書館。

·文娛表演·

△高奇峯的藝術：香港仔圖書館。

△潮劇欣賞：黃大仙鳳鳴樓，晚八時

上述節目，全部免費

報日僑華

中華民國七十八年（一九八九）年十一月十五日 星期三

精選短篇 插·臟

淩天

「我所要求的報答，不是一頓飯一件禮物，而是一—。」杜華頓了下來，態度有點古怪。

「你要我怎樣報答？」胡太太急切需求一個答案。

杜華四顧一下，俯身過去，壓低嗓子，說：「我要你陪我睡一次覺。」

「甚麽！」胡太太光火起來了，但以身在公衆場所，不便有強烈反應，但仍迫出啞沉的音喉，說：「眞是荒謬，你怎能有這個下流的要求，簡直是乘人之危！」

「那麽，你即是拒絕了？」杜華問。

「我不是人盡可夫的淫娃蕩婦，我只愛自己的丈夫，怎能做出了喪名敗德的事。」胡太太把身軀一側，說得噶出了急促的大氣來。

「你不要忘記，你在股票市場的事公開出來，你不僅要名敗德，你一家人都面目無光，永受人恥笑奚落。」杜華說。

「噢，我明白了，你乘這個機會，立心佔我便宜。」胡太太不屑地說。

「胡太太，不妨坦白對你說，我早已對你有意，但你是一個堅貞的婦人，我實在無法使你紅杏出牆，我只好利用這個機會一親香澤了。」杜華露出了一副饞相。

「我不答應又怎樣？」胡太太表示不肯屈服。

「當然你有選擇的自由。」杜華滿不在乎的說：「不過，我仍有辦法游說林經理改變主意，拿了你的紀錄去報警，有你的簽字地址身份證號碼，你不能抵賴。」

（九）

元宮奪艷記

卅五：調兵遣將

唐其勢雖稱病躲在老王府裏，但是在有幾天黃昏後出過城，坐在轎子裏，到通州鄉下去，第二天才回來，轎子是密封的，隨從也穿了便衣，可惜臉沒法子密封，給人認出，便推知轎子裏坐着的是唐其勢，這消息報到大丞相府，伯顏知道不妙，立即召馬札兒台和完者帖木兒，恰好脫脫不值番，也隨了父親馬札兒台。伯顏很高興，說：

「脫脫來了正好。沙刺班近日見到嗎？」

「見到，還喝過酒。」脫脫說：「他說，唐其勢送給他一串明珠。」

「一串明珠？什麽意思？」伯顏說。

「沙刺班說，那是占城國進貢的。」脫脫說：「五月裏占城國有貢使，除皇上有貢物之外，也獻到了燕鐵木兒府上，却之不恭，即以此分贈友好。」沙刺班說，唐其勢想收買他……」

「沙刺班怎樣？」伯顏插口問。

「他說收下他的明珠，也不必理會，我自做我的都指揮，能奈何我？」

「好了！」伯顏呼了一口氣，笑了起來：「一直担心沙刺班，看來不會跑到唐其勢那裏去。現在我們好安排一下。」

接着給完者帖木兒全權，去調配各軍，但目前仍留駐在原地不動，也不須號令，只須一路到東郊，一路向太平莊，另外一路在中軍，屆時伯顏將親自督師，對付唐其勢的蠢動，伯顏斬釘截鐵地說：

「這些天來，得到許多消息，唐其勢雖然留在大都，可是進襲大都的陰謀已經顯露無遺。大都似乎太平無事，來日大亂，也許十分不堪，我們可不能任由胡作非爲，一面要穩住城關，一面在城外殺賊，退往太平莊，追到太平莊，退到塞外，追到塞外，務要斬草除根。」

伯顏從來不曾有這樣堅決的態度，現在如此措詞，分明是謀定後動，即使唐其勢不動，也要對付了。

完者帖木兒立即提出了腹案，說此事屬下已作計算，只因大丞相持重謀國，不似輕動，屬下也不敢輕言，今唐其勢親率軍力，在三、四萬上下，此外附從者各有人衆，連同晃火帖木兒所有，零零總總，加起來也不過四、五萬人。大丞相所統禁衛怯薛歹，實數三萬，皆是精兵，都在號令之下，所借女直高麗軍共五千人，既已撥歸唐其勢，當不可用，如果仍能號令，現駐太平莊，當可收裏應外合之功。唐其勢若動，屬下當以大軍從太平莊直入大都，屆時屬下當和定住、太平闊里思兩將正面交鋒，阻其前進；別遣撥思監、火兒炭、哈刺那海三將分兵三路兜截；聞得唐其勢幾次夤夜秘密出都，有事於東郊，料東郊也將是進兵路徑，當遣索羅、晃火兒不花、阿魯渾察敗將前往。

·高旅·

（二一四）

櫥窗內外

花洒浴簾 圖案趣緻

·赤松·

雖然香港近期又出現信心危機，令到原本沒有移民打算的香港人，又拚命地找尋出路，連沒有聽說過的地方，也有香港人移民。

畢竟這仍是部份香港人，還有很多香港人是要留下來的，不管是何理由，既然留下來就需爲未來安排，置業便是其中一種。

因此信心危機並未對樓市有很大的影響，如果你最近購入新樓，有主人套房的，介紹你聯買圖中這塊浴簾，浴簾的圖案十分趣緻，下雨天一把傘，雨點令你想到熬後的花洒，水聲彷彿真的下雨，這塊浴簾最適合比較細小的浴間，沒有浴缸設備，故主人房比較合用。

茉莉莫離

·孔昭·

望月而飲

「秋琴，妳有心事嗎？」

「沒有。」

「何竟默默出神？」

「可能是倦了。」

「有心事該告訴我。」

「一定，如果有。」

「秋琴！」

「晚了，唐俊，也該回去。」

「下逐客令？」

「不，明天還得早起。」

「藉口，我每次走的時候，你總依依，今夜却例外。」唐俊一臉狐疑：

「到底爲甚麽？」

「人總有情緒，今夜就當我鬧情緒吧。」她像哄孩子般哄他。

「情緒因何而生？」

「別問，好嗎？」她有點煩燥，這個人，怎麽不爲別人着想一下呢？

「妳見外了，爲甚麽？」

「沒有，唐俊。」她把他推到門前：「讓我早點休息。」

「我阻着妳了。」他詫異：「甚麽時候有的感覺？」

「唐俊，成熟的人，不會老在追問爲甚麽。」

唐俊一怔，忽地冷笑：「我是不成熟了，再見。」拉開大門，踏步而出。

「你……」秋琴欲把他喚住，但恨他毫不體貼，懊惱地隨他去了。

關上大門。她好不落寞。

好端端的一個夜晚，這就遭破壞了。

這一份情懷，如何排遣。

她鬱鬱的，倒了一杯酒，走到露台，望月而飲下。

風鈴更響。

夜，愈更深了。

（一〇四）

香江雜詠

烟花

屯門大放烟花，昔日漁村，今成衞星城市。

正是：

銀光閃閃滿天星
黑夜長空突乍明
昔日漁村容貌改
太平盛世見河清

元洲仔之憶

海隅小品

海嶸

從九龍觀塘碼頭乘往新界大埔中心的74A巴士，或74X巴士的前者每位三元二毫，後者三元六毫，同樣的目的地，收費如斯相差的原因是，74X巴士行走沿海吐露港公路，A綫跑山上路，多花時十分鐘左右。

巴士過大埔墟村後兩個站天橋前停車，欲遊漁村風光元洲仔的，便得在此下車。今日，抱着懷舊的感情，前去逛逛，想起當年風光，當年，元洲仔給人印象最深的是：這一帶住了許多漁民艇戶，他們當初原也是出海操作，捕魚爲生的人，原籍一般是廣東省汕尾鶴佬人，聚居在元洲仔海邊艇屋，艇屋結構的稍具特色，如果不是衛生環境較差，倒也風涼水冷，漁民在堤岸樹蔭下結網，在船棚晾曬網罟，漁童赤身露體，追逐嬉耍的畫面，多美。但是，今天呢？漁民上了岸，也許得予政府的照顧，早已成公共屋邨居民。往日的艇船聚集海濱地，變成寬闊的馬路，或是正在建洋樓，不少小販在路邊擺賣營生了。

猶憶七十年代初，每隔二週，攝影導師帶同學員，到新界鄉野作戶外實習攝拍。一次，來到元洲仔漁村，徘徊在艇戶岸旁，憑欄欣賞涌上漁人泛舟情景，「長伙」照相機拉近，拍得情景交融的畫面，岸邊，古樹枝葉低垂，也就起了烘托之美。導師形容說，這好像是弧型銀幕上的風景畫。今天呢？一帶成每天車輛穿梭的寬闊公路了。原有的一座鋼鐵構成的橋，汽車輾過時散起怪有拍節的聲音，現在橋樑也成美麗的回憶。月前，家刊出這些當年拍下的圖片，未免令人感覺是年光的倒流？

往日，元洲仔的古榕樹下，島上的「元洲仔大王神殿」，原是一塊碑石鑄成神殿字跡，後來被一次颱風吹掉了，但神壇香火仍盛，善信參拜甚多。

近幾年，元洲仔島上這大王爺神殿，經已改建成金碧輝煌的神台殿宇，堂上供奉着「大王爺、二王爺、三王爺」神像，琉璃黃瓦生輝，不少人想拍照留念，一次，海嶸看見有人從神殿出來，喝令不准參神的遊人攝影，弄到遊人再提不起遊興，回頭便走。

萬象

積·水·潭·小·考

京華感舊錄

周簡段

位於德勝門內西側的積水潭，其在什剎海以西，故亦稱什剎西海（簡稱西海）。清工部侍郎臣勵宗萬撰「京城古跡考」：「潭在都城西北隅，東西亘二里餘，南北半之，西山諸泉從高粱橋流入北關，匯此。池多植蓮，因名蓮花池，池上有淨業寺，又名淨業河，俗呼海子套。」

積水潭是北京城內幾個海的總水源，它的源頭遠在玉泉山，玉泉山的水經過頤和園一帶，流到高粱橋附近，進入護城河，沿着北城牆外側向東流，在德勝門外以西約半里處通過水關進城，流入積水潭，然後貫入後三海。

積水潭歷史悠久，遠在元世祖忽必烈時代，大科學家郭守敬曾引北京的水迂迴京西而入城，又相通了通惠河，使南方的水運糧船直達北京城內的積水潭。「日下舊聞錄」載：「通惠河漕運，借玉泉引流匯濟是潭，在都城西北隅。」當時的積水潭是個很重要的水運終點碼頭，元史郭守敬說：「（至元）三十年，帝（指忽必烈）還自上都，過積水潭，見舳艫（舟旁）蔽水……」其盛況可想而知。那時北京最繁華的街市是在銀錠橋和鼓樓大街，這裡與交通要站積水潭相距不遠，看起來它的繁華是不無原因的。

至明朝，水道淤塞，糧船不能直達積水潭，這裡便成了士大夫貴族游樂的場所。糧船變成了游船，明初名士王冕到北京游歷，有「游子酒船高如樓」的詩句，就是詠積水潭的。（元、明俗稱積水潭爲海子）海邊則是豪門貴族園林別墅所在。「京師歲時記」曾介紹這裡到了七月十五日中元節晚上，積水潭有放蓮花燈，做盂蘭盆會的熱鬧。「京都歲時記」並描寫：「寺僧於淨業湖邊放水燈，雜入蓮花中，游人沒水，燈爲盂蘭盆會，梵貝（口旁）鐘鼓雜以宴歡，達旦不已」。

到了清朝，這處園林別墅變成了豪門貴族的府邸公館了，他們多引積水潭的水來點綴府邸的風景。邸之誠著「骨董瑣記」曾說康熙時大學士明珠的府第就在積水潭湖濱。

葉玲女士主持
爲君解結信箱

熱情的女人

扯旗山下

仲平

車停在郊外，車中一男一女。

佐治從口袋裏掏出香烟，把一枝放在嘴裏，伸手摸打火機。

「不許抽烟！」安琪用迅速的手法把他嘴唇上的香烟拔出來，往車窗外面一抛，「你吻我！」

她的說話像命令，佐治還在笑。安琪把他拉着，要把他拉過去，可是佐治靠在車門，側身看着她，沒有動。安琪再一次自己撲過來，兩手摟住他的頸子說：

「給我一個吻，佐治，我眞喜歡你。」

佐治輕輕地在她的唇上吻一下。

「你是吻你的女兒還是你的母親？」

佐治笑起來。在他的笑聲中，安琪却把嘴送過去了，並且輕移身體，抱緊了他。佐治讓她吻着。他閉了眼在享受。

安琪用手摟緊了佐治，騰出一隻手摸索着佐治的手，然後抓住，拉他的手，放在她自己的胸前，佐治立刻縮回去，再一次把她輕輕推開，可是安琪這一回却不肯放手，仍然抱緊他。

佐治把她的手抓住移開，然後再開車，這一次，安琪沒有辦法不離開他的嘴唇了。可是佐治的嘴唇却給她的牙齒咬了一口，有點痛，安琪却非常不高興了，她喘着氣，瞪大眼說：

「佐治，你侮辱我！」

「我沒有侮辱你，安琪。」佐治用手摸着他的受傷的嘴唇。

「你還說沒有？你爲什麽屢次拒絕和我親熱？」

「安琪，我想你對我有點誤會。」佐治笑笑：「我不是一個很隨便的人。」

「我就不相信你覺得接吻是一樁很認眞的事情。」

安琪冷笑。

佐治說：「接吻是表示愛，不過情人式的接吻自然有點不同。也許有些男女喜歡把接吻當做吃橡皮糖，但是我却是例外的一個。」

「你的意思是說：你不愛我？」

「我很喜歡你，」佐治溫柔地微笑：「不過，你如果相信一個人會在一兩個小時的閒談中立即愛上一個異性，那也不可能是眞愛情。我們是才相識的呀。」

是的，他們是給朋友介紹相識，佐治送她回家，想不到她熱情如火，這個熱情的女人，使他害怕，以後再不敢見她了。

情網集

年青人不妨至溫哥華 老人到此會度日如年

我們香港人到溫哥華，如果不懂英文，不懂駕駛汽車，必然是困難重重，也諸多不便，就算當地的人，也很少很少步行。

想如我們香港，行行街，嘆嘆茶，然後去看一齣戲而全不用坐車的方式，在溫哥華，相信難上加難了！

不過，如果是一雙年青男女，或是一對年青夫婦，到溫哥華去渡蜜月，或作甜蜜旅行，這是一個十分理想地方。

如果是老人家，就算有的是金錢，到這些地方，相信會有「度日如年」之感。

我在溫哥華探望一些上了年紀的朋友，她們就有這個感受，一位在溫哥華住了十年的女友，她就說過一句：寂寞與孤單，十年來已習慣了！

在香港，不管貧富，日與夜都易渡過，更不愁寂寞。

在溫哥華之令一些人有度日如年之感，是地方太大，樹木太多，人太少。

所以，在街上，與乎屋子內，都令人有空虛之感，主要是「空間太多及太大」！許多時我走在路上，且是寬大的市區馬路上，常常要兩三分鐘才能遇到另一個行人，在香港，每秒鐘就有不止一兩個行人擦在自己身邊而過了！

難怪，溫哥華的空氣如此清新，如此甜，如此鮮了！

在我們香港，常會看到一些黃皮膚的年輕男女，在路邊，在車廂中，在車站上，或互相緊擁，親面貼身。

但，在溫哥華却看不到有年青男女會如此，這外國的男女也不會如此。這點，是溫哥華的人落後？還是我們香港年青人夠新派哩？

還是溫哥華的人守禮及自重？而我們香港年青人不講自重和不懂體面？

單從此點，令我同意：把子女送到溫哥華去讀書是良好的決定。最少，社會的風氣對讀書時候的學生，不會有壞的吸引。香港社會上，對年青人的誘惑壞的太多了！

僑樂村

選擇

八十七：大□動

我原本並不打算把家事隨便宣揚，儘管李朗然曾經是我的親密男朋友，但畢竟彼此已經疏遠了這些年，今天大家的身份有異，我已經是人家的太太和母親，一切都不能與昨日相比的了！

今天不過是一時的衝動，才把李朗然找來，原本也只是想抓個人來陪我吃吃悶酒而已，並不眞的想將滿腔心事抖擻出來的。

可是見眼李朗然焦急之情溢於言表，分明他仍是非常關心我的，我又怎忍心不說話，叫他無端担憂呢？於是終於還是抵受不住他那雙灼熱的眼神，喝了兩杯馬天尼後，我便幽幽的將這些年來，我和明琛種種爭吵和矛盾蕭情細訴。當然，我並沒有將葉明琛經濟發生問題的事情告訴李朗然。我想，明琛畢竟是自己的丈夫，他的不光采，不就是自己的不光采嗎？何必說出來，叫他丟臉子呢？

李朗然非常專心的聽我細訴這些年來我們夫妻之間的種種瑣碎事情。

可是他顯然並沒有因此而有任何厭惡或不耐煩的表情，反之還顯得非常關心。可以說，他的表情是複雜的，包括了關心、愛惜、憐憫、同情和驚訝！

我想，李朗然是從來沒有意料到我的婚姻竟然不如他所認爲的美滿。

最後，他鬆開握着酒杯的手，緩緩的伸過來，緊緊的握着我的手，輕輕的嘆了一聲說：「爲甚麽葉明琛竟然活在福中不知福呢？我對他眞的是既羨且忌呢！」

這句話直說到我的心坎裏去，多少年來從來沒有人肯這樣料定我的優點，今天，在這個有風的晚上，一個多年前的舊情人終於在我的跟前這麽直接的讚美我，啊！這是一件多麽叫人感動的事情！原本輕輕的一句說話何用受寵若驚似的不敢受用，想當年少年輝煌的時代，身邊永遠包圍着不少讚歎的說話和眼光，但自從結婚後，這的光榮已漸漸絕跡了！

·昇容·

青蔥歲月情

十四：此夜難忘

想當年，我們在校車站相遇，不瞞你說，那是我此生運氣最惡劣的時刻，當時實非經濟上遭遇有何困難，而是老婆經濟上大封鎖。說來失禮，當天遇見你時，我身上僅得港幣三元，只足夠與你合股。……怎料皇天有眼，該天交通費用，我却無法能使我與你相遇，還在兩天後看你的十份之一紅股相助，正是天降甘霖，也是有如雪中送暖。還難得者，更能與你共渡寂寞放的長夜，使我大洩心頭抑悶之氣。其後，直至到了美國，孩子們跟着長大，她的脾氣也逐漸轉好，才能相安無事。

「人生變幻莫測，苦樂難免。」我聽後不禁輕嘆。

「我會多次想將此事相告，都苦無機會。」

他似有點內疚，聲音也低沉下去。

「給你搅得連氣氛也凝重起來。」他一本正經得舉起茶杯來對我說：「總之，今次難得再次相逢，謹此對你過往，現在衷心感激。」

我們相互舉杯，以茶代酒。這時火鍋裏要吃的，卜卜跳動，鍋下熊熊烈火，燒個不停，我們大快朵頤，津津有味，溫暖得忘記了外面是深冬，忽然，他若有所思的，忽然問我：

「明天可否抽空？」

「有何貴幹？」我說。

「一起去買六合彩如何？」他說。

「吓？眞的？」我興緻勃勃然問他。

「眞的，我突然心血來潮。」他又接着說。

「每人十元。」我答他。

「不，生活指數提高了，每人二百元如何？」他說。

「最合我意，每人二百元更好。」我非常贊同他。

「當年我填寫，今次輪到你了，由你填寫。」

「不，相隔這麽多年，我以爲分別填寫會更有運氣。」我提議道。

六合彩中與不中，悉隨無關，的，却是我們這份友情不因年歲老邁而褪色，更不依仗運氣去博取。（五十）

·馮偉·

曾經燦爛

第二天，我沒有遞辭職信，但工作起來沒精打采的。

不是捨不得工作崗位，是不知如何是好。事，做扶撑，不是件容易的事，精明幹練如我，也困擾不已。

華倫來接我下班。

他又侃侃而談移民事，見我不搭一句話，他才稍爲停頓，問：「有什麽不對嗎？」

我嘆了一口氣：「我還未辭職！」

「你的意思是……」華倫一下子縐起了眉頭。

「跟以往的你大相逕庭，你似乎很積極！」我說。

華倫正着臉道：「凱莎，我們結婚八年了，你一直嫌得我無主見，無上進心，未能給你足夠的安全感。我不會容許自己這樣下去，爲了你，我要改變，凱莎，我要抓住這個更大的機會，衝擊我們的美好生活，重新開始，我要你活得快樂，而我要做個令你稱心的丈夫。」

我從來未見過華倫會這樣，也從未見過這麽認眞計劃，凱莎，我希望新生活可以早點實現！」華倫拉着我的手說：「我辭職，答應他了。」他滿意地翌日就正式辭職，我吻了他，然後是熾熱的吻，如他的又奇妙，又溫熱，不刺激，却是別人不可以替代。

華倫沒有犯錯，什麽他要下堂求去，我爲了人生觀，甚至我若離開他而改變，太過份了。

·曉儂·（二十二）

青春淚

九〇：與小說作伴

他連忙解釋：「芷菁，你不相信，等會我帶請帖給你看，他眞的是爲了你，今晚機請客的。」

「好吧！別再說了，我正在看小說，你下班回來再算。」芷菁放下電話，重又沉迷在小說的故事裏。直到光祖下班，她的身子還獃在沙發內。

「唔：芷菁，你還沒看完嗎？」他坐到她身畔。

「快了，祇有兩三頁。」她的眼睛沒有離開過小說。「你這樣子看法對身體眼睛都不好的，以後我可不許玉芬再買小說給你看了。」「……」她沒有回答，根本聽不到丈夫說甚麽。「阿桃，吩咐廚房，快準備一點吃的，今晚少爺有應酬，不在家吃飯了。」芷菁合上了小說。「看完了。」她伸了一個懶腰。

「誰寫的小說，令你這般陶醉，津津有味？」

「一個女作家寫的，細膩極了，人物栩栩如生，情節動人，故事眞實得很，如詩如畫。」

「小說都是騙人的情節，多餘得很，我幾不花這些精神……」

「你不懂這些的，別說了。」芷菁橫他一眼。「來：我們進房去。」他伸手牽她。

「誰人請吃晚飯？」

「他是我們一班人最佩服的人，剛從新加坡回來，你不認識的，今晚你見了準會歡喜他，彼得張是最懂應酬，最有禮貌的人。」

「他請客與我有甚關係？」她隨着丈夫進房。

「他回來幾天了，上次和幾個熟朋友一起吃飯，我沒有去，他們當然說了我許多笑話。」

翠瑩

破落戶的春天

·朱秀娟·

宜君寫更多的信，然而這是沒有用的，她敷衍依然，唯一的辦法是回國定居台北，那樣她就有辦法抽得出時間來陪朋友，陪父母了。

沒有人知道宜君的改變，連曉農也渾然不覺，在行動表現上宜君仍然是略感倔促，她依然和朋友們談笑風生，依然去尋春訪柳，依然不知如何處理曉農的衣物，只有在內心裏她時時緊張著，日日祈禱著：

但願曉農順利的通過口試！

她不是好勝心重，她不再得失心強，不再怕在這裡苦一段時間，她只是不要曉農承受那份失意，不要曉農承受那樣的打擊；她清楚曉農對學位的看法，雖然她自己並不在乎那份頭銜。

門外是春盛蝶舞的好時光，但是在宜君眼中已看不到紅顏綠色。她只日日向曉農打探春深了幾許，她時時計算著曉農口試後的春是何光景，無論如何，那時她才能好好去瀏覽一下破落戶的春天。

現在，她把自己關在屋子裡，把自己盡量沉浸到小說中，長人的草稿已打好，但是她也沒有再動過筆，在內心的驚濤駭浪下，其他的一切都爲之變色了。

她的眼裡已見不到美景良辰，她時時注意的是曉農的神色。

曉農是鎮定的。

口試是上午九點到下午一點，這天宜君早早起床，爲曉農準備份豐富的早餐，她食不下嚥的在一旁陪著，深深佩服曉農的好胃口。

「你一出來，就馬上打電話給我，我坐在電話機旁等啊！」

曉農臨出門時，宜君爲他整理領帶、整理西裝，殷殷叮嚀。

「好，親我一下，祝我好運。」

曉農看上去倒很容光煥發，精神振奮。

「祝你好運！」宜君柔順的親過去了。

（一五六）

勾奇錄

男性實際是弱者

·福臨·

上面的資料表明，在某種程度上，一個國家女比男平均壽命高出的程度，表達出一個國家的發達程度。

發達國家女比男平均壽命長的現象，已引起了科學界的廣泛關注。有些專家經過研究認爲，造成這種現象的一個重要的原因是，新技術革命大多數向男子挑戰，這種挑戰一方面爲男子帶來了機會，另方面也給男子帶來了風險，因爲危險的事情大多由男子去幹，在世界的各種災禍中，死亡的男子遠遠多於女子，這就使男子平均壽命降低。

蘇聯報刊曾發表過一篇爲「保護男人們！」的文章，呼喊要提高男人的平均壽命，降低男人的死亡率，同時也是爲了減少單身女性而奮鬥。特別是近年來，發達國家中的科學技術日新月異，使男女壽命之差越來越明顯。

爲了研究男女壽命的差別，科學家曾對七十多種動物作了研究，有六十二種雄性動物的平均壽命比雌性動物的平均壽命短，僅僅個別動物的雄性比雌性平均壽命長，這一個驚人的發現，和對一六三個國家的人口資料分析結果是相類似的，更令人感到有趣的是，越是進化程度較高的動物，雌雄的平均壽命差別越大，和人類一樣，雌性比起雄性來，平均壽命長，男性實際是弱者，和女性相比，在生物學各個階段的適應能力都處於劣勢。

（下）

淡淡情懷

·信華童·

七三：馬莉莉訴說心中事

李安妮與馬莉莉都有此想，馬莉莉聽了李安妮的訴說，苦笑說：「我比你更壞，我的感情受騙比你更甚，今天，我已徹悟過來了，覺得女人最快樂的時刻，是沒有男人糾纏，獨個子逍遙自在，爲了這，我才決定作長途旅行，到外邊走一段日子，把不如意事全忘掉。」

馬莉莉聽李安妮訴說在愛情道路上所遇到的痛苦，她不禁長歎一聲說：「安妮，我遇到的比你更壞，我也不知道爲什麽上天會這樣爲我安排。」她倒了一杯水，喝了一口，坐在沙發上，窗外下着微雨，在一個陌生的環境中，更添一點淒涼感。

安妮沒有說什麽，她是等候馬莉莉把隱藏在心中的苦痛說出來，她剛才將心中事說過了，人也似輕鬆了。

馬莉莉是一個富翁的私生女兒，那一位馬翁，是個家財逾億的大富翁，有許多生意，他可以說是個白手興家的人，香港的地理條件，使它在幾次內外大變動中不獨沒有受到嚴重打擊，反而更得到繁榮昌盛，爲了國內動亂，富人們把財產帶來了香港，還帶來了技術，大建工廠，使這一個商業都市也有了工業生產。

世界各地也常有動亂，外資要找出路，也湧到香港來，那時代這位姓馬的還年青，還不過是個小職員，看準了機會，也便自行向外國訂貨，那時光正好是香港光復。

他娶了個有錢太太，也搭上了商業上的關係，得了風氣之先，香港在那時光，物質十分缺乏，外國貨來了，會得起高價。

梁叔的故事

人邊岸

大哥祥微微一笑，從口袋裏拿出欠單，揚了一揚，然後又放歸衣袋裏。

「這張欠單，乃是梁叔親筆所簽，決非假冒，你如不信，可以看清楚，而且，你這個死靚仔當日也在場。」大隻標大聲說。

「我當然看見，這張欠單是大哥祥逼梁叔簽的。」王江章氣憤憤的說。

「白紙黑字，怎能夠說被逼呀。」大隻標說，他十分得意，一直以來，他在梁叔面前，被動地處於下風，現在佔了上風，豈不得意。

「你，你，你說謊！」王江章氣不過，厲聲大罵。

「你這小子眞的沒有腦筋，當日我們四個人在場，梁叔親手簽借據，難道你忘記了？」

「好吧，梁叔是簽了借據，但是梁叔有沒有眞的欠錢呢？你說！」王仔大聲說。

「哈哈！」南叔早料到大哥祥會搬出這一套，他今晚特地前來，一則替梁叔解圍，二則要集合羣體之力，鬥鬥大哥祥。

「大哥祥，你爲禍我們公司，已有多年，我們工友大受其氣，今天就跟你來一個總解決。」

大哥祥的手下，專門到巴士做世界，被害者報警，差佬到公司調查，巴士佬受上頭貞罵，受氣已久。

「你要怎樣？」大哥祥說，他平日決不會如此示弱，無奈今天，他是落了下風。

「很簡單，第一，梁叔以及王仔之事，一筆勾銷，以後不能再找他們晦氣，借據撕了作算。第二，以後你們做世界行開一些，不要再到巴士搞搞震，這兩件事缺一不可，你答應麽？」南叔說。

「也不容你不答應，你如不點頭，就叫你們一人斷手斷腳，非傷即死。」大粒麥說。

「你敢！」大隻標說。

「有何不敢？」南叔說。（一八〇）

牛公重傳

梦子

BOGNER時裝 風姿綽約

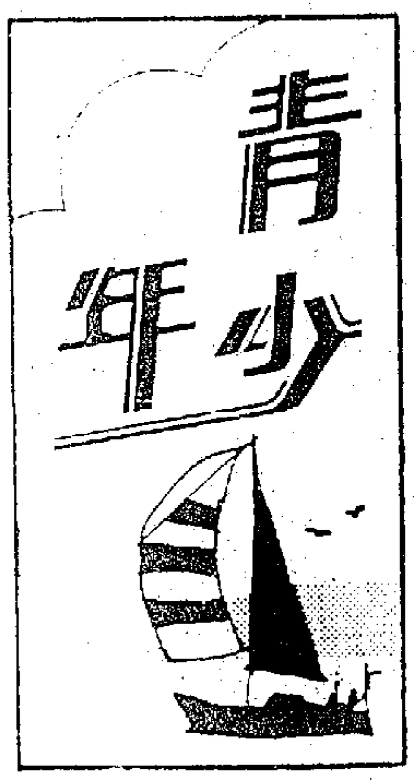
BOGNER的時裝風格獨特，具那些充滿自信的女仕建立其生活形象。這一系列時裝，適合別具眼光的女仕，無論是一般應酬或是國際性社交場合，款式無不合宜。包括有背心、西褲、闊腳褲、百摺裙子、外套和大衣，可靈活配搭又可單獨穿著，各屬特色。精巧的裝飾件，例如供配襯的羊毛圍巾，印上B字綉巾和皮帶等，使這一系列服裝更添雅緻。

所選用的質料包括舒適柔軟的羊毛，精挑的格子花紋布，格子針織和山東綢緞及印花毛絲織等。

褲子時常而輕便，包括有直身褲和改良修身的馬褲，外套鑲有五粒鈕扣，盡顯舉止優雅。

在運動裝系列中，還有時款的中褸和大衣，隨意加配圍巾，盡顯綽約風姿。

青少年



職業安全局舉辦學界海報設計賽
宣傳職業安全健康訊息
加强學生對職業安全的關注及發掘其設計才華

職業安全對每個人都有切身關係，尤其值得向大專學生推廣，幫助他們認識工作時的安全守則，以保障個人健康。

為此，職業安全健康促進局現正舉辦一項全港學生職業安全健康海報設計比賽，分中學及專上院校兩組進行，比賽旨在加强學生對職業安全重要性的關注，並發掘他們的設計才華。

由不同機構舉辦的學界設計比賽，甚少以大專同學為對象，職業安全健康促進局發言人卻指出，大專同學畢業後立即投身社會工作，應在他們準備就業前，及早灌輸職業安全及健康的知識，而該局將來或許將推廣面擴至小學。

他續稱，專上院校組一向反應良好，反映大專同學並非只顧學業，其中參賽者大部份來自工業學院。

這項由一九六八年開始的周年活動，對象為所有中學及大專院校的學生，參賽作品必須以職業安全及健康為主題，可配以簡潔容易上口的標語，顏料用色不拘，海報尺寸為A2，即420MM乘594MM。

評判團由教署代表、專業人士、理工設計系講師及主辦機構成員擔任。評判主要根據作品的創意，繪畫技巧及表達方式選出優勝者。

專上院校組首獎一名，可獲六千元獎金，另有十名優異獎，各得一千元。中學組首獎一名，獎金三千，十名優異獎各得五百元。得獎作品將於明年初製成海報，張貼於工廠，建築地盤及其他工場，向市民宣傳職業安全與健康的訊息。

截止交件日期為十一月三十日，參賽者將作品送交職安局，地址是九龍尖沙咀金馬倫道二至四號怡興大廈十四樓。

·時裝新設計·

一片漆黑的街道上，四處無人，祇有妳在狂奔，逃避一廂情願的愛慕，苦苦癡纏追踪。一部黑色房車疾馳駛過，捲起塵土碎石，也捲起妳一陣感慨。車內黑色西服的男子却驚惶失措，目定口呆，恐怕措手不及的擋倒黑夜狂奔的女子——黑色滾絨大褸的傷心人。一失足成千古恨，妳會抱恨一生，他會自怨一世。緊急的刹車聲，竭斯底里的驚叫，劃破午夜寂寥的空氣，挑撥起微弱燈光底下的塵煙紛飛；過後，驚魂漸漸被晚風迢回，妳開始盤旋自己身在何處，憶起今夜心無所屬，祇咒鴛鴦錯點，戀曲錯譜，午夜驚情。妳來不及等他向妳盤問，拔足繼續狂奔。（良港）

你想做個青年領袖嗎？
參加東區青年領袖訓練證書課程

香港政制的發展，引起不少熱烈的討論，儘管本港內部政制的逐漸開放，增加了市民參與政治的機會，可是青年人的參與仍較少，為此，香港青年協會與東區青少年活動聯會由現在開始到明年二月期間合辦了一項「時代新步伐——東區青年領袖訓練證書課程」，藉以為新一代裝備一套參與技巧，使年青人能真正在公共決策制訂過程和地區建制的組織工作內作出貢獻。

據了解，該項課程主要以活動教學形式進行，訓練員將透過集思廣益，習作表、圖表創作、集體遊戲、個案研究、社區觀察和實習等各種訓練方法，鼓勵年青人主動參與，積極思考和學習一套參與技巧，而該套訓練組合是按着社區的需要而設計的，除了可增加參加者的認識外，更藉以强化他們的社區歸屬感，並鼓勵他們積極實踐一些具體改善社區生活的行動。

整項課程共分訓練和實習兩部份。歡迎十六歲至二十歲青少年參加。

訓練部分包括兩日一夜的訓練營，將假麥理浩夫人渡假村，蒲扶林傷健中心及鯉魚門公園渡假村舉行，讓參加者體驗公共政策的制訂過程與地區層面的決策參與，而一項兩晚的課程，從模擬區議會中，讓參加者學習各種決策技巧，訓練完畢後，學員將進行實習，探討區內的問題，如欲進一步查詢資料，可致電五——六四七六〇四查詢。

少年兒童精采表演 中國婦女會慈善餐舞會中有學生表演節目助慶，（上）中婦會丘佐榮學校學生大合唱「爸爸愛媽媽」。（中）該會中學生表演朝鮮民族舞。（下）小學生扇出鞭鼓舞。

筲箕灣青少年中心助理中心主任
梁錦燕投身社工 貢獻力量於社羣

人物專訪

活在香港這繁忙的都市裡工作，人有時會容易迷失方向，繼而對自己的存在迷糊起來。偶然的機會下遇到梁錦燕這位擁有理想、愛心及工作認真的姑娘，與她分享其工作感受的一席話後，你會更能鼓起積極生活的意念。

梁錦燕是香港青年協會筲箕灣青少年中心的助理中心主任。兩年前在香港城市理工學院社會工作系畢業後，便一直能學以致用，投身社工界，貢獻力量於社羣。

學習社會工作的原因，主要是因為對人類及心理學兩方面極感興趣，另外她也是個愛交朋友接觸新事物的人，故就在這方面發展。現在梁姑娘的工作對像主要是青少年人為主，她覺得與會員間的相處最重要是坦白，真誠及親切，活像是同年齡的朋友般，這樣青年人才會願意開放自己與你接近，分享心中話。切忌是擺着一副說是幫助他們解決疑難雜症的態度，使之感到自己是有天大問題，需等着別人來拯救他們。因為青少年人有時自尊心很强，就算社工是多真誠的態度，他們也會基於自尊心而抗拒的。

如果青少年會員遇到解決不了的問題時，社工也只是跟會員探討問題的原因，所在及結果，由會員自己去作出結論，因為她相信每個人也有解決「自己疑難」的能力，個人的疑難由自家決定及解決是最適當的。

談到近年社工人手流失的問題，梁姑娘表示有可能是受着「移民潮」的影響，另外社工工作的壓力大，所兼顧的範圍廣，而政府當局給與發展的資源使用不足，加上工作的認同感少，此外升職機會慢且小……等原因而令人才流失！

幹了兩年社會工作，梁姑娘形容尚很開心，感覺到自己的性格已變得更開朗，對個人的發展很有益處。透過個案工作的參與後，她更想到自己是幸福的人，要好好珍惜面前擁有的一切，實因社會上有更不幸及可憐的人事是大家所想像不到的。

繁忙的工作壓力，也有時會影響着她的情緒不安的，這時候就最需要與同事間的分享感受及多作反思回想，使自己的情緒回復穩定，繼續工作。（潔）

康樂快訊

手提影視攝製

要使用手提攝錄機製作一套滿意的影片，便需要對有關知識有充份的了解，包括器材的運用，光源的掌握及環境的配合等。

香港賽馬會，旺角區文娛康樂體育會，林百欣中心於十一月廿日舉辦「手提影視攝製班」。課程內容包括攝錄器材之簡介，攝影技巧，鏡頭及燈光之運用，美術與動畫，特殊效果，剪接，配音，翻錄技巧，電影，幻燈片及照片轉錄及特殊配件等。該中心提供所需之影視攝製器材，歡迎有興趣人士往九龍大角咀樂樹街一一〇號林百欣中心報名，查詢電話：三—九三〇二八九。

週年餐舞會

△女青年會職業青年部於本年十一月至明年一月份將開辦多項不同類型新班，以配合不同需要之人士參加。

（A）商業技能訓練：包括中級夜間商科班，打字，簿記，辦公室實務，商業信札，出入口貿易，速記及電腦專業證書班。

（B）語言訓練：包括英語會話及拼音，移民日用英語（不限學歷），普通話初班及托福試訓練。

（C）中學補習班：會考英文及港大預科會計。

（D）生活藝術方面：初級社交舞，「應付壓力的「技巧」」課程，「顧此得彼」親職教育課程及「上班一族樂與怒」計劃。

（E）康樂活動方面：由該會職業青年部恰姿社將於十二月三十日假九龍金域假日酒店舉行週年餐舞會，節目及獎品豐富，歡迎對社交舞有興趣之人士預先購票。

查詢及報名：中環干諾道中十五號大昌大廈九字樓，電話：五—二六五五九九。

招募小女童軍

香港中華基督教青年會新界會所一二三隊小女童軍招收新隊員，集會時間逢星期六下午二時半至四時半，地點於會所，內容豐富，包括：遊戲，手工藝，出外參觀等等，凡小三至小六同學均可參加，報名查詢可到該會詢問處，地址：葵涌葵盛圍卅二號（葵興地鐵轉乘卅七M巴士），電話：〇—四二〇〇二六六。

中青新界會所盃第八屆乒乓球賽

香港中華基督教青年會新界會所為推動乒乓球運動，提高對乒乓球興趣，鍛鍊體魄，切磋球技，舉辦了「第八屆新界會所盃乒乓球賽」，組別包括：少年組、青年組及公開組，各組參加者不限性別，少年組於十二月廿八日星期四晚上六時半起進行比賽，青年組十二月三十日星期六下午二時起，公開組於十二月廿九日星期五晚上六時半起進行。獎項除冠、亞、季軍均有獎盃外，凡進入四至八强之個人均有本會紀念品一份。報名費用共五元正，截止報名日期為十二月廿日額滿即止。地址：葵涌葵盛圍卅二號（葵興地鐵站轉37M巴士）電話：〇—四二〇〇二六六。

流行花絮 芙羅拉

新貴來臨 別有情意

嘩！意大利的新款皮褸開始上市，皮中褸跟去年一樣流行。身材高佻的女仕們披一件在身，特具華彩。身材中度的女仕，若挑選得合身的，穿來也體態自然。麂皮夾克是今年的寵兒，新貴來臨，特別意氣風發。印皮車花配彈性針織腳，別有情意。加一頂麂皮禮帽更神[illegible]

色情刊物刺激性慾 青年人以少讀為佳

啓賢君問：

（一）我有一些同學看色情雜誌，為甚麼他們有這麼大的興趣？

（二）是否教師應該罰他們呢？

答：

（一）青少年對性的好奇心及求知慾很强，可惜目前家庭及學校性教育並不普及，對與性有關的較敏感題目採取避而不談的態度，未能為他們提供正確知識以滿足好奇，年青人便會轉向其他較易獲得的途徑，例如書報攤的刊物和租錄影帶等。

色情傳播媒介內容充滿與性有關資料，對一些渴望尋求性知識的青少年來說，這些物品可能是他們學習性愛關係與技巧的途徑。不過，色情物品是刺激讀者性慾衝動為目的，內容未必提供正確資料，而且可能加以誇張和渲染。假如依賴這些物品提供知識而信以為真，很容易被誤導而產生錯誤觀念。

青春期的年青人對性產生好奇，而色情物品又刻意刺激挑逗讀者，所以青少年容易受吸引，從色情物品尋求官能刺激和興奮。

也有部份青少年是受到朋輩的慫恿，為了向友羣認同和害怕被排斥，跟着大夥兒閱讀。

（二）有些人認為青少年閱讀色情物品是「壞」的行為，主張嚴加禁止或責罰。其實，假如能明白及接納青少年對性好奇的事實，瞭解他們容易受色情物品吸引的原因，以諒解的態度處理，相信會更有幫助。

對青少年閱讀色情物品，最好安排在友善和融洽氣氛下傾談，協助他們認識青春期發展會對性產生好奇，為他們提供性教育知識及有益身心的讀物與活動，及明白色情物品並不能供給正確知識，知道如何辨別和選擇。

國强君問：

（一）看到一些雜誌描述性器官的大小和性行為，感到與自己相差很大，是否不正常？

（二）看這些書想手淫，是否很衝動？

答：

（一）前面已解釋過有些刊物藉誇大和渲染來刺激讀者，而且身體器官的大小是因人而異的，不必故意與人比較。

（二）色情物品刺激性慾，讀後感衝動是反應。青春期年青人對性好奇及較易受吸引很平常，但青少年最好學習辨別和處理衝動，在理智和成熟中成長。

（本欄歡迎讀者詢問，來信請寄香港灣仔軒尼詩道一三〇號修頓中心地下、八至十樓香港家庭計劃指導會「青年生活信箱」主持人收）。

青年生活信箱

青草地

分配時間做功課

我經常聽見一些小朋友說，放學回家要做功課，又要背書，一些玩耍的時間也沒有，很辛苦。

我很同情那些多功課做的同學。通常升上高小後，同學們的功課壓力就會比較重。遇到這種情況，小朋友必須好好分配時間，掌握分秒來用功。否則顧得玩，第二天就沒有功課交，不去玩嘛，又覺得全無樂趣，很為難自己。

那麼，要怎樣分配時間好呢？我認為上午班的同學放學回家，吃過午飯休息半小時就應馬上做功課，做完所有功課休息一會，喝些飲品或吃些小點又再繼續背書溫習。所有溫習要在晚飯前完成，別拖到父母放工後才開始做，讀書讀到深夜。下午班同學呢，最好在晚上完成作業，明早一早起床溫書。

這是我的提議，每個小朋友的家庭情況不同，可按照你的實際需要去將時間分配。但有一點要注意，做功課或溫習時，千萬不能一面用功，一面爭取娛樂，以電視機或收音機做伴。這很糟糕，我們只有專心，集中精神去做，才會做得快；做得好。寧願快快做完去玩，勝過邊做邊玩。試問一心怎能二用？

背書溫習時間不可過長，一小時後應有五分鐘小息，在小息時可看電視了。休息過後又再埋頭讀，時間便有效地利用。

·唐姨姨·

我的好家庭 張力敏（浸信會呂明才小學）

我的學校生活

·柯葆茵·

（仁愛堂劉皇發夫人小學）

我覺得學校好像一個大家庭，各人互相關懷，充滿溫情。

上課的時候，大部份同學也能專心，只是有一些同學在玩耍。有時遇到不明白的地方，老師會盡能力講解給我們聽，使我們明白為止。

同學要是犯了錯，老師當然會責備他，但最後總會和藹地撫摸着他的頭，叫他以後不要再犯錯了。

我在學校裏和同學朝夕相對，有時難免有一些誤會或糾紛，但也有歡樂的時候。不過很[illegible]，小事化無」。大家心平氣和地解決。若是真的不能解決，就會找老師來評理。

回憶我在低年級時，常常聽到老師和校長訓話，有很多說話都使我感動，所以我永遠會銘記於心，不會辜負校長、老師和父母對我殷切的期望。

照鏡 杜詠怡（基恩小學）

貓和鼠對話

·吳潔盈·

（五邑甄球小學）

一天，老鼠在廚房裏偷東西吃的時候，恰巧被花貓看見了，花貓一手便把老鼠捉住了。老鼠可憐地說：「花貓大哥，求你饒恕我吧！」花貓說：「不能！如果我把你放走，這世界便完全沒有法紀了。」老鼠再哀求說：「你家主人給你吃的只是一般的粗魚粗飯吧了！你何必為了主人，與我為難呢？」花鼠很氣惱地說：「這是我的責任，我一定要盡忠職守的，你不必多說廢話了，不勞而獲的人，是不會有好結果的。」說完，便一口把老鼠咬死了。

一天的早晨

·劉佩雲·

（五邑鄒振猷學校）

每天，當我吃過早餐，和爸媽說再見後，便懷着輕鬆的心情上學。

當我走出大廈的第一步，便會深呼吸，吸幾口新鮮的空氣，整個人也頓時清醒了許多。跟着，我便繼續向學校的路途邁進。

雖然每天上學走的路都相同，但是上學途中所發生的趣事可不少。每朝早，我都會看見樹上的雀鳥在吵架爭鳴；吱吱喳喳地叫個不停；公園裏的花朵，總是保持着萬紫千紅，彷彿永不凋謝。偶然看見草叢中的草蜢在跳來跳去，真是妙不可言。

終於來到了學校，又開始了忙碌的一天。

好兒童 小心使用工具 南凱

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號
長期困於船民中心非人道方式
英外交部兩官員分別稱
擬强迫遣返滯港越船民